

ОГЛАВЛЕНИЕ

Памяти Е. А. Хелимского.....	7
Принятые сокращения (дополнения).....	10
Литература. Источники.....	10
Языки и диалекты.....	20
Лингвистические термины.....	21
Прочие сокращения.....	21
Словарь.....	22
Дополнения к статьям 1-го выпуска РЭС.....	321
<i>Приложение.</i> Дополнения и исправления к РЭС 1, предложенные А. В. Дыбо.....	324
Указатель слов.....	328

ПАМЯТИ Е. А. ХЕЛИМСКОГО (1950—2007)

Словарь — не самое подходящее место для некролога, но сейчас особый случай. Недавно ушедший из жизни Е. А. Хелимский, профессор Гамбургского университета, выдающийся российский ученый-лингвист, наряду с А. М. Молдованом был вдохновителем настоящего труда (РЭС) и научным куратором первого выпуска. Не менее значимой была роль Е. А. Хелимского при подготовке предшествующих трудов автора этих строк, в особенности — «Этимологического словаря русских диалектов Сибири» (Ан. 1997; Ан. 2000), где он выступил фактически как соавтор, поскольку этимологии многих наиболее важных сибирско-русских топонимов, этнонимов и апеллятивов в этом словаре основывались на разработках Хелимского или на его подсказках.

Предполагалось, что и в дальнейшей работе над РЭС он станет если не соавтором (такой вариант также рассматривался как вполне возможный), то, во всяком случае, как заинтересованный читатель и критик. Однако этим планам и надеждам не суждено было сбыться. Усиливавшаяся болезнь не дала ему возможности сколько-нибудь последовательно ознакомиться с предлагаемым выпуском РЭС, хотя и в этой книге (отчасти также в готовящемся третьем выпуске) имеются довольно многочисленные проявления его непосредственного участия.

В обширном кругу научных достижений Е. А. Хелимского (прежде всего, основополагающих исследований по уралистике, урало-алтаистике, тюркологии, ностратике и др.) русская и славянская этимология занимает скорее маргинальное положение. Тем не менее, его вклад в эту область науки весьма значителен — как в количественном, так и в качественном отношении. Сюда относятся анализ прибалтийско-финского и славянского языкового материала в новгородских берестяных грамотах, а также ранних славянских заимствований в финно-угорских языках; эффективное применение в соответствующих лингвистических разысканиях «новгородского фактора»;

этимологическое описание ранних топонимических и апеллятивных данных об истории русского освоения севера Восточной Европы и Сибири (например, убедительные этимологии слов *Енисей*, *мамонт*); существенное расширение сведений об истории русских сибирских слов по архивным материалам XVIII в. (Г. Ф. Миллер и др.); исследование — с опорой на концепцию А. К. Матвеева — русской субстратной топонимии севера Европейской части России, повлекшее важные выводы о раннем диалектном членении уральских языков; образцовое с точки зрения как уральской, так и русской диалектологии и этимологии описание пласта селькупских заимствований в русских говорах Западной Сибири. Представленные на люблянском съезде славистов (2003 г.) аварско-славянские этюды Хелимского продемонстрировали правдоподобные свидетельства доминирующей роли тунгусо-маньчжурского компонента в Аварском каганате, а вместе с тем — несколько красивых и убедительных этимологий важных и трудных для объяснения русских слов (*объре*, *бояре*, *хоругвь* и др.). Его обращения к теме ранних венгерско-славянских связей дали кроме прочего существенные уточнения, касающиеся реконструкции и этимологии ряда праславянских *gesp.* соответствующих русских лексем (*берцовая кость* и др.).

Обратившись к лексике собственно славянского происхождения, он разработал богатый перспективными идеями этюд об этимологии слав. **velje*, **bolje*, основанный на возможности трактовки этих и других лексем как сложений частиц.

Очень ценивший «задачность», как он выражался, этимологии (и вообще лингвистики), Е. А. Хелимский с огромным интересом и удовольствием углублялся в конкретные задачи истолкования многих русских (конечно, и не только русских) слов, добившись множества интересных и убедительных результатов. Чтение статьи *ауст* в РЭС на моих глазах превратилось в рождение новой этимологии. Он едва начал читать, как его отрешенный взгляд устремился сначала в потолок, затем на одну из полок его огромной библиотеки. Через мгновение в руках у него оказалась монография А. А. Зализняка «Древненовгородский диалект», а еще через минуту-другую он уже излагал содержание своего объяснения, исходившего из отсутствия в слове *ауст* йотации, как и в др.-новг. *аусова* (см. РЭС 1: 117).

Конкретные достижения Е. А. Хелимского в области русской и славянской этимологии, несомненно, относятся к фонду лучших достижений этимологической науки последних десятилетий. Весьма существенна вместе с тем методическая сторона его этимологиче-

ских работ на разном, не только славянском материале, — приверженность принципам сравнительной грамматики и стремление к их развитию наряду с тонким пониманием индивидуальности судьбы каждого слова, знание реалий, должное внимание к семантике и словообразованию, сочетавшаяся с большой смелостью трезвость научного расчета и рациональность в выборе мотивировок, превосходное знание огромной научной литературы.

Е. А. Хелимский ушел из жизни слишком рано, и эту потерю ничем не заместить. Она скажется и в том, что РЭС лишился поддержки, которая рассматривалась как одно из основных условий его подготовки. В памяти остаются советы и пожелания ушедшего*. Естественно, что нам остались его публикации. Он в целом одобрил первый выпуск РЭС, пожелав и дальше продолжать это «черное дело» (по цвету обложки книги). Ну что ж, попробуем. Теперь уже без него.

* Он сам, скорее всего, выразился бы несколько иначе, процитировав какое-нибудь сибирское эвфемистическое обозначение смерти наподобие рус. (Колыма) *укочевать* 'умереть' в записях В. Г. Богораза (Ан. 2000: 581).

ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ (ДОПОЛНЕНИЯ)

Литература. Источники

- Аб. 5 — *Абаев В. И.* Историко-этимологический словарь осетинского языка. Указатель / Сост. Е. Н. Сченснович, А. В. Лушникова, Л. Р. Додыхудоева. М., 1995.
- АкчСл — Словарь говора д. Акчим Красновишерского района Пермской области (Акчимский словарь). Вып. 1—. Пермь, 1984—.
- Ан., Хел. 2007 — *Аникин А. Е., Хелимский Е. А.* Самодийско-тунгусо-маньчжурские лексические связи. М., 2007.
- Ахм. 1977 — *Ахматова А. А.* Стихотворения и поэмы. Л., 1977.
- Ахметьян. 1978 — *Ахметьянов Р. Г.* Сравнительное исследование татарского и чувашского языков (фонетика и лексика). М., 1978.
- Банзар. 1965 — *Банзаров Д.* Собр. соч. М., 1955.
- Баск. 1966 — *Баскаков Н. А.* Северные диалекты алтайского (ойротского) языка. Диалект черневых татар (туба-кижи). М., 1966.
- БД — Българска диалектология. Кн. 1—. София, 1962—.
- БЕ — Балканско езикознание. София.
- Бенв. 1995 — *Бенвенист Э.* Словарь индоевропейских социальных терминов. I. Хозяйство, семья, общество. II. Власть, право, религия / Пер. с франц. М., 1995.
- Бер. 2007 — *Березович Е. Л.* Язык и традиционная культура: этнолингвистические исследования. М., 2007.
- Бјел. 2006 — *Бјелетић М.* Исковрнути глаголи. Београд, 2006.
- БЛіЭ — Беларуская лексікалогія і этымалогія. Мінск, 1968.
- Бонд. 1991 — *Бондалетов В. Д.* Тюркские заимствования в русских аргю: Учеб. пос. Самара, 1991.
- Буд. — *Будагов Л.* Сравнительный словарь турецко-татарских наречий. Т. 1—2. СПб., 1869, 1871.
- Будан. 2000 — *Буданова В. П.* Варварский мир эпохи Великого переселения народов. М., 2000.
- Бур. сб. — Бурятоведческий сборник. Иркутск.
- БЯ 2006 — Языки мира: Балтийские языки. М., 2006.
- Бяльк. — *Бялькевіч І.* Краёвы слоўнік усходняй Магілёўшчыны. Мінск, 1970.
- Вахр. 1959 — *Вахрос И.* Наименования обуви в русском языке. I. Древнейшие наименования допетровской эпохи. Helsinki, 1959.

- ВБГУ — Вестник Белорусского гос. университета. Сер. IV. Минск.
- Верш. — *Вершинин В. И.* Этимологический словарь мордовских (эрзянского и мокшанского языков). Т. 1. Йошкар-Ола, 2004.
- Виногр. 1947 — *Виноградов В. В.* Русский язык. (Грамматическое учение о слове). М.; Л., 1947.
- Вл.-Поп. 2002 — *Влајић-Поповић Ј.* Историјска семантика глагола ударања у српском језику (преко етимологије до модела семасиолошког речника). Београд, 2002.
- ВЛГТЯ 1973 — Некоторые вопросы лексики и грамматики тюркских языков. М., 1973.
- Вор. 2005 — *Воробьев В. М.* Тверской топонимический словарь. Названия населенных пунктов. М., 2005.
- ВСД 1976 — Вопросы сибирской диалектологии. Омск, 1976.
- ВТМ — Вопросы теории и методики русского языка и литературы. Самарканд.
- ГИ 1984 — *Гамкрелидзе Т. В., Иванов Вяч. Вс.* Индоевропейский язык и индоевропейцы. Т. 1—2. Тбилиси, 1984.
- Гл. 1988 — *Глинка В. М.* Русский военный костюм XVIII — начала XX вв. Л., 1988.
- ГЛС 1981 — Глагол в лексической системе современного русского языка. Л., 1981.
- Гмел. — лексические данные *Й. Г. Гмелина.*
- Гур. 1991 — *Гурулев С. А.* Что в имени твоём, Байкал? Новосибирск, 1991.
- Джидал. 1990 — *Джидалаев Н. С.* Тюркизмы в дагестанских языках. М., 1990.
- Дини 2002 — *Дини П. У.* Балтийские языки. М., 2002.
- Добр., Пильщ. 2008 — *Добродомов И. Г., Пильщиков И. А.* Лексика и фразеология «Евгения Онегина». М., 2008.
- Дыбо 1981 — *Дыбо В. А.* Славянская акцентология. Опыт реконструкции систем акцентных парадигм в праславянском. М., 1981.
- Дыбо 2000 — *Дыбо В. А.* Морфонологизованные парадигматические акцентные системы. Типология и генезис. Т. 1. М., 2000.
- Дыбо 2007 — *Дыбо А. В.* Лингвистические контакты ранних тюрков. Лексический фонд. Пратюркский период. М., 2007.
- ЕзИссл Стойков 1974 — В памет на проф. Ст. Стойков. Езиковедски изследвания. София, 1974.
- ЕСПР — Етимологічний словник літописних географічних назв Південної Русі. Київ, 1985.
- Жаримб. 1980 — *Жаримбетов А.* Тюркские лексические элементы в русской номенклатуре растений. Нукус, 1980.
- Жур. 1990 — *Журавлев А. Ф.* К уточнению представлений о славянских изоглоссах. Дополнения к лексическим материалам «Этимологического словаря славянских языков». Ч. 1. М., 1990.
- Жур. 1994 — *Журавлев А. Ф.* Домашний скот в поверьях и магии восточных славян. М., 1994.
- Зал. 2003 — *Зализняк А. А.* «Слово о полку Игореве»: взгляд лингвиста. М., 2003.

- Иван. 1981 — *Иванов Вяч. Вс.* Славянский, балтийский и раннебалканский глагол. Индоевропейские истоки. М., 1981.
- Иван. 1983 — *Иванов Вяч. Вс.* История славянских и балтийских названий металлов. М., 1983.
- ИГЛРЯз 1962 — Историческая грамматика и лексикология русского языка: Материалы и исследования. М., 1962.
- ИЛ 1983 — Историческая лексика русского языка. Новосибирск, 1983.
- ИлСв — *Иллич-Свитыч В. М.* Опыт сравнения ностратических языков. Введение. Сравнительный словарь (b—q). М., 1971 (1); (l—z). Указатели. М., 1976 (2); (p—q) (по карточкам автора) (3). М., 1984.
- ИОРЯС — Известия Отделения русского языка и словесности Академии наук. СПб.
- ИРД 1973 — Исследования по русской диалектологии. М., 1973.
- Ирк. сл. — Иркутский областной словарь. Вып. 1—3. Иркутск, 1973—1979.
- ИРС 1993 — Из истории русских слов: Словарь-пособие. М., 1993.
- ИСЛДРЯ 1969 — Исследования по словообразованию и лексикологии древнерусского языка. М., 1969.
- ЈФ — Јужнословенски филолог. Београд.
- КалКор 2006 — *Калыгин В. П., Королев А. А.* Введение в кельтскую филологию. 2-е изд. М., 2006.
- Калуж. 2001 — *Калужская И. А.* Палеобалканские реликты в современных балканских языках. М., 2001.
- Камен. 1985 — *Каменных М. Т.* К истории наименований фортификационных сооружений в русском языке. Тбилиси, 1985.
- Ковал. 2003 — *Ковалев Г. Ф.* Этнос и имя. Воронеж, 2003.
- Колом. 1983 — *Коломиец В. Т.* Происхождение общеславянских названий рыб. Киев, 1983.
- Конст. 1964 — *Константинова О. А.* Эвенкийский язык. Фонетика, морфология. Л., 1964.
- Копыл. 2002 — *Копылова Э. В.* Словарь рыбаков Волго-Каспия. Томск; Москва, 2002.
- Кошк. 1 — *Кошкарева А. М.* Материалы для областного словаря. Специальная лексика северных районов Тюменской области. Ч. 1—2. Нижневартовск, 1993, 1995.
- Кривош. 1865 — *Кривошапкин Н. Ф.* Енисейский округ и его жизнь. Приложение IV. Местные слова, употребляемые в Енисейском округе. СПб., 1865.
- Кулик. — *Куликовский Г.* Словарь областного олонекского наречия. СПб., 1898.
- Лиук. 1987 — *Лиукконен К.* Восточнославянские отглагольные имена на -*m*. Т. 1. Helsinki, 1987.
- ЛДР 1988 — Литература Древней Руси. Источниковедение. М., 1988.
- ЛЛКР 1974 — Лексикология. Лексикография. Культура речи. М., 1974.
- Лук. 1999 — *Лукашанец А. Г.* Беларускія сацыялекты XIX стагоддзя. Вопыт тыпалагічнага апісання. Мінск, 1999.

- ЛФСЯНС 1987 — Лексическая и фразеологическая семантика языков народов Сибири. Новосибирск, 1987.
- Март. 1978 — *Мартынов В. В.* Балто-славяно-италийские изоглоссы. Минск, 1978.
- Матв. 1987 — *Матвеев А. К.* Географические названия Урала. Краткий топонимический словарь. 2-е изд., перераб., доп. Свердловск, 1987.
- Матв. 1990 — *Матвеев А. К.* Вершины Каменного Пояса. Названия гор Урала. 2-е изд., перераб. и доп. Челябинск, 1990.
- Мельх. 1969 — *Мельхеев М. Н.* Топонимика Бурятии. История, система и происхождение географических названий. Улан-Удэ, 1969.
- Мес. — лексические данные *Д. Г. Мессеримидта*.
- Мещер. 1995 — *Мещерский Н. А.* Избранные статьи. СПб., 1995.
- МИСДРЛ 1968 — Материалы и исследования по сибирской диалектологии и русской лексикологии. Красноярск, 1968.
- МоРС — Монгольско-русский словарь. М., 1957.
- Мос. 2001 — *Мосин А. Г.* Уральский исторический ономастикон. Екатеринбург, 2001.
- НАА — Народы Азии и Африки. М.
- Непок. 1976 — *Непокупный А. П.* Балто-севернославянские лексические связи. Киев, 1979.
- Нид. 1956 — *Нидерле Л.* Славянские древности. М., 1956.
- Ник. 1966 — *Никонов В. А.* Краткий топонимический словарь. М., 1966.
- Норман. 2005 — *Норманская Ю. В.* Генезис и развитие систем цветообозначения в древних индоевропейских языках. М., 2005.
- Оп. — Опыт областного великорусского словаря. СПб., 1852.
- ОСА 1990 — *Дыбо В. А., Замятина Г. И., Николаев С. Л.* Основы славянской акцентологии. М., 1990.
- ОСАС 1 — *Дыбо В. А., Замятина Г. И., Николаев С. Л.* Основы славянской акцентологии: Словарь. Непроизводные основы мужского рода. Вып. 1. М., 1993.
- Пан. — *Панин Л. Г.* Словарь русской народно-диалектной речи в Сибири XVII—XVIII вв. Новосибирск, 1991.
- Пан. 1985 — *Панин Л. Г.* Лексика западносибирской деловой письменности. XVII — первая половина XVIII в. Новосибирск, 1985.
- ПИДРЯ 2000 — Проблемы изучения дальнего родства языков на рубеже третьего тысячелетия: Докл. и тез. междунар. конф. М., 2000.
- ПИЛЧЯ 1980 — Проблемы исторической лексикологии чувашского языка. М., 1980.
- Пол. 2005 — *Полякова Е. Н.* Словарь пермских фамилий. Пермь, 2005.
- Поп. 1912 — *Попов В. М.* Словарик воровского и арестантского языка. Киев, 1912.
- Посп. 1998 — *Поспелов Е. М.* Географические названия мира: Топонимический словарь. М., 1998.

- Посп. 2000а — *Поспелов Е. М.* Историко-топонимический словарь России. Досоветский период. М., 2000.
- Посп. 2000б — *Поспелов Е. М.* Топонимический словарь Московской области. Селения и реки Подмосковья. М., 2000.
- Похл. 2000 — *Похлебкин В. В.* Чай. Его виды, свойства, употребление. М., 2000.
- ПравЭ — Православная энциклопедия. М., 2000—. Т. 1—.
- Преобр. — *Преображенский А. Г.* Этимологический словарь русского языка. М., 1958.
- ПскГПН 1988 — Псковские говоры в их прошлом и настоящем. Л., 1988.
- Пск. лет. II — Псковская вторая летопись.
- Рас. 1999 — *Рассадин В. И.* Становление говора нижеудинских бурят. Улан-Удэ, 1999.
- РГЗС 1982 — Русские говоры Западной Сибири. Тюмень, 1982.
- РДЭ 1991 — Русская диалектная этимология: Тез. межвуз. науч. конф. Свердловск, 1991.
- РДЭ 2002 — Русская диалектная этимология: Мат. IV Междунар. науч. конф. Екатеринбург, 2002.
- РНГ 1983 — Русские народные говоры: Лингвогеографические исследования. М., 1983.
- Рот 1973 — *Рот А. М.* Венгерско-восточнославянские языковые контакты. Будапешт, 1973.
- Руп. 1987 — *Рупосова Л. П.* Формирование терминологии гуманитарных наук в русском литературном языке: Учеб. пос. М., 1987.
- Рут 1987 — *Рут М. Э.* Русская народная астронимия. Свердловск, 1987.
- РФВ — Русский филологический вестник. Варшава, 1879—1918.
- РЭС — *Аникин А. Е.* Русский этимологический словарь. Вып. 1—. М., 2007—.
- Сб. Ларину 1963 — Вопросы теории и истории языка: Сб. в честь проф. Б. А. Ларина. Л., 1963.
- Сб. МОПИ 1972 — Современный русский язык и вопросы диалектологии: Сб. Московского областного педагогического института. М., 1972.
- СБЯ — Славянское и балканское языкознание. М.
- Сел. 1968 — *Селищев А. М.* Избранные труды. М., 1968.
- Сел. 2003 — *Селищев А. М.* Труды по русскому языку. М., 2003.
- СИГТЯ 2006 — Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Пратюркский язык-основа. Картина мира пратюркского этноса по данным языка. М., 2006.
- Синд. 2002 — *Синдаловский Н. А.* Словарь петербуржца. СПб., 2002.
- СлЛСб 1963 — Сербо-лужицкий лингвистический сборник. М., 1963.
- СлНРР — Словарь народно-разговорной речи г. Томска XVII — начала XVIII века. Томск, 2001.
- СлРНГ 1968 — Слово в русских народных говорах. Л., 1968.
- СлСрУрд — Словарь русских говоров Среднего Урала: Дополнение. Екатеринбург, 1996.

- СлЦКр — Словарь русских говоров центральных районов Красноярского края. Т. 1.— Красноярск, 2003.
- СМС — Славянский мифологический словарь. М., 2002.
- СовМ — Советская музыка. М.
- Сор. 1965 — *Сорокин Ю. С.* Развитие словарного состава русского литературного языка (30—90 гг. XIX в.) М.; Л., 1965.
- Сорокол. 1970 — *Сороколетов Ф.* История военной лексики в русском языке. Л., 1970.
- СПЗБ — Слоўнік беларускіх гаворак паўночна-заходняй Беларусі і яе пагранічча. Т. 1—5. Мінск, 1975—1986.
- СРГ — Севернорусские говоры. СПб.
- СОС — Среднеобский словарь: Дополнение. Ч. 1—2. Томск, 1983.
- ССО — Словарь русских старожильческих говоров средней части бассейна реки Оби. Т. 1—3. Томск, 1964—1973.
- СТ — Советская тюркология. Баку.
- СтОЕ — Студії з ономастики та етимології. Київ.
- СъпЯз — Съпоставително езикознание.
- Тат. — *Татаринцев Б. И.* Этимологический словарь тувинского языка. Т. 1.— Новосибирск, 2000—.
- ТВСГЯ 1969 — Типология и взаимодействие славянских и германских языков. Минск, 1969.
- Тимч. — *Тимченко Є.* Матеріали до словника писемної та книжної української мови XV—XVIII ст. Київ; Нью-Йорк, 2002.
- ТиПЭИ — Теория и практика этимологических исследований. М., 1985.
- Тит. 1890 — *Титов А.* Сибирь в XVII в.: Сборник старинных русских статей о Сибири и прилежащих к ней землях. М., 1890.
- Толст. 1997 — *Толстой Н. И.* Избр. труды. Т. I. Славянская лексикология и семасиология. М., 1997.
- ТПС 2005 — *Воробьев В. М.* Тверской топонимический словарь. Названия населенных мест. М., 2005.
- Труб. — *Трубачев О. Н.* Труды по этимологии. Слово. История. Культура. Т. 1—2. М., 2004.
- Труб. 1959 — *Трубачев О. Н.* История славянских терминов родства и некоторых древнейших терминов общественного строя. М., 1959.
- Труб. 1960 — *Трубачев О. Н.* Происхождение названий домашних животных в славянских языках. М., 1960.
- Тум. 1992 — *Тумашева Д. С.* Словарь диалектов сибирских татар. Казань, 1992.
- ТУрСЕ 1985 — Топонимия Урала и Севера Европейской части СССР. Свердловск, 1985.
- УЗ КиргГУ — Ученые записки Киргизского гос. университета. Фрунзе.
- УЗ ТГПИ — Ученые записки Томского гос. педагогического института. Томск.
- УкрЖС — *Ставицька Л.* Український жаргон: Словник. Київ, 2005.

- ФилВРУ — Филологический Вестник Ростовского гос. университета. Ростов-на-Дону.
- ФИМН 1958 — Филология и история монгольских народов: Памяти акад. Б. Я. Владимирцова. Л., 1958.
- Фиш. — лексические данные *Й. Э. Фишера*.
- ФЯС 1986 — Исследования по фонетике языков народов Сибири. Новосибирск, 1986.
- Хаузенб. 1972 — *Хаузенберг А. Р.* Названия животных в коми языке: Сравнительно-исторический анализ. Таллин, 1972.
- ЦыгРС — *Деметер Р. С., Деметер П. С.* Цыганско-русский и русско-цыганский словарь. (Кэлдэрарский диалект). М., 1990.
- ЧувРС — Чувашско-русский словарь. М., 1985.
- Шмел. 1964 — *Шмелев Д. Н.* Очерки по семасиологии русского языка. М., 1964.
- Эд. 2002 — *Эдельман Д. И.* Иранские и славянские языки. Исторические отношения. М., 2002.
- ЭСМЖП — Этнические стереотипы мужского и женского поведения. СПб., 1991.
- ЭтнОн 1984 — Этническая ономастика. М., 1984.
- Этнонимы 1970 — Этнонимы. М., 1970.
- ЯНРЭС 2002 — Языки народов России: Энциклопедический словарь. М., 2002.
- ЯФНС 1981 — Язык и фольклор народов Сибири. Новосибирск, 1981.
- AnzfsIph — Anzeiger für slavische Etymologie. Wiesbaden.
Bern. — *Berneker E.* Slavisches etymologisches Wörterbuch. Bd. 1—2. Heidelberg, 1908—1913.
- BezI. — *Bezljaj Fr.* Etimološki slovar slovenskega jezika. 1—2. Ljubljana, 1976—1982.
- Būga RR — *Būga K.* Rinktiniai raštai. T. 1—3. Rodyklės. Vilnius, 1958—1962.
- CdL — Cercetari de lingvistica. București.
- DS — Türkiye’de halk ağzından derleme sözlüğü. I—III. Ankara, 1963—1968.
- DS 1995 — Dialectologia slavica: Сб. к 85-летию С. Б. Бернштейна. М., 1995.
- Duvernois — *Duvernois A.* Словарь болгарского языка. I—II. М., 1989.
- Endz. DI — *Endzelīns J.* Darbu izlase. 1—4. Rīga, 1971—1982.
- EH — *Endzelīns J. und Hauzenberga E.* Papildinājumi un labojumi K. Mühlenbacha latviešu valodas vārdnīcai. S. 1—2. Rīga, 1934—1946.
- EDT — *Clauson G.* An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish. Oxford, 1972.
- EWU — Etymologisches Wörterbuch des Ungarischen. Lief. 1—. Budapest, 1992—.
- FFC — Folklore Fellow Communications. Helsinki.
- Forssm. 1967 — *Forssman I.* Skandinavische Spuren in der altrussischen Sprache und Dichtung. Ein Beitrag zur Sprach- und Kulturgeschichte des Ost- und Nordeuropäischen Raums im Mittelalter. (Münchener Studien zur Sprachwissenschaft, Beiheft L). München, 1967.

- FrM — Le français moderne. Paris.
- FS Цейтлин 2000 — *Folia slavistica*: Рале Михайловне Цейтлин М. 2000.
- FS Hubschmid 1982 — Festschrift für Johannes Hubschmid zum 60 Geburtstag. Bern; München, 1982.
- FS Menges 1977 — *Eurasia nostratica*. Festschrift für K. H. Menges. Bd. I—II. Wiesbaden, 1977.
- FS Paepke 1977 — *Imago linguae*. Beiträge zu Sprache, Deutung und Übersetzen. Festschrift zum 60 Geburtstag von F. Paepke. München, 1977.
- FS Róna-Tas 1991 — *Varia eurasiatica*. Festschrift für prof. A. Róna-Tas. Szeged, 1991.
- Hist. Spr. — Historische Sprachforschung.
- HSFUM — Hamburger sibirische und finnougriische Materialien. Hamburg.
- Hubschm. 1955 — *Hubschmid J.* Schläuche und Fässer. Bern, 1955.
- Gen. 2005 — *Genaust H.* Etymologisches Wörterbuch der botanischen Pflanzennamen. Dritte, vollständig überarbeitete und erweiterte Ausgabe. Hamburg, 2005.
- GNLE — Grote Nederlandse Larousse Encyclopedie. Amsterdam.
- Jakobs. 1971 — *Jakobson R.* Selected writings. Vol. 2. The Hague, 1972.
- JiS — Jezik in slovstvo. Ljubljana.
- JP — Język polski. Kraków.
- Karal. 2004 — *Karaliūnas S.* Baltų praeitis istoriniuose šaltiniuose I. Vilnius, 2004.
- Katz 2007 — *Katz H.* Kleine Schriften. Bremen, 2007.
- Kauk. 2000 — *Kaukienė A.* Po Mažosios Lietuvos dangumi. Klaipėda, 2000.
- Kip. 1936 — *Kiparsky V.* Fremdes im Baltendeutsch // *Mémoires de la Société néo-philologique de Helsingfors*. № 11. Helsinki/Helsingfors, 1936.
- Kl. — *Kluge F.* Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache. 23 erw. Aufl. Berlin; N. Y., 1999. Bearb. bei E. Seebold.
- Kl.₂₁ — *Kluge F.* Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache. 21 Aufl. Berlin; N. Y., 1975. Bearb. bei W. Mitzka.
- Kob.-Goetze 1972 — *Kobilarov-Goetze G.* Die deutschen Lehnwörter der ungarischen Gemeinsprache // *Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica*. Bd. 7. Wiesbaden, 1972.
- Kochm. 1967 — *Kochman S.* Polsko-rosyjskie kontakty językowe w zakresie słownictwa w XVII w. Wrocław; Warszawa; Kraków, 1967.
- Král. 1998 — *Králík L'.* Zo štúdia praslovanského lexikálneho fondu v slovenčine // XII. medzinárodný zjazd slavistov v Krakove. Príspevky slovenských slavistov. Bratislava, 1998.
- KZ — Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen. Berlin.
- LAB — Linguistische Arbeitsberichte. Leipzig.
- Lemch. 1970 — *Lemchenas Ch.* Lietuvių kalbos įtaka Lietuvos žydų tarnei. Vilnius, 1970.
- Less. — *Lessing F. E.* (gen. ed.) *Mongolian-English Dictionary*. Bloomington, 1973.

- Lig. 1986 — *Ligeti L.* A magyar nyelv török kapcsolatai a honfoglalás előtt és az Árpád-korban. Budapest, 1986.
- Lingu. — *Linguistica*. Ljubljana.
- LSMÆ — *Litteræ slavicae medii ævi*. München, 1985.
- Mayr. — *Mayrhofer M.* Kurgefasstes etymologisches Wörterbuch des Altindischen. Bd. I—III. Heidelberg, 1986—1992.
- Mas. 1967 — *Masson E.* Recherches sur les plus anciens emprunts en grec. Paris, 1967.
- Matz. 1870 — *Matzenauer A.* Cizi slova ve slovanskych řečech. Brno, 1870.
- Maž. 1 — *Mažiulis V.* Prūsų kalbos etimologijos žodynas. T. 1. Vilnius, 1988.
- ME — *Mühlenbach K.* Lettisch-deutsches Wörterbuch, ergänzt und fortgesetzt von *J. Endzelin*. 1—4. Rīga, 1923—1932.
- Meng. 1995 — *Menges K. H.* The Turkic Languages and Peoples. An Introduction to Turkic Studies. 2-nd, rev. ed. // Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica. Bd. 42. Wiesbaden, 1995.
- Meul. 1959 — *Meulen, van der.* Nederlandsche woorden in het Russisch (supplement op de Hollandsche Zee- en Scheepstermen in het Russisch) // Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam. 66/2. Amsterdam, 1959.
- Mik. konf. 2004 — Mikola-konferencia 2002. Szeged, 2004.
- MLePh Hasivk 2001 — Mvnera linguistica et philologica Michaeli Hasivk dedicata. Poznań, 2001.
- Naht. zb. 1977 — Nahtigalov Zbornik. Slovensko jezikoslovje. Ljubljana, 1977.
- Names — *Names*. Journal of American name society. Youngstown.
- NCED — *Nikolaev S. L., Starostin S. A.* A North Caucasian etymological Dictionary. Moscow, 1994.
- Nepok. 1983 — *Nepokupnas A.* Baltai slavų giminaičiai. Vilnius, 1983.
- ODEE — *Onions C.T.* The Oxford dictionary of English etymology. Oxford, 1966.
- OSP — *Oxford Slavonic Papers*. Oxford.
- Pet. 2004 — *Petit D.* Apophonie et catégories grammaticales dans les langues baltiques. Leuven; Paris, 2004.
- PhTF — *Philologiae Turcicae Fundamenta*. T. 1. Wiesbaden, 1959.
- Plet. — *Pleteršnik M.* Slovensko-nemški slovar. T. 1—2. Ljubljana, 1894—1895.
- Paid. — *Paideia*. Brescia.
- Pop. 1971 — *Poppe N.* Turkic Loan Words in Russian. Wiesbaden, 1971.
- RakstKr 1959 — Rakstu krajums. Veltījums akad. prof. J. Endzelīnam viņa 85 dzives un 65 darba gadu atcerei. Rīga, 1959.
- RB — *Res balticae*. Miscellanea italiana di studi baltistici. Pisa.
- Rédei K. 1970 — *Rédei K.* Die syrjänischen Lehnwörter im Wogulischen. Bloomington, 1970.
- RS — *Rocznik slawistyczny*. Wrocław etc.
- Saarik. 2006 — *Saarikivi J.* Substrata Uralica. Studies on Finno-Ugrian Substrate in Northern Russian Dialects. Tartu, 2006.

- Schulz 1964 — *Schulz G.* Studien zum Wortschatz der russischen Zimmerleute und Bautischler. Berlin, 1964.
- Shevel. 1964 — *Shevelov G.* A Prehistory of Slavic. The historical Phonology of Common Slavic. Heidelberg, 1964.
- SEB — *Studia etymologica brunensia.* Brno.
- SlovR — *Slovenska reč.* Bratislava.
- SIWort 1975 — *Slawische Wortstudien.* Bautzen, 1975.
- SISl — *Slavica Slovaca.* Bratislava.
- SIP XVI — *Słownik polszczyzny XVI wieku.* T. 1—. Wrocław, 1967.
- SIStP — *Słownik staropolski.* T. 1—. Warszawa, 1953—.
- Smocz. 2001 — *Smoczyński W.* Język litewski w perspektywie porównawczej. Kraków, 2001.
- Smocz. 2007 — *Smoczyński W.* Słownik etymologiczny języka litewskiego. Wilno, 2007.
- Sn.₁ — *Snoj M.* Slovenski etimološki slovar. Ljubljana, 1997.
- Sn. — *Snoj M.* Slovenski etimološki slovar. Druga, pregledana in dop. izdaja. Ljubljana, 2003.
- StachM 1993 — *Stachowski M.* Geschichte des jakutischen Vokalismus. Kraków, 1993.
- Stach. 1995 — *Stachowski M.* Studien zum Wortschatz der jakutischen Übersetzung des Neuen Testaments. Kraków, 1995.
- Stach. 1997 — *Stachowski M.* Dolganische Wortbildung. Kraków, 1995.
- Stein. 1980 — *Steinitz W.* Ostjakologische Arbeiten. Bd. 4. Budapest, 1980.
- SprB — *Språkliga bidrag.* Lund.
- Stud. Falk — *Studia linguistica slavica baltica Canuto-Olavo-Falk sexagenario a collegis amicis discipulis oblata.* Lund, 1968.
- SymbT 1996 — *Symbolae Turcologicae.* Studies in honor of L. Johanson on his sixtieth Birthday. Uppsala, 1996.
- TES 2 — *Tatarische etymologische Studien 2.* Szeged, 1988.
- Thörnqv. 1948 — *Thörnqvist C.* Studien über die altnordischen Lehnwörter im Russischen. Stockholm, 1948.
- Tietze 2002 — *Tietze A.* Tarihi ve etimolojik türkiye türkçesi lugati. Cilt 1. Istanbul; Wien, 2002.
- TrAlt 1976 — *Tractata altaica.* Denis Sinor sexagenario optime de rebus altaicis merito dedicata. Wiesbaden, 1976.
- Traut. — *Trautmann R.* Baltisch-slavisches Wörterbuch. Göttingen, 1923.
- Treb. 1957 — *Trebbin L.* Die deutschen Lehnwörter in der russischen Bergmannsprache. Berlin, 1957.
- VKAW — *Verhandelingen der koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam.* Afd. Letterkunde. Nieuwe Reeks.
- Váž. 1955 — *Vážný V.* O jménech motýlů v slovenských nářečích. Studie sémiologická se zřetelem jazykově zeměpisným. Bratislava, 1955.
- Wern. 2002 — *Werner H.* Vergleichendes Wörterbuch der Jenissej-Sprachen. Bd. 1—3. Wiesbaden, 2002.

- WokJęz 1988 — Wokół języka. Rozprawy i studia poświęcone pamięci prof. M. Szymczaka. Wrocław etc., 1988.
 WslJb — Wiener slavistisches Jahrbuch. Wien.
 WuS — Wörter und Sachen.
 Zb. Skoku 1985 — Zbornik u čast Petru Skoku (Mélanges de linguistique dédiés à la mémoire de Petar Skok). Zagreb, 1985.

Языки и диалекты

- | | |
|---|---|
| азов. — азовские говоры (рус.) | кор. — корейский язык |
| акм. — акмолинский (рус.) | курш. — куршский язык |
| англосакс. — англосаксонский язык | лакск. — лакский язык |
| аукшт. — аукштайтские говоры (лит.) | лангоб. — лангобардский язык |
| барнаул. — барнаульские говоры (рус.) | лидийск. — лидийский язык |
| б.-слав. — балто-славянский праязык | манг. — мангазейские говоры (рус.) |
| вахан. — ваханский язык | минус. — минусинские говоры (рус.) |
| верх.-днепр. — верхнеднепровский | Нак — наканновский говор (эвенк.) |
| водск. — водский язык | нарым. — нарымские говоры (рус.) |
| вост.-ром. — восточнороманские языки | нем.-балт. — прибалтийско-немецкий говор (нем.) |
| вост.-тюрк. — восточнотюркские диалекты | ностр. — ностратический (пра)язык |
| белост. — белостокский говор (польск.) | НУ — нижеудинский говор (бур.) |
| бойк. = бойковские диал. (укр.) | огуз. — огузские языки |
| газльск. — газльский язык | о.-тюрк. — общетюркское |
| гуцул. — гуцульские говоры (укр.) | парф. — парфянский язык |
| дакорум. — дакорумынский язык | печ. — печерский диалект (коми) |
| даур. — говоры в Даурии (рус.) | поволж. — поволжское |
| драв. — дравидийские языки | полинез. — полинезийские языки |
| др.-датск. — древнедатский язык | полов. — половецкий язык |
| др.-перм. — древнепермский язык | праалб. — праалбанский язык |
| др.-фриз. — древнефризский язык | прасам. — прасамодийский язык |
| илим. — илимские говоры (рус.) | прианг. — приангарские говоры (рус.) |
| иллир. — иллирийский язык | раннев.-нем. — ранневерхненемецкий язык |
| имб. — имбатский диалект (кет.) | роман. — романские языки |
| карач. — карачаевский язык | саамП — патсьоки диалект (саам.) |
| катал. — каталонский язык | сейн. — сейнские говоры (польск.) |
| кашин. — кашинские говоры (рус.) | селенг. — селенгинский говор (бур.) |
| кельт. — кельтские языки | семит. — семитские языки |
| кет. — кетский язык | сев.-кавк. — северокавказские языки |
| кимр. — кимрский язык | сев.-урал. — североуральские говоры (рус.) |

сев.-фин. — северно-финский	татЗС — диалекты западносибирских татар
с.-луж. — серболужицкий	тифл. — тифлисский говор (рус.)
согд. будд. — согдийский язык (буддийские тексты)	тодж. — тоджинский диалект (тув.)
ср.-болг. — среднеболгарский язык	турух. — туруханские говоры (рус.)
ср.-голл. — среднеголландский язык	У — учамский говор (эвенк.)
ст.-итал. — староитальянский язык	хатт. — хаттский язык
ст.-словен. — старословенский язык	херсон. — херсонские говоры (рус.)
ср.-приирт. — говоры Среднего Прииртышья (рус.)	хив. — хивинский диалект (тюрк.)
ст.-пск. — старопсковские говоры	цыг. — цыганский язык
ст.-швед. — старошведский язык	чак. — чакавский диалект (с.-хорв.)
тамил. — тамильский язык	Чмк — чумиканский говор (эвенк.)
таранч. — таранчинское наречие	ЭнТ — тундренный энецкий

Лингвистические термины

атематич. — атематический	перф. — перфект
вар. — вариант	понуд. — понудительный
вводн. — вводное слово	пояснит. — пояснительный
гипокор. — гипокористический	прист. — приставка
глаго. сост. — глагол состояния	руг. — ругательный
дееприч. — деепричастие	сравн. ст. — сравнительная степень
имя действ. — имя действия	тематич. — тематический
имя деят. — имя деятеля	увелич. — увеличительный
имя оруд. — имя орудия	удар. — ударение
инд. — индикатив	уменьш.-пейор. — уменьшительно-пейоративный
иронич. — иронический	утвердит. — утвердительный
ласк. — ласкательный	фольк. — фольклорный
накл. — наклонение	эпич. — эпический
опт. — оптатив	саус. — каузатив
оруд. — орудийный	

Прочие сокращения

дер. — деревня	н. п. — населенный пункт	ул. — улица
----------------	--------------------------	-------------

СЛОВАРЬ

б — то же, что *бы* част. сослагательного накл. (Фасм. 1: 257).

ба! межд. изумления 'а, ах, вот, ну вот' (Д 1: 32), *ба!* *ба*, *ба*, *ба!* межд. 'то же' прост. (СлРЯ XVIII 1: 123; Герм. 1966: 112) || укр., блр. диал. (Бяльк.), болг., макед. *ба*, с.-хорв. (РСА) *ба̂*, н.-луж. *ba* (ЭССЯ 1: 105; БЕР 1: 22; ЭСБМ 1: 244; ЕРСJ 2: 13—14) // Осторожнее видеть здесь, как и в нем. *bah*, франц. *bah*, тур. *bah*, «первичное» межд., отделяя от укр. *ба* 'мало того, даже', *ба ні* 'да нет', польск. *ba* 'поистине, ей-ей', 'даже' и т. п., связанных с рус. *і-бо*, *бо* (Фасм. 1: 99, 180; Верн. 1: 36; VWSS 2: 61; Sk. 1: 82; БЕР 1: 22; Ан. 2003: 75), кот. можно трактовать как энклитические варианты с сокращением долготы (Хел. 2000: 328). Но в последнее время межд. типа **б°** и част. типа польск. *ba* этимологически объединяют (ЭССЯ 1: 105; SP 1: 169, 286; ESSJ 2: 85—87; ЕСУМ 1: 102; Вор.: 19; Orel 1: 74; сходно и Черн. 1: 62).

Ср. также лит. *bà* межд. 'конечно! а как же!', лтш. *ba* усилит. част., *bã* межд. радости, удивления, (?) прус. *bhe* 'и', авест. *bā* утвердит. и усилит. част. и т. п. факты в гот., арм. и др. яз. (ЭССЯ 1: 105; ESSJ 2: 85—87; Топ. ПЯ 1: 217; Добрев СъпЯз 6/3-5, 1981: 290; Ан. 1998: 23—24).

Наличие у **б°** точных аналогий в слав. яз. делает спорным предположение о том, что рус. слово — результат зап.-евр. влияния (Черн. 1: 62), на что в принципе указывает его поздняя письменная фиксация. См. также *ба-*, *балёцо*, *бахмёр*.

ба- — преф. (?), ср. *багрюжка*[°], *багрьза*[°], *батёрить*[°], *батружить*[°], *бахвалить*[°] и др. (Горячева Эт. 1980: 107—110; ЭССЯ 1: 166), *бáзгатъ*[°] // Из гипотетического прасл. **ba-*, сравниваемого с лит. глагольным преф. *be-* со знач. длительности или усиления действия (ЭССЯ 1: 167), далее ср. прус. *bhe* 'и', лит. *bè* 'и', 'разве, ли', 'уже, еще', *beĩ* 'и, да' и др. (Fraenk.: 38; Топ. ПЯ 1: 217), см. также *бе-*. Это прасл. **ba-* не вполне надежно, хотя, согласно Бјел. 2006: 90—99, его возможные рефлексы представлены не только в рус., но и в с.-хорв., ср. диал. *ба-гузати* 'идти мелкими шажками,

ташиться' и т. п. Ненадежно, во всяком случае, его выведение из и.-е. **bh₂-a-*, см. ЭССЯ 1: 122, 167, s. vv. **badoriti*, **batoriti*. Для рус. фактов, содержащих б°, нельзя исключить их возникновение на рус. почве как фонетического варианта *na-* < прасл. **pa-* (ср. Фасм. 3: 180—181; Ан. 1988: 24, 28; Царева ДЛ 1969: 187—209). В отдельных говорах употребление *ба-* приобретает систематический характер, ср. ворон. *ба́кать* 'говорить, прибавляя к словам частицу *ба*' (СВГ 1: 57), отличное от *ба́кать*°.

ба-ба-ба межд., слово, которым подзывают лошадь, симб., *бо-бо* 'слово, которым подзывают животных (каких?)' вят., пск. (СРНГ 2: 14; 3: 36) // Ср. мар. *ба-ба*, *бо-бо*, удм. *бо-бо*, мордЭ *ба-ба* — 'то же' < ? др.-чув. (см. подр. Горд. 1: 182).

баба I 'замужняя женщина низших сословий', чаще *ба́бка*, *ба́бушка* 'мать отца или мать; жена деда', 'жена', *ба́ба*, *бабушка*, *ба́ушка* 'повитуха, повивальная бабка, приемница' (Д 1: 32), 'повивальная бабка, акушерка, знахарка' оренб., пск., смол., волог., тул., казан., нижегор., перм., сюда же *ба́бка*, *ба́бунька* пск. 'повитуха', *бабу́ха* 'бабка, старуха' орл., костр., 'повитуха' оренб., *бабушка* 'то же' тул., вят., Якут., 'знахарка' самар., свердл., ирк. (см. подр. СРНГ 2: 14, 20, 29—30), *па́пка* (< **бабка*) 'бабушка' костр. (СРНГ 25: 206), *баба* прост. '(замужняя) женщина', 'жена', 'бабушка', 'повитуха, знахарка', также *бабка*, *бабушка* (СлРЯ XVIII 1: 123), в сходных знач. и др.-рус. *баба* (Срз. 1: 36—37) || укр., блр. *ба́ба*, ст.-слав. **баба**, болг. *ба́ба*, с.-хорв. *ба́ба*, словен. *baba*, чеш. *baba*, польск., с.-луж. *baba* (ЭССЯ 1: 105—106; SP 1: 169—171) // Из прасл. **baba* (**babьka*) 'бабушка, старушка', 'женщина, повивальная бабка, знахарка' = лит. *bóba*, лтш. *bāba* 'старуха, баба' (б.-слав. **bābā-*, см. Траут.: 23). Ср. также лит. *bóba* 'замужняя женщина', пейор. 'жена', 'повивальная бабка', 'снежная баба', лтш. редк. *sniegu bāba* (LKŽ 1: 958; ME 1: 270). Рефлексы **baba* (часто в сочетании с рефлексом **dědъ* 'дед') выступают в нар. культуре также как назв. женских мифологических персонажей и духов, болезней, атмосферных объектов (Терновская, Толстой СДЭС 1: 122—123; Alinei WokJeż 1988: 42 и др.; ЕРСJ 2: 17), персонажей детск. игр (Герд ИРЯСРГ 1994: 71).

Древнее звуко-символическое слово детск. яз., подобное чеш. морав. *bábinko* 'дитяtko, куколка', слвц. *bábka* 'куколка', венг. *báb* 'кукла' и др. (Mach.: 40), итал. *babbo* 'папа', англ. *baby* 'ребенок', перс. *bābā* 'отец, дед' и т. п. (Рок.: 91; ЭСИЯ 1: 42), также в тюрк. и др. яз., ср. тат. *bābaj* 'ребенок', см. *баба́*, *баба́йка* II. На

фоне слов этого рода соответствие прасл. **bāba* (а. п. *a*) = лит. *bóba*, лтш. *bāba* (балт. I а. п. с акутированным корнем) выделяется своей точностью, в том числе акцентологической (Дыбо 1981: 22). Нередко привлекаемые к сравнению с прасл. **baba* 'баба' ср.-в.-нем. *bābe*, *bóbe* 'старушка', венг. *bába* 'повитуха', алб. *babë* 'старуха' усвоены из слав. (SP 1: 171; Ор.: 13). Продолжения **baba* (б.-слав. инновация) вытеснили рефлексы более древнего прасл. **ova* > н.-луж. *wowa*, в.-луж. *wow(k)a* 'бабушка' (Schuster-Šewc ZfSl 6/4, 1961: 574—578; ZfSl 24/1, 1979: 125; Sch-Š 1: 8; Трубачев СлЛСб 1963: 71; Топ. ПЯ 1: 179; Кравчук ВЯ 4, 1968: 124). Рус. *снежная баба*, укр. *ба́ба*, польск. *baba* и т. п. назв. снеговика в б.-слав. яз. находят аналогии наподобие эст. *lumetemm* (*lumi* 'снег', *temm* 'мать, старушка, бабушка'), *lumetees* 'снежный дед' (*tees* 'муж, человек'), англ. *snow-man* и др. (Urbutis Balt. 15/2, 1979: 156; Жур. 2005: 727).

Наряду с **baba* 'баба' нередко реконструируют, допуская контаминацию с этой лексемой, дескриптивную основу **bab-*, также **bob-*, **bob-*, **pap-*, **pop-*, в назв. вспухших, толстых, круглых и/или мелких объектов (Поповић ЈФ 19, 1951—1952: 161—171; Мерк. 1967: 36—37; Nartnik JiS 13/1, 1968: 26; Schuster-Šewc ZfSl 20/6, 1975: 832; ЭСБМ 1: 244). Ср. укр. *ба́ба* 'сугроб, бугор снега', (Полесье) 'топкое (вспучивающееся) болото' (Толст. 1969: 185—186; ЭСБМ 1: 246; Яшк.: 75). Согласно ЭССЯ, s. vv. **baba*, **bobъ*, речь идет о «простейшем древнем звукокомплексе... с чертами древнего полисемантизма или даже пансемантизма», делающего необязательной историческую иерархию значений этого звукокомплекса (см. также Усач. 2003: 172; Жур. 2005: 725—726; Mach.: 20; Хобзей РДЭ 2002: 24—25; указ. идея О. Н. Трубачева поддерживается также в отзыве Л. В. Куркиной на настоящую публикацию). Сепаратное рассмотрение разных знач. **baba* представляется все же целесообразным, поскольку в противном случае труднее показать их этимологические особенности. Этимол., основанные на гипотетическом **bab-* и т. п. в ряде случаев получили более удачные альтернативы с опорой на **baba* 'баба' (Urbutis Balt. 15/2, 1979: 155—157). См. также *ба́ба II—X*, *баба-яга* и *ба́бочка I*.

баба II 'мифическая облачная жена, приносящая живую, целебную воду (дождь)' диал., *бѣлая ба́ба* 'водяной дух' волог. (СРНГ 2: 14) || чеш. *bába* 'вид облаков' (Mach.: 39), *bábu* мн. 'тучи, приносящие бурю', польск. диал. *baba* 'грозовая, дождевая туча' (SP 1:

179; СДЭС 1: 123) // От *баба*^o I, с переходом в астрономическую и мифологическую сферы, см. *бабы*. Журавлев видит в *б*^o дериват от **bab-* ‘набухать’, признавая мифологические ассоциации вторичными (Жур. 2005: 725—726; иначе Shapiro IJSLP 28, 1983: 114—115).

Здесь же уместно упомянуть болг. диал. назв. радуги типа *баба зун(к)а* (см. подр. Толст. 1997: 183, 185).

баба III ‘бабочка, мотылек’ (Д 1: 32), совр. литер. *бабочка*, также *бабуля* южн., *бабушка* костр., *бабур(к)а* влад. ‘мотылек’, *бабуля*, *бабушка* (Д 1: 34), *бабка* ‘бабочка-капустница’ пск., ‘комнатная моль’ пск., брян., ворон., калин., калуж., *бабулька* ряз., *бабушка* ‘мотылек’ костр. (СРНГ 1: 21, 27, 29), *бабка* пск. (ПОС 1: 83), *бабочка* ‘то же’ (СлРЯ XVIII 1: 124; Otten ZfslPh 49/1, 1989: 122), *бабка летучая* XVIII в. (Черн. 1: 62) // болг. *бабушка* ‘зародыш бабочки’, словц. *babka* ‘то же’ (ЕСУМ 1: 105; Терновская СДЭС 1: 125) // К *баба*^o I, что связано или с использованием этого слова как эвфемистического назв. колдуньи (Váž. 1955: 86—87; см. Лопатин Эт. 1963: 288) или, как считал Потебня (и что кажется более правдоподобным), с представлением о бабочке как воплощении души-предка (порхающая душа умершего), ср. аналогии в рус. *душа* ‘бабочка’ калуж., *душечка* ‘то же’ яросл. (СРНГ 8: 283), новогреч. *ψυχή* ‘бабочка’ от *ψυχή* ‘душа’ (Фасм. 1: 557; VWSS 2: 65; Piškur JiS 10/1, 1965: 11; Жур. 2005: 560), ретором. *tammadonna* ‘бабочка’ = ‘бабушка’ (ML: 430: Alinei WokJęz 1988: 44). Представление о ночной бабочке как душе умершего предка, посещающей свой дом, широко распространены в Средней Азии и на Памире, ср. тадж. *arvoh* ‘духи умерших’ (< араб.) при ишкаш. *arvok* ‘мотылек’, вахан. *arwo(h)ak, roak* ‘то же’ (Ст.-Кам.: 86). Неприемлемо Черн. 1: 63 (*бабочка* < **бабушка*, к *за-бава*, *бавить*^o I) и Polák Slav. 49/4, 1980: 324 (прасл. **baba* ‘мотылек’, этимологически отличное от **baba* ‘баба’). Рус. *бабка* ‘мотылек’ нередко встречается в сочетании *бабка-липка* (Герд ИРЯСРГ 1994: 74), *бабочка-липочка* (например, в Новосибирской обл.), где *липка*, *липочка* < п.-фин., ср. венс. *lipkō* ‘бабочка’ и т. п. (Фасм. 2: 499; Николаева ОиДЛ 2, 1998: 121). К *баба* I следует отнести также рус. *бабуля*, *бабушка*, *бабурка* южн. ‘бирюзовая стрекоза, коромысел’ (Д 1: 34), *бабка* ‘жук-плавунец’ калуж., *бабушка* ‘синяя стрекоза’ (СРНГ 2: 21, 29), укр. *бабка*, блр. обл. *бабка* ‘стрекоза’ (Станк.: 81), с.-хорв. *babe* ж. ‘божья коровка’, чеш. *babka* ‘жук’ (см. подр. ЕСУМ 1: 105; ЭССЯ 1: 105—106; Герд ИРЯСРГ 1994:

74; Череп. 1983: 64—65). Рус. слова в знач. 'стрекоза' м. б. результатом укр. влияния. Это знач. характерно для укр. диал. образованный от *баб-*, о чем см. Дзедзелівський Naht. zb. 1977: 81. Мотивировка назв. стрекозы иная, нежели в случае с назв. бабочки: возможно, что она обусловлена обликом стрекозы, отличающейся тонким туловищем и большими головой и глазами (ЭСБМ 1: 254).

Чеш. *babočka*, слов. *bábočka* < рус. (VWSS 2: 265). В Поп. 1957: 74—75 обсуждаются «сверхгрупповые» (между слав., баск., полинез. и т. п. яз.) сходства назв. бабочек и отчасти стрекоз.

баба IV 'каменный грубый истукан на древних курганах' южн., вост. (Д 1: 32; СлРЯ XVIII 1: 123; Мурз. 1984: 62), 1472 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 71) || укр. (*кам'яна*) баба, блр. *ба́ба*, словен. *bába*, польск. (*kamienna*) *baba* (Brück.: 9; ЭСБМ 1: 246—247; Bezl. 1: 7) || К *баба*^o I — по внешнему сходству истукана с толстой бабой, ср. *снежная ба́ба* s. v. *ба́ба*^o I (спорную попытку выявить орнитологические истоки культа каменных баб в связи с *баба*^o V см. Shapiro IJSLP 28, 1983: 117 и др.). Встречающееся в лит-ре (Фридрих, ср. VWSS 2: 67) выведение из тюрк. *baba* 'отец' излишне (Фасм. 1: 99—100; см. *баба́*). О возможной связи с с.-хорв. *ба́ба* 'межевой знак' см. EPCJ 2: 22.

Ср. также ст.-рус. (Герб.) *slata baba* = *злата баба* 'название некоего идола у аборигенов в низовьях Оби (Обдора)' 1526, ст.-польск. (Меховский) *zlota baba* 1517 (Isačenko ZfSl 2, 1957: 600; Герб. 1988: 160), ст.-рус. *золотая баба* (*посредѣ невѣрныхъ человѣкъ... молящесь идоломъ... и золотой бабе*) Ник. лет. под 1396 г. (Срз. 1: 37) — отражения мифологических представлений финно-угров (VWSS 2: 61), ср. коми *Зарни Ань* при *зарни* 'золото', *ань* 'женщина', «Золотая баба» (Плосков LUr 29/2, 1993: 118—119; Петрухин, Хелимский МНМ 2: 565).

баба V 'птица пеликан или кликуша' Каспий, Черное море (Д 1: 32), волж., тамб., перм., *ба́ба-птица* кубан., сарат., дон., *ба́ба-яга* 'кудрявый пеликан' оренб., *бабу́ся* 'то же' р. Сарпа (СРНГ 2: 14; СлРДГ 1: 23), *баба* 'пеликан' обл. (СлРЯ XVIII 1: 123), с 1673 г. (СлРЯ XI—XVII 1: 61) || укр. *ба́ба*, блр. *ба́ба*, болг. *ба́ба*, в.-луж. *baba* (ЭССЯ 1: 106; SP 1: 170; ЭСБМ 1: 246; Alinei WokJež 1988: 44) || К *ба́ба*^o I, что мотивируется восходящим к древности представлением о пеликане как воплощении материнской любви (VWSS 1: 61) и/или (?) сходством птицы со старой бабой (ЭСБМ 1: 246). Фонетически вторично *боб* 'пеликан' нижн.-дон. (СРНГ 3: 35). Шапиро (IJSLP 28, 1983: 113 и др.) аргументирует древ-

ность мифопоэтического образа пеликана и присутствие «птичьего» начала в представлениях о каменных бабах и бабе-яге, см. *баба IV*, *баба-яга*.

баба VI 'укладка снопов в поле (числом 5, 10, 20)' пск., смол. (СРНГ 2: 15), *бабка* как назв. разных укладок снопов или одного (например, верхнего в укладке) снопа — великорус., сиб. (СРНГ 2: 22—24) || блр. *бабка* '10—15 снопов, поставленных для просушки и накрытых одним из них' (Станк.: 81) // К *баба*^o I, исходно как назв. последнего снопа в жатвенных обрядах (ср. его назв. типа чеш. *děd*, польск. *dziad* < прасл. **dědъ*), ср. с.-хорв. чак. *баба* 'стог снопов сорго и кукурузы' (ЕРСЖ 2: 20), чеш. *bába*, польск. *baba* 'последний большой снопок', н.-луж. *babu* мн. 'уложенные в пирамиду снопы льна на поле' (Sch-Š 1: 10) и т. п. факты, включая фразеологию, например, рус. пск. *бабу зарезать* 'обряд, связанный с окончанием жатвы' (ПОС 1: 79) и аналогичные чеш. *bábu řezati*, словен. (Каринтия) *babo ubijo* 'убивают бабу (говорится при обрядовом ударе серпом по последнему снопу)' (СДЭС 1: 123; VWSS 2: 63). К типологии названия «бабой» последнего снопа ср. итал. *vecchia* (= 'старуха'), аналогично англ. *granny* и др. (Цивьян ЭСМЖП 1991: 89; Березович Эт. иссл. 1991: 143). Фразеологизмы типа 'резать бабу' применяются и в отношении обрядовых кулинарных изделий — калача и др. (Жур. 2005: 897—898), см. *баба*^o IX.

Узкое знач. **б^o** 'укладка снопов' известно не только в рус. и блр. (Герд ИРЯСРГ 1994: 73), но и в н.-луж.

Лит. диал. *боба* редк. 'копна хлеба', 'копна заросшей травой ржи', 'один, три или четыре связанных снопа в начале копны', 'последний воз хлеба', 'последний прокос при косьбе' (Urbutis Balt. 15/2, 1979: 157; LKŽ 1: 959; Ан. 1998: 25) — точная генетическая параллель слав. слов.

баба VII 'рыба подкаменщик' новг., костр., *баба-рыба* 'то же' новг., пск., костр., моск., костр., горьк., *бабица* 'то же' пск., твер., 'рыба речной бычок' новг., *бабка* 'рыба бычок', *бабурка* 'вид мелкой рыбы' яросл. (см. подр. СРНГ 2: 14, 20, 21; Герд ИРЯСРГ 1994: 71; Усач. 2003: 154), *бабка* 'рыба бычок-подкаменщик' пск. (ПОС 1: 84) || укр. *баб(к)а (головата)*, блр. *баба-рыба*, макед. *бабура* 'вид маленькой рыбки в р. Брегалнице', с.-хорв. диал. *баба* — назв. разных видов рыб, а также слизняка, жабы (см. подр. ЕРСЖ 2: 24), словен. *bábica* 'рыба щиповка', польск. *bab(k)a* 'рыба подкаменщик' (ЭСБМ 1: 247; ЭССЯ 1: 109; Led. 1968: 150; Piškur JiS

10/1: 13; Bezl. 1: 7) // Считается, что совпадение данных ихтионимов с *баба*^o I и его дериватами м. б. результатом контаминации, в связи с чем указывают на *бобьирь*, *бубьирь* ‘пескарь’ ю.-рус. (СРНГ 3: 40, 235), *бобьирка* ‘подкаменщик’ волог. (СГРС 1: 122) и далее на *ноп* ‘рыба подкаменщик’ волог., орл., твер. (если не к *ноп* ‘батюшка’), *нопók* ‘то же’ орл., ворон., моск. (СРНГ 29: 292, 328), а в конечном счете на «полисемантическую» (Трубачев) слав. основу **bab-/*bob-/*bob-/*pap-/*pqr-* (ср. Поповић ЈФ 19, 1951—1952: 167—168; Led. 1968: 150; ЭССЯ 1: 114), см. также *бабочка* I.

Тем не менее, связь с *баба*^o I наиболее вероятна. Отмечалось, что *бабу́ра* «изображает рыбу сбоку — у подкаменщика огромная широкая голова, тело совсем голое; самка отличается пузатостью»; формы же типа *ноп(ók)* отражают вид на рыбу сверху — рыба представляет собой «почти треугольник, в основании которого широкая большая голова и резко сужающееся к вершине треугольника, то есть к хвосту, тело» (Усач. 2003: 173). Ср. новг. *обáба* ‘подкаменщик’, новг., волог. *обáбок* ‘речной бычок’ (СРНГ 21: 339, 340), кот. выводятся из прасл. **obbaba* и **obbabъкъ*, **ob* и **baba* (ЭССЯ 26: 93—94).

Лит. *bóba* ‘вид небольшой рыбы с черным передком и серым тылом’ (LKŽ 1: 960) < ? слав. В плане типологии ср. франц. *vieille* ‘губан (рыба)’, букв. ‘старуха’ (Alinei WokJeż 1988: 44).

В ЕРСJ 2: 25 допускается, что исторически рассматриваемые слова — вариант лексемы *žaba* (аналогичное допущение делается для *ба́бка*^o II), что не представляется обязательным.

баба VIII ‘вид прически; косы, уложенные особым образом на голове замужней женщины’ (*бабу будут вить*), ‘женский головной убор’: *баба ета платочек с бахрамой* ворон. (СВГ 1: 47) // К *баба*^o I (речь идет о прическе и головном уборе замужней женщины, «бабы»), как и в случае с чеш. *babka*, морав. *babuša* ‘определенный способ повязывания платка (у женщин постарше)’, н.-луж. *babuška* ‘головной платок’ (Mach.: 39, 40—41), причем чеш. *uvázati si šátek na babku* очень близко оборотам типа лит. *rištis skarelę į bobą* ‘повязать платок по-бабы’, лтш. *bābiņā(s) lakatu apsiet* ‘гладко повязать платок вокруг головы’ (см. подр. Urbitis Balt. 15/2, 1979: 157).

баба IX ‘сдобное печенье на дрожжах, род высокого и рыхлого кулича, каравая’: *бабу вынимают — печь ломают* (Д 1: 32), совр. *рóмовая баба* (ср. в анекдоте *ром отдельно и бабу отдельно*, где обыгрывается различие между **б**^o и *баба*^o I), *баба́ха* ‘оладья, пышка, блин’ твер., новг., ‘гречневый блин, лепешка’ твер., *баба́шка*

уменьш. 'то же' твер., пск., 'небольшая лепешка из ржаного теста' твер., новг., пск., *ба́бка* 'блюдо из тертого картофеля' брян., *ба́бочка* (*мужичок* и *бабочка* 'печенье на свадебном пироге') калуж., *бабо́шка* 'мучной комочек' пенз., симб., нижегор., *бабо́шки* мн. 'мелкие клецки' нижегор., симб., пенз., *бабы́шка* 'хлебец', 'ситник ржаной муки' курск., 'ватрушка' калуж., *бобо́к* 'хлебец из пресного теста' калуж., 'мучной комочек' калуж., курск., 'бургорок на блине' яросл., *бабо́шки* мн. 'мучное изделие' рост., *бабу́шка* 'булочка' костр. (см. подр. СРНГ 2: 17, 24, 26, 27; 3: 37, 39; Лутовинова, Меркулов СРГ 4, 1984: 166, 170; Герд ИРЯСРГ 1994: 72) || укр. *ба́ба* 'вид печенья из пшеничной муки', диал. (Полесье) *ба́бка* 'кушанье из муки, пшена, картофеля, лапши и т. п.', 'сдобная булка' (ЕСУМ 1: 103), гуцул. 'каша из кукурузной муки с маслом и брынзой' (Хобзей РДЭ 2002: 24), блр. мог. (Бяльк.) *ба́ба* 'блюдо из тертого картофеля', с.-хорв. диал. (РСА) *ба́ба*, *ба́ба* 'праздничный калач' (ЕРСЖ 2: 18), серб. *ба́бица* 'кулич (поминальный)', диал. *ба́ба* 'обрядовая выпечка', словен. *baba* 'вид калача' (Piškur JiS 10/1, 1965: 12), чеш. (*žemlová*) *bába* XV в., *bábovka* 'сдоба' (Mach.: 40), словц. *baba* 'кекс; обрядовая выпечка', польск. *baba* '(обрядовая) выпечка', в.-луж. *baba* 'кулич', н.-луж. *baba* 'кулич (поминальный)' (Sch-Š 1: 8), ср. славизмы — венг. *bába* 'пирог, кулич', нем. *Baba, Babe, Bäbe*, франц. *baba*, итал. *baba* 'пирог, баба' (VWSS 2: 66; ЭССЯ 1: 106—107; SP 1: 170; Nartnik JiS 13/1, 1968: 26; ЭСБМ 1: 245) // В форме *баба* (*baba*), вероятно, к *ба́ба*° I — как назв. пышного и/или связанного с обрядом (почитанием предков) изделия. Для дериватов типа *бабо́шки* (но и *бобо́шки*) допустима контаминация с дескриптивной основой **bab-*/*bob-*, см. *баба* VII, *ба́бочка* I (Nartnik JiS 13/1, 1968: 26; Brück.: 9). Близость к *на́па*, *на́пка* детск. 'хлеб' (Д 3: 16; СРНГ 25: 203—204, 205—206; Фасм. 3: 200), чеш. *para* 'детская еда' (*parati* 'есть'), словц. *para* (Mach.: 40, 432—433) и т. п. (Рок.: 789; Аб. 1: 235) обусловлена принадлежностью к детск. яз. Назв. типа **б°** известны преимущественно в зап.-слав. (VWSS 2: 66). Допускают заимств. **б°** из польск. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 4; ЭСБМ 1: 245), аналогично для чеш. *bábovka*, ст.-чеш. *bába* (SESJČ: 90).

Относительно чеш. *bábu řezati* 'отмечать (праздновать) середину Великого поста' (= ? 'резать, делить калач') см. Жур. 2005: 897—898.

ба́ба X 'рассоха, столб, стояк, стойка с проушиной (например, у колодца)', 'копер, снаряд для бойки свай' (*бить сваю до отбою ба-*

бы), 'чурбан с рукоятями для убойки мостовой', волжск. 'баран, ворот, навой' (Д 1: 32), 'столб колодезного журавля' арх., олон., волог., сиб., 'приспособление для наматывания ниток с мотка на клубок' арх., олон., новг., перм., кем., том., также уменьш. *ба́бка* — как назв. стоек, столбиков, ножек, подпорок, судовых кнехтов и др. (см. подр. СРНГ 2: 15; Д 1: 33; Герд ИРЯСРГ 1994: 71), *баба* *которою сваи бьют*, *ба́бка* 'вид шипа для скрепления бревен', 'стойка' (СлРЯ XVIII 1: 123, 124), *баба* 'болванка для забивания свай' 1690, *баба*, *ба́бка* 'подставка, подпорка, стойка' астрах., 1626 (СлРЯ XI—XVII 1: 63) || укр., блр. *ба́ба*, чеш., польск. *baba* как назв. приспособления для забивания свай и т. п. «технические» слав. назв. типа *baba* (ЭСБМ 1: 245; ЭСРЯ МГУ 1/2: 4; ЕРСJ 2: 20—21; ЭССЯ 1: 106—107) // К *ба́ба*° I, ср. аналогично лит. *boba* 'колодезный столб', 'ось ветряной мельницы', 'колотушка для забивания бревен в землю' (ср. лтш. неупотр. *bàba* 'то же', ЕН 1: 208), 'закрепляемая в стене палка для мотовила' (Ан. 1998: 24—25). Перенос 'баба' > 'копер' в каких-то случаях м. б. обусловлен нем. влиянием, ср. *Jungfer* 'девушка', 'трамбовка', н.-нем. *jumfer* 'тяжелая колотушка', 'баба' (VWSS 2: 62; Schulz 1964: 39). Ср. сходное развитие во франц. *demoiselle* 'колотушка', *damer* 'трамбовать'.

Тур. *baba* уст. 'вертикальный брус стропил', гаг. *boba* 'ось, на которой утверждены жернов в мельнице' объясняют от тюрк. *baba* 'отец, предок' (ЭСТЯ 2: 11), но допустимо также болг. и молд. (< укр.) влияние, ср. молд. *ба́бэ* 'баба', 'стояк мельницы' (ЕСУМ 1: 106; см. также ЭСБМ 1: 247; ЕРСJ 2: 19—20).

ба́ба XI: *слепая ба́ба* 'тот, кто водит в игре в жмурки' ленингр. (СРГК 1: 24; см. подр. Герд ИРЯСРГ 1994: 71), 'игра в жмурки' дон. (СлРДГ 1: 23) || болг. *сля́на ба́ба*, чеш. *hrat si na slepou babu*, словц. *hrat sa na slepú babu*, польск. *ślepa babka*, в.-луж. *slepa baba* XVIII в. 'то же' (Sch-Š 1: 7) // К *ба́ба*° I. Возможна реконструкция прасл. **slépa baba* (Герд ИРЯСРГ 1994: 71). Ср. итал. диал. *vecchia* 'игра в прятки, жмурки', букв. 'старуха' (Alinei WokJez 1988: 46).

баба́, *баба́й* 'дед, дедушка, старик', 'детское пугало' новорос., оренб. (Д 1: 34), 'старик, дедушка (чаще по отношению к башкиру, татарину)' новорос., челяб., оренб., свердл., том., 'татарин' том., 'фантастическое существо в образе страшного старика, которым пугают детей' свердл., сиб., Иссык-Куль (см. подр. СРНГ 2: 15; ССО 1: 20; Ирк. сл. 1: 26; Приамур. сл.: 14), также в арго (воровском, маклаков) *бабай* 'ростовщик', 'старик', 'дед', офенск.

бабаю на блины 'дяде на поруки' (Дмитр. 1962: 492), ИС *Бабаев* (*Бабаев Семен*, грек, в 1622 г. получил поместье в Угличе) XVII в. (Весел.: 18) || укр. диал. *бабáй* 'домовой', болг. *бабá*, *бобá*, макед. *баба*, с.-хорв. *бáбо*, сюда же рум. *baba* 'отец' и др. балк. факты (ЕСУМ 1: 103; ЕРСJ 2: 34—35) // Ср. тат., башк. *baba* 'дед, дедушка', *babaj* 'то же' (зват. форма на *-aj*), кр.-тат., тур. *baba* 'отец' и т. п. «детские слова», аналоги кот. представлены (отчасти вследствие диффузии из одних яз. в др.) в монг., иран., семит., кавк. и др. яз. (Фасм. 1: 99; Аб. 1: 229—230; ЕСУМ 1: 103; БЕР 1: 23; Цинциус ОАЛ 1972: 35; ЭСТЯ 2: 11—12; СИГТЯ 1997: 654; СИГТЯ 2006: 538; Sk. 1: 83; Doerf. 2: 228—230; Череп. 1983: 88). «Детским словом» является и *бáба*^o I. Встречающееся в литературе (например, в VWSS 2: 67) выведение тюрк. *baba* из перс. *bābā* 'отец, дед' неверно, неприемлемо и заимств. из тюрк. в перс. (ср. ЭСИЯ 2: 42—43; Doerf. 2: 228). Рус. **б**^o преимущественно из тат. и башк.; укр. < кр.-тат.; ю.-слав. < тур. Ср. *бабáй*^o, *бабáйка*^o I.

Особо следует отметить *баба Адамъ* 'праотец Адам' у Афанасия Никитина: *баба Адамъ на горѣ на высоцѣ* (ХожАфН 1968: 11). Речь идет о горе в южн. части Цейлона (пик Адама). Буддисты верили, что на ней есть след Будды Шакьямуни, а христиане и мусульмане — что на ней оставил след первочеловек Адам (ХожАфН: 164—165; Пиотровский МНМ 1: 43). Слово *баба* в указ. цитате из тюрк. или иран., относительно *Адамъ* см. *адáмицина*.

баба-ягá или *яга-бáба* 'сказочное страшилище, большуха над ведьмами, подручница сатаны (простоволоса и в одной рубашке, без опояски)': *баба-яга костяная нога* (Д 1: 33), *éга-баба* 'баба-яга' арх., новг., *егí-баба* 'баба-яга, злая женщина' вят., олон., сев., *егíбоба* 'баба-яга' вят., яросл. (СРНГ 8: 315) || укр. *язі-бáба*, блр. *бáба-яга*, (Нос.) *баба ига*, чеш., словц. *ježibaba*, польск. *baba-jędza* (ЭССЯ 6: 68—69; Черн. 1: 465) // Из прасл. **éga baba/*baba éga* 'баба-яга, ведьма'. Относительно **baba* см. *бáба* I. Прасл. **éga* скорее всего связано с лтш. *ígt, ígstu* 'исходить, чахнуть, досадовать', лит. *éngti, éngiu* 'давить, душить, мять' и проч. (Фасм. 4: 542; Ан. 1998: 363; ср. с.-хорв. *бабарóга* 'ведьма', Отк. 2001а: 237). О мифологеме бабы-яги см. Иванов, Топоров МНМ 1: 149; СРФ: 36.

Шапиро (JSLP 28, 1983: 121 и др.) пытается доказать орнитологические истоки мифопоэтического образа бабы-яги и каменных баб, сближая **б**^o с *бáба*^o IV—V, что сомнительно. Невероятно его сравнение прасл. **éga* и прасам. **ηga* 'бог' (Там же, с. 126), тем более что указ. прасам. реконструкция абсолютно ошибочна

и подобной прасам. лексемы не существует (сообщение Хелимского). Вместе с тем, неприемлема трактовка образа бабы-яги (и самого назв. б°) как относительно позднего (к чему склоняется Черн. 1: 465). См. еще Ан. 2003: 75.

баба́ечник 'гребец на лодке (бабайке)' нижн.-дон. (СРНГ 2: 15) // Произв. от *баба́и*°.

баба́ёр 'растение полынь' арх. (СРНГ 2: 15) // Неясно.

баба́и мн. 'весла' дон., *баба́йка* 'весло' волж., 'весло из целого бревна для управления дощаником, плотом и др.' (Д 1: 34—35), '(лодочное) весло' курск., дон., азов., волж., перм., рост., 'большое весло из целого бревна, используемое вместо руля на дощаниках, плотах, барках с лесом' астрах., яросл., брян., дон., 'лопатовидный конец весла' Прикамье, волог., 'утолщенная часть весла у рукоятки' касп., 'большая деревянная ложка, выкрашенная олифой' арх. (см. подр. СРНГ 2: 15, 16), 'клин, забиваемый при распилке досок, чтобы не зажимало пилу' пск. (ПОС 1: 79), арготич. (арго маклаков) *бабайка* (Дмитр. 1962: 492), (Джемс) *babaika* 'большое весло' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 184), *бабайка* (*бабайка*) 'кормовое весло' 1589 (СлРЯ XI—XVII 1: 61) || укр. диал. *баба́йка* 'большое весло', *баба́йти* 'грести' (ЕСУМ 1: 103), блр. диал. *бабайкі* мн. 'весла' (ЭСБМ 1: 247) // Рассматривается как дериват от *баба*° X в знач. 'чурбан' (ЕСУМ 1: 103), но форма б° не очень понятна. Широкую географию слова в рус. трудно согласовать с предполагаемым происхождением из румынско-украинской (днестровско-дунайско-черноморской) среды и сопоставлением с укр. диал. *бабо́й* 'один из двух деревянных выступов в лодке для привязывания сети' < молд., рум., ср. рум. *băbói* 'бабища' от *băbă* 'баба', молд. *бабэ* 'баба', 'верхняя балка', 'стояк мельницы' < слав. *baba* (Там же — исходя из идеи Кравчука ВЯ 4, 1968: 124; см. также ЭСБМ 1: 248). Но проблематичны и связь с *баба́й*° II и проникновение б° из рус. в укр. Неясно отношение к с.-хорв. *ба́бак* 'рукоятка косы', диал. 'верхняя часть весла' и др. (см. подр. ЕРСJ 2: 28).

баба́й I см. *баба́*.

баба́й II 'большой, становой якорь' астрах. (Д 1: 34), 'самый большой якорь на морском судне' астрах., касп. (СРНГ 2: 16), арготич. (в арг. маклаков) *баба* 'становой якорь' (Дмитр. 1962: 492) // Возможно, из *baba* 'то же' в яз. астраханских татар (Там же) = ? тат. и др. *baba*, *babaj* 'дед' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 531), см. *баба́*. Не исключено и возникновение б° на рус. почве из

тюркизма *баба́, баба́й*. Сходное с **б°** с.-хорв. *bàba* 'якорь', диал. также 'пограничный камень', 'уличный столб' отождествляется с *bába* 'отец' (VWSS 2: 67). Однако акцентологически *bàba* 'якорь' = *bàba* 'старуха' (= *баба°* I), что указывает на контаминацию или на тождество с *баба°* X. Это решение возможно и для **б°**.

баба́йка I 'бабушка, старуха' челяб., тюмен. (СРНГ 2: 16) // Уже в рус. образовано от *баба́й* (Муминов Эт. иссл. 1991: 67), см. *баба́*. Вместе с тем Даль прав, указывая на двойную деривацию — от *баба́й* и *баба°* I (Д 1: 34). Ср. сходные тюркизмы — болг. редк. *бабайко* (РРОДД: 24), с.-хорв. фольк. *бабајко* 'бать, папаша' (Sk. 1: 83; VWSS 2: 67), соответственно от болг. *баба*, с.-хорв. *баба, бабо* 'отец'.

баба́йка II 'мальчик-татарин' свердл. (СРНГ 2: 16) // Произв. с суфф. *-ка* от заимств. из тат., башк. *bəbaj* 'грудной ребенок, младенец, ребенок', ср. *bəbi* 'грудной ребенок' (Муминов Эт. иссл. 1991: 67) и т. п. «лепетные» по происхождению образования, о кот. упоминается s. v. *баба°* I и *бабочка°* I. См. ЭСТЯ 2: 95—97 (приводимое здесь болг. *бэбе* < франц. *bébé*, кот. тоже является «лепетным»).

баба́йка II см. *баба́й*.

баба́йка IV 'сказка' новг. (НОС 1: 16) // К *ба́йка°* II. Начальное *ба-* — следствие экспрессивной редупликации первого слога или (?) преф.: **ба-ба́йка* (см. *ба-*) или **па-ба́йка*.

баба́йки *делать* 'бросать камень, чтобы он отскакивал от воды' Уральск. (Карпов, цит. по Горд. 1: 182) // Ср. *баба́йка°* I и приводимые s. v. *бабка°* II обороты типа укр. *бабу перевозити*.

баба́к см. *байба́к* I.

баба́тка см. *баба́шка*.

баба́х межд. 'шлеп, бух, бряк, хряп' (Д 1: 35) // укр., блр. *баба́х*, польск. диал. *babach* (ЭСБМ 1: 248; ЕСУМ 1: 103—104; Hinze ZfSl 24/1, 1979: 59, 61) // Из межд. *бах* (см. *ба́хатъ* II) вследствие экспрессивного удвоения. Отсюда произв. рус. *баба́хнуть*, укр. *баба́хати*, блр. *баба́хаць*. Ср. лит. *bà* межд. 'бух, бац (при падении мелких предметов)' и детск. *babā* 'то же', *babàkš, babàkšt* 'кувырк' (LKŽ 1: 536—537). Сравнить редупликацию в **б°** и в слове *pénel* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 5) некорректно (о *pénel* см. Фасм. 3: 234).

баба́ха см. *баба* VIII.

бабашка́ 'поплавок из древесной коры на рыболовных снастях' волж., *баба́шка* 'то же' твер., пск., астрах., тоб., *бабо́шка* 'то же' том., *боба́шка* 'поплавок, привязываемый к веревке самолова'

ю.-сиб. (СРНГ 2: 17, 27; 3: 35), *бобушка* ‘деревянный поплавок у невода’ арх. (СГРС 1: 125) // Произв. от основы **bab-/*bob-*, приводимой в *баба*^o VII, также *бабочка*^o I. В отношении словообразования ср. *букáшка, какáшка* и под.

Хант. (Конда) *rapáška* ‘поплавок’ (DEWOS: 1195) < рус. (неточно Ан. 2003: 98).

Диал. *бабáтка* ‘поплавок на рыбных снастях’, ‘вид рыболовной снасти’ оренб. (Д 1: 16; СРНГ 2: 16) м. б. простым искажением **б**^o (*m* вместо *u*) и, во всяком случае, нуждается в подтверждении.

бабер ‘стручковый перец’ дон. (СРНГ 2: 18) // Едва ли случайно сходство с тур. *biber, büber* ‘перец’ < перс. *bībar* (= курд. *bībar*) — в конечном счете к др.-инд. *rippalī* ‘ягода, перечное зерно’ (Цабол. 1: 198; Räs.: 75; Stachowski FO 14, 1972—1973: 36; Eren: 52; СИГТЯ 2006: 804). Ср. с.-хорв. *би́бер* ‘перец (черный)’ < тур. Ударный *-a-* в первом слоге **б**^o, видимо, под влиянием других слов на *баб-* с разной этимол. Ввиду *б-* и географии менее вероятно сравнение **б**^o с др.-рус. *пльрь* и т. п. фактами, кот. через лат., греч. и иран. посредство восходят к тому же др.-инд. источнику, см. Фасм. 3: 241, s. v. *пéрец*.

баберék см. *байбарák*.

бабирúса ‘животное Восточной Индии, похожее на свинью, на высокие ноги, с четырьмя клыками в верхней челюсти’ (Д 1: 35) // польск. *babirusa* (Варш. сл. 1: 78) // Из франц. *babiroussa* или англ. *babirusa, babiroussa* < малайск. *babīrúsa* < *babī* ‘свинья’ + *rúsa* ‘олень’ (Skeat: 43; DDM: 59).

бабить(ся) ‘повивать, принимать (ребенка)’ (см. подр. Д 1: 34), ‘то же’ новг., пск., смол., калуж., орл., курск., нижегор., олон., арх., перм., том., челяб. (см. подр. СРНГ 2: 20) // Продолжение прасл. **babiti, *babjǫ* ‘помогать при родах’ (ЭССЯ 1: 110; SP 1: 172—173), деривата от **baba* (см. *баба* I), соответствующего лит. *bóbyti, bóbiju* ‘принимать ребенка, бабить’ — от *bóba* ‘баба’ (см. подр. Ан. 1998: 25—26; SP 1: 172—173).

Пск. *ба́бить* ‘futuerе’ (Пск. сл. 1: 82) ср. (типологически) с франц. *damer* ‘трамбовать’ от *dame* ‘дама’.

бабик *земля* ‘Каяния, Квенландия’ (Срз. 1: 37, со ссылкой на Карамзина) // По-видимому, передача ср.-лат. *Terra feminarum* ‘Земля женщин’ (Адам Бременский, XI в.) — назв. земли племени квенов (смешанных переселенцев из норвежцев и финнов) — др.-сканд. *Kvænir*, норв. *kvæn*, кот. возникло вследствие народно-этимологического сближения фин. *kainulainen* ‘житель равнин’ с гот.

qēns 'женщина' и родственными, ср. рус. кемск. *квэни* 'квены' < норв. (Vasmer FS Suolahti 1934: 302; Фасм. 2: 218; Нап. 1997: 11—12; Шилов ФУНРЯ 2002: 213; СРНГ 13: 166). На этой основе возникла легенда о «бабьей земле» на Севере. Не исключена связь **б°** и ГО *Бабье море* (до 1571 г.) — назв. участка акватории Белого моря на севере Карелии (ср. Шилов Эт. иссл. 8, 2003: 148).

ба́бка I 'наковаленка для отбивания кос' волог., костр., влад., новг., пск., смол., твер., ленингр., арх., моск., яросл., орл., тул., курск., самар., свердл., том., кем. (см. подр. СРНГ 2: 22), *ба́бка* 'маленькая переносная наковальня' 1676 (СлРЯ XI—XVII 1: 62) || укр., блр. *ба́бка*, с.-хорв. *ба́пка*, чеш., слвц., польск. *babka* (ЭССЯ 1: 115—116; SP 1: 171) // Из прасл. **babьka* от **baba*, см. *ба́ба I, X* (Sulán StSIASH 5/1-2, 1959: 159—160; VWSS 2: 65). Существовало, возможно, и прасл. **baba* в знач. наковаленки, ср. макед. *баба*, с.-хорв. *ба́ба* (ЕРСЈ 2: 18—19). В данном знач. преимущественно сев.-слав. Ср. лит. *bóba* 'подставка для отбивания косы', уменьш. *bobikė* (также *bobikė, bobėlė*) 'наковаленка для отбивания косы' (LKŽ 1: 964; Ан. 1998: 26).

ба́бка II 'часть конской ноги (и др. животных) под щеткою; альчик, игорная бабка, надкопытная говяжья кость' (Д 1: 33; СлРЯ XVIII 1: 124) || укр., блр. *ба́бка*, словен. *babke* мн. 'кости ног у телят и овец', чеш., польск. *babka* (ЭССЯ 1: 115—116; Герд ИРЯСРГ 1994: 75) // Из прасл. (преимущественно сев.) **babьka* как назв. надкопытной кости лошади, затем коровы и др. (ср. Меркулова Эт. 1968: 82), откуда и игральной кости, альчика, игры в бабки, а также игрушки, ср. рус. *ба́бка* 'игрушка' белоз., 'игральная шашка' ряз., дон. (СРНГ 2: 22). Сюда же факты типа *ба́бка* 'большой палец на руке' ленингр. (СРГК 1: 26), 'щиколотка' пск. (ПОС 1: 84). Сопоставляемое с рус. **б°** в знач. 'игрушка' слвц. *babka* 'куколка' скорее не из **babьka*, но особое образование детск. языка типа англ. *baby*, см. *ба́ба I*.

Прасл. **babьka* 'игральная кость' было и назв. плоского камешка, кот. бросают так, чтобы он отскакивал от воды, ср. в этом знач. (диал.) укр. *ба́бка*, чеш. *babka*, также болг. диал. *ба́бъ* 'отскок брошенного плоского камешка от поверхности воды' (БД 5: 108, цит. по ЕРСЈ 2: 19). Понимание всех этих слов как уменьш. от *ба́ба I*, прасл. **baba* подтверждают фразеологизмы укр. *бабу перевозити, бабкі пускати/перевозити* 'бросать камешки, чтобы они отскакивали от воды (детская игра)', с.-хорв. *prevèsti bàbu* 'бросить плоский камешек по воде' и лит. *bóba* 'отскакивание

плоского камешка от поверхности воды (детская игра)', *bóbaq mùš-ti*, *bóbas darýti* 'бросать камешки, чтобы они отскакивали от воды' (Urbutis Balt. 15/2, 1979: 157; Balt. 22/2, 1986: 85—86).

Нет необходимости принимать омонимию с гипотетическим **bab-* 'важничать, распухать' (ср. Sch-Š: 9, s. v. *baba* 2; ЕСУМ 1: 105), ср. ба́ба° VII. Не кажется обязательным и предположение о связи с синонимичным *жа́ба*, прасл. **žaba*, рус. *жа́ба* (ср. с.-хорв. *prāviti жа́бице* = лит. *bóbaq mùšti*) с развитием **baba* < **bōb(h)ā* < **gūōb(h)ā* (ЕРСJ 2: 19—20). Отождествление б° и фактов типа с.-хорв. *bārka* как назв. мелких монет (Там же; SP 1: 171) допустимо лишь с большими оговорками, см. ба́бки, баба́йки.

ба́бка III 'белый гриб, боровик' смол. (СРНГ 2: 21), моск. (СлГП₂: 19) || укр. ба́бка 'вид гриба (гриб-зонтик, подберезовик и др.)', блр. ба́бка 'подберезовик', чеш. *babka* 'вид гриба (с потрескавшейся кожицей на шляпке)' (Mach.: 40), польск. *babka* 'вид гриба' (Герд ИРЯСРГ 1994: 74—75; VWSS 2: 64) || Продолжение сев.-слав. **babъka* (Там же), к ба́ба° I. Первоначально — назв. гриба, быстро теряющего твердость (подберезовик) и/или имеющего морщинистую и извитую шляпку (строчок, *Helvella esculenta*) (ср. Urbutis Balt. 15/2, 1979: 156; иначе Müller ZfSl 15/2, 1970: 121). Ср. великорус. *оба́бок* (Д 2: 566), блр. *аба́бак* (ЭСБМ 1: 39) и т. п. синонимичные факты, выводимые из **obbabъka*, -ъкъ, **ob* и **baba* (ЭССЯ 26: 93—94). Показательна близость к рус. *оба́биться* 'морщиться, дрябнуть' (Мерк. 1967: 176—177; см. также ЭСБМ 1: 253—254, s. v. ба́бка 4). См. также *аба́бка*, *бабу́р*, *бабу́ха*.

ба́бка IV 'место на шестке русской печи, влево и вправо от чела, куда сгребают горячие ульи; жароток' твер., новг., смол., *бабу́рка* 'то же' новг., пск., петерб., моск. (СРНГ 2: 22, 29; СлГП₂: 19), *бобу́рка* 'то же' (Д 1: 101), || блр. ба́бка (ЭСБМ 1: 255), с.-хорв. диал. (РСА) *ба́ба*, *бабу́ра* 'вид печки' (ЕРСJ 2: 23), чеш. *babka* 'поддувало печи', кашуб. *baba* 'отверстие в припечке для углей, высыпаемых для ускорения прогрева избы' и др. (Budziszewska RS 44/1, 1983: 15) || Возможно, к ба́ба° I, что мотивируют языческой персонификацией домашнего очага, ср. еще болг. детск. ба́бини *кученца* 'искры огня', букв. 'бабы щенята' (Там же; БЕР 1: 23). С учетом «лепетных» истоков ба́ба° I ср. др.-инд. *bababā-ku-* 'издавать звук, подобный потрескиванию огня' и т. п. (Рок.: 91). Иные возможности толкования см. ЕРСJ 2: 23.

ба́бка V 'растение подорожник средний' ю.-зап. (СРНГ 2: 21), *бабка водяная* 'растение (попутник)' 1616 (СлРЯ XI—XVII 1: 62) ||

укр., блр. *ба́бка*, чеш., слвц., польск. *babka* (ЭСБМ 1: 253) // К *ба́ба*° I в знач. 'знахарка', что подтверждают ссылкой на лечебные свойства подорожника (Там же; ЕСУМ 1: 105). Сходное объяснение возможно и для ряда других рус. и слав. фитонимов типа *ба́бка* (*баб-*), ср. одно из лит. назв. лекарственных растений — *bóbžolės* (см. подр. *Urbtis Balt.* 15/2, 1979: 155), букв. 'бабьи травы'. Ввиду ю.-зап. ареала рус. б° правдоподобно суждение о проникновении в рус. из укр. и блр. (Кохман, см. ЭСБМ 1: 253).

ба́бка VI см. *ба́ба* I, III, V—VII, IX—X (соображения в пользу реконструкции единого прасл. **babьka* см. Труб. 1: 375).

ба́бки 'деньги' арготич. (ГМ 2000: 27), офенск. (Даль, см. Бонд. 2004: 241), у питерских мошенников (Даль, см. Топорков ВЯ 1, 1990: 134), «из языка московского дна» (ЯСМ: 46) // Нередко объясняется как первоначальное назв. бумажных денег с изображением императрицы Екатерины II, ср. *катя*, *катька*, *катюха* 'стورублевая купюра' (ГМ 2000: 27; Orel 1: 74—75). Скорее пейор. назв. денег (исходно — малоценных монет), связанное с болг. *ба́бка* 'некая старинная мелкая монета', с.-хорв. *bàрка* '(старая) монета', ст.-чеш. *babka* кон. XV в. (VWSS 2: 65), чеш. *babka* 'мелкая монета (венгерская)' (*koupit za babku* 'купить за бесценок'), слвц. *babka* 'то же' (*kúpit' za babku*), польск. (Linde) *babka* 'монетка' XVII в., венг. *babka* (*babch* 1514), *барка*, исходно — назв. иностранной (моравской) мелкой монеты, также *batka*, *bakma* XVI—XVIII вв., рум. *batcă* 'единица меры золота', нем. *babel* 'мелкая монета, примерно 4 гроша', диал. *barchen* 'то же', тур. *babka* 'польская монета ценой в 6 крейцеров'.

Слово возникло, по всей вероятности, на чеш. почве: 'наковаленка для выковывания мелких предметов' > 'выковываемый на ней предмет (монетка и др.)', см. *ба́бка* I. Чеш. > слвц. и венг. > ю.-слав., рум. *batcă*. В рус., скорее всего из польск. < чеш.; в тур. также из польск. (Sulán *StSIASH* 5/1-2, 1959: 156—157; Kiss *StSIASH* 10, 1964: 465; Sławski *RS* 23/1, 1964: 154; VWSS 2: 65, 66; EWU 1: 87; SP 1: 171; ср. БЕР 1: 23; Piškur *JiS* 10/1, 1965: 11; ЕРСJ 2: 19—20). Ср. *ба́бка*° II.

бабогýрь 'агат' (Срз. Доп.), *бабогури* мн. 'драгоценный камень (белый агат)' XV—XVI вв. ~ 1472 (СлРЯ XI—XVII 1: 62) // Ср. перс. *bābāghūrī* 'белый агат', хинди *bābāghūrī*, тур. (< перс.) *babakuri* 'агат' (Zajaczkowski *RO* 17, 1953: 67; доп. Трубочева в Фасм. 1: 100; ХожАфН 1968: 165; Tietze 2002: 253).

бабóльза см. *бобóльджа*.

бабѡн 'бубенчик, надеваемый на шею домашним животным' олон. (СРНГ 2: 26) // Вероятно, от звукоподр. глаг. типа *бабѡнить* 'бубнить' дон. (Там же) < ? прасл. **baboniti* (ЭССЯ 1: 110—111; SP 1: 288). Прасл. древность и сама эта реконструкция вызывают сомнения. Ср. *балабѡлка* 'колокольчик' и *балабѡлить*^о 'бренчать, пустословить' (Д 1: 41). См. *бабѡны*.

бабоунѡ, *бабѡни* мн. 'богомилы и массилиане' 1284 (Срз. 1: 37; СДРЯ XI—XIV 1: 102) // болг. *бабуни* мн., *бабунин* ед., макед. *бабун* 'богомил, член еретической секты', серб. ист. *бабун* (ЕРСЈ 2: 35), ст.-серб. *babunu* мн. (*bezbožnyje i roganuje babunu*) 'то же', *babunska vera* (Sk. 1: 84; ПравЭ 5: 472) // В др.-рус. из ю.-слав., где, как предполагал Миклошич, от назв. гор *Бабуна* в Средней Македонии между Прилепом и Велесом; указывают также на назв. села *Богомила* в тех же горах (см. подр. Sk. 1: 84). Однако топонимическая трактовка б^о не объясняет факты типа *бабѡны*^о (особенно в виду ст.-серб. вариантов в *Бабоунѡ* и *оу Боубоунѡ* XIV в., см. ЕРСЈ 2: 26), кот. трудно отделить от б^о. В целом неясно.

бабѡчка I, обычно мн. 'пузырьки, образующиеся на поверхности лужи во время дождя от падения крупных дождевых капель' волог., *бабѡшка* 'плод картофеля' свердл., 'древесная почка' моск., *бабура* 'бутон, почка' олон., яросл., арх., *бабурка* 'косточка на счетах', *бабурки* мн. 'мелко расколотые дрова', *бабушка* 'игрушка' волог., арх., новг., яросл., с.-двин., 'безделица' арх., 'кость из последнего сустава ноги поросенка, используемая как детская вещь' вят., *бабушка* 'древесная почка' моск. (СРНГ 2: 26, 28, 31) // Продолжения *баб-* в *баба*^о I, IX, *бабка*^о II, контаминировавшие с дериватами дескриптивной основы **bab-*, также **bob-* в назв. «чего-то вздувшегося, мелких, круглых предметов» (Мерк. 1967: 36—37; Поповић ЈФ 19, 1951—1952: 167—168; см. также *бабашика*), в том числе кулинарных изделий (ср. Nartnik JiS 13/1, 1968: 26) и разного рода болячек, см. *бабуха*. В связи с **bob-* ср. рус. *бобушки* мн. 'шарики на счетах' вят., *бобок* 'нерастворимый кусок теста' яросл., *бобки*, *бобушки* мн. 'игрушки' арх. (см. подр. Мерк. 1967: 36; ЭССЯ 1: 107—108; 2: 147—150; VWSS 3: 165—165; Герд СРГ 6, 1995: 93; Гришанова ЛАРНГ 1994: 85).

Рус. слова в знач. 'почка, бутон' сравнимы (типологически, как сходные иконические образования) с тюрк. словами наподобие тат. *бэбэк* 'бутон, почка цветка' (ср. ЭСТЯ 2: 95—96), ср. близкое последнему тат., башк. *бэбэй* 'грудной ребенок' s.v. *бабайка*^о II.

бабочка II см. *баба III*.

бабр 'зверь, равняющийся по лютости и силе льву; тигр, полосатый, королевский, царский тигр, на Амуре лют, лютый, *Felis Tigris*; он изредка появляется в Южной Сибири, в Кайсацкой степи, в Закавказье' (Д 1: 35), 'тигр' ирк., сиб. (СРНГ 2: 27), 'леопард, тигр' (СлРЯ XVIII 1: 124), *бабрь* 'тигр', 'шкура тигра' енис., тоб. XVII в. (Пан.: 8), *бабрь* 'тигр' 1624 (СлРЯ XI—XVII 1: 62) // Ср. азерб. *bäbir*, тур. *bäbr* 'леопард, пантера', туркм. *babar* 'пантера' < перс. *babr* 'тигр' ~ ср.-перс. **baβr*, иран. **vagr-* ~ др.-инд. *vuāghrā-* 'тигр' (Цабол. 1: 132). В рус. или из источника типа тур. или (что вероятнее фонетически) непосредственно из перс.

Считать **б°** заимств. из якут. *bābyr* 'тигр', видя в последнем фарсизм (Räs.: 53), нельзя. Ввиду *ā* якут. *bābyr* < рус. (Ан. 2003: 76). Калм. *bāwyr* 'медвежья или бобровая шкура' < тюрк. (Фасм. 1: 100; Räs.: 53; Шип.: 43; Сетаров СТ 1, 1980: 11; Ан. 2000: 105; PersLES 1991: 52).

баб'ук I см. *байб'ак I*.

баб'ук II 'гриб' волог. (СРГК 1: 27) // Локальное произв. с суфф. -ук от той же основы, что и *бабка° III*.

баб'ун I см. *байб'ак*.

баб'ун II 'базар, рынок, торг в Новороссии' (СРНГ 2: 28) // Искаженное *бав'ун°* ?

баб'яны мн. 'чары' XIV в. (Срз. 1: 193; СлРЯ XI—XVII 1: 62) // укр. диал. *баб'оны* мн., серб.-цслав. *бабоуни* мн. 'суеверие', чеш. *baboněk*, -*ňki* род. ед. 'наваждение', слов. нар. *babona*, *bobona* 'суеверие' (см. подр. ЭССЯ 1: 111; SP 1: 288), ср. славизмы — венг. *babona* 'то же', рум. *bobone* 'чары' // С этими словами связаны польск. *zabobon* 'суеверие', чеш. диал. *zábobon(ka)* 'небылица' и близкие факты (Mach.: 58; SP 1: 171), в том числе рус. зап. и др. *забоб'оны* мн. 'суеверия' (СРНГ 9: 260), *забобоны* XVII в. (СлРЯ XI—XVII 5: 136), кот. вполне м. б. полонизмами. Но польск. происхождение (ср. Вг'юск.: 643) укр. *забоб'он*, блр. *забаб'оны* мн. 'то же' оспаривается (ЕСУМ 2: 214; ЭСБМ 3: 276).

Основа *babon-/bobon-* (для варианта с -а- допустима контаминация с *bab-* в *баба° I* и др.) < **bob-on-* скорее всего ономат. происхождения, ср. рус. диал. *баб'онить* 'бубнить' (s. v. *баб'он°*), укр. диал. *баб'онити* 'ворожить', болг. диал. *боб'оним* 'говорить густым, гортанным голосом', с.-хорв. *боб'онити* 'бубнить, греметь' и др., прасл. **baboniti/*boboniti* (SP 1: 289—290). Сомнительно принятие в ЭССЯ 1: 110—112 первичной именной основы

babon*-/babun*- — «из частичной редупликации и.-е. **bhā(n)*- ‘звук голоса, слово, заповедь, молитва’». См. также *бабоунъ* и Фасм. 2: 70, Варб. 1984: 222; VWSS 3: 160—161.

бабур ‘гриб строчок’ (Д 1: 34), *бабура* ‘горький гриб, растущий на мхах’ костр. (СРНГ 2: 28), *бабура*, *бабурка* ‘гриб сморчок’ влад. (Мерк. 1967: 180) // Произв. с суфф. *-ур/-ура* от основы **bab-* в *баба*^о I, *бабка*^о III (ЭССЯ 2: 113—114; ср. Müller ZfSl 15/1, 1970: 121; Герд ИРЯСРГ 1994: 76). Ср. назв. строчков по принципу ‘бабы (кошачьи, собачьи и т. п.) уши’, например, польск. диал. *babie uszy*, нем. *Katzenohrlein*, лит. *bobaūsis, bobāusis* (м. б. калькой с польск. или нем.), см. подр. Urbutis Balt. 15/2, 1979: 156. Подобные назв. могут относиться однако и к др. грибам, ср. рус. *бабье ухо* ‘съедобный гриб необычной, уродливой формы (груздь?)’ арх. (АОС 1: 78), *бабы уши(к)и* ‘гриб свинушка’ моск. (СлГП₂: 20), комиП *бабапель* ‘рыжик’, букв. ‘бабье ухо’, ср. *баба* < рус. (Ракин СФУ 19/4, 1983: 275). Наряду с **б**^о в ЭССЯ s.vv. **baburъ*, **babura* (не очень надежные реконструкции) приводятся также яросл. *бабурка* ‘бабочка’, вят. *бабурки* мн. ‘свинячьи лодыжки, маленькие игорные бабки’, к кот. можно добавить новг. *бабура* I, *бабурка* ‘углубление в русской печи для сушки варежек, спичек’, ‘горнушка в печи’ новг. (НОС 1: 20) и ряд др. слов (СРНГ 2: 28—29), см. также *баба* III, VII, *бабка* II, IV, *бабочка* I.

С рассматриваемыми фактами, скорее всего, не связана фамилия *Бабурин* (ср. у Тургенева — «Пунин и Бабурин»), для кот. предполагается вост. происхождение (Благова ЭИРЯ 4, 1963: 5—7; иначе Ник. 1993: 14). Атрибуция фамилии *Бабурины* XVI в. (помещики, Рязань) в Весел.: 18 (~ *бабура* ‘мотылек’, *бабурка* ‘загнетка в печи’) проблематична.

бабурченко, *бобурченко*: *меринъ чалой бабурченко* 1586 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 73; Одинц. 1980: 130; Иванов СЯиЭС 2002: 20—23) // Вероятно, к *бобурый* ‘пегий, пятнистый (о коне)’ новг. (НОС 1: 62): **baloburka*, откуда **б**^о. Далее сопоставимо с др.-инд. *babhri-* ‘красно-коричневый, гнедой’ как назв. масти коня, *babhruka-* как назв. животного (ихневмон или фараонова мышь). Но детали неясны. См. подр. у Иванова (выше; см. также ГИ 2, 1984: 530), кот. допускает прасл. **ba-bur-* с отражениями в рус. диал. *бабурка* (см. *баба* III, VII) и др., привлекая также рус. *бурый* (см. Норман. 2005: 111). Ср. перс. *bōr, būr* ‘гнедой, рыжей масти’, тур. *bur* ‘рыжей масти’ (Цабол. 1: 207). Др.-инд. факты из и.-е. **bebhri-*, ср. прасл. **bebrъ*, др.-рус. *бебръ* ‘бобр’ (ЭСИЯ 2: 153).

бабу́ха, *бабу́шка* ‘оспа’ Луга (Фасм. 1: 100), *бабуха* ‘оспа’ калин., *бабу́шки* мн. ‘натуральная оспа; пятна натуральной оспы’ пск., новг., петерб., твер., прибалт., ‘оспенная прививка, болячки от прививки оспы’ пск., петерб., *бóбушки* ‘оспа, оспенные пятна’ новг., *бобу́шка*, *бобушкí* мн. ‘то же’, *бóбушки* мн. ‘корь’ пск. (СРНГ 2: 29—30; 3: 39; Герд СРГ 6, 1995: 93), *бобушки* ‘ямка, шрам от оспы’ XVII в. (СОЛЯМР XVI-XVII 1: 200), *бобу́рка* ‘след от оспы’ новг. (НОС 1: 62) // От основы **bab-/bob-* (также **rap-* и др.) в назв. «чего-то вздувшегося, мелких, круглых предметов» (Мерк. 1967: 36—37; см. *бабочка* I), в том числе болячек, волдырей, ранок, ср. новг. *бабу́шка* ‘всякая болячка у детей’, *бобу́шка* ‘волдырь’, укр. (Закарпатье) *бóба* ‘рана, болячка’, с.-хорв. *bobîn-ka* ‘оспа’ (Меркулова Эт. 1970: 157—158; Поповић ЈФ 19, 1951—1952: 167—168; ЭССЯ 3: 147—148). Не исключена также связь или контаминация с *баба*° I (Фасм. 1: 100; ЭССЯ 1: 115), ср. болг. *баба шарка* ‘оспа, оспина’ (VWSS 2: 64; Tietze Oriens 10, 1957: 376).

Рус. *пáпка* ‘короста на теле’ вят., уфим., ‘нарыв’ уфим., новос., *папу́шки* мн. ‘сыпь’ (в записях Богораза *Папушки у Машки-бляди*) колым. (СРНГ 25: 206, 210) или из **бапка* (< *бабка*) с регрессивной ассим. (ср. *пáпка* ‘бабушка’ s. v. **баба*° I) или из **rap-*, параллельного **bab-*. Ср. также смол. *пoны* ‘scabiosa’ (< **por-* ~ **rap-*), кот. сравнивалось с лит. *porà*, *róра* ‘рана, боль’ (Ан. 2005: 247).

В ЕРСJ ОС: 5 для рус. *бабу́шка* ‘оспа’ допускается связь с с.-хорв. диал. *бабу́шка* ‘вид гриба’, *бубу́шка* ‘короста, прыщик’ и т. п. фактами, в кот. усматриваются разные варианты (**ba-bux-/š-*, **bъ-bux-/š-*, также с **bq-*) редуцированного **bux-* ‘разбухать’. Неприемлема попытка истолковать в том же духе (Там же) лит. *bobaišis* ‘гриб строчок’, см. о последнем Fraenk.: 52; ЭССЯ 1: 113; ЕРСJ 2: 38, см. также *бабу́р*.

бабу́ши мн. ‘туфли, калоши без задников, верхняя обувь’ (Д 1: 35), ‘суконные туфли (обычно без задников)’ сиб. (СРНГ 2: 29), ‘войлочные тапки, обшитые мехом’ новос. (СРГНО: 13) // Из нем. (< франц.) *Babuschen* мн. (XVIII в.) или непосредственно из франц. *babouches* мн. ‘домашние туфли, шлепанцы’ (1546) < араб. *bābuš*, *bābuġ* < перс. *pā-pūš* ‘обувь’ < *pā* ‘нога’ + *pūšīdān* ‘покрывать’ (Stach. 1971: 74; Räs.: 380; Kl.₂₁: 43; DDM: 59; Tietze Oriens 10, 1957: 378). Фонетически менее вероятно заимств. в рус. из тюрк. (< араб. < перс.), ср. тур. *rapıç*, *rabıç* ‘домашняя туфля’, также *rapış* (Радл. 4: 1209—1210), ср.-тур. *babıcsj* ‘башмак’, *babuts* ‘обувь’ XVI в. (Стаховский Эт. 1965: 207; Stachowski FO

17, 1976: 136). Из тур. присходят ст.-рус. *понуци* мн. 'турецкая обувь' 1558 (Фасм. 3: 203), диал. *папучи́, папычи́* мн. 'туфли без задников' (у казаков-некрасовцев, в XVIII в. эмигрировавших в Османскую империю) (СРНГ 25: 210, 211), а также ст.-укр. *папуць* 'туфель' 1646 (Fałowski STC 10, 2005: 108), болг. *папуци, папучи*, с.-хорв. уст. *рарица* 'турецкая обувь' сер. XVII в. (Стаховский: там же), словен. *рарица*, чеш. *рариц* м., *рарице* ж., слвц. (< венг.) *рарица*, ст.-польск. (< ? венг.) *рариц* 'то же' 1611 (Stachowski S LWGT 1995: 167), венг. *rariacs*, новогреч. *παπούτσι*, итал. *babbuscia* 'домашняя туфля' (Wołosz StSIASH 35/3-4, 1989: 290; Reychman JP 31/5, 1951: 208; ML: 68).

Рус. *пампуши* мн. 'турецкие туфли, носимые сверх босовиков или кожаных чулков' арх. 'бабьи башмаки' (Д 3: 14; СРНГ 25: 186) могло пройти нем. посредство (в яз. немцев-сапожников), ср. *Rambouschen* (1779) = *Babuschen* (Кл.₂₁: 43), *Rampuschen* мн.

См. Вахр. 1959: 141—143; Фасм. 3: 195; Ва́нк. 1: 29 (польск. *bambosze*).

бабушка см. *баба* I.

бабу́шка см. *бабочка* I, *бабу́ха*.

бабча 'старуха, бабушка' новг., ленингр., Карел. (СРГК 1: 28) // Характеризуется как «собственно новг.» от *баба*^o I (Герд ИРЯСРГ 1994: 76). Ср. вместе с тем (Трубачев, устно — весна 1993 г.) польск. *babcia* 'бабуля', блр. (< польск.) сев.-зап. *бабця* 'то же' (СПЗБ 1: 169). Локальное слав. сев. **babъtja* ~ лит. *bobūtė* 'бабушка, повитуха' (Ан. 1998: 26; LKŽ 1: 965)?

бабчить 'принимать детей (о повитухе)' тул., дон., Азерб., 'заниматься знахарством' тул., дон., 'рожать' тул. (Д 1: 34; СРНГ 2: 30) // От *ба́бка*, уменьш. к *ба́ба*^o I.

бабы мн. 'созвездие Плеяды' (Д 1: 33), *бабы* ст.-рус. (Срз. 1: 37) || укр. *баби́, ба́би* (СДЭС 1: 123), чеш. *baby*, (ст.-)польск., диал. *baby* и *babki* XV в., н.-луж. (> в.-луж.) *baby* (SP 1: 170—171; Brück.: 9) // К *баба*^o I, ср. сходное лтш. *bābiņa* 'Венера', кот. формально выглядит как уменьш. от *bāba* 'баба' (Urbutis Balt. 15/2, 1979: 156; неубедительно судит о н.-луж. *baby* Sch-Š 1: 8, 10). В слав. яз. известен и ряд др. «бабьих» назв. астрономических объектов, например, *Бабини штати* (= 'бабьи палки') 'Орион' (СДЭС 1: 123), ср. *баба*^o II. Вместе с тем слав. (преимущественно зап.) назв. Плеяд как «баб» м. б. так или иначе обусловлено античным мифом о семи дочерях океаниды Плейоны (ср. Тахо-Годи МНМ 2: 317). Реконструкция прасл. диал. **baby, *babъku* мн. 'Плеяды' (SP 1: 169)

не очевидна. Слабо засвидетельствованное рус. б° < ? польск. (VWSS 2: 61).

ба́бышка см. ба́ба IX, ба́бочка I.

ба́бье лето ‘первая неделя сентября; местами считают с Успения, 15 авг.’, ‘паутина, летающая осенью по полям и лесам; обилие ее предвещает сухую осень’ (Д 1: 34), ба́бье ле́то ‘время, когда женщины убирают лен’ твер., с.-двин., ‘период работ в огороде — уборка картофеля и др.’ амур. (СРНГ 2: 19) || укр. ба́бине літо, блр. ба́біна лета, с.-хорв. ба́бино лето, диал. ба̀бје лѐто, ба́бље ле́то (ЕРСJ 2: 17), чеш. *babí léto* (Mach.: 40), словц. *babie leto*, польск. *babie lato* (SP 1: 172); в.-луж. *babyléco* — калька с польск. (Sch-Š 1: 7) // Назв. мотивировано представлением о том, что осеннее потепление является «неправильным» летом, причем вместо «бабы» может фигурировать инородец, ср. болг. *циганско лято* и под. (Бер. 2007: 453). Назв. типа б° известны и в неславянских яз., ср. лит. *bõbių vāsara* (калька со слав.?), нем. *Altweibersommer*, венг. *vénasszoyok nyara* и др. (LKŽ 1: 958; ЭСМБ 1: 251—252; Bezl. 1: 7; Жур. 2005: 726—727). Не исключены межъязыковые влияния, например, калькирование чеш. назв. с нем. На востоке Славии рассматриваемое выражение приурочено к праздникам, связанным с культами Богородицы (Успение и др.), и к периодам, понимаемым как время преимущественно женских работ. На западе же (в том числе в зап.-рус.) и в с.-хорв. яз. фразеологизм имеет второе — иногда единственное — знач. ‘паутина, летающая в дни бабьего лета’, что объясняется действиями мифологических персонажей — пряжи, паука (ср. чеш. *pavouk babí leto spřada* ‘паук прядет бабье лето’). Ср. итал. диал. *vecchia* ж. ‘паук’, букв. ‘старуха’, франц. диал. *grand-mère* ж. ‘паук’, букв. ‘бабушка’ (Alinei WokJež 1988: 44). Из более отдаленных аналогий ср. энТ *ibio* ‘паук’ при прасам. **ibi* ‘бабушка’ (Helimski Mik. konf. 2004: 67).

Существуют и другие, весьма многочисленные «бабьи» слав. хрононимы, например, рус. ба́бий день, ба́бья неделя (см. подр. СДЭС 1: 126—127).

ба́бье ухо см. бабу́р.

ба́ва I ‘лучшая итальянская солома, для шляп и других изделий’ (Д 1: 35) // М. б. тождественно ба́ва° II. Или заимств.?

ба́ва II — действие по глаг. ба́вить(ся), также ‘забава, игрушки’, ‘достаток, обилие’ (Д 1: 35), ср. забáва || блр. ба́ва ‘разговор, беседа’ (ЭССЯ 1: 168) // Согласно Трубочеву, из прасл. **bava*, древнего глагольного имени, произв. с продлением корневого гласно-

го от презентной основы **bovo* (инф. **byti*, рус. *быть*), из и.-е. **bhōcā* ж. > др.-инд. *bhāvā-* м. 'становление, бытие' и др. (Там же; ранее Brück.: 18), ср. также согд. будд. β'w- 'быть достаточным, хватать, мочь и др.' (ЭСИЯ 2: 135—136). Более вероятно однако, что речь идет о локальной вост.-слав. деривации от **baviti* (сѣ) (ср. Фасм. 1: 101), см. *бáвуть* I. Прасл. **bava* сомнительно, а др.-инд. лексема — независимое от б° образование (ср. Копечный ВЯ 1, 1976: 14; Šaug Slav. 49/1-2, 1980: 19—25).

бáвар 'барин, хозяин' брян. (СлБрянГ 1: 24) // Форма того же типа, что *бовер* 'холостой парень, приглашенный на свадьбу', ср. *бойрин* 'то же', 'помещик, барин' пск. (СРНГ 3: 40; ПОС 2: 138), см. *бáрин* I. Едва ли к нем. *Vauer* 'крестьянин' и т. п. (К1.₂₁: 43).

Бавáрия, назв. ист. обл. в Южной Германии, отсюда *бавáрец* // укр. *Баварія*, блр. *Бавáра* // Через польск. *Bawarja* из ср.-лат. *Bavaria* (Фасм. 1: 101; Vasmer FS *Suževskýj* 1954: 299; Дем. 2001: 35) от этнонима *Vaiuvarī* мн., назв. германцев, ассимилировавших кельтское племя бойев, ср. нем. *Bayer* 'баварец', *Bayern* 'Бавария' (Аг. 1990: 78; Посп. 1998: 50; Hellqu. 1: 47, s. v. *bajrare*). К ср.-лат. источнику восходит также с.-хорв. *Бáбур*, *Бавáрац* 'баварец', *Бáбурскá* 'Бавария' (б...в > б...б), ср. *Бавјера* по образцу итал. *Baviera* (ЕРСJ 2: 36—37; Sk. 1: 37). Семантически интересны н.-луж. *Vawory*, *Vavery* 'Германия', *bawor*, *bawer* 'немец' (см. подр. Sch-Š 1: 22—23). От заимств. из нем. *Bayern* образованы ст.-рус. *байерский*, *баиарский*, *боиарский* 'баварский' (СОРЯМР XVI—XVII 1: 76), *беигерский*, *беерский*, *бегерский*, *беиерский* (Дем. 2001: 23, 35). Назв. бойев содержится также в ТО *Богéмия*.

Ср. *бавáрчик* 'баварец' 1703 (Фасм. 1: 101) < польск. *bawarczyk* от *Bawarja*.

бавдѣть 'звенеть в ушах' волог. (СГРС 1: 35) // Из **бавгитъ* < коми, ср. диал. *бавгыны* 'болтать, пустословить', *бовгыны* 'звонить в большой колокол' звукоподр. происхождения (см. подр. МСФУСЗ 1: 31).

бавежна 'хлопчатобумажная ткань, одежда из нее' XVII — нач. XVIII вв. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 73) // Не совсем понятный (искажение?) вариант слова *бавелна*, см. *бавéлна*.

бавéлна 'бумажные нитки' пск. (ПОС 1: 89), *бавелно* ср. р. 'хлопчатая бумага': *по подобию бавелна* (СлРЯ XVIII 1: 124) // Из польск. *bawelna* ж. 'хлопок', 'хлопчатобумажная пряжа', 'бумага (нити)', возможно, через блр. *бавэ́лна* и/или укр. *бавелна* XVIII в. (ЭСБМ 1: 260), см. *бавовна*.

бáвить I 'продолжать, длить, должить, увеличивать, прибавлять', южн., зап. 'медлить, замедлять, тянуть, мешкать' (Д 1: 35), совр. литер. только с приставками: *избáвить*, *прибáвить*, *разбáвить*, *убáвить* и др., диал. *бáвить* 'мешкать, медлить, откладывать совершение чего-л., медленно что-л. делать' пск., твер., южн., зап., орл., курск., *бáвиться* 'мешкать, медлить' ворон., ряз., пск., орл., смол., курск., 'попусту проводить время, болтать' пск., твер. (СРНГ 2: 31), 'баловать' новг. (СРГК 1: 28), *бáвиться* 'медлить, мешкать' (СлРЯ XVIII 1: 124) || укр. *бáвити* 'забавлять, развлекать', блр. *бáвиць* 'занимать, тешить, задерживать', ср. в сходных знач. болг. *бáвя*, макед. *бáви*, с.-хорв. *бáвити се*, словен. *báviti se*, чеш. *baviti*, словц. *baviti*, польск. *bawić* (см. подр. ЭССЯ 1: 168—169; SP 1: 197—198) // Из прасл. (о.-слав.) **baviti (se)*, **bavjo (se)* 'задерживать(ся), медлить, терять время, забавлять(ся)' (чаще в сложениях с **jъz-* 'из-', **za-* 'за-' и др.), саус. с исходным знач. 'делать так, чтобы некто/нечто пробыл, задержался (где-либо)' к **byti* (> *быть*), как **plaviti* 'плавить' к **plyti* 'плыть' и под. (SP 1: 197—198; Вог.: 23; VWSS 2: 101—103; Šaur Slav. 49/1-2, 1980: 19—25; Черн. 1: 63; Ан. 1998: 29; ЕРСJ 2: 41). Вопреки этому мнению Трубачев настаивает на толковании **baviti* как произв. от **bava* > рус. *бáва*° II подобно **trovq* > **trava* > **traviti*, **slovq* > **slava* > **slaviti* (Трубачев SIWort 1975: 33). Сложность в том, что прасл. древность **bava* вызывает сомнения.

Относительно акцентуации в прасл. см. Дыбо 2000: 423 (а. п. а).

Беспрефиксальное *бáвить(ся)* могло возникать и вследствие обратной деривации от приставочных глаг., ср. *бáвить* II 'опрокидывая, выбрасывать, выливать' (петерб.), толкуемое как произв. от *сбáвить*, *отбáвить* (Герд ИРЯСРГ 1994: 77; СРГК 1: 28).

Обычное отождествление **baviti* с др.-инд. *bhāvayāti* 'рождает, создает' неприемлемо (Курилович, см. ЭССЯ 1: 170), но на трактовку слав. глаг. как саус. это не влияет. Сомнительна попытка вывести **б**° и т. п. слав. факты из некоего прасл. **(za)baviti (se)* 'заняться разговором, увлечься' (Мельничук Эт. 1967: 64; ЕСУМ 1: 107). См. также *бáвиться*, *баўтка*.

бáвить II см. *бáвить I*.

бáвить III 'поманивать уток на собаку' влад. (СРНГ 2: 31) // Мета-тезировано из *вáбить* 'приманивать птиц дудочкой (на охоте)' (Д 1: 159) < прасл. **vabiti* (Фасм. 1: 263). Ср. блр. *вáбиць* 'терять время, забавлять' (в отличие от *вáбиць* 'приманивать') < *бáвиць* (ЭСБМ 2: 10) = *бáвить*° I.

бáвиться ‘забавляться’ курск., орл. (СРНГ 2: 31), ‘проводить время, заниматься чем-л.’: *король Станислав бавитца охотою...* (СлРЯ XVIII 1: 124), *бавитися* ‘заниматься, развлекаться’ 1711 (СлРЯ XI—XVII 1: 62) // Наряду с блр. (Нос.) *бáвицца* ‘заниматься чем-л.’ и лит. (из польск. или блр.) *būvytis* ‘проводить время, забавляться’ м. б. заимств. из польск. *bawić się* (Дем. 2001: 336; ЭСБМ 1: 260; Fraenk.: 53), см. *бáвить* I. Имеется однако и мнение (поддерживаемое в отзыве Л. В. Куркиной на настоящую публикацию), согласно кот. рус. и блр. б° непосредственно из прасл. **baviti se*.

бáвкать ‘звонить в большой церковный колокол (о редких ударах)’ пск., смол. (СРНГ 2: 32), *бáўкаць* ‘звонить в колокола в прямом и переносном смысле’ брян. (Раст. 1974: 50) // блр. *бáўкаць* ‘звонить’, ‘наговаривать’ (ЭСБМ 1: 331) // Звукоподр. образования, связанные с укр. *бев* межд. для передачи протяжного звона, *бэвкати* ‘звонить отдельно в один колокол’, *бов* межд. для передачи глухого звука, звона, *бóвкати* ‘глухо звучать’ и др. (ЭСБМ 1: 331; ЕСУМ 1: 158, 218). Отнесено к прасл. **bylkatī* (ЭССЯ 3: 118—119), но в основе рус. б° и т. п. может лежать звукоподр. комплекс типа **bau*, **bav* (ср. сходное рус. *гав-гав* межд., *гáвкать* и т. п. в SP 7: 69; Ан. 1998: 389). См. *бáлкать*.

бавовна ‘растение хлопчатник травянистый’ (СРНГ 2: 32), *баволна* ‘вата, хлопок’ XV в. (СлРЯ XI—XVII 1: 62) // укр. *бáвóвна*, ст.-укр. *баволна* 1408, блр. *бавоўна*, уст. *бáваўна*, ст.-блр. *баволна* кон. XV в., *бавелна* 1579 ‘хлопок, хлопчатая бумага, вата’, *бавелняны* прил. 1565 (см. подр. ЕСУМ 1: 107; Станк.: 101; ГСБМ 1: 173) // Из (ст.-)польск. *bawelna* XV в. (-*el-* > вост.-слав. -*ол-*; возможно влияние *вóлна* ‘шерсть’) < чеш. *bavlna* ‘хлопок’, ст.-чеш. *bavlník* ‘тутовый шелкопряд’ (ср. словц. *bavlina*, *pavlina* ‘хлопок’) < ? итал. *bavella* ‘шелк-сырец’ < ср.-лат. *malvella* (см. подр. Pisani Paid. 8, 1953: 90; Mach.: 48—49). В рус. проникло через укр. или блр. посредство. Кон. слова переосмыслен в чеш. в связи с *vlna* ‘шерсть’ = рус. *вóлна*. Трудность в том, что итал. *bavella* известно лишь с XVI в. Осторожнее поэтому придерживаться более известного в лит-ре выведения чеш. слова из ср.-в.-нем. *boutwol(l)e*, нем. *Baumwolle* ‘хлопок’ (диал. *bawele*, *bauwele*), сложения *Baum* ‘дерево’ и *Wolle* ‘шерсть’, обусловленного представлением о том, что хлопок растет на деревьях (Sl. 1: 28; VWSS 4: 257; ЭСБМ 1: 260; ЕСУМ 1: 107; Фасм. 1: 101; Бор.: 23).

Из нем. также ст.-польск. *boutwol* XVI в. (SlStP XVI 1: 71), в.-луж. *balma*, уст. *bawlma*, н.-луж. *balma* (Sch-Š 1: 16), швед., норв.

botull ‘хлопок’ (*ull* ‘шерсть’), ср. фин. *putpuli* < швед. (SSA 2: 426). Неприемлемо мнение о нем. слове как кальке-заимств. из чеш. (Ва́нк. 1: 37). Лит. *medvilnė*, лтш. *kokvilna* ‘хлопок’ — семантические кальки с нем. в отличие от лит. *bõvelna*, *bõvilna* и др. < польск. (Fraenk.: 53). См. *бавéлна*, *ба́вольник*.

ба́вольник ‘растение хлопчатник, *Bombax*’ (Д 1: 35) // Вероятно, из укр. диал. *баволник*, *баві́льник*, произв. от *баволня* (ЕСУМ 1: 107) = *ба́вовна*, см. *бавовна*. Менее вероятно возникновение б° на рус. почве. Ср. чеш. *bavlník* ‘куст хлопчатника’ от *bavlna*. От б° образовано ст.-рус. *бавольница* ‘хлопчатобумажная ткань’ кон. XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 73), также смол. стар., блр. *бавальница* ‘то же’ (Барысава БРІ 1973: 8).

бавтрю́к ‘крупный, здоровый человек’, бран. ‘лентяй, тунеядец’ смол. (СРНГ 2: 32) // блр. вит. *баўтрук* ‘обжора, дармоед’ (СБ: 138) // Из блр. ИС *Баўтраме́й* (также как сущ. в знач. ‘неуклюжий, капризный мальчик’) = рус. *Варфоломе́й* (ЭСБМ 1: 331—332), ср. польск. *Bartłomiej*, а также рус. *бутри́м* ‘грубый, упрямый, непослушный’ нижегор. (о последнем см. Ан. 2005: 107).

Слово б° оформлено по модели с суфф. *-юк/-ук* (ср. блр. *вяпру́к*, *дзяцю́к* и под.), возникшей, как полагают, под балт. влиянием (Zink. 1984: 254). Но видеть в блр. *баутрук* балтизм (к лтш. *baltrocis* ‘белоручка’, см. СБ: 138) неправомерно (Ан. 2005: 93).

баву́н ‘базар, рынок’ новорос. (Д 1: 36) // Возможно, от *бавиться*, см. *бавить* I. Или заимств.? Ср. *бабу́н*° II.

баг I ‘ремень’ ю.-краснояр. (ЮКС₂: 15) // Из тув. *bay* ‘ремень, аркан, привязь’ = шор., леб., саг., кач. *paу* ‘бечевка, бечева, шнурок’ < тюрк. **bā-* ‘связывать’ + суфф. *-g*, ср. п.-монг. (< тюрк.) *bay* ‘пучок, связка’ и др. (ЭСТЯ 2: 13—17; Räs.: 53; Doerf. 2: 254; Ан. 2000: 105—106; Таг. 1: 169). Ср. *баибóв*°.

баг II ‘било цепа’ брян. (СлБрянГ 1: 25) // Искаженное *бат*° I?

бага ‘воображаемое страшилище, которым пугают маленьких детей’ нижегор. (СРНГ 2: 32) // Неясно. Дескр. слово? Нуждается в подтверждении. Герд (ИРЯСРГ 1994: 77) сравнивает с *бабага́й*°. См. также *бага́н* II, *ба́дя*.

багага́й ‘тот, кто громко говорит’ петерб., ‘хвастливый человек’ новг. (СРНГ 2: 32), ‘лентяй’, ‘бродяга’, ‘пустослов’, *богага́й* ‘крикун (о ребенке)’ новг. (НОС 1: 21, 62) // Согласно Герду, «итог контаминации и экспрессивного удвоения форм *бага*° и *бага́й*°» (ИРЯСРГ 1994: 77), о происхождении кот. он ничего не говорит. Скорее от звукоподр. глаг. *богага́ть* ‘говорить быстро и невня-

но' волог. (СГРС 1: 126), кот. м. б. результатом контаминации диал. *боботать* 'то же' (Там же) и *гага́йкать* 'кричать, орать' и близкой лексикой, содержащей звукоподр. *гага-* (СРНГ 6: 86; Ан. 1998: 377).

бага́ж 'поклажа, пожитки, вещи, скарб, клад, особенно дорожная', 'военный обоз' (Д 1: 35), 'вещи, упакованные для перевозки' пск. (ПОС 1: 89), *бага́ж* 1705, *пакаж* 1706 и др. 'походное военное имущество', 'армейский обоз' (*на багаж неприятелской уда-рить*), 'дорожные вещи путешествующего' 1706 (см. подр. СЛРЯ XVIII 1: 124—125; ББК 1972: 345), 1704 (От. 1985: 575) || укр., блр., болг. *бага́ж*, с.-хорв. *ба́гаж*, польск. *bagaż* XVIII в. и др. // Ср. франц. *bagage* 'багаж, дорожные вещи', '(военное) снаряже-ние', мн. 'военный обоз', произв. от ст.-франц. *bagues* мн. 'багаж' < ср.-лат. *bagā* 'ящик, мешок' < ? герм., ср. ср.-англ. *bagge*, англ. *bag* 'сумка, мешок, чемодан', др.-исл. (< англ.) *baggi* 'узел, па-кет', ср. и (с оговорками) ср.-голл. *pac* 'связка, кипа', нем. *Pack* 'пакет', *Gepäck* 'багаж' и др. (Hubschm. 1955: 92; Kl.₂₁: 44; Ва́нк. 1: 25; Врүкк.: 10; DDM: 61; Черн. 1: 63; Фасм. 1: 101; ЕСУМ 1: 108; ЭСБМ 1: 261; Ожегов ЛЛКР 1974: 73—74; ЕСРЯ 2: 46; ML: 70). О возможном алтайском происхождении указ. и.-е. слов (~? тюрк., монг. *baγ* и др., см. *баг* I) и их взаимных связях см. подр. Hubschm. 1955: 92—97.

В слав. яз. из франц., не исключено также посредство нем. *Bagage*.

Рус. *пакаж* < нем. *Pagasche* = *Bagage* (СЛРЯ XVIII 1: 124).

бага́й I 'шалун, озорник' арх. (СРНГ 2: 32) // Упрощено из *багага́й*°?

бага́й II 'род железного лома с плоским концом, с небольшим изги-бом и разрезом, употребляемого для вытаскивания болтов и гвоз-дей' олон., волжск. (СРНГ 2: 32), *бага́й*, *бахáй* 'гвоздодер' волог. (СГРС 1: 35) // Сравнивают с *баго́р*° (Фасм. 1: 101; SP 1: 179; ЭСРЯ МГУ 1/2: 7; ср. Ан. 1998: 28). Тогда **б**° — результат позд-ней перестройки этой лексемы (ЭССЯ 1: 133)? Ср. коми диал. *ба-гач* 'пешня', в кот. усматривается заимств. из рус., с допущением, что суфф. *-ач* мог появиться и на рус. и на коми почве (КЭСЖД: 9).

бага́йдать 'блеять' онеж. (СРНГ 2: 32) // Судя по *-а́йдать*, из п.-фин. (карел.); в конечном счете звукоподр.

багака́рь 'горшок для молока' пенз. (СРНГ 2: 32) // Скорее всего, искаженное *балака́рь*° *gesp.* **балака́рь*.

бага́ль 'нечистая сила' Коми-Перм. (СРНГ 2: 32) // Неясно. Ср. *ага́ль*° 'злой дух' ворон. (СРНГ 1: 290; СВГ 1: 28), *ога́лть* 'ис-портить, сглазить' сиб., *га́лть* 'портить' волог. < прасл. **galiti*

(ЭССЯ 6: 93) ? Но *б-* непонятно. Герд (ИРЯСРГ 1994: 77) сравнивает с *бага*^о, *багага́й*^о, *бага́й*^о.

багаля́рина см. *бачеля́рина*.

бага́н I 'жердь или доска, колодка, привязываемые лошадям и коровам на передние ноги как путы' ср.-урал., новос., том., кем., 'жердь или шест для установки кочевой кибитки' оренб., 'кол с сучьями для просушки сена', 'толстая жердь для укрепления сена и т. п. на телеге при перевозке', 'деревянный крюк, на который надевают сабан' свердл. (см. подр. Д 1: 35; СРНГ 2: 32; КСРГС), *баганá* 'палка, кол, жердь, шест' перм., 'сошной крюк, деревянный крюк у сохи' (Д 1: 35), обычно мн. 'жерди вокруг стожара для вентиляции сена' урал. (см. подр. СРНГ 2: 33), *баганы́* мн. 'подпорки к центральной жерди в кладке сена' поволж., *баганá* 'часть сохи' Башкирия (Мызн. 2005: 108), *боганá* 'часть плуга' челяб. (СРНГ 3: 42), *боганы́* мн. 'конусообразное сооружение для укладки и просушки гороха' ю.-краснояр. (ЮКС₂: 26) // Из тюрк., ср. тат3С *baqan*, тат. *baqan* 'столб', тат., башк., тув. тодж. *baqana* 'то же', чаг. и др. *baqan* 'шест, которым подпирают кошмы в кибитке' ~ п.-монг. *baqana* 'столб, подпорка, колонна' (см. подр. Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 531; ЭСТЯ 2: 42; Räs.: 58; Шип.: 44; Ан. 2000: 106). Ср. *багуны́*^о.

Отнесение **б**^о к прасл. **bagrь* > рус. *баго́р*^о (SP 1: 179; ЭССЯ 1: 133; Фасм. 1: 101; VWSS 2: 108; ЭСРЯ МГУ 1/2: 7; Bezlaĵ Balt. 10/1, 1974: 27; ср. также Blažek Hist. Spr. 115, 2002: 203) неверно (Ан. 1998: 28).

В ЕСУМ 1: 108 из тюрк. *baqana* выводится также укр. (Жел.) *бага́н* 'рига'.

бага́н II 'какой-то добрый и злой дух, покровитель скота' смол. (Д 1: 35; СРНГ 2: 33) // Даль определяет как «блр.» (Д 1: 35), но такого блр. слова как будто нет. Если **б**^о аутентично (есть сомнения в его подлинности, см. Жур. 2005: 423), м. б. произв. с суфф. *-ань* от **bag-* в укр. *багті́* 'хотеть, желать' и проч., см. *бага́тье*, *бажа́ть*. Журавлев (Там же) не исключает также связи с *бага*^о, *баканушка*^о.

бага́н III 'болото', 'растение багульник' пск. (ПОС 1: 89), *баган* 'то же' Литва (СРНГ 2: 33, 34; Д 1: 35) // Из прасл. **bagнь* 'болото' (> 'багульник') с ранней вокализацией (*-gn-* > *-gъn-*) и/или вторичной суффиксацией, ср. польск. диал. редк. *bagan(ek)* 'багульник', н.-луж. *bagan*, *bageń*, *-gńa* 'болото; багульник' (ЭССЯ 1: 127—128; SP 1: 177—178), см. *багно́*, *баго́н*, *багу́н*.

От б° образовано *Баганиха* 'название тоней, озер, прилегающих к гор. Торопцу' калин. (СРНГ 2: 33).

баганá I см. *багáн I*.

баганá II 'заика, косноязычный', 'лукавый, лживый человек' перм. (СРНГ 2: 33) // Возможно, есть связь с коми диал. *багай* 'немой', удм. *бакай* 'глухонемой, немой' < ? о.-перм. **bag-* или **bak-* (КЭСК: 35). Или к *баганá* 'палка и т. п.' (Шип.: 44), см. *багáн I* ?

багáрный 'весенний, яровой (о посеве)' диал. (СРНГ 2: 33) // Предположительно из тюрк. < перс., ср. тур. *bahar* 'весна', узб. *баҳори* 'весенний, яровой', перс. *bāharē* 'яровой, вешний' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 531), *bahār* 'весна' ~ др.-инд. *vasar-* и др., ср. курд. *bihār* (Цабол. 1: 173). Цитируя тюрк. данные, Шипова приводит слово *богарá* (ТСРЯ) как известный преимущественно в Средней Азии термин сельского хозяйства: назв. посевов на непорывных землях в районах орошаемого земледелия (Шип.: 83).

багатéль 'название небольшого музыкального произведения', *багатель* 1726, *багателя* 1752 'галантерейная вещь, предмет туалета' (СлРЯ XVIII 1: 125) // Из зап.-евр. яз., ср. нем. *Bagatelle* 'пустяк, безделушка', также как назв. музыкального произведения (XVII в.) < франц. *bagatelle* < итал. *bagat(t)ella* уменьш., (?) к лат. *bāca* 'ягода' (EWD 1: 110; K1.21: 44; DDM: 61; Vat. 1: 941—942; ML: 68). Разными путями к итал. восходят также: болг. *багатéла* 1860, обычно мн. *багатéли(и)*, *багатéри(и)* разг. 'мелкие вещи' < рум. *bagatela* или новогреч. *μπαγατέλα* (БЕР 1: 24), словен. *bagatēla* (Sn.: 21), с.-хорв. *багатéла* (ЕРСЈ 2: 48), польск. *bagatela* 'то же' 1781 (Ваńк. 1: 25) и др. Рус. *багателя* наряду со ст.-укр. *бакгагеля* (Тимч.: 40), вероятно, из польск.

О словах *безделица*, *безделка* (и, возможно, *пустяки*) как семантических кальках с франц. *bagatelle(s)* (*futilités*) в «щегольском наречии» втор. пол. XVIII в. см. Усп. 1996: 631, где приводится также переосмысленная в мещанской речи, подделывающаяся под светский жаргон, форма *богатель*.

багáтье I ср. р., *багáть* ж., *багáч* м. 'огонь («более употребительное об огне, еще не вырубленном или тлеющем под пеплом»)» дон., ворон., новорос., *богáтье* 'огонь' дон. (Д 1: 35; СРНГ 2: 33; 3: 46) // укр. *багáття* ср. р. 'огонь, горящие угли, костер' (диал. *багáчь* и др.), блр. (Полесье) *багáч*, *богáч* 'огонь' (ЭССЯ 1: 124; ЭСБМ 1: 263) // Из прасл. вост. **bagatъje* собир., **bagatъ* 'то, что горит, жар, огонь', произв. с суфф. *-тъ* от **bag(a)-* ~ и.-е. **bhōg-*, греч. *φῶγω* 'жарю, поджариваю', др.-в.-нем. *bahhan*, нем. *backen* 'печь,

жарить'. То же **bag-* содержится, вероятно, в прасл. **bag(a)ti*, **bažati* 'сильно хотеть, жаждать', ср. укр. *багті́, багчі́* 'хотеть, желать', рус. *бажáть*^о и — в качестве семантической параллели — польск. *pragnąć* 'жаждать' и *prażyć* 'жарить' (ЭССЯ 1: 124, 133; SP 1: 176—177, 179; Фасм. 1: 101—102; VWSS 2: 106; ЕСУМ 1: 109; Варб. 1984: 209). Тогда **baga-ть* от **bagati* 'гореть' > 'гореть желанием, жаждать'. Рус. сущ., судя по их географии, укр. происхождения. Реальность встречающегося в лит-ре блр. *багáцце* 'огонь' проблематична (ЭСБМ 1: 262—263).

Допускаемая иногда связь **б**^о с *богатый* имеет народно-этимологический характер (ср. ЭСБМ 1: 263), как и связь с *бог* (Верхотурова ОидЛ 5, 2004: 140). Цитируемое в Д 1: 35, 102 рус. зап. *багáтье II, богáтье* 'богатство, скарб' = блр. *багáцце* (Станк.: 85) с **б**^о генетически не связано. См. еще Жур. 2005: 133—134.

багáтье II см. *багáтье I*.

Ба́гва — назв. лев. прит. Синюхи (бас. Днестра), двух речек в бас. Буга (Труб. 1968: 227) // Видимо, из **Багы, -ъве*, родственного *багно*^о (Фасм. 1: 102). Ср. укр. *багва́* 'болотистая низина, топь' < прасл. **bagy, -ъве*, ср. н.-луж. *bagi* мн. 'болота' < ? **bagъ* (Фасм. 1: 102; Трубочев V МСС, 1963: 186; VWSS 2: 112; ЭССЯ 1: 134; SP 1: 178; Sch-Š 1: 12; ЕСУМ 1: 109; Толст. 1969: 156; Мурз. 1984: 62—63; Blažek Hist. Spr. 115, 2002: 203).

Багдáд см. *багдалин, балдахín*.

багдалин 'набивная хлопчатобумажная материя вроде багдадской' сиб. (СРНГ 2: 33) // Поскольку речь идет о ткани «вроде багдадской», м.б. результатом контаминации ТО *Багдád* и заимств. из источника типа бур. *даалин* 'далемба', п.-монг. *daliŋ* 'переметная сума; хлопчатая материя' < кит. *daliŋ* 'хлопчатая материя' (Ан. 2000: 177). Ср. рус. сиб. *далéмба* 'вид дешевой хлопчатобумажной материи' < бур. *даалимба* < кит. *daliŋ-bu* 'то же' (Там же). Ср. также *балдахín*^о, этимологически — 'багдадская (материя)'. Возможно, **б**^о из *балдахín* с метатезой.

багѣта, багѣтка 'долгая трость, жердка, планочка, драмка, накладная кайма для убранства покоев занавесками и шпалерами' (Д 1: 35), *багет* 'украшение карниза в виде валика, пояска' 1786 (СлРЯ XVIII 1: 125) // укр., блр., болг. *багѣт*, польск. *bagietka* 1875 (Ва́нк. 1: 25) // Из франц. *baguette* 'палочка, тросточка, прут', 'рейка, багет' (сер. XVI в.) < итал. *bacchetta* уменш. к ст.-итал. *bacchio*, далее к лат. *baculum* 'палка, посох, трость' (Фасм. 1: 102;

Кір. 1975: 145; ЕСУМ 1: 109; ЭСБМ 1: 264; ЭСРЯ МГУ 1/2: 6; GrRob. 1: 805; ML: 69). Польск. *bagietka* < ? > рус. б°.

багинет 1720-е, *бугинет* 1706, *богинет* 1699, *багенет* 1698 'штык' (СлРЯ XVIII 1: 125) // Выведение из польск. *bagnet* (Brück.: 10—11) затруднительно фонетически и хронологически, поскольку польск. слово известно лишь с 1806 г. и могло появиться в кон. XVIII в. (Ваік. 1: 25). Согласно СлРЯ XVIII 1: 125, из нем. *Bagonet* = *Bajonett* < франц. *baïonnette* (1555) от ТО *Bayonne* в ю.-вост. Франции, назв. места, где сначала производились штыки — франц. военное изобретение (DDM: 62; ср. однако скептическое мнение в ML: 84).

Рус. *байонет* 1715 (СлРЯ XVIII 1: 125), *баянетъ* 1698 (Fogarasi StSIASH 4/1-2, 1958: 64) из нем. *Bajonett* или прямо из франц. Ср. укр. *багнѐт* и др., блр. (Нос.) *багнѐт* < польск. (ЭСБМ 1: 265). Болг. *байонѐт*, с.-хорв. *бајонѐт*, словен. *bajonѐt*, чеш., словц. *bajonet*, а также англ. *bayonet*, исп. *bayonetta* и др. < франц. (Sn.: 22; Ваік. 1: 25; Mach.: 42; Kl.₂₁: 45; EPCJ 2: 88).

багир 'торфодобывающая машина' брян. (СлБрянГ 1: 25) // Из нем. *Bagger* 'экскаватор', о кот. см. Kl.: 73.

баглай 'увалень, лентяй, дармоед, тунеяд, увалень, лежебок' курск. (Д 1: 35 — со знаком «?»), 'неповоротливый человек, увалень' курск., 'лентяй, бездельник, дармоед' курск., дон., ю.-вост., 'глупый или дурачащийся взрослый' дон., 'плохой пчелиный рой' орл. (СРНГ 2: 33), 'здоровый, крепкий, но ленивый человек' брян. (СлБрянГ 1: 25) || укр. *баглай* 'лентяй, увалень', блр. *баглай* 'лежебока, тунеядец' // Сравнение с «тур.-тат. *багламак* 'связывать'» (Там же; Шип. 44; ср. тур. *bağlamak* и др.) непонятно и едва ли приемлемо. Согласно ЕСУМ 1: 109, б° возникло на основе оборота *баглай бити* 'лодырничать' (ср. *бить баклуши* и под.) и исходно обозначало чурку, деревяшку. Однако сравнения с *багля*° (Там же) или с *багор*°, *багай*° II (Фасм. 1: 102) сомнительны (см. также Герд ИРЯСРГ 1994: 77). В целом неясно (ЭСБМ 1: 264). Ср. *баграй*°, *багай*° I.

баглеваться см. *баловать*.

баглень 'ямина от вывороченного буреломом дерева (нередко это берлога)' арх. (Д 1: 35; СРНГ 2: 33) // Возможно, из **багнень*, к *багна*°: 'болото' > 'яма', ср. блр. диал. *багна* 'яма, наполненная водой' (блр. слово см. Толст. 1969: 156). Вместе с тем б° напоминает арх. *бадня* II.

баглить I 'торить, ровнять, мостить (дорогу)' (Д 1: 35), 'мостить бревнами дорогу на раде (болоте)' арх. (Подв.: 3) // Видимо, от

багля́°. Включение **б**° в число продолжений прасл. **bagniti* от **bagn-* (ЭССЯ 1: 125 — со знаком «?») в *багно́* сомнительно. Само **bagniti* объединяет разнородные факты и неприемлемо. Ср. *ба́глишь*° II.

ба́глишь II 'сильно, жарко топить печь' орл. (СРНГ 2: 33) // В ЭССЯ 1: 125 отождествляется с *ба́глишь*° I как возможное продолжение **bagniti*, что ненадежно. М. б., к **bag-* в *бага́тье*° I и т. п., причем допустимо исходное **ба́гришь*, ср. *полицáть* < *порицáть* в том же орл. говоре, где записано **б**° (Львов ЭИРЯ 4, 1963: 67). Но выводение **ба́гришь* из **ba-* (част.?) и **гъr-* ~ *грьеть* (Там же) невероятно. Ср. изолированное словен. *bagláti* 'попрошайничать', сопоставляемое с прасл. **bag(a)ti* 'сильно желать, жаждать' < ? 'жарить' с указанием на рус. яросл. *баж́ила* 'неотступный попрошайка' ~ *бажáть*°, *баж́ить* (VWSS 2: 107; SP 1: 180). См. также *ба́глишь* III.

ба́глишь III 'сильно идти (о дожде)' курск., 'долго и больно бить' курск., орл. (СРНГ 2: 33—34) // От *ба́глишь*° II, ср. рус. *жа́рить* как назв. интенсивных процессов. Не совсем ясно отношение к *ба́гришь* 'бить, избивать' ворон. (СВГ 1: 52).

багля́ 'дорога, тропа, высланная по раде (болоту) бревешками; бревенчатая мостовая' арх. (Д 1: 35) // Возможно, из п.-фин. источника типа фин. *pahla* 'большая вица, прут, хворостина; удилице', эст. *pahl*, *pahlas* 'палочка, жердь' (Теуш Ad font. 2006: 352). Деривация от **багна́* (= *багна́*°) и связь с *багно́* (ЭССЯ 1: 125) менее вероятны. Ср. *ба́глишь*° I.

багма́т 'соображение' том. (СРНГ 2: 34) // Можно предположить связь через тюрк. посредство с араб. *faḥmat* 'то же', ср. чув. *пах-мат* 'чувство меры' < араб. (Ахметьян. 1978: 123; Ан. 2000: 106).

багно́ 'растение багульник', 'низкое, топкое место, вязкое болото; грязь' курск., ворон. (Д 1: 35), 'болото, трясина' курск., ворон., брян., дон., пск., смол., ю.-вост., 'грязь' курск., 'дурной, ненадежный человек' нижн.-дон. (СРНГ 2: 34; о фактах донских говоров см. подр. Флягина ЛАРНГ 2005: 240—241), 'топкое, вязкое место' новг. (см. подр. НОС 1: 21; Герд ИРЯСРГ 1994: 77), *ба́гно* 'болото, багульник' пск. (ПОС 1: 89), *багъно* 'болото' (Срз. 1: 39) || укр. *багно́*, ст.-укр. *багно* 'топь, трясина' XV в., 'багульник', блр. *багно́*, чеш., слвц., в.-луж. *bahno*, н.-луж. *bagno* (см. подр. ЭССЯ 1: 125—126; SP 1: 177—178; топономастические данные см. Шульг. 1968: 37—38) // Из прасл. сев. **bagnō* 'болото; багульник' (о знач. см. Толст. 1969: 158) ~ (?) др.-в.-нем. *bah*, нем. *Vach*

‘ручей’, др.-сев. *bekkr*, др.-англ. *becce* < герм. **baki-* ~ **bakja-*, ср. ср.-ирл. *būal* ‘текущая вода’ < ? и.-е. **bhog-lā* и др. (Фасм. 1: 102; ЭССЯ 1: 125—127; EWD 1: 107; Kl.: 71; Orel 1: 75); иногда приводят проблематичные сравнения с лит. *bangà* ‘волна’ и т. п. (VWSS 2: 113; Fraenk.: 34), а также с ГО *Буг* (*Южный Буг*), ср. Фасм. 1: 227.

Ввиду рус. *Ба́гва*^о, н.-луж. *bagi* мн. ‘болота’ сомнительно понимание **bagno* как реликта гетероклитической основы, связанной с голл. *bagger* ‘ил, тина’ (Ван-Вейк, Бенвенист, см. SP 1: 178; Vog.: 20; Kl.₂₁: 44). Критическую оценку сближения с рус. *ба́гор*^о, *багрóвьй*^о и т. п., предполагающей номинацию болота по цвету (Brück.: 11; Fraenkel Rakst. kr. 1959: 107; Fraenk.: 265; ЕСУМ 1: 110—111), см. ЭССЯ 1: 127; Львов Эт. 1977: 63—64.

багня ‘болото’ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 63) || блр. (Минская обл.) *ба́гня* ‘глубокое место в реке’ (Толст. 1969: 156) // Из **bagn’a*, с переходом (в блр.) от болотного термина к водному (Там же; ЭСБМ 1: 265), ср. *багля́*^о.

баго́вник ‘растение болиголов’ твер., пск., новг., волог., ‘багульник’ новг. (СРНГ 2: 34; НОС 1: 21) || слвц. диал. *bahounik* ‘название растения’ (ЭССЯ 1: 133—134; Меркулова ЭИРЯ 3, 1961: 15—17) // Произв. на *-никъ* от основы **bagъv-* (ЭССЯ 1: 134), см. *Ба́гва*. Прасл. **bagъvъnikъ* небесспорно, речь идет, возможно, о независимых образованиях в великорус. и слвц.

баго́н ‘растение багульник’ арх., новг. (см. подр. СРНГ 2: 34) || укр. диал. *багон* (ЕСУМ 1: 110) || блр. (Гродненщина, Брестская обл., зап. Полесье и др.) *баго́н* ‘болото’, ‘багульник’, н.-луж. *bagon* ‘багульник’ (Толст. 1969: 154—158) // Из **bagънь* < прасл. **bagънь* (~ **bagnо*, рус. *багно́*), ср. ЭССЯ 2: 127—128; SP 1: 178. См. также *бага́н* III, *багу́н*.

баго́р, *-гра́* м. ‘железный крюк на багровище (шесте)’ (Д 1: 35; СлРЯ XVIII 1: 125), 1570 (СлРЯ XI—XVII 1: 63) || укр. *баго́р*, *-гра́* м. (ЕСУМ 1: 110), блр. мог. *баго́р* ‘багор’ (Жур. 1990, 1: 11) // Нередко объясняется как рефлекс прасл. сев. **bagръ* ‘нечто изогнутое (багор и др.)’, откуда также укр. диал. *ба́гор*, *багр* и *ба́гра* ‘часть колесного обода’, слвц. *bahor*, *-hra* м. ‘деревянная гнутая часть колеса’ (SP 1: 179; ЕСУМ 1: 110; Orel 1: 75).

Однако слвц. диал. *behor* ‘верхний мельничный жернов’, *beher*, *-hra* ‘деревянная часть обода колеса’ явно связаны с **bĕg-* ‘бежать’, ср. чеш. *bĕhouin* ‘подвижный мельничный жернов’ = рус. *бегу́н*. Возможно, что указ. слвц. *bahor* < *behor* (*a, e* < **ĕ*) <

*bĕg(ь)ръ; укр. багор в знач. 'часть колесного обода' < ? слвц. (Кравчук БУІ 1971: 39; ЭСБМ 1: 266—267).

Альтернативой является допущение прасл. *bag- 'бежать' ~ *bĕg- (ЭССЯ 1: 131—132; Варб. 1984: 76; Дем. 2001: 333—334): непосредственно не засвидетельствованное слав. *bag- с каузативной семантикой косвенно поддерживается литовским *boginti* 'поспешно тащить, нести' (ср. Рет. 2004: 94—95), ср. рус. *беж́ать*. Но отнесение к основе 'бежать' назв. багра (наряду с назв. жернова и части колеса), как оно изложено в ЭССЯ 1: 132—133, сопряжено со спорным допущением исходного и.-е. *bhĕg- 'бежать' (вместо *bheg- в Рок.: 116) = ? *bheug- 'то же' и *bheug- 'гнуть'. Целесообразнее или отказаться от этого допущения и видеть в б° дериват от *bag- (~ и.-е. *bheg^h) с исходным знач. 'шест для толкания' (ЭССЯ 1: 132) или отделять назв. багра от слвц. *behor* > *bahor* (> укр.), сравнивая б° с рус. *бугóр*, и.-е. *bheug- 'гнуть', что предполагает нерегулярный аблаут *bag-/ *bug- (VWSS 2: 109; спорные дополнения см. Bezlaĵ JiS 19/1-2, 1973—1974: 19; Bezlaĵ Balt. 10/1, 1974: 27). Не убеждает попытка связать б° наряду с багáн° I с и.-е. назв. бука (см. подр. Blažek Hist. Spr. 115, 2002: 203—204).

См. также Фасм. 1: 102 и багрó, багрíть, багрѣй.

Принимаемое в SP 1: 179 объяснение *bagръ как произв. от и.-е. *bhāgh- 'сгибать', откуда *bhāghu- > др.-инд. *bāhú-ḥ* 'рука, предплечье' и др. спорно в силу недостоверности указанного *bhāgh-: оно опирается только на осет. материал, а именно, *ivazun* 'тянуть, растягивать' (< иран. *ui-baž-), указывающее на и.-е. *bhāg^h- 'то же', отношение кот. к *bhāg^hhu- 'рука, локоть, предплечье' проблематично (ср. ЭСИЯ 2: 161 и др.; Аб. 1: 554; Ан. 1998: 27—28).

Нередкое сравнение б° с багáй° II сомнительно, а с багáн° I — явно ошибочно.

багор и багр, -гра 'насекомое кошениль' (Д 1: 36; СРНГ 2: 34), багор 'багровый, багряный цвет' (СлРЯ XVIII 1: 125), багръ 'багровый цвет' 1406, 'пряжа или ткань багрового цвета' 1280, 'одежда багрового цвета, первоначально царская' XII—XIII вв. (СДРЯ XI—XIV 1: 103; Лукина ИСЛДРЯ 1978: 250), багрый (багрый) прил. 'темно-красный, пурпурный' XIV—XV вв. (Срз. 1: 38; СлРЯ XI—XVII 1: 64) || укр. багор, -гра 'багряный цвет', ст.-блр. багоръ 'ценная ткань багряного цвета' нач. XVI (ГСБМ 1: 175), с.-хорв. багар, -гра, ст.-серб. багръ 'пурпур' (ЕРСЈ 2: 47) // Из ст.-

слав. **багъръ** 'багрец (краска и краситель', 'одежда багрового цвета' < прасл. **bagъrъ* 'багрец', (как прил.) 'багровый' (ЭССЯ 1: 130—131) < ? булг. **baǵar* *'багровый' < 'красная медь', ср. чув. *nǎxǎr* (< **baǵar*) ~ тат. и др. *baǵyr* 'медь', но *baǵyr baš* 'рыжие волосы' (Tietze Oriens 10/2, 1957: 376; Menges UAJb 31, 1959: 177—178; UAJb 3 (NF), 1983: 120; Львов Эт. 1977: 63—65; Хабичев СТ 4, 1976: 46 и др.; РР 1, 1976: 86 и др.; см. также Львов VIII МСС, 1978: 274—275; Eichner, Reinhart WslJb 36, 1990: 250; Баскаков FS Menges 2, 1977: 31; Баск. 1985а: 118—119; Räs.: 58; ЭСТЯ 2: 45—47; Тат. 1: 167; СИГТЯ 1997: 406). О тюрк. фактах см. *бакиро́к*. Есть и иные варианты неславянской этимол., см. о них ЭССЯ 1: 131—132 («Очагом распространения красного красителя было древнее восточное Средиземноморье, поэтому мысль о заимствовании **bag(ъ)ръ* балканскими славянами не может быть снята с повестки дня»); Фасм. 1: 103; VWSS 2: 108; Sławski RS 16, 1950: 85.

Укр. диалектизмы *багрий* 'темно-красный', *багрий*, *ба́гря* (назв. коров и волов), *багрина*, *багровець* (фитонимы), блр. *ба́гра* 'пурпур' расцениваются как свидетельства в пользу происхождения этих и др. рассматриваемых слов, включая рус. **б°**, из прасл. **bagrъ* 'багровый', в кот. усматривается исходное прил. с суфф. -*ръ* (ср. **rъdrъ* 'красный' и т. п.) ~ **bag-* в *багáтьe°* I (SP 1: 178—179; Казлова БлрЛ 21, 1982: 59; ЭСБМ 1: 267). С этими фактами нередко связывают также *багнó°* — как исходное назв. торфяных и/или красных болот (ЕСУМ 1: 110—111; Копечный ВЯ 1, 1976: 14). См. еще ESJSS 1: 55—56; Orel 1: 76. Однако прасл. прил. **bagrъ* уязвимо (правильно **bagъrъ* сущ. м., согласно Львову, см. выше), а указанные укр. и блр. диалектизмы м. б. рефлексамии непосредственных древних заимств. из булг. или их вторичными преобразованиями. Ср. *бакра°*.

багра́, -ы ж. экспр. 'рука, кисть руки' арх. (АОС 1: 86) // Экспр. новообразование на основе *багóp°*?

багра́й 'физически здоровый парень' новг. (СРГК 1: 28) // Возможно, из *багла́й°* с вторичным *p* — под влиянием *багóp°* I (?), но не исключена и непосредственная связь с последним, ср. *багра́°*. В отношении -*ай* ср. *бага́й°* I—II.

баграмъ см. *байра́м*.

баграчей см. *багрячѐй*.

багре́ц 'червленец, червлень (краска)' (Д 1: 36), 'небольшое северное сияние с ярко-багровыми лучами' сев. (Мурз. 1984: 63), 'багряный цвет', 'ткань багряного цвета' (СлРЯ XVIII 1: 125), (Джемс)

bógorritz 'багряное сукно' а—1619 (Лар. 1959: 87), (Пар.) *bacharetz* «violet» 1586 (Лар. 1948: 107), *багрець* 'сукно багряного цвета' XVI—XVII вв. (Срз. 1: 37), 1503 (ЭСРЯ МГУ 1/2: 7) // Вероятно, из ст.-слав. ***багърьць**, уменьш. от **багърь**, см. *бáгор*. Не исключено и образование **б°** уже в др.-рус. от заимств. из ст.-слав. (ср. ЭСРЯ МГУ 1/2: 7). Укр. *багрéць* < ? рус. Прасл. **bagrьсь* в ЭССЯ 1: 133 сомнительно.

багрѹть 'красть, воровать' волог. (СРНГ 2: 35) // Едва ли произв. от *багóр°* (см. так Фасм. 1: 103; VWSS 2: 108) — во всяком случае, непосредственное. Скорее из арг. ср. офенск. *багóр* 'вор' (Даль, см. Бонд. 2004: 241), невыясненного происхождения: тождественно *багóр?* Неясно отношение к урал. *сбáксить*, перм. *сбáкчить* 'украсть' (СРНГ 36: 162).

бáгрить см. *бáглитъ* II.

багрó ср. р. 'металлический наконечник багра' пск. (ПОС 1: 90), 'багор' олон. (СРНГ 2: 35) // укр. *багрó* ср. р. 'косяк, часть составного обода колеса', слвц. диал. *bahro* 'часть колеса' (ЭССЯ 1: 130) // Выводится из прасл. сев. **bagro* ср. р., тождественного **bagrь* м. > *багóр°* «во всем, кроме грамматического рода» (Там же). Польск. (Прикарпатье) *bahro* 'часть колеса' < слвц. (SP 1: 179). Возможно, что и укр. слово также из слвц. (Дзендзелівський, ЕСУМ 1: 110), а рус. **б°** с слвц. словом не связано и уже в рус. образовано от *багóр*.

багровáться см. *бáловать*.

багрóвый 'червлёный, пурпуровый, самого яркого и густого красного цвета' (Д 1: 36; СлРЯ XVIII 1: 126), (Пар.) *bagrof* «tanné» = 'дублёный, красно-бурый' 1586 (Лар. 1948: 107), *багровьи* 'темнокрасный, багровый' 1508 (СлРЯ XI—XVII 1: 64; Срз. 1: 38) // укр. *багрóвий*, блр. *багрóвы*, ст.-блр. *багровый* нач. XVI в. (ГСБМ 1: 175) // Скорее всего, из ю.-слав., ср. цслав. *багровь* 'purpureus', произв. от ст.-слав. **багърь** 'багрец'. Прасл. **bag(ь)rovьjь* в ЭССЯ 1: 130 сомнительно (в связи с приводимым здесь в.-луж. *bahorowu* 'пурпурный' ср. Sch-Š 1: 13). Не исключено и образование **б°** на вост.-слав. почве от заимств. из цслав. Имеются, правда, аргументы в пользу исконности **б°** в вост.-слав., см. подр. *бáгор*.

Сомнительно, что блр. *барóвы* 'багровый' из *багрóвы* под влиянием польск. *barwa* 'цвет' > блр. *бáрва* (Черн. 1: 63; ЭСРЯ МГУ 1/2: 8; ср. ЭСБМ 1: 312), см. *барвяный*.

багръ см. *бáгор*.

багрѹжка 'род грузового судна на Волге' волжск. (СРНГ 2: 35) // Выведение из *ба-грѹжка* < преф. *ба-*^о + *грѹж-* ~ *грѹзитъ* (Горяче-

ва Эт. 1980: 108) отражает, возможно, лишь народно-этимологические отношения. Скорее связано с *багрѣша* 'лодка, на которой вывозят рыболовные принадлежности' Кизляр, *багровѣша* 'лодка для охоты на тюленей' астрах., *багровая лодка* 'прибрежная рыбацкая' касп., далее с *бугроушка* 'рыболовная плоскодонная лодка на Каспийском море (употребляется для переправы с одного рыболовного бугра на другой)' (СРНГ 2: 35; 3: 239), *бугор*. Контаминировало с *багор*^о, *багрѣть*.

багрѣза 'название старого дряхлого человека и животного' ирк. (СРНГ 2: 35) // Из *ба*-^о и *грызть*, *грызѣ* (Горячева Эт. 1980: 108; ср. Бѣл. 2006: 67).

багрѣница см. *багрѣный*.

багрѣный 'червлѣный, но менее густой, алее, без синевы' (Д 1: 36), 'ярко-красный, цвета крови' (СлРЯ XVIII 1: 126), *багрѣныйи* 'червлѣный': и въ *риж багрѣанж облѣкоша* и 1056 (Срз. 1: 39; см. также СДРЯ XI—XIV 1: 103—104; СССПИ 1: 40—41) // укр. *багрѣний*, ст.-блр. (Бер.) *багрѣн* (ЭСБМ 1: 267) // Из ст.-слав. **вагѣрѣнѣ**, **вагѣрѣнѣ**, -ѣи 'багрѣный' < прасл. **bag(ъ)rěnъ(jь)*, произв. с суфф. -ѣн- от **bag(ъ)rъ* (ЭССЯ 1: 130; ЭСРЯ МГУ 1/2: 8), см. *багор*, *багровый*. О ст.-слав. **вагѣрѣн**- в Остр. ев. и др. см. Львов Эт. 1977: 63—65. Из ст.-слав. **вагѣрѣница** (ESJSS 1: 55) заимствовано рус. уст. *багрѣница*, др.-рус. *багрѣница* 'одежда из багрѣной ткани', иногда также как назв. ткани (Лукина Эт. 1970: 249—250; ИСЛДРЯ 1978: 252; Черн. 1: 64), а в XIX в., особенно у Пушкина — также сложный литературный символ, главным образом символ царской власти (Виногр. 1994: 834—837).

Словен. *bagrĕn* 'багрѣный' < рус. (VWSS 2: 107).

багрѣчѣй 'закольный, учужный сторож, для содержания в порядке забойки, учуга' волжск. (Д 1: 36), *багрѣчѣй*, *багрѣчий* 'рыболов, багрѣщий рыбу' волжск. (СРНГ 2: 35), *багрѣчей*: *сие прозвание получает он от багра, которой при себѣ имѣть должен* (СлРЯ XVIII 1: 125), 'рыболов, занимающийся ловлей красной рыбы багром' астрах., 1651 (СлРЯ XI—XVII 1: 63) // К *багор*^о, *багрѣть* 'ловить рыбу багром', ср. суфф. -чѣй (стар. -чѣи) тюрк. (булг.) происхождения (Дем. 2001: 333—334).

багѣлистый 'холмистый' свердл. (СРНГ 2: 36) // Из преф. *ба*-^о и **гѣля* 'шишка, холм' (Горячева Эт. 1980: 108)? Можно думать и о связи с *багѣл* (см. *багѣльник*): **б**^о = ? 'покрытый (растущими на холмах) растениями'. Ср. *багѣл* 'кустарник, обильно покрывающий склоны гор' забайк. (СРНГ 2: 35).

багу́льник ‘растение *Ledum palustre*, клоповник’, *богу́льник* «трава душиная, в бору растет, пьяная» урал. (см. подр. Д 1: 36; СРНГ 2: 36; 3: 54) // Вероятно, из *багу́нник* (см. *багу́н*): *н’н’* > *л’н’* как в рус. *ури́льник* из *ури́нник* ‘сосуд для мочи’, *моле́льня* из *моле́нная* (*комната*) (Jakobs. 1971: 624; ср. однако Виногр. 1947: 130), *песельник* из *песенник* (Меркулова ЭИРЯ 3, 1961: 17; Черн. 1: 64; Orel 1: 76). Это объяснение оспаривается в VWSS 2: 112 с указанием на диал. фитонимы с *-л-* — *багу́л*, *багу́ла*, *багу́ль* — назв. багульника и др. растений, сюда же *багу́ля* ‘ядовитый лекарственный гриб’, *багу́льный* ‘терпкий, острый на вкус’ арх. (СРНГ 2: 35—36). Возможно, что эти факты возникли вследствие обратной деривации из **б°** (ср. Герд ИРЯСРГ 1994: 77—78) или, согласно Меркуловой, от *багу́лить* ‘воздействовать ядом’, что мотивируется одуряющим запахом багульника (ЭИРЯ 3, 1961: 15—17). Неясно тем не менее отношение к укр. диал. *буги́ла*, *бугла́в* ‘болиголов’ и сходным фактам, для кот. (и для указ. рус. *багу́ля*, *багу́льный*) в ЕСУМ 1: 220—221 предлагается особая и проблематичная этимол. — к сомнительному прасл. **bog-* ‘поедать, пожирать’.

Вят. *вагу́льник* (Д 1: 160) вторично и не дает основания для сравнения с осет. *waǰuľy* ‘шиповник’ и др., см. Абаев Stud. Falk 1968: 1—4, также Аб. 4: 41—42; ср. ЭССЯ 1: 129.

багу́н I ‘растение *Ledum palustre*, багульник’ смол., твер., арх., волог., костр., моск., орл., енис., том., прибалт., *богу́н* ‘то же’ (см. подр. Д 1: 36, 103; СРНГ 2: 36; 3: 54) // укр., блр. *багу́н* ‘то же’ // Как и *бага́н°* III, *баго́н°*, из **bag(ъ)ль* ‘болото’ > ‘багульник’; ауслат оформлен по образцу произв. на *-ить* > *-унь* (ЭССЯ 1: 127—128; SP 1: 178). Польск. *bahun* ‘багульник’ (Варш. сл. 1: 83) < вост.-слав. От **б°** образовано *багу́нник* ‘багульник’ арх., ‘кассандра, болотный мирт’ пск., твер., *богунник* ‘багульник’ нижегор. (см. подр. СРНГ 2: 36; 3: 54), ср. *багу́льник°*.

багу́н II ‘глупость, помрачение ума’: *у него в голове багун* смол. (СРНГ 2: 37) // М.б. тождественно *багу́н° I*, ср. “одуряющий” запах багульника.

багуны́ мн. ‘перекладины в землянках, земляных шалашах’ вят., ‘вешала из жердей для рыбной ловли’ терск., *богуны* ‘столбики и жерди, на которые вешают табак для сушки’ диал. (СРНГ 2: 37; 3: 54) // укр. диал. *богу́н* ‘жердь для сушки рыбы’ (ЕСУМ 1: 221) // Возможно, к *бага́н° I*, с переосмыслением ауслата по образцу имен действия и т. п. слов на *-ун*, ср. *колу́н* и др. (?). Не очень убедительную тюрк. этимол. укр. слова см. в ЕСУМ 1: 221.

багча́ 'сверток байхового чая весом до четверти фунта' забайк., *бакча́* 'коробка, ящик, куда входит фунт чаю' ирк., *бахча́* 'фунт чаю' сиб., ирк., *бакиа́* 'банка, ящик, коробка чаю' сиб. (СРНГ 2: 37, 64, 158), *бахча*, *бакча* 'коробка, ящичек, вмещающие один фунт чаю, табаку' (СлРЯ XVIII 1: 152), *бахча* 'ящичек, коробка' 1665 (СлРЯ XI—XVII 1: 81), *бакиа* 'небольшая коробка как мера измерения сыпучих тел' том., 1688 (СлНРР: 15), *бакча*, *бахча* 'коробка (чаю, табаку)' тоб., 1658 (Пан.: 8) // М. б. связано с п.-монг. *baγca* (*baγ*) 'связка, пучок', монг. *багц* 'пачка, связка, сверток, пучок', бур. *багса* 'то же' (< тюрк.) и/или с уйг. *baγca* 'связка', ср. тюрк. **bā-* 'связывать, привязывать' (Влад. 1929: 392; ТМС 1: 68; ЭСТЯ 2: 16), см. *баг*. Менее вероятно (ввиду *a* в первом слоге рус. слова и отсутствия следов *o*) объяснение **б°** из тур. *bohca* 'узел', *boγca* 'пакет' < *boγ* 'узел с вещами', 'упакованные вещи' + уменьш. суфф. *-ca*, ср. также тюркизмы п.-монг. *boγca*, монг. *богц* 'дорожная сумка', 'переметная сума' (ЭСТЯ 2: 250; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 531; Hubschm. 1955: 96; Räs.: 78; Doerf. 2: 341—343; Дыбо 2007: 188). См. Ан. 2000: 106—107.

Казах. *baγca* 'пачка, связка табака' (Радл. 4: 1445), эвенк. П-Т, У *бакча* 'легкий табак' (ТМС 1: 68) < рус., см. подр. Ан. 2003: 79—80.

бадавья́ 'скаковая лошадь' 1503 (СлРЯ XI—XVII 1: 64; Одинц. 1980: 107), *бедевей* зап., 1507 (Одинц. 1980: 107—108) // ст.-укр. *бадавтя́* 'конь турецкой породы' XVI в. (Тимч.: 39; Fałowski STC 10, 2005: 104), ст.-блр. *бадавтя́* нач. XVI в., *бедевей* 1510 (ГСБМ 1: 218) // Через ст.-польск. *badawi(j)a* 1500, также *bedawija* 1497, *bedewija* 'арабский конь' (SłStP 1: 57) из ст.-тур. *badavi*, *bedevi* 'бедуин; арабский скакун' (тур. *bedevî at* 'крупный и красивый конь'). В качестве источников тур. слова указывают араб. *bedāwī* (*badawī*) 'обитатель пустыни' и перс. *badaw* 'быстрый конь' (Brück.: 19; StachowskiS LWGT 1995: 161; Räs.: 67; Одинц. 1980: 107; Tietze 2002: 302), ср. также перс. *bādāwi* 'бедуин', 'дикий', 'пустынный'.

Из тур. усвоены и болг. диал. *бедеви́я кон*, макед. *бедеви́ја*, с.-хорв. *bedevija*, рум. *bidiviu* (см. подр. Sk. 1: 131; VWSS 4: 267). Сюда же (?) болг. *беду́х* 'неоскопленный жеребец', образованное с помощью суфф. *-ух* (БЕР 1: 39). См. также *беду́ин*.

бада́г см. *ба́дик*.

бада́га см. *бада́га* II.

бадада́ I бран. 'подслеповатая старуха' волог. (СРНГ 2: 37) // Неясно. Ср. *бадада́°* II.

- бадада́ II** ‘высокий человек’ яросл. (ЯОС 1: 27) // Неясно. Ср. *бар-дады́м*°?
- бада́й** бран. ‘шалун, озорник’, ‘лентяй’ волог. (СРНГ 2: 37) // Возможно, к *бада́ться*° ‘пачкаться’: из ‘пачкун’?
- бадалжа́н** ‘баклажан’ дон. (СлРДГ 1: 24; СРНГ 2: 38) // Из тур. *badylžan* ‘то же’ < перс. *bādiljān* = *bādinjān* (Räs.: 54; Tietze 2002: 258), см. *бадаржа́н*, *бадиджа́н*, *баклажа́н*. Форма (без указания места) *бадлажан* ‘то же’ (СРНГ 2: 39), вероятно, из **б**°, если только не отражает тюрк. источник типа тур. *patlyžan*, но с *b-* в анлауте.
- бада́н I** ‘растение грушанка круглолистная, употребляется вместо чая’ ирк., забайк., Якут., сиб. (Д 1: 36; СРНГ 2: 38; СлРЯ XVIII 1: 127) // Из монг. *бадан(э)* ‘бадан, монгольский чай’ (Ан. 2000: 107).
- бада́н II** ‘растение ясенец кавказский’ сиб., ставроп. (СРНГ 2: 38) // Вариант слова *бады́н*°. Возможна контаминация с *бада́н*° I.
- бадана** см. *байдана*.
- бада́ны** мн. ‘большие озерки на сенокосных угодьях’ костр. (СРНГ 2: 38) // Неясно. Нуждается в подтверждении: не **бага́ны* ли? См. *бага́н* III.
- ба́дар I** см. *ба́дер*.
- ба́дар II** ‘моховые ельники, растущие густым сомкнутым покровом’ Бурят. (СРНГ 2: 38) // Из бур. диал. *бадар* ‘то же’ (Мельх. 1969: 90; Мурз. 1984: 63)? Но др. сведения о бур. слове как будто отсутствуют. Едва ли **б**° связано с *ба́дер*°.
- бада́ра** ‘неряшливая женщина’ нижегор. (СРНГ 2: 38) // Неясно. К *ба́дер*°?
- бадарáн**, чаще *бадарáны* мн. ‘колодцы, окошки в болотистых местах, где проваливаешься с матерого льда, никогда не тающего’ вост.-сиб. (Д 1: 36), ‘трясина, непросыхающее болото, широкое и открытое’ колым., амур., сиб., ‘окошки в болотистых местах, где можно провалиться с никогда не тающего льда’ в.-сиб., ирк., камч., ‘болото в области вечной мерзлоты’ Якут., *бада́рны* мн. ‘никогда не просыхающие болота, в которых на некоторой глубине не лежит никогда не тающий лед’ Якут., *бадаран* ‘болото близ реки Лены в Сибири’ (СРНГ 2: 38; 3: 55) // Из якут. *badarān*, *badyrān* ‘болото, грязи, топь’, ‘зыбун, грязь, грязное место, ил’ (Пек.: 332; Stach. 1993: 49), к **bat-* ‘погрязать, погружаться’ (см. еще Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 532). Амур. **б**° скорее из эвенк. Чмк *бадарāн* ‘болото’ < якут., откуда и эвен. Ох, Ск *бадарāн* ‘болото’ (ТМС 1: 63; Ан. 2000: 107). Ср. *ба́дка*°, *баткак*°.

бадарж́ан ‘баклажан’ астрах., *бадраж́аня* мн. ‘баклажаны’, ‘помидоры’ ворон., *бадриж́ан* ‘баклажан’ Азерб. ССР, *падраж́аны* мн. ‘помидоры, баклажаны’ ставроп. (Д 1: 39; СРНГ 2: 38, 40; 25: 135) || укр. диал. *бадаржан* ‘помидор’ (ЕСУМ 1: 120) // Ср. кумык. *къара бадиржан* ‘баклажан’ = ‘черный баклажан’, *къызыл бадиржан* ‘помидор’ = ‘красный баклажан’, ног. *бадыржан*, *бадражан*, балк. *падражан* ‘помидор’ (Жар. 1980: 91) — иран. происхождения, ср. курд. *bādrjān* ‘баклажан’ < перс. (Цабол. 1: 141), см. *бадидж́ан*, *баклаж́ан*.

бадати I ‘колоть’ XIII в. (Срз. 1: 39; СлРЯ XI—XVII 1: 65) || с.-хорв. *bádати*, словц. *bádat*, кашуб. *badac* (см. подр. SP 1: 175; ЕРСJ 2: 63—64) // Из прасл. **badati*, **badaję* ‘колоть’, итератива-дуратива с продлением корневой гласной к **bosti*, **bodę*, рус. *бості*, *бодать* (ЭССЯ 1: 121). Не исключено, в принципе, что б° не восходит прямо к **badati*, но как рус.-цслав. слово усвоено из южн.-слав. См. также *бадати II*, *бад́аться*, *бад́аться*.

бадати II ‘размышлять, исследовать’ (Срз. 1: 39) // Это не подтвержденное в Срз. примерами слово может происходить из пам. Юго-Зап. Руси, ср. ст.-укр. *бадатися* ‘допытываться, доискиваться, углубляться’, укр. *бад́ати* ‘исследовать’ (далее ср. польск. *badac* и проч.) < прасл. **badati* ‘то же’ = **badati* ‘колоть’ (ЭССЯ 1: 121—122; SP 1: 175—176; Ан. 1998: 26; Вор.: 26).

бад́аться ‘пачкаться, мараться’ новг., влад. (СРНГ 2: 38) // Неясно. Согласно ЭССЯ 1: 121, из **badati* (*se*) ‘колоть’ (см. *бадати I*), что не убеждает. Ближе к б° стоит блр. *бадз́яць* ‘таскать, пачкать, небрежно относиться’ (см. *бад́аться*), но далее опять-таки неясно. Едва ли к рус. *бад́ать* ‘лить (воду)’ влад. (СРНГ 2: 38). Последнее в ЭССЯ 1: 121 отнесено к тому же **badati* (*se*), но, м. б., речь идет об искаженном *бздать* = *б(а)зда(ва)ть* ‘подда(ва)ть пару в бане’ сев., урал. (СРНГ 2: 287).

бад́ейка см. *бад́ья*.

ба́дер, *ба́дар*, *ба́дир*, *бадеро́к*, *бадаро́к* ‘высокая сорная трава (лебеда, полынь и др.), стебли которой идут на топку, а молодые, зеленые — на корм скоту’, *баде́ра* ‘сухая сорная трава’, *ба́дра* ‘засохшие стебли растений, оставшиеся с прошлого года’ ворон. (СВГ 1: 52—53), *ба́дар* ‘крупная сорная трава, растущая обычно по лугам и тучным землям’ ворон. (СРНГ 2: 38) // Возможно, из ба-° и дер- в *деру́*, *драть*. Не исключено, правда, что связь с дер- вторична, и б° родственно *батарь°*, *батарь*, *батёр*. Или к *батог°*, *ба́дик°*? Едва ли есть какое-то отношение к блр. диал. *байдарынка* ‘место, заросшее можжевельником’ (ЭСБМ 1: 278).

бадерёга 'грубая пеньковая или льняная ткань', *бадерю́га* собир. 'то же', 'неубранные остатки конопли' Морд. (СлМорд 1: 24) // Из *ба-°* и *дерю(ё)га* в тех же знач. (Горячева Эт. 1980: 108), ср. литер. *дерю́га* (Фасм. 1: 505).

бадиджа́н, *бадижа́н* 'баклажан' крым., астрах., 'помидор' (Д 1: 36; СРНГ 2: 39), *бадиджан* 1786, *бадимжан* астрах., 1798 'баклажан' (СлРЯ XVIII 1: 127) // укр. диал. *бадижан* (ЕСУМ 1: 120), с.-хорв. диал. *бадиџа́н* (ЕРСЈ 2: 67) // Ср. тур. *badıncan*, диал. *badıncan*, *badılcan*, азерб. *bādinžan* < перс. *bādinjān*, *bādijān* 'баклажан' (Räs.: 54; Жаримбетов НВЛГТЯ 1973: 90; Pomorska STC 5, 1998: 194; Tietze 2002: 258), курд. (< перс., также араб.) *bādinjān*, *bādrjān* и др. Из перс. (арабо-персидского) источника происходят в конечном счете также итал. *petonciano*, франц. *aubergine* и др. (ML: 69).

Сам перс. фитоним — из Индии, ср. пали *vātingana*, др.-инд. *bhantāki*, *vṛtāka*- 'яичное дерево, баклажан' (Цабол. 1: 141). См. *баклажа́н*, *бадалжа́н*, *бадаржа́н*.

ба́дик 'палка, посох, трость' сарат., тамб., тул., ряз., ворон., пенз., астрах., влад., костр., иссык-кульск., *бадо́г* 'то же' волог., арх., яросл., тоб., енис., урал., перм., вят., 'бич, плеть' южн., забайк., 'било у цепа', также *бада́г*, *ба́дег*, *бади́к*, *ба́йдик*, *бадо́к*, *ба́йтик*, *падо́г*, *памо́г*, *памо́к*, *подо́г* и др. (Д 1: 36; СРНГ 2: 39—40, 54, 57; 25: 133; Добродомов Эт. 1967: 255—258) // Варианты слов *бато́г°*, *ба́тик°*, давшие повод для сомнений в исконности всего рассматриваемого материала, см. SP 1: 195 (предпочтение отдается все же слав. этимол.) и особенно Добродомов Эт. 1967: 268 и др., где доказывається заимств. в рус. из тюрк. (булг.). Весьма вероятны контаминации *бат-* в *бато́г* и *ба́йд-* в *ба́йдик°* II, ср. *ба́йдик°*. См. также Герд ИРЯСРГ 1994: 78.

ба́дка 'слизь от табака в чубуке' том. (СРНГ 2: 39), *ба́тка* 'то же' сиб. (КСРГС), *ба́тка* 'осадок в курительной трубке, иногда используемый как средство от зубной боли' ю.-краснояр. (ЮКС₁: 12) // Из тюрк. источника, близкого казах. *batqa*, алт., тел. *patqa*, шор. *matqa* 'табачный осадок (в трубке, чубуке)' < тюрк. **bat-* 'погрязать, погружаться' (Дмитриева Эт. иссл. 1981: 75; Ан. 2000: 107). Калм. *batʷyr*, *batxv* 'табачный осадок в трубке' (Ramst.: 36), камас. *batqa* 'нагар в трубке' (Joki 1952: 86) < тюрк. См. также *батка́к*.

бадлажа́н см. *бадалжа́н*.

бадлачи́к см. *батлачи́к*.

ба́дма 'растение *Nelumbium speciosum*, морские орехи' (Д 1: 37), *ба́дма́* 'лотос орехоносный, *Nelumbium caspicum*' волжск. (СРНГ

- 1: 39), *патма* 'то же' диал. (Жар. 1980: 88) // Из калм. *badm*, *badmv* 'цветок лотоса' < уйг. < др.-инд. *padma*- 'цветок дневного лотоса', 'водяная роза' (Ramst.: 27; Фасм. 1: 103; Елизаренкова, Топоров ВЯ 1, 1959: 127). Ср. происходящие в конечном счете из того же источника монг., бур., калм. *бадма* 'лотос' (Жар. 1980: 88), с кот. в рус. связаны фамилии *Бадминов*, *Бадмаев* (Унб. 1989: 303).
- бадминтón**, *бадмингтон* 1929 (Сабенина НРЭ 1: 39), интернац. // Из англ. *badminton* 'игра воланом' = ТО *Badminton* — назв. имени в Англии, в кот. европейцы в нач. 1870-х гг. впервые увидели эту импортированную из Индии (где ее часто называют *poona*) игру. Ср. польск. *badminton* и др. < англ. См. Сабенина: там же.
- баднѣ I** 'кадка, выдолбленная из целого ствола' терск. (СРНГ 2: 39) // То же, что *бóднѣ* 'кадка с крышкой и замком' ворон., дон., курск. (СРНГ 3: 55), см. о последнем ЭССЯ 3: 113.
- баднѣ II**, *боднѣ* 'полугнилой коряжник, бурелом, дерево, подмытое и сваленное бурей в воду' арх. (Д 1: 37 — *боднѣ* со знаком «?») // Не исключено отождествление с *баднѣ*^o I, ср. *бук* 'деревянная бочка, в которой парят белье' и 'глубокая ямина, заливаемая половодьем' зап., *горшок* 'большая яма в земле' арх., и т.п. факты (Мокиенко ЭИРЯ 7, 1972: 153). Вместе с тем, **б**^o наряду с укр. диал. *бадóня*, *бадéня*, *бадúня* 'яма, лужа на дороге' м. б. отнесено к прасл. **bad-/bod-* 'колоть, бодать' (ЕСУМ 1: 112), ср. *бадати*^o I.
- бадовѣк** 'старый межевой пень, усохшее дерево, служившее межевым знаком' арх. (Д 1: 36; СРНГ 2: 39) // Добродомов рассматривает как один из вариантов слова *батóг*^o (Эт. 1967: 256), ср. *бадик*^o. Ср. также *баднѣ*^o II.
- бадóг** см. *бадик*.
- ба́дора** 'буря, шторм' пск. (СРНГ 2: 40) // Согласно Горячевой, из *ба*^o и *деру́*, *драть* (Эт. 1980: 108), ср. *па́дера*, *па́дара*, *па́дора* 'ненастье, буря, вьюга' сев., сиб. и др. (СРНГ 25: 118, 128; Фасм. 3: 183; Царева ДЛ 1969: 197). Вариант с *б*- известен как будто только в пск., что позволяет предполагать и для **б**^o исходное *па́дора*. В любом случае сомнительны суждения (Орел СовСл 3, 1990: 71), согласно кот. **б**^o связано с чеш. *baduřiti* 'обманывать' и проч. лексикой, выводимой в ЭССЯ 1: 122 из спорного прасл. **badoriti*.
- бадрá** ж. 'карга, страшилище' костр., арх. (СРНГ 2: 40) // Согласно Орлу, из **ba-dьra* (Орел СС 3, 1990: 71), т. е. *ба*^o и *драть*, ср. *ба́дора*^o? В отношении знач. ср. лит. *dérgti* 'падать (о снеге с дождем)', также 'портить, гадить', лтш. *dergtiês* 'быть противным' и т. п. (Ан. 1998: 227).

ба́дражний 'странный, чудной, непонятный', 'неспокойный' арх. (Д 1: 37; СРНГ 2: 40) // От сущ. типа *ба́дряга, к ба́дровать 'замышлять, затевать что-то странное' (см. ба́дровь)?

бадрама́ня мн. 'баклажаны, помидоры' ворон. (СРНГ 2: 41; СВГ 1: 53) // Искаженное слово: следует исправить на бадража́ня, см. бадаржа́н.

бадра́н I 'трава борщевник, пучка, коей стебель крестьяне едят сырьем' нижегор., бадра́н 'растение борщевик, борщ, листья которого употребляются вместо капусты, а ствол едят в сыром виде' казан. (Д 1: 37, 106; СРНГ 2: 41; 3: 56) // Из чув. *potran*, также *pulbāran* 'борщевик' ~ тат. *baltyryan* 'то же', хак. *paltyryan* 'дягиль' и др. — от тюрк. **bal-* 'зеленый, свежий, молодой'; ср. мар. (< чув.) *poldran*, *paldāran* 'борщевик', сюда же венг. болгаризм *bojtorján* 'лопух' (*jt < lt*) и др. (Фасм. 1: 184; Räs.: 61; Räsänen FUF 29/1-3, 1946: 195; FS Vasmer 1956: 421; Мерк. 1967: 69—70; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 532, 536; ЭСТЯ 2: 55—56; Шип.: 45, 84; МНУТЭСz 1: 326; EWU 1: 118; Федот. 2: 444; СИГТЯ 1997: 122—123; Мызн. 2005: 104). Избыточны колебания VWSS (4: 261) между тюрк. этимол. б° и его отнесением к бедренѐц 'растение *Pimpinella saxifraga*' и близким фитонимам (см. о них SP 1: 200—201). См. также ба́дрянка I, ба́лдран, ба́лдырьян.

бадра́н II 'огурец' иссык-кульск. (СРНГ 2: 41) // Из кирг. (< иран.) *badyraŋ* 'то же' (Юдах.: 93) или непосредственно из иран. источника типа тадж. *bodrang*, *bodiring*, ср. перс. *bādrang* 'то же' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 532; Ст.-Кам. 1982: 71).

ба́дровь 'закваска, дрожжи', 'причина, начало дела' (Д 1: 37; СРНГ 2: 41) // Неясно. В ЭССЯ 3: 112 допускается *ба́дровь < прасл. **bъdry*, -ъve (?), родственное **bъdrъ*, рус. ба́дрый. Можно предположить также исходное *ба́дровь < ба-° и дроб- в дроба́, дроб 'гуща, барда' (Д 1: 492; ЭССЯ 5: 117 и др.; Ан. 1998: 244—246), под влиянием ба́рда° I?

Ср. произв. ба́дровать 'замышлять, затевать что странное, непонятное прочим' арх. (Д 1: 37; СРНГ 2: 41).

ба́дрянка 'растение дягиль аптечный' арх., ба́дрянка 'то же' (СРНГ 2: 41; 3: 58), ба́тра́нка 'растение со стеблем-дудкой' арх. (СГРС 1: 76), ба́тра́нка, ба́тра́нка, ба́тра́нник 'травянистое съедобное растение (какое?)' арх. (АОС 1: 128) // Согласно Меркуловой, к рус. ба́дрый, прасл. **bъdrъ*, т. к. растение обладает тонизирующими свойствами (Мерк. 1967: 66—67). Более вероятно однако деривация от бадра́н° I. Связь с ба́дрый допустима лишь на уровне

нар. этимол. Не исключена также контаминация с *бедренец* ‘*Pimpinella saxifraga*’ (Д 1: 57) и близкими фактами (SP 1: 200–201), кот. обнаруживается, возможно, в *подраница* ‘растение дудочник’, *падраница* ‘растение, из стебля которого делают детскую игрушку — трубочку с дыркой’, *падарница* ‘растение (с толстым стволем)’ арх. (СРНГ 25: 119, 135; 28: 155). Последние, видимо, также подверглись народно-этимологическим переосмыслениям. Сюда же *бадронка* ‘ствол растения *Conium L.* сем. зонтичных; болиголов’, ‘дудка из ствола растения’ арх. (СРНГ 2: 41) < ? **бадранка*. Предположительное сопоставление б° с с.-хорв. диал. *бадра* ‘вид мха на сырых местах’ (ЕРСЖ 2: 69—70) перспективным не выглядит. См. также *батрак* II.

бадрянка, *бодрянка* ‘порода персидских лимонов, очень крупных, бородавчатых, но малосочных’ астрах. (Д 1: 37; СРНГ 2: 37; 3: 58) // Из перс. *bādreng* ‘лимон’ (Фасм. 1: 104).

бадуй ‘растение копеечник’ (Д 1: 41) // Растение имеет острые листья, чем мотивируется и назв. *копеечник* и деривация б° от *бодать*. Менее очевидно аналогичное объяснение для *бадуй*, также *бадун*, как назв. растения лилия кудреватая (Д 1: 37; СРНГ 2: 41), см. Фасм. 1: 104.

бадыль ‘сухой стебель’ ю.-вост. (СРНГ 2: 41) // блр. *бадыль*, с.-хорв. *bādиль* ‘растение *Cirsium arvense L.*’, польск. *badyl* ‘стебель’, словц. вост. *badil* ‘стебель (кукурузы)’ (см. подр. SP 1: 176; ЭССЯ 1: 123; Вог.: 19; ЕРСЖ 2: 65) // Из прасл. **badyl*’ь от **badati* ‘колоть’, см. *бадати* I. Правда, в рус. и блр. словах *a* первого слога не отличимо от *o*, так что в принципе возможно и **bod-* (ср. ЭССЯ 2: 155; Трубачев SIWort 1975: 31). В пользу *a* свидетельствуют произв. фитонимы *бадылёк* петерб., костр. и др. (Д 1: 37), *бадыльник* волог. (СГРС 1: 40).

бадья I ‘род ушата или большого ведра’, уменьш. *бадэйка*; *бадьян* ‘деревянная чашка’ (Д 1: 37), *бадья* ‘глубокий глиняный таз’ костр., ‘выдолбленная из дерева посуда, кадушка для хранения припасов’ арх., уфим., перм., челяб., том., оренб., приирт., *бадьян* ‘большая деревянная чашка для пищи и питья’ оренб., казан., вят., уфим. (см. подр. СРНГ 2: 41—42), ‘род кадки’ (СлРЯ XVIII 1: 127), *бадья* ‘выдолбленная деревянная посуда для хранения припасов’ сиб., XVIII в. (Пан.: 8), *бадья*, *бодья* ‘деревянное ведро’ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 65), *бадья* ‘вид сосуда’ 1358 (СДРЯ XI—XIV 1: 104) // болг. диал. *бадия* ‘деревянное ведро’, с.-хорв. вост. *bādija* ‘маленький деревянный чан, бадья’ (VWSS 1:

105) // В конечном счете из перс. *bādiya* 'большая медная или глиняная чаша, чаша для вина' — вероятно, произв. от *bāda* 'вино', ср.-перс. *vādāg*, ср. курд. (< перс.) *badī* 'тарелка, миска, чан' (Цабол. 1: 141; PersLES 1991: 55). Из перс. происходят тюрк. слова: тат. *badjan* 'большая деревянная чаша, большой сосуд, наполненный пивом для угощения', чаг. *badija* 'блюдо', тур. *badja* 'деревянное ведро' (Радл. 4: 1519) и др. (Räs.: 54). В рус. из тат. (Фасм. 1: 104 приводит тат. *badīä, badia*), в ю.-слав. из тур. См. также Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 67; Pohl RL 2/1-2, 1975: 83, Шип.: 45—46; EPCJ 2: 67.

Укр. *баддя*, блр. *бадзёйка* < ? рус. *бадья, бадейка* (VWSS 1: 105; ср. ЕСУМ 1: 112; ЭСБМ 1: 269). Из рус. выводится также польск. обл. *badja*, назв. меры при добыче руды (Варш. сл. 1: 81; VWSS 1: 105). См. также *бадья* II, *бадьяга* I.

бадья II 'лодка, выдолбленная из дерева' пск. (ПОС 1: 92) // От *бадья*° I, ср. *судно, посудина* и под. факты. См. также *байда*°.

бадья III 'лесной костер, который устраивается из двух бревен, положенных вдоль друг друга между кольями' арх. (СГРС 1: 40) // Вероятно, из уральск. яз. (п.-фин., саам.?), но источник как будто не установлен. Фонетически невозможно отождествление с синонимичным рус. сев. *нодья* (см. о последнем Фасм. 3: 80; Матвеев Эт. иссл. 6, 1996: 241; Ан. 2000: 409).

бадьян I см. *бадья* I.

бадьян II 'растение *Illicium anisatum*', *дикий бадьян* 'ясенец' (Д 1: 37), *бадьян* 'лекарственное растение ясенец пушистоплодный' хаб., амур. (Приамур. сл.: 16), 'плоды растения *Illicium anisatum*' перм. (СРНГ 2: 42), *бадьян* 'плоды азиатского растения пряного запаха и вкуса' (СлРЯ XVIII 1: 127), *Badian* 'род пахучей травы' сиб., 1681 (Тит. 1890: 136, 187), *бадян* 1674 (Жар. 1980: 89), *бадьянь* 'звездчатый анис' 1669 (СлРЯ XI—XVII вв. 1: 65) // Из тат. *badjan* 'то же' ~ др.-тюрк. *badġjan* 'китайский анис, бадьян' — из перс. (< кит.) *bādyān* (Фасм. 1: 104; Räs.: 54; ДТС: 77; PersLES 1991: 55—56) или прямо из кит., ср. *pa-jén*, (Кантон) *pat-yan* (Жар. 1980: 89). Сюда же калм. *badān* 'звездчатый анис' < тат. (Ramst.: 27), см. Ан. 2000: 107—108 и *бадан* II. Следует считаться и с возможностью зап.-евр. происхождения **б**°, ср. франц. *badiane* (< перс., см. DDM: 61), итал. *badiana*, нем. *Badian*. Ср. словен. диал. *badjān* (< итал.), чеш. *badián* (< ? нем.) и др. (Bezl. 1: 7—8; Mach.: 41).

бадюлька 'плод репейника, лопуха' брян. (СРНГ 2: 42) // блр. *бадзюлька* 'колючка (ежа, растения и др.), шип' (Станк.: 88) // Связано

с блр. *бадзюлі* мн. ‘чертополох’ от **bod-* ‘колоть, бодать’ (ЭСБМ 1: 270), см. *бадя́га* III.

ба́дя, *бадя́*, *бадя́й* ‘мифическое существо, которым пугали детей’, ‘инвалид, калека’ волог. (СГРС 1: 40) // Неясно. Вероятно, заимств. Ср. *бага*^o?

бадя́га I ‘большая лохань’ смол., ‘деревянная посуда’ арх. (СРНГ 2: 42), ‘вид бочки’ новг. (НОС 1: 22) || блр. *бадзя́га* ‘выдолбленная колода для водопоя’ (ЭСБМ 1: 271) // Произв. от *бады́а*^o I с суфф. *-я́га*. Блр. слово предполагает не засвидетельствованное **баддзя* < ? рус. *бады́а*.

бады́га II, *бады́га* ‘водяное растение *Spongia* или *Badiga fluviatilis*’ (Д 1: 37, 106) = ‘пресноводная губка семейства кремнеугольных’, *бады́га* ‘водное растение, лечебная трава’ новг. (НОС 1: 90) || укр. *бады́га*, блр. *бадзя́га*, польск. диал. *bodziega* (ЕСУМ 1: 222) // Возможно, из прасл. сев. **bodega* ‘то же’, произв. с суфф. *-ega* от **bosti*, **bodati* (ЭССЯ 2: 153), рус. *бості́*, *бодать*. Ср. *бады́га* ‘бодливая скотина’ (Д 1: 106). Назв. растения (используемого в нар. медицине и — в засушенном виде — в качестве румян) м. б. мотивировано наличием в нем мелких иголок (ЕСУМ 1: 222; ЭСБМ 1: 270; о выражении *разводить бады́гу* см. СРФ: 52; Арапова РР 6, 1984: 103—104). Ср. еще *бада́га* ‘растение’ пск. (ПОС 1: 90), (?) *баде́ть* ‘расти, зеленеть’ Карелия (СРГК 1: 28) при *бодэ́ть* ‘то же’ ленингр. (СРНГ 3: 55), см. Михайлова СРГ 7, 1999: 12.

бады́га III, *бады́жка* ‘игрушечка, забава’ новг., *корчить бады́ги* ‘шутить, смешить’ (Д 1: 37; СРНГ 2: 42) // Возможно, от **bad-*/**bod-* ‘колоть’ (см. *бадату* I), ср. родственное блр. *бадзю́лька* ‘что-нибудь маленькое’ < *бадзю́лька* ‘колочка’ (ЭСБМ 1: 270), см. *бадо́лька*, *бады́га* II.

бады́ться ‘болтаться’ Латвия (СРНГ 2: 42), *бады́ться* ‘шататься, бродить, шляться’ зап. (Д 1: 107; СРНГ 3: 59) || блр. *бадзя́цца* ‘скитаться, бродяжничать, валяться’, польск. (в Литве) *badziać się*, *bodziać się* ‘скитаться, шляться’ (ЭСБМ 1: 271) // В ЭССЯ 1: 121 и ЕСУМ 1: 112 (ср. ранее Д 1: 107) отнесено к прасл. **badati se* (см. *бадату* I), с допущением экспрессивной палатализации. В отношении знач. ср. рус. *долби́ть* при лит. *dilbti* ‘слоняться без работы’ и т. п. (Топ. ПЯ 1: 293; Ан. 1998: 303—304). Поскольку рус. и польск. слова скорее всего из блр. (для польск. *badziać się* это очевидно), существенно, что блр. *бадзя́цца* связано с *бадзя́ць* ‘таскать, пачкать, небрежно относиться’ (ЭСБМ 1: 271). Однако связи *бадзя́ць* не очень ясны: к упомянутому **badati se* (ср.

ЕСУМ 1: 112) или (как предложено в ЭСБМ 1: 271) к **bad-* < **obvad-* от **vad-* ‘препятствовать’ (ср. рус. *ва́да* ‘ссора, порок’ и др., Фасм. 1: 265). Сравнение с **vad-* неубедительно.

Балт. происхождение блр. *бадзя́ца* (СБ: 137 — к лит. *bastýtis* ‘скитаться’) исключено. В ЕРСJ 2: 64 для вост.-слав. фактов допускается связь с с.-хорв. диал. *ба́дати* ‘идти медленно, осторожно’ с указанием на ее проблематичность.

бад́яха ‘металлическая квадратная пластинка, просверленная посередине’ твер. (СРНГ 2: 42) // М. б., следует исправить на *бал́яха* — из *бля́ха*? Сходство с укр. диал. (< венг.) *ба́дога* ‘жесть’ (см. о последнем ЕСУМ 1: 112) скорее всего случайно.

ба́енка см. *ба́йна*.

бае́ра́к см. *байра́к* I.

бае́ц I, *-йца́, бо́ец, -йца́* ‘острый’ кончик чего-либо’ твер. (СРНГ 2: 43; 3: 60) // Скорее всего, из **bojъсь*, ср. рус. литер. *бо́ец*. Допускалось также заимств. из п.-фин. источника типа фин. *rää* ‘конец, кончик’, букв. ‘голова’ (этимол. Шегрена в СРНГ: там же), что недостаточно убедительно. Ср. *бае́ц* II.

бае́ц II ‘птица кобчик’ твер. (СРНГ 2: 43) // Как назв. хищной птицы, вероятно, из того же **bojъсь*, что и *бае́ц* I.

баж-баж межд. ‘слово, которым подзывают домашних животных’ вят. (СРНГ 2: 43—44) // То же, что *баи-баи*, см. *баи* V, *ба́жка*.

бажа́новец ‘растение *Lysimachia*, вербейник’ (Д 1: 37), *база́новец* ‘растение *Cuphea*’ (Д 1: 37; СРНГ 2: 44) // укр. диал. *зановець* (с усечением), ст.-укр. *базановець*, блр. *базано́вец* ‘*Lysimachia*’ (ЭСБМ 1: 275), ст.-блр. *базановець* ‘вербейник’ (ГСБМ 1: 177), чеш. *bazanovec* ‘растение *Nauburgia*’ (Mach.: 49) // Из польск. *bazanowiec* (с *z* из *ż* вследствие мазурения), кот. объясняется как произв. от *bażant* (см. *бажа́нт*) по образцу нем. *Fasanenkraut*, букв. ‘фазанья трава’ (Фасм. 1: 104).

бажа́нт ‘птица фазан’ кавк. (Д 1: 37; в СлРЯ XVIII 1: 127 с отсылкой к *фазáн*), *бажант* 1704, *бажандъ* 1670 (СлРЯ XI—XVII 1: 65) // укр. *бажа́нт*, блр. *бажа́н*, также *базáн* (ЭСБМ 1: 273) // Из польск. *bażant* XV в., кот. наряду с чеш., слвц. *bažant*, в.-луж. *bažan(t)* из ср.-в.-нем. *fasant* (*vasant*) < ср.-лат. *phasianus*, *phasianus* = лат. *Phāsiānus* ‘с реки Фасиды, фасидский, колхидский’ (*Phāsiānus gallus*, *Phāsiāna avis* ‘фазан’) < греч. φασιανός от ГО Φᾱσις (совр. *Рио́ни*) — назв. реки в Колхиде: ‘фазан’ первоначально ‘птица с реки Фасиды’ (Фасм. 1: 104; Leem. 1976: 41; ЕСУМ 1: 112—113; VWSS 3: 260; Mach.: 49; Sch-Š 1: 23; Ва́нк. 1: 37; Вор.:

24). Слово б° вытеснено в рус. яз. более поздним *фазáн* < нем. *Fasan* (см. Фасм. 4: 182). См. также VWSS 4: 260.

баж́ать 'очень хотеть, сильно желать (иногда из прихоти); просить' влад., нижегор., смол., тамб., ворон., курск., пенз., симб., казан., куйб., новорос., вят., волог., арх., олон., ю.-вост., *баж́ить* 'то же' волог., костр., новг., яросл., влад., перм., нижегор., олон., арх., с.-двин. (СРНГ 2: 44—46; Д 1: 37) || ст.-укр. *бажати*, *бажити*, укр. *бажати*, *бажити*, блр. *баж́аць*, чеш. *bažiti*, словц. *bažiť*, польск. диал. *bażyć się* (ЭССЯ 1: 172—173; SP 1: 198) || Из прасл. **bažati*, **bažajǫ* (*bažǫ*) и **bažiti*, *bažǫ* 'сильно хотеть, жаждать', связанных с **bagti*, **bagnǫti*, укр. *багті́*, *багчі́*, *ба́гнути* 'сильно хотеть, желать' и проч. Предполагая семантическую связь 'жарить' ~ 'жаждать', рассматриваемую лексику далее связывают с и.-е. **bhōg-*, греч. φώγω 'жарю, поджариваю' и др., см. *багáть* I. Об этой этимол. б° и др. толкованиях (в частности, понимании б° как кауз. к *беж́ать*) см. ЭССЯ и SP, s. vv. **bagati*, *bagti*; Фасм. 1: 104; VWSS 1: 107; Mach.: 49; ЭСБМ 1: 273—274; ЕСУМ 1: 111; Sch-Š 1: 12—13; EWD 1: 109.

баж́ила, *баж́ило* 'неотступный проситель, докучатель, канюка' яросл. (Д 1: 37; СРНГ 2: 46) || От *баж́ить*, *баж́ать*° в знач. 'просить', см. также *ба́гли* II.

ба́жка 'овца или баран' вят. (СРНГ 2: 46) || От подзванного межд. *баж*, см. *баж-баж*. Ср. сходные чеш. диал. *baži baži* межд. для подзывания гусей, *bažička* 'овечка', словц. диал. *bažička* 'ветка с сережками (например, вербы)' (SP 1: 194).

баж́ня́ 'мера веса, равная четырем пудам' казан. (СРНГ 2: 46) || Начальное б- < в-, ср. *ва́жня* 'большие весы' твер., волог. и др. (СРНГ 4: 16; Филин ЛРНГ 1966: 30), далее к *ва́га* 'вес, тяжесть' < герм. (Фасм. 1: 263).

баж́утка 'милый, желанный, голубчик (о ребенке)' пск., твер. (СРНГ 2: 46) || Прозв. от основы РРА от *бажати*, *баж́ать*°, возникшее скорее уже в др.-рус., а не в прасл. (ЭССЯ 1: 173, s. v. **bažotьka*).

баз I, *базóк* 'скотный двор, крытый или некрытый, при доме или за селением' южн. (Д 1: 38), *баз* 'огороженное на дворе место для скота; скотный двор' южн., перм., урал., 'двор, изгородь вокруг дома' дон., *ба́за* 'огороженное место для скота' пенз., иссык-кульск., уменьш. *базóк* оренб., нижн.-дон., новорос., дон., сарат. (СРНГ 2: 46—47, 51), *баз* 'сарай для хранения зерна, сушки сена' арх., новг. (СРНГ 1: 29), 'хлев' пск. (ПОС 1: 92), *ба́за* 'скотный

двор; летние загоны для скота; коров ник' новос. (СРГНО: 14), ИС *Базины* (Федор *Базин* и его потомки в Нижнем Новгороде) 1572 (Весел.: 20) || укр. диал. *баз* 'скотный двор', *ба́за* 'хлев' (ЕСУМ 1: 113), блр. *ба́з* 'колхозная скотоводческая ферма' (ЭСБМ 1: 274) // Вероятно, из тат. *baz* 'яма, погреб', а также калм. (< тюрк.) *baz* 'конюшня', *bas* 'скотный двор' (Фасм. 1: 105; Räs.: 66; Ан. 2000: 108) < ? иран. **baza* < ? **upa-aza* 'загон' (Трубачев, см. Фасм. 1: 571; Трубачев Эт. 1965: 41; Pohl ВЯ 2, 1975: 83; Orel 1: 76), ср. авест. *upa-zana-* 'удар' < **upa-ažana-* (ЭСИЯ 1: 289). Речь идет об относительно позднем заимств. из иран. в тюрк. (Эд. 2002: 175—176). «Ясский» этимон рус. **б°**, принимаемый Шапошниковым (Эт. 2003—2005: 278), представляется излишним.

Блр. диал. *ба́за* 'сборный пункт для скота', 'колхозный двор' (ЭСБМ 1: 274) м.б. связано и с **б°**, и с *ба́за°* I (если «советизм» наподобие *ушла на ба́зу* в речи продавщиц), ср. рус. пенз. *ба́за* 'колхозный двор бригады' (СРНГ 2: 47).

баз II, *бас* 'бузина' курск., *базóк*, *-зká* 'сирень' брян. (СРНГ 2: 47, 51, 127) || укр. диал. *баз*, *базнік* 'бузина; сирень', слвц. *baza*, н.-луж. *baz* (ЕСУМ 1: 113) // Согласно ЭССЯ 1: 172, из прасл. **bazь* ~ лат. *fāgus* 'бук', греч. *φηγός* 'дуб' и проч. (см. также Кравчук ВЯ 4, 1968: 125; ЕСУМ 1: 113). Однако связь с и.-е. назв. бука **bhāg-* сомнительна, как и реконструкция **bazь* (ср. Blažek Hist. Spr. 115, 2002: 201—202). Рус. **б°** м.б. украинизмом, а укр. *баз(-)* < ? слвц. **baz-*, *baza* < ? **bъz-*, откуда (из **bъzь*) и н.-луж. *baz* = *bez* (ср. Vern. 1: 111; ЭССЯ 1: 172; 3: 144—145).

баз III, *бас* см. *ба́за I*.

ба́за I 'основа, основание, подножье, испод, подошва' (Д 1: 37), *баз* 1709, *ба́зис*, *базес* 1741, *бас* 1703 'основание плоской или объемной фигуры', *база*, *баз*, *базис* 'основание, подставка колонны или пилястра', *баз*, *бас*, *база* 'основание пьедестала', *база* 'основание для какой-л. работы; главное, на чем основывается что-л.' (СлРЯ XVIII 1: 127), *база* 'основание колонны' 1499, *базисъ* 'подошва столпа' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 65, 66) // Ср. греч. *βάσις* 'ход, движение, шаг', 'нога, ступня', 'подставка, основание' (к *βαίνω* 'иду, хожу'), откуда лат. *basis* 'основание, фундамент', распространившееся в яз. Европы: нем. *Base*, *Basis*, франц. *base* и др. Рус. *база*, *базисъ* до XVIII в. (для 1499 г. — несомненно) из лат. или греч. В Петровскую эпоху возможны новые заимств. из нем. и/или франц., также через польск. См. Фасм. 1: 105; Черн. 1: 64; НВ 1963: 14, 22, 34, 61; ЭСРЯ МГУ 1/2: 9, 11; EWD 1: 130.

Укр., блр. *ба́за* могли пройти рус. (или польск.) посредство (см. ЕСУМ 1: 113; ЭСБМ 1: 274), кот. допустимо и для болг. *ба́за* (БЕР 1: 26). В проч. слав. яз. из зап.-евр., ср. словен. *báza* (Sn.: 27), польск. *baza* (Bańk. 1: 37), чеш. *báze* (SESJČ: 95) и др.

ба́за II см. *баз I*.

ба́за III ‘множество чего-л.’ перм. (СРНГ 2: 47) // К *ба́за*^o I ?

ба́за IV ‘молодая поросль вокруг пней’ волог. (СРГК 1: 29) // К *ба́за*^o I ?

базáльт ‘твердая, огневая, горнокаменная порода бурого цвета; столбчак’ (Д 1: 37), *базáльт* 1787, *басальт* 1784, *басалт* 1787 (СЛРЯ XVIII 1: 127) // Из новов.-нем. *Basalt* (стар. *Basaltes*) или франц. *basalte*, далее из научной латыни, ср. (Плиний) *basaltes* — ошибочно вместо *basanitēs* < греч. βασανίτης (λίθος), к греч. βάσανος ‘пробный камень’ < др.-егип. *baḥan*, ср. (?) ТО *Basan* на востоке Палестины (К1.21: 54; EWD 1: 130; ЭСРЯ МГУ 1/2: 10). Из нем. и франц. усвоено в др. слав. яз., ср. укр. *базáльт*, болг. *базáлт*, чеш., польск. *bazalt* и др. (ЕСУМ 1: 113; БЕР 1: 26; SESJČ: 95). Венг. *bazalt* < нем. (EWU 1: 88).

базáн I ‘небольшая рыбка (бычок-подкаменщик?)’ арх. (СГРС 1: 42) // Исходной м. б. форма типа *бузún* ‘окунь’ перм., олон., волог., *бузы́н* ‘то же’ олон., перм. (СРНГ 3: 259). Гласный *a* в перв. слоге из-за контаминации с *базáн*^o II ?

базáн II ‘хвастун, зазнайка’ волог. (СГРС 1: 42), ‘крикун, говорун’ сев., сиб. и др., ‘о громко мычащем быке’ нижегор. (СРНГ 2: 47), ИС *Базань* (*Олеша Базань*, сольвычегодский крестьянин) 1629 (Туп.: 92), *Базанины* новг., 1603 (Весел.: 19) // К *базáнить*^o I. Тюрк. этимол. фамилии *Базанин(ы)* (к кыпч. *bozla-* ‘причитать и др.’, см. *базлáть*) формально затруднительна и поэтому вызывает сомнения, несмотря на колчан, полумесяц, стрелы, бунчук и саблю как геральдические признаки этой фамилии (Баск. 1979: 192—193). Допускалось влияние на **б**^o слова *горлáн* (VWSS 4: 260) — с учетом спорной догадки Брюкнера о заимств. из польск. *bazan* = *bażan* (с мазурением) ‘тромбон’ (Там же).

базáнить I ‘громко кричать’ сев., твер., урал., сиб., ‘громко плакать, реветь’ арх., волог., влад., твер., яросл., сарат., казан. урал., сиб., ‘буянить, шуметь, стучать’ свердл., ‘громко разговаривать’ волог., вят., амур., Якут., ‘хвастать’ олон., сходно *базíть*, *базíнить*, *базовáть*, *базóнить*, *базы́нить* (см. подр. СРНГ 2: 47, 49, 50—51; Д 1: 37) // Согласно ЭССЯ 1: 170—171, из **ba-*, родственного **bajati*, **basнь*, см. *ба́ять*, *ба́сня*. Сомнительна однако —

или нуждается в существенных оговорках — не только прасл. древность **б**^о (что отмечено в ЭССЯ знаком «?»), но и связь с указ. **ba-*. Рус. *баз(ан)*- трудно отделить (причем характер связи не вполне ясен: контаминация гетерогенных слов, звукоподр. и/или дескр. истоки?) от *бузáнить* ‘ударять, бить’ пск., твер., *бузítься* ‘реветь, мычать (о быке)’ том., *бызéть* ‘плакать, капризничать’ вят., *бызítься* ‘дуться, сердиться’ казан. (СРНГ 3: 254, 256, 340—341) и др., сюда же *абýзить* ‘громко плакать’ урал., курган., тюмен., тоб. (связь с *абýз*^о вторична, вопреки РЭС 1: 75). Тюрк. или монг. этимол. **б**^о (см. об этом СРНГ 2: 47; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 532; Баск. 1979: 192—193) в существующем виде не объясняют рассматриваемой рус. лексики. См. также *базáн*, *базáнить* II, *базíкать*, *базún* I.

базáнить II ‘двигать лодку одним веслом’ Волго-Каспий (Копыл. 2002: 13), ‘поворачивать весло с кормы вправо и влево для движения судна’ (СлРЯ XVIII 1: 127) // Неясно. Возможно, к предыдущему. Учитывая, что *базáнить*^о I известно в знач. ‘шуметь, стучать’ (СРНГ 2: 47) ср. употребление глаг. *бить* по отношению к гребле: *бей чаще!* ‘гребни чаще (в опасном месте)’. Едва ли есть связь с *базáнная*^о *снасть*.

базáнная *снасть* ‘толстая смоленая веревка, которая держит мачту спереди’ волжск. (Д 1: 37) // Согласно ЕСУМ 1: 113—114, произв. от диал. слова, тождественного укр. диал. *базáн* ‘задняя мачта трехмачтового корабля’, кот. возникло из *бízáнь* ‘то же’ = рус. *бизáнь* (Фасм. 1: 64) < голл. Это объяснение рус. **б**^о нуждается в подтверждениях.

базáновец см. *базáновец*.

базáр I ‘торговля на открытом месте, торг, рынок’, ‘крик, гам, шум’, ‘плоский и ровный уступ на возвышенном приморском берегу, где во множестве с криком толпятся морские птицы’ (Д 1: 37; ср. *птичий базáр*), ‘скопище людей на взморье во время промысла сельди в весенний и осенний периоды’ арх., ‘улица’ вят. (СРНГ 2: 48), ‘торг, место торга (преимущественно о восточных, азиатских базарах)’ (СлРЯ XVIII 1: 127), *базарь* Ник. лет. под 1319 г., *бозарь* ‘рынок’, *базарець* ‘купец’ 1491, *базарене* мн. ‘купцы’ 1498 (СлРЯ XI—XVII 1: 65), *базарь* ‘рынок’ 1499, ИС *Базаров* XV в. (Срз. 1: 39), *бозарь* 1472 (Хрест.: 219; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 75), 1319 (Дем. 2001: 314) // Из тат., кр.-тат. и др. *bazar* ‘рынок, ярмарка’ < перс. *bāzār* < ср.-перс. *wāčār* ‘торговля’ < иран. **čaha-čara-* (ЭСИЯ 2: 230), ср. осет. *bazar*, курд. *bāzār* <

перс. См. Фасм. 1: 105—106; Аб. 1: 242; Räs.: 66; PersLES 1991: 65; Хаустова РР 2, 1973: 145—148; Тугушева Slav. 50, 1981: 284; Цабол. 1: 161. Тюрк. этимол. не исключает и возможности непосредственного заимств. из перс. (ср. Черн. 1: 64). Из того же тюрк. источника, что и б° (отчасти, возможно, через рус.), происходят укр. *базáр*, диал. *базарянін* ‘мелкий базарный торговец’ (ср. указ. ст.-рус. *базарене*, также *базаряне*, *базарляне* ‘купцы’ в СлРЯ XI—XVII 1: 65—66), ст.-укр. *базарь* XVIII и др. (ЕСУМ 1: 114) и блр. *базáр* (ЭСБМ 1: 275).

Ср. болг. *пазар*, с.-хорв. *pàzār* (ср. ТО *Novi Pazār*), диал. *bàzār* < тур. *pazar*, ст.-тур. (литер.) *bazar*, *bazār* < перс. (БЕР 1: 26; Räs.: 66; СтаховскийС Эт. 1965: 208; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 67; StachowskiS FO 17, 1976: 144—145; EPCJ 2: 74). Из тур. и польск. *bazar* XVI в. (StachowskiS LWGT 1995: 162; Ва́нк. 1: 37; Podolak STC 10, 2005: 318), хотя в SEK 1: 94 польск. слово выводится из рус. Словен. *bazâr* < нем. *Bazar*, *Basar* < перс. (Sn.: 27; EWD 1: 129). См. еще Мурз. 1984: 63—64 (местные назв. типа *Bazar*), н. 2003: 77 и *базáр* II.

Ср.-перс. *wāčār*, как и перс. *bāzār*, получило широкую известность, ср. иранизмы — арм. *vač'ar*, груз. *vač'ari*, тюрк. *učar*, *wočar*, венг. *vásár* и др., сюда же (согласно Добродомову FS Róna-Tas 1991: 23—28, через тюрк.) рус. офенск. (Даль) *ошáра* ‘ярмарка’, *ошáр* ‘базар’ (Бонд. 2004: 300).

Рус. *базарная баба* ‘бесстыдная, скандальная’ скорее всего от б°, ср. в сходном знач. польск. диал. *bazarni* (SEK 1: 94). Вместе с тем интересно татЗС (Мил.) *basar* ‘то же’ и хант. (Конда и др. < ? татЗС) *posar* ‘курва, потаскуха’: эти слова, согласно Хелимскому, не из рус. (Ан. 2003: 77).

базáр II: *благотворительный базáр* // Из франц. *bazar* или нем. *Basar* < перс. Слово распространилось в Зап. Европе благодаря популярности «1001 ночи» (Фасм. 1: 105—106; ЭСРЯ МГУ 1/2: 10; Orel 1: 76).

бáзгала ‘шутник, повеса’ пенз., *бáзгалы* мн. ‘сказки, небылицы’ иван., *бáзгальничать* ‘повесничать’ пенз. ‘ругаться’ тамб. (СРНГ 2: 49; Д 1: 48), *базгалы* мн. ‘сказки, небылицы’ обл. (СлРЯ XVIII 1: 127) // Скорее всего, к *бáзгать*° в незасвидетельствованном знач. ‘болтать’. Не исключены контаминации с *гáлить* ‘насмехаться’ сев., сиб., ‘бездельничать’ арх. (ЭССЯ 6: 93) и даже, что однако маловероятно, этимологическая связь с последним, — например, членение *ба-* + *сгал-*, ср. *на сгал* ‘на смех’ перм., том., *на*

згал 'то же' перм., урал., сиб. (СРНГ 11: 227; 37: 11). Не совсем ясно отношение к *баскálиться*^о. Тюрк. этимол. **б**^о (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 532) во всяком случае неприемлема.

бáзгать 'пробивать шурф', 'ударять', *базгнуть* 'сильно ударить' урал. (СРНГ 2: 49), *бáзгать* 'делать что-л. интенсивно, с увлечением' волог. (СГРС 1: 42), 'сильно стучать' Хакас. (КСРГС) // Трудно отделить от *бúзгать* 'ударять, бить' волог., вят., урал. и т. п., *бýгнуть* 'выскочить' и близких фактов (СРНГ 3: 254, 340), в отношении вокализма ср. *базáнить*^о I. Менее вероятно сравнение с *пá-згать* 'сдирать, сечь, наказывать' арх. и др., *на-згать* 'навредить, сделать что-либо плохо' ср.-урал. (об этих словах см. подр. Варбот ОЛА 1973: 59—64). В этом случае возможно, что **б**^о — локальный вариант *пáзгать* (Аникин ЛФСЯНС 1987: 118).

базíкать 'разговаривать, болтать' ворон., южн., зап. (Д 1: 37; СРНГ 2: 49) // Из укр. *базíкати*, блр. *базíкаць* 'болтать' (ЕСУМ 1: 114; ЭСБМ 1: 276), кот. связаны с *базáнить*^о I, *базлать*^о. У **б**^о отмечен вариант *базюкáть* (СРНГ 2: 52), в кот. Откупщиков (2001б: 310; ср. VWSS 4: 242; 259) ошибочно усматривает балтизм — к лит. *baziùkas* 'ягненок' (возражения см. Трубочев 2002: 242; Ан. 2005: 93—94), ср. *базь-базь*^о.

базíлики мн. 'запястье' дон. (Фасм. 1: 106 — со ссылкой на Д; цит. также в VWSS 4: 309 и др. лит-ре) // Форма слова вызывает сомнения. У Даля (Д) ее обнаружить не удалось, ср. *бизилика*, *бизилики* 'запястья' (Д 1: 86), также *белезék* < тюрк.

бáзис см. *бáза*.

базлать 'громко кричать' волог., твер., ю.-сиб., перм., влад., тоб., том., *базлить* 'то же' влад., новг., твер., перм., *базлó* 'горло, глотка' нижегор., влад., яросл., 'крикун, горлодер' обск., перм., твер., яросл., 'врун' олон., новг., 'злюка' самар. (см. подр. СРНГ 2: 50; Д 1: 37), *базлить* 'выдумывать, сочинять что-л. неправдоподобное' новг., арх., ленингр. (СРГК 1: 30) || блр. *базлáць* 'громко кричать' гродн. (ЭСБМ 1: 276) // В ЭССЯ 1: 171 наряду с *базáнить*^о I понимается как связанное с основой **ba-* в *бáять*^о, *бáсня*^о, но прасл. происхождение весьма сомнительно.

Не лишено правдоподобия выведение **б**^о из тюрк. *bozla-*, кот. широко известно в тюрк. яз. со знач. 'кричать, реветь (особенно о верблюде, быке)', 'плакать, рыдать' (Баск. 1979: 192—193; ЭСТЯ 2: 175—176).

Нельзя не учитывать вместе с тем рус. *бузлó* 'человек, любящий пошуметь, поскандалить' перм., *бузлán* 'большой, здоровый

человек' калуж. (СРНГ 3: 256), ср. отношение *базáнить* I и *бузáнить*. Проч. этимол. см. Фасм. 1: 106; VWSS 4: 259—260; Orel 1: 76. В *пазлáть* 'кричать, орать' обск., *пазлó* 'большой, широкий рот' волог., влад. (СРНГ 25: 146) анлаут вторичен.

Неясна мотивировка ИС *Базлов* 1539 (Кюршунова СРГ 7, 1999: 67).

базло́ I см. *базлáть*.

базло́ II 'о чем-либо старом, плохом, негодном (иногда бранно о стариках)' симб., пенз., казан., урал. (СРНГ 2: 50; Д 1: 37) // Согласно ЕСУМ 1: 113, наряду с укр. диал. *базалучья* из тур., ср. тур. *bozulmak* 'портиться', 'быть разбитым, исхудавшим'. По крайней мере для рус. **б°** данная этимол. сомнительна. Скорее к *базлáть*° I: 'крикун' > 'злюка' > 'старик, старье'.

базлу́к, *базлы́к* 'род скобы или подковы с шипами, которую рыбаки подвязывают под середину подошвы, для хода по гладкому льду; катальщики под другую ногу подвязывают конек и катаются, упираясь базлуком' вост. (Д 1: 38), *базлу́к* 'род железной скобы или подковы с шипами, которую подвязывают под середину подошвы обуви для ходьбы по льду или скалам' в.-сиб., байк., сарат., волжск., астрах., *базлы́к* вост., прибайк., *бузлу́ки* мн. 'то же' сиб., ирк., в.-рус., дон. (СРНГ 2: 50; 3: 256), *базлукъ* 'то же' сиб., 1673 (СлРЯ XI—XVII вв. 1: 66) // укр. *бузлу́к* // Согласно Севортяну, из тюрк. (тат. и др.) источника типа *büzluq* ~ *büzlyq* 'то, что предназначено для хождения по льду' (с редуцированным *-й-*), ср. тат., тур., азерб. *buz* 'лед' + суфф. *-luq* ~ *-lyq* (ЭСТЯ 2: 239). Тюрк. *bozlyq*, *bozluq* (Фасм. 1: 106, 233) отвергается, потому что «*buz* с широким гласным *-a-* или *-o-* в тюрк. языках не отмечалось» (ЭСТЯ 2: 239; см. еще Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 532; ЕСУМ 1: 282). Однако Дёрфер (Doerf. 2: 336) и Поппе (UAJb 45, 1973: 251—252) предлагают для **б°** исходное тюрк. (тат., башк.) **bözliq*. См. также Ан. 2000: 108; Ан. 2003: 78.

базника 'растение паслен черный' Уральск. (СРНГ 2: 50) // Вариант слова *бзника* (Д 1: 86) от *бздеть* (Мерк. 1967: 128). Сравнение с коми *баз* (*пон баз* 'вороника, черный паслен') в КЭСК 1: 35 ошибочно.

базну́ть 'ударить', урал., перм., *базну́ться* 'удариться, шлепнуться' свердл. (СРНГ 2: 50), *базну́ть* 'ударить, стукнуть' волог. (СГРС 1: 43) // Из *базну́ть*, см. *бáзгать*.

базовые́ (*татары*) 'оседлые татары' дон. (СРНГ 2: 50) // От *баз*° I, *ба́за* 'скотный двор и др.': *базовые́* = 'имеющие *баз(у)*'.

базóнить см. *базáнить* I.

базу́лить 'баловать, давать потачку' яросл., *базу́литься* 'тешиться, забавляться' яросл., дон. (Д 1: 38), *базу́лить* 'баловать, нежить, потворствовать кому-л.' костр., яросл., казан., 'шалить, проказить' волог. (СРНГ 2: 51), *базу́лить* 'ласкать, баловать (котенка)' новг., волог. (СРГК 1: 30; Герд ИРЯСРГ 1994: 79) // Возможно, результат переразложения исходного *a(o)базу́лить(ся)*, связанного с *абазу́рить°*, *абазу́рить(ся)* 'облениваться, распустить(ся)'. Сравнение с тюрк. *бесләмек* 'баловать' в СРНГ (2: 51; Шип.: 47) имеет случайный характер. См. также *базу́рить°*.

базу́н I 'шалун, драчун', 'удар, шлепок, затрещина' волог. (Д 1: 38; СРНГ 2: 50) // Едва ли отделимо от синонимичных *бузу́н*, *бызу́н* волог. (Д 1: 38, 137; СРНГ 3: 258, 259, 341), далее ср. диал. *бузи́ть* 'бить, колотить', *бузовáть* 'ударять, бить', 'бить, наказывать, сечь' (СРНГ 3: 256—257) и *базáнить°* I.

базу́н II 'трясина, болотная зыбь' костр. (СРНГ 2: 51 — со ссылкой на Д) // К *зыбу́н*, *зы́бь* (Фасм. 2: 109) с метатезой.

базу́рить, *базу́рничать* 'плутовать' твер., пск. (Д 1: 38; СРНГ 2: 51) // блр. (Полесье) *базу́рны*: *базурные або потвурные* (ЭСБМ 1: 276) // Скорее всего, возникло на вост.-слав. почве вследствие переразложения из *a(o)базу́риться*, см. *абазу́рить*, *базу́лить*.

Прасл. **bazuriti*, основанное только на рус. **б°** (ЭССЯ 1: 171), очень сомнительно.

базы́га 'старый хрыч' (фольк. *Ай же ты старая базыга новодревняя*) олон., вят., 'глупый и грубый человек' новг., 'сварливый человек' олон., 'плакса' вят., *базы́ка* 'сварливый человек' олон., *базы́ла* 'прозвище старух' новг. (СРНГ 1: 52; Д 1: 38), *базы́ка* 'страшное сказочное существо, которым пугают детей': *базы́ка о три языка* яросл. (ЯОС 1: 28) // Произв. от *баз-* в *базáнить°*, *базы́ть*, (?) *базла́ть°*, сюда же, видимо, и собир. *базы́е* 'старухи' смол. (СРНГ 2: 51—52), ср. *бабы́е* от *ба́ба°* I.

базь-базь, *базя-базя* межд. 'возглас для подзывания овец' Литва (СРНГ 2: 52), *базь-базь* сев. (СРКГ 1: 30) // укр. диал. *базь-базь*, *базю́-базю́* 'то же', *ба́зя* детск. 'овца', диал. 'сережка (на дереве)' (ЕСУМ 1: 114—115), блр. вит. и др. *базь-базь* (СБ: 63; Urbutis Balt. 20/1, 1984: 31), польск. диал. *baż-baż*, *baziu-baziu* 'возглас для подзывания овец', *bazia* 'овца', 'соцветие (вербы и др.)', чеш. диал. *bažička* 'овечка', слов. диал. *bažička* 'ветка (вербы) с сережками' (Karł. 1: 55; Фасм. 1: 133; SP 1: 193—194); сюда же словен. *bac-bac*, *bâc*, *bâcek* (Sn.: 21) // Согласно SP 1: 193, из прасл. **bazy̯*!

(также **basъ!*). Исторически звукоподр. слова, параллельные лит. аукшт. вост. *baz-baz*, *bazè-bazè*, *bazi-bazi* 'подзывное слово для овец' (Sabaliauskas LKK 10, 1968: 119; LKŽ 1: 699; Ан. 2005: 93). Не исключено заимств. из слав. в лит. (Urbutis Balt. 20/1, 1984: 31), противоположное направление влияния (СБ: 63; Отк. 2001а: 211) допустимо лишь как вторичное. Есть предположение, что слав. факты — гипокор. образования из *баран*^о I (ср. VWSS 4: 242). Согласно Герм. 1966: 59, наряду с **б**^о существует ю.-рус., укр. *абазь* межд. для отгона ягнят, — сращение усилит. *а* (см. *а* I) и *базь*. См. также *баз-баз*, *базжа*, *барбар*, *баси*, *баш* V.

базюкать см. *базюкать*.

баиса 'дощечка, служащая верительным документом (у ханских послов)' XVI в. ~ 1354 (СлРЯ XI—XVII 1: 67) // Ср. чаг. *rajza* 'золотая или серебряная дощечка, данная послу как доказательство поручения' (Радл. 4: 1125), тув. *bajza* 'пограничный столб', 'эстафетная палочка' < монг., ср. п.-монг. *rajza* = монг. *найза*(а) 'вручавшееся гонцу подобие верительной грамоты (дощечка), также как свидетельство властных полномочий; знак на сенокосных угодьях' < кит. *p'ai-tsi* (Räs.: 378; Тат. 2000: 176; Doerf. 1: 239—241). Фонетически к рус. **б**^о ближе всего башк. (< монг.) *bajsa* ист. 'знак принадлежности к высшим чинам в государстве чингизидов' (БРС, s. v.). Довольно широко известны рус. книжн. *найза*, *найца*, также укр. *найца* (ЕСУМ 4: 256). К семантике ср. *басма*^о I.

баить I см. *баять*.

баить II см. *баякать*.

бай I 'состоятельный человек, богач' волжск. (Фасм. 1: 106), орл. (СРНГ 2: 52), ст.-рус. *бай* 'богач', отсюда (если не от *бай*^о III) ИС *Бáев* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 11; Кір. 1975: 68) // Из тат. *baj* 'богатый, богач' (о.-тюрк.), ср. п.-монг. *bajan* 'то же' и др. (Фасм. 1: 106; Дмитриев ЛС 3, 1959: 18; Севортян ЛС 5, 1962: 24; ЭСТЯ 2: 27—28; Räs.: 56; Шервашидзе ВЯ 2, 1989: 72 [тюрк. < иран.]; СИГТЯ 1997: 668—670). О распространении слова в яз. Евразии см. Doerf. 2: 259—260 (тюрк. > иран., обск.-угор. и т. п.). Блр. *бай* (ЭСБМ 1: 277) < рус. Ср. *бойрин*.

Рус. *бай* 'богатый скотовод или землевладелец в Средней Азии' < казах., туркм. *baj* 'богатый, богач', ср. «советизм» *бай-кулак*, букв. 'богач-кулак' (Дмитриев: там же). См. также Ан. 2000: 109.

бай II как часть ИС, в знач. 'господин': *Девлетъ бай* 1616 (СлРЯ XI—XVII 1: 66) // Как и *бай*^о I, из тюрк. *baj* 'богатый', кот. м. б. частью ИС — в узб., гаг., уйг. (ЭСТЯ 2: 28). Ср. указание, что в

Хивинском ханстве к именам высокопоставленных узбеков прибавлялось звание *beg*, а именам знатных сартов — *bay* (Самойлович, см. СИГТЯ 1997: 669, 711). Согласно комментарию Татищева по поводу *бай*, «у татар собственно богатый, но более за предикат чести многим знатным, но не шлехетным прикладывают» (Татищ. 1979: 174). Ср. рус. фамилию *Баюшев* от прозвища *Баюш* < тюрк. *bajıŋ* ‘богатство, обогащение’ (Баск. 1979: 248).

бай III ‘веселый рассказчик, говорун’ курск., орл., ‘речь, способность говорить’ влад. (СРНГ 2: 52) || укр. *бай* ‘сказочник’, ст.-укр. *бай* ‘знахарь, колдун’ 1758, с.-хорв. *baj* ‘колдовство’, словц. *báj* ‘миф, легенда’, польск., в.-луж. *baj* ‘fabulator’ (ЭССЯ 1: 140; SP 1: 183; ЕРСJ 2: 81) || Из прасл. **bajь* ‘рассказчик’, ‘речь’ от **bajati*, см. *бáять*, *бáйка* I.

бай IV вводн. слово (*шесть*, *бай*, *годов* и под.) пенз., волж., перм., казан., влад., волог., яросл. (СРНГ 2: 52) || От *бáять*^o, ср. *бишь* < *бáешь* (Фасм. 1: 170; ESSJ 2: 87, 91). Вероятно, застывшая форма 1 ед. *бáю* с отпадением конечного гласного (2 ед. импер. менее вероятно). Сюда же, видимо, арх., новг. *бай* вводн. слово ‘может быть, возможно’, о кот. см. Герд ИРЯСРГ 1994: 80 (новг., сев.-рус. > Поволжье).

бай V ‘залив’ 1714 (БВК 1972: 345; СлРЯ XVIII 1: 128) || Из зап.-евр. яз. (голл.?), ср. голл. *baai*, нем. *Vai*, англ. *bay* < франц. *baie* < исп. *bahia* < позднелат. *baia* (VII в.) < ? баск. *baia* (Кl.21: 45; FvW: 24; DDM: 62; иначе об этимол. роман. слов см. EWD 1: 111; GrRob 1: 806; CP 1: 458).

бай VI см. *бáйка* III.

бай-бáй межд. убаюкивания, «разговорно-интимное» (Герм. 1966: 82) || Вероятно, из *бáю-бáю*^o вследствие отпадения безударного -у (ЭСРЯ МГУ 1/2: 11), ср. *бай*^o IV, а также *баю бай* (< ? *бáю баю*) межд. (СлРЯ XVIII 1: 153). Едва ли от ономот. образования типа англ. *bye-bye*, сблизившегося с глаг. *бáять*^o, *бáить* (Фасм. 1: 106, 140). Ср. *бáйкать*^o II, *баю́кать*^o I—II.

байбáк I ‘степной сурок’ вост., *бабáк* ‘то же’ южн., ‘сонный, плотный, малорослый человек’, ‘соня’, ‘бобыль, одинокий домосед’, *бабу́к* ‘малый земляной зайчик (большой тушканчик)’ ю.-сиб., (Д 1: 35, 38), ... *просто байбак, лежавший, как говорится, весь век на боку, которого даже напрасно было подымать* (Гоголь, «Мертвые души», см. Виногр. 1994: 837), *байбáк* ‘бобыль’ вят., вост., арх., яросл., нижегор., ‘неповоротливый, ленивый и глуповатый человек’ ряз., волог. (см. подр. СРНГ 2: 16, 52), *байбак*, *ба-*

бак 'сурок', 'лентяй', 'одинокий и нелюдимый человек' (СлРЯ XVIII 1: 128), *baibak*: *galisže kak baibak* 'галишься как байбак' пск., 1607 (Фен.: 205) || укр. *бабáк*, *байбáк*, диал. (Жел.) *бобáк* 'сурок', 'лентяй' (ЕСУМ 1: 103), блр. *байбáк*, *бабáк* 'то же' (ЭСБМ 1: 277) // Формы на *баб-*, *боб-* (ср. укр. *бобáк*) не вполне ясны, хотя их связь с *байбáк* — очевидно первичным — сомнений не вызывает (ср. Nowik. 1959: 67, 73 — здесь же подр. о денотате). В отношении *ай/о* ср. *байдáк*^о I. Форма на *бай-* м. б. заимств. из тат., башк. *байбаq* 'сурок', также тат. диал. *баймаq* 'бобыль; бездомный, безродный' ~ ? кирг., казах. *таймаq* 'косолапый, неуклюжий', тур. диал. *таутак* 'кривоногий, с заплетающимися ногами' (> ? с.-хорв. диал. *ба́ймак*, *ба́ймак* 'то же', см. ЕРСJ 2: 87), ср. в семантическом плане ккалп. *balpaq tuşqaп* 'байбак' = 'косолапая мышь' (Сетаров ВТМ 20, 1970: 51; СТ 1, 1980: 11; Щербак ИРЛТЯ 1961: 148; ИлСв 3: 46; Дыбо 1996: 12; ЭСТЯ 7: 16—18; неприемлемые тюрк. сравнения даются в Фасм. 1: 107; Дмитриев ЛС 3, 1958: 43, ср. *байбаки*^о). Удм. диал. *баймак* 'одинокий (человек), бобыль' < тат. *баймак* (Алат. 1998: 145).

Несмотря на явно тюрк. облик зоонима (*-бак* = ? тюрк. *-маq*), направление заимств. из тюрк. в рус. вызывает сомнения, как и относительная хронология знач. 'сурок' и 'соня, лентяй' (Фасм. 1: 52), ср. свидетельство Фенне. Вместе с тем, невероятна попытка исконнорус. этимол. б^о на основе *бабáк* (< ? *бобáк*, к *боб*^о) и допущение контаминации с *бай-бай*^о (Черн. 1: 65). Заслуживает внимания сравнение тюрк. слов (Певнов) с маньчж. *мамукэ* 'заяц', эвенк. П-Т, Тк *момбоки-* 'заяц (белый)' (ТМС 1: 544). См. также Ан. 2000: 105.

Слвц. *bobák*, польск. *bobak* 'сурок' и близкие зап.-слав. факты (VWSS 4: 226) < ? вост.-слав. (ср. Вrück.: 32). Тур. *bobak* (-*ǧi*) 'то же' м. б. славизмом или взятым из научного назв. — *Marmota bobac*.

байбáк II обычно мн. 'кличка карел' олон. (СРНГ 2: 52) // Вероятно, пейор. назв., тождественное *байбáк* 'ленивый и т. п. человек', см. *байбáк I*.

байбаки мн. 'обувь, сшитая из скатанной шерсти' новос. (СРГНО: 15), *пайпáки* 'чулки, носки из войлока' иссык-кульск. (СРНГ 25: 154) // Из тюрк., ср. казах. *байраq* 'кошменные чулки, род валенок до колен', тобол. *райраq* 'чулки шерстяные', кирг. *байраq*, южн. *райраq* 'чулки, носки' < ? (Будагов) перс. *raj* 'нога' + тюрк. *bay* 'повязка' (Абдрахманов УЗ ТГПИ 18, 1959: 207; Кононов Изв.

ОЛЯ 28/6, 1969: 532; Шип.: 49; Сетаров СТ 1, 1980: 11; Räs.: 57; Doerf. 4: 275; Юдах.: 98, 605; Ан. 2000: 109, 437; ЭСТЯ 7: 18). Попытка сближения тюрк. *baĵraq* с *байбарák*° I (Дмитриев ЛС 3, 1958: 43) неприемлема.

байбан 'пустырь, глушь' волог. (СРНГ 2: 53) // Искажение слова *байдан*°? Кононов (Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 532) допускает заимств. через тюрк. из перс. *бийабан* (*biyābān*) 'пустыня, степь', что не убеждает. Ср. таранч. *биаван* 'степь, равнина', тур. *beyaban* 'степь, равнина' < перс. (Радл. 4: 1738; Tietze 2000: 326; Мурз. 1984: 85; Цабол. 1: 193—194).

байбарák I, *байберék*, *бамберék*, *баберék* 'шелковая парча' «в песнях и сказках» (Д 1: 35, 38), *баберék*, *баберек* фольк. 'плотная шелковая или парчевая ткань' костр., яросл. (СРНГ 2: 18), *бамберек*, *банберек* 'восточная шелковая ткань с вытканными на ней узелками, бугорками' XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 185), *байберек*, *бамберек*, *банберек* 'ткань из крученого шелка, гладкая или затканная золотом или серебром' манг., XVII—XVIII (Цомакион МИСДРЛ 1968: 131), *байберекъ* (*байберекъ чорнь*) 1599, *байберечикъ* (*шолкъ рудожолтъ, а по русски байберечик*) 1593 'ткань из крученого шелка' (СлРЯ XI—XVII 1: 66) // ст.-укр. *бейберекъ* 'род шелковой ткани' XVIII (Fałowski STC 10, 2005: 104) // Согласно Далю (Д 1: 35), «греч.», что ничем не подтверждается. Возможно, тюркизм, не отделимый от *байбарák*° II. Польск. диал. *bajborak* 'вид шелковой ткани' (Kař. 1: 37) < укр. (VWSS 4: 227). Для формы с *м* предполагали возникновение в тюрк. по модели образований наподобие тур. *boř* 'пустой' — *bomboř* 'совсем пустой' (см. подр. VWSS 4: 227). См. также Ан. 2003: 78.

байбарák II 'женская шуба на меху с застежкой у горла' новорос. (Д 1: 38) // Из укр. диал. *байбарák* 'мужская или женская верхняя одежда', далее ср. ст.-укр. *байбаракъ* 'тулуп, крытый сукном или иной тканью' 1727—1753, с.-хорв. *bajberak* 'пестрая вышивка на полотне', рум. уст. *baibarac* 'короткий жакет (крестьянский)' (Fałowski STC 10, 1995: 104; ЕСУМ 1: 115; ЕРСJ 2: 84—85). Эти слова обычно считают заимств. из тюрк. сложения, включающего *baj* 'богатый' или *baj/bäj* 'господин' (~ *бай*° I—II) и чаг. *bäräk* 'род толстого сукна' < перс. *barak* 'грубое сукно', 'шерстяная ткань' = курд. *barak* 'шерстяная ткань из козьего пуха' ~ др.-инд. *var-* 'покрывать, закрывать' (Фасм. 1: 107; Цабол. 1: 118; Ан. 2000: 109). В ЕРСJ 2: 84 предпочтение отдается исходному тюрк. **barbarak*. Не исключено, что знач. 'верхняя одежда, шуба' <

‘шуба из байберека’, ср. *шуба байбереиная рудожелтая* 1696 (СлРЯ XI—XVII 1: 66). См. *байбарáк* I, кот., правда, обозначает не сукно, а парчу, шелк.

байбóрить, *байбóлить* ‘болтать, молоть, пустословить’, *байбора*, *байболá*, *байбалá* ‘болтун, пустомеля’ ряз. (Д 1: 38; СРНГ 2: 52—53) // Возможно, результат диссим. из *балабóлить*^o/*барабóрить*^o и/или контаминации тех же слов с *бáять*^o (Фасм. 1: 111—112). Рус. *байболá* сопоставляется с неясным с.-хорв. диал. *байбало* ‘болтун, говорун’ (ЕРСJ 2: 84), кот., скорее всего, возникло независимым образом.

байбус см. *балбés*.

байга ‘туман, мгла’ арх., амур. (СРНГ 2: 53; Мурз. 1984: 65) // Неясно.

байгá ‘конные ристалища, бега’ ю.-сиб. (КСРГС), *байгá* ‘шумные раздоры, крик, драка’, *байговáть* ‘шуметь, безобразничать, драться’ г.-алт. (Тал. сл.: 19) // Из тюрк., ср. казах. *bajgä* ‘скачки, бега (на поминках)’, шор. *раjуа* ‘пир, пиршество’ < тюрк. *baj-* ‘устроить конные состязания, устраивать празднества’ (Ан. 2000: 109; ЭСТЯ 2: 32; иначе Räs.: 56 — тюрк. ~ ? монг. *baj* ‘знак, цель и др.’). Заимств. в тюрк. из рус. *бегá* (Менгес, см. Räs.: там же) исключается, см. EDAL: 322, где тюрк. **baj-ga* рассматривается как деноминатив, а **baj-ra-m* (см. *байрám*) — как девербатив от **baj(-)*, см. также ЭСТЯ 2: 35.

байгúш ‘нищий из кочевых инородцев, обнищавших киргиз’ оренб., ‘заимка’ астрах. (Д 1: 38), ‘нищий’ Прииртышье (ср. в «Записках из Мертвого дома» Достоевского), ‘ленивый человек’ оренб., ‘нищий, бродяга’ самар., дон., терск., оренб., урал. (см. подр. СРНГ 2: 53) // Из тюрк. источника типа башк. *байгуш* = тат. *байгуш* и др. ‘бедняга, бедняжка’, также ‘простак, ротозей’ (тат.), кот. совпали с назв. птиц (или метафорически развились из них?) — башк. *байгúш* ‘неясыть’, тат. *байгуш* ‘сыч, филин’, в др. тюрк. яз. обычно ‘сова’, ср. тур. *bajquš* и др. < ? *baj* ‘богатый’ (> *бай*^o I) + *quš* ‘птица’ (Фасм. 1: 107; Севортян ЛС 5, 1962: 24; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 532; ЭСТЯ 2: 32—33; Doerf. 2: 260—261). Тюрк. слова в знач. ‘бедняга, простак’, возможно, этимологически не связаны с орнитонимами, но происходят из перс. *bāhūš* (Räs.: 57). Ср. удм. диал. *байгыш* ‘простак, ротозей, глупец’ < тат. или башк. (Алат. 1998: 144).

байда ‘род судна, лодки’, ‘широкий дощаник, весельный паром для переправы через реку возов и скота’ нижн.-дон., рост., ‘парусная рыбацья лодка на Азовском море’ азов., ‘лодка, служащая для завола невода’ терск. (СРНГ 2: 53), ‘большая лодка для перевозки

рыбы' дон. (СлРДГ 1: 25), *байда́* 'небольшая моторная лодка' арх. (АОС 1: 93) || укр. южн. *ба́йда* 'долбленная лодка', блр. *ба́йда* 'барка, лайба' (ЭСБМ 1: 277; ЕСУМ 1: 115) // Связано с *байда́к*° I, что не объясняет рассматриваемое слово. Нередкое отождествление с *байда́к*° II гесп. укр., блр. *ба́йда* 'свая' ('лодка и т. п.' < 'свая, бревно', ср. назв. судов типа *однодеревка*, Добродомов Эт. 1967: 261) недостаточно убедительно. Заимств.? Выведение из *бадьа́*° I (ЭСРЯ МГУ 1/2: 12; Шелеп. 1977: 38) проблематично — в отличие от случая с *бадьа́*° II.

байда́к I, *ба́йдак* 'речное судно по Днепру и притокам его', *закавказские байдаки* (Д 1: 38), *байда́к* 'большая лодка' курск., брян., 'широкая плоскодонная лодка (для парома)' смол., 'небольшая плавучая водяная мельница' дон. (СРНГ 2: 53), 'водяная мельница' ворон. (СВГ 1: 55), *байда́к* 'самодельная лодка (два связанных деревянных корыта)' арх. (АОС 1: 93), офенск. *байдак* 'лодка' (Дмитр. 1962: 493; в Бонд. 1991: 8 цитируется из жиздринского арго), *байда́к* 'грузовое речное судно (на Украине)' (СлРЯ XVIII 1: 128), *байдакь* 'вид судна' ст.-пск. XVI в. (Срз. 3, Доп.: 7), 'речное судно' 1563, *бодакь* 'то же' XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 66) || укр. *байда́к* 'речное судно', диал. *ба́йдак* 'небольшая мельница (на Днепре)', ст.-укр. 'судно' XVII в. (ЕСУМ 1: 116), блр. (Нос.) *байдак* 'речное судно', ст.-блр. *бойдакь*, *байдакь* 1620 'барка' 1577 (ГСБМ 1: 178; ЭСБМ 1: 277—278), польск. диал. *bajdak*, *bejdak*, *bajdas* 'вид судна' (Варш. сл. 1: 83) // Скорее всего, от *ба́йда*° I, далее не очень ясно. Обращает на себя внимание более ранний (судя по фиксациям в пам.), чем у *байда́к*° II, возраст **б**°, что не согласуется с отождествлением этих лексем ('лодка' < 'свая, колода'). Согласно Фасм. 1: 107, «восточное заимств.» Мжельская (РИЛЛ 5, 2000: 131), описывая со ссылкой на Богородского историю слова **б**° и реалии (в XVII в. байдаки использовались на Волге, Дону и Днепре, на Черном море; распространению слова способствовало решение Петра I строить байдаки в Брянском крае) упоминает его мнение о заимств. **б**° от казанских татар в XVI в.

Неприемлемо выведение рус. **б**° (в том числе в случае с офенск.) из туркм. *bajdaq* 'флаг' ~ тат. и др. *bajraq* 'знамя', также 'штандарт, флаг на корабле' (Дмитр. 1962: 493; ЭСТЯ 2: 34), ср. *байрак*° II. Добродомов (Эт. 1967: 261), объединяя **б**°, *байда́к*° II, *байдак*°, *байда́ра*° I и *будара́* 'вид судна' (СРНГ 3: 240), связывает их, как и *ба́дик*°, с *батóг*°, но эти сопоставления, кот. м. б. от-

части верными, имеют слишком массовый и малодифференцированный характер, чтобы быть убедительными.

Нем. диал. (Вост. Пруссия) *Voidak* 'вид плоскодонного судна (чаще для плавания во время весеннего половодья по Неману из России и Польши)' (Frischb. 1: 93) < слав.

байда́к II 'толстая половая доска' твер. (Д 1: 38), 'толстая доска (для пола или потолка)' твер., смол., новг., волог.; также собир. — твер., пск., новг., волог., *бойда́к* 'тонкий тес' ленингр. (СРНГ 2: 53; 3: 66), *байда́к* 'род толстого тёса' пск. (ПОС 1: 93), 'бревна, распиленные вдоль, часто употребляемые для настила полов' новг., ленингр., твер., волог. (СРГК 1: 30) // М. б. произв. от *ба́йда* (не сохранившегося в великорус.?) = укр., блр. *ба́йда* 'свая', ст.-укр. *байда* 'свая (заостренная)' XVII в., польск. *bajda* 'корыто', в кот. иногда усматривают заимств. из нем. *Beute* 'корыто, улей' (Варш. сл. 1: 83; ЕСУМ 1: 115; ЭСБМ 1: 277), что неприемлемо фонетически. Отождествление с *байда́к*^o I, ср. также *байда́ра*^o I (Фасм. 1: 107), по меньшей мере не очевидно. Возможна связь с *ба́дик*^o, *байдак*^o, *ба́йдик*^o (ср. Добродомов Эт. 1967: 261).

байда́к III 'нетелившаяся корова, нетель' том., г.-алт. (СРНГ 2: 53; Тал. сл.: 19) // Судя по географии, из тюрк. источника типа казах. *bojdaq* 'холостой', 'ягненок; валух, яловый' (Добродомов Эт. 1967: 261), бар. *rojdaq*, чаг. *bojday* 'молодой баран; холостяк', узб. *bojdaq* 'холостяк', ср. калм. (< тюрк.) *bojd^{ng}* 'баран по второму году' (Doerf. 2: 361; ЭСТЯ 2: 176—178; Ан. 2000: 109—110). Едва ли как-то связано с ю.-рус. *бить ба́йдаки*, см. *байдак*.

байдак, *байда́ка* м. 'озорник, буян' нижегор., костр., *ба́йдыбить* 'слоняться, шататься без дела' южн. (Д 1: 38), *байдак* 'ругательство' смол. (СРНГ 2: 52—53) || укр. *ба́йда* 'гуляка' (ЕСУМ 1: 115) // Возникло на основе речений (рус. б^o < ? укр.) типа *ба́йды бить*, *бить ба́йдаки* 'слоняться, бить баклуши' южн., *бить ба́йдики* 'бездельничать' дон. (Д 1: 38; СРНГ 2: 53, 54), *ба́йдики бить* смол. (СлСмГ 1: 103), ср. укр. *байдаки гонити*, *байдаки бити*, *ба́йды бити*, *ба́йдики бити*, *байдикувати*, польск. (< укр.) *bajdukować* 'то же' (Добродомов Эт. 1967: 261; ЕСУМ 1: 115, 116), блр. *ба́йды биць* (ЭСБМ 1: 278). *Байд-* м. б. вариантом *бад-* в *ба́дик*^o (~ *батог*^o), ср. Вог.: 23. Возможна контаминация *батог* и форм типа *байда́к*^o II, ср. *ба́дик*^o и *ба́йдик*^o, *байдо́н*^o.

Неудачно понимание б^o как связанного с польск. *bajda* 'выдумка, байка' от *bajac* ~ рус. *баять*^o (Sł. 1: 25; Bańk. 1: 25; VWSS 2: 117; ЭССЯ 1: 140—141), см. *ба́йдать*.

байдán 'пустырь (майдан?)' ряз., волог., 'хоровод, игры на просторе' сарат., ю.-вост. Россия (Д 1: 38; СРНГ 2: 53) || блр. *байдán* 'место, не защищенное от ветра': *на байдане вецер съвишча* (см. подр. Станк.: 89; Яшк.: 80) // Из тюрк. источника, близкого куман., тат. и др. *majdan* 'равнина, свободное место' и т. п. (< перс. *maidān, mīdān* 'площадь, арена'), откуда и рус. *майдán* (Фасм. 2: 259; Räs.: 322; PersLES 1991: 110; ЭСБМ 1: 278; Ан. 2000: 367; Ан. 2003: 347). Хотя речь идет о тюркизме, начальное б- могло появиться на рус. почве, ср. *баклак* (пск., твер.) = *маклák* (Филин ЛРНГ 1966: 30; Фасм. 2: 561). Ср. также *буйдán* 'высокое место' тул., 'высокое неудобное место' орл., арх. (см. подр. СРНГ 3: 261; Жур. 2005: 448—449).

байдана стар. 'долгая кольчуга, длиннее панцыря' (Д 1: 38), *бадана, бодана, байдана* 'кольчуга' XVII в. ~ XIV, *баданнии, боданнии* прил.: *подставка боданная* 1586 (СлРЯ XI—XVII 1: 64—65; Срз. 1: 39, 140; 3, Доп.: 7) // Вероятно, тюркизм, ср. кирг. *badana* 'панцырь' (Фасм. 1: 103), эпич. 'панцырь, кольчуга' (Юдах.: 92).

байдара I 'речное судно, бывшее в употреблении на Днепре', 'лодка местной постройки, изредка деревянная, а большей частью обтянутая, по шитому или деревянному остову, тюленьей кожей' камч., Алеут. о-ва (Д 1: 38), *байдара, байдáрь* 'дощатая плоскодонная лодка' арх. (СРГС 1: 43), *байдара, баядара ж., байдар м.* 'морская промысловая лодка на Севере' камч., *байдарка, байдарака* 'небольшая байдара' (СлРЯ XVIII 1: 128), *байдара* 'гребное судно' сев., 1634 (СлРЯ XI—XVII 1: 66; Черн. 1: 65) // Возможно, произв. от *байда°*, ср. *байдáк° I* (Фасм. 1: 107; ЭСРЯ МГУ 1/2: 12; Добродомов Эт. 1967: 261; Шелеп. 1977: 38). Неясно отношение к *будара* 'грузовая лодка' перм., 'долбленая лодка' казан., симб., астрах. и др. (Д 1: 135; Фасм. 1: 229). Невероятно соображение (Черн. 1: 65) о заимств. б° в рус. из ительм. или смежного яз. См. Ан. 2003: 78.

Укр. *байдáрка*, блр. *байдáрка* и др. как назв. совр. спортивной лодки заимствованы из рус.

байдара II, *байдара* 'миска для затурана' амур., 'большая глиняная чаша для кирпичного чая' ирк., Якут., байк., 'большой глиняный сосуд' забайк., *бандара* 'большая чашка, большой сосуд' ирк. (СРНГ 2: 53—54, 93) // В СРНГ (Там же) приводится монг. *бадир* 'жертвенная чаша', т. е., видимо, п.-монг. *badir (badar)* 'чаша для подаяний', ср. др.-тюрк. *badir* 'чаша, чашка', 'чаша для подаяния у буддийских монахов' < иран., ср. согд. *p'ttr* < скр. *pātra* 'сосуд

для питья' (Räs.: 377, 381; Ан. 2000: 108, 110). Однако сравнение с монг. данными недостаточно убедительно. Влияние *байдара*^о I или тождество с ним? Камч. *байдара мышья* 'морская раковина, имеющая форму уха' (Д 1: 38) м. б. отнесено и к **б**^о и к *байдара*^о I.

Ирк. *бандара*, возможно, содержит искажение: *баидара*? Едва ли *н* аутентично (тогда влияние др. слов на *банд*-?).

байдать 'слоняться, шататься без дела' курск. (Д 1: 38; СРНГ 2: 52—53) // Скорее всего, того же происхождения, что и *байдыбить*, см. *байдак*. В этом случае **б**^о следует отличать от укр. диал. *байдати* 'молоть чепуху', *байдиги плести* 'пустословить', с.-хорв. диал. *байдати* 'говорить бог знает что', чеш. морав. *bajdat* 'болтать', польск. *bajdać* 'нести вздор' и далее *bajda* 'выдумка, байка' из **bajь-da* к **bajati*, рус. *баять*, ср. Sl. 1: 25; VWSS 1: 117; ЭССЯ 1: 140—141; ЕРСJ 2: 85. Если все же принять связь **б**^о с укр. *байдати*, то рус. < укр. (со сдвигом знач.). В любом случае прасл. древность **bajьda* проблематична. См. еще ЕСУМ 1: 115—116; ЭСБМ 1: 278.

байдик 'палка, трость' ворон., влад., костр., курск., дон., 'дубина, дубинка' ряз., ворон., *бить байдики* 'бездельничать' дон. (СРНГ 2: 54), ИС *Байдикъ* (*Федко Байдикъ*, черкасский мещанин) 1552 (Туп.: 92), *Байдиков* (*Ери Байдиков*, каширянин, убит в 1552 г. под Казанью) (Весел.: 20) // М. б. результатом контаминации *бадик*^о и *байдак*^о II или усвоено из укр. *байдик* в *байдики бити* (см. *байдак*) вместе с этим фразеологизмом. Ср. ряз. *байтик* уменьш. 'палочка, тросточка' ряз. (СРНГ 2: 57).

байдон 'большой поплавок у сети' обск., енис., том., 'орудие кедрового промысла — большая колотушка, которой бьют по стволу кедра при сборе кедровых шишек' том. (СРНГ 2: 54), ИС *Байдонъ* (*Авонька Федоровъ Байдон*, енисейский служилый человек) 1665 (Туп.: 92) // От контаминированной основы *байд*- в назв. деревянных предметов, ср. *бадик*^о и *байдак*^о II, *байдик*^о.

байдуга 'беззаботный человек' ворон., калуж., смол. (СРНГ 2: 54) // От *байдужа*, *байдуже* (см. *байдужа*) с вторичным *г*. Отнесение к *байдать*^о, *байдак* сомнительно.

байдужа, *байдужа*, *байдуже*, *байдуже* 'все равно, безразлично', *байдюжа*, *байдюжа*, *байдюже*, *байдюже* 'все равно, безразлично' южн. (СРНГ 2: 54; Д 1: 38) // Из укр. *байдуже* (*байдуже*, *байдужэ*) < *бай* 'говори' (2 ед. импер. от *баяти*) + *дуже* 'очень, сильно', ср. польск. (< укр.) *baj duże*, букв. 'болтай больше', 'говори что угодно' (Фасм. 1: 107; ЕСУМ 1: 117).

- байерский**, *боиярский* 'баварский' 1646 (СОЛЯМР 1: 76) // К нем. *Bayern* 'Бавария', *Bayern* 'баварец', см. *Бавария*. Ср. польск. *bej(e)rsz* 'баварское пиво' (Варш. сл. 1: 111), кашуб. *bërsz* уст. 'пиво' < нем. *bairisch(es)* 'баварское (пиво)' (SEK 1: 114).
- байзá I** 'нельзя' забайк. (СРНГ 2: 55) // Из бур. *байза*, *байз* 'постояй, погоди' ~ монг. *байз*, п.-монг. *bajza*, эвенк. (< монг.) Брг *bajze* 'то же' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 532; ТМС 1: 66; Ан. 2000: 110).
- байзá II** 'оплеуха' амур. (СРНГ 2: 55) // То же, что *байзá° I* ?
- байка I** 'говор, речь, гуторка, произношение, выговор', 'побасенка, присказка' (Д 1: 39), 'говор, речь' курск., орл., 'сказка, побасенка' курск., орл., тул., смол., том., прибалт., 'пословица, поговорка' яросл., свердл. (СРНГ 2: 55), *байка* 'басня, сказка' ю.-зап. (СлРЯ XVIII 1: 128), *байка* — *повѣсть или повѣстей сказатель* XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 66) // укр. *байка* 'басня, шутка', блр. *байка* 'басня, былица', макед. *бајка*, с.-хорв. *bâjka*, словен. *bajka*, чеш., польск., с.-луж. *bajka*, чаще в знач. 'сказка, басня' (см. подр. ЭССЯ 1: 141; SP 1: 183; ЕРСJ 2: 86) // Из прасл. **bajьka* (древность не всегда очевидна, особенно для ю.-слав.) — имени действ. от **bajati*, см. *баять*. Не исключено, что для великорус. ареала исходны знач. 'говор, речь...', 'пословица', а знач. 'басня, байка, «повесть»' проникло с юго-запада (< ? польск.), ср. ст.-укр., ст.-блр. *байка* 'выдумка', блр. (Нос.) *байка* 'басня, выдумка' (ЭССЯ 1: 141; ЭСБМ 1: 279; Руп. 1987: 17). Ср. *байковый язык°*, *балабайка°*, *басня°*.
- байка II** 'колыбельная песня' арх., ленингр., свердл., 'колыбель, люлька' волог., ленингр., арх., перм., свердл. (СРНГ 2: 55) // От *байкатъ° II*.
- байка III** 'мягкая, толстая, очень ворсистая шерстяная ткань' (Д 1: 38), 'грубая ткань из кусочков разноцветных материй' новг., 'короткая кофта' твер. (СРНГ 2: 55), 'платок из плотной ворсистой ткани' пск. (ПОС 1: 93—94), 'мягкая ткань с длинным ворсом' брян. (СлБрянГ 1: 25), 'мягкая ворсистая ткань' (СлРЯ XVIII 1: 128), 'байка (ткань)' 1643 (СлРЯ XI—XVII 1: 66) // укр. *бая*, *байка*, блр. *байка*, ст.-блр. *байка* 'мягкая, обычно хлопчатобумажная ткань' 1625 (ГСБМ 1: 179) // Обычно выводится из польск. *baja*, *bajka* 'грубое сукно, зимняя юбка, толстый кафтан', кот. наряду с датск., норв. *bai* из н.-нем. *baie*, голл. *baai* 'шерстяная ткань' < ст.-франц. *baie* 'вид ткани' ~ ? лат. *badius* 'каштановый, светлокоричневый' (Brück.: 12; Фасм. 1: 107; FvW: 24; FT 1: 43; Kl.₂₁: 89—90; ЕСУМ 1: 156; ЭСБМ 1: 107). Однако согласно

Ваі́к. 1: 25, польск. *baj(k)a* известно лишь с нач. XIX в. и само усвоено из рус. Тогда рус. < нем. или голл. В любом случае существенно ст.-рус. *бая* 'ткань' 1679 (*триццать шесть локтеи бай*, см. СОЛЯМР XVI—XVII 1: 93). Ср. чеш. *páj, pája* 'грубое сукно' < нем. (Mach.: 427), откуда, видимо, и словен. *bája* 'вид шерстяной ткани' (Bez1. 1: 8). Рус. *бай* 'байка' в говорах Литвы (СРНГ 2: 52) тем не менее из польск. диал. *baj = baj(k)a*, как, вероятно, и лит. *bājus* (Ан. 2005: 44).

Ср. *бой* 'толстая суконная материя' 1755 (СлРЯ XVIII 2: 93) < нем. *Boy = Voi*.

байка IV 'колодка для укладывания бревен на сани при перевозке леса' с.-двин. (СРНГ 2: 55), 'чурка, используемая как опора при строительстве изгороди' арх. (СГРС 1: 44) // Вероятно, из **ба́йд-ка*, ср. *байда́к*° П, *ба́йдик*°, *ба́йдон*°. Не исключено заимств. **б**° в эвенк. И *байка* 'стенки ездовой нарты' (ТМС 1: 66), якут. диал. *bajka* 'боковые продольные скрепы нарт на высоких копыльях' (ДСЯЯ: 58), что свидетельствовало бы о более широких географии и круге знач. рус. слова (Ан. 2003: 79).

Байка́л — назв. озера, XVII в. (Тит. 1890: 31 и др.; Гур. 1991: 24) // Вероятно, из бур. зап. формы типа *Байгал* (-к- могло появиться уже в рус.) или **Байхал* (о спорадических примерах развития -g- > -x- в бур. см. Рас. 1982: 106), ср. бур. *Байгал*, п.-монг. *baiγal (mören)* 'Байкал', букв. 'Байкал-река' (Влад. 1929: 238), *baiγal dalai* 'Байкал-море' (МоРС: 348). Якут. *bajγal, bajγal, bājγal, bajxal* 'море', 'обилие, богатство вод; океан' < монг. (Рас. 1980: 66), эвенк. Аг *байга* 'море', Чмк 'волна' < якут. (ТМС 1: 66). Нередкое объяснение монг. (и якут.) слов из тюрк. *bāj* 'богатый' + *köl* 'озеро' (Räs.: 57) расценено Севортыном (ЛС 5, 1962: 24; ср. Фасм. 1: 107—108) как нар. этимол., но получило дополнительную аргументацию у Янхунена, согласно кот. исходный вид монг. (< ? тюрк., от курыкан, предполагаемых языковых предков якутов) лимнонима, сохранившийся в говоре двуязычных хамниган, можно восстановить в виде **Vaigul*, с органичной передачей тюрк. губного в втором слоге (SymbT 1996: 139—140). Проблематичнее гипотеза Баскакова (СТ 4, 1983: 16): **Б**° < тюрк. *baj* 'священный, запретный, заколдованный' (алт. *baj sös* 'запретное слово' и т. п.) + монг. *gol* 'река', ср. алт. *Vajγol* 'Байкал'. Нет видимых оснований для принятия этимол. Бурыкина (ЯНРЭС 2002: 299): рус. **Б**°, монг. *baiγal* < юкаг., ср. юкагТ *wajγuol* 'плавник, лежащий на берегу' (ЮРС: 61). Обозначение **Б**° как реки и как

моря (известное и в рус.) имеет, по-видимому, эвфемистический характер. См. Ан. 2000: 110 и 177 (s. v. *далай*).

байкать I 'говорить, сообщать, рассказывать' сев., вост., зап. (СРНГ 1: 55; Д 1: 39) || укр. диал. *байкати*, блр. *байкаць* 'говорить, болтать' (ЭСБМ 1: 279; ЕСУМ 1: 157) // От *баять*^o (*баить*), блр. *баіць* + суфф. -к- с уменьш. знач. Укр. диал. *байкати* 'рассказывать байки' (ЕСУМ: там же) — произв. от *байка*, см. *байка I*.

байкать II 'баюкать' (Д 1: 39), сев., пск., смол., сиб. (СРНГ 2: 55) || блр. *байкаць* // Вероятно, от *бай-бай*^o < *баю-баю*^o. Отношение к *байкать*^o I, *баять*^o не совсем ясно: этимологическая связь или контаминация (ср. VWSS 2: 115; ЭСБМ 1: 279)? Блр. < ? рус.

байки нареч. 'ничего, ничего себе', 'не беда' Литва (СРНГ 2: 56) // Из польск. диал. *bajki* в сходных знач., откуда, видимо, и блр. диал. *байкі* 'ничего себе', '(слишком) много', укр. бойк. *байки*, *байка* 'неплохо, ничего себе, не беда', далее к польск. *bajki* прил. 'неплохой', сближаемому с (?) *bajka*, *байка*^o I (ЭСБМ 1: 279—280).

байковый язык 'язык мазуриков' (Даль, см. Бонд. 2004: 241) // Вероятно, от *байка*^o I (Фасм. 1: 108).

байкунный 'очень ловкий, бойкий' пск. (СРНГ 2: 56) // Возможно, к *бойкий* с последующим притяжением (и добавлением суфф. -ун-) к *баять* 'говорить, болтать' (Даль 1: 39), *байкой* 'весельчак' новг. (НОС 1: 24).

С б^o сравниваются (как возможные русизмы) эвен. *байкунъ*-Ол, *байкун*-Ск, *байкун'*-М (фольк.) 'играть (гоняя мяч или чурку палкой)', Ск 'играть (о животных)' (ТМС 1: 66). Эвен. М *байкун'*- < ? рус. **байкунь* 2 ед. повел. к **байкунить* 'играть' от **байкун* (Ан. 2003: 79).

байна I 'баня' арх., волог., новг., пск., сев., олон., твер., смол., сиб., *байня* твер., петерб., пск., олон., яросл., калуж., прибалт., *баенка* арх., волог., пск., печор., *баянка* фольк. 'баня, банька' арх., олон. (см. подр. СРНГ 2: 56, 42—43, 167), *байна*, *байня* 'внутреннее помещение в бане, мыльня' Карел. (СРГК 1: 31), 'баня' новг. (НОС 1: 25), *байня* 1599 (СлРЯ XI—XVII 1: 66) // Возникло из *бания*^o I примерно в кон. XVI — нач. XVII вв., постепенно распространяясь по сев.-зап. областям России (Дерягин Эт. 1966: 180—181; Мызн. 2004: 282). Ср. нен. *пайна* 'баня' < рус. (Ан. 2003: 83). Сочетание -йн(°) = -jn(°) в б^o несомненно вторично и не может служить основанием для подтверждения заимств. слав. назв. бани из греч. βαλανείον, вопреки Вахросу FFC 197, 1966: 68 и др. (Трубачев Эт. 1967: 83; ЭССЯ 1: 152; см. также Сел. 1968: 311).

байна II 'колыбель, люлька' новг. (СРНГ 2: 56) // Скорее всего, искаженное *байка*^o II.

байблда м. и ж. 'дура' ряз., 'болтун' ряз., прибалт. (СРНГ 2: 56) // Произв. от *баять*^o, ср. сходное *бахолда*^o от *бахать*, см. *бахарь*. Сюда же, видимо, *банолда*^o.

байонет см. *багинет*.

байрак I 'сухой овраг, водороина, водомоина' южн., *буерак* (Д 1: 136), *байрак* 'то же' дон., самар., том., 'лес, лог' верхн.-дон., 'ручей в овраге' том., *барак* 'овраг, буерак' сарат., тамб., самар., симб., ряз., пенз., поволж., астрах., дон., новг., *буераг* 'овраг' моск., казан., *буерак* 'то же' ряз., калуж., твер., тамб., курск., самар., тул., ср.-урал., дон., сарат., волог., перм., том., ирк., тоб., *буярак* 'то же' волог., твер., *буерак* 'крутой, глубокий овраг' оренб., перм., тамб., ряз. (см. подр. СРНГ 2: 57, 102; 3: 251), новос., *баярак*, *боарак*, *баярак*, *баярок*, *буярак* 'буерак, овраг, рытвина' зап.-сиб., XVII—XVIII вв. (Пан. 1985: 145—146), *баерак*, *байрак*, *баярак*, *баярак*, *буерак* 'овраг' великорус. (Там же), *буеракь*, *буяракь* XVII, *баяракь* 1638, *байракь* XVI, *баяракь* 1571 (СлРЯ XI—XVII 1: 66, 307, 348; Смолицкая ЛГРЯ 1991: 98), *баяракь* 1558 (ЭСРЯ МГУ 1/2: 214) // укр. *байрак*, ст.-укр. *байракь* 'поросший лесом овраг' XVI в. (ЕСУМ 1: 117; см. также Толст. 1969: 101, 244), блр. *байрак*, *буйрак*, *буярак*, ст.-блр. *байракь* 'сухое русло' XVII в. (ЭСБМ 1: 280) // Предположительно из тюрк. **bajyr-aq*, уменьш. от тур., кр.-тат. и др. (Радл.) *bajyr* 'холм, пригорок, склон горы' (Фасм. 1: 104; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 67; Менг. 1979: 188; ЭСТЯ 2: 37—38; Ан. 2000: 138; ЕСУМ 1: 117—118; Ан. 2000: 728). Привлечение тур. *buyrak* 'ущелье, пропасть' (ЕСУМ 1: 118) не обязательно.

Ср. болг. *байр* 'холм', с.-хорв. *bàir* 'холм, берег', рум. *bair*, *bajur*, алб. *bair* < тур. *bayır* (БЕР 1: 26; ЕРСJ 2: 80; см. также Sk. 1: 93 и VWSS 4: 227 — с сомнительной араб. этимол. тюрк. слова). См. также Мурз. 1984: 65 и *барак* I.

байрак II: *байрак состоит из 40 до 70 человек солдат* <турецких> (СлРЯ XVIII 1: 128) // Из тур. *bayrak* 'знамя' (ср. *байдак*^o I), откуда также болг. *баряк*, *байрак*, *байряк*, макед. *барјак*, *байрак*, с.-хорв. *bàrјак* (*bàrјак* XVII в.), польск. *bajrak* (Варш. сл. 1: 84), алб. *bajrak*, *barјak*, рум. *bairac*, новогреч. *μπαϊράκι*, перс., курд. *bajraq*, *bayrāq*, *bayrāx* (ЭСТЯ 2: 34; БЕР 1: 27; СИГТЯ 1997: 565; Sk. 1: 94; ЕРСJ 2: 206—207; Цабол. 1: 135). Рус. **б**^o предполагает у тюрк. источника знач. 'воинская единица под одним знаменем'.

Тур. *bayrak* ~ др.-тюрк. *batraq*, возможно, содержат исходную основу **bad-/baj-* 'привязывать, связывать': 'знамя' < ? 'то, что привязано (конский хвост) к шесту'; допускают и заимств. из согд. (см. подр. ЭСТЯ 2: 34; Tietze 2002: 297; СИГТЯ 2006: 502).

байра́м, *бейрам* 'два подвижные праздника у мусульман': *большой байрам* 'татарский мясоед, татарское разговенье', *малый* или *курбан-байрам* '70 дней спустя' (Д 1: 39; ПравЭ 4: 271), нар. *байра́н* (Фасм. 1: 108), *байрам*, *баярам*, *бейрам* (СлРЯ XVIII 1: 128), *баграмь*, *багримь*, *бограмь* (Срз. 3, Доп.: 7), *байрамь* 1624, *баграмь* XV—XVI вв. ~ 1472 (СлРЯ XI—XVII 1: 66) // Из тат., тур. (Радл.) *bajram* 'праздник' (Фасм. 1: 35) < ? тюрк. **bajram*, см. *байга́*. Иран. этимол. тюрк. слова (см. о ней ЭСТЯ 2: 35—36, скептически) отклоняется (EDAL: 322). Непонятно *г* в ст.-рус., кот. не объясняется тюрк. источником.

Из тур. усвоены с.-хорв. *bajram* и др. (Sk. 1: 94), новогреч. *μπαϊράμι*, рум. *bairam*, алб. *bayram* (ЭСТЯ 2: 36; ЕРСJ 2: 88—89). Польск. *bajram* (отсюда *bajramować*), *bajran*, возможно, не из тур. (Варш. сл. 1: 84; StachowskiS LWGT 1995: 161), а из рус.

байру́да 'гной или сукровица из нарыва' арх. (Д 1: 39; СРНГ 2: 57) // Согласно Фасмеру, эвфемистическое назв., из *бай руда*, букв. 'скажи кровь' (Фасм. 1: 108). Или из **ба́-°* + *руда* 'кровь' с *й* под влиянием того же *бай* 2 ед. повел. от *ба́ять*°?

байса́н см. *байца*.

байстри́к см. *бастро́к*.

байстри́ок 'внебрачный ребенок (чаще о мальчике)' смол., *бистри́ок* 'то же' курск., орл., *бастру́к* 'сорванец' брян. (СРНГ 2: 57, 137, 296), *ба́строк*, *бастри́ок*, *байстри́к* 'выродок; внебрачный' (Д 1: 53), *байстри́ок* 'внебрачный ребенок' ворон. (СВГ 1: 56) // Из укр. *байстри́ок*, *бастри́ок*, блр. *байстри́ук*, ср. польск. диал. *bastrak*, *ba(j)struk* (Karł. 1: 54—55; в отношении суфф. см. *баэтри́ок*). Вост.-слав. < польск., ср. ст.-польск. *baster* (отсюда и лит. *bōstras*), *bastrze* < ср.-в.-нем. *baster* = *bast(h)art*, *basthert*, нем. *Bastard* < ст.-франц. *bastart*, *bastard* 'непризнанный сын знатного человека, рожденный не от законной жены' (совр. *bâtard*) < ? герм., ср. гот. *bansts* 'рига' ('бастард' = ? 'рожденный в риге') + *-hart* (= *hart* 'твердый, крепкий') в ИС типа *Reinhart* (Ва́нк. 1: 45; Orel 1: 91; DDM: 71; Kl.₂₁: 49; EWD 1: 120; Brück.: 23—24), ср. *банка́рт*°. Не вполне ясно ст.-франц. *fils de bast* 'сын бастарда (?)'. Сравнение *bast* с ст.-франц. *bast*, франц. *bât* 'седло' ('бастард' = ? 'зачатый на седле') < нар.-лат. **bastum* 'седло' (DDM: 71) спорно (ML: 72).

Bast толкуют и как германизм, связанный с назв. герм. племени *бастарнов* (лат. *Bastarnae*, нем. *Bastarnen*), мужчины кот. нередко вступали в связь с чужеродными женщинами (Кл.₂₁: 55; Поп. 1957: 54). Имеются и др. варианты этимол. Кноблех допускает бродяч. слово иран. происхождения с исходным знач. 'дитя узелка (в отношении людей, кот. скитаются со всем скарбом)', ср. осет. *bast* 'связанный; сверток' и *-ard*, прич. от *арун* 'рождать' (БЕ 27, 1984: 57—60; ср. ЭСИЯ 1: 77).

См. о слав. фактах еще Поп. 1957: 53—56 (аргументация в пользу связей **б**° с *бастрѣк*°, *бастрыг* и др. в знач. гнета для сена неприемлема); Виногр. 1994: 36; ЕСУМ 1: 118; ЭСБМ 1: 281; см. также *бастр*, *бастра*, *бастард*.

байховый чай 'из обиходных, черных чаев' (Д 1: 39) // Возможно, из монг. (< кит.) *байхуу* 'чайное растение', ср. тув. (< монг.) *байгыы-шай* 'байховый, рассыпной чай' (о тув. слове см. Тат. 1: 175—176). Обычно говорят о непосредственном заимств. в рус. из кит., причем этимоны даются разные: *бай хоа*, букв. 'белая ресничка (назв. типов, одного из компонентов рассыпного чая, перенесенное рус. торговцами на все виды такого чая)' (Похл. 2000: 54), *bai huiā* 'белый цветок' (Фасм. 1: 108; Orel 1: 77), *байхэ* 'лилия' (Черн. 1: 65). См. также Ан. 2000: 79.

байца 'крутые отвесные скалы, среди которых в узком ущелье бурно протекает река или речка' в.-сиб. (СРНГ 2: 57) // Из бур. источника (с отражением монг. **č* > *ц*, как в монг.), близкого монг. *байц*, п.-монг. *bajca*, бур. *байса* 'скала, утес', эвенк. (< монг.) Брг *байча* 'то же' (см. ТМС 1: 66; EDAL: 322), бур. НУ *бэса* 'скала, утес, голец' (Рас. 1999: 111). Ср. рус. сиб. *байсанистое место* 'скалистое, с утесами', *байсан* 'утес' (*река течет в байсанах*) (Мурз. 1984: 65) < бур. диал. *байсан*. См. также Ан. 2000: 110—111; Хелимский РЯНО 2, 2002: 88. Ср. *бойцы* 'отдельные утесы, скалы на реках; пороги, опасные для судов' том., сиб. (СРНГ 2: 68).

байцовать 'красить едкими снадобьями, травить, морить' (Д 1: 39) // укр. диал. *байцувати*, также *байца* 'жидкость для протравливания', 'крепкая водка' (ЕСУМ 1: 118) // Ср. нем. *Beize* от *beizen* 'травить, дубить кожу' ~ *beißen* 'кусать' (Кл.₂₁: 63), польск. (< нем.) *bejsa*, *bajca*, *bejsować* (Ваґк. 1: 39). Для рус. и укр. допускается польск. посредство (Фасм. 1: 108). Ср. также болг. *байц* 'столярная краска' (БЕР 1: 27) < нем.

байярт 'сорт сукна': *сукно, по-немецки зовут байярт XVI—XVII вв.* (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 76) // Возможно, есть связь со

ст.-франц. *baiard*, прованс. *baiart* — назв. коней (по масти), кот. связаны с ст.-франц. *baie* 'вид ткани', итал. *baio* 'гнедой (о лошади)', 'коричневый (о материи)', *baietta* 'черная материя', лат. *badius* 'каштановый' (ML: 69), см. *ба́йка* III.

бак I 'деревянная круглая лоханочка, служащая нижним чинам в море вместо миски' (Д 1: 41), 'котел для воды' пск. (ПОС 1: 95), 'большой деревянный чан' твер., 'небольшая круглая деревянная лоханочка' ворон. (СРНГ 2: 57), 'деревянная посуда для питания моряков' 1788 (СлРЯ XVIII 1: 128) // Из голл. *bak* 'бак, чан, ковш', ср. также нем. (< голл.) *Vack* 'миска (для еды)', франц. *bas* 'бак, чан' (XVII в.) — из позднелат. **baccus* 'резервуар' или близкого роман. источника (Фасм. 1: 118; Meul. 1959: 14—15; Kl.₂₁: 43; DDM: 59; FvW: 28). См. также *бак*^o II, *бассейн*.

Укр., блр. *бак*, возможно, не прямо из зап.-евр. (ЕСУМ 1: 118; ЭСБМ 1: 281), а из рус., как и болг. *ба́ка* (БЕР 1: 27) и, видимо, польск. *bak* (Ва́нк. 1: 26).

бак II 'часть верхней палубы судна' (Д 1: 41), 'передний (первый с носу) люк лодки' Волго-Каспий (Копыл. 2002: 14), 'носовая часть верхней палубы' 1699 (СлРЯ XVIII 1: 128), *баковый* 1697 (От. 1985: 534) // Нем. *Vack* 'миска, бачок (для еды)' (см. *бак* I) имеет также знач. 'матросы, едящие за одним столом (из одного бачка)' и 'приподнятая палуба в передней части судна (где едят матросы)', ср. в сходных знач. швед. *back*, датск. *bak* < н.-нем. или голл. (см. подр. Hellqu. 1: 45; FT 1: 43). В рус. м.б. из голл., н.-нем., швед. Видеть в ^o заимств. из голл. *backboord*, нем. *Backbord* (Фасм. 1: 108; Orel 1: 77—78) неправоммерно, ср. *бакборт*^o. Польск. *bak* (1920) скорее всего из нем., если не из рус. (неверно Ва́нк. 1: 26).

бак III 'сигнальный знак на воде или берегу, бакен' 1705 (СлРЯ XVIII 1: 128) // Из голл. *baak* 'сигнал, знак' (Там же) = ср.-н.-нем. *bāke* 'маяк' (> нем. *Vake* 'веха, бакен') < др.-фриз. *bāken* < герм. **baukna-* < ? лат. (Kl.₂₁: 45; FvW: 24—25). Слово *baak* ж., *baken* мн. в голл. относительно позднее, в ср.-голл. употреблялось родственное *bāken*, совр. *baken* ср. р., см. *ба́кен*.

бак IV 'игра в прятки' Карел., 'ведущий при игре в прятки' Карел., ленингр. (СРГК 1: 32) // Не очень ясно. Возможно, от *ба́кать* 'бить, ударяя по мячу' < *бак* межд., звукоподр.: *бах, бах, мячом бак, бак* новг. (Там же). Или к *ба́ки*^o III?

бак V 'лодка' волог., 'лодка, выдолбленная из толстого бревна' свердл. (СРНГ 2: 57) // То же, что *бат*^o II.

ба́ка I 'гриб-паразит, растущий на стволах деревьев' том., вят., перм., оренб., свердл., *ба́ки* мн. 'губка на березе' перм. (СРНГ 2: 57, 59), 'древесный гриб-трутовик', 'грибной нарост на березе, чага', 'подгнившее сено' арх. (СГРС 1: 45; АОС 1: 96) // Из коми *baka* 'гриб-трутовик' ~ фин. *paakkula* 'то же' (Фасм. 1: 108; Матвеев ALASH 14, 1964: 286; КЭСК: 36; МСФУСЗ 1: 31; Ан. 2000: 111). Ошибочно Баскаков ТВСЯ 1974: 277. Сопоставление с *баклуша*^о I допустимо лишь на уровне контаминации (ср. ЕРСJ 2: 93). См. также *бакла*^о.

ба́ка II 'подгнившее, заплесневевшее сено' арх. (СГРС 1: 45) // Из коми *бак* 'плесень, гниль', вв., л., печ. и др. *бак* 'плесень' (МСФУСЗ 1: 31; Теуш ФУНРЯ 2002: 202; ССКЗД: 16). Ср. также рус. *баксель* 'плесень', 'слежавшееся, сгнившее сено, солома', *баксеть* 'портиться, плесневеть' низовья Печоры (СлНП 1: 16), кот. м.б. результатом контаминации **б**^о и близких по значению диалектизмов (арх.) *букса*, *буксала* < коми (МСФУСЗ 1: 38). Ср. вместе с тем коми *баксявны*, также *баксьыны*, *бакиасьны* 'плесневеть' (ССКЗД: 17).

ба́ка III 'стрекоза' ярсл., Морд. (Д 1: 39; ЯОС 1: 29; СлМорд 1: 26) // Неясно. Возможно, из *ба́бка*, см. *ба́ба*^о III.

ба́ка IV 'говорун, краснобай' зап. (Д 1: 119; СРНГ 2: 57), (?) ИС *Бака* (*Иван Иванович Бака*, господарский дворянин) 1570 (Туп.: 93) // От *ба́кать*^о.

ба́ка V см. *ба́ки* III.

бака́й 'речной проток, проран в плавне, в камышах' южн. (Д 1: 39), 'залив, образующийся на низменных берегах Азовского моря под влиянием льда или сильного ветра', *бокáй* 'небольшое заливное озеро на низкой косе' азов. (СРНГ 2: 57; 3: 68), *бакáй* 'речной проток в камышах' ворон. (СВГ 1: 57), 'расширение реки, речной проток в тростниковых плавнях и в низовьях Днепра, Буга; глубокая яма в болоте или озере', 'мелкие, нагонные ветром заливы на плоских берегах Азовского моря' (см. подр. Мурз. 1984: 66) || укр. диал. *бакáй* 'глубокая яма в реке, пруду, наполненная водой выбоина' (также ГО *Бакáй* в Среднем и Нижнем Поднепровье, см. Труб. 1968: 190), блр. диал. *бакáй* 'речная протока; глубокое место в реке' (ЕСУМ 1: 119; ЭСБМ 1: 282) // Неясно. Возможный источник заимств. не установлен. Сравнение с тюрк. *bok* 'грязь, помет, кал' (ЕСУМ 1: 119) случайно. Остается придерживаться объединения **б**^о и *бака́ла*^о, *бака́лда*^о, *бака́лея*^о II, *бача́г*^о и др. под прасл. **bakuĭa/*bakŭĭa* (ЭССЯ 1: 142—144; ср. Фасм. 1: 109), хо-

та реконструкция недостаточно надежна, а в ее основе лежит корневая этимол.: «некое расширение и.-е. **bhā-* ‘блеск, свет’ с помощью элемента *-k-*» (ЭССЯ 1: 143), в знач. «водного зеркала» (Трубачев в Фасм. 1: 571). Весьма вероятно, что привлекаются и гетерогенные факты.

Рус. б° < ? укр., ср. *бакалушка*°.

бака́л обычно мн. ‘новокрещенные татары в Златоустовском округе’ челяб. (СРНГ 2: 58) // Ср. рус. *бакалинцы* мн. ‘православные татары, крещенные при Иване IV’ — от ТО *Бакала* на Каме в Башкирии (Фасм. 1: 109), кот. сопоставим с известными в Башкирии, Татарстане ТО и ГО *Бакалы* < тюрк. *baqa* ‘лягушка’ (ср. *бакбвка*° I) + суфф. обладания *-ly* (Матв. 1987: 23).

бакалá ‘заязь, заязок в проточной воде перед плотиной, от напора льда’ арх. (Д 1: 39; СРНГ 2: 58) // Согласно ЭССЯ 1: 142—143, к прасл. **bakuʹa/*bakʹʹa*, см. *бакáй*. Сомнительно.

бакалáвр ‘получивший первую степень в иноземных университетах; в наших духовных академиях: адъюнкт-профессор’ (Д 1: 39), *бакалавр* 1767, *баккалавр*, *бакалаврей* 1758 ‘лицо, получившее первую ученую степень в университете’ (СлРЯ XVIII 1: 128), *бакаляръ* (*Новомещанской слободы бакаляръ Ивашико Феодоровъ*) 1675 (СлРЯ XI—XVIII 1: 67), интернац. // В старшей фиксации идентично ст.-укр. *бакаляр* ‘ученик, школяр, дьячок, бакалавр’ XVI в., ст.-блр. *бакаляр* и др. ‘дьяк, дьячок, школьный наставник’ XVI в. < (ст.-)польск. *bakalarz*, *bakalarz* XV в. (SłStP 1: 57—58) = чеш. *bakalař* < ср.-лат. *baccalareus*, кот. вследствие сближения с *bacca laurea* ‘ягода лаврового дерева’ дало *baccalaureatus*, букв. ‘увенчанный лавровой ветвью с ягодой’ (*bacca* ‘ягода’). Ср.-лат. *baccalaurius* (отсюда форма с *-eus*) или **baccalaris* (*baccalāris*) сначала было назв. владельца поместья, затем — молодого дворянина, желавшего стать рыцарем; в кон. Средневековья франц. *bachelier* (ст.-франц. *bachelor*) стало назв. первой ученой степени (DDM: 59, 60; GrRob 1: 794, 796; ML: 68—69; слав. факты см. Фасм. 1: 109; ЭСРЯ МГУ 1/2: 13—14; ЭСБМ 1: 282; SESJČ: 91; Вгück.: 12; ср. ПравЭ 4: 271). Попытку пересмотра этимол. назв. бакалавра см. Ва́к. 1: 25. Рус. формы на *-вр(ий)* происходят из ср.-лат. или через нем. *Bakkalaureus*.

бакалда́, *бакалди́на* ‘глухой заливцец или ковш; поемная яма, колдобина; ямина, которая наливается водой по весне и остается как бы озерком; глубокая зазора по дороге в распутицу’ вост., ряз., пенз. (Д 1: 39), *бакáлда* ‘небольшой залив, озеро, яма, которые напол-

няются водой только во время весеннего половодья' астрах., рост., волжск., казан., нижегор., костр., ряз., пенз., перм., 'овражек' нижегор., ряз., пенз., волж., *бакáлдина* 'ухаб, выбоина на дороге' твер., 'залитая водой выбоина, лужа' ряз., твер., пенз., костр., самар., вост., *бакáльдина* 'то же' ряз., тул., сарат., влад., *бокáлдина* 'яма, наполненная водой' тамб. (см. подр. СРНГ 2: 58; 3: 68), *бакáлда* 'маленькое озерко', 'заросшее озеро, сырое болото', 'ледяное крошево, на реке, озере' арх., 'большая лужа, яма с водой', *бахáлда* 'глубокое тихое место в изгибе речного русла' волог. (СРГК 1: 45, 77), *бакалда* 'небольшое озеро', *бокалда* 'то же' 1683 (Пан.: 12), 'яма со стоячей водой' 1603 (СлРЯ XI—XVII 1: 67) // Рассматривалось как метатезированное из *колдба*, *колдóбина* < ? **ka-dьlbъ* 'выбоина, рытвина, яма с водой и т. п.' (Кравчук БЛіЭ 1968: 85—86, вслед за Д 1: 39; ср. ЭССЯ 9: 113—114, s. v. **kadьlba*). См. относительно слав. и иран. сложений с препозитивным компонентом типа **kV-* (исторически являющихся, согласно Оранской, «трансформами риторических вопросов») в Эд. 2000: 187—193.

Иначе в ЭССЯ 1: 143, где допускается экспрессивная эпентеза *д*, что позволяет понять **б°** как вторичное образование в сравнении с рус. *бóкал* 'рытвина на дороге' казан., (?) укр. *бакáль* 'озеро' (ЭССЯ 1: 143), *бакалѣя°* II, см. *бакáй*. См. также Мурз. 1984: 66; Теуш РДЭ 2002. В Фасм. 1: 186 правильно отклоняется сравнение *бокалда* с рус. *бок*.

Перспективным этимологом для **б°** является тюрк. форма типа тат. диал. *бакалтай* 'залив в реке', характеризующаяся как монголизм (Ахметьян. 1978), но достаточной ясности с этим словом нет. Чув. *пайккал* 'ямина на лугах, заливаемая в половодье (у русских называется *бакал*, *бакалы*)' < рус. (Федот. 1: 378).

бакáлда 'место на берегу Волги, где продают овощи, скот, рыбу и проч.' волжск. (СРНГ 2: 58) // Несомненно, к тур., кр.-тат. (< араб.) *bakkal*, см. *бакалѣя* I. Конец слова, возможно, не под влиянием *бакалда°*, но отражает тур. *-da* в форме местного п.: *bakal-da* 'у зеленщика, торговца' (?).

бакалѣя I, *бакáлия*, *бакалейный товар* 'сухие плоды: изюм, чернослив, финики, смоква, орехи и др.' (Д 1: 39), *бакалѣя* 'мелкое торговое заведение' брян. (СлБрянГ 1: 26), *бакалия* 1764, *бакхалия* 1781 'сушеные плоды, орехи, варенье и проч. как предмет торговли' (СлРЯ XVIII 1: 129) // Из укр. *бакáлия*, *бакалія*, ст.-укр. *бакалія* 'сушеные плоды южного происхождения' < тур. *bakkaliye* 'бака-

лея', ср. *bakkal* 'бакалейщик' < араб. *baqqāl* 'зеленщик, бакалейщик' (представлено и в перс.), *baqqāliyya* 'сушеные плоды и овощи', к *baql* 'травы, овощи, зелень' (Там же; ЕСУМ 1: 119; Räs.: 59; Черн. 1: 65).

Из тур. также болг. *bakaliya*, с.-хорв. диал. *bakaliya*, польск. (< укр.?) *bakalie*, стар. *bakali(j)a* и др. (БЕР 1: 27; Ва́нк. 1: 26; Brück.: 12; StachowskiS LWGT 1995: 160; VWSS 4: 228; EPCJ 2: 96—97). Блр. *бакалёя* (ЭСБМ 1: 282) < ? рус.

бакалёя II 'залив, губа' вят. (СРНГ 2: 58; Попова ДЛ 1975: 186) // По-видимому, связано с *бакалда́*°. Слово б° м.б. вариантом без эпентетического д вместо **бакалда́я*.

бакалу́шка 'озерко' оренб. (СРНГ 2: 58) // Возможно, из *ба*-° + *калу́жа* 'лужа, грязь' с уменьш. суфф. (ср. *ба́кать*° в знач. 'прибавлять к словам *ба*-'), но это объяснение может отражать нар. этимол. Согласно СРНГ (Там же), из укр. Ср. укр. диал. *бакáль* 'озеро' (ЕСУМ 1: 119)? Непонятна география. От укр. переселенцев? Допустимо также исходное **баклу́шка*, к *баклу́ша*° II. См. *бакáй*.

бакáн I 'багряная краска, добываемая из червца' (Д 1: 39), красная лаковая краска' (СлРЯ XVIII 1: 129), *баканъ* 1657 (СлРЯ XI—XVII 1: 67), 'красная краска' 1672, 'основа, фон чего-л., покрытые этой краской' 1640 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 76), ИС *Бакан* XVI в. (Весел.: 21) // укр. *бакáн*, блр. *бакáн*, болг. диал., уст. *бакáм*, макед. *бакам*, с.-хорв. *ба́кам*, рум. *băcan*, алб. *bakët*, *bakat*, новогреч. *πλακάμι* // Из тур. *bak(k)at* 'красильное дерево' (Радл. 4: 1438) < араб. *baqqat* (Фасм. 1: 109; ЕСУМ 1: 119; Кравчук ВЯ 4, 1968: 125; ЭСБМ 1: 283; БЕР 1: 27; Sk. 1: 95; VWSS 4: 228—229; EPCJ 2: 97—98).

бакáн II 'водоплавающая птица, в изобилии водящаяся на Волге в нижнем плесе' волжск. (СРНГ 2: 58) // То же, что *бакла́н*° II (утрата л или следствие искажения)? Не исключено в принципе отнесение к *бакáй*° и т. п., ср. укр. диал. *бакáні* 'заболоченная мокрая равнина' (ЭССЯ 1: 143)? Тогда из **бакáнная* (*птица*)?

ба́кан см. *ба́кен*.

бакану́шка 'по народным поверьям — добрый дух, живущий в доме' сев. (СРНГ 2: 58; Жур. 2005: 424) // Несомненно, то же слово, что *батама́н*°, *бата́нушка*, *батаму́шка*. Инлаутное к или из *т* (диссим. *т...н* > *к...н*) или (?) искажение при записи/копировании слова.

баканъ см. *боканъ* II.

бакари мн. 'обувь из шкуры с оленьих ног' сиб. (Д 1: 39), 'род полусапожек из лосины' прианг., *бокари* мн. 'штаны из оленьей кожи; обувь, сшитая из лосиной кожи' енис. (СРНГ 2: 58; 3: 68), *бакари* мн. 'меховые унты с длинными голенищами' Тунк. (Прибайк. сл. 1: 21), *бакари* мн. 'обувь из шкуры с оленьих ног' манг., 1725 (Пан.: 8) // Явно связано с эвенк. П-Т, Н *бакарй* 'унты (зимние, меховые, высокие)' (ТМС 1: 67; Вас. 1969: 138) и *бокарй* 'то же' (Конст. 1964: 83), где выделяют омертвевший суф. *-рй*. Нет ли у эвенк. слова связи (предположение Певнова) с маньчж. *факуруи* 'штаны, кальсоны' (ТМС 2: 369)? Как будто нет оснований допускать заимств. в эвенк. из рус. с переосмыслением исхода слова по образцу др. эвенк. слов на *-рй*, ср. *хэвэрй* 'вид унтов' и др. Сравнение б° с *бахоры*° (Ан. 2000: 111) проблематично.

бакáры см. *ба́хоры*.

бакасёрь 'сорванец, озорник' перм. (СРНГ 2: 59) // Неясно. Возможно, искаженное слово, ср. *басалйй*°.

бакать 'говорить, разговаривать' зап. (Д 1: 40; СРНГ 2: 59) // укр. диал. (Жел.) *ба́кати* 'сваливать вину', блр. *ба́каць* 'пустословить', ст.-блр. (Бер.) *бакаю* — *обличаю* 1653, ст.-схорв. *bakati* 'упрекать', чеш. диал. *bákat* 'много болтать', ст.-польск. *bakać* 'ругать, звать' (см. подр. SP 1: 183—184; ЭСБМ 1: 283) // Из прасл. **bakati*, произв. с суфф. *-k(a)*- от **ba-jati*, *ба́ять*° (ЭССЯ 1: 141—142; Mach.: 43; ЕСУМ 1: 119). С б° связывают топонимические данные, в частности, назв. деревень *Бакачи* на Псковщине и в Белорусии, — от ИС **Бакачь*, имени деят. с суфф. *-ць* (см. подр. Вас. 2005: 196). Обособление ст.-схорв. *bakati* (VWSS 2: 118) сомнительно. Прасл. древность **bakati* не вполне достоверна, ср. *ба́йкать*° I. См. также *ба́ка* IV, *баку́лы*, *ба́харь*, *ба́чить* II.

От б° следует отличать *бакать* 'говорить, прибавляя к словам ба-' (СВГ 1: 57), образованное от *ба*-°.

бака́йт 'одно из самых твердых деревьев, железное дерево' (Д 1: 39), *бакайт* 1795, *бокайт* 1739, *пок-гоут* 1698, *покоут* 1696 'тропическое дерево с тяжелой и твердой древесиной, Guajacum', 'древесина этого дерева' (СлРЯ XVIII 1: 129) // Из голл. *rokhout* (Там же; Фасм. 1: 109), выведение из англ. *rock-wood* (Арист. 1978: 75) неверно.

бакбо́рт 'левый борт корабля' 1705, *бакбо́рд* 1751, *бак бо́рдный* прил. 1724 (СлРЯ XVIII 1: 129) // Морск. термин герм. происхождения, с давних пор известный у моряков Европы. Скорее всего из голл. *bakboord* 'левый борт' (*aan bakboord het roer!* 'лево ру-

ля!'), ср. нем. *Backbord* < ср.-н.-нем. *backbort*, датск. *bakbord*, англ. *backboard*, англосакс. *bæcbord*, с исходным знач. 'борт за спиной (рулевого)', — англ. *back* 'спина', *board* 'борт' и др. (Meul. 1909: 110; ван дер Коп ИОРЯС 15/4, 1910: 24; Фасм. 1: 110; FvW: 28; Kl.: 72).

Семантика термина обусловлена старой традицией помещать руль на правой стороне судна, откуда назв. правого борга типа нем. *Steuerbord* при *Steuer* 'руль' (FvW: 28), ср. рус. *стюрборд-ный* 'по правому борту' 1724 (СлРЯ XVIII 1: 129) и н.-нем. *stürbort* (VWSS 4: 230). Знач. рус. **б**°, как оно фиксируется у Даля, изменилось на 'правая сторона, правый бок; правый галс': *клади руль бакборт* 'право руля' (Д 1: 39). См. еще *бак* I, *бакір*, *бак-штаг*, *бакитов*.

Франц. *bâbord*, итал. *babordo* 'левый борт' < герм. (DDM: 59; ML: 69), ср. и польск. *bakort*, *bakord*, *bakbord* 'то же', 'левый берег реки' (Варш. сл. 1: 86) < н.-нем. Фин. *paapuuri* < швед. *babord* = ст.-швед. *bak-*, *bagbord* (SSA 2: 281; Hellqu. 1: 44—45).

бакёлы мн. 'невысокие сапоги из мягкой кожи' волог. (СГРС 1: 46), *бахёлы* 'грубые, большие ботинки, сапоги' волог., *бакілы* 'рабочие сапоги' тоб. (СРНГ 2: 59) // К *бахілы*°. Возможно влияние коми диал. (< рус.) *бакіло*, *бакіла* 'бродни' (ССКЗД: 16; Вахр. 1959: 66) или обратное заимств. в рус. из коми с последующим влиянием рус. *бахілы*.

бакен, *бáкан*, *бáкон* 'веха, поплавок на якоре, для указания мели' (Д 1: 39), *бáкан* 'то же' ряз., волжск., сарат., Кама, урал. (СРНГ 2: 58), арх., пск. (СГРС 1: 45; АОС 1: 96; ПОС 1: 95), *бакан* 'сигнальный знак на воде' 1787, *бáкен* 1714 (СлРЯ XVIII 1: 129) // Из голл. *baken* ср.р. (Meul. 1959: 24; Черн. 1: 66; ср. ван дер Коп ИОРЯС 15/4, 1910: 15) = ср.-голл. *bāken* 'сигнал, сигнальный огонь, факел' < др.-фриз. *bāken*; менее точно выводить **б**° из голл. *baken* мн. к *baak* ж., откуда *бак*° III (Фасм. 1: 109; ЭСРЯ МГУ 1/2: 14).

Укр. *бáкен*, блр. *бáкен* < рус. (ЕСУМ 1: 119).

бакенбарда ж., чаще мн. 'часть бороды по щеке и до ушей' (Д 1: 39), *бакенбард* м. уст. (Черн. 1: 66), *бакенбарты* мн. 1770-е (СлРЯ XVIII 1: 129) // Из нем. *Backenbart* м. (= голл. *bakkebaard*), *Backenbärte* мн., сложения *Backe* 'щека' и *Bart* 'борода, усы' (Фасм. 1: 110; ЭСРЯ МГУ 1/2: 14—15; Дем. 2001: 95). Польск. *bakembardу*, *bakenbardу* мн. < нем. (Ва́нк. 1: 27). Для рус. не исключено польск. посредство. Прост. варианты *бáкена* ж., чаще мн. *бáкены*, *бáки*, *бáчки* мн. возникли из **б**° на рус. почве.

Польск. *baki*, *baczki* мн. (втор. пол. XIX в.) < ? рус. (согласно Ваїк. 1: 27, возникло в польск.). Из рус. усвоены болг. *бакембáрди* (БЕР 1: 127) и, возможно, укр. *бакенбáрда* ж., *-и* мн., уст. *бакенбáрд* м. (согласно ЕСУМ 1: 120, из нем.), также *ба́кен*.

ба́ки I см. *ба́ка I*.

ба́ки II см. *бакенбáрда*.

ба́ки III: *ба́ки закола́чивать* жарг. или прост. 'обманывать кого-л., пытаться вводить в заблуждение кого-л.' (СРФ: 39) // Вероятно, из укр. *заби(ва)ти баки* 'вводить в заблуждение, втирать очки', ср. блр. *бакі забі(ва)ць*, польск. *baki świeścić*. Укр., блр. *ба́ка* 'глаз', возможно, из польск. *baka*, кот., в свою очередь, от *(o)baczyć* < прасл. **(o)bačiti* (ЭССЯ 26: 91—92; ЭСБМ 1: 283, 337; ЕСУМ 1: 119, 154—155; с сомнением Ваїк. 1: 24; спорно Мокієнко Мов. 5, 1990: 3—11), см. *ба́чить I*. В Фасм. 1: 108 без указания источника приводится рус. диал. *ба́ка* 'глаз' — возможно, рус. зап. или блр. (укр.) слово.

ба́кин 'едкий осадок от табака в трубке' забайк. (СРНГ 2: 59), *ба́кі*, *ба́кін* 'нагар в курительной трубке' хаб. (Приамур. сл.: 16), *бокí* 'табачный сок в трубке' ирк. (СРНГ 3: 68) // Из источника, близкого п.-монг. *boki* 'нагар в трубке, смола', монг. *бохь* 'сера жевательная', эвенк. (< монг.) *боки* 'смола' (ТМС 1: 90), далее ср. бур. *мохи(н)* 'древесная сера', *гаһанай мохин* 'никотин в трубке', калм. *моки* 'жевательная сера', рус. (< бур.) сиб. *мо́кин* 'нагар в трубке' (Ан. 2000: 111, 388—389; СИГТЯ 1997: 406). Связи с *бакун*^o нет.

ба́кир: *на ба́кир* 'набекрень' зап. (Д 1: 40; СРНГ 2: 59) // М. б. блр. словом, попавшим (наряду с рядом др.) в словарь Даля. Во всяком случае, тождественно укр. *наба́кир*, блр. (Нос.) *на-ба́кир* < польск. *na bakier* 'набекрень, криво, косо', кот. иногда объясняют как развитие морск. термина *(na) bakier* 'лево (руля)', так или иначе связанного с польск. *bakort = bakkbord* (VWSS 4: 230) и нем. морск. выражением *back kehrl!* 'поворачивай налево (команда)' (Grück.: 12; ЭСБМ 1: 283), см. *бакборт*, *бак I*. Но ср. рус. *набекрень*.

ба́кирoк 'ведро' курган. (СРНГ 2: 59), *ба́кирка*, *ба́ка́рка*, *ба́ке́рка* 'посуда для варки чая' ср.-приирт. (ССрИрт 1: 24), *ба́кы́р(ка)* 'большое металлическое ведро' ср.-приирт. (Пыхтеева ВСД 1976: 97) // Из тюрк. источника типа казах., кирг. *baqır* 'медь; медный', 'металлическое ведро' ~ др.-тюрк. *baqır* 'медь; медный', 'мера веса, бакыр' < ? кит. (Шервашидзе ВЯ 2: 56—57; нередкая в лит-ре перс. этимол. отклоняется из-за ненадежности перс. *baḡur*; ср.

ЭСТЯ 2: 45; Цинциус, Бугаева ИАЭ 1979: 28; Räs. 58; Баскаков СТ 4, 1983: 15). Согласно СИГТЯ 2006: 131, в тюрк. исконное слово, из тюрк. **bağur* (см. также EDAL: 349).

Независимо от рус. б° из тюрк. (тур. *bakır*) заимствованы укр. диал. *бакі́р* 'котел (обычно медный)', болг. *бакър* 'медь, медный сосуд', макед. *бакар*, с.-хорв. *бакар*, -кра 'медь' (> словен. *báker*, -*kra* — книжн. заимств.), также алб. *bakër*, новогреч. *πλακίρι*, *πλακρί* и др. (ЕСУМ 1: 120; БЕР 1: 28; Sk. 1: 96; Bezl. 1: 9; Mareš RS 38/1, 1977: 32; EPCJ 2: 99—100). Ср. *багор*°.

бакитовый 'голубой' смол. (СРНГ 2: 59) // Видимо, из **блакіто-вый* ~ ст.-блр. *блакітны* и др., укр. *блакітний* < польск. *blekitny* (Sl. 1: 36; ЕСУМ 1: 205; ЭСБМ 1: 357).

бакла, *ба́кля*, *баклешка* 'маленькая рыбка, которая ходит руном по р. Белой, Уфе и притокам их (уклейка)' (Д 1: 40; СРНГ 2: 59; Усач. 2003: 77, 87) // Выведение из тюрк. *bakla* (Фасм. 1: 110) неприемлемо, тем более что само тюрк. слово вызывает сомнения. Рус. б° известно также в формах *баклэйка* яросл., новг., рр. Белая, Уфа, *баклешка* оренб., сарат., *баклея* влад., уфим., *басклэйка*, *баиклэйка* казан., нижегор., *баилэйка* влад. (СРНГ 2: 61—62, 131, 164; Усачева Эт. 1974: 82), *баклеи* мн. 'рыба верхоплавка' яросл. (ЯОС 1: 29), *баиклей(ка)* волжск., *и(а)клея* вят., *шеклейка* камск. — и не отделимо от ихтионима *уклея*, -*йка* исконно слав. происхождения (см. Фасм. 4: 156; Колом. 1983: 90—91; Led. 1968: 72—73). Нач. слова позволяет думать о вторичной префиксации с помощью *ба*-°, *ша*-, *ше*-.

бакла́ 'древесный гриб-трутовик', 'грибной нарост на березе, чага', 'твердый нарост на стволе березы, кап', *бакла́н* 'то же', *баклу́ша* 'древесный гриб-трутовик' арх., волог. (МСФУСЗ 1: 32; СГРС 1: 46—47) // Ср. вепс. *pakkal*, *pakl* 'гриб-трутовик'. Анлаут на б-объясняется обычным в заимствованной лексике Белозерского края развитием *n*- > *б*- (МСФУСЗ 1: 32; см. также Мызн. 2003а: 48). Не исключена контаминация (но не этимологическая связь) с *ба́ка*° I, *бакла́н*° I, *баклу́ша*° I (ср. EPCJ 2: 93). Ср. также рус. сев. *па́кула*, *па́кля* как назв. нароста на березе < п.-фин. (Фасм. 3: 189; СРНГ 25: 158, 161; Мызн. 2003а: 47—48; Мызн. 2004: 91).

баклага́ I, *бакла́жка* ж., *боклаг* 'фляга, сулея' (Д 1: 40), *баклага́* 'большой глиняный или деревянный сосуд, род кувшина' тамб., новг., 'большая бутылка' влад., перм., 'бочонок' курск., перм., ряз., пск., твер., волог., смол., калуж., *бакло́вка* 'жестяной бидон для молока' вят., *бо́клаг* 'бочонок' курск., ворон. (см. подр. СРНГ

2: 59, 62; 3: 68), *бо́кла* ‘бочонок для питьевой воды’, *бо́клаг* ‘особой формы бочонок’, *бокóлка* ‘бочонок для кваса, питьевой воды’ ворон. (СВГ 1: 123), *бакла́га*, *бокла́га*, *бокла́к*, *бакла́жка* кон. XVII — нач. XVIII вв. (СлРЯ XVIII 1: 129), ИС *Баклага* 1464, *Баклажка* (князь Андрей Юрьевич Баклажка Прозоровский, убит под Суздалем в бою с татарами) 1453 (Весел.: 21) || укр. *бакла́г*, *бакла́га*, *бакла́жка* ‘фляга, фляжка’, *бо́клаг*, *бокла́га* ‘плоский бочонок’, ст.-укр. *боклага* 1565, *боклагъ* 1699 (ЕСУМ 1: 120), блр. *бакла́га*, (?) *біклага*, ст.-блр. *боклаг*, *боклага*, *баклага*, *биклаха* (ЭСБМ 1: 283, 349; Журавский ТВСЯ 1974: 83), *боклажэй* 1566 (Булька ТВСЯ 1974: 103), польск. *buklak* ‘бурдюк’, ст.-польск. *buklak*, *boklag* 1560 (Podolak STC 10, 2005: 319; Ва́нк. 1: 93) // Толкуется как тюркизм со ссылкой на тат. *baklak* ‘сосуд для воды’ (Фасм. 1: 110; ЕСУМ 1: 120; ЭСБМ 1: 283; Orel 1: 78), *boklak* (StachowskiS LWGT 1995: 162). Облик **б**^о не исключает тюрк. этимол., но реальность тат. слова вызывает сомнения (нет в Буд.; Радл.; ТатРС; Räs.). Дмитриев (ЛС 3, 1958: 43) приводит не это слово, но кр.-тат. *бакла* ‘деревянная мера’ (Буд. 1: 262) = *bakla* ‘мера для хлеба’ (Радл. 4: 1443), кот. как будто не имеет этимол. (едва ли к араб., тур. *бакла* ‘боб’, см. Дмитриев: там же; ср. Räs.: 59).

Заслуживает внимания сходство слав. фактов с макед. *баклиця* ‘деревянная баклага’, с.-хорв. *ба́кла* ‘деревянный сосуд для воды, вина, ракии’, кот. не из тюрк. (ЕСУМ 1: 120), но наряду с болг. *ба́къл*, *ба́кълé*, *ба́клиця* (ю.-слав. **ба́кла*) из ср.-греч. *μποῦλλα* ‘деревянный сосуд для вина’ < лат. *biscula* уменьш. от *bissa* ‘щека’ (ЕРСJ 2: 105; Sk. 1: 97; ср. VWSS 6: 379). Вокализм первого слога в макед. объясним за счет контаминации с фактами типа с.-хорв. *ба́ква* ‘деревянный сосуд для воды, вина, ракии’, *ба́квица* ‘баклажка’ (< нар.-лат. **bacca* > франц. *bâche* ж. ‘кожух, чехол’), см. ЕРСJ 2: 101—102. Контаминированное ю.-слав. *bakl-* могло попасть (через тур.?) в вост.-слав. и польск. Следует учесть также рум. диал. *butlăgă*, *bătlag* ‘бочонок’, под влиянием кот. в укр. говорах, как полагают, у слова *бакла́г(а)* развилось знач. ‘бочонок’ (ЕСУМ 1: 120). Сравнение **б**^о с *бакла́н*^о I и т. п. герп. выделение исконной рус. основы *бакл-* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 16) маловероятно.

бакла́га II ‘брюква’ костр. (Д 1: 40; СРНГ 2: 59) // Вероятно, из **букла́га* от *бу́кла*, *бу́ква* ‘то же’ (СРНГ 3: 265) вследствие контаминации с *бакла́га*^о I. Ср. Поп. 1957: 20 и *бакла́н*^о IV.

баклажа́н, *батлажа́н* астрах., *подлажа́н* ‘баклажан’ новорос. (Д 1: 36), *подлежа́н* ‘растение баклажан; его плод’ крым., астрах., ‘рас-

тение помидор, томат; его плод' дон., *баклажѧн* 'помидор' верхн.-дон., курск., орл., *будражѧны* мн. 'баклажаны' азов., черномор. (СРНГ 2: 59; 3: 247; 28: 61), *паклиджѧн* 1701 'баклажан' (СлРЯ XVIII 1: 127; Жар. 1980: 90; ЭСРЯ МГУ 1/2: 15) || укр. *баклажѧн*, диал. *батлажан*, *падлажан*, *поклажан*, *патлажан* (ЕСУМ 1: 120), блр. *баклажѧн*, болг. *патладжѧн*, с.-хорв. *патлицѧн*, рум. *pătlăgea* // Ср. тур. *patlydžan* 'синие баклажаны' (Дмитр. ЛС 3, 1958: 18; Радл. 4: 1179) < перс. *bādinjān*, *badingān*, см. *бадалжѧн*, *бадиджѧн*, *бадаржѧн*. В литер. яз. слово б° пришло из ю.-рус., куда заимствовано из тур. и укр. (< тур. и рум.). Форма *баклажѧн* могла испытать влияние со стороны *баклѧга* I, *баклѧжка* I. Рус. *батлажѧн*, *подлажѧн* > ? < укр. Рус. *подлежѧн* сблизилось с *под* и *лежѧть* (Жар. 1980: 91).

Чеш. *baklažán* < рус. (SESJČ: 91); возможны и др. межславянские заимств. Кроме того, из рус. усвоено в тат., башк. и др. *баклажан*. См. еще Жаримбетов НВЛГТЯ 1973: 89—91; VWSS 4: 230 и *баклѧн* VI.

баклѧжка I см. *баклѧга* I.

баклѧжка II 'птица гага' арх. (Д 1: 40; СРНГ 2: 60) // Скорее всего, от *баклѧн*° II, произв. с уменьш.-пейор. знач.

баклѧк см. *байдѧн*.

баклѧн I 'чурбан, чурка, баклуша' сиб., симб. (см. подр. Д 1: 40), ирк., Якут., сиб., урал., перм., казан., симб. (СРНГ 2: 60) // От той же основы, что и *баклѧша*° I (Фасм. 1: 100). В Баск. 1979: 121 отождествляется с *баклѧн*° II, что сомнительно.

баклѧн II 'приморская птица, живущая рыбой, морской ворон, *Phalacrocorax*' (Д 1: 40), 'трехпалая чайка, моевка' арх., 'чайка сизая' вят., 'из названий птиц' том., ирк., Якут., вят., арх., *баклѧнья утка* 'птица нырок красноголовый' астрах. (СРНГ 2: 60; Панин ИЛ 1983: 19—20), *баклан* 'водоплавающая птица *Pelecanus carbo*' (СлРЯ XVIII 1: 129), (Мес.) *бакланиха* 'черный нырок' сиб., XVIII в. (Панин: там же), *бакланъ* 1669 (СлРЯ XI—XVII 1: 67) || укр. *баклѧн*; относительно болг. *батлѧн* 'пеликан' см. Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 70 // Из тюрк. яз., ср. тат. (Буд.) *baqlan*, *baylan*, *baqlan qaz* 'дикий гусь', чаг. *baylan qaz* 'баклан' (перс. *baylanqāz* 'вид птицы, *Phalacrocorax carbo* L.' < тюрк.), сюда же тур. *baklan* 'дрофа', ккалп. *baylan* 'упитанный ягненок раннего окота', кирг. *bay(y)lan* 'ягненок, переставший сосать' и др. (Дмитриев ЛС 3, 1958: 18; Фасм. 1: 110; Баск. 1979: 121; Сетаров Kalbot. 34/2, 1983: 63; Tietze Oriens 10/2, 1957: 376; Doerf. 2:

298—299; Tietze 2002: 268). Согласно СИГТЯ 2006: 127, тюрк. слова из тюрк. **bākana* ‘овечья шкура, ягненок, ребенок’. Дёрфер приводит тюрк. (Гмел.) *Baklan* ‘род птицы, морской ворон; говорят, что если она совет гнездо на дереве, оно засыхает’ Шакша-озеро, возле р. Конда, XVIII в. (Doerf. 2: 298—299), но это слово м. б. или русским или русизмом в тюрк. Ср. *баклан*^o III.

баклан III ‘о толстом, крупном животном’ новг. (СРНГ 2: 60) // Возможно, тюркизм, как и *баклан*^o II. Аналогичное решение не исключено и для *баклан* ‘толстый человек, ребенок’ вят., перм., урал., пск., калуж., ‘прозвище тяжелого ребенка’ тул. (см. подр. Там же). Но допустима и связь с *баклан*^o I (метафора), ср. *баклуша* ‘чурка’ и ‘толстый неуклюжий коротышка’ вят. (СРНГ 2: 62).

баклан IV ‘брюква’ моск., иван., *бакланка* ‘то же’ костр., яросл. (СРНГ 2: 60, 61) // Возможно, из **буклан* ~ *букла*, *буква* ‘то же’ (СРНГ 3: 265) вследствие контаминации с назв. типа *баклан*^o I—III. Ср. в знач. ‘о крупных плодах корнеплода’: *картошки...* *бакланья* ирк. (СРНГ 2: 60).

баклан V ‘баклажан’ тамб. (СРНГ 2: 60) // Из *баклажан*^o, видимо, вследствие контаминации с омонимичными словами.

баклан VI ‘высохшее озеро’ рост. (СРНГ 2: 61; Мурз. 1984: 67), *баклун* ‘небольшое озеро’ Морд. (СлМорд 1: 26) // М. б. связано с *бакай*^o, *бакалушка*^o, *баклуша*^o II. Не исключено исходное **бакал-*.

баклан VII ‘каменистая морская отмель’ арх. (СГРС 1: 46; АОС 1: 97), ТО *Баклан* — назв. о-ва в Белом море к востоку от устья Малощуйки (Шилов Эт. иссл. 8, 2003: 149) // Не отделимо от *баклыш*^o. Форма **б**^o м. б. обусловлена влиянием *баклан*^o II (или связью с последним?), ср. арх. *бакланец* ‘голый камень на взморье, место, где гнездятся бакланы’ (СРНГ 2: 61; Д 1: 40; Мурз. 1984: 67). Не исключено, что **б**^o — обратное произв. от этого слова.

баклан VIII ‘мелкая навага’ арх., ‘крупный ерш’ арх. (СГРС 1: 46) // Неясно. Едва ли к *бакла*^o. Ср. *баклан*^o III?

баклан IX см. *бакла*.

бакланга ‘инструмент для выдалбливания по дереву’ волог. (СРГК 1: 32) // Неясно.

баклашки мн. ‘помидоры’ дон., астрах. (Фасм. 1: 110; Жар. 1980: 90) // От *баклажан*^o — вероятно, пейор. назв., по нар. этимол. сблизившееся с *баклага*^o I. См. также *баташки*.

баклейка см. *бакла*.

баклуша I, *баклушка* ‘заболонь у дерева’ костр., нижегор., ‘чурка, болван для токарной выделки посуды’, *бить баклуши* ‘готовить

болваны эти', 'ничего не делать' (см. подр. Д 1: 40; СРНГ 2: 62), *бить баклуши* = *баклушичатъ* (СлРЯ XVIII 1: 129) // Наряду с *бакўлька* 'выстроганная палочка для веретена' (волог.) сопоставимо с с.-хорв. *bàkulja* 'заболонь' и др. См. ЭССЯ 1: 142—144, где б°, *баклан*° I включены в обширный круг слов, возводимых к прасл. **bakъl'a* и **bakul'a*, в том числе *бакай*°, *бакалда*°, *бакалѣя* II и др., далее (?) к и.-е. **bhā-* 'блеск, свет': 'заболонь' = 'светлая часть дерева', 'залив, озеро' = «водное зеркало». В качестве семантической аналогии привлекается прасл. **bolъ* и **bolъje*, рефлексy которого обнаруживают знач. 'заболонь' и 'низменное поречье, топкая местность' (Трубачев SIWort 1975: 31; ЭССЯ 2: 178). Та же аналогия служит однако и для критики указ. этимол., см. Теуш РДЭ 2002: 102, где эта «цветовая» (и корневая) этимол. признается неубедительной.

В б° помимо позднего суфф. *-уша* выделяется *-ьl'a* (**bakъl'a*), вариант *-ul'a* в с.-хорв. *bàkulja* (Варб. 1984: 220). Следует учитывать также с.-хорв. диал. *бăк*, *бăкота*, *бăковина* и др. 'заболонь' (см. подр. ЕРСJ 2: 92—93). Фразеологизм *бить баклуши* понимается как исходно связанный со сбиванием городошных чурок (СРФ: 40). На аналогичное блр. *брынды бiць*, откуда *брындзиць* 'бездельничать', указывает Аксамітаў БУІ 1973: 107, ср. рус. *брындать* 'бездельничать'. Молдован (РР 2, 2007: 113—114) правдоподобно указывает, что фразеологизм *бить баклуши* исходно мог обозначать «битье» с помощью ударных музыкальных инструментов — ложек и т. п.

баклўша II 'вымоина, лужа, яма с водой' пенз., влад., казан., 'небольшое луговое болото' урал., 'мелкое озеро и займище' астрах. (СРНГ 2: 62; Мурз. 1984: 67; Мызн. 2005: 552), *баклўша* 'вымоина, лужа', 'яма в реке, омут' Морд. (СлМорд 1: 26) // Вероятно, к *бакалда*°, *бакалѣя*° II, *баклан*° VI.

баклўша III 'бочонок' перм. (Д 1: 40; СРНГ 2: 62) // Из *баклага*° I вследствие переразложения и выделения «ложного» *бакл-*, кот. в ЭСРЯ МГУ 1/2: 16 рассматривается как исконное, но не имеющее этимол.

баклўша IV см. *бакла*.

баклыш 'большой камень или маленький скалистый островок на взморье, заливаемый приливом' арх., 'надводный камень или небольшой островок с крутыми берегами, не заливаемый приливом' арх., беломор. (СРНГ 2: 63; АОС 1: 97), ТО *Баклыш* — назв. небольших беломорских о-вов (Шилов Эт. иссл. 8, 2003: 149) // От-

несено к прасл. **bakъl'a* в *баклúша*° I и др. (ЭССЯ 1: 142). Ненадежно. Ср. *баклán*° VII.

бакóвка I 'лягушка' костр. (СРНГ 2: 63) // Ср. тат. *baqa* и т. п. тюрк. назв. лягушки (ЭСТЯ 2: 40—41). Непонятно -óвка.

бакóвка II 'известный разбор рогож' костр. (Д 1: 40) // По назв. села *Баки* на Ветлуге (СРНГ 2: 63).

бакорúкой 'однорукий' арх. (СГРС 1: 47), *пакорúкий* 'с изуродованной рукой' с.-двин., *пакорúкий* 'без одной или обеих рук; без пальцев на руках' сев., сиб. (СРНГ 25: 159, 293), ср. ИС *Пахорúков* // Связано с *пакшá* 'кисть руки' сев., сиб., 'безрукий (прозвище)' новг., *пакúла* 'левая рука' новг., *пакúля* 'сухорукий человек' новг., *пакúша* 'левая рука' волог. (СРНГ 25: 156, 162), ср. Фасм. 3: 189.

бакра 'три рубля', *бакры*, с *бакрым* 'два', *бакр* 'рубль' офенск. (по данным Даля, см. Бонд. 2004: 242), *бакра* 'два рубля', *бакры* 'два', *без бакры онс* 'восемь', *без бакры жирмас* 'восемнадцать', *бакраверешный* 'двугривенный', *бахра* 'грош' или 'две копейки' офенск. (Дмитр. 1962: 493) // Согласно Дмитриеву, из тюрк., ср. тат., башк., тур., азерб. *baqur* 'красная медь' (Там же; Бонд. 1991: 8), см. также *бáгор*. Тогда б° исходно обозначало деньги цвета красной меди и/или медяки.

бакс 'короткий кривой брус, связывающий киль с форштевнем' (Д 1: 40) // Заимств., кот., возможно, как-то связано с англ. *back* 'спина' (см. *бакборт*), также назв. корабельного кия. Конечное -с под влиянием *бимс* 'балка, на которую стелется палуба' (Фасм. 1: 166)?

бакса 'чан, в котором мочат кожи для золки их' (Д 1: 40) // Заимств. К англ. *buck* 'щелок', *to buck* 'бучить', нем. *Beische* 'щелок' и т. п. (Skeat: 77)?

бáксель см. *бáка* II.

Баку — назв. столицы Азербайджана, с нач. XIX по кон. XX вв. в составе Российской империи и СССР; *Бака*, *Баку*: *город персидской провинции Ширван на берегу Каспийского моря. Имя сие значит по-персидски ветреные горы, понеже тут ветры сильные бывают XVIII в.* (Татищ. 1979: 175), *Бака: А яз пошел к Дербенту, а оттолѣ к Бакѣ, где огонь горит неугасимый. А из Баки пошел есми за море...* 1472 (ХожАфН 1968: 33) // Ср. азерб. *Vaqu*, в араб. источниках *Vākih*, *Vākūh*, *Vākūyā*. Рус. форма на -а — более адаптированный вариант, с заменой конечного -у или -и в источнике заимств. на рус. -á. Этимол. назв. *Vaqu*, *Vākih* недостаточно ясна. Возможно, из сев.-кавк. яз., ср. лакск. *baḡi* (= *бакIy*) 'холм,

вершина; куча' (Stasz. 1968: 53; NCED: 294). Лакск. слово не м. б. из тюрк., вопреки Джидал. 1990: 79 (безотносительно ТО *Vaqu*), где дается ссылка на др.-тюрк. *baqu* 'гряда холмов' (ДТС: 83). Однако отношение азерб. *Vaqu* и др.-тюрк. *baqu* неясно. В Kiss 1: 146—147 упоминается перс. этимол. ТО, сходная с представленной у Татищева (см. выше): из перс. *bād kube* 'обдуваемый (горным) ветром' (отклоняется в Ник. 1966: 40). См. также Посп. 1998: 53.

бакудить 'говорить' пенз. (СРНГ 2: 63) // Скорее всего, не б°, а *бакүлить*, см. *бакүлы*.

бакүй 'небольшая рыбка (бычок-подкаменщик)' арх. (СГРС 1: 47) // К *баклân*° VIII?

бакулометрия 'наука съемки местности и измерения высот посредством кольев, без других снарядов' (Д 1: 40) // Образование на основе лат. *baculum* 'палка' и *-метрия*, извлеченного из *геометрия* и проч. Ср. польск. *bakulometrja* (Варш. сл. 1: 86).

бакүлы мн. 'пустые разговоры, слухи, сплетни' моск., влад., костр., нижегор., твер. (СРНГ 2: 64), 'пустые слова, болтовня' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 67), *бакүлить* 'говорить, пустословить' влад., костр., нижегор., яросл., казан., вят., твер., ряз., сарат. (Д 1: 40; СРНГ 2: 64; Попов ДЛ 1973: 59—60) // Произв. от *бáкать*° с *-l*-овым суфф. (*-ul-*), ср. с.-хорв. *bàkljati* 'болтать' (*-ьl-*) (SP 1: 184; иначе VWSS 2: 118). Иной суфф. обнаруживается в *бакүня* 'болтун, краснобай' ряз., тул., 'обманщик, плут, ловкий в разговоре' ряз., тул., курск., яросл. (Д 1: 40; СРНГ 2: 64), второе знач. кот. подтверждает правомерность отождествления рус. *бакүлы*, *бакүлить* и блр. (Нос.) *бакүла* 'обманщик', *бакүлиць* 'обманывать' (ЭСБМ 1: 284 и 41 — с сомнительным привлечением рус. *окула* 'плут', см. *акүла* II). Сюда же ИС *Бакунь* (*Бакунь Твердиславичь*, Новгородский посадник) 1354 (Туп.: 93), *Бакүнин* (Унб. 1989: 127).

бакүлька см. *баклүша* I.

бакун 'простой русский папушный табак' (Д 1: 64), костр., сиб. (СРНГ 2: 121), 'махорка' яросл. (ЯОС 1: 29), 'сорт махорочного табака' ворон. (СВГ 1: 59), 'сорт табака': *табак Малороссийской, называемой тютюн и бакун* (СлРЯ XVIII 1: 129) // Из укр. *бакун*, *багун* 'вид табака', в кот. усматривается преобразованное под влиянием тюркизма *тютюн* заимств. из нем. стар. *bako*, см. VWSS 1: 105—106; ЕСУМ 1: 121; Bezl. 1: 8. Возможно, что в укр. из венг. *bagó*, также *bagós* (от венг. солдат, расквартированных в Сев. Италии) < итал. сев. *bago*, *bagu* и др. 'табачные остатки в труб-

ке; жевательный табак' (EWU 1: 68). Выведение венг. слова из *bagolyhús* (> ? *bagóhús* > *bagó*), букв. 'совье мясо' (Kiss StSIASH 10, 1964: 196; Mach.: 42; MNyTESz 1: 216), по-видимому, отражает нар. этимол. Ср. также с.-хорв. (< венг.) диал. *bàgòv* 'остатки табака на дне трубки', *bàgoih* 'табак низшего качества', словен. *bága* 'табачный осадок', чеш. *bako*, *bago* 'доза жевательного табака', словц. диал. *bágo*, польск. *baga*, *bago*, нем. (Австрия) *Bāgo*, *Bāga*, рум. *băgău* (VWSS 1: 105—106; ЕСУМ 1: 121; Bezl. 1: 8; Sk. 1: 90; EPCJ 2: 52). Пути распространения этой лексемы, возникшей в конечном счете, по-видимому, вследствие декомпозиции англ. *tobacco* 'табак', недостаточно ясны. См. также Wołosz StSIASH 35/3-4, 1989: 228.

Из укр. *бакун* усвоены и польск. *bakun*, рум. *bason* (VWSS 1: 121).

Бакунь см. *бакулы*.

бакуш 'лентяй' новг. (СРНГ 2: 64) // Ср. *байгун*^о гесп. тат. *байгуш* и т. п.?

бахча, *бахшá*, *бахчá* или *бахчú* мн. 'огород в поле, в степи, не при доме; на поднятой плугом целине разводят арбузы, дыни, тыквы и т. п.' оренб., астрах., дон. (Д 1: 40), *бахчú* 'нововспаханное поле, засеянное овощами' ряз., *бахшá* 'бахча' южн., *бахчá* 'огород, расположенный около дома в поле' астрах., сарат., самар., дон., терск., *бахчá* 'огород, в котором посажены преимущественно огурцы' калуж. (см. подр. СРНГ 2: 158), 'огород' пск. (ПОС 1: 135), *бóкча* 'бахча' дон. (СлРДГ 1: 45), *бахчá* 'место, где выращивают арбузы' (СлРЯ XVIII 1: 152), 1635 (СлРЯ XI—XVII 1: 67), *бахча* 'огород, сад' 1570 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 76) // укр. диал. *бахшá*, блр. *бахчá*, болг. диал. *бахчá*, макед. *бавча*, с.-хорв. *bāhča* и др., чаще *bášta*, *bāšta* (вост.), *bašča* и др. (зап.), алб. *bahçë* (см. подр. VWSS 4: 228) // Через тюрк. посредство из перс. Обычно указывают на ст.-тур. *bahča* (Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 70), тур. *bahçä* 'сад', кр.-тат. *bahča* 'сад, садик' < перс. *bāyča* 'садик', уменьш. на *-ča* от *bāy* < др.-перс. **bāga-* 'земельный надел, участок земли', далее к иран. **baga-* 'доля, участь, судьба' (Фасм. 1: 111; Räs.: 55; StachowskiS FO 14, 1972—1973: 33; PersLES 1991: 59; ЭСИЯ 2: 52; EPCJ 2: 282; СИГТЯ 2006: 797; Orel 1: 94). Укр. диал. *баг* 'сад' < кр.-тат., тур. *bay* < перс. (ЕСУМ 1: 108, 121). См. также *Бахчисарáй*.

Рус. *бахчá* < кр.-тат.; рус. *бахчá* < тат. *bahča*; рус. *бахшá* — из ног., казах. *baqša* (Севостьян ЛС 5, 1962: 24; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 532; Пор. 1971: 49). Ср. также морд. *bakša* 'огород' <

тат. (Paas. 1: 113). Дмитриев выводил рус. б° из кр.-тат., «что согласуется и с экономикой Крыма, где разведение арбузов и дынь с давних пор играло важную роль» (ЛС 3, 1958: 20; ЭСРЯ МГУ 1/2: 60). Следует учесть распространение лексемы *bahča* в яз. Кавказа (КлХал 2003: 157).

Сомнительно толкование рус. яросл. *náxča* 'различные овощи (свекла, брюква, огурцы)' как наследие мерян. **ráhča* < булг., ср. чув. *пахча* 'огород' (Ткач. 1985: 163). Рус. форма на *n-* могла возникнуть вследствие колебания звонкий/глухой.

бакшá I см. *бакчá*.

бакшá II см. *багчá*.

бакшá III 'род настоятеля, старшины в сожитии калмыцких жрецов' астрах., *бакшá*, *баксá*, *баксы́* 'киргизский шаман, фигляр и гадатель, колдун и лекарь' (Д 1: 40; СРНГ 2: 64), *бакша*, *бакши* «религиозный деятель у некоторых местных народов Сибири» том., 1636—1637 (Пан.: 8) // Ср. др.-тюрк. *baqšī* 'учитель, наставник', казах. *baqsy* 'шаман, действующий кобузом (скрипкою) или асою (окованной железом палкою)', перс. (< тюрк.) *baḥšī* 'буддийский жрец', п.-монг. *baḡši*, бур. *багша*, монг. *баки*, калм. *bakši* 'учитель, наставник', далее из кит. *pák-ši/pák-dzi* (совр. *boši*) 'мастер, учитель' — едва или из скр. *bhikṣu* 'нищий (монах)' (Влад. 1929: 264, 387; Радл. 4: 1445; ТМС 1: 68; 2: 32; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 532; Баск. 1979: 134; Баскаков СТ 5, 1987: 72; Шервашидзе ВЯ 2, 1989: 57; Тат. 2000: 201; Räs.: 59; Meng. 1995: 175). Об этимол. и диффузии слова из тюрк. в монг., маньчж., араб., греч. (*μπαῖς* в Византии ок. XIII — нач. XIV вв.), рус. и т. п. см. подр. Doerf. 2: 271—277; 4: 432. Рус. астрах. б° у Даля (а, возможно, и в Томске XVII в.) < калм., ср. калм. данные XVIII в.: (Фиш.) *Bakschi* 'подобие индийского брахмана, ученый, учитель', (Пал.) *Bakscha* 'шаман, предсказатель, впадающий в религиозный экстаз' (Doerf. 2: 273—274).

Рус. *баксá*, *баксы́* < казах. Ср. *бакшей*°.

бакшей 'чиновник, писец' Ник. лет. под 1507 г., *бакшеевъ* прил. 1490 (СлРЯ XI—XVII 1: 67; Дем. 2001: 309), ИС *Бакшей*, *Бакшеевы* XV—XVII вв. (Весел.: 22) // Ср. куман. *baqşu* 'писец', уйг. *baqšī* 'буддийский монах, грамотей' и т. п. тюрк. факты, обнаруживающие эволюцию знач. 'писец, секретарь (на гражданской и военной службе)' < 'буддийский монах' (Doerf. 2: 273), см. *бакша*.

бакшіш, *бакчиш* 'гостинец, начай, наводку, могогарычи; принос, взятка' (Д 1: 40), *бакчиш* 1773, *бахиши* 1722 'вознаграждение,

подарок (в Турции)' (СлРЯ XVIII 1: 129; HW 1963: 61) || укр. *бакиїни*, болг. *бакиїни*, макед. *бакиини*, с.-хорв. *bàkšiš*, польск. *bakszysz*, чеш., словц. *bakšiš*, рум. *bakșiș*, алб. *bakçish*, *bakshish*, новогреч. *μπαξίσι*, *μπαχτίσι*, также франц. *bakchich* и др. (ЕРСJ 2: 113) // Из тур. *bahșiș*, *bahșiș* < перс. *bahšīš* 'подарок, чаевые' от *bahšī-dan* 'дарить' (Фасм. 1: 111; БЕР 1: 28; Sk. 1: 97; Räs.: 56; SESJĆ: 91; StachowskiS FO 14, 1972—1973: 35; PersLES 1991: 60; Цабол. 1: 160; ЕРСJ 2: 113) ~ иран. **baχš-* 'наделять, дарить', к **bag-* ~ рус. *бог*, *богáтый* (ЭСИЯ 2: 45—46). Возможны межславянские заимств.

бáкштаг 'смоленая снасть, укрепляющая продолжение мачты с бокков', 'попутный косой ветер и курс корабля этим ветром' (Д 1: 40), *бакимаг* 1780, *бакимаф* 1767, *бакимах* 1720 и др. — в тех же знач., прил. *бакимаховый* (*ветер*) 1706 (СлРЯ XVIII 1: 129) // Из голл. *bakstag* (*bakstagswind* как назв. ветра), ср. также нем. *Backstag* 'канат, поддерживающий мачту', н.-нем. *back* 'назад' (см. *бакборт*) и *Stag*. Голл. слово (являющееся калькой-заимствованием англ. *backstay*, см. Haderka IJSLP 14, 1971: 71, 86) фигурирует в составе многочисленных сложений, также попавших в рус. терминологию парусного флота, ср. рус. *стеньбакимаги* мн. (голл. *stengebakstagen*), *гротстеньбакимаги* мн. (*grootstengebakstagen*), *брамбакимаги* мн. (*brambakstagen*) и проч. (Meul. 1909: 25—26).

бáкштóв 'веревка, которою одно судно, большей частью меньшее, гребное, укрепляется за кормой другого' (Д 1: 41), *ихуну взяли на бакимов* (Гончаров, «Фрегат Паллада»), *бакимов* 1743 (СлРЯ XVIII 1: 129) // Возможно, из голл. *boegs(eer)toiw*, собств. 'буксирный канат', ср. *boegseeren* (> нем. *bugsieren*, рус. *буксировать*), *toiw* 'веревка'. Однако ожидалось бы рус. **букиштóв*. Влияние *бáкимаг*? В отношении (*eer*) ср. рус. *свистóв*, назв. корабельной снасти, и голл. (англ.) *swif(ter)toiw* и под. факты (Meul. 1959: 18; ср. Кip. 1975: 111; Фасм. 3: 581).

бал I 'съезд, вечернее собрание для пляски' (Д 1: 44), 'пир, бал' н.-индиг. (ФРУ: 131 и др.), 'званная вечеринка по поводу именин' новг. (СРНГ 2: 64), 'встреча, собрание друзей, родных с угощением' пск. (ПОС 1: 96), *балл* 1728, *бал* 1705 'праздник, собрание с танцами; танцевальная часть праздника' (СлРЯ XVIII 1: 130), интернац. // Ср. франц. *bal* от ст.-франц. *baller* 'танцевать' < лат. *ballo* 'танцую' < греч. Для рус. допускают также посредство нем. *Ball* и польск. *bal* (Фасм. 1: 111; ЭСРЯ МГУ 1/2: 18; Черн. 1: 66).

Возможна контаминация с исконным *бал* II, *бáлы*^o. См. также Ан. 2003: 80 и *балéт*.

Ср. укр. *бал* < рус., но диал. *баль* 'гулянка, пьянка' < польск. (ЕСУМ 1: 121).

бал II см. *бáлы*.

бал III 'приспособление (колода) для сгибания санных полозьев' ирк., тюмен., вост.-сиб., *бáло* 'то же' перм., волог., арх., печор., урал., тоб., кем., тюмен., забайк., *гбáло*, *гáло*, *гáлы* мн. (где?), *мгáло* 'то же' влад., костр., сарат., *бáльце* уменьш. 'инструмент для сгибания дужек (ручек) для бурачков, туесов и т. п.' волог. (СРНГ 2: 65, 83, 90; 6: 116; 18: 63; Д 1: 342; 2: 311; Матвеев ALASH 14, 1964: 287), *бáло* 'приспособление для загибания полозьев и дуг' Карел. (СРГК 1: 36) || блр. *гбáла* 'приспособление для гнутья дуг, ободьев', чеш. диал. *hebadlo* 'приспособление для плетения веревок', н.-луж. уст. *gbadlo* 'тяжесть, занятие, работа' (SP 8: 319; ЭССЯ 7: 187) // Из прасл. **gъbadlo*, имя орудия от **gъbati* 'гнуть' (ср. др.-рус. *гбати* 'то же'). Формы на *гб-* очень близки укр. диал. *бгáл* 'колода для сгибания полозьев', кот. связывают с *бгать*^o I (ЕСУМ 1: 157). Болг. *бáло* 'род грубого сукна', по-видимому, тоже к **gъbadlo* (ЭССЯ 7: 187, вопреки БЕР 1: 29), но отклоняется от **б**^o по знач. Ср. также близкое к **б**^o и синонимичное ему рус. диал. *гибáло* < прасл. **gybadlo* от **gybati* в рус. *с-гибáть* и проч. (ЭССЯ 7: 216—217).

Коми *бала*, *бава* 'бало' < рус. (Аникин СФУ 23/2, 1987: 109; неточно КЭСК: 36). Из рус. также якут. диал. *bāl*, *bāla* 'то же' (ДСЯЯ: 55), см. Ан. 2000: 113; Ан. 2003: 80. См. также *бáло* I.

бал IV 'глаз' смол. (СлСмГ 1: 108) // Ср. польск. диал. *bały* мн. 'буркалы, зенки' (< ? нем. *Ball* 'шар, мяч', см. *балл*), а также укр. *бáлухи* мн. 'то же' < польск. *bałuch* (см. подр. VWSS 2: 126; ЕСУМ 1: 129; иначе Вгück.: 13; в SP 1: 184 польск. *bałuszyć oczy* 'выпучивать глаза' связывается с рус. *балáкать*^o I).

бáлаба I, *балáба* 'налим' брян. (СлБрянГ 1: 26), *балáбушка* 'рыба, живущая в проточной воде и прячущаяся под камнем' смол. (СРНГ 2: 68) || блр. *балаба* 'большой толстый налим' (ЭСБМ 1: 284), *балабай* (Усач. 2003: 77) // Согласно ЭСБМ (Там же), от основы *балаб-* в назв. круглых предметов, в том числе изделий из теста, ср. *балáбуша*^o (ср. Усач. 2003: 80). Карпенко (СтОЕ 2003: 58—59) объединяет эти данные, опираясь на корневую этимол. — исходное и.-е. **b(h)el-* 'вздуваться'. Осторожнее считать **б**^o звукоподр. образованием (*b-l-b*), возникшим на блр. почве, а не про-

должающим прасл. **bьlb-* (ср. ЭССЯ 3: 117). Отождествление б° с чеш. *blb* 'идиот, болван' герп. прасл. реконструкция сомнительны. Брян. б°, собственно, блр. слово.

бала́ба II см. *бала́ба*.

балаба́йка 'балалайка' курск., орл., южн., зап., дон., *балабо́йка* южн., зап., *балабо́йка* орл., южн., *балобáйка* 'то же', без струн *балобáйка* смол. (СРНГ 2: 65, 83; Д 1: 41) || укр. *балаба́йка*, блр. *балаба́йка* (ЭСБМ 1: 285) // М.б. перестроено из *балала́йка*°. *Бала-* то же, что в *бала́кать*° I, вторая часть подверглась влиянию *ба́йка*° I и *бо́йка*, *бить*. В этом случае сходство с лит. *balabáikos* мн. 'вздор' (см. этом слове Fraenk.: 31; VWSS 2: 122) случайно; но более вероятно заимств. в лит. из слав. В ЕСУМ 1: 123 предполагается первичность формы *балаба́йка* в пользу чего свидетельствует ее наличие также в укр. и блр. См. еще Невская ФилВРУ 1, 2006: 53.

Польск. *balabajka* (Варш. сл. 1: 89) < вост.-слав.

балаба́н I, *балобан* 'вид большого сокола, употребляемого для травли зайцев' (Д 1: 41), сиб., астрах. (СРНГ 2: 65), *балаба́н* 'хищная птица' ирк. (Ирк. сл. 1: 29), *балабан*, *балобан* 'хищная птица' (СлРЯ XVIII 1: 130), *птица ловчая болобань* 'порода сокола' 1621 (СлРЯ XI—XVII 1: 67) || укр. *балаба́н*, ст.-укр. *болобань* XVII в., блр. *балабан*, ст.-блр. *болобань* XVI в. 'разновидность сокола' (ЕСУМ 1: 121; ЭСБМ 1: 285) // Из тюрк. яз., ср. тур., кр.-тат. *balaban* 'род хищных птиц', 'с громадной головой, большой, толстый', куман. *balaban* 'охотничий сокол', башк. *balapan* 'птенец беркута (самый сильный и крупный)' (Фасм. 1: 111; Менг. 1979: 89—90; ЭСТЯ 2: 49—51; Doerf. 2: 255—256). Согласно Сетарову (Kalb. 34/2, 1983: 63—64), источником заимств. послужил кр.-тат., поскольку в горах и на южному берегу Крыма балабаны живут оседло.

Заимств. в тюрк. из перс. *bālābān* (Räs.: 59) очень сомнительно. Правдоподобно выглядит описание истории знач. тюрк. слова Мелиоранским: 'большеголовый' > 'большой, крупный, огромный' — также как эпитет крупного вида охотничьих соколов (ИОРЯС 10/2, 1905: 75; ЭСТЯ 2: 50). См. еще VWSS 2: 124—125.

С б° м.б. связаны ИС (Туп.) *Болобань*, *Балабань* XV в. (Фасм. 1: 111) — хотя следует иметь в виду и *балаба́н* II—IV, *бараба́н* I. Во всяком случае, ст.-польск. ИС *Balaban* (епископ во Львове, 1595) < вост.-слав. (Brück.: 13). Из тур. яз. слово распространилось на Балканах, ср. болг. *балаба́н* 'нечто большое', ма-

кед. *балабан* 'крупный мужчина', рум. (через укр.?) *balaban* 'вид сокола' (ЕРСJ 2: 115).

балабáн II, *балóбан* 'жеребец' (Д 1: 41) // Нуждается в подтверждении. Если аутентично, м. б. тюркизмом, тождественным *балабáн*[°] I (метафора?).

балабáн III 'балбес, болван, неотесанный, глупый человек (употребляется, если взрослый дурит, ребячится)' (Д 1: 41), *балóбан* 'болван, глупец, дурак' волог., костр., влад., арх., с.-двин., новг., твер., калуж., дон., перм., вят., ю.-сиб., *балобáн* 'то же' волог., *балобан* 'рослый, тучный человек' костр., 'баловень, лентяй и бездельник' твер., курск., орл., дон., *болóбан* 'болван, дурак, глупец' влад., волог., новг., арх., с.-двин., твер., казан., перм., сиб., 'грубый, неуклюжий человек' влад., вят. (СРНГ 2: 65, 84; 3: 75) // Согласно Карпенко (СтОЕ 2003: 60), из прасл. **bolbanъ*, будто бы генетически родственного рус. *болвáн*, и.-е. **bh(h)el-* 'вздуваться'. Очень сомнительно. Скорее, б[°] наряду с *балабáн*[°] I заимствовано из тюрк. *balaban*, ср. (?) тат. диал. *balban* 'о тяжелом на подъем толстом человеке'. Не исключена контаминация с *болвáн* и *балабáн*[°] IV. Востриков (Эт. иссл. 1991: 8) аргументирует развитие знач. 'сокол' > 'балбес и др.' в рус. говорах Сев. Урала.

балабáн IV 'болтун, пустомеля' ряз., 'шалун, озорник' твер., 'смешной человек' сарат., *балобан* 'болтун, пустомеля' калуж., 'баловень, озорник, шалун, лентяй и бездельник' твер., курск., орл., дон. (СРНГ 2: 65, 84) || блр. *балабáн* // Вариант сущ. *балабóн*[°] I, контаминировавший с *балабáн*[°] I. Не исключено в принципе и влияние сущ. наподобие *чистогáн*, *ветрогáр*, *душомáт*, о кот. см. Варб. 1984: 55. От б[°] образован глаг. *балабáнить* 'смешить' сарат. (СРНГ 2: 65), блр. *балабáницъ* (ЭСБМ 1: 285). Ср. Фасм. 1: 111. Допустима связь б[°] с ИС *Балабанъ* (*Прокопъ Балабанъ*, мещанин Хмельницкий) 1565, *Болобанъ* (*Гринко Болобанъ*, землевладелец Владимирский) XV в. (см. подр. Туп.: 94), кот. однако объясняют и иначе, см. *балабáн* I и *барабáн* I.

балабáть 'болтать' пск. (ПОС 1: 116) // Звукоподр. глаг., сравниваемый с слвц. диал. *beblat* 'невнятно говорить, бормотать' (ЭССЯ 1: 116). Однако это сравнение, как и привлечение *балябать* 'грубо, плохо, неумело делать что-л.' вят. (СРНГ 2: 90) гесп. реконструкция прасл. **bylbatī* (Там же) недостаточно убедительны. Возможно, б[°] из **bolb-*, неполной редупликации **bol-* в *балабóлуть*[°], ср. лит. *balbėti* 'болтать, тараторить' (Fraenk.: 31), лат. *balbo* 'заикаюся, бормочу'.

балабѣшка см. *балбѣшка*.

бала́бка см. *бала́буша*.

балабо́лить 'трезвонить, стучать, брэнчать, молоть вздор, пусто-словить' (Д 1: 41), 'шататься, слоняться' моск., 'звонить (о колокольчике)' свердл. (СРНГ 2: 170), 'говорить пустяки' новг. (Оп.: 6) || болг. *блабо́ля* 'бормотать', чеш. *blaboliti, bláboliti*, слов. *blábolit'* 'бессвязно говорить, болтать' (Шахматов ИОРЯС 7/2, 1902: 353; ЭССЯ 1: 171) // Из прасл. **bolboliti*, произв. с суфф. *-ol-* от **bolb-* (неполная редупликация звукоподр. **bol-*), также **bьlb-*, ср. *балаба́тъ*°, *балабо́нить*°, *балабо́суть*°, *байбо́рить*°. Менее вероятна редупликация **bol-* как в др.-инд. *balbalā* 'заикание' и др. (ЭССЯ: там же; SP 1: 301; Moszyński RS 38/1, 1977: 113; Фасм. 1: 111—112; ЭСИЯ 2: 66; Орел СовСл 5, 1987: 74; Черн. 1: 66), ср. прасл. **golgoliti*, рус. пск. *голо́го́луть* 'болтать', прасл. **tortoriti*, рус. *тара́то́рить* и др. (Иван. 1981: 104—105; ЭССЯ 6: 205). Исходное др.-рус. **болоболити* в любом случае должно было рано контаминировать с *бал(а)-* в *бала́кать*° I и др.

балабо́лка 'то, что болтается, висюлька, подвеска; колокольчик, кисточка, подвеска; водяной цветок, бубенчики', 'шатун, потаскун', 'пустомеля', *балабо́лы* мн. 'клочья, мохры у подола', *балабо́ла* 'пустомеля' (Д 1: 41), ср. в сходных знач. диал. *балабо́ла*, *балабо́ла*, *балабо́лка*, *балабо́льчик* (СРНГ 2: 65—66), *балаболки* мн. 'так в советскую эпоху называли Ленинградский радиокомитет' (Синд. 2002: 20), *балабо́лка* 'гремушка, привешиваемая на платье для украшения' (СлРЯ XVIII 1: 180) || укр. *балабо́лка*, блр. *балабо́лка* 'бубенчик' (см. подр. ЕСУМ 1: 122) // Скорее всего, произв. от **bolboliti*, *балабо́луть*°, возникшее уже в вост.-слав.; прасл. возраст именного **bolbolъ* вызывает сомнения (ЭССЯ 2: 170; Фасм. 2: 11; ЭСРЯ МГУ 1/2: 18; Шелеп. 1977: 58—59; Orel 1: 79). В ЭСБМ 1: 286 ввиду укр. *балабо́лька* (и т. п. укр. форм с *-ала-*) наряду с **bolbol-* допускается также вариант с вокализмом *-а-* (scil. **balbal-*), но лучше думать о контаминации продолжений **bolbol-* с *бал(а)-* в *бала́кать*° I, *балагу́рить*° и др. (ср. VWSS 2: 121—122). См. также *балабо́н* I, *баламо́лка*.

балабо́н I 'пустомеля, болтун' (Д 1: 41), 'колокольчик (на животных)' калуж., брян., 'пустомеля' твер., ряз., смол., тул., курск., орл., ворон., брян. (СРНГ 2: 67; СлБрянГ 1: 26) || укр. *балабо́н* 'погремушка, бубенчик', диал. *балабо́ни* мн. 'бессмыслица', блр. *балабо́н* 'бубенчик', 'пустослов' // От *балабо́нить*° или, что менее вероятно, из прасл. вост. **bolbonъ*, произв. от **bolboniti*. Не

исключено также тождество с *балаболка*^о, *балаболы* (с диссим. *l...l > л...н*), как предполагается в Фасм. 1: 111—112; ЭССЯ 2: 171; ЕСУМ 1: 122. Ср. рус. (Д) *мóломон* ‘пустомеля, язык колокола’ (пск. и др.), возводимое к прасл. **molmol-* (ЭССЯ 19: 189—190).

Польск. диал. *balabon*, *balaban* и др. ‘бубенчик’ (VWSS 2: 122) < вост.-слав.

балабон II ‘коржик, печенье круглой формы’ смол. (СРНГ 2: 67) // Словообразовательный вариант к *балабуша*^о. Укр. диал. *балабан* ‘вид печенья’ (ЕСУМ 1: 122) трудно отделить от рус. **б**^о.

балабонить, *балабанить* ‘трезвонить, стучать, бренчать, молотить вздор, пустословить’ (Д 1: 41), *балабонить* ‘звякать, бренчать’ пск. (ПОС 1: 98), ‘звонить в колокола’ курск., ворон., калуж., смол., дон., ‘стучать, бренчать’ курск., смол., ‘быстро говорить’ курск., ‘говорить быстро и непонятно’ калуж., ‘пустословить’ ряз., тул., курск., ворон., калуж., брян., влад., волог., олон., свердл. (СРНГ 2: 67), *Пъвец на лирѣ многозвучной В восторжѣ сидя балабонит* (СлРЯ XVIII 1: 130) || укр. *балабонити*, блр. *балабониць* ‘звонить, бренчать, болтать’ (см. подр. SP 1: 301) // Возможно, из **bolboliti* (> *балаболить*^о) с диссим. *l...l > л...н*, см. Фасм. 1: 111—112; ЭССЯ 2: 171; ЕСУМ 1: 122. Допустимо также исходное **bolbonь* с суфф. *-on-*, расширяющим звукоподр. основу **bolb-* с неполной редупликацией **bol-* (см. *балабать*), или раннее осмысление *-on-* как суфф. в **bolbon-* < **bolbol-*. См. ЭСБМ 1: 285—286, где наряду с **bolbon-* допускается также (ввиду укр. *балаб-*, а не *болоб-*) прасл. **balabon-*, что едва ли целесообразно, см. *балаболка*. Ср. также рус. *белебэнить* ‘не умолкая болтать’ влад., курск., дон. (СРНГ 2: 208; VWSS 2: 122).

балабуша, *балабушка*, *балабка* ‘булка, белый хлебец’ новг., ‘ячный, ржаной колоб, хлебец’ пск., *балабышка* ‘небольшой печеный хлебец’ (Д 1: 41; СРНГ 2: 68) || укр. диал. *балабух* ‘комоч; небольшая булочка’, *балабушка* ‘сдобная булочка’, блр. диал. *балабуха* ‘булочка с начинкой’ (ЕСУМ 1: 122; ЭСБМ 1: 286) // Согласно ЭССЯ 1: 116—117, из прасл. **bьlbixa*, также **bьlbaxa* (сюда же отнесены *балбук*^о и др.), произв. с суфф. *-ix/-ax-* от звукоподр. **bьlb-* (см. *балаба I*, *балабать*). Попытку истолковать **б**^о как часть обширного прасл. лексического гнезда **bolb-/bьlb-* (< и.-е. **b(h)el-* ‘вздуваться’) см. Карпенко СтОЕ 2003: 58—59 (обсуждение материала см. также ЕРСJ 2: 116—117). Едва ли убедительнее понимание **б**^о как сложения дескриптивного *бала-* ‘нечто круглое’ + *бух-* (ЭСБМ 1: 286; VWSS 2: 124), ср. рус. *бух-*

нуть. В таком случае конец слова переосмыслен как суфф. *-ух(а)*, откуда произв. с суфф. *-уш(к)а, -ышка*, см. также *балабóн*° II.

Польск. диал. *balabuch* 'пирог из гречневой или ржаной муки' < укр. (Варш. сл. 1: 89).

балавóтка 'бутон' пск. (ПОС 1: 98) // Согласно Горячевой, из **боло-вóтка*, к прасл. **bolv-* ~ и.-е. **bhel-* 'разбухать', ср. лат. *flōs, -ris* 'цветок' (Эт. 1986—1897: 157—158), см. также *балóвить*. Недостаточно убедительно.

балагáн 'барак, сарай, навес, временное досчатое или иное строение для склада товаров, торговли, производства ремесла или промысла' (*балаган святочный, скомороший, торговый, сапожный, складочный, ярмарочный*), 'шалаш, всякое пристанище под кровлей, для рабочих и сторожей' южн. (Д 1: 41), 'временная легкая жилая постройка в лесу; шалаш, шатер, землянка' тюмен., тоб., новос., том., кем., енис., прибайк., хаб., амур., смол., пск., ю.-рус., урал. и др., 'небольшая рубленая изба' колым. (см. подробнее СРНГ 2: 68; СРГНО: 16; Приамур. сл.: 17), *балаган* 'легкая постройка, шалаш' илим., 1702 (Пан.: 8), 'летнее жилище камчадалов в виде шатра на столбах, служащее также для хранения и заготовки припасов' камч., 1755 (СлРЯ XVIII 1: 130), *балаганецъ* 'шалаш' вост.-сиб., 1673 (СлРЯ XI—XVII 1: 67; Черн. 1: 67) // Обычно толкуется как заимств. через тур. *bala hanā* 'мезонин, балкон' из перс. *bālāḥānā* < *bālā* 'высокий' + *ḥāna* 'дом' (Фасм. 1: 112; Радл. 4: 1491; Pop. 1971: 34, 46; в PersLES 1991: 61—62 помимо *bālāḥānā* указывается альтернативный перс. источник — *barbārḥānā*, букв. 'чердачная комната'). Ср. *балахóн*° II. Перс. этимол. сомнительна фонетически и семантически, а также не объясняет приуроченности ранних фиксаций б° к Сибири (Аникин ИРС 1993: 38—40; StachowskiM ZDMG 142/1, 1992: 108—109). Вариант перс. этимол., предполагающий посредство башк., казах., кирг. и др. *balayan* 'шалаш и т. п.' (Дмитриев ЛС 3, 1958: 45; ЭСРЯ МГУ 1/2: 18—19) неприемлем, поскольку тюрк. слова явно из рус. (ср. Юдах.: 103, s. v. *балаган*).

Перспективнее поэтому этимол., предполагающая заимств. из эвенк. и/ или якут., ср. эвенк. *балауан* 'жилище (дом деревянный, бревенчатый)', П-Т, Е, Тк 'чум из плах', Брг, Нак 'шалаш' (Добродомов ДЛ 1979: 185; РР 1, 1980: 141—144; Мурз. 1984: 71) < якут. *balayan* 'хижина, построенная из тонких бревен в виде усеченной пирамиды' (Пек.: 347; Константинова ОАЛ 1972: 232; ТМС 1: 68) < монг., ср. п.-монг. *balyasu(n)*, монг. *балгас* 'город',

бур. *балгааһан* 'хлев (овечий)', др.-тюрк. *balıq* 'город' (Влад. 1929: 146—148; ЭСТЯ 2: 59—60; ИлСв 3: 89—92; СИГТЯ 2006: 474). Рус. колым. *балаган* скорее всего из якут. Однако др. примеры диффузии слов т.-маньчж. или якут. происхождения в рус. яз., подобные предполагаемой для б° (из сиб. в великорус. говоры, в том числе южн., и в литер. яз., ср. факты типа *балаган святочный, скomorоший* и др.), как будто отсутствуют. Допустимо поэтому думать о заимств. в рус. из некоего (утраченного?) монг. или тюрк. (< монг.) источника еще до проникновения русских в Сибирь южн. путем. Согласно Хелимскому (устно), эвенк., якут. < рус. < монг. Вместе с тем, бур. селенг. *balayaŋ* 'логовище, лачуга' (Влад. 1929: 146—148) скорее из рус.

Укр. *балаган*, блр. *балаган*, польск. *balagan* < рус. (ЕСУМ 1: 122—123; ЭСБМ 1: 287; Ваік. 1: 28; Вор.: 20), также во вторичном знач. 'беспорядок'. Из рус. и нем.-балт. *Valagan* (Кір. 1936: 145).

балагóл 'еврейский дилижанс', *балагу́ла* 'крытая дорожная повозка, в которой ездят евреи' смол. (СРНГ 2: 69) || укр. *балагу́ла* 'крытый дорожный воз; еврейский извозчик', блр. *балагóл, балагу́ла* 'ломовой извозчик, еврей-извозчик на фуре; почтальон', 'дилижанс, фура', польск. *balagula* 'грузовая подвода; нанятый фурман' // Из идиш *balagole* 'фурман, извозчик' < др.-евр. *ba'al 'ayālā* 'хозяин повозки' (Фасм. 1: 112; ЭСБМ 1: 287; ЕСУМ 1: 123; VWSS 2: 122; Orel 1: 80). «Еврейская *балагула*» у Куприна («Прапорщик армейский») — украинизм (Киш StSlASH 6/3-4, 1960: 207).

балагу́рить 'беседовать, шутить на словах; шуточно, весело разговаривать' сев., вост., *балагу́р* 'шутник, весельчак' (Д 1: 41), *балагу́р* м., *балагу́рка* ж. 'шалун(ья)' казан., *балагу́рничать* 'болтать' орл., 'любезничать' пск., *балагу́ры* мн. 'шутки, вранье' волог., *балагу́ры вести* 'любезничать' пск., твер. (СРНГ 2: 69), *балагу́рить* прост. 'шутить, острить, болтать', *балагу́р* прост.: *Ты уморишь меня со смѣху, старой балагур!* (СлРЯ XVIII 1: 130), ИС *Балагурь* (*Якушь Балагурь*, крестьянин волости Морева) 1495 (Туп.: 94) || укр. *балагу́рити, балагу́р*, блр. *балагу́рыць, балагу́р* // Предполагается прасл. вост. **balaguriti*, сложение звукоподр. **bal(a)-* в *балáкать*° I и **gur-*, связанного с рус. *го́вор*, лтш. *gaura* 'болтовня' (Фасм. 1: 112; ЭССЯ 1: 145; VWSS 2: 122—123; ЕСУМ 1: 123; ЭСБМ 1: 287; Жур. 1990, 1: 13; Ан. 1998: 28; Бјел. 2006: 91; Orel 1: 80). Неприемлемо Jakobs. 1971: 624. См. также Супрун ВБГУ 4/2, 1969: 70.

бáлака см. *балка* I.

балáкаръ I 'горшок с узким горлом' самар. (СРНГ 3: 117), 'глиняный горшок для молока, кринка' Морд. (СлМорд 1: 27) // Согласно ЭССЯ 3: 117, наряду с *болхáръ* 'бубенчик' из прасл. **bьlkarь*, произв. с суфф. *-(a)рь* от **bьlkati*, ср. *бóлкать* 'говорить, болтать' нижегор., тамб. (СРНГ 3: 75), польск. редк. *belkać* 'болтать (жидкость)' и др. (ЭССЯ 3: 117). По-видимому, осторожнее допустить деривацию от *балáкать*° II, на что указывалось в БЕР 1: 28. См. также *балáкирь I*, *багака́рь*.

балáкаръ II 'болтун, говорун' ворон., курск., 'шутник, балагур' калуж., курск., *балáкарить* 'быть шутом, шутить, как шуты должностные' (Д 1: 41; СРНГ 2: 69) // укр. диал. *балака́рь* (ЕСУМ 1: 123) // От *балáкать*° I, укр. *балáкати*, ср. *балáкирь*° II.

балáкать I 'беседовать, болтать, калякать' (Д 1: 41), 'разговаривать' пск. (ПОС 1: 99), 'говорить хорошо, толково, правильно (о грамотных людях)' арх., 'говорить непонятно, неразборчиво' костр., барнаул. (СРНГ 2: 70), прост. 'говорить, болтать' (СлРЯ XVIII 1: 67) // укр. *балáкати*, блр. *балáкаць*, с.-хорв. стар. *balakati* XVIII в. (едва ли из рус., ср. VWSS 2: 123 и SP 1: 184), слов. *baláchat* // Из прасл. **balakati* (**balaxati*) 'болтать, калякать', звукоподр. образования, понимаемого как расширение **bal(a)-* (также в *балагúрить*, *баламúтить*) на *-k-ati* (ЭССЯ 1: 145; ЕСУМ 1: 123; Orel 1: 80) или как дериват от **ba-* в *бáять* и т. п. с помощью форманта *-l-*, ср. *бáкать*° < **ba-k-* (SP 1: 184—185). Ср. *балáкать*° II и звукоподр. лит. *balāzyti* (*-ž-*) 'ругать', 'болтать', 'бить' (последнее знач. м. б. первичным, см. Ан. 1998: 28). Правда, в Smocz. 2007: 42 лит. глаг. признается деноминативом с неясной основой.

В любом случае допускаемая иногда связь **б**° с *балабóлить* м. б. признана лишь вторичной, контаминационной. Ввиду наличия (правда, небесспорного) слова в ю.-слав. и зап.-слав. проблематично суждение об «а-плеофонии» (и/или «экспрессивном продлении») в **б**° при наличии нулевой ступени в рус. *бóлкать* 'говорить, болтать' нижегор., тамб., польск. *belknać* и т. п. (Shevel. 1964: 414; ранее Шахматов ИОРЯС 7/2, 1902: 353). См. Фасм. 1: 112; VWSS 2: 123—124.

Польск. диал. *balakać* (Варш. сл. 1: 90) < вост.-слав.

балáкать II 'барахтаться в воде, купаясь; плескаться, разбрызгивать воду', 'поработать тихим ходом (о пароходе), чтобы не сносило течением' волжск. (СРНГ 2: 70), 'разливать, сливать', *балáкаться* 'плескаться в воде' Морд. (СлМорд 1: 27) // болг. диал. *балáкам* 'играя, плескаться в воде' (БЕР 1: 28) // От звукоподр.

**bal(a)-*, кот. м. б. представлено и в *балáкaть*° I (ЭССЯ 1: 145; SP 1: 185). Ср. еще (?) с.-хорв. *балалíкати* 'ковырять, плескаться' (см. о последнем ЕРСJ 2: 118).

балáки мн. 'куски холста, пришитые к внутренним сторонам шаровар, в местах, где они трутся при езде верхом' том. (СРНГ 2: 70) // Из тат., казах. *balaq* 'штанина', кирг. *balaq* 'пахи' (Ан. 2000: 114; ЭСТЯ 2: 51; Doerf. 2: 312; СИГТЯ 2006: 484; EDAL: 1075).

балáкирь I 'кувшин, кринка, горлан, горшок для молока' нижегор., казан., оренб. (Д 1: 41), *балакер* 'посуда для молока' тамб., *балáкирь* 'глиняный муравленный горшок с узким горлом для молока' вост., оренб., симб., казан., самар., сарат., вят., перм., 'бадейка' астрах., 'чугун' костр., *балакы́рчик* 'маленький горшочек' пенз. (СРНГ 2: 70), также в арготич. *балáкерь* 'чайник', 'горшок' (арго костромских шерстобитов, см. Бондалетов СлРНГ 1968: 103) // Согласно ЭССЯ 3: 119, из прасл. **bylkyrь*, произв. с суфф. -*yrь* от звукоподр. **bylkati* (> *бóлкaть*, см. *балáкaть* I). Представляется более осторожным думать о деривации от *балáкaть*° II, см. *балáкарь* I.

балáкирь II 'шутник, веселый рассказчик' калуж., 'прозвище коротышки' вят., *балáкирев* 'болтун, шутник' орл., *шут Балакирев* 'насмешливое прозвище для простоватых, смешных людей' волог. (СРНГ 2: 70), *балáкирь* 'болтун, говорун' пск. (ПОС 1: 99), 'болтун, пустомеля' ст.-моск. (ЯСМ: 48; ср. ИС *Балакирев* — имя шута императрицы Анны Иоановны) // Согласно ЭССЯ 3: 119, тождественно *балáкирь*° I. Предпочтительнее выглядит производство от *балáкaть*° I.

ИС *Балакирь* (*Иван Иванович Балакирь Жировой-Засекин*) 1510, *Балакиревы* (Кашира, Коломна, Малый Ярославец, Владимир, Арзамас, XVI—XVII вв.) едва ли к *балáкирь*° I (ср. Весел.: 22), скорее всего связано с **б**°.

Балакля́ва — назв. гор. в Крыму, ср. *Балаклавский* просп. в Москве, с 1965 г. (УлМо 2003: 22) // Объясняют из тур. *balıklava* 'место скопления рыбы (в море, реке)', 'садок для рыбы', (Радл.) *balıklava* 'бассейн для рыбы', что мотивируется рыбным богатством Балаклавской бухты (Фасм. 1: 112; Ник. 1966: 41; Посп. 2000: 51; о тур. слове см. Егеп: 36; гипотетичные предположения приводятся в Посп.: там же).

Ст.-рус. *къ Баликаѣ* (ХожАфН 1968: 184), во всяком случае, не противоречит сравнению **Б**° с тюрк. *balıq, baliq* 'рыба' (Радл. 4: 1496, 1498). Ср. *Балыклéй*°.

балаклáва 'род вязаной шапочки, ставшей модной в XIX в. после Крымской войны' (ЯСМ: 48) // Возникло на основе ТО *Балаклáва*°.

балалáйка 'народное музыкальное орудие, с ладами, о двух или трех кишечных струнах, по коим бренчат во все пальцы, потряхивая кистью, строй квинтою' (Д 1: 41), *под балалайками, гудками... поют* (Державин, СлРЯ XVIII 1: 130) // Вероятно, произв. с суфф. *-ка* от звукоподр. *балалáить* 'болтать вздор', ср. новг. *балалáйка* 'болтливая женщина' (НОС 1: 27; Ан. 2003: 80), *балалáйки* мн. 'вздор' влад., моск. (СРНГ 2: 70), *балалáйка бесструнная* 'пустомеля, болтун' ст.-моск. (ЯСМ: 48; СРФ: 40). Далее к (?) *бала-* в *балáкать*° I—II и др. Но не исключено, что **б**° из *балабáйка*°, кот. известно также в укр. и блр. См. Фасм. 1: 113; ЕСУМ 1: 123; Галахов РР 2, 1987: 132—135; ЭСРЯ МГУ 1/2: 20; VWSS 2: 121; Aum. 1981: 19—20; Orel 1: 80.

Слово **б**° стало интернац., ср. слав. назв. типа укр., блр., болг. *балалáйка*, словц. *balalaika*, словен. *balalájka*, а также франц. *balalaika*, нем. *Balalaika*, тур. *balalayka* и т. п., в конечном счете из рус. (Черн. 1: 67; Sn.: 22; Králik SlovR 70/5, 2005: 291).

баламá 'непостоянный, пустой и болтливый человек' твер. (СРНГ 2: 71) // М. б. усечением *баламáт*° III (ЭССЯ 1: 146), ср. *балáмчик*°. Сомнительно отождествление **б**° и болг. *бáлама* 'наивный, глупый человек' (Орел СовСл 5, 1987: 73), кот. вполне убедительно объясняется как заимств. из цыг. *баламо* 'грек', 'наивный человек, глупец' (БЕР 1: 28). Для рус. **б**° цыг. этимол. не подходит. Искусственны реконструкция исходного **balak-ta* (~ *балáкать*° I) и отнесение к последнему также *баламáга* 'бездельник, лентяй' волог. (Лиук. 1987: 15; СРНГ 2: 72). Последнее ср. с *баламáйка*° II.

баламáйка 'растение калужница болотная' волог. (СРНГ 2: 71) // Согласно Гавловой (Ad font. 2006: 89), вариант звукоподр. основы **bqb-/*bqr-/*bamb-/*balb-*, к кот. она относит не совсем понятное рус. *балах* «ошибочное название калужницы» (СРНГ 2: 74), а также такие назв. калужницы, как укр. диал. *попики*, блр. диал. *булбушка*, *пухачы́*, чеш. *bubí* собир., *bambulku*, указывая в качестве инославянских аналогий этих фитонимов нем. диал. *Büschelblümel*, *Dickhenn*, *Dicke Bauernfru*, (?) *Polpes*, *Pölpes*. Все эти факты, включая **б**°, обусловлены «шаровидной формой цветков (качающихся, болтающихся)» (Гавлова: там же). Ср. s. vv. *бáба*° VII, *бáбочка*° I основу **bab-/*bob-/*bqb-/*rap-/*rqr-* (Поповић JФ 19, 1951—1952: 167—168).

баламóлка 'растение желтый колокольчик' перм., урал., 'болтун, болтунья' вят., перм. (СРНГ 2: 71) // От *балабóлить*^o, как и *балабóлка*^o, но подверглось влиянию глаг. *молóть* (языком и др.) (Гридина Эт. иссл. 8, 2003: 167).

баламóшный см. *бáлмочь*.

баламúка 'вид сладкой подливки' дон. (СлРДГ 1: 27; СРНГ 2: 71) // Согласно СРНГ (Там же), из «кр.-тат. *баламук* 'кисель'», что следует уточнить, см. *баламы́ка*^o I.

баламúт I 'омут, глубокое место в реке или озере' пск. (СРНГ 2: 71; Мурз. 1984: 68) // Вторая часть из **mōtь* (~ *мутítь*; ср. *ó-мут*), первая, возможно, из **bal(a)-* в *балáкать*^o I-II. Или к *бала-* в *бала-рúжина*^o?

баламúт II 'рыба скумбрия, макрель' Черн. море, сев. берег Черн. моря (СРНГ 2: 71; Д 1: 42) // укр. диал. *баламúт* 'скумбрия' (ЕСУМ 1: 124) // Из тур. *palatid* 'вид рыбы' < новогреч. *παλαμίδα* ~ греч. *πηλαμύς*, *-ύδος* 'пеламида'. Рыбы скумбрия и пеламида очень похожи. Ср. рус. *палами́да* Черн. море (Д 3: 10; СРНГ 25: 163) < новогреч. (Фасм. 3: 190; Радл. 4: 1166); из того же источника происходят укр. *палами́да*, с.-хорв. *palàmida* и проч. (ЕСУМ 4: 259). Болг. *паламúд* 'пеламида' < тур. (Мотуз. 2006: 333, 336—337). В SP 1: 186 укр. *баламúт* неверно отнесено к *баламúт*^o III (хотя контаминация не исключена), так же в укр. словаре Рудницкого (Кравчук ВЯ 4, 1968: 125).

баламúт III 'кто баламутит, переносчик, сплетник' (Д 2: 41), 'шутник' нижегор., перм., 'дурак, полоумный человек' брян., *баламúта* 'тот, кто мешает какому-нибудь делу' пск., твер., петерб. (СРНГ 2: 71), *баламут*, *баломут* прост. 'пустомеля, смутьян' (СлРЯ XVIII 1: 130), *баламутъ* 'смутьян' 1606, *баломутные люди* 1537 (СлРЯ XI—XVII 1: 67), ИС *Баламут* (Федоръ *Баламутъ*, земский человек в Новгородской области) XIV или XV вв. (Туп.: 94; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 77) // укр. *баламúт*, ст.-укр. *баламутъ* XVI в. (ЕСУМ 1: 124), блр. *баламúт*, ст.-блр. *баламутъ*, *баломутъ*, *боламутъ* 'баламут' (ГСБМ 1: 181), с.-хорв. диал. *balamùta* 'шутство, вздор, глупость' (Ворус RS 45/1, 1985: 22), чеш. диал. *balamuta*, чаще *balamut'a* 'тот, кто морочит голову людям', словц. *balamuta* 'смута, беспорядок', польск. *balamut* 'бабник, соблазнитель, несерьезный человек', диал. *balamut*, *-mąnt*, *-munt* 'дурак, аферист, ленивый конь и др.' (SP 1: 186; Вор.: 21) // Из прасл. **balamōtь*/**balamōta*, произв. от **balamōtiti* (SP 1: 186; ЭССЯ 1: 145—146), см. *баламúтить*. Ввиду с.-хорв. слова речь не может

идти о сев.-слав. диалектизме, вследствие чего нуждается в коррективах суждение, согласно кот. новогреч. ТО *Μπλαцоῦτι* (славизм) следует сопоставлять именно с рус. **б°** (Трубачев ВЯ 6, 1974: 63). Лексема известна в сев.-слав. гидро- и топонимии, ср. ТО *Баламут* на Псковщине и т. п. (Шульг. 1998: 38), но ср. и *баламу́т°* I. См. также *балама́*, *бала́мчик*.

Польск. форма с *-и-* обусловлена диссимилятивной заменой *ɑ > и* после *т*. Нельзя исключить польск. происхождения рус. **б°** (Милейк. 1984: 78, 101—102, 98, 100), с чем согласуются некоторые ранние фиксации. От выведения слав. фактов из монг. (Sl. 1: 26; VWSS 2: 25—26; Черн. 1: 67; ср. ЭСТЯ 2: 256; Поп. 1957: 35) следует отказаться. Неприемлема и попытка вывести польск. *balamut* из нем. (Ва́нк. 1: 28).

Лтш. *balamute* < рус. (Кар. 1: 98); лит. *balamūtas* < блр. (Fraenk.: 31).

баламу́т IV 'самый большой невод' новг. (Д 1: 42), *баламутъ* 'вид рыболовной снасти, невод': *ловят оне по вешней воде... баламутомъ* 1583 (СлРЯ XI—XVII 1: 67) // М. б., собственно рус. произв. от *баламу́тить°*, ср. *баламу́т°* III, а также *баламу́т°* I.

баламу́тить, *баламучи́вать* 'мутить, болтать, волновать, беспокоить, тревожить попусту; поселять раздор, смущать, возмущать': *нехорошо шутишь, людей баламутишь* (Д 1: 41), *баламу́тить* 'мешать какому-л. делу' пск., твер., орл., 'не соглашаться' орл., 'пустословить' твер., олон. (СРНГ 2: 71), 'делать мутным', 'сбивать с толку, смущать' (СлРЯ XVIII 1: 130), *баламутити* 'сеять смуту' (СлРЯ XI—XVII 1: 67) // укр. *баламу́тити*, ст.-укр. *баламутити*, блр. *баламу́ціць*, ст.-блр. *баламутити* (ЭСБМ 1: 288), с.-хорв. чак., кайк. *balamùtiti* 'обманывать, жульничать' и др. (Borys RS 45/1, 1985: 22), чеш. *balamutiti*, словц. *balamutit'*, польск. *balamucić*, диал. *balamacić*, *balamećić* (Вог.: 20) // Из прасл. **balamotiti*, сложения **bal(a)-* (см. *бала́кать* I—II, *балагу́реть*) и **motiti*, рус. *мутить* (SP 1: 185—186; ЭССЯ 1: 146). Наличие с.-хорв. данных (Borys RS 45/1, 1985: 22; Вог.: 20; Влајић-Поповић ЗБФЛ 29/2, 1986: 162—165; ЕРСЈ 2: 118—119; Orel 1: 81) подкрепляет прасл. реконструкцию и позволяет пересмотреть понимание **balamotiti* как сев.-слав. диалектизма (SP 1: 186; VWSS 2: 125). См. также Фасм. 1: 113; Mach.: 23 и *баламу́т* III. Попытку иной этимол. (на основе с.-хорв. *balamùtiti*) как сложения **ba-la-* (экспрессивные форманты) и **motiti*, подкрепляемую истолкованием с.-хорв. (РСА) *калалу́тити* 'вызывать путаницу, беспорядок'

как *ка-ла-му́тити и сходными аргументами, см. Бжел. 2006: 298—304.

бала́мчик 'небольшое кучевое облако' пск. (ПОС 1: 99) // Уменьш. от *бала́м 'облако', связываемого с баламу́тить^о: 'мутиться' > 'становиться пасмурной (о погоде)' (Горячева Эт. 1983: 75—76). Предполагается усечение, как в балама́^о. Неясно отношение к блр. балачы́на, аблачы́на 'облачко' < *ob-volk- (ЭСБМ 1: 289—290).

баламы́ка I 'кушанье, напиток из жидкого разведенного толокна или овсяной муки; тянучка' вят., волог., костр. (СРНГ 2: 72) // Из тат. *bolatuyq* 'густая мучная болтушка, кисель из муки' (ТатРС: 77), *bulatuyq* 'жидкая болтушка из муки', ср. также чаг. *bulatuyq* в том же знач. (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 533; Радл. 4: 1842; Шип.: 54), от тюрк. *bula-* ~ *bulγa-* 'мешать, перемешивать' (ЭСТЯ 2: 255—256) + суфф. *-tuyq*. Из тюрк. источника типа *bolatuyq* идет и рус. баламу́ка^о. Ср. осет. ирон. *bylatuyq*, диг. *bulatuyq* 'мучная болтушка' < тюрк. (Аб. 1: 278). Видеть в б^о исконное слово — сложение, включающее бал(а)- (см. бала́кать II) и мык- в мы́кать (ЭССЯ 1: 147), нецелесообразно, хотя контаминация с указ. основами вполне реальна. Предложенная в ЭССЯ этимол. приемлема для баламы́ка^о II.

Ср. удм. диал. *быламык* 'густая мучная каша, болтушка, кисель из муки', мар. *пуламык* 'мучная каша' < тат. (Алат. 1988: 230). Стоит упомянуть также болг. *буламáч* 'безвкусная еда' < ст.-тур. *bulataç*, букв. 'мешаная еда' < *bul(γ)a-* + суфф. *-taç* (Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 76; неточно БЕР 1: 88).

баламы́ка II 'бездельник, лентяй, праздношатающийся человек' волог., 'пустослов, болтун', *баломы́ка* 'тот, кто шатается, слоняется без дела' перм., *баламы́каться* 'суетиться' ряз. (СРНГ 2: 72, 86) // М.б. сложением, состоящим из бал(а)- (~ бала́кать^о II) и мык- в мы́кать (ср. *горе-мы́ка*) см. ЭССЯ 1: 147, где данная этимол. предложена для баламы́ка^о I. См. также *бáлмочь*, *балама́*. Тюрк. происхождение для б^о сомнительно.

баламы́ш см. *бáлмочь*.

бала́н см. *бала́нс*.

бала́нда I 'вид лебеды, ботва, идущая на ботвинье' ряз., тамб., симб. (Д 1: 42) // Возможно, из балт. (субстр.?) источника, связанного с лит. *balánda* 'Chenopodium, марь (малоценное съедобное растение)', 'жидкое варево из лебеды' (лит. говоры в Белоруссии), *balandiñė* 'то же', *balandūnė* 'лебеда', лтш. *balañda* (< лит. или курш.) 'то же', ср. *baluode* (*baluoda*) 'лебеда', *māju baluoda*

‘марь’, далее (?) к лит. *báltas*, лтш. *balts* ‘белый’ (Фасм. 1: 113; Vasmer StOM 2, 1960: 86; ME 1: 253, 259; EH 1: 203; Urbutis Balt. 5/1, 1969: 49; Fraenk.: 31; Sabaliauskas LKK 8, 1966: 85; Гринавецкяне, Мацкевич, Романович, Чеберук LKK 16, 1975: 166; Vīga LKK 20, 1980: 59; Кар. 1: 99; Ан. 2005: 94; Orel 1: 81; Smocz. 2007: 42). Не исключено, однако, что балт. факты связаны с нем. *Melde* ‘лебеда, марь’ и т.п. (Gen. 2005: 101—102). Субстр. дои.-е. наследие?

Нем.-балт. *Balande* ‘растение *Chenopodium album*’ (Кир. 1936: 145) < рус. < ? лтш. (Там же). Но см. *баландá* II.

баландá II ‘род ботвинья, холодец из заквашенного на муке отвара свекольной и иной ботвы, с окрошкой’ ряз., тамб., симб. (Д 1: 42), *балáнда* ‘ботвинья’ ряз., пенз., смол., нижегор., симб., влад. (СРНГ 2: 73), *баланда* ‘то же’ (СлРЯ XVIII в. 1: 130) // Скорее всего, к *баландá*° I. Допуская наблюдаемый и в лит. сдвиг знач. ‘марь, лебеда’ > ‘ботва, идущая на ботвинье’ > ‘ботвинье’ > ‘примитивная похлебка, окрошка или иная простая пища’, к б° можно добавить также *балáнда*, *баландá* III в знач. ‘мучная пища (лапша, затирка, каша)’ рост., ленингр., ‘кушанье, приготовляемое из тушеного с луком картофеля и заправленное мукой’, ‘картошка, залитая яйцами’, ‘окрошка из кваса и лука’ свердл. (СРНГ 2: 72—73), ‘похлебка, суп’, ‘мучная каша’, ‘жидкая похлебка из плохих продуктов’, ‘что-либо плохое, малоценное’ пск. (ПОС 1: 99), ‘похлебка, варево’ волог. (СГРС 1: 51), укр. (Полесье) *баландá* ‘еда из мятого картофеля’ и др., блр. диал. *баландá* ‘жидкое варево, овощной суп’, ‘суп из картофеля и муки’ (СБ: 38; ЭСБМ 1: 288; Лаучюте Balt. 11/2, 1975: 159). На рус. почве *баландá* известно также в знач. ‘сбитая, склоченая пенька’ (Д 1: 42).

Не исключено вместе с тем, что назв. похлебки, примитивной пищи (а отсюда и лебеды, идущей на ботвинье?) образованы от *балáндать*° (см. также *баландá*° IV). В лит-ре и источниках недостаточно учитывается широко распространенное (также в рус. литер. яз.) *балáнда* как название жидкой тюремной похлебки (ср. Кипарский Balt. 9/1, 1973: 70), кот. вполне могло сказаться на бытовании слова б° в рус., а, возможно, и в укр. и блр. говорах. Ср. трактовку укр. *баландá* ‘очень жидкая постная похлебка’ как русизма (ЕСУМ 1: 124).

баландá III, *балáнда* см. *баландá* II.

баландá IV ‘праздний шатун, шленда’ курск. (Д 1: 42), ‘болтун, пустомеля, праздный человек’ костр., яросл., дон., *балáнда*, *баландá* (знач.?) калуж., *балáнда* ‘бранное слово’ волог. (СРНГ 2:

73), *баландá* 'болтун, врун' волог. (СГРС 1: 51) || укр. диал. *балáнда*, *баландá* 'скучный болтун' (ЕСУМ 1: 124; СБ: 98) // От *балáндать*^о, *балáндить*, *балáндаться*^о (ЭСБМ 1: 288). Сюда же, вероятно, ИС *Баланда* 1492 (Весел.: 23; Туп.: 94), см. Дерягин ТУрСЕ 1985: 29—30. Привлечение в этой связи рус. *бить баланжу́* 'выходить из себя' (Там же) сомнительно, см. *баланжа́*.

Польск. диал. *balanda* 'копуша, верзила' < укр. (ЕСУМ 1: 124). **балáндать**, *балáндить* 'взбалтывать, делать мутным (о жидкостях)', 'разводить в воде муку для опары' костр., 'болтать ногами' яросл., 'возиться в воде (о детях)' яросл., *балáндать* 'тратить попусту время, болтать' ворон., яросл., *баландítь*, *балáндить* 'то же' яросл. (СРНГ 2: 73), *балáндить* 'болтать, тараторить', *баландítь* 'болтать попусту, врать' волог. (СГРС 1: 51), *бáлантать* 'болтать, пустословить' ленингр., волог. (Герд СРГ 6, 1995: 87) || укр. диал. *баландíти* 'пустословить' (ЕСУМ 1: 124), блр. зап. *баландзіць* 'болтать' (Гринавецкяне, Мацкевич, Романович, Чеберук ЛКК 16, 1975: 166) // От звукоподр. основы **bal(a)-* в *балáкать*^о I, II + «арготический» или «разговорный» суфф. *-нда* (Кравчук ВЯ 4, 1968: 125). Герд (СРГ 6, 1995: 87) видит в **б**^о «реликт старого прасл. **balandati*» (согласно ЕСУМ 1: 124, из прасл. **bal-* 'говорить, болтать'). Ср. (?) лит. *balandioti* 'стучать, шуметь, болтать' и под. (LKŽ, s. v.). Не исключена контаминация с *баландá*^о I, ср. пск. *разводить баланду* 'пустословить' (ПОС 1: 99). См. также *балáндаться*.

балáндаться 'валандаться, шляться, шататься, слоняться, возиться, пачкаться' курск. (Д 1: 42), 'валандаться, слоняться' курск., вят., волог., 'возиться с кем-л., проводить время попусту' свердл., 'плескаться, брызгаться в воде, купаться' волог., влад., моск., костр., свердл., барнаул., 'возиться, пачкаться в грязи, луже' яросл., влад., курск., орл., вят., перм., урал. (СРНГ 2: 73) // Рефлексив от *балáндать*^о, контаминированный (по крайней мере в знач. 'валандаться и под.') с *валáндаться*, также *валáндать* 'канителиться, делать что-л. медленно и бестолково' ряз., пенз., тамб., влад., яросл., костр., волог., 'пачкать, грязнить' костр., 'болтать, говорить' яросл., новг., *вáланда* 'медлительный, неповоротливый человек' и т. п. (см. Ан. 2005: 109), кот. выводятся из балт., ср. лит. *valandà* 'краткий отрезок времени', совр. 'час' (Фасм. 1: 268—269; Кипарский Balt. 9/1, 1973: 70; СБ: 86; Ан. 2005: 94—95, 109).

Рус. *блáндать* 'бездельничать' ворон. (СРНГ 3: 15), 'плутать' пск. (ПОС 2: 35) сопоставимо с **б**^о, если допустить выпадение

предударного гласного. Это слово однако близко и к *блóндать* 'блуждать' Эстония (СРНГ 3: 27) и далее к *блýндать* 'слоняться' новг. (СРГК 1: 78), о кот. см. Hinze ZfSI 34/1, 1989: 110—113 и (иначе) Ан. 2005: 103 (с дальнейшей лит-рой).

баланжа́ 'доныне сохранившаяся старинная (русская?) пляска' арх. (Д 1: 42), 'забытый тверской танец вроде экосеза' твер., *баланжой играть* 'плясать' арх. (СРНГ 2: 74) // Неясно. По-видимому, связано с *блáнжа* 'народная пляска в 8 пар, род кадрили' сев., твер., (?) *бить баланжу́* 'неистово кричать, выходить из себя' (Д 1: 42; СРНГ 2: 74; 3: 15), см. *баландá* IV.

балáнить I 'говорить, болтать' куйб., арх. (СРНГ 2: 74) // Содержит ту же основу, что и *балáкать*^o I, но расширено с помощью *-н-*. Ср. сходное чеш. диал. *baláňat* 'говорить, болтать' (ЭССЯ 1: 145; несколько иначе SP 1: 185).

балáнить II 'кривиться, коробиться (о досках)' петерб., сиб. (СРНГ 2: 74) // Вероятно, от *балáн* 'весы с коромыслом', см. *балáнс*.

балáнс 'перевес, бытие на перевесе, в равновесии, на весу; равновес, равновесие', 'сводка прихода с расходом, свод концов' (Д 1: 42), *балáнс*, *балáн* 'весы с коромыслом, употребляемые поморами для взвешивания тяжеловесных предметов и рыбы', *балáн* 'чурбан, отрезок бревна; короткое бревно' арх., свердл., 'еловое бревно, очищенное от коры' волог., *балáнец* 'висячие весы' печор., киров., арх., 'рычаг, коромысло висячих весов' вят., 'баланс, равновесие' пск., смол. (СРНГ 2: 73—74), *баланс* 1718, *бальянс* 1718, *бальянция* 1711, *баланси* 1708 'равновесие сил (в политическом, военном отношении)' (*против неприятеля... баланци держать*), 'сравнительный итог прихода и расхода (денег, товаров), а также документ, счет с такими итогами', 'двуплечий рычаг, балансир', мн. 'акробатические приемы, упражнения, основанные на умении удерживать равновесие' (СлРЯ XVIII 1: 131) // укр., блр., болг. *балáнс* 'равновесие; бухгалтерский баланс', с.-хорв. *baláns*, чеш. *balance* 'равновесие' // Из франц. *balance* (в рус. также через посредство голл. *balans*) 'весы', 'баланс', *balance des payements* 'платежный баланс' (*a* первого слога под влиянием *baller* 'танцевать') < нар.-лат. **bilancia* ~ позднелат. *bilanx* 'весы', 'равновесие чашек весов' < *bi-* < *bis* 'дважды, вдвойне' + *lanx*, *-cis* 'чашка весов' (Фасм. 1: 113; ББК 1972: 259, 267—269 и др.; Schulz 1964: 40; ЕСУМ 1: 124—125; DDM: 63). Из нем. *Bilanz* (< итал. *bilancia*) 'баланс, итог' в части слав. яз. происходит назв. бухгалтерского баланса: с.-хорв. *biláns*, словен. *bilánsca*, чеш. *bilance*, польск.

bilans (Кл.: 109; Черн. 1: 67; SESJČ: 92, 98; Sn.: 32; спорно о лат. истоках слав. и др. слов судит Ваŋк. 1: 51). Ср. с.-хорв. диал. *bālānca* 'весы, безмен' и др. < итал. венец. *balanza* (EPCJ 2: 120; Sk. 1: 186).

балантряс см. *балентрясить*.

баларужина 'лужа, скоп грязной воды' вят., волжск., дон. (Д 1: 42; СРНГ 2: 74), 'углубление, яма с водой, лужа', 'глубокое место в реке' волог. (СГРС 1: 51) // Возможно, из **бара(о)лужина* = *баралужина* 'лужа' вят. (СРНГ 2: 103), втор. часть кот. — произв. от *лужа* (< прасл. **lužā*, **lužina*, см. ЭССЯ 16: 217—220), а перв. связана с прасл. **bara* 'лужа, болото', также **barь* (ЭССЯ 1: 153—155, 160 — без учета засвидетельствованного *баралужина*), см. *бар* I, *бара* I. Менее вероятно, что б° из **бало-лужина*, где **бал-* к *бálка*° III. Рус. б° может служить одним из аргументов против понимания прасл. **bara* как «древнего регионализма субстратного (иллир.?) происхождения» (ЭССЯ 1: 160, 154—155).

См. также Фасм. 1: 113, VWSS 2: 127; 4: 157—158 и *барлák*°, *барлалужина*°.

балás I 'камень шпинель, бледный яхонт' (Д 1: 42) // В конечном счете от назв. местности *Badaħšan* (Горно-Бадахшанская АО в СССР) на Памире, также *Balaħšan*, откуда араб. *balahš* — назв. драгоценного камня, добывавшегося в Бадахшане. Это назв. заимствовано в ср.-лат. *balascius*, итал. *balascio*, стар. *balasso* и др., франц. *balais* (Фасм. 1: 113—114; Batt. 1: 950; DDM: 63; ML: 72). Из итал. (венец., XIV в.) происходит ст.-схорв. *bàlas* XV в. 'рубин' (Sk. 1: 99), рум. *balás* 'вид рубина'.

Рус. б° (видимо, редк. книжн. слово) также м. б. из итал., хотя есть и др. возможности проникновения слова в рус., например, через польск. *balas* (Варш. сл. 1: 87), ст.-польск. *balas*, *balaz* XV в. (SłStP 1: 58) < ср.-лат. Неясно, связано ли с этим кругом фактов укр. диал. *балáш* 'железная руда' (ЕСУМ 1: 125). В отношении знач. ср. *алабандiн*° как назв. рубина, яхонта и чеш. *almandin* 'вид граната', *alabandin* 'марганцевая руда' (SESJČ: 74, 75)?

балás II 'настил на дереве, сидя на котором охотник подкарауливает медведя' волог. (СГРС 1: 52) // Метатезированный вариант слова *лáбаз* 'то же' (сев.-рус., сиб.), кот. происходит, по-видимому, из вымерших ф.-угор. яз. (Матвеев ALASH 14, 1964: 298; Ан. 2000: 346—347).

балás III, *балáст* см. *баллáст*.

Балатон — назв. оз. в Паннонии; лат. (Плиний) *lacus Pelsonis* // Из венг. *Balaton* (др.-венг. *Balatin* 1055), результата аккомодации

слав. **Volъnъ* > *Блатънъ* 'болотный' в сочетании с **ezерь* 'озеро'; не исключено, что адъектив относился сначала к назв. древнего гор. у зап. берегов Малого Балатона (венг. *Kis-Balaton*, более заболоченная часть оз.) — **Блатънъ градъ* = др.-в.-нем. *Mosapurc* (Труб. 2002: 298, также 140, 250, 387; ЭССЯ 2: 183; Papp, Kiss StSlASH 7/1-3, 1961: 248—249; Kiss 1: 148; Посп. 1998: 53). Ср. рус. *болото*.

Серб. *Балатин* (*Балатино jèzero*) < др.-венг., откуда и нем. *Platten(see)* (EPCJ 2: 121).

балах см. *баламайка*.

балахай 'домашняя одежда из холста' новг. (СРНГ 2: 74) // Скорее всего, к *балахна*^о I, исход слова как в *холодай* 'летняя женская одежда, шугай' сиб. и др. (Д 4: 559; Ан. 2003: 652). Ввиду знач. не следует отождествлять с диал. *малахай*, назв. шапки (Д 2: 292; Ан. 2003: 349), как полагал Филин (ЛРНГ 1966: 30), усмотревший в б^о один из примеров диал. смешения губных, см. *байдан*.

балахвост 'шатун, шленда, потаскун, тунеяд', *балахвостить* 'шататься, слоняться, бить баклуши' моск., пск. (Д 1: 42), 'бездельничать, тунеядствовать' моск., пск., волог., 'сплетничать' волог., 'говорить неправду, лгать' костр., 'говорить, кричать' симб. (СРНГ 2: 74—75) // Из *бал(а)*- (также в *балагурить*^о, *балакат*^о I—II, *баламутить* и др.) и *-хвост* (Фасм. 1: 114) от *хвостить* 'наговаривать, сплетничать' вост. и/или близкородственного (Д) *хвостать* 'хлестать' < прасл. **xvostati* (ЭССЯ 8: 132—133; Д 4: 547). Сходно с польск. диал. *balachwasty* мн. 'чепуха, байки' (Варш. 1: 89), где *-chwasty* связано с ст.-польск. *chwascić* 'хватать', рус. *хвастать*, кот. родственны *хвостать* (ЭССЯ 8: 122). Ср. *балахлысть*^о, *балахрысть*^о, *барыхвост*^о, *бахвостить*^о.

балахлыст 'шатун, шленда, потаскун, тунеяд', *балахлыстить* 'шататься, слоняться, бить баклуши' (Д 1: 42), *балахлыст* 'лентяй, гуляка' курск., орл., калуж., моск., пск., новг., волог., арх., *балахныст* 'то же' нижегор., *балахлыстить* 'бездельничать, проводить время в праздности, слоняться без дела; отрывать кого-л. от дела' пск., твер., сходно диал. *балахлыстать*, *балахлыстничать*, *балахныстить* (СРНГ 2: 75) // Из *бал(а)*- (см. *балахвост*) и *хлыст* (Фасм. 1: 114) от *хлыстать* 'шататься, шляться без дела' нижегор., новг. и др. < прасл. **xlustati* (ЭССЯ 8: 42). Ср. *балахрысть*^о.

балахна I 'ворота, одежда или рот, настезь, нароспашь; разиня', *балахня* 'одежда мешком, не в меру широкая' волог., *балахон* 'летняя верхняя крестьянская одежда, китель, парусинник', 'зипун из

понитка' новг., ворон., 'холщевый зипун сверх тулу́па' (Д 1: 42), *балахань* 'старинный длинный кафтан' яросл., *балахна́* 'не в меру широкая одежда' влад., 'короткий зимний кафтан' моск., 'разиня, растяпа' нижегор., влад., брян., *балахня́* 'балахон' влад., 'растрепан' вят. (СРНГ 2: 75), *балахон* 'длинная одежда из грубого домотканого полотна или шерсти' арх. (см. подр. АОС 1: 101), 'широкое прямое верхнее платье' (СлРЯ XVIII 1: 131), (Джемс) *bálaḫan* 'белый льняной кафтан носильщика (грузчика)' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 127), *балахонь* 'верхняя одежда' 1631, *балахонець* 'торговец балахонами' 1568 (СлРЯ XI—XVII 1: 68), ИС (?) *Балахна* (кузнец в Новгороде) 1564 (Весел.: 23) || укр. диал., блр. *балахон* // Неясно. Сравнение с перс. *bālāḫāte* 'верхняя одежда' неприемлемо (Фасм. 1: 115; ЭСБМ 1: 289). Ничем не подтвержден тезис о заимств. из тат. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 22; Шип.: 55). Меркулова допускала связь с *балáхтатъ*^о: *балахня́* = 'то, что болтается' (Мерк. 1967: 53), ср. *балáш*^о. Сомнительна попытка выделить в **б**^о преф. *ба-*^о и ту же основу, что в *лахон* 'лоскут' (Orel 1: 81; ср. ЭССЯ 14: 17).

Укр., блр. *балахон*, вероятно, из рус. Польск. *balachon* < укр. (ЕСУМ 1: 125).

балахня́ II, *балахонка* 'мера дров, принимаемая на варницах за единицу' нижегор. (Д 1: 42; СРНГ 2: 75), *балахна*, *балахонская варница* 'солеварня, устроенная по образцу существовавших в Балахне (?)' (СлРЯ XI—XVII 1: 68) // От ТО *Балахна́*, назв. гор. на Волге (основан в XV в.), кот. возникло предположительно на основе ИС человека, носившего широкую одежду, балахон, — возможно, в перен. знач. 'разиня', см. *балахна́ I* (Смол. 2002: 26; Пosp. 2000: 51; Татищ. 1979: 176). Ср.: *Стоит Балахна по́лы распахня — гор. Балахна «широко раскинут на юру»* (Д 1: 42). Интересно ИС *Балахня (Иван Васильев Балахня, крестьянин Аятской слободы) 1703* (Мос. 2001: 31).

балахон I см. *балахна́ I*.

балахон II 'украшение на фронто́не дома в виде балкончика' арх. (СГРС 1: 52), *балохон*, *балхона́* 'балкон' арх. (АОС 1: 105) // Из *балхон* 'балкон' арх., волог. и др. (АОС 1: 105; СРНГ 2: 87) = *балкóн*^о, возможно, из-за народно-этимологического сближения с *балахон*^о I. Сходство с перс. *bālāḫānā* (см. *балагáн*^о) скорее всего случайно.

балахры́ст 'шатун, шленда, потаскун, тунеяд', *балахры́ститъ* 'шататься, слоняться, бить баклуши' (Д 1: 42), *балахры́ст* 'бездель-

ник, человек дурного поведения' ворон., моск., влад., нижегор., новг., арх., вят., челяб., перм., урал., барнаул., том., *балахры́с* 'то же' арх., костр., *балахры́ститъ* 'бездельничать, проводить время в праздности, слоняться без дела; отрывать кого-л. от дела' оренб., симб., нижегор., арх., вят., перм., свердл., челяб., 'дурно себя вести' нижегор. (см. подр. СРНГ 2: 76) // Скорее всего, диссимилировано из *балахлы́ст*° (Фасм. 1: 114; Герд СРГ 6, 1995: 87). В ЕСУМ 1: 125 при рассмотрении укр. диал. *балахрѣстити* 'бесчинствовать, шалить, пустословить' это слово признается сложением *бала-* и неясной основы (~ рус. б°), вторично отождествленной с *хресті́ти* 'крестить'. Излагаемое в Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 533 выведение б° (Ахунзянов) из тат. *bala* 'ребенок' + рус. *кресті́ть* неприемлемо.

балáхта 'лягушка' новг. (СРНГ 2: 77) // К *балáхтаться*, *балáхтатъ*°, см. Шахматов ИОРЯС 7/2, 1902: 353; Лопатин ЭИРЯ 2, 1962: 147. Относительно *-Vhta* см. Матвеев Ad font. 2006: 210—211. В Мызн. 2003б: 206, 414 допускается связь с вепс. *löpshane*, что сомнительно.

балáхтатъ 'плескаться ливмья, выливать, выплескивать', 'болтать, пахтать, бить или мешать масло', *балáхтаться* 'мотаться, болтаться, слоняться' волог. (Д 2: 42), *балахтáтъ* 'выливать что-л. в нечистый сосуд' волог., 'разбалтывать в воде муку для опары' костр., *балáхтатъ тесто* 'мешать тесто' калуж., *балáхтатъ сметану* 'пахтать' волог., *балáхтаться* 'плескаться в воде' симб., костр., калуж., сарат., барнаул. (см. подр. СРНГ 2: 77), *балáхтатъ* 'сбивать сметану', *балáхтаться* 'плескаться (о рыбе)' волог. (СГРС 1: 53) // Возможно, из **балакѣтати* (не исключено и *-хѣтати*), произв. с суфф. *-ѣтати* от *балáкатъ*° П (иначе Шахматов ИОРЯС 7/2, 1902: 353). Учитывая, что *балакáтъ* П и I в конечном счете тождественны, стоит обратить внимание на наличие у **balakati* > *балакáтъ* I варианта **balaxati*. Согласно Фасмеру, б° м. б. расширением *болтáтъ* (Фасм. 1: 114; Мерк. 1967: 53). Вместе с тем, заслуживает внимания параллелизм (согласно Лопатину ЭИРЯ 2, 1962: 144, 147 — этимологическая связь) б° и *барáхтаться*°.

балáш 'камыш' новг. (НОС 1: 28), *балаши́на* 'камышина', *балаши́няк* 'заросли камыша' новг. (Мерк. 1967: 52) // Неясно. В Мерк. 1967: 52—53 предлагается 4 возможности объяснения б°, но ни одну нельзя признать убедительной: от *палáш* (< венг.) 'меч' (тогда б° исходно было назв. аира, сабельника); от *балáхтатъ*°; заимств. из

балт., ср. лит. *balà* 'болото'; от фитонима типа чеш. *palaši* собир., откуда *palach*, *palašina* собир. (о чеш. фактах см. Mach.: 429). Ср. *балбѣиш*^о.

балба, *болба* 'молотило, большой деревянный валеk из толстой пластины, в которую с нижней стороны вколоты куски железа, битый чугун и т. п.' терск. (Селимов, см. Гусейнов Эт. 1983: 180) // Заимств. XIX—XX вв. из чечен. *балба* или (?) кумык. *балбу* 'молотильная доска' (Там же). Речь идет о назв. архаичной реалии, широко известной у народов Сев. Кавказа и соседних регионов.

балбáн I 'чурбан, пень, деревянный обрубок' печор., перм., 'чурбан, привешиваемый для отпугивания медведя на ельнике' перм. (СРНГ 2: 77) // Скорее всего, из *болвáн* в знач. 'чурбан, обрубок бревна' (Д 1: 109; Фасм. 1: 186—187), *б...в* > *б...б*. Ср. *болбáн* 'идол, которому поклонялись ненцы' арх. (СРНГ 2: 71). Нет достаточных данных допускать заимств. «какой-то архаической тюркской формы, близкой к орхонскому *balbab*» (Менг. 1979: 89). См. также *балбѣшка*.

балбáн II 'болван' колым. (Бог.: 21) // Или тождественно предыдущему или обратное заимств. из якут. **balbān* < рус. *болвáн* (Ан. 2000: 114). Неприемлемо Илиади СтОЕ 2003: 134—135.

балбáх 'гусь, фаршированный мясом других гусей' н.-индиг. (СРНГ 2: 77; Чик. 1990: 142) // Из якут. *balbāx* 'тяжелая и длинная мерзлая глыба скотского кала, разведенной глины, кислого молока и т. п.' (Пек.: 350; Калужински РО 40/1, 1978: 72; Ан. 2000: 114).

балбѣр 'шутник, балагур' перм., *балбѣрить* 'шутить, балагурить' вят., перм., свердл., твер., тамб., 'слоняться без дела' новг., свердл. (СРНГ 2: 77—78; Д 1: 42), *балбѣря* 'бестолковый упрямый человек' ср.-урал. (Гусева ОиДЛ 2, 1998: 97—98) // М. б. результатом контаминации слов на *бал(а)*- типа *балагѣр*^о с одной стороны и, с другой, *шалбѣр* 'праздный шатун, бездельник', *шалбѣрить* 'баклушничать' (Д 4: 620) < польск. (Фасм. 4: 397). Связи с *балберь*^о и *балбѣра*^о скорее всего нет.

балбѣра, *балбѣрка*, *балбѣрка* 'поплавок из дерева или коры на неводах и переметах', 'громотушка в садах для пуганья птиц' влад., *балбѣрочная снасть* 'перемет с крючками без наживы для ловли красной рыбы' Волга, Каспий (Д 1: 42), *балбера* 'кора дерева (обычно тополя, ивы, осины); поплавок из нее для рыболовных снарядов' том., терск., 'приспособление для отпугивания птиц в садах, состоящее из доски с подвесками' влад., *балбѣрка* 'то же'

влад., ворон., 'поплавок из древесной коры, привязываемый к рыболовной сети' обск., енис., том., хабар., астрах., волжск., вят., *барбёлка* 'приспособление для отпугивания птиц в садах, состоящее из доски с подвесками' астрах. (СРНГ 2: 78, 111), *балбёра* 'поплавок из коры дерева' сев., дон. (Мызников ЛАРНГ 2004: 155), 'вид поплавок' Приазовье, Причерноморье (Мотуз. 2006: 291) || укр. диал. *балбёра*, *барбёра*, *балбiра* 'ряд рыболовных крючков на веревке с поплавками' (ЕСУМ 1: 125), блр. *балберка* 'поплавок' (ЭСБМ 1: 290) // Объясняется как произв. от дескриптивной основы **бал(а)б-* 'нечто круглое' (ЭСБМ 1: 286, 290), ср. *балаболка*^о в знач. 'поплавок' (СРНГ 2: 66) и *балáбуша*^о. Тогда *-ер-* — суфф. (?). Неприемлемо выведение **б**^о из итал. *barbaia* 'рыболовная сеть' (ЕСУМ 1: 125—126). Рум. *bulber* 'поплавок самоловной снасти' < рус. (Мотуз. 2006: 292).

Орок. *балбера* 'грузила (из камня, глины)' и близкие т.-маньчж. факты (ТМС 1: 69) также из рус. (Ан. 2003: 80—81).

балберъ 'лекарь, цирюльник': *будтошь тот вор... с Москвы ушол... а в его место будтошь убит некоторой балбер* 1612 (Gard. 1965: 54), *барбир*, *барбер*, *балбир* XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 141), *балверъ* 1609, *барберъ* 'то же' 1581 (СлРЯ XI—XVII 1: 68, 73) || укр. диал. *бальвiр*, ст.-укр. *бальвѣръ* 1624, *балбѣръ* XVI в., *балвера* 1581, ст.-блр. *балверъ* XVII в., *барберъ* 1540, *барверъ* 1507, также *бал(ь)веръ*, *бальберъ* и др. (VWSS 4: 244; ЕСУМ 1: 130; ГСБМ 1: 186; Gard. 1965: 55) // Непосредственно и через польск. *balwierz*, *barwierz* (1500) из ср.-в.-нем. *balbier* (1421) и *barbier(er)*, ср. нем. *Balbier*, *Barbier* < итал. *barbiere* 'парикмахер, цирюльник' < позднелат. *barbārius* от *barba* 'борода' + суфф. *-ārius* (Gard. 1965: 55; Brück.: 12; Kl.₂₁: 45, 51; Leem. 1976: 39). Ср. с.-хорв. диал. *б̌арбијер*, *барб̌ер* и др., рум. *bărbier*, новогреч. *μπαριπέρης* < итал. (EPCJ 2: 195). Скорее всего, рус. < ст.-укр./ст.-блр. < ст.-польск. < ср.-в.-нем., откуда также с.-хорв. сев. *barbīr* и др., ст.-чеш. *barvieř*, чеш. уст. *barbíř*, *barvíř*, словц. диал., уст. *barbiar* и др. (VWSS 4: 244). Лит. уст. *balbiërus* 'цирюльник, лекарь', ст.-лит. *barbiërus* 'лекарь' < ст.-польск. (Smocz. 2007: 42).

Из итал. через тур. *berber* 'парикмахер' заимствованы болг. *бербѣр(ин)*, макед. *бербер*, с.-хорв. *bèrberin* и т. п., сюда же алб. *berber*, новогреч. *μπεριπέρις* (Там же; БЕР 1: 44; Tietze 2002: 317).

балбѣс 'болван, повеса, рослый, неуклюжий невежа' (Д 1: 42—43), *балбѣсина* 'человек огромного роста' пск., твер., *балбѣсуть* 'кривляться, паясничать' яросл., костр., ряз., 'лениться' нижегор.,

ряз., костр. (см. подр. СРНГ 2: 78) || укр. *бѣл(ь)бас* // Из тюрк. кыпч. *bilbes* или *belbes* 'не знает, невежда' (*bil-* 'знать', *-bes*, вариант к *-mes* 'не, нет'), ср. казах., ног., кирг. *bilbes* при кыпч. и др. *bilmes*, рус. *бельмѣс*. Вокализм *a* в первом слоге б°, возможно, под влиянием *балда́* I—II или иных рус. слов на *бал-*. См. Фасм. 1: 145; Дмитриев ЛС 3, 1958: 18; Менг. 1979: 91; ЭСТЯ 2: 138; Черн. 1: 67—68; Шип.: 55; Orel 1: 81. Ср. также синонимичные рус. *бейбас*, *ба́йбус* < укр. (VWSS 4: 319; СРНГ 2: 205; СВГ 1: 55).
Блр. диал. *балбѣс* (ЭСБМ 1: 290) < рус.

Не исключено, что с указ. тюрк. *bilbes* (*bilbäs*) связана рус. фамилия *Бильбасов* (Баск. 1979: 252).

балбѣшка 'чурбашка, чурка, болвашек', 'дурак' (Д 1: 42), иронич. 'голова' орл., курск. (СРНГ 2: 78) // Возможно, уменьш.-пейор. от *балба́н* I, хотя последнее известно как будто только на Севере.

балботать см. *болботать*.

балбо́шка 'короткая часть цепа, которой бьют по снопу, било' том. (СРНГ 2: 78) // Из *балабо́шка*, близкого *балабѣшка* 'плод картофеля с семенами', 'утолщение на пастушьем кнуте' влад. (СРНГ 2: 65), произв. с уменьш.-пейор. знач. от *балабо́лка* в знач. типа 'шарообразный наконечник на палке' курск. (СРНГ 2: 66). Возможности включения б° в более широкий круг сравнений обсуждаются в ЕРСJ 2: 116—117, s. v. *балàбушина* 'мясо и кожа между пахом и ребрами'.

балбу́к 'водяной пузырь' зап., *балбу́ка*, *валбу́ка* 'подкожный нарост на теле, шишка; блона на дереве' зап. (Д 1: 43), *балбу́ка* 'опухоль от ушиба' брян. (СРНГ 2: 78—79) || блр. *балбу́ка* 'подкожный нарост на теле или на древесной коре' (Нос.: 13), болг. диал. *балбу́к* 'то же' (Стойчев БД 3: 116) // Согласно ЭССЯ 3: 116—117, из прасл. **bьlvixa/ *bьlvaxa*, произв. с суфф. *-ix/-ax-* от звукоподр. основы, представленной также в *балаба́ть*°, *балабу́ша*°, *бу́льбух* 'пузырь на воде' южн. (СРНГ 3: 274) и др. «Наблюдаемые перестройки корневой и суффиксальной части объясняются экспрессивностью употребления» (Там же). Сходно ЭСБМ 1: 290—291, где блр. и рус. *балбу́ка* определяются как дериваты с увеличит. суфф. *-ука* от дескриптивной основы *балб-*, служащей для обозначения круглых предметов, ср. *балбѣра*°.

балбѣш 'камыш' пск. (СРНГ 2: 79) // По значению сопоставимо с *балáш*°, что с формальной точки очень проблематично.

балв́ан, *болв́ан* 'место в озере, небольшой залив, заросший тростником и тинной' пск. (СРНГ 2: 79; ПОС 2: 82) // Сравнивается с

верх.-днепр. ГО *Болва* и балт. гидро- и топоосновой **balv-* (Топ. ПЯ 1: 190). Ср. вместе с тем *баловина*^о, *балда*.

балванѣть см. *балманѣть*, *болванѣть*.

балвѣть 'говорить что-либо необдуманно' калуж. (СРНГ 2: 79) // Сравнивается с макед. разг. *балави* 'болтать глупости', чеш. морав. *balvit* 'городить чепуху', словц. диал. *balvit* 'то же', далее к *балáкать*^о I (SP 1: 185). Неоправдано привлечение рус. диал. *бáлваться* 'баловаться' (Там же; СРНГ 2: 79), кот. из *бáловаться*, см. *бáловать*. В ЭССЯ чеш. и словц. факты объясняются иначе (и менее удачно), см. *балóвить*.

балгá 'растение гребенщик, *Tamarix* (?)' (Д 1: 43) // Из тюрк. яз., ср. кирг. *балгын* 'вид кустарника, напоминающий гребенщик', казах. *балгун* (*šör*) 'сочный (о траве)', узб. *bolqin* 'растение сем. гребенщиковых' (Жар. 1980: 91). Выведение **б**^о из осет. (алан.?) **bælǵa* > *baǵa*, ср. груз. *balba* 'мальва, проскурняк' < ? греч. (Аб. 1: 245; Трубачев, доп. в Фасм. 1: 114) недостоверно.

балгун, *балгунóк*, *болгунóк* 'годовалый теленок' нижн.-дон. (СРНГ 2: 79; СлРДГ 1: 45) // Скорее всего тюркизм. Если верно, что *баи-мак*^о VI < тат. *baštaq* 'то же' < *ba-š-taq* 'тот, кто крепко привязан' (Doerf. 2: 426), то **б**^о, возможно, из **багл-ун* (с суфф. -ун) < тюрк. *baγ-ly* 'связанный, привязанный' (ср. ЭСТЯ 2: 17). Ср. *балхъ*^о.

балдá I, *балда* 'большой, тяжелый набалдашник; шишка, нарост, большая блона', также 'лесная кривулина, толстое корневище, палица, дубина', 'большой молот, молотище кувалда; увесистая деревянная колотушка; трамбовка, ручная баба' (Д 1: 43), *балдá* 'большой тяжелый набалдашник, толстый конец палки, дубины' тамб., ворон., влад., 'дубинка, палка с набалдашником' орл., 'палка' влад., перм., сиб., 'толстое корневище, палица, дубина' нижегор., перм., 'железный стержень с колбой на конце' вят., 'тяжелая деревянная колотушка' енис., перм., 'колотушка для колки дров и деревьев' ряз., перм., урал., 'вид деревянной кувалды' перм., том., свердл., 'большой топор с обухом такой же длины, как лезвие' казан., вят. (см. подр. СРНГ 2: 79—81), *балда* 'утолщенный конец дубины, палки', 'большой молот, кувалда' XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 131—132), *болда* 'тяжелый молот' XVII в., *болдица* 'эфес, рукоятка сабли' 1575 (СлРЯ XI—XVII 1: 278) || укр. *балдá* 'большой молот', блр. диал. *балдавѣшка* 'утолщение на конце палки' (ЭСБМ 1: 292), словен. *bálda* 'булава', 'колотушка; палка, дубина', чеш. *balda* 'толстая палка', польск. диал. *balda* 'мешок на палке для затыкания дымохода' (см. подр. Топоров RB 1997:

35—36) // Возможно, гетерогенные образования. Согласно Топорову, «мумифицированный» архаизм «балтоидного типа» с ареалом (в рус. говорах), соответствующим зоне «периферийных б.-слав. контактов в древности». Ср. лит. *baldas* 'палка или шест, чтобы пугать рыб', *baldyti* 'стучать', *baldà* 'стук, шум', лтш. *baldities* 'стучаться, биться, колотиться' и т. п., далее к *bélsti* (*béldžia, béldė*) 'бить, разбивать, стучать', 'шуметь, греметь, грохотать', *bildėti* 'стучать, грохотать' и т. п. (RB 1997: 40). Можно думать — что, по-видимому, предпочтительнее — и о независимой деривации слав. слов от дескриптивной основы *bald-* с вариантом *bul(d)-* в *булава́*, *булды́га* и проч. (VWSS 2: 89—90; Bezl. 1: 10; Жур. 2005: 662—663; Ан. 2005: 95—97; ср. ЭСРЯ МГУ 1/2: 22—23; Чернякевич ВБГУ 2, 1971: 65).

Нередко излагаемая в лит-ре тюрк. этимол. **б°** проблематична (VWSS 2: 90), но не должна сбрасываться со счета. В этой связи обычно указывают на тур. и др. *balta* 'топор', п.-монг. *balta* 'молот', якут. *balta* 'то же', 'коренной зуб', др.-тюрк. *baldu* 'топор' и/или на тур., тат. *baldaq* 'сабельный эфес', рус. *набалда́шник* < **набалда́чник* (Радл. 4: 1502, 1503; Menges UAJb 25, 1953: 303; Doerf. 1: 199—200; ЭСТЯ 2: 53; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 533; ЕСУМ 1: 126; Фасм. 3: 34), см. еще *балда́к*, *ба́лта*, *балдашник*. При этом допускают контаминацию на рус. почве заимств. из указ. тюрк. и монг. назв. топора, с одной стороны, и набалдашника, утолщения (на сабельной рукояти), с другой (Черн. 1: 68).

балда́ II прост., бран. 'бестолковый человек, дурак' (ТСРЯ), 'дылда, болван, балбес, долговязый и неуклюжий дурень' волог., *балда* 'высокая нескладная женщина' яросл., 'наглая, бесстыжая женщина' влад., костр. (СРНГ 2: 79) // Метафора от *балда́ I*, ср. аналогичные метафоры в рус. *дуби́на*, *чурба́н* и т. п. назв. неумного человека. Ввиду *булды́га* ср. *за-булды́га*. Черных допускает, что **б°** распространилось после «Сказки о попе и работнике его Балде» (1830, публикация 1840), где *Балда* соотнесен с дурнями рус. сказок (Черн. 1: 68). Ср. **б°** как бран. слово уже в XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 132). «Пушкин не столько имел в виду физическое могущество своего героя, сколько отождествлял его с удачливым дураком русского фольклора» (Жур. 2005: 198).

Укр. *балда́* 'увалень, олух; неловкая женщина', блр. *балда́* 'дурень' < ? рус.

балда́ III, *балда́* 'шалава, бестолковый; сплетник, баламут' ряз. (Д 1: 43), 'болтливая женщина' ряз., *ба́лды бить* 'бездельничать,

пустословить' калуж., *балди́ть* 'бездельничать, праздно проводить время' вят., 'пьянствовать' перм., 'часто повторять одно и то же' ворон. (СРНГ 2: 80), совр. прост., жарг. *балдѣть, обалдѣть* // Сравнивается с приводимыми s.v. *балда́* I дериватами от балт. *beld-/bald-* в «акустических» знач., вторичных по отношению к 'бить, разбивать и др.', ср. лит. *bélsti, baldóti* (Топоров RB 1997: 39—40 и др.; Топ. ПЯ 1: 226; Ан. 1998: 92). Следует учесть также рус. *балды́кать* 'болтать' курск. (Д 1: 43; СРНГ 2: 81) и укр. диал. *балды́кати* 'то же', в кот. не очень неубедительно видят результат контаминации укр. *балáкати* (см. *балáкать* I) и укр. *голдiкати* 'вести пустые разговоры' (ЕСУМ 1: 126). *Балды́кать* скорее от *бáлды бить*, — возможно (но не обязательно), под влиянием *балáкать* I. Укр. < ? рус. Собственно укр. форма выглядела бы как **бавды́кати*. Сходным образом, из рус. может происходить блр. мог. (Бяльк.) *балдзіць* 'говорить, рассказывать'. Ожидалось бы блр. **баўдзіць* (ЭСБМ 1: 292). Следует однако учитывать, что речь идет о звукоподр. слове (Там же). Ср. *бáнды бить*°.

балда́ IV 'род поплавка' н.-приирт. (Дмитриева РГЗС 1982: 24) // Метатезировано из *лóвда*° 'вид поплавка' (сиб., сев.-рус.) < п.-фин. (Там же; Ан. 2000: 114). Возможно влияние *балда́* I.

балда 'заросшее озеро, изобилующее карасями' яросл., поволж., *бáлдавина* 'тенистое озеро, в котором водятся караси' рост., *балдóвина* 'то же' яросл. (СРНГ 2: 79—80), *Большая Балда* — дельтовый рукав Волги выше Астрахани, *Малая Балда* — проток в том же месте (Мурз. 1984: 68), *Болда* — назв. тех же рукавов, 1575 (СлРЯ XI—XVII 1: 278) // Сравнивается с балт. гидро- и топоосновой *bald-* в лит. *Baldõkas, Baldõnas, Balð-upė*, лтш. *Baldas, Balde*, прус. *Baldayn* и т. п.; для *bald-* предполагают исходное знач. 'мокрое место, болото', ср. лит. *balà* 'болото' (Vanagas LKK 21, 1981: 74). Топоров аргументировал связь б° с *балда́* I и балт. *bald-* — с лит. *bélsti (bėldžia, bėldė)* 'бить, разбивать, ударять, стучать и др.', ср. нем. *Bruch* 'болото', 'топь' при *brechen* 'ломать' и проч. (RB 1997: 43; Топ. ПЯ 1: 185). Проблематично (Ан. 2005: 97). Имеются предположения о связи с корнем **balt-* в рус. *болóто* и (?) ГО *Балтiйское*° *мóре* (ср. Топоров БЯ 2006: 10). Нагромождение материала, суммируемое крайне сомнительным прасл. **byldovъjь*, см. у Козловой BSZJ 1990: 220. См. также *баловина, бáлка*° III.

балдава́ 'палица, булава, дубина' смол., *балдóвина* 'палица, дубина; кривое, толстое корневище' нижегор. (СРНГ 2: 79) // М. б. результатом контаминации *балда́* I и *булава́*.

балдавина см. *балда*.

балда́к, *болда́к* ‘стаканища, кубок, стопа’, *балда́шка* ‘деревянная чаша для воды, напитков’ (Д 1: 43; СРНГ 2: 80) // Того же происхождения, что *барда́к*^о I (Трубачев, см. Фасм. 1: 114; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 533; Шип.: 56). Семантически менее вероятно заимств. из тюрк. (тат. и др.) источника, близкого *baldaq* ‘сабельный эфес’, ‘кольцо без глазка’ (Фасм. 1: 114; Радл. 4: 1503), башк. *baldaq* ‘кольцо’ и др. (Черн. 1: 68) < монг. *balday* ‘рукоять меча, набалдашник’ (Räs.: 60). Ср. рус. *на-балда́ч-ник*, кот. из тюрк. *baldaq* (Фасм. 3: 34). Замена л на р в б^о произошла, возможно, под влиянием слов на *балд-*, см. также *балда́* I и т. п. Неприемлема трактовка б^о как исконного слова, наряду с *балда́*^о I—II связываемого с **bul-* в *булава́* и проч. (VWSS 2: 90).

балда́н ‘дерево крушина, *Rhamnus frangula*’ (Д 1: 43) // То же, что укр. диал. *болдан* ‘крушина’, о кот. см. ЕСУМ 1: 225. Рус. < ? укр.

балдара собир. ‘дети’ иссык-кульск. (СРНГ 2: 80) // Из кирг. *baldar* мн. < *bala-lar* мн., *bala* ‘дитя, ребенок’ (Юдах.: 102; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 533; ЭСТЯ 2: 47—49). В рус. оформлено как собир. имя.

балдахин ‘убранство над ложем, кроватью, сиделищем’, ‘нарядная крыша, почетный навес или шатер’ (Д 1: 43), ‘пышный навес над почетным местом или лицом’ 1697 (см. подр. СлРЯ XVIII 1: 132), 1657 (Fogarasi StSLASH 4, 1958: 64; Трубачев, см. Фасм. 1: 115) // укр. *балдахін*, ст.-укр. *балдахинь*, *балдахіумь* XVIII в., блр. *балдахін*, с.-хорв. *балда̀кїн*, словен. *baldahīn*, чеш. *baldachýn*, польск. *baldachim*, стар. *baldachin* // От ср.-лат. *Baldac* — назв. Багдада, где в Средние века изготовлялись дорогая парча, ср. итал. стар. *Baldacco* ‘Багдад’ (отсюда ст.-чеш. *Baldach*), *baldacchino* ‘драгоценная, расшитая золотом шелковая ткань’ (исходно багдадская), затем ‘балдахин (в западном богослужении — плат из дорогой материи на шестах, как сень над святыми дарами)’ (ПравЭ 4: 287), ср.-лат. (DuC) *baldakimus*, франц. *baldaquin*, нем. *Baldachin* и др. (PersLES 1991: 57—59; ML: 70).

В вост.-слав. из нем. (возможно, через польск.) < франц. < ср.-лат., итал. (Фасм. 1: 114; Черн. 1: 68; К1.₂₁: 45; EWD 1: 114). Блр. *бальдахім* (Станк.: 96) < польск. Болг. *балдахин* < рус. (БЕР 1: 29). С.-хорв. < итал. (Sk. 1: 100; EPCJ 2: 125). К типологии назв. ср. *адамашка*^о.

Ср.-лат. слово происходит из араб. *Bağdād* < ? парф. *baγ-dād* < иран. **baga-dāta-*, букв. ‘богооснованный’ (менее вероятно ‘бого-

данный'), ср. арабизмы — тур. *Bağdad*, (Радл.) *Bādad* (Tietze 2002: 260; Kiss 1: 135; Посп. 1998: 50; Stasz. 1968: 52; PersLES 1991: 58; EPCJ 2: 49), в конечном счете и рус. *Багдад*.

балдашник, *болдашник* 'набалдашник': на *болдашнике* камень *тоннас* том., 1635 (СлНРР: 15) // Судя по единственному контексту, м. б. результатом гаплогогии сочетания на *набалдашнике*, см. *балда́* I. Других подтверждений существования б° как самостоятельного слова нет, хотя оно возможно. Тогда допустима деривация на основе заимств. из тюрк. *baldaq*.

балдёлка 'сторожка на колхозном дворе (служащая и складским помещением)' брян. (СРНГ 2: 80) // М. б. опосредованно связано с балт. материалом, приводимым s. v. *балды́*°. Но не исключен и дериват от совр. *балдэ́ть*, см. *балда́* III.

балды́ть см. *балда́* III.

балдран 'борщевик обыкновенный; борщевик сибирский' казан. (СРНГ 2: 80) // Того же происхождения, что и *бадрáн*° I, но заимствовано, судя по облику б°, скорее не прямо из чув., а через мар. *palðəran*, ср. *palðəran* 'борщевик'. Ср. *балдырья́н*°.

балды́ мн. 'детская подвесная колыбель' пск. (ПОС 1: 101) // Сравнивают с лит. *balðas* 'мебель', мн. *balðai*, *balðai* 'разные предметы домашнего обихода', *balðis*, *balðė* 'деревянная посуда для стирки белья', также *balðis* 'тряский (о повозке, дороге)' и др. (СБ: 98; LKŽ 1: 589). Для лит. слов предполагается связь с лит. *bald-/beld-* (ср. *bėlsti*, *baldyti* 'стучать и др.') 'бить, разбивать, ударять, стучать', 'шуметь, болтать и др.': 'мебель' < 'движимое («рушимое») имущество', ср. *рух-лядь* и др. (Топоров RB 1997: 39—41; Smocz. 2007: 43). Нельзя исключить, однако, что б° — специализированная форма мн. к *балда́* 'палка', см. *балда́* I (Ан. 2005: 97—98).

Ср. идиш (Литва) *bálde* 'громоздкая мебель, которую трудно двигать', 'неповоротливый как слон человек' (Lemch. 1970: 66) < лит.

балды́кать см. *балда́* III.

балдырья́н 'растение валериана' (Д 1: 115), *блудырья́н* ряз. (СРНГ 3: 31), *балдырья́н*, *булдырья́н*, *балдерья́н*, *балдриан* 'то же' XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 132) // Из нем. *Baldrian* = ср.-в.-нем. *balðriān* < ср.-лат. *valeriana* (~ ? ТО *Valeria* в Паннонии; см. однако Гер. 2005: 674), ср. рус. *валериána* и т. п. (Фасм. 1: 61, 269; ЕСУМ 1: 324). Из нем. также словен. *baldrijan*, чеш. *balðrián*, польск. *baldrjan*, в.-луж. *balðrijan*, н.-луж. *bandrija* (см. подр.

BezI. 1: 10; SESJČ: 92; Sch-Š 1: 15). Ср.-н.-нем. *boldriān* > лтш. *buldrijāns* (Kl.₂₁: 45). Укр. диал. *булдири'ян*, возможно, прошло рус. посредство (ЕСУМ 1: 290).

Невозможно выведение нем. и лат. слов, а также **б°** из тюрк., ср. тур. *baldyran* 'спирея', тур. диал. *baldıryan* 'полевое растение, из стебля которого готовят суп', тат., башк. *baltyryan* 'борщевник' и др. ~ чув. *pubd̄ran* (Räs.: 61; ср. ЭСТЯ 2: 55—56), см. *бадран* I, *балдран*.

балдэсики мн. 'сваренные в молоке комочки из тертого картофеля' смол. (СлСмГ 1: 115) // Возможно, уменьш. от **балдэс* = блр. *балдэс* 'нерасторопный, глупый человек; лентяй', в кот. усматривается результат контаминации *балдá°* III и *балбэс°* (ЭСБМ 1: 292). Рус. **б°** м. б. назв., по внутренней форме близким к рус. *ленивые голубцы* и т. п.

балелюи мн. 'грибы, покрытые слизью, растущие большими семьями' яросл. (СРНГ 2: 81) // Неясно.

балена 'кит' 1670 (СлРЯ XI—XVII 1: 68) // Через ст.-польск. *balena* из лат. (SIP XVI 1: 290; Leem. 1976: 39) < лат. *bāl(I)aena* (< греч. *φάλα(λ)αίνα* 'кит', перен. 'чудовище'), откуда также итал. *balena*, франц. *baleine*, тур. (< итал.) *balena*, *balina* 'кит' (Räs.: 60; DDM: 64; GrRob 1: 823; Tietze 2002: 271) и т. п. С.-хорв. *баліна*, *бàліна*, *балѐна* и др. < итал. (венец.) *balena* (ЕРСJ 2: 129; Sk. 1: 101). Иногда допускают, что с указ. греч. и лат. фактами на юго-западе Славии связаны назв. рыб типа укр. диал. *бóлень* 'жерех' (см. подр. ЭССЯ 2: 172; Moszyński RS 38/1, 1977: 113; ЕСУМ 1: 225; Колом. 1983: 75).

балентряться, *белендряться* 'говорить забавные пустячки, рассказывать, занимать беседу' арх., перм., волог., *балентряться*, *балентряться* 'забавник, шутник', *балентряться*, *белендряться* мн. 'шутки, рассказы', 'вздорное, пустое, ничтожное дело, слова или вещи; шутки, пустословие' курск., оренб. (Д 1: 43, 81), *балендряться* мн. 'небылицы, пустые речи' дон., казан., *баляндрысы* курск., твер., оренб., дон., влад., *баляндрысы* 'то же' курск., перм., *балентряться*, *балентряться* 'вести несерьезный разговор' вят., перм., свердл., арх., волог., новг., твер., *балантряться* 'то же' тоб., *балантряться* 'бездельник, повеса' волог., 'шутник, балагур' влад., тамб., курск., перм., *белендряться* мн. 'шутки, пустяки, вздор' сарат., 'бесполезные разговоры' том., 'шутки, рассказы' костр., курск., оренб., смол., 'лишние, ненужные вещи' курск., оренб., *белендряться* 'шутить, балагурить' моск., нижегор., пенз., тамб.,

арх., волог., перм., урал., 'праздно проводить время' смол., *белентря́сить* 'шутить, балагурить' волог., арх., перм., 'бездельничать' пск., перм. (см. подр. СРНГ 2: 74, 80—81, 91, 209—211), *балендрасы точить* прост. 'вести хитрые речи, болтать' (СлРЯ XVIII 1: 132) || блр. *біліндрасы* 'болтовня, шутки' (ЭСБМ 1: 349) // Глагольные формы типа *балентря́сить* — произв. от *балентря́сы*, кот. можно понять как некие контаминированные преобразования слов *баля́сы*^о 'шутки' и *баля́са*^о I — назв. резных украшений и проч. (ср. Фасм. 1: 115; Orel 1: 81). Ср. *баляндра́сы* в знач. 'вычурные украшения' дон., также *белендря́сы* 'декоративно-вычурные украшения' ст.-моск. (ЯСМ: 59), 'резные украшения на доме' урал. (СРНГ 2: 91, 210), где выделяется суфф. -(')ас- (Виногр. 1947: 163).

Хелимский (устно) указывает на внешнее сходство **б**^о и *выпéндриваться*: экспрессивный «суффиксоид» -ндр-? На уровне нар. этимол. можно допустить понимание **б**^о как включающего звукоподр. *бал(а)-* и *беле-* (ср. *балагур*^о, диал. *белебэ́нить*, *белебэ́лить* и др.) и *тряс-* в *трястí* (со спорадическим озвончением -нтр- > -ндр- в *балендря́сы* и т. п.), ср. *лоботря́с*. См. еще ЭСРЯ МГУ 1/2: 84.

балёт 'зрелище, составленное из плясок и немного действия' (Д 1: 43), 'танцы (в опере, комедии); исполнение танца', 'балетный спектакль' 1710-е (СлРЯ XVIII 1: 132), 1649 (Schib. 1988: 161), интернац. // Ср. новов.-нем. *Ballett* (с перв. пол. XVII в.) < франц. *ballet* 1598, итал. *balletto*, уменьш. соответственно от франц. *bal* (см. *бал* I), итал. *ballo* (ББК 1972: 163—164; Kl.₂₁: 47; DDM: 63). Слово **б**^о в XVII в. («Вести-куранты») из новов.-нем., но в XVIII в. оно могло заимствоваться и из франц. (Фасм. 1: 115; НВ 1963: 46, 61; Черн. 1: 68; ЭСРЯ МГУ 1/2: 23—24; Schib. 1988: 122, 161).

балётка 'маленький чемоданчик' смол. (см. подр. СлСмГ 1: 115), брян. (СлБрянГ 1: 27), Морд. (СлМорд 1: 28), волог. (СРГК 1: 35—36) // Согласно Горд. 1: 194 (s. v. мар. *балетка* < рус.), слово из воровского жаргона, известное также в форме *валётка*. Если второй вариант аутентичен, **б**^о м. б. из *валётка* (под влиянием *балёт*^о?) = ? *валётка* 'лакей' пск. (СРНГ 4: 26) от *валёт* < франц. *valet* (Фасм. 1: 269). Хелимский (устно) допускает сокращение исходного франц. *valisette* уменьш. от *valise* 'чемодан'.

балетмейстер 'сочинитель, составитель балетов, содержатель общества балетных плясунов и начальник над ними' (Д 1: 43), 1755

(СлРЯ XVIII 1: 132; БВК 1972: 165), 'директор балетов' 1730-е (Кимягарова ЭИРЯ 9, 1981: 90—99) // Из нем. *Ballettmeister*, сложения *Ballett* (см. *балéт*) и *Meister* 'мастер' (ЭСРЯ МГУ 2/1: 24, здесь же проч. слав. факты).

балеговать см. *балл*.

балёцо 'весьма, очень' костр., волог., вят. (СРНГ 2: 81) // Возможна связь с *балит*^о, но детали неясны. Хелимский (устно) отмечает сходство с фин. *paljo* 'много'.

балея, *балéя* 'деревянная лохань на ножках для стирки белья' смол., нижн.-дон., *балéя* 'то же' прибалт., *бáлья* 'железное или деревянное корыто для стирки белья' орл. (СРНГ 2: 82, 90) // блр. *балéя* 'ведро', укр. *бáлія* 'лохань' // Через польск. *bal(i)ja*, *baleja* 'лохань для стирки белья' из нем. диал. *balje* (или ср.-н.-нем. *ballie*) < франц. *baille* 'бак, чан', кот. возводят к лат. **bājula (aquae)* ~ *bājulus* 'водонос', но есть и др. этимол. (см. подр. Brück.: 12; DDM: 62; FT 1: 45; Ва́к. 1: 28; ЕСУМ 1: 127; ЭСБМ 1: 293). Выделять в рус. *балея* суфф. *-eja* (Попова ДЛ 1975: 186) ввиду заимств. из польск. нецелесообразно.

Ср. лит. *baliejà* (LKŽ 1: 537) < польск. Фин. *palju* 'лохань' < швед. стар. *balia*, совр. *balja* < ср.-н.-нем. *balge*, *ballie* (> лтш. *balla*) < франц. (SSA 2: 301; Hellqu. 1: 48; Кар. 1: 106). Эст. *pali* < ср.-н.-нем. (SKES 2: 474; Mäg. 6: 1910).

балея 'округ, имение, находящееся в ведении бальи (судьи) — в Германии' 1719 (СлРЯ XVIII 1: 132) // Из нем. *Ballei* < ср.-лат. *ballia*, далее см. *бальи*.

балжаш 'шутник, озорник' новг. (СРНГ 2: 82) // Несомненно неточность: не **б**^о, а *бáлмаж*, ср. *бáлмажь* 'хулиганская публика на гулянье' новг. (СРНГ 2: 83), *бáлмочь*^о.

бáли-бáли-бáли см. *баль-баль*.

бáлий м., *бáлия* ж., *бáльник* 'колдун, ведун, волшебник, знахарь' (Д 1: 43), *балиа* = *баши* 'обаятель', 'врач' (Срз. 1: 39), *баши* м. 'колдун, заклинатель' 1499, 'врач' XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 68) // Из ст.-слав. **балии** 'целитель', кот. наряду со словен. *bali* 'врач, целитель, спаситель (о Христе)' и с.-хорв. диал. *bālāh* 'знахарь, колдун' (ЕРСЈ 2: 122) связывают с и.-е. **bhā-* 'говорить', допуская прасл. диал. **balъji* м. 'колдун, знахарь, целитель', произв. с суфф. имени деят. *-ъjь* (подобно **sodbъjь* 'судья' от **soditi* и др.) от **bal-* в рус. *бáлитъ*^о I. К семантике ср. *баситъ*^о III, *врач* и *вратъ*, гот. *lēkeis* и греч. λέγειν (SP 1: 185, 188; Бенв. 1995: 150; Holthausen ZfslPh 22/1, 1953: 146).

В ЭССЯ 1: 150 предлагается прасл. **badl̥ji*, произв. с тем же *-ьjь* от основы имени действ. **badl-* < и.-е. **bhā-dhl-*, ср. лат. *fābula* ‘речь, рассказ’ (ЭССЯ 1: 150). Однако **badl-* проблематично ввиду родственных зап.-слав. фактов, не обнаруживающих *-dl-*: чеш. *balvit*, словц. *balvit’* и др., см. *балвѣтъ*, *балóвѣтъ*, *бáловáтъ*. Лат. *fābula* м. б. родственно **б**^о, но несомненно является независимым от слав. материала образованием.

См. также VWSS 2: 119—120; ESJSS 1: 56; Eichner, Reinhart WsJb 36, 1990: 251. Неприемлемо Polák Slav. 46/2, 1977: 124.

бáлина ‘шкура овцы’ низовья Печоры (СлНП 1: 17) // От *бáля*^о I.

балѣста ж., *балѣстъ* м. ‘снаряд, орудие для метки тяжестей, особенно старинная военная машина для метки камней’ (Д 1: 43), *баллист* 1790, *балист* 1756 ‘старинное орудие для метания камней, стрел’ (СлРЯ XVIII 1: 133), *балистасъ*, *балистрасъ* (= *самострѣль*) ‘машина для метания камней’ XVII в. (Одинцов ОЛА 1984: 210) // Формы на *-асъ* ср. с греч. βαλλιστής и βαλλίστρα ‘военная машина для метания камней’ от βαλλίζω, βάλλω ‘мечу (копье и др.)’ (Там же). Назв. XVIII в. происходят из лат. (< греч.) *ballista*, также через посредство франц. *baliste* (СлРЯ XVIII 1: 133; DDM: 64; GrRob 1: 824), откуда и польск. *balista* (Варш. сл. 1: 88).

Рус. *баллистика*, *балѣстика* 1789 (интернац.) < нем. *Ballistik* или франц. *balistique* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 25—26; ЕСУМ 1: 127; EWD 1: 117).

балѣит нареч. ‘недурно’ ряз. (СРНГ 2: 82) // Согласно SP 1: 185, связано с польск. диал. *balī* ‘а также, да, даже’, *bal’i* межд. ‘да, правда!’ и т. п., далее к *балáкать*^о I (см. подр. SP 1: 185 — без рус. **б**^о), ср. *балѣцо*^о. Не исключено вместе с тем, что **б**^о возникло из сложения част.: *бо* + *ли* + (?) *то* (ср. Хел. 2000: 329 и др. — *бóле* < *бо* + *ле*?).

бáлить I ‘разговаривать, болтать’ ряз. (Деул. сл.: 48), *балѣтъ* ‘болтать, вести пустые разговоры’ новг. (СРНГ 2: 82) // От звукоподр. **bal(a)-* в *балáкать*^о I, *балагúрѣтъ*, *бáлы*^о, см. Фасм. 1: 115. Сходно в SP 1: 185, где принимается дальнейшая связь с *бáять*^о (тогда вхождение **б**^о в сферу ономотопеи вторично), и.-е. **bhā-* ‘говорить’, что косвенно поддерживается наличием *бáлий*^о, прасл. **bal̥ji*. В SP (Там же) дается также с.-хорв. *baliti*, предполагаемое на основе ИС *Balislava* XIV в. Но знач. (и связи) этого глаг. неопределенны. Проблематичны реконструкция прасл. **ba(d)liti* и его сравнение с лат. *fābulāre* ‘рассказывать’ (ЭССЯ 1: 147—148).

- бáлить II** 'шутить, проказничать, озорничать' твер., влад. (СРНГ 2: 82) // Позднее образование от той же основы, что в *бáловáть*^o. М. б. связано с *бáлить*^o I (SP 1: 185; ЭССЯ 1: 147), но отождествление **б**^o с этим глаг. (возможно, прасл. происхождения) едва ли целесообразно.
- бáлиха** 'болтливая женщина' арх. (СГРС 1: 53) // Произв. с суфф. *-иха* от *бáлить*^o II.
- бáлиха I** 'каша из ячневой или гречневой муки', 'каша из ржаной муки' смол., *бáлиша* 'кушанье из ячменной муки' твер. (СРНГ 2: 82), 'мучная каша' пск. (Лутовинова, Меркулов СРГ 4, 1984: 170) // Возможно, произв. с суфф. *-иха*, *-иша* от звукоподр. **bal(a)-* в *балáкать*^o II, *бáлить*^o I, ср. *болтушка* как назв. мучной каши. В отношении словообразования ср. *пáлиха* 'пресная подпаленная лепешка' влад. (СРНГ 25: 171) от *пáлить*. Тогда близкие по знач. *обáлиша*, *обáлиха* в тверских и подмосковных говорах (СРНГ 21: 346) содержат вторичное *o-*. Но не исключена и их первичность — тогда ср. рус. и др. лексику, возводимую к **ob-val-* (ЭССЯ 30: 256—263). Сюда же (?) *бáлиха*^o II.
- бáлиха II** 'неочищенная вареная картошка' подмоск. (СлГП₂: 23) // Ср. *бáлиха*^o I.
- бáлка I** 'брус, переводина, матица, бревно, положенное концами на две стены, на столбы и т. п.' (Д 1: 43), 'бревно длиной от 4 до 6 сажень самар., 'шест, прикрепленный внутри карбаса поперек, чтобы гребцам упираться ногами' арх., 'колодка для укладывания бревен на саях при возке леса' сев.-двин., (обычно мн.) 'бимсы — поперечная связь балок или брусьев, соединяющая борта корабля и служащая основанием для палубы' сев.; в сходных знач. также *бáлака*, *балáка* арх. (см. подр. СРНГ 2: 69, 82), *балка*, *балак* 1714, *балк* 1703 'балка, брус, перекладина (в строении)', 'в судостроении: продольный или поперечный брус, принимающий на себя какую-либо нагрузку' (СлРЯ XVIII 1: 132), *балка* (= *балька*) 'бревно' Пск. I лет. под 1435 г. (Срз. 1: 40; СлРЯ XI—XVII 1: 68) // Из ср.-н.-нем. *balke* 'балка' ~ др.-в.-нем. *balko*, *balcho*, нем. *Balken* < герм. зап. **balkōn-* (Фасм. 1: 115; КЛ.: 75). В рус. яз. **б**^o «проникло через Псков и Новгород» (Виногр. 1994: 747). Не исключают вместе с тем заимств. из ср.-в.-нем. *balke* через ст.-польск. *balka* 1459 (Schulz 1964: 40), ср. н.-луж. *balka* (Sch-Š 1: 15—16). Как морск. термин **б**^o скорее всего из голл. *balk*, также в сложениях *kraanbalk*, *penterbalk*, *sloepbalk* и др. (Meul. 1909: 26—27; FvW: 31; ср. ван дер Коп ИОРЯС 15/4, 1910: 43).

Укр. бáлка XVIII в., (ст.-)блр. балка 'балка' XVI (ГСБМ 1: 184) < ? рус. (ЭСБМ 1: 294—295; согласно ЕСУМ 1: 128, укр. < нем.). См. также бáлчина II, бáлька III.

бáлка II 'тресковая печень': *вари уху по балкам* 'на тресковой печени' арх. (Д 1: 43), 'рыбья печень (обычно тресковая)', 'жабры у трески' арх. (СРНГ 2: 82), 'печень трески', 'икряной мешок у рыбы', 'молоки' арх. (СГРС 1: 53) // Возможно, из уральск. яз., но надежный источник не установлен. Сравнивалось с фин. *valkea* 'белый', саам. *væl'gad* (имеется в виду цвет здоровой рыбьей печени) и, иначе, с фин. *valkka* 'жир (на лопатке оленя)', саам. *vålkka* (из печени трески, семги вытапливают жир) (Мызников ЛАРНГ 2000: 182; Мызн. 2004: 107, 283, 318).

Хелимский (устно) обратил внимание на нем. *Balg* 'шкура (животного)' и его герм. соответствия — англ. *belly* 'брюхо, чрево' и др. (К1.21: 46). Не исключено, что б° из некоего герм. (сканд.?) источника в знач. 'внутренности (печень и др.)' < 'живот'. См. также бáлтень и бáска IV.

бáлка III 'дол, долина, раздол, ложбина, длинный и широкий природный овраг' (Д 1: 43; встречается у Гоголя, Лермонтова и др.), 'долина, ложбина, длинный и широкий овраг в степи' курск., 'овраг в лесу' ворон., дон., ряз., 'низменная местность' поволж. (СРНГ 2: 82), 'впадина на дне реки', 'камыш' пск. (ПОС 1: 102), 'узкая долина, овраг (на юге России, на Украине)' (СлРЯ XVIII 1: 132) // укр. бáлка 'степной яр, долина', диал. бáвка 'русло высохшей речки', бáлице 'степной овраг' и др., ст.-укр. балка 'овраг в степи' 1668 (ЕСУМ 1: 127—128; ЭССЯ 1: 149), блр. диал. бáлка 'небольшой водоем, в котором вода не высыхает летом', 'грязь возле дома', 'грязная дорога' (Яшк.: 84), ст.-блр. бáлина 'солончак' (ЭСБМ 1: 294), польск. *balka* 'небольшое озеро в низине', 'сухой степной овраг' (Варш. сл. 1: 149); Балка широко известно как ТО на юге России и на Украине (Мурз. 1984: 69) // Без надежной этимол. С.-хорв. (Истрия) *bal(k)a* 'ковыль' дало дополнительное основание реконструировать прасл. **balьka*, произв. с суфф. -ьka от реликтового **bala* (~ ? и.-е. **bhā-l-* 'светлый, яркий, белый'), связываемого также с бáловина°, бóлото, лит. *balà* 'болото' и др. (ЭССЯ 1: 149; см. также Фасм. 1: 145—146; Fraenk.: 32; VWSS 2: 127; Orel 1: 82; Шелепова РДЭ 2002: 157), ср. назв. болот типа бэль 'болото, на котором не растет ничего кроме мха' арх. (СРНГ 2: 235; Топ. ПЯ 1: 184). Однако привлечение с.-хорв. *bal(k)a* проблематично (ср. Sk. 1: 98), в том числе из-за знач. (не-

смотря на пск. *бáлка* 'камыш'). То же касается сравнения **б°** с в.-луж. *balka*, обычно *balki* мн. 'растение маргаритка' (Sch-Š 1: 16). Прасл. **balъka* сомнительно (в SP отсутствует).

Догадка о происхождении **б°** из **ob-val-* гесп. **(o)балъка* (ЭСБМ 1: 294; ЕСУМ 1: 128) от прасл. **ob-valiti* (*se*) реально опирается лишь на укр. диал. *бал* 'невысокая отлогая горка' (ср. ЭССЯ 30: 261, s.v. **obvalъ*), хотя в принципе развитие **obval-* > *бал-* вполне допустимо, ср. *барáнка*° I. Попытки истолковать **б°** как заимств. (например, тюркизм, ср. *Балхаш*°), чему не противоречит ареал слова, пока не подтверждаются (Фасм. 1: 146).

бáлка IV 'удар': *бáлок надаю* смол. (СРНГ 2: 82) // Звукоподр.? Ср. *бáлкать*° и т. п.

балкán I 'угорье, придол, чишоба между лесом и нагорьем' моск. (Д 1: 43; СРНГ 2: 82) // Естественно сравнивать с *бáлка*° III, но *-ан* непонятно. Возможно, есть связь со ст.-тур. *balkan* 'крутые, покрытые лесом горы' (Радл. 4: 1499; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 68), см. *Балканы I—II*. Однако детали неясны. Едва ли в тур. из слав. (ср. Ник. 1966: 41—42). В УлМо 2003: 38 в качестве этимона **б°** указывается тюрк. *балган* 'долина, пространство между лесом и нагорьем; болото, лужа'. Имеется в виду, вероятно, тур. диал. *balgam, balgan* 'болото, топь, трясины, лужа, грязь' (Григорян в Мурз. 1984: 69), ср. венг. *balkán, balkány* 'заболоченная равнина', сопоставляемое с тур. диал. *balkan* 'болото, топь' (EWU 1: 75; MNYTESz 1: 230).

балкán II 'голова' влад. (СРНГ 2: 82) // Не искаженное ли слово: *баиán* (от тюркизма *баи*) = *баиán* 'то же' ср.-приирт. (ССрИрт 1: 124; Ан. 2005: 124)? Если слово аутентично, то к *бáлкать*°?

Балканы I мн. — назв. горной цепи в Юго-Восточной Европе, отсюда *Балканский* п-ов; др. назв. — болг. *Стáра Планина*, греч. *Αἴμος*, лат. (< греч.) *Haemus*, болг. *Им* (*планина*) (< греч., см. Шрамм в ЕРСJ 2: 130), ср.-греч. *Ζυγός* // Из (ст.-)тур. *Balkan* 'Балканские горы' = *balkan* 'крутые, покрытые лесом горы', ср. чаг. (*Böyük, Küçük*) *Balkan* — назв. двух гор в туркменской пустыне, калм. (< тюрк.) *balxan* 'высокие берега, сухие долины' (Фасм. 1: 116; Räs.: 61; Ramst.: 31). О проблемах анализа тюрк. фактов см. Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 68.

Из тур. также назв. Балкан и Балканского п-ва типа болг. *Балкана*, *Балканите*, с.-хорв. *Bàlkān* (в нар. яз. только как назв. гор), итал. *Balsani* мн., венг. *Balkán hegység*, франц. *Balkans* мн., нем. *Balkan* (Sk. 1: 101; ЕРСJ 2: 130; Kiss 1: 154), а также апелля-

тивы болг. *балкán* 'гора' (БЕР 1: 29), (Вост. Родопы) 'лес' (Толст. 1997: 58), (?) рус. *балкán*° I. Рус. Б°, судя по форме мн., могло испытать зап.-евр. (франц.?) влияние. Ср. *Балканы*° II.

Балканы II — назв. части старой Москвы (существовал *Балканский пруд*, засыпанный после пожара в 1876 г.), известное с XVII в. и сохранившееся в назв. *Большого* и *Малого Балканских* переулков (УлМо 2003: 38) // От *балкán*° I? Согласно Мурз. 1984: 70, Б° возникло из *бакалда*°, а его облик обусловлен нар. этимол. Однако подобное превращение сомнительно.

балкань 'растение кувшинка желтая' костр. (СРНГ 2: 82) // Не отделимо от *булкán* 'кувшинка' волог. (СГРС 1: 212) < п.-фин., ср. фин. *pulkka* 'кувшинка, кубышка', *pulkki* 'водяной пузырь' и др. (Матвеев ФУНРЯ 2002: 46; МФУСЗ 1: 38; SSA 2: 422). Гласный перв. слога в Б° мог появиться на рус. почве — под влиянием глаг. типа *бáлкать*°? Но не исключены и субстр. истоки.

балкарцы мн. — назв. тюрк. народа на Сев. Кавказе; в рус. источниках первично назв. мест обитания балкарцев — *Балкар*, *Болхар* XVII в. (Аг. 2000: 59—62) // Произв. от заимств. из карач. *balqar* = балкар. *talqar* (Фасм. 1: 116; Räs.: 61) или (согласно Аг. 2000: 61) из каб. *bəlqər*. Ср. *волость Малкар* в документе 1743 г. (Аг. 2000: 60), где отражено собственно балкар. назв. Тюрк. слово связывают с тюрк. этнонимом *Vulγar* (Аг. 1990: 165; Pritsak PhTF 1, 1959: 340; Tietze 2002: 273; иначе Ахметьян. 1987: 213), ср. рус. *болга́ры*.

бáлкать 'звонить' сев.-двин. (СРНГ 2: 82) // Звукоподр. глаг., толкуемый как рефлекс прасл. **bьlkati* (ЭССЯ 3: 117—118; Горячева Эт. 1983: 74—75), ср. *бóлкать* 'говорить, болтать' нижегор., тамб. (СРНГ 3: 75). Ср. вместе с тем *бáвкать*°.

Балка́ш см. *Балха́ш*.

балко́н 'висячая площадка или выступ с перилами, приделанный извне к дому' (стар. *вислое крыльцо*), 'такой же выступ или продолжение верхней палубы корабля', *балко́н*, *балхо́н* (на коноводной машине) волж., 'помост над манежем, конюшня на 70—150 лошадей' (Д 1: 43), *балхо́н* 'балкон' волог., смол., перм., нарым. (СРНГ 2: 87), *балко́н* 'площадка с перилами снаружи здания (над крыльцом, у окна и проч.) или внутри его' 1709 (СлРЯ XVIII 1: 132), интернац. // Ср. франц. *balcon* < итал. *balcone*, нар. *balco* (литер. *palco* 'настил') < лангоб. **balko-*, ср. др.-в.-нем. *balko*, нем. *Balken* 'балка' (Фасм. 1: 116; DDM: 63; GrRob 1: 822; Kl.₂₁: 46; ML: 73), см. также *бáлка*° I, *балахо́н*° II. В рус. заимствовано

из франц. и/или непосредственно из итал. Заимств. из нем. (< франц.) *Balkon* (нач. XVIII в.) менее вероятно.

В рус. зодчестве балконы до нач. XVIII в. не были известны (строились галереи, опоясывающие здания). Как морск. термин слово **б°** связано с галерным флотом, где ведущими специалистами были итальянцы (на корабельном служили голландцы и англичане), от кот. и было усвоено итал. *Balcone* в знач. части галереи — кормовой галереи (Avery OSP 14, 1981: 73—92).

балл ‘оценка (в школе, спорте)’, ‘единица измерения (землетрясения и т. п.)’ (ТСРЯ), ‘шар, шарик, жеребеек, для подачи голоса при совещательных решениях; самый голос члена, за или против чего’ (Д 1: 44), *балл* 1757, *бал* 1708 ‘шарик (реже — записка, билет), употребляемый при выборах, баллотировке’ (СлРЯ XVIII 1: 132) // Из франц. *balle* ‘шар’, ‘мяч’ < итал. диал. *balla* < герм., ср. ср.-в.-нем., нем. *ball* ‘мяч, шар(ик)’; допускают также заимств. в рус. из нем. *Ball* (Черн. 1: 68—69; ЭСРЯ МГУ 1/2: 25; Фасм. 1: 116—117; DDM: 64; К1.21: 46). Укр., блр. *бал*, синонимичные совр. рус. **б°**, м.б. заимствованы не прямо из франц. или нем. (ЕСУМ 1: 121; ЭСБМ 1: 284), а через рус., подобно болг. *бал* (БЕР 1: 28). Ср. рус. (*белый, черный*) *шар*, уст. *избирательный шар* как термин процедуры баллотировки (Д 4: 623), возникший под влиянием **б°**.

Рус. *баллотировать, балотировать* ‘голосовать шарами, баллами’ 1718 (СлРЯ XVIII 1: 133) < нем. *ballotieren* (< итал. *ballottare* от *ballotta* уменьш. ‘шар для голосования’); рус. *балотовать* 1733, *балетовать* 1708 ‘то же’ < польск. *balotować* (см. подр. Там же; Фасм. 1: 117; Черн. 1: 69; ЭСРЯ МГУ 1/2: 26—27; Гальди 1958: 19) < итал., ср. и франц. *balloter*.

баллада́ ‘лирическое стихотворное повествование, основанное на предании’ (Д 1: 41), *баллада́* ж. 1786, *баллад* м. 1760-е, *баллад* м. 1730 ‘небольшое лирическое стихотворение из нескольких строф’, ‘стихотворное строфическое произведение исторического или легендарного характера’ (СлРЯ XVIII 1: 133), интернац. // Ср. франц. *ballade*, нем. *Ballade* < англ. *ballad* < ст.-франц. *ballade* < ст.-прованс. *balada* ‘хоровая народная песня с танцем’ от *balare* ‘танцевать’ = итал. *ballare* (К1.21: 46; DDM: 63; ML: 74). Рус. *бал(л)ад* < франц.; рус. *баллада́* < франц. и/или нем. (Фасм. 1: 117; Черн. 1: 69; ЭСРЯ МГУ 1/2: 25).

балла́ст (ТСРЯ), *балáст* ‘грузка, огрузка, пустогруз; чугунные слитки, *балáстины*, камень, галешник, песок и проч., погружае-

мые в трюм судна, для должной осадки и устойчивости его; посему баластом называют всякую лишнюю, никуда не нужную, как вещь, тяжесть', *балáстить судно* 'огружать' (Д 1: 42), в перен. знач. 'нечто лишнее, бесполезное' *бал(л)аст* широко употребительно с 30—40-х гг. XIX в. — у Белинского, Вяземского и др. (Сор. 1965: 474—475), *балáс*, *балáсник* собир. 'чугунные болванки разной формы, в частности в виде длинных и толстых пластин' урал. (СРНГ 2: 74), *балáс* 'крупный песок, дресва' волог. (СГРС 1: 52), *баллáст* 1764, *баласт* 1705 'груз для придания правильной осадки судну' (СлРЯ XVIII 1: 133) // Из зап.-евр. яз., скорее всего из гол. *ballast* (*балáстить* ср. с голл. *ballasten*) или н.-нем. *ballast*, ср. также швед., датск., англ. *ballast* < др.-швед., др.-датск. *barlast* < ? **barmlast* (*last* 'груз', англосакс. *bearm scipes* 'утроба корабля'), собств. 'груз, перевозимый в трюме (не на палубе)' (Фасм. 1: 117; Meul. 1909: 27; Kl.₂₁: 46; Haderka IJSLP 14, 1971: 86). В этом случае нередкая в лит-ре трактовка формы *barlast* как сложения *bar* 'голый' + *last* 'груз' (например, в EWD 1: 116) отражает нар. этимол.; то же касается трактовки н.-нем. *ballast* как сложения ср.-н.-нем. *bal* 'плохой, бесполезный' + *last*. См. подр. Черн. 1: 69; Сабенина НРЭ 1: 39—40, с проч. лит-рой.

Укр. *балáст* < рус. (ЕСУМ 1: 125), откуда, вероятно, и блр. *балáст* (ср. ЭСБМ 1: 289).

баллистика см. *балиста*.

баллотировать см. *балл*.

балма́га 'крышка на перегонном кубе, колпак' (Д 1: 43) // Неясно.

ба́лмаж см. *балжаши*.

балмане́ть 'чуть виднеться' курск. (СРНГ 2: 83) // Из *балване́ть* = *болване́ть* в том же знач. (см. о последнем Горячева Эт. 1981: 69—70).

ба́лмас 'болотистое место, поросшее мелким кустарником или густой травой', 'труднопроходимый заросший лес с валежником', 'низкий берег, поросший мелким лесом, густым кустарником', 'сырой луг на берегу водоема' арх. (СГРС 1: 54; АОС 1: 104) // Иноязычное (из уральск. яз.), но источник (субстр.?) не установлен. Ср. *па́лма* 'мелкий лесок, небольшой лес' арх. (СРНГ 25: 174; Мищенко ФУНРЯ 2002: 12)? По строению и знач. б° сходно с арх. *ва́гмас*, *ба́гмас*, о кот. см. МСФУСЗ 1: 44—45.

ба́лмочь, *ба́лмошь*, *ба́ломошь* ж. 'дурь, сумасбродство, безрассудство' (что за ба́лмошь тебе пришла в голову?), *ба́лмошный*, *баламо́шный* 'взбалмошный, сумасбродный', *балмоши́ть* 'сумасбро-

дить', *балмошítься* 'суетиться, метаться', *баламóшить* 'будоражить, тревожить, баламутить' вят. (Д 1: 43), *баламýиш* м. 'обман' пск., *бáлмош* м. 'взбалмошный человек, сумасброд' твер., вят., 'озорник, шалун' новг., *балмыиш* 'шалун' новг., *бáлмошь* ж. 'дурь, блажь, глупость' твер., пск., арх., барнаул., *бáлмоиный* 'сумасбродный' яросл., волог., курск., тамб., перм., том., 'избалованный, капризный' дон., 'озорной, шаловливый' (см. подр. СРНГ 2: 71, 72, 83), *балмоиной* прост. 'безрассудный, взбалмошный' (СлРЯ XVIII 1: 133) // Согласно ЭССЯ 1: 147, вся эта группа слов, несмотря на ее «исключительно русский характер», происходит из прасл. **balatъсь*, **balatъсьпъь*, сложения **bal(a)-* в *баламýтить*^о и др., и основы *мък-/мык-* из **тъкноті*, **тыкати*, рус. *замкнуть*, *по-мыкать*, ср. *баламýка*^о П. Сходно Фасм. 1: 117, где однако предполагается сложение с *мочь*. Согласный *ш* в *бáл(a)-мош(ь)*, *бал(a)мóшить*, *баламýиш* м.б. перенесен из *бал(a)-мóиный* < **balatъсьпъь*. Прасл. возраст рассматриваемой лексики, во всяком случае, сомнителен. Иначе о *бал(a)мóиный* см. Герд СРГ 6, 1995: 87, где допускается «образование говоров Верхней Руси от *болмотáть* 'бормотать' + *-ош-*». Ср. *барамóшить*^о.

Блр. (Нос.) *бáлмаишы* < рус. (ЭСБМ 1: 295). Однако блр. (Нос.) *балмавáць* 'делать пустое, бесполезное, шалить' (Станк. 1: 95) явно не из рус.

бáло I ирон. 'лицо', 'нос', *на свое бáло* 'на свой страх и риск' перм. (СРНГ 2: 83) // Перен. от *бáло* как назв. приспособления для загибания полозьев, см. *бал* III.

бáло II вводн. 'бывало' калуж., тул., курск. (СРНГ 2: 83), арх. (СГРС 1: 54) // Из *бывáло* вследствие выпадения *в*. Ср. *бáлоч*^о.

балóбан I см. *балабáн* I.

балобáн II см. *балабáн* III.

бáловáть, *балóвывать* 'шалить, дурить, дурачиться, портить что-л. шая; шутить, играть чем, забавляться', 'давать потачку, поблажку, портить балуя; нежить, холить не в меру', *бáловáться* 'баловать себя' (Д 1: 43), *баловáть*, *баловáться* (СлРЯ XVIII 1: 133—134), *баловáть* 'разбойничать, грабить' костр., калуж., курск., орл., 'дурно вести себя распутничать, пьянствовать' вят., костр., петерб., арх., сев.-двин., яросл., нижегор., 'упрямиться (о животных)', *балóвать* 'шалить, заигрывать', 'вступать в незаконную связь с женщиной' яросл. (см. подр. СРНГ 2: 84—85) || укр. *бáлувáти* 'заниматься чем, быть опытным в чем', блр. *балавáць* 'баловать', ст.-слав. *оу-баловати*, ц.-слав. *баловати* 'лечить',

слвц. диал. *balovac* 'общаться' (ЭССЯ 1: 148; SP 1: 187) // Из прасл. **balovati*, **baluju* 'лечить, выхаживать (заговорами, заклинаниями)' > (вост.-слав.) 'холить, нежить, давать волю', связанного с *бáлий*^о < **balъji* и далее, видимо, с и.-е. **bhā-* 'говорить', resp. прасл. **bal-* (~ **ba-jati*, рус. *бáять*^о), с продолжениями кот. контаминировало звукоподр. **bal(a)-* в *балагúрить*^о, *бала́кать*^о I и т. п., ср. словен. *balováti* 'нести вздор, болтать'. Обычно здесь усматривают не контаминацию, а родство, чем объясняется, например, сравнение **б**^о с *бáлы*^о (ЭСРЯ МГУ 1/2: 27; Шанский ЭИРЯ 3, 1961: 63).

Из ст.-слав. происходят рус.-цслав. *балованиѣ* 'лечение, лекарство', *бальство* 'лекарство', *баловѣство*^о (Срз. 1: 40; СлРЯ XI—XVII 1: 68—69; СДРЯ XI—XIV 1: 104). Прасл. **bal-* 'говорить' (> **лечить заговорами*) в зап.-слав. отражено слабо, но нет достаточных оснований подвергать сомнению (ЭССЯ 1: 148) слвц. диал. *balovac*, кот. наряду с чеш. *balvit*, слвц. *balvit*' (см. *балвѣтъ*) противоречит реконструкции **badlovati* в ЭССЯ (Там же). Непонятно *баглевáтъся* наряду с *багровáтъся* 'шалить' брян. (СлБрянГ 1: 25). См. также Фасм. 1: 117; VWSS 2: 118—119; ЕСУМ 1: 128—129. Сравнение с осет. *baelon* 'голубь' (Аб. 1: 249) проблематично.

баловѣс 'шалун, озорник, повеса' волог., яросл., *баловѣса* 'то же' новг., яросл., твер. (СРНГ 2: 85; СГРС 1: 55; НОС 1: 30) // От *бáловáтъ*^о; *-вѣс(a)* считается результатом контаминации с *повѣса* (Фасм. 1: 117; Герд СРГ 6, 1995: 87). Привлечение *балбѣс*^о (у тех же авторов) едва ли целесообразно.

баловина 'тенистое карасевое озеро' яросл. (СРНГ 2: 85) // Наряду со словен. *bálovina* 'ковыль' (ЭССЯ 1: 148) толкуется как продолжение прасл. **balovina* (Там же, со знаком «?»), для кот. допускается родство с *бáлка*^о III, прасл. **balъka* (ЭССЯ 1: 148—149). Однако сравнение со словен. словом сомнительно (ср. Bezl. 1: 10). Кроме того, **б**^о едва ли отделимо от синонимичных *балда*^о, *балдовина*, кот. по отношению к **б**^о вполне м. б. первичны. Правда, эти слова тоже не исключают связи с *бáлка* III.

баловѣство 'яд, отравя' XIII—XIV вв. (СДРЯ 1: 104) // Ц.-слав. слово, произв. от **БАЛОВАТИ** (см. *бáловáтъ*), передающее греч. τὰ φάρμακα мн. от φάρμακον, кот. наряду со знач. 'лекарство, снадобье' известно и в знач. 'яд, отравя'. Ср. исконнорус. дериват от *бáловáтъ(ся)* — *баловствó* 'разгульная жизнь, кутеж, воровство' смол., сев.-двин. (см. подр. СРНГ 2: 85).

балодка 'небольшой молот, кузнечный молоток' сиб. (Д 1: 43), 'молоток' ю.-сиб., ирк., челяб., урал., 'нос' урал., 'березовый обрубок', *балодки* мн. 'разновидность игры в городки' челяб., *болодка* 'легкая кувалда' свердл. (СРНГ 2: 85; 3: 76) // Уменьш. от *балда*^о I с развитием эпентетической гласной (Фасм. 1: 118).

баловить 'парить в печке' пск. (ПОС 1: 158) // Согласно Горячевой, наряду с *балавотка*^о, *боловье* 'рой, столб мошек' арх. (СРНГ 3: 76) из прасл. **bolv-* ~ и.-е. **bhel-* 'разбухать', т. е. 'парить в печке' = 'доводить до разбухания' (Эт. 1986—1897: 157—158). Недостаточно убедительно, как и помещение **б**^о в число продолжений сомнительного прасл. **ba(d)loviti* > ? чеш. диал. *balvit*, слов. диал. *balvit* 'говорить вздор' (ЭССЯ 1: 149), ср. *балвѣть*^о.

балок 'брезентовая крыша, передвижной домик на колесах' арх. (АОС 1: 105) // М. б. обратным заимств. из нен. источника типа нен. *бӓлок* (*нӓлок*) 'передвижной домик, который обтянут брезентом или холстом и шкурами' (Таймыр) < рус. (Кожеватова, см. Ан. 2000: 133, 762; МСФУСЗ 1: 34) < саам., откуда и синонимичное рус. *болок* (Фасм. 1: 189).

балоч, *балоча* вводн. 'бывало' тул., *балча* 'то же' курск., тул. (СРНГ 2: 86, 87) // Сложение *бал*^о II и част. *-ча* (*тепѣреча*, *дӓвеча*, *нӓнеча* и под.) < прасл. **-ѡа*, кот. рассматривается как ступень продления к и.-е. **k^ue* 'и' (Фасм. 4: 308). Неверно толкуется **б**^о в SP 1: 185 — от основы **ba-*, представленной, согласно SP (Там же), в *балакать*^о I и проч., ср. *балѣть*^о.

балта́ 'топор, особенно узкий, азиатский, втрое уже плотничьего; секира' оренб. (Д 1: 44), оренб., урал., терск. (СРНГ 2: 86), Башкирия (Мызн. 2005: 107) // Из башк., тат., казах. и др. *balta* 'топор' (Радл. 4: 1501; Menges UAJb 25, 1953: 303; Doerf. 1: 200) = уйг. *baltu*, др.-тюрк. *baldu* 'топор', *baltu* 'секира', ст.-тур. *baldu*, тур. *balta* и др. 'топор' ~ монг. *balta*, *baltu*, калм. *baltv* '(боевой) топор, алебарда' и др. < ? аккад. *pāltu* < *pāštu* (Menges UAJb 25, 1953: 302—303; ZfBalk 7, 1969/1970: 68; SJSp 6, 1984: 53—54 и др.; Ramst.: 31—32; Фасм. 1: 118; Räs.: 61; Eren: 37—38; ЭСТЯ 7: 101—102; СИГТЯ 2006: 507). О диффузии тюрк. и монг. назв. топора в яз. Кавказа, Сибири и др. см. подр. Doerf. 1: 199—200 (здесь же возражения против аккад. этимол.). Отношения **б**^о и *балда*^о I проблематичны. Ср. *алебарда*^о.

Из (ст.-)тур. происходят болг. диал. *балтиѧ*, макед. *балта*, *балтиѧ* 'топор', серб. уст. *бѧлта* 'топор, секира', словен. *bālta* 'топор', также рум. *băltac*, *băltag*, новогреч. *μπαλτάς* (БЕР 1: 29;

Sk. 1: 102; Menges SISp 6, 1984: 55; Bezl. 1: 10; VWSS 4: 232; EPCJ 2: 131—132). Венг. *balta* 'топор(ик)' скорее всего из куман. *balta* (EWU 1: 76). Слвц. диал. *balta* 'топорик на длинной рукоятке' < венг., откуда также укр. диал. (Жел.) *бáлда*, *балтіна* 'топорик', гуцул. *бáлта*, ст.-укр. *балта* 1627 'топор' (Кравчук ВЯ 4, 1968: 125; ЕСУМ 1: 126). Польск. *balta* 'вид старинного оружия, топор на обухе' (1615) < ст.-тур. (StachowskiS LWGT 1995: 161; Варш. сл. 1: 91); допускают венг. и слвц. посредство (Brück.: 12; VWSS 4: 232; EWU 1: 76; Wołosz StSIASH 35/3-4, 1989: 229). Блр. (Нос.) *балта* < польск. (ЭСБМ 1: 297).

Попытки (Голомб) связать тюрк. *balta* 'топор' и слав. **molъ*, рус. *мóлот* не подтверждаются (StachowskiM STC 10, 2005: 444—445).

бáлтень 'молока трески (?)' Карел. (СРГК 1: 36—37) // Из **бáлкень* от *бáлка*° II.

Балтійское *мóре* с кон. XVIII в., *Балтиское* или *Белтическое* (Тащиц. 1979: 176), *Балтическое* XVIII—XIX вв. (например, у Пушкина: *Все, чем для прихоти обильной Торгует Лондон щепетильный И по Балтическим волнам за лес и сало возит нам...*), *Белт*, *Бельт*: *Чуть Бельт в брегах своих сверкал* XVIII в. (Державин, см. СЛРЯ XVIII 1: 198), *Бельт* 1526 (Герб. 1988: 181), также *Алатырское*°, *Ворянское* (Фасм. 1: 319), *Белое* XVI в. (Шилов Эт. иссл. 8, 2003: 153), *Шведское* (*Свейское*, *Свебское*, *Свевское*) XVII в., *Варяжское* др.-рус. (Посп. 1998: 54); из назв. в др. яз.: лат. (Тацит) *mare Suēvicum*, букв. 'свебское море', нем. *Ostsee*, букв. 'Восточное море', датск. *Østersøen*, швед. *Østersjön*, фин. *Itämeri* 'море Востока' (в фин. калька с швед.), эст. *Läänemeri* 'Западное море', лтш. *Liela jūra* 'Большое море' (ср. *Maza jūra* 'Малое море' = 'Рижский залив'), лит. *Jūra* и *Marios* мн., букв. 'море', аналогично кашуб. (*Wielkie*) *Morze* (Nepok. 1983: 17; Дини 2002: 29—30; Каук. 2000: 14—24; Stasz. 1968: 54; Vab. 2001: 342) // Ср.-лат. *Balticum mare* (XI в.) получило распространение в Европе лишь ок. 1600 г., ср. нем. *Baltisches Meer*, англ. *Baltic Sea* и др. (Дини 2002: 29—30; Smocz. 2001: 9), тур. *Baltık Denizi* (Tietze 2002: 274). Неясно, передает ли рус. **Б**° ср.-лат. назв. или его зап.-евр. корреляты; не исключено усвоение из ст.-блр. *балтийский*, *балтыйский*, также *балтицкий*, *бальтыцкий* ок. 1580 (*псковяне балтицкое море варяжским зовут* нач. XVII в., ГСБМ 1: 185). Ср.-лат. назв. целесообразнее всего связывать с лат. *balteus* 'пояс' и латинизмами др.-исл. *belti*, англ. *belt*, датск. и др. *bælte* (см. подр. Фасм. 1: 118; Skeat: 55; Kiss 1: 154), ср. и польск. *belt* 'морской пролив'.

Исключая древность польск. *Baltyk* (*Morze Bałtyckie*), Бабики видит в этом назв. Балтийского моря германизм (< герм. **balti-* < лат. *balteus*) со знач. 'пролив' < 'пояс воды, моря', относившийся сначала к Датским или Балтийским проливам (Бельтам — датск. *Store Bælt*, *Lille Bælt*) и ставший затем — благодаря морякам, шедшим через эти проливы из Северного моря в Балтийское — назв. всей балтийской акватории (Bab. 2001: 342—343). Ср. *Бельт* у Герберштейна и Державина, *Белтическое море* у Татищева.

В последнее активно развивается точка зрения, согласно кот. в основе назв. (*mare*) *Balticum*, несмотря на его кабинетное происхождение, лежит древний корень **balt-* (отразившийся в прус. местных назв. с элементом *balt-* для болот, стоячих вод, и в лит. *báltas*, лтш. *balts* 'белый'), связанный с прасл. **bolto*, рус. *болото*, иллир. *balt-*, алб. *baltë* и т. п. «болотными» наименованиями, выявляемыми в полосе, тянущейся от южн. побережья Балтийского моря до Средиземноморья (о разных этимол. Б° см. подр. Топ. ПЯ 1: 189—190; ЭССЯ 2: 180—182; Дини 2002: 29—34; Karal. 2004: 105—115 и др.; Топоров БЯ 2006: 10). Ср. также *балда*°, *баловина*, *балка*° Ш.

В 1845 г. в печати появилось назв. *die baltischen Sprachen* 'балтийские языки' (Нессельман), ставшее общим назв. лит., лтш., прус. и близкородственных яз. Ср. назв. труда Эндзелина «Славяно-балтийские этюды» (1911). Не ранее втор. пол. XIX в. в обиход стал входить параллельный этноним *die Balten*, рус. *балты*, польск. *Baltowie*. См. подр. Непок. 1979: 23—24; Smocz. 2001: 9.

балуда 'омут (притон челяди водяного)' арх. (Д 1: 44; СРНГ 2: 86) // Предположительно из преф. *ба*-° (конечно, не межд. *ба*- = *ба*!°, как в Фасм., см. ниже) и *луда* 'глыба (камня и др.)', 'подводный камень' сев.-рус. < п.-фин. (Фасм. 1: 118; 2: 528; Горячева Эт. 1980: 108; VWSS 2: 127). Не очень убедительно.

балумбы мн. 'внутриводные льды, донные, имеющие форму ледового столба' ангар. (СРНГ 2: 87) // Предположительно к сев.-рус. *лумба* 'вода, выступившая поверх льда' (сюда же, видимо, том. *лунба* 'подпочвенная вода, выступившая на поверхность', вопреки Ан. 2000: 361) < ? саам. (< ? фин.) *lobme*, *lubme* 'снег' (см. подр. СРНГ 17: 192; Мызн. 2003б: 323—324; об уральск. данных см. ИлСв 2: 34), т. е., видимо, из преф. *ба*-° и *лумба*. Сомнительно. Ср. синоним Б° — *нятры* мн. (Мурз. 1984: 471).

балур 'приспособление для размельчения комков навоза и его распределения его по полю (бревно, прицепляемое к трактору)' за-

байк. (СГСЗ: 31) // Из бур. *баллуур* 'то же (бревно с вырубленными снизу зубьями-зубцами, с оглоблями для запряжки)', произв. с суфф. *-уур* от *балла-* 'разбивать, дробить, разрушать' (БурРС: 84; Ан. 2000: 115).

Балхаш, *Balkaš* — назв. оз. в Казахстане // Тюрк. происхождения, ср. казах. (уст.) *balqaš* 'зыбкое место, покрытое кочками, кочки в болоте' (Радл. 4: 1499; Фасм. 1: 116; Мурз. 1984: 70; Посп. 1998: 54; Kiss 1: 154); рус. форма с *х*, видимо, из калм. (< тюрк.) *Balxʰš-nīr*, букв. 'Балхаш-озеро' (Ramst.: 31). Тюрк. слово сравнивают с тюрк. *balčuy* (Räs.: 60), см. *Балчуг*, *бальчик*.

балхв́а 'нити для вышивания' пск. (ПОС 1: 104) // М. б., есть связь с польск. *barchwa* 'вид ткани' ~ *barakan*, см. *баракан*, *баркан* I. Ср. также *балхъ*°.

балхъ м. 'связка, кипа (о ткани)?': 664 *балха белых безей* 1634 (СлРЯ XI—XVII 1: 68—69) // Возможно, из **багл*, связанного с тюрк. *baγly* 'связанный, привязанный, зависимый', *baγla-* 'привязывать, связывать' (Там же; Радл. 4: 1456, 1460), тюрк. *bā-* (Räs.: 53; ЭСТЯ 2: 13—17).

Ср. болг. диал. *баглама́*, *байлама́* (БЕР 1: 24), с.-хорв. *baglāte* мн. 'петля (дверная)' (Sk. 1: 90) < тур. *bağlama* 'связывание, привязывание'. Ср. *балгун*°.

бáлча см. *бáлоч*.

бáлчина I, *балчи́на* 'облако' пск. (Д 1: 44; СРНГ 2: 87), *бáлчина* 'то же' новг. (НОС 1: 30) // Из *оболочи́на*, *оболо́чина* новг., заурал. и др., блр. диал. *балачы́на* 'то же' < прасл. **ob-volčina* (ЭССЯ 31: 78), ср. *об* и *воло́чь*, сюда же *оболо́чка*. В **б**° исчез безударный начальный гласный. Блр. диал. *аблачы́на* истолковано как «образование от церковнославянизма» (Там же; ср. рус. *о́блако*, блр. *вóблака*). Можно однако и в этом случае исходить из *оболочи́на* (ЭСБМ 1: 289—290), хотя влияние рус. *о́блако* не исключено. Глаг. *бáлчиться* 'становиться облачным, пасмурным' пск. (СРНГ 2: 87) < **ob-volčiti se*, ср. с.-хорв. диал. *баўчити се* 'смеркаться, покрываться тучами' < ? **бавучити се* < **obvylčiti se* (ЕРСЈ 2: 260). См. также *баячиться*.

бáлчина II, *балчи́на* 'осколок доски; большая щепка' пск., твер., 'слега' пск. (СРНГ 2: 87), *бáлчина* 'одна балка' новг. (НОС 1: 30) // От *бáлка*° I (Schulz 1964: 41).

балчи́ха 'рынок' урал. (СРНГ 2: 87) // Вероятно, арготич. происхождения, ср. (в арго маклаков и воровском) *балчик* 'базар', *бáлчик* 'базар, толкучка' (Сел. 2003: 117), кот. Дмитриев объясняет как

заимств. из тат. и др. *balĭyq* 'грязь, тина, глина', 'глинобитные постройки, город' (Дмитр. 1962: 493), т. е. *bal* 'глинистая грязь, глина' (+ суфф. *-ĭyq*) > 'глиняная стена' > 'место, обнесенная глиняной стеной' > 'город' (СИГТЯ 1997: 374—375, 485, вслед за Doerf. 2: 237). Если же тюрк. назв. глины и города — этимологически два разных слова (ср. ИлСв 3: 91), — можно думать о заимств. в рус. слова *balĭyq*, контаминированного еще в тат. Исход **б**^о переосмыслен как суфф. *-ĭxa*. См. *Балчѹг*, *балчук*.

Балчѹг — назв. ул. в Москве // Возникла в кон. XIV в. в местности *Балчуг*, кот. называли также *Грязь* (ср. храм *Воскресения на Грязи* на Балчуге замоскворецком, а также *Троицы на Грязѣхъ* в местности Балчуг у Покровских ворот) (УлМо 2003: 22). ТО *Балчуг* происходит из тюрк. источника, близкого тат. и др. *balĭyq* 'глина, ил, грязь' (Толстов СовЭ 3, 1947: 72; Фасм. 1: 118; Радл. 4: 1505; ТопМО 1982: 28, 39; Мурз. 1984: 70) = казах. *balĭyq* ~ *balqaĭ* (Räs.: 60; ЭСТЯ 7: 102—105), см. *Балхаш*. Аналогично болг. *Балчик*, назв. гор. на Черном море, к северу от Варны, из тур. *balçik* (БЕР 1: 30; Tietze 2002: 270). Монг. *балчиг* 'болото, тряси́на' (МоРС: 60) < тюрк. (вопреки Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 533).

В принципе не исключено и толкование **Б**^о как уменьш. формы от тюрк. *baluq* 'город' (Зайончковский в Кононов: там же), см. также *балчи́ха*, *балчѹк*, *балчук*, *ба́льчик*.

балчѹк 'рыбный торг, привоз, базар' (Д 1: 44), *ба́лчуг* перм., урал., *ба́лчук* 'то же' перм. (СРНГ 2: 87, 88), *Балчуг* 'старый базар в гор. Горьком (ныне забытое название и забытая толкучка)' (Мурз. 1984: 70), *Пройдите... по нижегородскому балчугу... сколько разного старья переходит тут из рук в руки* кон. XIX в. (Короленко, см. Сом. 2001: 30) // В диал. речи скорее всего из арго, см. *балчи́ха*, где дается и тюрк. источник **б**^о — тат. и др. *balĭyq* 'грязь, тина, глина', 'глинобитные постройки, город' (менее целесообразно толкование 'базар' = 'там, где грязно', согласно Мурз. 1984: 70). См. также Поп. 1957: 53; УлМО 2003: 22. Исходное знач. 'грязь' позволяет понять диал. *балчѹк* 'испорченный человек' урал. (СРНГ 2: 87), ср. *багно*^о в знач. 'дурной человек'. Имеются также попытки объяснить **б**^о исходя из тюрк. *baluq* 'рыба' (см. *балы́к*). См. Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 533; Фасм. 1: 118—119.

От **б**^о образованы *балчѹжник* 'мелкий торговец зерновым хлебом' казан., 'человек, промышленяющий всякой мелкой работой' волжск., а также (?) *балчѹжный* 'дерзкий, возмутительный' пестерб. (СРНГ 2: 88), ср. *базарный* (*тон*) и под.

балчук 'задок у тарантаса' (Тургенев, «Накануне», см. Коготкова РР 3, 1989: 119—120) // Южн. (орл.?) по происхождению слово (Преобр. 1: 15), объясняемое как заимств. из тат. *balçuq* 'грязь', распространенное, «конечно, через ямщиков, извозчиков и кучеров» (Поп. 1957: 53, со ссылкой на «тат. *балчук*»).

балшикиш 'птица авдотка; птица песочник' тоб. (СРНГ 2: 88) // Ср. казах. *balşuqşu* 'болотный кулик' (Радл. 4: 1506), букв. 'болотник' (*balşuq* + суфф. -şu = -çu), а также *balşuqiş* 'кулик, бекас' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534; Ан. 2000: 115), букв. 'болотная птица' (*balşuq* + *qiş*). Рус. б° или возникло из **балшикиши* или содержит искажение конечного слога. Ср. *Балчуг*°.

балы мн. 'лясы, балясы, пустой, забавный разговор, шутки, веселье, остроты': *точить балы, заниматься балами; полно балы точить, пора голенища строчить* (Д 1: 44; часто в лит-ре кон. XVIII—XIX вв., см. Виногр. 1994: 682—685), *балы* мн. 'болтовня' ряз. (Будде РФВ 28, 1892: 50), *бал* 'безделье, пустые разговоры, веселое времяпровождение' (*балы распускать*) волог., калуж., *балы* мн. 'пустые, веселые разговоры; шутки, беседы на досуге; болтовня' нижегор., ряз., ворон., смол., тул., сарат., 'сплетни, ложь' калуж., орл., *балы точить (разводить, распускать)* 'заниматься болтовней' волог., костр., влад., яросл., нижегор., вят., перм., самар., ворон., тул., калуж., смол. (см. подр. СРНГ 2: 64, 88), *балы* мн., прост. 'болтовня, пустые или льстивые речи', *точить балы, подпустить балы* (СлРЯ XVIII 1: 134) // укр. диал. *бали* 'разговоры, рассказы' (*бали точити*), *балу-балу* межд., передразнивающее болтовню (ЕСУМ 1: 127) // От звукоподр. **bal(a)*- в *балáкать*° I, *балагúрить*° и т. п. (VWSS 2: 119), сближаемого также с *бáять*° (SP 1: 185; Мельничук Эт. 1967: 64), *баловáть*° (ЭСРЯ МГУ 1/2: 27). Ср. заимствованное *бал*° I, с кот. могло контаминировать б° в знач. 'веселое времяпровождение'. Достаточных оснований для реконструкции прасл. **badly* мн. и сравнения с лат. *fābula* 'речь, рассказ, басня' (ЭССЯ 1: 150; Ogel 1: 83) нет. Распространение б° не согласуется с мнением о заимств. из зап.-евр. яз. — голл. (ср. в "Книге лексикон или собрание речей по алфавиту с российского на голанский язык": *baali* 'перилы на мостах бывающие' 1717), нем. (*Ball* 'шар, мяч') или польск. (*bal* < нем.), см. Виногр. 1994: 685, со спорным указанием на параллельное происхождение и б° и *балысы*° из заимствованной терминологии токарного дела.

Укр. < ? рус. Польск. диал. *bahu-bahu* (= укр. *балу-балу*) < укр. (SP 1: 185).

Балы — назв. прав. прит. Белки в бас. Горыни // Предполагалось происхождение из балт. субстр. **bal-* ‘белый’, см. Труб. 1968: 227.

балы́ждиться ‘интересоваться чем-л., проявлять любопытство’ перм., урал. (СРНГ 2: 88) // Возможно, искажение слова *балы́ндиться*, см. *балы́ндать*.

балы́к ‘солёная и провесная осетровая (и других сходных рыб) хребтовая полоса’, ‘крупная кефаль’ крым. (Д 1: 44), ‘рыба’ арготич. (Бонд. 1991: 8), *балы́к* ‘провесные осетровые и белужьи спинки’ 1789 (СлРЯ XVIII 1: 134) || укр. *балі́к* ‘провяленная спинка рыбы’, ст.-укр. *баликъ* 1759 (ЕСУМ 1: 127) // Связано с о.-тюрк. *balyq* ‘рыба’ (омонимично *balyq* ‘город’), см. Фасм. 1: 119; Радл. 4: 1496; ЭСТЯ 2: 59; СИГТЯ: 177, 652; Doerf. 2: 96—97; Räs.: 61 (сомнительную перс. этимол. тюрк. лексемы см. Баскаков ВВЯН 1987: 224—227). Время заимств. в рус. — втор. пол. XVIII в. Согласно Дмитриеву, в рус. из кр.-тат. *balyq*: именно в Крыму возникло суженное знач. б°, «появившись одновременно с самой статьёй экспорта, каковая для татар была просто ‘рыбой’..., а для русских ‘консервированной рыбой’» (ЛС 3, 1958: 18; см. также Севортян ЛС 5, 1962: 24; Черн. 1: 69; ЭСРЯ МГУ 1/2: 27). Балык наряду с изюмом — статьи экспорта из Крымского ханства (Дмитриев ЛС 3, 1958: 5—6). Данное объяснение подходит и для укр. *балі́к*. Блр. *балы́к*, возможно, не прямо из тюрк. (ЭСБМ 1: 297), а из рус. или укр.

Польск. *balyk*, *baluk* ‘балык’, сохранившееся лишь в составе фразеологизмов *na balyku/na baluku chodzić (poruszać się)* ‘ходить (двигаться) неловко, шатаясь’, — из тур. *balyk*, (уст.) *baluk* (Stachowski LWGT 1995: 161; Brück.: 13), откуда и с.-хорв. *bàluk* ‘рыбное семя’, (с суфф. *-džija* = тур. *-çyl/-çı*) *balugdžija* ‘рыбак’, диал. *boluk* ‘рыба’ (см. подр. Sk. 1: 102—103; ЕРСJ 2: 132). Болг. *балък-пазар* ‘рыбный рынок’ и др. < тур. (VWSS 2: 126; ср. *базар*° 1).

Рус. *красна балы́к* ‘горбуша’ колым. (СРНГ 15: 193) — калька-заимствование из якут. *күсүл бalyк* ‘род форели’, букв. ‘красная рыба’ (Ан. 2000: 115, 310; Stach. 1993: 43).

Балы́клéй, *Балы́клéйка*, *Балаклéйка* — частые назв. р. в бас. Волги и Дона (Фасм. 1: 119; Труб. 1968: 107), *Балы́клея*, *станица волских казаков на правой стороне Волги при речке Балы́кле* XVIII в. (Татищ. 1979: 177) // Из тюрк. *balyqly* ‘рыбный’ (Фасм. 1: 119; Федот. 2: 443), см. *балы́к*, *Балаклáва*.

балы́ндать ‘бездельничать’ дон., *балы́ндиться* ‘интересоваться чем-л., проявлять любопытство’ перм. (СРНГ 2: 88) // Вероятно, к

балáндать° ‘болтать, пустословить’, *балáндить* ‘тратить попусту время, болтать’; ср. s. v. *балáндать* и близкие к **б**° по знач. рус. диал. *блáндать*, *блóндать*, *блýндать* (Hinze ZfSI 34/1, 1989: 110—113).

балы́нье см. *болóнье*.

баль-баль межд. ‘слово, которым подзывают овец’ перм., вят., волог., *бáли-бáли-бáли* перм., *бáля-бáля-бáля* ‘то же’ волог., перм., тоб. (СРНГ 2: 82, 90) // Возможно, вариант более распространенных межд. типа *барбар*°, *барь-барь-барь* и т. п. (ср. Мызн. 2005: 547). Коми *баль-баль* ‘то же’ < ? рус. (но в КЭСК: 36 аргументируется обратное). Рассмотрение **б**° в одном ряду с *балíт*°, *бáловáть*°, *бáлы*° и т. п., в конечном счете с *балáкать*° I (SP 1: 185) не учитывает семантику и географию рус. фактов и неприемлемо.

бальзám, *бальсáм* ‘пахучая с эфирным маслом смола, добываемая из некоторых деревьев; состав из душистых, летучих масел или спиртов, мазь для натирания’ (Д 1: 44), прост. *бальзán*, *бальсáн*, уменьш. *бальсанец* (например, у Островского, «Свои люди — сочтемся», Сом. 2001: 31; ЯСМ: 49), *бальзán* волог., *бальзán* олон., арх., *бальцán* ‘бальзам’ пенз., *бальзьян* ‘рижский бальзам, который крестьяне добавляют в водку для крепости’ костр., *бальзьям* ‘душистый опьяняющий напиток, рижский бальзам’ перм. (СРНГ 2: 89, 90), *бальзám*, *бальсам*, *балсам*, *валсам* ‘ароматическая смола некоторых деревьев, а также ароматическое масло, настойка, мазь’, ‘дерево, дающее бальзам’ (СлРЯ XVIII 1: 134), *бальзам* ‘вид напитка’ XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 77), *балсам* 1630, 1633 (*водки и балсамы и иные лекарства*) (Черн. 1: 70), *балсам* ‘приготовленная из смол бальзамических растений лекарство или состав для бальзамирования трупов’ 1645, *валсамь* ‘бальзамное дерево’ XVI в. ~ XI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 69) || укр. *бальзám*, диал. *бальсáн*, ст.-укр. *балсамь*, *валсамь* XVII, *балсан* XVIII (ЕСУМ 1: 130), блр. *балсам*, ст.-блр. *балсамь* кон. XV — XVI вв., *балзамь* 1653 (ГСБМ 1: 185), болг. *балсáм*, с.-хорв. *bàlsam*, словен. *bàlzam*, чеш. *balzám* ‘бальзам’ (но *balšám* ‘мята’, Mach.: 44), польск. *balsam*, ст.-польск. *balsam* (SlP XVI 1: 291) // Ср. греч. βάλσαμον ‘бальзамический тополь’, ‘ароматическая камедь’ > лат. *balsamum* > итал. *balsamo*, франц. *baume*, далее др.-в.-нем. (< лат.) *balsamo* — видимо, ‘перечная мята, курчавая мята’, ср.-в.-нем. *balsam(e)* и др., нем. *Balsam*. Греч. < ? семит., ср. др.-евр. *bāšām*, араб. *bašām* ‘бальзамический тополь’ (Фасм. 1: 119; Kl.₂₁: 47; EWD 1: 117; Fr. 1: 217; Gen. 2005: 92; ср. Mas. 1967: 78—79).

Др.-рус. *валсамъ* < греч. Ст.-рус. *бал(ь)сам* тоже из греч., с *б-* под польск. влиянием, или заимствовано из польск. *balsam* XV в., откуда, возможно, и ст.-укр. *балсамъ*, ст.-блр. *балсамъ* (рус. *бал(ь)сам* могло придти из польск. через Юго-Западную Русь). Формы с *z/z* в рус. и проч. слав. яз. из нем. *Balsam* (Фасм. 1: 119; ББК 1972: 345; НВ 1963: 8, 61, 62; Leem. 1976: 39; Черн. 1: 69—70; Sn.: 23; ЭСБМ 1: 298; Ва́нк. 1: 28), хотя для вост.-слав. и в этом случае возможно польск. посредство. Рус. прост. и диал. формы с *-н* м. б. обусловлены диссим. губных.

Болг. *балсам* из новогреч. *μπάλσαμο* или из итал. *balsamo*, допустимо также рус. влияние (БЕР 1: 30). С.-хорв. *balsam* < итал., откуда и алб. *ballsam* (Sk. 1: 102; ЕРСЈ 2: 131). Ср. *бальзамировать*^о.

бальзамі́н 'садовое и оконное растение *Balsamina*', *бальзамі́н дикий* 'растение любка двулистная' волог. (Д 1: 44; СРНГ 2: 89), *балзамі́н* 1791, *валсамин* 1790, *балсамин* 1788, *балзамин* 1786, *бальзамі́на* 1762, *балсамина* 1731 'растение с цветами различной окраски' (СлРЯ XVIII 1: 134) || укр. *бальзамі́н*, блр. *бальзамі́н*, *бальзамі́на*, польск. *balsamina* // Из зап.-евр. яз., ср. франц. *balsamine*, нем. *Balsamine* < лат. *balsamina* < греч. *βαλσαμίνη* от *βάλσαμον*, см. *бальза́м*. Не исключено также польск. посредство (ЭСБМ 1: 298) или влияние. Ср. *бальзамі́нка* 'растение чабрец обыкновенный' смол. (СРНГ 2: 89) и польск. *balsaminka* 'растение *impatiens balsamina*' (Варш. сл. 1: 89).

бальзамі́ровать, *бальзамировать* 'намазать, умащать', 'начинять внутренние части трупы смолами, душистыми и оберегающими от гнили снадобьями' (Д 1: 44), *бальзамировать* 1790, *балзамировать*, *балсамировать* 1729 (СлРЯ XVIII 1: 134), словен. *balzamirati* // Из нем. *balsamieren* от *Balsam*, см. *бальза́м*. Синонимичное рус. *бальзамовать* 1739, *балсамовать* 1731 (Там же) сравнивают с польск. *balsamować* (Там же), но последнее, согласно Ва́нк. 1: 28, известно лишь со втор. пол. XVIII в. Возможно, что рус. глаг. на *-мовать* — произв. от *бальзам*, *балсам* (под нем. или иным влиянием, ср. франц. *embaumer*?). От аналогичного сущ. образованы польск. глаг., а также укр. *бальзамувати* (если не из польск.), чеш. *balzamovati*, словц. *balzamovat'*, с.-хорв. *bàlzamovati*. См. Черн. 1: 70; ЭСРЯ МГУ 1/2: 28—29; НВ 1963: 61—62.

Блр. *бальзамі́раваць* — из нем. (ЭСБМ 1: 298) или рус.

бальза́мка 'глиняный кувшин из-под бальзама; кубышка из-под сельтерской воды' самар., астрах., сарат., *бальза́нка* 'то же' курск.,

самар., сарат., 'фляга для хранения и перевозки жидкостей (чаще керосина и другого горючего)' смол., новг., курск., орл. (СРНГ 2: 89) || укр. зап., южн. и др. *бальзánка, бальцáнка* 'бутыль, оплетенная лозой', 'жестянка для хранения жидкостей' (Кравчук ВЯ 4, 1968: 125) // Из польск. *balsamka* 'банка, посуда для бальзамов и духов, флакон' от *balsam* (Там же; ЕСУМ 1: 129), см. *бальзám*. В ю.-рус. через укр. посредство.

бальи 1798, *балъе* 1786, *бейльи* 1796, *байлиф* 1800, *больиф* 1800, *балив* 1719, *балиф* 1710 'судья (во Франции, Англии, Голландии), разбирающий дела по тяжбам, разбою и др.' (см. подр. СлРЯ XVIII 1: 135) // Из зап.-евр. яз., ср. франц. *bailli, baillif* 'чиновник, судья от имени короля, сеньора', (ср.-)англ. (< ст.-франц.) *bailiff* 'судебный пристав; управляющий имением', голл. *baljuw*, ср.-голл. *ba(e)liu, baelyou*, в конечном счете из позднелат. прил. *bajulivus*, произв. от *bajulus* 'попечитель, управляющий', исходно 'носильщик' (DuC 1: 526—527; DDM: 62; FvW: 31; несколько иначе GrRob 1: 809). Ср. *балея*°.

Интересно с.-хорв. ист. *бáил(о)* 'дипломатический представитель (Венеции)' < итал. венец. *bailo* 'венецианский посланник при византийском дворе' < ст.-франц. *baile* < ср.-лат. *bajulus* 'византийский администратор-чиновник' (ЕРСJ 2: 80; Sk. 1: 92—93; ML: 71).

бáлька I 'овца, овечка' перм., волог. (Д 1: 44), вят., арх., ср.-урал., 'маленькая овечка, ягненок' волог., вят., перм., свердл., 'завиток шерсти у овцы' свердл. (СРНГ 2: 89; СГРС 1: 55) // От *баль-баль*°, см. также *бáля I, бáлька II*.

бáлька II 'распустившаяся почка ивы или вербы' зап.-сиб., перм., урал., *бáльки* мн. 'вербы', 'украшения на различных предметах в виде шариков и кистей' свердл. (СРНГ 2: 89, 90) // Возникло на основе *бáлька*° I в знач. 'завиток шерсти', ср. *барáшки*°.

Фразеологизм *бáльки (бáлечки) не хватает* 'о человеке не в своем уме, глуповатом' Литва (СРНГ 2: 90) с **б**° едва ли связано. Скорее к *бáлька*° III.

бáлька III 'матица' смол., 'строевое бревно' смол., Литва, пск. *бáльки* мн. 'строевой лес, вывозимый на берег реки для сплава' пск., смол. (СРНГ 2: 90; ПОС 1: 105) // Через (ст.-)блр. *бáлька* 'балка' XVI в. (ГСБМ 1: 184) из (ст.-)польск. *balka* (в XIX в. вытеснено более поздним *belka*) < ср.-в.-нем. *balke*, нем. *Balken* 'балка' (ЭСБМ 1: 298; Бул. 1972: 36; Ваñк. 1: 40; Brück.: 20), см. *бáлка I*. Из польск. также укр. диал., ст.-укр. XVI *балька* (ЭСБМ 1: 298; ЕСУМ 1: 128). См. также *бáля IV*.

- ба́льни** мн. 'пушистые почки на вербах, камыше' тоб. (СРНГ 2: 90)
// Несомненно, искаженное (описка или опечатка) *ба́льки*, см. *ба́лька* II.
- ба́льни** 'банный' XII—XIII вв. (Срз. 1: 40) // Возникло вследствие диссим. из обычного *баньни* = совр. *ба́нный* и «не может непосредственно сравниваться с лат. *balneum*» (ЭССЯ 1: 153).
- ба́льство** см. *ба́ловать*.
- ба́льтия** 'круглая низенькая шкатулка из бересты для ниток, иголок и др.' турух., минус. (СРНГ 2: 90) // Ср. кет. *bál'tij* 'ящик, ларь', имб. *balti* 'большая бочка' (Ан. 2000: 116; Wern. 2002: 101).
- ба́льце** см. *бал* III.
- ба́льча́** 'китайская полушелковица' нерч. (СРНГ 2: 90) // Неясно. Из кит.?
- ба́льчик** 'жидкая грязь (киргизское, употребляется и русскими)' Уральск. (СРНГ 2: 90) // Из тюрк., ср. кирг. *balçyq* 'глина, жидкая грязь' (Юдах.: 107), узб. *balčiq* 'жирная глинистая грязь', см. также *балчи́ха*, *Ба́лчүг°*.
- ба́люстра́да** 'поручни, перила, ограда' (Д 1: 44), *ба́люстра́да* 1765, *ба́люстрада* 1742, *ба́люстрата* 1737, *ба́люстрад* 1764, *ба́люстра-рад* 1737 'декоративная ограда из фигурных столбиков' (СлРЯ XVIII 1: 135), также в др. слав. яз. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 29) // Ср. нем. *Balustrade* < франц. *balustrade* < итал. *balaustrata* от *balaustro* 'столбик ба́люстрады, балясина' и далее *balausta*, *balausto* 'цветок дикого граната' < лат. *balaustum* < греч. βαλαύστιον 'то же' (Кл.21: 47; EWD 1: 117; DDM: 64; ML: 72). Балясина названа по сходству с цветком. Рус. формы на *-ад* из франц., на *-ада* из франц. или нем., на *-ата* прямо из итал. (СлРЯ XVIII 1: 135; Фасм. 1: 119). См. также *баляса* I.
- Ср. рус. *ба́люстр* 'фигурный столбик в ба́люстраде' 1765, *ба́люстр* 'то же' 1711 (СлРЯ XVIII 1: 135), заимствованное из итал. *balaustro*, — непосредственно и через франц. *balustre* в том же знач.
- ба́ля I** 'овца, овечка, ягня' перм., волог. (Д 1: 44; СРНГ 2: 90), арх. (СГРС 1: 55) // От *баль-баль°*, *ба́ля-ба́ля*, как и *ба́лька°* I. Коми *bal'a* 'овца, ягненок', кот. иногда считают источником заимств. **б°**, само м. б. из рус., как и удм. сев. *баля*, хотя не совсем ясно отношение к удм. диал. *бли-бли*, *бле-бле* 'межд. для подзывания ягненка' и под. фактам, а также к др.-тюрк. *belä-* 'блеять (об овцах)' (Фасм. 1: 119; КЭСК: 36; Матвеев ALASH 14, 1964: 287; Хаузенб. 1972: 84; Алат. 1998: 184; МСФУСЗ 1: 32; Мызн. 2004: 336; Мызн. 2005: 547).

В ЕРСJ 2: 137 б° упоминается при рассмотрении возможных связей с.-хорв. диал. *ба́ља* 'полоска на лбу животного, обычно белая или черная' и близких фактов. С б° правдоподобно связывают блр. диал. *ба́лѣ* детск. 'баранка, бублик', *ба́ля* 'то же' (ЭСБМ 1: 293), ср. *барáнка*° I.

ба́ля II см. *баль-баль, ба́ля*° I.

ба́ля III, *баля́* 'подруга, любовница' волог. (СРНГ 2: 90) // Едва ли то же, что *ба́ля*° I. М. б., грубоватое назв., связанное с *оба́ля* м., ж. 'растяпа, разиня', *обаля́й* м. 'неряшливый человек' твер. (СРНГ 21: 347), кот. исторически включают *об-* и *валя́ть*.

ба́ля IV 'ущелешие сваи разрушенного моста' пск. (СРНГ 2: 90) // Скорее всего, наряду с блр. *ба́ля* 'свая, бревно', *ба́ли* мн. 'несколько связанных вместе плотов сплавленного леса' (ЭСБМ 1: 294) из (ст.-)польск. *bal* 'толстая балка', кот. рассматривается как результат декомпозиции *balek, balk* (см. *ба́лька* III), см. Ва́нк. 1: 27, сходно ЭСБМ 1: 294 (блр. *ба́ля, ба́лька*). Согласно Brück.: 20, польск. *bal* < ср.-н.-нем. *bāl* (= ? *bāle* в Kl.₂₁: 89), кот. сопоставляется с в.-нем. *Vohle* 'брус'. Не исключено, в принципе, что рус. б° < ср.-н.-нем., как и в случае с *ба́лка*° I.

баля́ 'о глухонемом человеке' влад., иван. (СРНГ 2: 90) // М. б. образовано от той же основы, что *баля́кать*° в знач. 'говорить непонятно, неразборчиво'. Тогда 'глухонемой' < 'говорящий неразборчиво'. Ср. прост. *каля́-маля́* межд. для обозначения невразумительных речей или действий.

баля́ба 'разиня, рохля, ротозей' арх., *баля́бать* 'грубо, плохо, неумело делать что-либо', 'говорить непонятно, бормотать' вят. (Д 1: 44; СРНГ 2: 90—91), *балáба* 'неумелый человек' новг. (СРГК 1: 32—33); ср. фамилию *Балябин* (Ник. 1993: 15) // Предполагается коми происхождение, ср. коми *baljalnu* 'зевать, глазеть, ротозейничать' (Фасм. 1: 119). Сомнительно фонетически. Затруднительно и решение ЭССЯ 3: 116, согласно кот. *баля́бать* наряду с *балаба́ть*° из прасл. **bьlbati* (ср. *барáбать*°). Возможно, б° — результат контаминации *балаба́ть* и *баля́кать*°.

баля́кать 'говорить хорошо, толково, правильно (о грамотных людях)' перм., вят., тоб., волог., костр., новг., твер., калуж., курск., 'говорить невнятно (о ребенке или о нерусском)' свердл. (СРНГ 2: 91) // Из *балáкать*° с вторичным смягчением (экспрессивным?) л. Не исключено влияние глаг. *каля́кать* (Фасм. 2: 172). Ср. *баля́*°.

баля́кный 'большой, крупный' калуж. (СРНГ 2: 91) // То же, что *баля́хный* 'большой, видный' пск., калуж., курск., *баля́хный* 'большой, обширный' твер., пск. (СРНГ 2: 92; 3: 94).

баляндрасы, *балянтрясить* см. *балентрясить*.

баляс I см. *баляса I*.

баляс II 'хлам, ненужные вещи' низовья Печоры (СлНПеч 1: 18) // Собр. произв. от *балясы*^о со сдвигом знач.: 'болтовня, ерунда' > 'хлам'. Или к *балласт*?

баляс III 'на закат (о солнце)': *солнце нь быляс пойдёт* смол. (СлСМГ 1: 118) // Возможно, к *баляса*^о I, *баляс* в знач. типа 'перила, лестница'.

баляса I ж. ед., обычно мн. *балясы* 'перила вокруг дома' костр., олон., 'точеные фигурки, украшения, резной орнамент на деревянном крестьянском доме, окнах, воротах' тамб., костр., перм., 'деревянная веранда, крытая галерея вокруг всего дома' дон., 'веранда, беседка, пристроенная к дому' дон., 'часть сеней, двора и сеновала' арх., *баляска* 'ограда из дощечек вокруг могилы' смол. (см. подр. СРНГ 2: 91—92), *баляс* м. 'точеное украшение' новг. (НОС 1: 30), *баляса* ж. 'поручни, перила' арх. (АОС 1: 106), *балясы* мн. 'перила' волог., 'борта телеги из столбиков, соединенных между собой перилами' арх. (СГРС 1: 56), *балясы*, *болясы* мн. 'ограда, перила, балюстрада', 'род ограждения на лодке, судне', 'столбики у ограды, балясины' (СлРЯ XVIII 1: 135), *болясы* мн. 'точеные столбики в перилах или в ограде' XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 77), *баляски* мн. уменьш. 1682, *болясы* мн. 1689, *балясы* 1690 (СлРЯ XVII 1: 69) || укр. *баляси* мн., ст.-укр. *баляса* и *балясь* ед., XVI в., блр. *баляса*, *баляс* ед., *балясы* мн., ст.-блр. *балясь* 1681 (ГСБМ 1: 187), *баляска* 'решетка, лестница' (ЭСБМ 1: 299) // Из польск. *balas* ед., *balasy* мн. (уменьш. *balaski* мн.) < итал. *balaustrastro* 'столбик балюстрады' (Фасм. 1: 119; ЭСБМ 1: 299; Бул. 1972: 36; ЕСУМ 1: 129; Brück.: 12; Schulz 1964: 41; Kochm. 1967: 48; Sob. 1969: 162; Leem. 1976: 39; Виногр. 1994: 684; не убеждает Ва́нк. 1: 27 — польск. < исп. *balas* мн. 'пули, ядра'), см. *балюстрада*. От **б**^о еще в ст.-рус. образован сингулятив *балясина* 'точеный столбик под поручни, перила, ограду' (Д 1: 44; ЯСМ: 49; СлРЯ XVIII 1: 135; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 77; Дем. 2001: 85—86).

баляса II перен. 'лесть, заискивание' арх. (СРНГ 2: 92) // От *балясы*^о, ср. аналогично сев.-рус. *лясы* мн. 'лесть' при *лясы* 'болтовня, пустые разговоры' (СРНГ 17: 284—285).

балясы мн. 'шутки, веселые рассказы', *точить балясы* 'шутить, смеяться', *балясить* 'шутить, смеяться' (Д 1: 44; СлРЯ XVIII 1: 44), *балясы* мн. 'разговоры, преимущественно пустые' новг. (НОС 1: 30), 'болтовня, рассказы' низовья Печоры (СлНПеч 1: 18), пск.

(ПОС 1: 105) || укр. диал. *баляс* 'шум, гул', *баляси* мн. 'пустословие', *баляси точити* 'пустословить' (ЕСУМ 1: 129), блр. *балясы тачыць* 'балагурить' (ЭСБМ 1: 299) // Трудно отделить от *лясы* мн. 'болтовня, пустые разговоры' новг., пск., волог., яросл., смол., орл., курск., сарат., ср. *лясы-балясы точить* 'болтать' яросл. и т. п. (СРНГ 17: 284; Фасм. 2: 552—553). *Лясы* правдоподобно толкуется как дериват от межд. *ля* (ср. *лялякать* и под.) + пейор. суфф. *-(а)с-*, ср. *выкрутасы, прибамбасы, мордасы; ба-* в *балясы* — следствие нар. этимол., сблизившей *лясы* с *баять*^о (Журавлев, см. ЭСРЯ МГУ 2/9: 214—215;). Ввиду *лясы* спорно решение Мельничука (Эт. 1967: 63—64): укр. *баляс* и т. п. от звукоподр. **bal(a)-* + суфф. *-ас-* = *-јас-* (ср. также ЕСУМ 1: 129; Мокиенко Мовозн. 5, 1979: 20—25; СРФ: 40—41; Orel 1: 83). Сходно в SP 1: 185, где среди связанных с **balakati* (см. *балакать* I) слов приводятся рус. *балясить*, укр. *балясувати*, словен. *balūsati* 'разговаривать' и др.

Обычно в б^о усматривается результат образного использования *балясы* мн. (*балясы точить*) от *баляса*^о I (см. подр. Фасм. 1: 119; Виноградов РЯШ 2, 1941: 18; ЭСРЯ МГУ 1/2: 29—30; ЭСБМ 1: 299; Виногр. 1994: 684), что сомнительно (критику см. также Молдован РР 1, 2007: 116—117). Ср. *балы*^о.

баляхный см. *балякный*.

бам 'челнок-однодеревка' тоб. (СРНГ 2: 92) // Следует исправить на *бат*, см. *бат* II.

бамбаза, *банбаза* 'цветная шерстяная (полушерстяная, бумазейная) ткань' смол. (СлСМГ 1: 118) // Из польск. *bombaz*, также *bombazyn*, *botzyn* 'шерстяная или шелковая ткань' (Варш. сл. 1: 189), кот. скорее всего из франц. *bombasin* (ср. и нем. *Bombasin* < франц.) < лат. *bombacium* < греч. *παμβάχιον* (βαμβάχιον) < ср.-перс. *rambak* (**rambak*) 'хлопок' = осет. *baembæg* 'вата' и др., ср. араб. *banbak* < ср.-перс. (Кл.₂₁: 90; Аб. 1: 249; Фг. 1: 251). Даль (Д 1: 114) толкует слово *бомазэя* с помощью синонима *бомбазин* 'теплая бумажная ткань' (видимо, редк.), кот. м.б. заимств. из франц. *bombasin* или голл. (< франц.) *bombazijn* (ср. Meul. 1959: 18).

Для польск. не исключено и итал. происхождение. Ср. итал. диал. *banbaso* (Batt. 2: 28) = итал. *bambagia* 'хлопковый очес, кло- чья хлопка' (см. подр. GrRob 1: 58; DDM: 70; Ва́нк. 1: 67; Brück.: 35; ML: 75—76). Согласно Варш. сл. 1: 189, польск. < итал. *bambasino* (но в Batt. такого слова нет). Контаминация позднелат. *bambax* (< греч. *βάμβαξ* = *βαμβάχιον*) и *бомбух* 'папирус; хлопчатая бумага', ранее 'шелкопряд, шелк' (< греч. *βόμβυξ* 'то же' < ? иран.)

дала итал. формы типа *bombagio* (= *bambagia*), *bombagino*, откуда с.-хорв. диал. (Истрия) *bombažin* = *bumbàžin* 'грубая небеленая хлопчатая ткань', словен. *bombáz* 'хлопок' (см. подр. VWSS 4: 232—233). Ср. также *бамбáк*^о, *бамбáза*.

бамбáй 'растение валериана, мяун' сиб. (Д 1: 44; СРНГ 2: 92) // Вероятно, из монг. *бамбай* 'то же' (Ан. 2000: 116) = *bambai* (Less.: 81).

бамбáк, *бамбúк*, *бумбúк*, *бамбáд* 'нить для вязки сетей': *бумбúк* — *эта нитка хлопчатобумажная* дон. (СлРДГ 1: 29), *банбáк* 'заграничная нитка для сетей' дон. (СРНГ 2: 92) // Вероятно, из укр. диал. *бомбáк* 'фабричная пряжа', кот. из польск. *bombak* 'вид полотна' или из молд. *бумбáк*, рум. *bumbác* < позднелат. (ЕСУМ 1: 228), см. *бамбáза*. Ср. болг. диал. *бамбáк*, *бамбúк* 'хлопок' < новогреч. *μπαμπάκι* = греч. *παμπάκιον*, *βαμπάκιον* (БЕР 1: 30).

Из греч. усвоено ст.-рус. *вамбакъ* 'губка' 1584 (Срз. 1: 226), контаминация кот. с заимств. (через польск.?) из лат. источника типа *bambax* или *bombax* дала, как предполагают, блр. (Нос.) *бамбáк* 'хлопчатая бумага', 'асбест' (VWSS 4: 232).

бамберéк см. *байбарáк* I.

бамбáза бран. 'дылда, балбес' смол. (СРНГ 2: 92) // блр. *бамбáза* 'высокорослый парень, мужчина', мог. вост. *бамбáза* 'гуляка, бездельник', 'никчемный, бестолковый человек', укр. (Полесье) *бамбáза* 'прозвище человека с полным лицом', польск. (Литва) *bombiza* 'протестантский священник', сейн. *bambiza* 'большой толстый человек; некаатолический священник', белост. 'крупный нескладный человек' (СБ: 27; Karł. 1: 104) // Вероятно, заимств. из лит. *bambizà*, *bambizas* (*bambỹzas*) 'толстяк, пузатый, увалень; некаатолический священник или просто человек другой веры' (Urbutis Balt. 5/1, 1969: 49—50; Непок. 1976: 190; Fraenk.: 33; СБ: 27; о лит. слове см. также Smocz. 2007: 46). Есть, правда, вероятность, что польск. *bombiza*, *bambiza*, известное не только на польско-литовском пограничье, происходит из лат., ср. ср.-лат. *bombizinus* 'шелковый' (это слово см. Brück.: 35, с объяснением семантической связи), *bombycinus* от *bomбух* 'шелкопряд', 'шелк' < греч., см. *бамбáза*. Не исключена опосредованная связь с зап.-евр. источниками польск. *bombastyczny* 'напыщенный', ср. англ. *bombast* 'напыщенный', ранее 'вид ваты' и др. (см. подр. Ва́нк. 1: 67). Тогда лит. *bambizà* и др. < польск. (< лат.), откуда блр. *бамбáза* > рус. **б**^о (Ан. 2005: 98; сходно ЭСБМ 1: 300).

бамбосовый *тростник* 'бамбук' 1783 (СлРЯ XVIII 1: 135) // Сравнивается (Там же) с новолат. *bambos* XVIII в. (собственно, *Arundo*

Bambos), также *bambus*. Точнее говоря, б° образовано от рус. *бамбос* (см. *бамбу́к*), кот. должно было появиться в рус. уже в XVIII в. Ср. *бамбу́ковый* (Д 1: 44) от *бамбу́к*.

бамбу́к (Д 1: 44), *бамбу́к* 1789, *бамбу* 1787, *бамбой* 1751 ‘бамбук’ (СлРЯ XVIII 1: 136), *бамбуза* 1891, *бамбос* 1804, *бамбоо* 1751 (Сабенина НРЭ 1: 40) // Многократное заимств. Совр. форма (вытеснившая остальные) — из франц. *bambois* 1690 (DDM: 65; ср. ЭСРЯ МГУ 1/2: 30). Рус. *бамбоо* < англ. *bamboos*; *бамбу* < франц. *bambou* или голл. *bambou*; *бамбус* < новолат. *bambus* или нем. *Bambus* или голл. *bamboes*; *бамбос*, *бамбуза* < новолат. *bambos*, *bambusa*. Франц. и т. п. назв. обычно считаются заимствованными через посредство порт. *bambu* (*tambu*) из драв. яз. Южн. Индии (тамил. *vātri*, на Малабарском берегу *tambu*, *bambu*, — согласно Sn., см. ниже), но не исключены и др. варианты происхождения и распространения слова, в частности, через голл. *bamboes* 1598 (см. подр. Сабенина: там же; Фасм. 1: 120; Ogel 1: 84). См. также *бамбосовый*.

Укр., блр., болг. *бамбу́к* < рус. (ЕСУМ 1: 131; ЭСБМ 1: 300; БЕР 1: 30). Ср. с.-хорв. *bāmbus*, словен. *bāmbus*, чеш., словц. *bambus*, польск. *bambus(a)* (Sn.: 30; SESJČ: 92; Ва́нк. 1: 29), венг. *bambusz* (MNYTESz 1: 235).

ба́мня ‘однолетнее травянистое растение сем. мальвовых’ (БСЭ), *бамьи сучья* мн. (Д 1: 44), *бамня*, *бамьи стручки* ‘съедобный розовый тополь, *Hibiscus esculentus*’ (Фасм. 1: 120) // укр. *ба́мня*, болг. *ба́мня*, диал. *ба́бня*, *ба́мня*, макед. *бамја*, серб. *ба́мја*, также алб. *batje*, *batjë*, рум. *bată*, новогреч. *μπάμια* // Из тур. *batya*, *batye* < перс. *bātiyā* или араб. *bātiyā* (Там же; ЕСУМ 1: 132; БЕР 1: 30; Sk. 1: 104; VWSS 4: 234; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 68; EPCJ 2: 142; Tietze 2002: 275).

бамла́к ‘человек, имеющий судимость и отбывающий наказание’ забайк. (СГСЗ: 32) // От аббревиатуры *БАМЛАГ*, назв. исправительного лагеря (с 1934 по 1956 гг.) при Байкало-Амурской железнорожной магистрали.

ба́мши: *не ба́мши не гада́мши* ‘вдруг, ни с того ни с сего’ Морд. (СлМорд 1: 29) // Из *ба́явиши* (*гада́вши*), дееприч. на *-вши* (> *-мши*), ранее формы краткого прич. прош. времени.

банáльный ‘лишенный оригинальности’ (ТСРЯ), с 1861 г. (Черн. 1: 70), интернац. // Из франц. *banal* (в совр. знач. с XVIII в.), ср. ст.-франц. *banal* ‘относящийся к приказу сюзерена’ (> ‘общий для всех жителей’ > ‘неоригинальный’) от *ban* в знач. ‘изгнание, отлу-

чение' < франк. *ban* 'то же' = др.-в.-нем. *ban* 'приказ, объявление, заключающее угрозу', нем. *Bann* 'принуждение' (Фасм. 1: 120; DDM: 65; EWD 1: 118; GrRob 1: 833; Kl.₂₁: 48).

банáн 1788 (ЭСРЯ МГУ 1/2: 31), 1786, *бананас* 1765 (СлРЯ XVIII 1: 136), интернац. // Ср. франц. *banane*, нем. *Banane*, стар. *Bananas* < порт. *bananas* ед., позднее *banana* ед., -*as* мн. < ? яз. бангу в Гвинее (указывают также на яз. киконго в Конго), см. EWD 1: 118; DDM: 65. Рус. форма на -*ас*, вероятно, из нем. *Bananas*. Совр. *банáн* выводят из франц. (БВК 1972: 346; ЭСРЯ МГУ 1/2: 31). Согласно Meul. 1959: 15, рус. < голл. *banaan* (< порт.), — что тоже вполне возможно. При заимств. из нем. *Banane* ж. ожидалось бы скорее рус. **банáна* (Фасм. 1: 120), ср. словен. *banāna*, заимствованное через нем. *Banane*, итал. *banana* (Sn., s.v.).

банбáк см. *бамбáк*.

бáнгать 'звонить в большой колокол' олон. (СРНГ 2: 92), 'ударять чем-нибудь' ленингр. (СРГК 1: 37) // Образовано от заимств. из вепс. *bang* (*baŋg*) 'сильный удар (со звоном)' (Герд СРГ 6, 1995: 88), ср. *bangutada* 'бить, ударять со звоном, звонить' (Лапин ЛАРНГ 2001—2004: 261). Отсюда, видимо, и *бáнкать* 'тикать (о часах); болтать' ленингр. (СРГК 1: 38).

бáнда I 'толпа, шайка, ватага, артель, союз в дурном значении' (Д 1: 44), 'труппа (актеров иностранного театра или актеров-иностранцев)', 'толпа, множество народа' твер. (СРНГ 2: 92), с 1738 г. (СлРЯ XVIII 1: 136) // Из зап.-евр. яз., ср. франц. *bande* 'шайка, стая, ватага', нем. (< роман.) *Bande* 'банда, шайка, клика', итал. *banda* 'военный отряд', 'банда, шайка', 'духовой оркестр', уст. 'знамя; хоругвь' < ст.-прованс. *banda* < герм. зап. **banda*, ср. гот. *bandwa*, *bandwō* 'знак', ср.-лат. (< лангоб.) *bandum* 'знамя'. На основе знач. 'флажок (на копье)', 'знамя' возникло 'отряд нерегулярных войск (с одним знаменем)', откуда 'группа военных музыкантов' и 'духовой оркестр' > 'труппа', затем (возможно, под влиянием слова *bandit*^o, итал. *bandito*) 'шайка, банда'. См. Фасм. 1: 120; ЭСРЯ МГУ 1/2: 31; Черн. 1: 70; Аркадьева РЯШ 3, 1977: 98—98; БВК 1972: 346; Кip. 1975: 145; Kl.₂₁: 48; Batt. 2: 39. Ср. *бáнда*^o II, *бандера*^o I.

Из зап.-евр. яз. происходят укр., блр. *бáнда*, с.-хорв. *bānda*, словен. *bānda*, чеш., слвц., польск. *banda*, алб. *bandë* (VWSS 4: 235—236; ЕСУМ 1: 132; ЭСБМ 1: 301; Sk. 1: 106; Sn.: 24; Ваńк. 1: 29; ЕРСJ 2: 1149—150). Болг. *бáнда* 'банда' < рус., но в знач. (уст., прост.) 'духовой оркестр' < новогреч. *μπάντα* < итал. (БЕР 1: 31).

бáнда II 'стадо, табун (о животных)' смол. (Добр.: 22; СРНГ 2: 92) // Не исключено тождество с *бáнда*^o I. Более вероятно однако заимств. из лит. *bandà* 'стадо, гурт, отара' (в лит. исходное знач. 'рогатый скот'), ср. *arkliu bandà* 'косяк лошадей'. Лит. слово известно также в знач. 'плата посевом', 'присевок', 'земля, в которую сеют такой посев', 'деньги', 'польза', 'буханка каравая, хлеба' и именно в этих или подобных знач., чаще с *-o-* в первом слоге, получило распространение в блр. (XV в.), польск. и укр., ср. блр. *bóнда* 'печеный хлеб' и др. (Urbutis Balt. 5/1, 1969: 50—51; Urbutis Balt. 18/2, 1982: 189; Непок. 1964: 20; Непок. 1976: 190—191; Топ. ПЯ 1: 191; СБ: 9—10; Zink. 1984: 268—269; Ан. 2005: 98—99). Ввиду *-a-* в первом слоге для **б^o** речь идет о позднем заимств. — но едва ли о посредстве идиш *bánde* 'стадо скота' < лит. (ср. Lemch. 1970: 67).

бáнда III 'дрянной щеголишка, франт невпопад' ряз. (Д 1: 44 — со знаком «?»; СРНГ 2: 92) // Допустима некая связь с *банда-* в *бандахрýст*^o. Или из тюрк. (?), ср. тат., башк. *bändä* 'раб, слуга, человек' и т. п. < перс. (Räs.: 70), удм. (< тюрк.) диал. уст. *банда* 'раб, слуга, жалкий человек' (Алат. 1988: 154).

банда IV: *давай конца в банду* 'пускай канат свободно' дон. (СРНГ 2: 92) // Можно предположить хотя бы косвенную (через тюрк.?) связь с перс. *band* 'повязка', осет. *bændæn* 'веревка' и др. (об этих фактах см. Аб. 1: 250; ЭСИЯ 1: 73).

бáндаж 'врачебная повязка' (Д 1: 44), *бандаж* 'повязка, бинт для перевязывания ран' 1722 (СлРЯ XVIII 1: 136), интернац. // Из франц. *bandage* от *bander* 'перевязывать' (Фасм. 1: 120; ЭСРЯ МГУ 1/2: 31—32), см. *бандó*. Не исключено также посредство нем. *Bandage* (БВК 1972: 346; К1.₂₁: 48).

бáндалёр, *бандульёра* 'перевязь военная, ремень через плечо сверх мундира, для носки оружия' (Д 1: 44), *банделер* 'перевязь для ношения оружия' пск. (ПОС 1: 106), *банделер*, *бандолер* 'наплечный ремень, перевязь для ношения оружия или пантронташа; коробка для пороха, прикрепляемая к ремню' (СлРЯ XVIII 1: 136), *бандальер* 'перевязь через плечо, на которой в XVII — перв. пол. XIX вв. кавалеристы носили ружья', позднее 'расшитая галуном перевязь, к которой в конном строю пристегивали древко штандарта' (Гл. 1988: 224), *банделер* 'перевязь для ношения оружия' 1667, 'коробка или труба, в которой солдаты носили порох' 1679 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 78), *бонделъра* 'перевязь, портупея' 1662—1663 (Fogarasi StSIASH 4/1-2, 1958: 64), *банделирь* 'перевязь для ношения оружия' 1647, *банделерь*, *бонделерь* 'жестяная

коробка, трубка для пороха, которая носилась на банделере XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 69), *бонделеров* 1653, *бенделеров* 1653, *бунделеров* 1638, *банделеров* 1634 (Gard. 1965: 55—56) // *Бандульера* скорее всего из франц. *bandoulière* ‘ремень через плечо, портупея’, кот. или от *bande* ‘полоса, повязка, лента’ (GrRob 1: 839) или из исп. *bandolera* (DDM: 65) от *banda* = франц. *bande*, см. *бáндó*. Проч. рус. формы из новов.-нем. *Bandelier* (< франц.), ранее *Bandeler*, и ст.-польск. (< новов.-нем.) *bandoler* 1654 (Gard. 1965: 56; Leem. 1976: 40; Kl.₂₁: 48), ср. польск. диал. *bandolery* мн. (Karł. 1: 44). Колебания начального слога *бан-*, *бон-*, *бун-* обусловлены его безударностью. Польск. слово контаминировало с польск. *bandelet* ‘пояс карабина’ (< франц. *bandelette* ‘ременный пояс карабина’ от ст.-франц. *bandelle*, уменьш. от *bande*), ср. *bandolet* XVII, *bandelet* ‘драгунский карабин’ (Ва́нк. 1: 29—30).

Блр. (Нос.) *бандалéт* ‘кожаный пояс, к которому прикрепляется сабля’, ст.-блр. *бандолетъ*, *бандалетъ*, *бендолетъ*, *бондалетъ* ‘мушкет с коротким стволом’ 1663 (ГСБМ 1: 187) < польск. (ЭСБМ 1: 301).

Рус. *пантáлер* ‘карабинная перевязь у конников’ (Д 1: 44) близко к новов.-нем. *Pantalier* 1632, раннему варианту *Bandelier*; для рус. не исключено польск. посредство. Ср. чеш. *bandalir*, *bandelir*, *pantalir*, словц. *pantalier* < нем. (Mach.: 45), откуда и с.-хорв. уст. *бáндáлiр*, *панталер* (XVII—XVIII вв.) и др., рум. *pantelire* (EPCJ 2: 151—152).

бáндáра см. *бáйдáра* II.

бáндарша ‘толстуха’, ‘о высоком растении’, ‘о крупном плоде растений’ онеж. (СРГК 1: 37), *бáндорша* ‘толстуха’ новг. (НОС 1: 31), *бáндерша*, *бáндорша* ‘толстуха’ новг. (НОС 1: 31), *бáндарша* ‘то же’, *бáндерша*, *бáндаржа* ‘толстуха’ волог. (СГРС 1: 56) // К *бáндора*° (сходно Герд СРГ 6, 1995: 88), *бáндéра*° II. Не исключена какая-то связь с арготич. *бандорша*, *бандерша*, *бандура* ‘содержательница притона, публичного дома’, *бандырь*, *бандер* (формы м. рода к *бандерша*), ср. укр. *бáнда* ‘публичный дом’, *бáндур* ‘хозяин публичного дома, шинкарь’ < ? рум. (см. подр. ЕСУМ 1: 132). Орел относит эти арготизмы к *бáнда*° I (допускается **бандер* ‘gang leader’, см. Orel 1: 84), что сомнительно.

Сравнение с блр. *бóнда* ‘хлеб’ (Михайлова СРГ 7, 1999: 19) невозможно, см. *бáнда* II.

бáндать ‘пачкать, марать’, ‘мешкать, медлить’, *бáндаться* ‘пачкаться’, ‘возиться, медлить’ пск. (Д 1: 44; СРНГ 2: 93; ПОС 1: 106),

бандать ‘проводить время в пустых разговорах’ брян. (СлБрянГ 1: 28) // Могло возникнуть на основе выражения *бáнды*° *бить*. Неприемлемые сопоставления предлагает Михайлова (ПскГПН 1988: 64—65), кот. выделяет в словах явно п.-фин. происхождения типа *кóбандать* ‘мешкать’ (олон.) приставку *ко-* (ср. Фасм. 2: 266). В ЕСУМ 1: 133 для знач. ‘пачкать, марать’ допускается маловероятная связь с *банду́ра*° III. Ср. *ба́ндить*°.

бандахры́ст ‘бездельник, шалопай’ яросл., *бандахры́стничать* ‘лениться’ арх. (СРНГ 2: 93) // Вероятно, из **балдахры́ст* (д эпентетическое и/или под влиянием слов типа *балда́*° I—III) < *балахры́ст*°. Ср. *ба́нда*° III.

ба́нде част. ‘вон’: *ба́нде доярки идут* ворон. (СВГ 1: 69) // Вероятно, сложение, но состав неясен: (?) *ба* (= укр. *ба* ‘вот’, ср. *ба*°) + *он* (= *вон* ‘там’, см. Фасм. 1: 348) + *где*.

бандэ́ра I ‘трехцветный сигнальный флаг, белый, с синей и красной полосами сверху’ дон. (СлРДГ 1: 29), ‘древко со знаменем; штандарт’ (*поставили... бандеру, т. е. знамя под гербом Венецкой республики*) 1697, *бандира* 1706, также ‘штандарт, который защищают в рыцарских, кавалерийских играх’ (СлРЯ XVIII 1: 136) // блр. *бандзэ́ра* ‘флюгер’, (Нос.) *бандэ́ра, бандэ́рка* ‘флаг, флюгер’ (ЭСБМ 1: 302), болг. зап. *бандэ́ра* ‘пирамида’, также *пантиеры* мн. 1844, макед. *бандера*, с.-хорв. *бандэ́ра, ба́ндэ́ра* ‘(телеграфный) столб’, словен. *bandera*, обычно *bandéro* ‘знамя, флаг’, польск. *bandera* ‘государственный флаг (на судне)’, алб. *bandjerë* ‘знамя, флаг’ и др. (VWSS 4: 235; EPCJ 2: 154—155) // Из роман. яз., ср. итал. *bandiera* ‘флаг, флажок’ (< ст.-прованс. *ban(d)iera* от *banda* < герм., см. *ба́нда* I), также исп. *bandera*, франц. (< итал.) *bandière* XIV—XVII вв., совр. *bannière* под влиянием *ban* (DDM: 66), см. *банáльный*. Ср. нем. *Banner* ‘знамя’ < ст.-франц., возможно, через ср.-голл. *baniere, banner(e)*. Роман. факты типа итал. *bandiera* контаминировали с гнездом германизмов, связанных с франк. **banþjan* ‘отлучать, ссылать’, *ban* ‘изгнание, отлучение’ и др. (Кl.₂₁: 50; EWD 1: 121—122; FvW: 25), см. также *банди́т*.

Рус. *бандера* (XVIII в.) < итал. Рус. *бандира* из итал. или франц.; при заимств. через тур. (< итал.) *bandira* ожидалось бы скорее рус. **банды́ра*. Согласно Кипарскому, итал. слово стало известно по всему Средиземноморью и особенно употребительно в новогреч. — (μ)παντιέρα > болг. *бандэ́ра* (VWSS 4: 235; БЕР 1: 31). Со ссылкой на Кипарского в VWSS (Там же) даются ю.-рус. (морск.) *бандэ́ра, бандиэ́ра* ‘флаг’, укр. *бандэ́ра*, кот. выводятся им прямо из итал.

Блр. < польск. < итал. (ЭСБМ 1: 302; Ваік. 1: 29). Знач. типа 'столб' развились уже на слав. почве.

бандэра II 'толстяк' ленингр. (Герд СРГ 6, 1995: 88) // Рассматривается как узкоместное образование от прост. *бандура* 'нечто, некто необычайно больших размеров' (Там же) = *бандура II*. Едва ли оправдано привлечение ирк. *бандара* 'большой сосуд' (Там же; СРНГ 2: 93), см. *байдара II*. Вместе с тем, не совсем ясно отношение **б°** к рус. *пендэря, пендюра* и др. 'лентяй' (Д 3: 29; СРНГ 25: 337—338; об этимол. см. Пичхадзе НРЭ 1, 2003: 162), (?) чеш. *randero, randur, bandur* и др. 'брюхо' бран., 'толстяк' (Mach.: 432). См. также *бандарша, бандбра, бандура° III*.

бандероль 'ярлык, клейменная бумажная полоса, тесьма, для оклейки вещей, по уплате за них пошлины, акциза', 'шерстяная рединка для сит или цедилок' (Д 1: 44), 'полоска бумаги, наклеиваемая на обертку, пакет и проч. (как знак уплаты пошлины)' 1803 (СлРЯ XVIII 1: 136), интернац. // Из франц. *banderole* 'вымпел', 'матерчатая перевязь с надписью' < итал. *bander(u)ola*, уменьш. от *bandiera* (Черн. 1: 70; Аркадьева РЯШ 3, 1977: 99; DDM: 65; GrRob 1: 838), см. *бандэра I*. Совр. знач. **б°** возникло по смежности: 'лента, полоса для оклейки (почтового отправления)' > 'почтовое отправление'.

Из проч. слав. фактов ср. укр. *бандероль*, блр. *бандэроль* < рус.; но укр. диал. *бандероля* < польск. *banderola* < франц. См. ЕСУМ 1: 132—133; ЭСБМ 1: 302.

банджо — 'назв. музыкального инструмента' 1911, *банжо* 1911, *банио* 1891, *баньо* 1886 (Сабенина НРЭ 1: 40), интернац. // Из англ. (США) *banjo*, назв. щипкового музыкального инструмента наподобие гитары, кот. сначала был распространен среди американских негров. Предполагается возникновение (в негритянской среде) слова *banjo* из англ. *bandore* 'музыкальный инструмент типа лютни' (ср. *бандура° I*) или связь с некоторыми назв. музыкальных инструментов в языках банту: *bania, mbanza, mbanzi*. См. подр. Сабенина: там же; Kiparsky SEEJ 7/2, 1963: 208; Арист. 1978: 75; Мещеряков СовМ 9, 1984: 79 (критика в адрес ЭСРЯ МГУ 1/2: 32); Добродомов Эт. 1982: 121.

бандировать 'злить, дразнить' курск., 'не давать покоя криком' дон. (СРНГ 2: 93) // По-видимому, связано с указываемым в БВК 1972: 346 и ЭСРЯ МГУ 1/2: 32 *бандировать* (нач. XVIII в.), кот. каким-то образом (через нем., польск.?) связано с семьей слов типа итал. *bandire* 'изгонять, ссылать', см. *бандит*.

бандит 'вор, дерзкий мошенник, грабитель' (Д 1: 44), 'разбойник, грабитель (в Италии и других европейских странах); наемный убийца' 1710 (СлРЯ XVIII 1: 136), с 1695 г. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 32) // В конечном счете из итал. *bandito* 'бандит, разбойник', уст. 'изгнанник', субстантивир. PPP от *bandire* 'изгонять, ссылатъ', кот. возникло вследствие контаминации двух разных заимств. из герм. (ср. *бандера*^o I): франк. **banŋjan* 'ссылать, изгонять' и герм. зап. *banda*, гот. *bandwa*, *bandwō* (Kl.₂₁: 48; Batt. 2: 42—43), см. также *бáнда* I. Для рус. допустимы посредство польск. *bandyt* (перв. фиксация **б**^o представлена в переводе с польск. описания путешествия князя Радзивила), нем. *Bandit* и непосредственное заимств. из итал. (ББК 1972: 346; Фасм. 1: 120; ЭСРЯ МГУ 1/2: 32—33; Leeming SEER 51/124, 1973: 348—352; Leem. 1976: 40). Сопоставление **б**^o с *бáнда* I (Черн. 1: 70) оправдано лишь в плане вторичных связей.

Укр. *бандит*, блр. *бандыт* < ? польск.; блр. *бандзіт* носит отпечаток рус. влияния (ЕСУМ 1: 133; ЭСБМ 1: 302). Из итал. происходят (также через нем. посредство) болг. *бандит*, с.-хорв. *бáндит*, словен. *bandīt*, чеш., слвц. *bandita*, польск. *bandyt(a)* (Sn.: 30; SESJČ: 93; Ва́нк. 1: 30; неточно судит о болг. слове БЕР 1: 31).

бáндить 'быть мягким, хорошо поднявшимся (о пропеченном хлебе)' кемск. (СРГК 1: 37) // Неясно. Неприемлемы утверждения о балт. происхождении со ссылкой на блр. *бóнда* 'хлеб' и др. (Михайлова СРГ 7, 1999: 20), см. *бáнда* II, *бáндарша*. Неясно отношение к *бáндать*^o.

бандо́ 'повязка в женских нарядах, особенно головная' (Д 1: 44), 'род прически с локонами; шиньон такой формы' (например, у Толстого, см. ЯСМ: 49) // Из франц. *bandeau* 'повязка' от *bande* 'полоса, повязка, лента', *cheveux en bandeau* 'вид прически', *bander* 'перевязывать' < франк. **bindan* ~ нем. *binden* 'связывать' и др. (DDM: 65; GrRob 1: 837).

бандора 'музыкальный инструмент': *Играть на бандорѣ и мандолинѣ* нач. 1790-х (СлРЯ XVIII 1: 136), *бандорка* 'трехструнный щипковый инструмент со струнами из бараньих кишок, балалайка' забайк. (СГСЗ: 32), *бандора* 'музыкальный инструмент (какой)' (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 78) // Возможно, результат контаминации заимств. из итал. *pandora* 'вид лютни' (ср. и польск. *pandora* < итал.) и *бандура*^o I (Batt. 2: 47; Brück.: 14).

бáндора бран. слово, *бандора* бран. 'неповоротливая женщина' олон. (СРНГ 2: 93), *бандора* 'толстуха': в городе много бандор

новг. (НОС 1: 31), 'крупная здоровая лошадь', 'толстуха' волог. (СГРС 1: 56) // Возможно, к банду́ра° II, но ср. и банде́ра° II.

бáндорша см. *бáндарша*.

банду́ра I 'музыкальное орудие, весьма похожее на лютню или балалайку, с округлым кузовом и металлическими струнами', (с пометой «малорс.», т. е. укр.) 'торбан, который гораздо больше и пузастее, а играют на нем пальцами, по-гитарному' (Д 1: 44—45), 'грубо сделанный, домашней работы музыкальный струнный инструмент' волог., арх., 'балалайка' пск., урал. (СРНГ 2: 93; ПОС 1: 106), 'вид музыкального инструмента' ю.-рус. (Фасм. 1: 120), *бандура* кон. XVII — нач. XVIII вв., *пандура*, *бандурка* 1773 'музыкальный инструмент' (СЛРЯ XVIII 1: 136) || укр. *бандура* XVIII в. (ЕСУМ 1: 133), блр. *банду́ра* // Южн.-рус. и литер. б° 'украинская бандура' из укр., но для сев.-рус. и, видимо, для фактов XVII — XVIII вв. стоит думать скорее о заимств. из польск. *bandura* (*bańdura*, *pandura*) 'вид лютни, трехструнный музыкальный инструмент' (Варш. сл. 1: 93) < итал. *pandura* < лат. *pandūra* < греч. *πανδοῦρα* 'кифара' (II в. н.э.) < ? лидийск. (Фасм. 1: 120; ЭСРЯ МГУ 1/2: 33; ЭСБМ 1: 302; VWSS 1: 236; Orel 1: 84). Речь идет о бродяч. слове, проникшем также в яз. Кавказа и Сев. Причерноморья, ср. такие назв. музыкальных инструментов как осет. *fændur*, арм. *pandir*, груз. *panduri*, чечен. *pondur*, ингуш. *pondær* и др. (Аб. 1: 448). Сходные назв. в слав. яз. (болг. *банду́ра*, с.-хорв. вост. *bàndura*, чеш., словц. *bandura* и др.) обозначают укр. бандуру и происходят из укр. (VWSS 4: 236). Ср. также тур. *bandura* 'украинская бандура' (Tietze 2002: 276). Нет однако достаточных оснований сводить историю рус. б° к цепочке: < укр. *банду́ра* < греч. *πανδοῦρα* (Ашм. 1981: 62—64). Показательно, что упоминаемое в Д (см. выше) как синоним б° слово *торба́н* 'музыкальный инструмент', укр. *торба́н* < польск. *teorban* 'вид лютни' < итал. *tiorba* (Фасм. 4: 82). В дополнительной аргументации нуждается мнение, согласно кот. назв. бандуры проникало в вост.-слав. через посредство старых тюрк. яз. Сев. Причерноморья, куда оно попало из алан. источника, отразившегося в осет. диг. *fændur* (Добродомов Эт. 1982: 118—123; Аб. 1: 448).

У итал. слова есть варианты *bandola*, *pandora*, *mandura* и *mandola* (Batt. 2: 47; 9: 630, 635; *m-* под влиянием *mano* 'рука'), ср. уменьш. *mandolino*, откуда — возможно, через франц. *mandoline*, нем. *Mandoline*, — рус. *мандоли́на* (Фасм. 2: 568; GrRob 6: 209). См. также *бандури́ст*.

банду́ра II прост. 'громоздкий и нескладный предмет' (ТСРЯ), 'дурень, глупец, олух' пск., смол., костр., 'толстая и неуклюжая женщина высокого роста' волог. (см. подр. СРНГ 2: 93) || укр. (Жел.) *банду́ра* 'громоздкая вещь; увалень' (ЕСУМ 1: 133), блр. *банду́ра* 'нечто очень большое', польск. *bandura* 'увалень' // Тождественно *банду́ра*° I, ср. блр. *басэ́тля* 'контрабас' и 'большая бочка', 'толстуха' (ЭСБМ 1: 302). Ср. вместе с тем *банде́ра*° II, *ба́ндора*°, *банду́ра*° III.

банду́ра III 'внутренности животного, нечистоты, скрытые в чем-либо' арх. (СРНГ 2: 93) || укр. диал. *банду́ри* 'внутренности (животного)', *ви́бандури́ти*, *ви́бандули́ти*, *ви́бандили́ти* 'выпотрошить' (ЕСУМ 1: 133) // Неясно. Не исключена связь с польск. *bandzioch* 'живот, брюхо', *bandziochy* мн. 'кишки, внутренности' (Варш. сл. 1: 93), чеш. *bandur* 'толстяк, неловкий' и (?) рус. *ба́ндать*° (ЕСУМ 1: 133). Чеш. слово — вариант к *randur*, *randero*, см. *банде́ра* II. Сходство с исп. *bandullo* 'брюхо, живот' (см. о нем СР 1: 488—489) случайно. См. также *ба́ндырь* III.

банду́ра IV см. *ба́ндырь* II.

банду́ра V 'полоска обоев, служащая как бордю́р' новг. (СРГК 1: 38) // Нар. вариант слова *бордю́р* (< франц., см. Фасм. 1: 193) контаминировавший с *банду́ра*° I.

бандури́ст 'игрок на бандуре' (Д 1: 45; ЭСРЯ МГУ 1/2: 33), кон. XVII — нач. XVIII вв. (СлРЯ XVIII 1: 136) || укр. *бандури́ст*, *бандури́ста*, *бандури́стий* (ЕСУМ 1: 133), блр. *бандури́сты* (Станк.: 97) // Из польск. *bandurzysta* от *bandura*, см. *банду́ра* I.

ба́нды *бить* 'бездельничать, болтать, пустословить' твер., пск. (СРНГ 2: 93) // Возможно, из *ба́лды* *бить*, см. *балда́* III. Мокиенко (БУИ 1973: 111) видит в **б**° вариант к *ба́йды* *бить*, см. *байдак*. Не совсем ясно отношение к орл. *ла́нды*, *ба́нды* 'одежды и украшения', кот. в СРНГ (Там же) объединено с **б**° в одну статью.

ба́ндырь I 'связь потолочных бревен в сараях' ворон. (СВГ 1: 69) // Возможно, из **ба́нтырь* от укр. *ба́нта*, (Жел.) *бант* 'перекладина, скрепляющая стропила' < польск. *bant(a)* < нем. *Vand* 'связь' ~ *binden* (ЕСУМ 1: 135), см. *ба́нтина*, *бандо́*, *бант*.

ба́ндырь II, *ба́ндырь*, *банду́ра* 'наружная часть дымохода в сенях под крышей, плетеная или досчатая' ворон. (СВГ 1: 69; СРНГ 2: 93) // Возможно, к рус. (Д) *бо́лдырь* 'плетеная из хвороста и обмазанная глиной дымовая труба, выведенная из сеней' (курск.), кот., согласно Ряснену, из чув. (Фасм. 1: 187). Тогда совпадение с *ба́ндырь*° I вторично. Возникновение **б**° из последнего по метонимии менее вероятно.

бáндырь III 'область живота на теле птицы' ворон. (СВГ 1: 69) // Возможно, из *бандура*^o III вследствие контаминации с *бáндырь*^o I—II.

бáндыш 'рыба чехонь' дон. (СРНГ 2: 93) // Чехонь благодаря своему заостренному, сильно выгнутому брюшку и прямой широкой спине напоминает лезвие ножа, откуда ее назв. типа рус. *сáбля* (Фасм. 4: 354). Можно предположить поэтому то же происхождение, что у блр. диал. *бáндыш* 'топор' < ? **бындаш*, **бiндаш*, *бiндас* < польск. *bindas* < нем. *Bindax* (ЭСБМ 1: 350). Основываясь на этой же мотивировке, допустимо также сравнивать **б**^o с *бердыш* 'чехонь' дон. (СРНГ 2: 344; СлРДГ 1: 37), ср. *бердыш* как назв. старинного оружия (топора на древке). Отношения не совсем ясны.

бáнец 'ручѣнька пеньки (на канатном заводе), которую прядильщик для сподручности окатывает вокруг поясницы' (Д 1: 45) // Возможно, из **збáнец*, произв. с суфф. *-ец* от **гъбанъ*, PPP к **гъбати*, др.-рус. *збати* 'сгибать' (см. *бал* III), ср. слав. назв. пирогов, лепешек типа укр. диал. *бáник*, болг. *бáница*, макед. *баница*, с.-хорв. *бáница* (ЭССЯ 7: 187; ЕСУМ 1: 134; ЕРСJ 2: 160). В ЕСУМ 1: 135 рус. **б**^o помещается в один ряд с *бáнник*^o I

бани, *бана* 'часы' арготич. (Поп. 1912, цит. по Невской, см. ниже) // Сопоставляется с польск. *bania* 'купол; выпуклый предмет', чеш. *báň*, *báňe* 'то же' < прасл. **ban'a*, см. *бáня* II, *бáнка* I. Рус. слово м.б. сначала назв. часов сферической формы, ср. такие их арготич. назв., как рус. *луковица*, польск. *cybula*, ротвельш *Zwiebel*, франц. *oignon*. Рус. **б**^o < ? зап.-слав. (Невская СовСл 5, 1990: 54).

баниан 1776, *баниян* 1786, *банианец* 1769 'индийский купец' (СлРЯ XVIII 1: 136) // Из англ. *banian* 1599, *banyan* (отсюда *banian*, *banyan-tree* 'индийская смоковница'), франц. *banian* 1611 'индусторговец', ср. также порт. *banian* < гуджарати *vāṇiyo*, *vāṇiyān* мн. 'человек из касты торговцев' < скр. *vāṇijá* 'купец' (см., с различиями в деталях, Skeat: 47; DDM: 65; GrRob 1: 209).

бáнить I см. *бáнник* I.

бáнить II 'пеленать, повивать' арх. (СРНГ 2: 94) // Результат контаминации диалектизмов *бáбить*, *бáбничать* с тем же знач. (СРНГ 2: 20, 24) и *бáнить* I, см. *бáнник* I. Иначе Мартынов (SIWort 1975: 64) — **б**^o из *бáбнить*.

банк I 'кредитное учреждение для вкладов и займов, выпуска денежных знаков и проч.' (Д 1: 46), *банко* 1717, *банка* ж., *банк* м., 1708 'банк (финансовое учреждение)' (СлРЯ XVIII 1: 137), *банкъ* 1660 (СлРЯ XI—XVII 1: 69), *банкус*: *банкус региус сиречь мена*

королевской казны 1637 (Черн. 1: 70), интернац. // Возможно заимств. из разных зап.-евр. источников. В форме *банк* могло усваиваться сначала из швед. *bank* (Рейцак ТВСГЯ 1969: 182) < н.-нем., голл. *bank*. Эти слова, как и франц. *banque* (откуда англ. *bank*), развили знач. 'банк' под влиянием итал. *banca* ж., *banco* м. ('банк' < 'конторка; прилавок менялы' < 'скамья', ср. совр. знач. *banco*) < др.-в.-нем. *bank* = нем. *Bank* 'скамья' (Hellqu. 1: 50; FvW: 33; GrRob 1: 834; DDM: 66; Kl.₂₁: 48—49; ML: 76), см. *банка* II. Рус. *банкус*, видимо, из ср.-лат. *banco(h)us* (и *bank(h)a*) < др.-в.-нем. (Варш. сл. 1: 94, s. v. *bank*). Для рус. фактов XVIII в. принимают заимств. непосредственно из итал. (что наиболее вероятно для *банка*), также через швед., голл., франц., нем., а, возможно, и англ. посредство (ББК 1972: 346; Фасм. 1: 120; Кир. 1975: 123; Черн. 1: 70; ЭСРЯ МГУ 1/2: 33).

Из др. слав. фактов ср. болг. *банка* < рум. *banca* < итал. (БЕР 1: 31), откуда с.-хорв., словен. *bânka* (Sn.: 24; EPSJ 2: 161—162).

Рус. *банк* II 'азартная денежная игра' (Д 1: 46), 'деньги, ставка в распоряжении банкмета' (СлРЯ XVIII 1: 137), польск. *bank* < франц. *banque*, нем. *Bank* (Там же).

банк II см. *банк I*.

банк III 'низкий парапет или вал без амбразур, почему и стреляют через верх вала' (Д 1: 46), *банка* 'бруствер, ступень у бруствера' (СлРЯ XVIII 1: 137) // Из нем. *Bank* (ср. *über die Bank schießen* 'стрелять поверх бруствера') = *Bank* 'скамья', см. *банка* II, а также *банкёт* II.

банка I 'стеклянная или гончарная посуда столбцом, с широким горлом', 'чайный ящичек китайской укладки, в один или немного фунтов', 'мелкая круглая лохань, в которой рыбаки разносят живую рыбу', 'рожок, снаряд для пускания подкожной крови' (Д 1: 45), 'мелкая бадья, лохань, в которой носят живую рыбу для продажи' яросл., 'берестяная табакерка' енис., ирк., 'коробка, картонка' твер., ряз., челяб. (см. подр. СРНГ 2: 94), 'банка', обычно мн. 'небольшой округлый сосуд, используемый при кровопускании или для усиления прилива крови' (СлРЯ XVIII 1: 137), *банки* вин. мн. 'банка для кровопускания' XVII в. ~ 1534, *банька* 1676 (Пичхадзе НРЭ 1: 41; СлРЯ XI—XVII 1: 70) // Несмотря на сомнения в Фасм. 1: 121 («невозможно доказать») скорее всего заимств. из польск. *banika* 'банка (медицинская)' (XV в.) — непосредственно или через ст.-блр. *банка* 'банка (медицинская)' XVII в., ст.-укр. *банька* 'стеклянный сосуд' XVI в. (Пичхадзе

НРЭ 1: 41—41; Труб. 1966: 290—291; ЕСУМ 1: 134; ЭСБМ 1: 304; SP 1: 188). Из польск. или блр. также лит. *bonkà, b́anka* (Fraenk.: 52). Польск. *bańka* — уменьш. от *bania* ‘пузатый сосуд’ (см. ба́ня II), но можно думать и о продолжении прасл. уменьш. **banьka*, ср. также с.-хорв. *bānjka* ‘сосуд, которым черпают воду’, словен. *bānjka* ‘плоская посуда для жидкости’, чеш. *baňka* ‘пузатый сосуд, небольшой купол’ и др. (SP 1: 188—189; ЭССЯ 1: 152—153; Черн. 1: 70—71; о др. возможностях см. ЕРСJ 2: 171—172). Рус. б° встречается первоначально в пам. зап. происхождения, в записях со слов лекарей — выходцев из Речи Посполитой и в переводах с польск. (Пичхадзе: там же). Считать рус. слово продолжением прасл. **banьka* (**banьka* в ЭССЯ неприемлемо), как предлагается в Фасм., ЭССЯ и SP, не стоит.

Укр. ба́нка < рус. (ЕСУМ 1: 134). О заимств. из рус. в др. яз. (якут. *та́jка* ‘банка в виде большой табакерки для хранения табаку’ и проч.) см. Ан. 2003: 81—82.

ба́нка II ‘лавка на гребном судне’, ‘пространство между двух орудий на военном судне, отведенное для жилья известному числу матросов’ (Д 1: 45), *банка* 1710 ‘скамья для гребцов’, ‘определенное место, скамья, занимаемые в соответствии с этикетом, обычаем’, прил. *баночный*: *20-баночныя галеры* (СлРЯ XVIII 1: 137, 139) // Из голл. *bank*, нем. *Bank* (Meul. 1909: 28; БВК 1972: 346), ср. др.-в.-нем. *bank* ‘скамья’ < герм. **banki-* < и.-е. **bhongi-* ~ **bheg-* ‘гнуть, сгибать’ (Фасм. 1: 120; КI.₂₁: 49; FvW: 33).

Укр. ба́нка ‘скамья в лодке (для гребцов)’ < рус. (ЕСУМ 1: 134). Из герм. происходит итал. *banco* ‘скамья, прилавок’, откуда (и/или из нем.) факты типа с.-хорв. ба́нак ‘то же’ (ЕРСJ 2: 145—146), ср. банк° I.

ба́нка III, ба́нок ‘подводная отмель, мешающая плаванию на судах’, *Чистый Банок, Тюлений Банок* — назв. отмелей на Каспии (Д 1: 46), ба́нка ‘более глубокое русло, прорытое рекой в старом русле’ терск., ба́нок ‘возвышение морского дна, песчаная отмель’ сарат., астрах., костр., беломор., ‘фарватер, русло реки, стрежень’ урал., касп., ‘проход через бар реки’ пск. (СРНГ 2: 94, 96), *банка* 1719, *банк* 1710 ‘отмель, мель’ (СлРЯ XVIII 1: 137) // Скорее всего из голл. *bank*, ср. также нем. (*Sand*)*Bank* ‘(песчаная) отмель, мель’ = *Bank* ‘скамья’ (Meul. 1959: 15; Фасм. 1: 120; ЭСРЯ МГУ 1/2: 34; Orel 1: 85), швед. (< ? н.-нем.) *bank* ‘мель, отмель; запруда’, откуда фин. *pankki* (SSA 2: 308).

Укр. ба́нка < рус. (ЕСУМ 1: 134).

ба́нка IV 'железное кольцо, которым коса прикрепляется к рукоятке' твер., прибалт., ленингр., волог., ба́нька 'то же' смол., новг., курск., орл., брян., пск., волог., ба́нки мн. 'пустые внутри цилиндры, привязанные к верхней тетиве сети' пск. (СРНГ 2: 94, 97; НОС 1: 31; СРГК 1: 38; СГРС 1: 57; ПОС 1: 108; Д 1: 45), ба́нька 'кольцо, которым прикрепляют косу к рукоятке': куплено в Торошику... дватцать банекъ 1665 (СлРЯ XI—XVII 1: 70) || укр. диал. ба́н(ь)ка, блр. диал. ба́н(ь)ка (ЕСУМ 1: 134) || К ба́нка° I. Развитие знач.: 'нечто круглое, пузатое (банка)' > 'круглое крепление (кольцо), поплавок цилиндрической формы' (ЭСБМ 1: 304). Сомнительно (особенно ввиду варианта ба́нька), что б° из *ба́нтка < нем. *Vand* 'связь' (ЕСУМ 1: 134), ср. ба́нтик° I—II, ба́нтина°.

Якут. *baŋku*, *taŋku* 'рукоятка рыболовного сака' (Пек.: 363, 1524) < ? рус. (Ан. 2003: 81—82; StachowskiM SEC 4, 1999: 196).

ба́нка́рт 'незаконнорожденный ребенок' Литва (СРНГ 2: 94) || укр. диал. (Жел.) ба́нка́рт, ст.-укр. ба́нка́ртъ XVI в. (ЕСУМ 1: 167), блр. ба́нка́рт, ба́нка́рт, ст.-блр. ба́нка́рт, ба́нка́рт (ЭСБМ 1: 303), лит. *beŋkartas* // Из польск. *beŋkart* XVI в., *bankart* (XV) < ср.-в.-нем. *banchart*, нем. *Bankert*, ранее *Bankart*, *bankhart* — собств., 'дитя, зачатое на скамье (*banc*), а не на супружеском ложе'. Основа *-hart*, идентичная *-hart* в ИС типа *Reinhart*, *Gebhart*, обусловлена сближением с *Bastard*, ср.-в.-нем. *basthart* (Bańk. 1: 45; Kl.₂₁: 49, 55; EWD 1: 120, 131; Brück.: 23—24; Knobloch BE 27/1, 1984: 58), см. ба́йстрю́к, ба́стáрд. Рус. б°, возможно, из блр. Ср. ба́хур° I.

Ср. также чеш. *panchart*, словц. *pankchart*, в.-луж. *bankart*, н.-луж. *bańkart* и др. < ср.-в.-нем. *banchart* (см. подр. Mach.: 432; ЕСУМ 1: 167; Sch-Š 1: 19).

ба́нкéт I 'пир, стол, большой званый обед, ужин' (Д 1: 46), 'пирушка, попойка, увеселение' оренб., перм., сарат., смол., дон. (СРНГ 2: 94), 'пища и посуда на накрытом столе' Карел. (СРГК 1: 38), 'собрание гостей с угощением', 'свадьба' пск. (ПОС 1: 107), 'торжественный, праздничный пир' кон. XVII — нач. XVIII вв. (СлРЯ XVIII 1: 137), ба́нкéть 1634 (СлРЯ XI—XVII 1: 69) // Вероятно, из ст.-укр. ба́нкéты мн. XVI в., ба́нкéть XVII (укр. ба́нкéт, ба́нкéт, ба́нкéтува́ти, ЕСУМ 1: 167), ст.-блр. ба́нкéть (кон. XVI — нач. XVII вв., ЭСБМ 1: 303) < польск. *bankiet* — из франц. *banquet* или нем. *Bankett* < итал. *banchetto* (исходно назв. сидений вокруг стола при обеде), уменьш. от *banco* 'скамья' (GrRob 1: 841; DDM: 66; Kl.₂₁: 49; Batt. 2: 34—35; HW 1963: 18, 62). Обычно б° считается усвоенным через нем. или франц. и англ. *banquet*

(Фасм. 1: 121; ЭСРЯ МГУ 1/2: 34; Reitsak ZfSl 8/1, 1963: 40; Holden SEEJ 24/4, 1980: 387, 399). Возражения (Фасм. 1: 121) против польск. посредства неудачны (ЭСБМ 1: 303). С.-хорв. факты типа *bankēt* 'праздничный обед, угощение' происходят частично прямо из итал. (в Приморье), частично (вост.) через нем., франц. и рус. посредство (ЕРСЖ 2: 162—163).

От б° образованы *bankétováть* 'пировать' (СРНГ 1: 94), *bankétать* 'праздно сидеть' онеж. (СРГК 1: 38).

банкѣт II 'небольшое возвышение, каменная или земляная прикладка, присыпка с внутренней стороны вала или бруствера, для стрельбы из ружей через бруствер; приступок, привалок' (Д 1: 46; употреблялось и во время войны 1812 г., см. Камен. 1985: 35), *банкѣт* м. 1707, *банкета* ж. 1710 (СлРЯ XVIII 1: 138) // Из франц. *banquette* в том же знач., уменьш. от *banque* ж. = *банс* м. 'скамья' (GrRob 1: 841) < герм., см. *банк I*, *банка II*, а также *банк III*.

Болг. *bankēt*, возможно, из рус. (БЕР 1: 31).

банкѣр (Д 1: 46), *банкѣр* 1756, *банкер* 1720, *банкиер* 1718, *банкѣр* 1712, *банкѣр* 1705 'в Западной Европе — лицо, занимающееся обменом, переводом денег и другими финансовыми операциями', 'о русских ростовщиках, о купцах, занимающихся финансовыми сделками' (СлРЯ XVIII 1: 138), интернац. // Из зап.-евр. яз., где распространилось из итал. или по образцу итал. *banchiere* (ранее *banchiero*, от *banca* 'банк', Batt. 2: 35), откуда франц. *banquier*, ср. также англ. *banker*. Нем. *Bankier* могло испытать роман. влияние, если не заимствовано из итал. Швед. *bankir* — из нем. или из голл. *bankier* (см. подр. Kl.₂₁: 49—50; Hellqu. 1: 50; GrRob 1: 843). См. также Фасм. 1: 121; БВК 1972: 346.

банкрот, *банкрут* 'несостоятельный торговец, неплательщик', (о)банкрутиться (Д 1: 46), *банкрутина* 'вор, плут' смол. (СРНГ 2: 95), *банкрот*, *банкерот* XVIII в. (Татищ. 1979: 177), *банкрот* 1729, *банкерут* 1717, *банкрут* 1711 'банкрот' (СлРЯ XVIII 1: 138), интернац. // В конечном счете из итал. *banca rotta* 'банкротство', букв. 'сломанная (*rotta*) скамья (*banca*, см. *банк I*)', ср. также ср.-лат. *bancae ruptio*, *banca rupta* (> англ. *bankrupt*), ст.-франц. *banque rompie*. Выражение объясняют обычаем ломать контору банкрота (Batt. 2: 35; GrRob 1: 842; DDM: 66), но осторожнее опираться на тот факт, что итал. *rotto*, ср.-лат. *ruptus* с нач. XIV в. имеют знач. 'неплатежеспособный'. Рус. *банкрут* < франц. *banqueroute* или голл. (< франц.) *bankroet*. Польск. *bankrut* ввиду позднего возраста (с кон. XVIII в., см. Ва́нк. 1: 31) на роль источ-

ника рус. слова не подходит. Рус. *банкрóт* усвоено через нем. *Bank(e)rott* < итал. См. КЛ₂₁: 49; Фасм. 1: 121; Meul. 1959: 15; ЭСРЯ МГУ 1/2: 71; БВК 1972: 346; Черн. 1: 71; Ан. 2003: 82; Orel 1: 85.

Начальный *n-* в рус. *панкру́т* 'банкрот' перм., костр., моск., твер., тамб., оренб., новос. (СРНГ 25: 196) — следствие или контаминации с полонизмом *пан* или дистантной ассим. *б-* инлаутным глухим *к* и *т*.

Укр. *банкру́т*, *банкрóт* пришло через польск. и рус. из франц. и нем. (ЕСУМ 1: 134—135). О с.-хорв. (< нем.) *ба́нкрòт* и т. п. слав. фактах см. ЕРСJ 2: 163—164.

банкру́т 'водоворот' дон. (СлРДГ 1: 29) // Сложение, где *-крут* от *крути́ть*, ср. *во́докруть*, *кру́тень* и др. (Д 1: 230). *Бан-* неясно. Сходство с лит. *bangà* 'волна' и т. п. (ср. Топ. ПЯ 1: 192—193) случайно.

ба́нна 'ванна' арх. (СРНГ 1: 95), кон. XVII — нач. XVIII вв. (СлРЯ XVIII 1: 138) // Результат контаминации слов *ва́нна* 1697 (из нем. *Wanne* или франц. *vanne*, см. Фасм. 1: 272) и *ба́ня*[°] I. Сходная контаминация отразилась, видимо, в словен. (Plet.) *bānja* 'ванна' (VWSS 2: 86; Sn.: 30).

ба́нник I 'меховая щетка или швабра для чистки пушки' (Д 1: 45; СлРЯ XVIII 1: 138—139), *банникъ* 1693 (СлРЯ XI—XVII 1: 70) // Имя оруд. от *ба́нить* 'мыть, чистить водой' (< прасл. **baniti* от **ban'a*, рус. *ба́ня*[°] I, см. SP 1: 190—191; Дем. 2001: 307). Попытка вывести **б**[°], укр. (< ? рус.) *ба́нник* из **зба́ник* от *збати* 'сгибать' < **зъбати*, подобно *ба́нец*[°] (ЕСУМ 1: 135) сомнительна. В отличие от случая с болг. *ба́ница* 'вид пирога', укр. диал. *ба́ник* 'сырник' и под. (ЭССЯ 7: 187; Балецкий StSIASH 10/1-2, 1964: 1—20; ЕСУМ 1: 134) труднодоказуемо выведение из **збаник* resp. **зъбати* и для рус. *ба́нник* II 'хлеб, которым мать невесты благословляет к венцу молодых (поедается после выхода из бани)' (Д 1: 45), уменьш. *ба́нничек* арх. (СРНГ 2: 95, 96), *ба́нники* мн. 'угощение, с которым приходят в гости к роженице' волог. (СГРС 1: 57). Здесь лучше видеть произв. от *ба́нный*, *ба́ня* I (ЭССЯ 1: 153), а не народно-этимологическое сближение.

ба́нник II см. *ба́нник* I.

ба́нок см. *ба́нка* III.

банóлда бран. 'дура' ряз. (СРНГ 2: 97) // Скорее всего, искаженное *байóлда*[°].

бант 'узел не затяжной, а с ушами; узел растяжной, петлею' (см. подр. Д 1: 46), *бант* м., *банд* м., *банта* ж. 'украшение (из связан-

ных лент, мишуры)' (СлРЯ XVIII 1: 139), *банть* 'бант': 20 *бантовъ шляпных* 1659 (СлРЯ XI—XVII 1: 70; но Черн. 1: 71 допускает в этом случае испорченное *бунть* 'связка') || блр. *бант* // Через польск. *bant* (*bantu* мн. 'петля, обруч', 1393) из нем. *Vand* 'лента, тесьма, завязка' ~ *binden* 'связывать' (Фасм. 1: 121; ЭСРЯ МГУ 1/2: 35; Grück.: 15; Kl.₂₁: 48; неверно Черн. 1: 71 — через нем. из франц. *bande*). См. также *бáнта* I, *бáнтики*.

Укр. *бант* также из польск., но допускают и рус. посредство (ЕСУМ 1: 135). В.-луж., н.-луж. *bant* < нем. (Sch-Š 1: 19).

Ср. якут. *bānta*, *mānta* 'пояс брюк' < рус. *бант* (Ан. 2003: 82).

бáнта I, *бáнточка* уменьш. 'светлая блестящая (металлическая или стеклянная) пуговица на платье (не форменная)' арх. (СРНГ 2: 97; Д 1: 46; СГРС 1: 57), беломор. (СРГК 1: 38), *бáнточка* 'пуговица' арх. (АОС 1: 108) // Считается заимств. из п.-фин., ср. карел. *banīta*, *banītu* (уменьш. *bantotška*, *banntotški*) 'бант, галстук', *bantta* 'пуговица' (МСФУСЗ 1: 32). П.-фин. факты выглядят как русизмы. Тогда б° — обратное заимств.? Неясно отношение к *пáнтик* 'медная пуговица, пришитая к хлястику' моск. (СРНГ 25: 199).

бáнта II 'узкая полоса ткани, которая пришивается к подолу малицы для украшения' арх. (СГРС 1: 57) // Вариант слова *пáнда* 'оторочка белого оленьего меха у подола совиков и малиц' арх., пещор., *пáнда* 'полоса разноцветного меха, пришитая к подолу малицы', 'подол малицы, обычно отороченный мехом' арх. (СРНГ 25: 194; 33: 215; Д 3: 15) < нен. *pand*' 'нижняя часть мужской меховой одежды; обшивка подола' (Фасм. 3: 197; Матвеев ФУНРЯ 2002: 44). Форма б° могла возникнуть в условиях сев.-рус. фонетики и/или вследствие контаминации с *бант*°.

бáнтик I 'медный или свинцовый набор на крышке хомута (круглый, плоский, заклепывается на гайку)' костр. (СРНГ 2: 97) // Видимо, к нем. *Vand* в знач. 'хомут', 'затяжка' (= *Vand* 'лента, тесьма'), но детали неясны. См. также *бант*, *бáнта* I.

бáнтик II, обычно мн. 'кольца, прикрепляющие косу к рукоятке' ленингр. (СРНГ 2: 97) // Уменьш. образование от *бáнка*° IV, *бáнки* мн., с субституцией -к' -> -т'.

бáнтики мн. 'озерная трава': *на бантики похожа* волог. (СГРС 1: 57) // Судя по контексту, м. б. тождественно литер. *бáнтик(и)*, уменьш. от *бант*°. Интересно н.-луж. *bantu* 'растение касатик', мн. к *bant* 'лента, завязка' < нем. (Sch-Š 1: 19), см. *бант*.

бáнтина 'жердь, скрепляющая пару стропил посередине' ворон. (СВГ 1: 70) // Ср. укр. *бáнтина*, *банті́на*, произв. от *бáнта*, *бант*

‘то же’ < (ст.-)польск. *bant* < нем. *Band* ‘завязка, связка’ (ЕСУМ 1: 135). См. также *бандырь* I.

бангуз ‘небольшая излучина реки у крутого берега’ урал. (СРНГ 2: 97; Мурз. 1984: 71) // Заимств. из не установленного (тюрк.?) источника.

банцушник см. *батлачик*.

бань ‘правитель в Венгрии, Боснии, Хорватии, Далмации’ 1377, *бановьна* ‘дочь бана’ ок. 1425 (Срз. 1: 40; СДРЯ XI—XIV 1: 104) // Из ю.-слав. (или венг.). Для *бановьна* допускалось образование по образцу польск. сущ. типа *baronówna* ‘дочь барона’ (Дем. 2001: 330). Ср. болг. *бан* ‘правитель у южных славян в Средние века’, ст.-болг. **делань бань** X в. (надпись), макед. *бан*, с.-хорв. *bân* ‘местный правитель, наместник’ (сюда же ТО *Bânjā Lúka, Bânāt* и др., сходные ТО и в др. балк. яз.), ст.-серб. *бань* ‘властитель’ XII в., ст.-хорв. (в визант. передаче) *βοεάνος, βοάνος* X в.; сюда же словен. (< хорв.) *bân* (см. подр. VWSS 4: 234; Sk. 1: 104—105; БЕР 1: 30; Bezl. 1: 11; ЕРСJ 2: 143—144, 146). Источник этих слов, скорее всего, — авар. *Vajan* VI в., ИС перв. или одного из перв. авар. каганов; отсюда на ю.-слав. почве стяженная форма, как в с.-хорв. *pâs* < **pojasъ*. Привлечение перс. *bân* ‘господин, губернатор’, *bânî* ‘госпожа, хозяйка, дама’, *šâh-bânî* (PersLES 1991: 63) ошибочно ввиду исходной слав. формы типа *βο(ε)άνος* (до стяжения) и происхождения *bânî*, ср.-иран. *bânîk* из иран. **dmānarat/θnī*, букв. ‘дома хозяйка’ (ЭСИЯ 2: 326; Цабол. 1: 150).

ИС *Vajan*, с кот. м. б. связано др.-рус. ИС *Боянь*, обычно считается словом тюрк. (тюрко-булгарского) или монг. происхождения (~ монг. *bajan* ‘богатый’ и т. п.), но перспективнее т.-маньчж. этимол.: к эвенк. *bajan-* ‘богатеть’ и проч. (Хелимский FO 36, 2000: 145). Из ю.-слав. происходят также тур. (Радл.) *ban*, рум. *ban* (Менг. 1979: 81; Doerf. 2: 260; Tietze 2002: 275) и, видимо, венг. *bán* ‘наместник, воевода (в старой Венгрии и старой Хорватии)’, кот. иногда сравнивают непосредственно с дославянским этимолоном и допускают ранние заимств. из венг. в слав. (VWSS 4: 234; МNyTESz 1: 236). К рассматриваемому кругу фактов относятся также мадьяризмы словц. *bán*, польск. *ban* (Brück.: 13; Wołosz StSIASH 35/3-4, 1989: 229), сюда же ст.-блр. (< ? польск.) *бань* ок. 1580 (ГСБМ 1: 190), ср.-лат. *banus*, нем. *Van(us)*.

Рум. назв. «бана» стало выступать также (с XVII в.) как назв. мелкой монеты (ср. и молд. *бан*), кот. проникло в польск. и болг. (VWSS 4: 234—235), ср. болг. *бан* ‘сотая часть лея’ (ПРОДД: 26).

банька I 'каменная кладовая под баней, с баней, со (под) сводом' южн., зап. (Д 1: 45; СРНГ 2: 97) // Судя по ареалу и знач., уменьш. от *баня*^o II в знач. 'свод' с изменением семантики по метонимии.

банька II 'избушка для ночлега в лесу' вят. (Д 1: 45; СРНГ 2: 97) // Уменьш. от *баня*^o I, как литер. *банька*, ст.-рус. *банька* 1608 (СлРЯ XI—XVII 1: 70). Знач. **б**^o как у ст.-пск. *перетка* 'избушка' 1578 при др.-новг. *пърть* 'баня или сосуд для омовения новорожденного' XV в. ~ XII в. (СлРЯ XI—XVII 14: 298; 15: 15), см. об этих фактах Ан. 2005: 242—245.

банька III см. *банка IV*.

баньки, *банькі* мн. 'глаза, буркалы' южн., зап., смол., кубан., курск. (СРНГ 2: 97; Д 1: 45) // Из укр. *банькі* мн. 'буркалы, зенки', блр. (Нос.) *банькі* мн. 'глаза' = укр. *банька* уменьш. 'пузырь, глазной белок' (ЕСУМ 1: 136; ЭСБМ 1: 304), букв. 'шарик, пузырек', см. *баня II*, *банка I*.

баня I 'паровая, русская баня' (Д 1: 45), 'притон дикого кабана, куда он выходит из камышей' астрах. (Там же), 'гриб-дождевик': *дым-то идет, как наступишь, в шутку баней звали* арх. (СГРС 1: 58), 'изба, в которой зимой девушки прядут' ряз.; часто в составе фразеологизмов, связанных со свадьбой: *невестина баня, женихова баня* арх., *баня-паруша* урал., Зауралье; *баней поставит шкуры* 'обернуть шкурами остов у жердей в виде небольшого шатра, где тлеет огонь, дающий много дыма, и таким образом дымить... шкуры для придания им прочности' колым. (СРНГ 2: 98), *задавать/задать баню* 'устроить выговор', 'бить кого-л.' (СРФ: 41), *баня* 'купание, омовение, мытье; вода для купания', 'баня' (см. подр. СлРЯ XVIII 1: 139), *бана* 'баня' XI в., 'источник, чаще теплый' XIV в. (Срз. 1: 41; СДРЯ XI—XIV 1: 104—105) || укр. *баня* 'баня', диал. 'целебный источник' (ЕСУМ 1: 136), блр. диал. *баня* (ЭСБМ 1: 305), ст.-слав. **банѣа**, болг. *баня*, макед. *бања* 'баня, купанье', с.-хорв. *bānja* 'баня, купальня', 'минеральный источник', словен. (Plet.) *bānja* 'ванна, корыто' (см. *банна*) // Из прасл. **ban'a* 'баня' (также 'купол', 'пузатый сосуд', 'углубление, яма', см. *баня II*) < нар.-лат. **bānea*, мн. к *bāneum* (откуда франц. *baïn*, итал. *bagno*, порт. *banho*, исп. *baño*) < *balneum* < греч. βαλανεῖον 'баня'. Заимств. м. б. отнесено к нач. эпохи ю.-слав. миграции. Вост.-слав. < ю.-слав. См., с дальнейшей лит.-рой, Фасм. 1: 121; Hubschm. 1955: 23; Труб. 1966: 289—293; ЭССЯ 1: 151; SP 1: 189—190; VWSS 2: 82—86; ESJSS 1: 56; Черн. 1: 71; Мурз. 1984:

72; Пичхадзе НРЭ 1: 42; ЕРСJ 2: 169—170; Orel 1: 86; об ударении см. ОСА 1990).

В сев.-рус. ареале до сер. XVI в. баню называли *мьльня*. Это назв. было вытеснено словом **б°** и его более поздними вариантами *байна*, *байна*, *байна°* I, см. Дерягин Эт. 1966: 180—181; Ан. 2003: 83—84. Ср. также др.-новг. *пърть* ‘баня или сосуд для омоложения новорожденного’ (XV ~ XII в.) и близкие новгородско-псковские и сев.-рус. факты (Ан. 2005: 242—245).

Польск. *bania*, чеш. *báně*, диал. *baňa* ‘баня’ < рус. (Mach.: 24; SP 1: 190).

ба́ня II ‘шар, мыльный пузырь’ южн., зап., ‘купол, свод, круглая обвертка’ южн., зап., ‘дугая стеклянная посуда, пузатая бутылка’, ‘тыква’ зап. (Д 1: 45; СРНГ 2: 98), *рожечные бани* мн. ‘медицинские банки’ 1672 (СлРЯ XI—XVII 1: 71) // Через посредство укр. *ба́ня* ‘купол’, ‘тыква’, ст.-укр. *баня* ‘глиняный сосуд’, ‘купол’ (Тимч.: 42) и/или прямо из польск. *bania* (XV в.) ‘все выпуклое; пузатый сосуд’, ‘купол’, (ст.-польск.) ‘тыква’ и др. Это слово наряду с близкими по знач. чеш. *báň*, *báňe*, слов. *baňa*, в.-луж., н.-луж. *banja* продолжает прасл. **ban'a* ‘купол’, ‘пузатый сосуд’, ‘углубление, яма’ < нар.-лат. **bānea*, откуда **ban'a* ‘баня’ > *ба́ня°* I. Возможно независимое заимств. в зап.-слав. с исходным знач. ‘купол’, передающим характерный признак античной бани (ср. греч. *θήλος* ‘купол’, ‘парильня’). Допускают и внутриславянскую инновацию ‘баня, купальня, сводчатое помещение’ > ‘пузатый сосуд’. См. подр. Murko WuS 5, 1913: 1—42; Труб. 1966: 282—292; ЭССЯ 1: 151—152; SP 1: 190—191; Пичхадзе НРЭ 1: 42—43; ЕСУМ 1: 136; Вор.: 21. См. также VWSS 4: 82—86, где факты типа польск. *bania*, *banka* (см. *ба́нка* I, IV) сравниваются с синонимичными польск. *bania*, *bania* и т. п., что проблематично, ср. ЭССЯ 3: 95. См. также *ба́ньки*.

ба́ня-ба́ня ‘слово, которым подзывают овец’ яросл. (СРНГ 2: 98) // Близко к *базь-базь°* и близким фактам, но детали неясны.

ба́няк ‘чугун’: *баняк такой сварши мяса* низовья Печоры (СлНПеч 1: 18) // Видимо, украинизм, ср. укр. *баняк* ‘чугунный горшок, казанок’, также ‘глиняная или стеклянная посудина’ (ЕСУМ 1: 136), от *ба́ня* ‘(пузатая) посудина’, см. *ба́ня* II.

баобаб ‘тропическое дерево с очень толстым стволом’ (ТСРЯ; Д 1: 46), груб. прост. *бабаёб* (у солдат), *баобаб* ‘белый гриб’ арх. (АОС 1: 109), *баобаб* 1783, *баобаб* 1787 (СлРЯ XVIII 1: 139; БВК 1972: 346), интернац. // Из зап.-евр. яз., — вероятно, из франц.

baobab 1775, *bahobab* 1757; в знач. 'плод какого-то африканского дерева' 1592. Источник этих слов иногда усматривают в араб. *būḥībāb* 'плод с многочисленными семенами', кот. пришло в Европу через Египет (GrRob 1: 843; DDM: 66).

баплаўк 'степное растение с широкими листьями' дон. (СлРДГ 1: 29) // Из *батлаўк*^о вследствие ассим. *б...т* > *б...п*.

бар I 'болото; место, не пригодное для хозяйственных целей' твер. (СРНГ 2: 98) // укр. диал. *бар* 'сырое место между холмами' (см. подр. ЕСУМ 1: 136), (?) слвц. *Vaar* 1260 (Král. 1998: 37) // Возможно, из прасл. **barь*, варианта к **bara* 'топь, болото, стоячая вода' (SP 1: 191; ЭССЯ 1: 153—154), см. *бáра* I. Отнесение к **barь* рус. *бар* 'глубокое место в море, где останавливается пароход' арх. (ЭССЯ 1: 160; ср. Мурз. 1984: 72—73) неправоммерно. Рус. слово — позднее заимств., см. *бар II*.

бар II 'мелководная гряда перед устьями рек, впадающих в море' (Д 1: 48; Мурз. 1984: 72), 'глубокое место в море, где останавливается пароход' арх. (СРНГ 2: 112), 'стоянка морских судов в устье реки' арх. (СГРС 1: 58), 'намывная мель в озере недалеко от устья реки': *Перервский бар* (р. Перерва), *Ловоцкий бар* (р. Ловать) новг. (НОС 1: 31), *бар* 'мелководье в устье реки или перед гаванью' 1741 (СлРЯ XVIII 1: 139) // Считается заимств. из франц. или англ., ср. франц. *barre* 'мель у входа в порт, в устье реки, бар' (< 'преграда, барьер'), откуда англ. *bar*, нем. *Barre* (Фасм. 1: 122; Naderka IJSLP 14, 1971: 86; Ивашова ОидЛ 2, 1998: 112). Ввиду распространения **б**^о на Северо-Западе стоит принять во внимание также швед., норв. *bar* 'отмель, банка'. Франц. слово продолжает ст.-франц. *barre* < нар.-лат. **barra*, см. *бар III*. Укр. *бар* скорее не прямо из зап.-евр. (ЕСУМ 1: 137), а через рус.

Сравнение **б**^о с с.-хорв. *bàra* 'лу́жа' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 37; ср. *бара*^о I) ошибочно, как и включение арх. *бар* 'глубокое место в море...' в число рефлексов прасл. **barь* (ЭССЯ 1: 160).

бар III 'стойка для выпивки и закуски; небольшой ресторан с такой стойкой' XX в., интернац. // Из англ. *bar* (эллипсис назв. *bar-room* 'разновидность кабаре в американском стиле', с перв. пол. XIX в.) 'то же' < 'барьер перед стойкой, где подают выпивку' (ср.-англ. *barre*) < ст.-франц. *barre* 'шест, жердь (как преграда)', 'поперечина, барьер' < нар.-лат. *barra* ~ ср.-лат. *barra* 'барьер' < ? кельт. (GrRob 1: 863; DDM: 69; ЭСРЯ 1/2: 37; ЕСУМ 1: 137; ср. Kl.21: 50, 53). Хубшмид (FS Раерке 1977: 264) предполагает субстр. дороманское **barra* 'поперечина, барьер', ср. баск. *barr*- 'загон, хлев'. См. также *бар II*, *баррикада*, *барьер*.

бар IV 'двор, огороженное место вокруг дома', 'загон, огороженное место для скота' дон. (СРНГ 2: 98) // Ввиду фиксации у одного и того же автора (1848) можно допустить искажение слова *баз*^o I.

бар V 'барин, лентяй' арх. (АОС 1: 109) // М. б. вторичным сингулятивом на основе *баре* мн. от *барин*^o I. Менее вероятно стяжение из *бойр*.

бара I 'болото' новг. (НОС 1: 31), *бара* 'то же' XV в. (Срз. 1: 41; СлРЯ XI—XVII 1: 71) // Рус.-цслав. *бара* иногда считают заимств. из ю.-слав., что не исключено, но новг. слово несомненно продолжает прасл. **bara*, откуда болг. *бара* 'речка; лужа', ст.-болг. **бара* (= греч. ТО Μπάρα, согласно Фасмеру), макед. *бара* 'лужа', с.-хорв. *бара* 'стоячая вода в углублении, лужа; заливной луг' и др. (отсюда ТО типа *Црна Бара*), словен. *bára* 'болото, топь', чеш. диал. *bara*, слвц. диал. *bara* 'болото', польск. ТО *Bara*, сюда же произв. лимноним *barzówka* и др., кашуб. *barë* pl. tant. 'неурожайная земля, лежащая под паром', славизмы рум. *bară*, венг. *bara*, греч. Μπάρα, тур. *bara* (SP 1: 191; SEK 1: 87; Schütz 1957: 63; Georgiev WdS 6/1, 1961: 13; Толст. 1969: 153; Клепикова ЕзИзсл. Стойков 1974: 595—601; ЕРСJ 2: 177—178). Связь этих фактов с прасл. **borъ* > рус. *бор* (Brückner AfslPh 39, 1925: 4—5; Brück.: 36; Толст. 1997: 368) не доказана (ЭССЯ 2: 217).

Ненадежны и внеславянские параллели **bara*. Алб. *bërrakë*, мн. *bërraka* 'грязная лужа, болото' м.б. дериватом от алб. *birë* 'яма' (Ог.: 23; иначе VWSS 3: 157, ср. Sk. 1: 109). Слишком приблизительны сопоставления с лит. ГО *Barÿs*, *Bar-ùpë*, *Birbintë* и т. п. (Vanagas Balt. 12/1, 1976: 103; LKK 21, 1981: 74; ср. Maž. 1: 133). Критику проч. сравнений (Фасм. 1: 122; БЕР 1: 82; SP 1: 191) см. ЭССЯ 1: 153—155, где аргументируется — с указанием слабых мест данной этимол. — субстр. (иллир.?) происхождение прасл. **bara* (см. также Калуж. 2001: 21—22). В том же духе следует понимать, вероятно, толкование **bara* как результата иллирийско-фракийско-албанского развития **bar(r)-* < **barb-*, ср. с.-хорв. ТО *Medbara*, рассматриваемое как продолжение античного *Metubarbis*, букв. 'Междуболотье' (Труб. 2002: 318).

Часть слав. материала явно противоречит субстр. этимологии (SEK 1: 87), ср. в частности новг. **б**^o, кашуб. *barë*, рус. *бар*^o I и *баларужина*^o = *баралужина*. См. обо всем ЕРСJ 2: 177—180, 205, где с привлечением ТО вост.-слав. *Баричь*, с.-хорв. *Барич*, польск. *Barycz* (< прасл. **baryčь*, SP 1: 191) предполагается деривация прасл. **bara* / **barъ* от **ob-variti* > **obariti*, переосмысленного как

**o(b)-bariti* ‘увлажнить, наводнить’. Корень **var-* связывается с др.-инд. *vār(i)-* ‘вода’, осет. *warun* ‘падать (о дожде, снеге)’ (Аб. 4: 52). Однако существование такого корня в слав. под вопросом.

ба́ра II ‘баржа’ арх. (АОС 1: 109) // Возможно, из *ба́рка*° II вследствие осмысления -к- как суфф. и обратного словообразования.

ба́ра III ‘овца’ арх. (АОС 1: 110) // От межд. типа *барбар*°, *бар-бар-бар*.

ба́ра IV ‘дорога’ новг. (НОС 1: 31) // Неясно. Ср. *барататься*°?

бар-бар-бар I см. *ба́ра III*, *барбар*.

бар-бар-бар II ‘но! (межд., чтобы погонять лошадей)’ сиб. (СРНГ 2: 98) // По сообщению Хелимского, из тюрк. *bar-/bār-* ‘идти, ехать’ в форме импер.: ‘иди!’ (ЭСТЯ 2: 64; Ан. 2000: 116), ср. *барабуз*°. Следует отделять от *бар-бар-бар*° I.

бараба́ ‘окраина города, большого села’, ‘конец улицы на окраине села’ перм. (СРНГ 2: 98) // Связано с широко распространенными назв. сел, деревень *Бараба́* (Свердловская, Курганская, Новосибирская, Томская обл.), кот., по-видимому, исходно выступали как апеллятивы с тем же знач., что *б*°. Согласно Матвееву (Матв. 1987: 25—26; Матв. 2000: 38—40), связано с тюрк. этнонимом *Varaba* (см. *Бара́бинск*), хотя мотивировка неясна. Не исключено народно-этимологическое сближение с *бара́бать*° (например, в знач. ‘хватать, забирать (иногда чужое)’), ср. назв. окраин типа *наха́ловка*.

По-видимому, *б*° не имеет отношения к фактам типа укр. диал. *бара́б*, *бара́ба*, польск. диал. *baraba* ‘бродяга’ и др., кот. через балк. и итал. посредство связаны с итал. диал. *barabba* ~ библ. ИС *Varabbas* ‘Варавва’ (VWSS 4: 243; ЕСУМ 1: 137; ЕРСJ 2: 180—181).

бара́бала, *бара́бало* ‘тот, кто присваивает чужое, грабитель’ вят., казан. (СРНГ 2: 98) // Имя деят. от *бара́бать*° в знач. ‘хватать, забирать (иногда чужое)’. Едва ли к тат. *бараб алмак* ‘покорить, захватить’ (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534).

бара́бальник, *бара́бельник*, *бара́бульник* ‘труднопроходимые заросли мелкого леса, кустарника’ волог. (СГРС 1: 58—59) // Предложена п.-фин. этимол., ср. фин. *varpa*, *varpu* ‘прут, ветвь, стланик’ и близкие карел. *varpa*, вепс. *barb*, *varb* и др. (Матвеев ФУНРЯ 2002: 44; SSA 3: 411). Тогда близость к *бара́бать*° вторична. См. также *бара́бка*.

бараба́н I ‘военно-музыкальное орудие’ (Д 1: 46; СлРЯ XVIII 1: 139), *барабанъ* Новг. III лет. под 1613 г. (СлРЯ XI—XVII 1: 71;

СОРЯМР XVI—XVII 1: 79), ИС *Барабан* (*Барабан Кухмистров*, Чернобыльский мещанин) 1552 (Туп.: 95), *Барабанов* (*Семен Барабанов*, холоп) нач. XVI в. (Весел.: 24) // Скорее всего из тат. *daraban* ‘барабан’, с ассим. *d...b > б...б*, — возможно, под влиянием *балаба́н*° I, III, IV, а также звукоподр. слов на *бала-/ бара-* (Фасм. 1: 122; VWSS 4: 243—244; Ан. 2003: 83; Orel 1: 86). Наряду с назв. барабана как музыкального инструмента следует иметь в виду *бараба́н* II — переносные обозначения инструментов и приспособлений, в том числе печек и др. (Д 1: 46; СРНГ 2: 98; Ан. 2000: 116), кот., по-видимому, возникли не без нем. влияния, ср. рус. технические термины *размалывающий барабан*, *канатный барабан* и под. при нем. *Mahltrommel* (*Trommel* ‘барабан’), *Seiltrommel* (Треб. 1957: 82).

Укр. *бараба́н*, ст.-укр. *барабань* XVII в., блр. *бараба́н*, болг., макед. *барабан*, с.-хорв. (< болг.) *бараба́н*, польск. диал. (< укр.) *baraban* < рус. (ЕСУМ 1: 137; БЕР 1: 32; ЕРСJ 2: 181—182).

Указ. этимол. рус. б° косвенно подтверждают укр. *тараба́н*, рус. (< укр.) южн., зап. *тараба́н* (Д 4: 390), польск. *taraban* (Фасм. 4: 20), откуда произв. — рус. *тараба́нить* (ср. *бараба́нить*), укр. *тараба́нити* (*бараба́нити*) и др. (VWSS 4: 243). Сущ. на *т-/т-* также выводят из тат. *daraban*, хотя (согласно StachowskiS LWGT 1995: 168) у польск. слова (1674) иной этимон — ст.-тур. *dārāban* ‘военный барабан’, кот. толкуется как мн. к *dārāb* ‘пышность, гордость; шум войска’ < перс.

Не исключено вместе с тем, что рус. б° из тур., кр.-тат. *balaban* ‘большой барабан’ < перс. (Радл. 4: 1494—1495). Это мнение аргументируется в Черн. 1: 72, где привлечено кроме прочего ИС (Туп.) *Балабань* XV в., ср. *балаба́н*° IV. См. также ЭСРЯ МГУ 1/2: 37; Аум. 1981: 64—66.

бараба́н II см. *бараба́н I*.

бараба́н III ‘шалаш на летних промыслах на Камчатке’ камч. (СРНГ 2: 99) // Контаминация *балага́н*° и *бара́бара*° I.

бараба́н IV ‘блин из икры, мелко истолченной в замороженном виде’ колым., ‘кушанье из толченой икры с мукой, поджаренной на сковороде’ сиб., камч. (СРНГ 2: 99), *барба́н* ‘большая лепешка из муки’, ‘жареная пресная крупитчатая лепешка’ н.-индиг. (Бирк. 1972: 66, 172), *барба́на* ‘толстая лепешка из мороженой икры’ Якут. (СРНГ 2: 111) // Неясно. Едва ли к *бараба́н*° I, хотя не исключено влияние последнего. Якут. *таратāj* ‘лепешка из икры с мукой’ (ДСЯЯ: 157), судя по *ā*, м. б. из рус. (Ан. 2000: 116, 118).

барабанский, *бараманский* 'относящийся к Брабанту (провинции Испанских Нидерландов)': *ипанских да барабанских земель* 1583 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 262) // Из *брабанский*, **браманский* (-нс- < *-нтс-, Дем. 2001: 27), кот. возникли из *брабáнтский* от *Брабант*.

барáбара I 'шалаш, балаган в поле, для приюта' камч., *барáбара*, *барáбор* 'хижина калюжей, калошей, местных дикарей, лачуга из жердей' (в Русской Америке), *барáбор* 'жилье речных бобров, построенное из жердей, глины и земли' (Д 1: 46—47; СРНГ 2: 99, 101), *барабора* 'легкое деревянное строение (на Камчатке)', *барáбара* 1755 (СлРЯ XVIII 1: 140) // Вероятно, из ительм. источника, связанного с ительм. *baza-baz* (*базабазь*) 'летнее жилище' (Rad.: 134). Ср. у Крашенинникова: «...при балаганах делают травяные шалаши, которые по-камчатски *бажабаж*, а по-русски *барабарами* называются» 1755 (Краш. 1949: 115, 338). Рус. б° и ительм. *bazabaž* обнаруживают типичную редупликацию чук.-камч. типа и, видимо, чередование -r-/-z-, ср. *азабач*°. Не исключено и то, что форма с -р- возникла уже в рус.

барáбара II: *нести барáбару* 'говорить вздор, чепуху', *барабáрить* 'тараторить' (Д 1: 47) // Редупликация звукоподр. основы *бар(а)-*, кот. часто выступает как параллельная *бал(а)-* в *балáкать*° I, *балазурить* и др. (VWSS 2: 121; спорные дальнейшие сравнения см. Мельничук Эт. 1967: 60). Ср. польск. диал. *barabanić* 'болтать' (Karł. 1: 47), (?) *bara-* в кашуб. *baraboně* мн. 'захолустье' (SEK 1: 84—85). Не исключена также связь *бар(а)-* с *-бары* в рус. *тáры-бáры* (обсуждение вопроса см. в Бжел. 2006: 384). Вместе с тем, возможна связь (или контаминация) с *барабóрить*°. Ср. сходные с б° греч. βάρβαρος 'непонятный, невнятный', др.-инд. *barbaras* 'заика' (Фасм. 1: 123).

барáбать 'разрывать, копать, рыться, копать', 'брать, захватывать, присваивать (чужое)', *барáбаться* 'рыться, копать, барахтаться, карабкаться' вят., казан. (Д 1: 47), *барáбать* 'брать, захватывать, забирать (иногда чужое)' вят., казан., перм., урал., *барáбаться* 'рыться, копать, барахтаться' вят., казан., урал., 'возиться, плескаться в воде' вят., 'лезть, взбираться, карабкаться' вят., казан., свердл., 'болтать' вят., 'говорить невнятно' свердл.; сюда же диал. *барáблить*, *барáблиться*, *барáбляться* (см. подр. СРНГ 2: 99—101; Герд СРГ 6, 1995: 88), *баробкаться* 'барахтаться, возиться, карабкаться' обл. (СлРЯ XVIII 1: 143) // М. б. результатом контаминации дескриптивного слова типа *карабкаться*,

укр. диал. *карáбкатися* (ср. ЕСУМ 2: 381) и продолжения прасл. **bьrbati*, **bьrbaję*, откуда *бóрбаться* ‘плескаться в воде’ вят. (СРНГ 3: 97), а также с.-хорв. *břbati*, словен. *břbati* ‘рыться, шарить’, чеш. *brblati*, словц. *brblat* ‘невнятно говорить, ворчать’ (Шахматов ИОРЯС 7/2, 1902: 353; ЭССЯ 3: 122; SP 1: 414; отнесение б° к **babrati* (se) в ЭССЯ 1: 112—113 явно неудачно). Не исключены переосмысление ба- как преф. (см. ба-) и сближение с упоминаемой s. v. *барáбара*° II звукоподр. основой *бар(а)-/ бала-*. Отношения между знач. ‘барахтаться, рыться’ и ‘бормотать, болтать’ как в случае с *балáкать*° I и II.

Родственные **bьrbati* звукоподр. факты представлены в балт. (б.-слав. **burbiō* ‘ворчу, бурчу’ в Траут.: 39—40) — лит. *buřbti*, *burbiū* ‘бормотать, ворчать’, ‘жужжать’ и др. (LKŽ 1: 1173—1174) и др., см. подр. Ан. 1998: 92. Интересно сходство прасл. **bьrbati* и **tьrmati* ‘рыться’ (ЭССЯ 20: 250).

Иначе объясняет б° Герд СРГ 6, 1995: 88, у кот. интересно сравнение с *барáхтаться*°. Неясно отношение б° к укр. диал. *баробáйтися* ‘двигаться, прозябать’, кот. в ЕСУМ 1: 145 сближается с рус. словом и вместе с тем с (?) *бар*° I, *бáра*° I.

Барáбинск — кон. XIX в., *Барáбинская низменность* в Зап. Сибири // От этнонима *барáбинцы* (*барáбинские татары*), *барабинцы* том., 1692 (Ковал. 2003: 152), *барабанцы* ‘тюрки-барабинцы’ том., 1629 (СлНРР: 15; СОРЯМР XVI—XVII 1: 79), татЗС *Varaba* (исходно *Varata*) — назв. одного из тат. родов зап. Сибири (Фасм. 1: 123; Посп. 1998: 56; Kiss 1: 163). Ср.: *Бараба «волость великая в Сибири, Тарской части Томской провинции... Они сами зовутся барама...»* XVIII в. (Татищ. 1979: 177). Этноним фиксировался в XVIII и в форме *Varabu* (Хелимский HSFМ 3, 2005: 21). По нар. этимол. *Varaba* толкуется как *bara-ba*, букв. ‘не ходи далее’, «якобы потому, что раньше через Барабу проходила граница между татарами и калмыками» (Матв. 1987: 25—26).

барáбка ‘небольшой стог сена’ новг. (СРГК 1: 39; толкование подвергается сомнению в Мызн. 2004: 184), *барáбки* мн. ‘грабли’, ‘приспособление для сушки сена, составленное из четырех палок, связанных вместе вверху’ новг. (НОС 1: 32), *барáбка* ‘сноп’ пск. (ПОС 1: 110), *барáбы* мн., *барáбка* ‘жердь с сучьями для сушки сена, снопов’ новг., ленингр. (Мызн. 2004: 184) // Или от *барáбатъ*° (Герд СРГ 6, 1995: 88) или заимств. из п.-фин., ср. вепс. *barb* ‘ветка, сучок дерева или куста’ и т. п. (Мызн. 2004: 184), см. также *барáбальник*°.

барабо́рить 'комкать, приводить в беспорядок' перм., 'звонить (о металлическом колокольчике)', 'болтать' свердл., *барабо́риться* 'возиться' перм. (см. подр. СРНГ 2: 101), *барабо́рить* 'говорить невнятно' новг. (СРНГ 1: 39) || болг. *бърбо́ря* 'говорить, разговаривать', макед. *брбори* 'журчать, бормотать, лопотать, шуметь (о людях)', с.-хорв. стар. (RJA) *břboriti* 'заикаться', 'быстро говорить' (ЭССЯ 1: 122—123) // Из прасл. **bъrboriti*, звукоподр. глаг., кот. м. б. «вторичным развитием» **bъrbati* (Там же; в SP 1: 415 без рус.), см. *бара́бать*, а также *бара́бара* II. Форма б° могла испытать влияние глаг. типа *бараба́рить*. Заслуживает внимания сходство б° и *балабо́лить*° (Лопатин ЭИРЯ 2, 1962: 143). Ср. Герд СРГ 6, 1995: 88.

барабо́шить 'тревожить, пугать, возмущать' ряз., тамб., 'скрести, царапать, шелестить' волог., 'невнятно говорить, бормотать' новг., 'говорить вздор, пустяки' пск. (Д 1: 47), 'бормотать' арх., новг., пск., 'говорить вздор' пск., вят., 'перебирать, ворошить вещи' яросл., волог., костр., вят., енис., 'упрямиться' ряз., *барабо́ша* 'бормотун' новг., тамб., 'болтун' пск., *барабошь* 'вздор, чушь' (см. подр. Там же; СРНГ 2: 101—102), *барабо́шить* прост. 'шуметь, буйнить' (СлРЯ XVIII 1: 140) || укр. *барабо́сити* 'болтать, балагурить', с.-хорв. *брбосити* 'болтать, бормотать' (см. подр. ЭССЯ 3: 123) // Возможно, из звукоподр. прасл. **bъrbositi*/**bъrbošiti* 'говорить неразборчиво, болтать', кот. м. б. расценено как произв. от **bъrbati*, см. *бара́бать*, и вместе с тем сравнивается с лит. *baĩbasuoti* 'звякать, болтать' (Там же; Ан. 1998: 93; в SP 1: 415 без рус.). Не исключено, что вост.-слав. *бараб-* < **борб-*, ср. (?) ИС *Борбоша* (*Данилко Борбоша*, казак в Новгороде-Северском) 1605 (Туп.: 115), укр. диал. (Жел.) *борбосіти* 'кричать, орать' (SP: там же). Подобное развитие м. б. результатом контаминации с *бараба́рить* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 38), см. *бара́бара* II. Подмоск. *барабо́шить* СлГП₁ 1: 23) нельзя отделять от проч. рус. фактов и считать балтизмом (Топоров БалтЯз 1973: 44), см. Ан. 2005: 93.

В ЕСУМ 1: 138 укр. *барабо́сити* толкуется как сложение **bar-* и **bas-* (*bos-*?) от **ba-* в *ба́ять*° и др. (так же Герд СРГ 6, 1995: 88). См. еще Фасм. 1: 123.

барабу́з 'сани-розвальни' казан. (СРНГ 2: 102) // От тат. *barabyz*, *barabuz* 'едем! (идем!)' — «так в старой Казани называли извозчиков-татар, которые зазывали седоков этим характерным выкриком» (Дмитриев ЛС 3, 1958: 45; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534; Шип.: 59), также 'сани барабуза' (ТатРС: 57). Ср. *бар-бар-бар*° II.

барабўлька 'вид сохи' новг. (НОС 1: 32) // От *барáбать*°. В отношении словообразования ср. *копарулька* 'соха' сиб. (СРНГ 285).

барабўля 'картофель' тифл., смол., сарат., *барабóля* новорос., *барабóшка* 'то же' тул. (Д 1: 47; СРНГ 2: 102), *барабўля* 'то же' Морд. (МордСл 1: 29), 'неочищенная вареная картошка' подмоск. (СлГП₂ 1: 24), *барабўля* 'лепешка из картофеля' новг. (НОС 1: 32), *барабўли* мн. 'кушанье из картошки' пск. (ПОС 1: 111) // Как и укр. *барабóля*, диал. *барабўля* и др. 'картофель' связано (возможно, через укр. посредство) с чеш. *brambor*, диал. *bran(i)bor* и др. 'то же', от ТО *Vranibor*, с.-луж. *Brambor* 'Бранденбург' — назв. княжества (в средневековой Германии), через кот. картофель распространялся на восток. На форму укр. слова повлияли контаминации со словами типа *балабóлка*°. Укр. посредство возможно для польск. диал. *barabola*, молд. *барабулэ*, рум. диал. *baraboi*, откуда болг. диал. *барабóй*, венг. *baraboly* (ЕСУМ 1: 137—138; БЕР 1: 32—33; Mach.: 63—64; EWU 1: 80; Рот 1973: 116; Ан. 2005: 106, 251; Мотуз. 2006: 334—335).

барабўня см. *барбўня*.

барабўшка 'ячменная или ржаная булка, хлебец' пск., твер. (СРНГ 2: 102), *барабўшка* 'то же' пск. (ПОС 1: 111) // Скорее всего, из **балабўшка* = *балабўшка* s. v. *балáбуша*°.

баравáньжи мн. фольк. 'прозвище бестолковых мужичков в сказках' свердл. (СРНГ 2: 102) // Можно предположить, что *-вáньжи* связано с рус. свердл., тоб. *вáньзя* 'простофиля' и близкими фактами (СРНГ 4: 38; Матвеев УЗ УрГУ 32, 1959: 48—54), кот. были истолкованы как преобразование этнонима *мáнси* (см. подр. Там же; Матвеев Эт. 1971: 346; Дмитриева Эт. иссл. 1984: 44; Ан. 2000: 151—152). Однако *бара-* неясно, как и сопоставимое с ним *бáракша* 'о глупом человеке', 'о дикости' с.-двин. (СРНГ 2: 103).

барага 'название (лечебной) травы' 1643, *борага* XVI в., *бараговьи: примешаи бараговы травы* XVII в. ~ 1594 (СлРЯ XI—XVII 1: 71) // Из научной латыни (вероятно, через аптекарскую и кулинарную практику), ср. *Borago officinalis* как назв. огуречной травы. Того же происхождения синонимичное рус. *борáга* влад., нижегор. (СРНГ 3: 97), см. также *барáй*. Возможно посредство польск. *borag*, *borak* XVI в. (Leem. 1976: 44).

Лат. назв. происходит из араб. *abū 'araq*, букв. 'отец пота', ср. 'araq 'пот', 'финиковая водка, арак' (сокращено из 'araq at-tamr 'пот финиковой пальмы'), 'arraaq 'потеть' (Gen. 2005: 103), *арáк*° I.

барáй, *баряда* 'растение огуречная трава' Морд. (МордСл 1: 29, 30)
// Не совсем ясные преобразования фитонима *ба(о)ра́га*, см. *ба-рага*.

барáйдать 'говорить хриплым голосом, издавать хриплые звуки',
барайда́, борайда́ 'существо с хриплым голосом' арх. (АОС 1:
111) // Отличается от *барандать*^о лишь суффиксальным *-áйдать*
(= *-áндать*), ср. Дубровина, Герд СФУ 4, 1974: 243—247; Азарх
ИРД 1973: 203—209.

барáк I 'овраг, буерак' сарат., тамб., самар., симб., ряз., волж., пенз.,
астрах., дон., новг., *борáк* 'то же' том., сарат. (см. подр. СРНГ 2:
102; 3: 97), 'яма для падали' том. (ССО 1: 26), ГО и ТО *Барак* в
Поочье — руч., бас. р. Тарусы; овраг *Барак*, бас. р. Солотчи
(Смолицкая ЛГРЯ 1991: 97) // Возникло в результате выпадения *j*
и стяжения гласных из форм *баярак, боарак, боярак, боерáк* (Там
же), см. *байра́к I*. В Фасм. 1: 122 s. v. *барáк* 'овраг' дается отсылка
к статье *овра́г*, где (3: 115) **б**^о и связывается с *байра́к, буера́к*. Ср.
барáк^о, *барла́к*^о.

барáк II, чаще мн. *барáки* 'шалаша, временные, легкие строения
для размещения войск или рабочих' (Д 1: 47), *барак* 1716 (СлРЯ
XVIII 1: 140) // Скорее всего из франц. *baraque* 'лачуга' < итал.
baracca < исп. *barraca* от *barro* 'глина' (Фасм. 1: 123; DDM: 66;
GrRob 1: 846). В др. слав. яз. данный испанизм, получивший
очень широкое распространение, попадал из франц., а также из
итал. и нем. *Baracke*, стар. *Baraque* перв. пол. XVIII в. (Kl.₂₁: 51;
EWD 1: 123), ср. болг. *барáка*, с.-хорв. *барáка*, словен. *baráka*,
чеш. *barák*, словц. *barak, barák*, польск. *barak*, сюда же рум.
baracă, алб. *barakë*, греч. *μπαρά(γ)χα*, венг. *barakk* и др. (ЕРСJ 2:
184—185). См. еще ЭСРЯ МГУ 1/2: 38—39; Черн. 1: 72; ЕСУМ 1:
138; Sn.: 31.

Укр., блр. *барáк* < ? рус.

барáк III: *барáк знает!* 'кто его знает!' арх. (СРНГ 2: 102) // К
барáк^о I?

барáк IV 'приспособление для сушки сена на открытом месте' пск.
(ПОС 1: 111) // Вероятно, к *барáк*^о II (тогда исходное знач. **б**^о —
'сарай'?). Или к *барáбка*^о? Неясно отношение к блр. диал. *барáн*
'то же', кот. связано с *барáн*^о I—II.

барáк 'заросли корявого кустарника, черемухи, на сырой неровной
местности' сев.-двин. (СРНГ 2: 102), 'низменность, сырая низина'
арх. (СГРС 1: 60) // Согласно СРНГ (Там же), из швед. «*baraktig*
'користый, корявый'». Вероятно, имеются в виду норв. *barkaktig*

‘имеющий вид коры’, ср. швед. *barkig* ‘покрытый корой, имеющий кору’, норв., швед. *bark* ‘кора’. Сравнение б° с этими фактами очень сомнительно. Возможно, к *барáк*° I, *байрáк*° I? Ср. польск. диал. *bajrak* ‘карликовая сосна’, *baraki* мн. ‘густые кусты’ (Karł. 1: 38) < ? вост.-слав., ср. укр. диал. *байрáк* ‘низина, поросшая деревьями’ и т. п. факты (Толст. 1969: 101). От б° образованы *барачáга* ‘густой труднопроходимый лиственный лес’, ‘болото, поросшее мелким кустарником’ арх. (СГРС 1: 62), *барачáжник* ‘низкорослый кустарник’ онеж. (СРНГ 2: 109).

баракáн ‘плотная шерстяная ткань (для обивки мебели)’ (Д 1: 47; ЯСМ: 52), *баракан* арх. (АОС 1: 110), *баракан* 1755, также *буракан*, *барракан* (СлРЯ XVIII 1: 140) // В конечном счете из араб. *barrakān* (*burrukān*) ‘грубая материя (из верблюжьей шерсти)’, откуда — видимо, через Испанию — попало в зап.-евр. яз., ср. итал. *baracane*, *baracano*, ст.-франц. *barracan* (совр. *bouracan*) > ср.-лат. *barracanus* > ср.-в.-нем. *barkān*, нем. уст. *Berkan*, голл. *barakaan*, англ. *barrakan* (Kl.₂₁: 51—52; EWD 1: 125; GrRob 2: 121; согласно PersLES: 132, араб. < перс.). См. также VWSS 4: 246, *баркáн* I и *бáрхат* I.

Рус. форма с *-ар(р)а-* из франц. или итал. (Фасм. 1: 123; Meul. 1959: 15 допускает и заимств. из голл. *barakaan*). Рус. *буракан* < франц. *bouracan*. Укр. диал. *барáкан* ‘толстая шерстяная материя’, ст.-укр. *баракань* ‘вид шерстяной ткани’ (XVIII в.) из итал. (ЕСУМ 1: 144), откуда (из венец. *baracan*) и с.-хорв. *baràkān* ‘шерстяное покрывало’ (Sk. 1: 110; EPCJ 2: 185). Для укр. *барáкан* не исключено посредство польск. *barakan* (Варш. сл. 1: 97).

барáкать ‘болтать вздор, сплетничать’ арх. (АОС 1: 110), низовья Печоры (СлНПеч 1: 18) // От звукоподр. основы *бар(а)-* (см. *барáбара* II), параллельной *бал(а)-* в *балáкать*° I и др.

барáкаться см. *барáхтаться*.

баракáться см. *барáхтаться*.

баракчáн ‘теленка по второму году’ в.-сиб., амур., *барахчáн* нерч. (СРНГ 2: 102, 109), *борокчáн* ‘жеребенок, теленок не старше двух лет’ хаб., *борохчáн* то же амур., хаб. (Приамур. сл.: 27) // По определению Кононова, «потенциальный ориентализм» (Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534). Конечное *-чан* напоминает эвенк. уменьш. суф. *-чáн*. Возможна, однако, связь с фактами типа *боровчáк* ‘годовалый теленок’ вост.-сиб., вят. (СРНГ 3: 108).

барáкша см. *баравáньжи*.

баралúжина см. *баларúжина*.

барамá см. *бáрма* I.

барамóшить 'приводить в беспорядок' тоб., новг., 'мешать, препятствовать' вят. (СРНГ 2: 103) // Вариант глаг. *баламóшить*, см. *бáлмочь*. Связи с *бармошítъ* 'бормотать' (см. *бармítъ* I), по-видимому, нет.

баран I 'овечий самец', 'выделанная овчина' (Д 1: 47; СлРЯ XVIII 1: 140), 'тонкий сорт бараньей кожи, употребляемый для поднаряда и подкладок' нижегор., 'шуба из овчины' перм., урал., Сахалин (см. подр. СРНГ 2: 103), (Джемс) *boran* = *боран* арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 60 и др.), *барань* 'овечий самец' 1392 (Срз. 1: 41—42), *борань* 'баранья туша' (*а мяса дати борань*) XV в. ~ XII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 71), др.-новг. *борань* XIV в. (Зал. 1995: 519, 596), также ИС *Борань* (Зал. 2003: 575), *борань* 'овечий самец' (*За борань ногата*) (Срз. 1: 151—152) // укр. *барán*, ст.-укр. *барань* XVI в. (ЕСУМ 1: 138), блр. *барán*, болг. диал. *barank'i* мн. (см. подр. Budziszewska RS 38/1, 1977: 97—98), с.-хорв. нар. *bàран*, *-рна* (*-ана?*), (ст.-)чеш. *beran*, ст.-чеш. редк. *baran*, словц. *baran*, польск. *baran*, в.-луж. *boran*, н.-луж. *baran* (см. подр. ЭССЯ 1: 155; SP 1: 191—192; ЕРСJ 2: 186) // Из прасл. **baranь* (возможно, и **boranь*, **beranь*) 'баран', без надежной этимол. Это относительно новое назв. барана потеснило древнее **овнь* > др.-рус. *овнь* (Фасм. 3: 113; Труб. 1960: 74; Sabaliauskas LKK 10, 1968: 115). Не лишена смысла гипотеза о происхождении **baranь* из «праевропейского» субстрата (Mach.: 51; Polák Slav. 49/4, 1980: 330; StachowskiM STC 10, 2005: 441). К этой гипотезе близко предположение о заимств. в прасл. из источника, связанного с греч. (Гесихий) βάριον 'овцы, мелкий скот', βάριχοι 'бараны', алб. *berr* собир. 'овца, козел' (ср. также *bëriu* 'пастух' ? < **baron*; совр. *bari*, *-u* 'то же', см. Нерознак ВЯ 4, 1978: 95 — вслед за Чабеем; Shevel. 1964: 360), с параллелями в «роман. диалектах от Румынии и Калабрии до Валлонии, от Верхней Италии... вплоть до страны басков и Португалии» (Хубшмид Эт. 1967: 245—246). Ср. итал. сев. *bar*, *bera*, *bero*, *birr* в назв. овцы и барана (Фасм. 1: 123; Калуж. 2001: 23; SP 1: 192; Вор.: 21; невероятное сравнение с лат. *pero*, *-ōnis* 'обувь из сыромятной кожи' см. Март. 1978: 33), (?) баск. *barro* 'годовалый ягненок' (Черн. 1: 72). Однако греч. слова м. б. поняты иначе: βάριχοι = (F)ἄριχοι, к (F)ἄρην 'овца, баран' (Fr. 1: 137—138; ЭССЯ 1: 157; очень сомнительно Otrębski KZ 81, 1967: 217 — **baranь* < преф. **b-* + **-varan-* ~ греч. ἄρην и т. п.). Алб. *berr* < ? **barwa* ~ ? слав. **borvъ*, рус. *бóров* (Or.: 21—22).

От указ. ряда сравнений с **baranь* сохраняются, т. о., лишь роман. факты, объяснимые как дериваты от межд. — подзываний для овцы типа *bVr* (ср. ML: 91), кот. однако распространены настолько широко, что позволяют думать о независимом звукоподр. происхождении сходных назв. барана в разных частях вост. Евразии. Подобные факты широко известны и б.-слав. ареале (ср. *барбар°*, *быр-быр*), и с ними связаны многочисленные назв. животных типа *барька°*, лит. *bariùkas*. С учетом варьирования *bar-/ber-/bor-* в корне слав. назв. барана и такого же варьирования в соответствующих слав. межд. можно было бы думать, что и **ba(o/e)ranь* образовано с помощью суфф. *-ань* от межд. (Отк. 2001а: 211—214). Правда, межд. могло само быть образовано от сущ. Так или иначе, нет уверенности, что слав. формы на *bo-* и *be-* стоит считать результатом диссим. исходного **baranь* (так в ЭССЯ 1: 157). Для рус. допустима первичность *борань* (Черн. 1: 72).

Пока не доказано, что **baranь* заимствовано (через тюрк.?) из ср.-иран. **bārān* ‘баран, овца’ ~ ср.-перс. *varān*, курд. *barān* ‘баран’, др.-инд. *úraṇa-* ‘ягненок, баран’ (Moszyński JP 33, 1953: 365; VWSS 4: 240; ЭССЯ 1: 155—158; Трубочев в Фасм. 1: 571; Tietze Oriens 10, 1957: 376; Aitzetmüller AnzfsIPh 9/2, 1977: 450; Цабол. 1: 119, 126; Blažek Slav. 71, 2002: 197; ср. также Абаев St. Falk 1968: 9; Ст.-Кам.: 393; Жур. 2005: 345). Тюрк. этимол. слав. слова не имеет видимых оснований (см. подр. StachowskiM STC 10, 2005: 438—441): тат. *bārān*, башк. *bārān* ‘ягненок’ (ср. Räs.: 62; Дмитриев ЛС 3, 1958: 18—19; Шип.: 59; Budziszewska RS 38/1, 1977: 98; Федот. 1: 446), скорее всего, из рус., как и якут. *barān* (Ан. 2005: 83—88; StachowskiM: там же). Объяснение прасл. **baranь* из тюрк. **baran* ‘идущий’ (Труб. 1960: 73—76; ср. ГИ 2, 1984: 584—585) неприемлемо кроме прочего потому, что **baran* — вторичная (стяженная) форма тюрк. прич. Следует исходить из **bar(a)ṛan* (Новикова ИАЭ 1979: 130). Баскаков (ТВСЯ 1974: 250—251; Баск. 1979: 150), разбирая ИС *Баранов*, допускает заимств. из др.-булг., что также неприемлемо, тем более что привлекательное им венг. *bárány* ‘ягненок, барашек’ < слав. (EWU 1: 80), вероятно, от паннонских славян. Корневую этимол. **б°** (к и.-е. **bher-* ‘резать’, с привлечением слова *бóров*) см. ЭСРЯ МГУ 1/2: 39, Черн. 1: 72, а также Корнев РИЛЛ 1, 1972: 62—71, где делается попытка трактовать некоторые вторичные знач. **б°** (см. *баран* II, IV) как этимологически значимые.

Еще одна попытка слав. этимол. предложена Орлом (Ad font. 2006: 266; Orel 1: 86), кот. видит в **baranъ* дериват от **barati*, см. *барати*, *барать*. Курьезным можно признать толкование **baranъ* < **bar-a(g)nъ* 'агрессивный самец овцы' (Ва́нк. 1: 32), где **bar-* ~ *барати*^о, **a(g)n-* ~ **agne* 'агнец'.

баран II 'древнее стенобитное орудие, таран' (Д 1: 47; СлРЯ XVIII 1: 140), *боранъ*: *Приидоша Нѣмци къ Изборску... съ бораны*, Пск. II лет. под 1369 г. (Срз. 1: 152; СлРЯ XI—XVII 1: 72) || с.-хорв. редк. (RJA) *boran*, чеш. *beran*, (ст.-)польск. *baran* (XVI в.), в.-луж. *boran*, н.-луж. *baran* (VWSS 4: 239; SP 1: 191—192) // Тождественно *баран*^о I ('таран' < 'баран'), ср. аналогично нем. *Widder*, *Sturmbock* (*bock* 'козел, баран'), лат. *ariēs*, греч. *αρῖός* (Фасм. 1: 124; Корнев РИЛЛ 1, 1972: 65—66). На основе знач. 'баран' в рус. и др. слав. яз. возникли многочисленные вторичные знач. Несколько примеров из рус.: *баран* 'носовой или кормовой стояк судна, штевень' арх., 'толстый брус поперек кормы' касп., 'подъемный бревенчатый снаряд, огромная вага' волог., 'горизонтальная дуга в передней части нарты' сиб., камч., колым. (см. подр. Д 1: 47; СРНГ 2: 103—105; Корнев РИЛЛ 1, 1972: 64—65). См. также *баран* III—IV и Ан. 2003: 84—85.

баран III 'птица бекас' смол., пск., костр., арх., *баран* *лесной* перм., *баранчик* ворон., *барашек* 'то же' олон., симб. (СРНГ 2: 105, 107, 109; Д 1: 47), *божий (лесной) баран*, *барашек* пск. (ПОС 1: 112, 116), *божий баранчик (кричит, как баран)* новг. (НОС 1: 32), *баранчик*, *барашек*: *Вдали тетеревей глухое токованье, Барашков в воздухъ* (Державин, см. СлРЯ XVIII 1: 141) || укр. (диал.) *баранець*, *баранчик*, блр. диал. *баран*, *баранчык*, *баранэць*, польск. *baranek* (ЭСБМ 1: 308; ЕСУМ 1: 138), в.-луж. *baraška*, *beraška* (Sch-Š 1: 19) // От *баран*^о I — по напоминающему бляение барана звуку, издаваемому бекасом при токовании (СРНГ 2: 107). Сходные назв. бекаса — нем. *Himmelsgeiss*, букв. 'небесная коза', и т. п. (Фасм. 1: 125), в.-луж. *dziwi kózlik*, *kozula*, *bohowa koza* и др. (Sch-Š 1: 19). Ср. лит. *baronikas* 'серая птичка с длинными ногами, кричащая как ягненок', кот. наряду с *barōnas* 'баран' из слав. (*Urbutis Balt.* 15/2, 1979: 157—158). Слово *баранчик* в ворон. говорах м. б. украинизмом. Укр. *баранок* < польск. (ЭСБМ 1: 308).

баран IV, *баранок* 'большой двуручный струг' (Д 1: 47), *баран* 'рубанок' пск. (ПОС 1: 112) || укр. *баранок*, блр. диал. *баран* (ЭСБМ 1: 309), польск. *baran* (Schulz 1964: 41) // От *баран*^о I, ср. рус. синонимы **б**^о — *медвѣдка*, *бирюк*, букв. 'волк' (Д 1: 47), нем. *Wulf*

и др. Нет нужды считать б° (Фасм. 1: 124; ЭСБМ 1: 309; ЕСУМ 1: 139) преобразованным заимств. из нем. *Rauhbank*, откуда рус. *рубáнок*. См. Schulz 1964: 41; VWSS 4: 239.

ба́рандaть ‘ворчать, ругаться’, ‘говорить вполголоса’ олон., *барандитъ* ‘болтать, пустословить’ петерб. (СРНГ 2: 105), *барандитъ* ‘невнятно говорить’ арх., ‘болтать ерунду’ волог., *барандá* ‘невнятно говорящий человек’ арх., ‘болтун’ волог. (СГРС 1: 61) // Возможно, из *бурандать* ‘ворчать’ олон. (СРНГ 3: 281) в результате ассим. гласных (МСФУСЗ 1: 33). На облик слова могли повлиять также др. слова с начальным *бара-*, ср. *барабóиить*°, *барáкaть*°. Предположение о связи с прасл. **bьrditi* (se), рус. *бёрдитъ*° (ЭССЯ 3: 164) сомнительно. См. также *барáйдaть*, *барантá* III.

баранду́к см. *боронду́к*, *бурунду́к*.

барáнка I ж., чаще мн. ‘обварной кренделек, обварные хлебные кольца, булочки, особенно мелкие, которыми славится Валдай’ (Д 1: 47—48), ‘булка, французский хлеб’ моск., *барáнок* м. ‘крендель’ новг., пск., твер., яросл., Литва, *барáшек* ‘маленький крендель’ пск., *барóнки* мн. ‘крендели’ перм. (см. подр. СРНГ 2: 106, 110), *барáнки* мн.: *кто незнает Валдайских баранок?* 1790 (Радищев, см. СлРЯ XVIII 1: 140), *баранокъ* м. (*куплено... баранков*) 1663—1664 (Черн. 1: 73; ср. СлРЯ XI—XVII 1: 72) // Связано с синонимичными блр. *абарáнак* м., *абарáнка* ж., укр. *обарáнок* м., польск. *ob(w)arzanek* м., произв. с суфф. *-ъкъ/-ъка* от PPP глаг. **ob-variti* ‘обварить’, ср. также рус. *обарные крендели* пск., *оварной калач* ирк. (Фасм. 1: 124; ЭСРЯ МГУ 1/2: 40; ЭССЯ 30: 267—268; Вгück.: 369; Orel 1: 86—87), *обáрница* ‘поварешка, которой ошпаривают кипятком крендели при их изготовлении’ пск. (СРНГ 21: 350). Поскольку в рус. ожидалось бы **(о)баре(я)нка*, допускают заимств. в рус. из блр., где *p' > p* (см. доп. Трубачева в Фасм. 1: 124; ЭСБМ 1: 43), с чем как-будто согласуется старшая фиксация рус. слова в пам. основанного в 1653 г. Иверского монастыря (Валдайский округ), куда патриарх Никон пригласил братию из-под Орши, и где в 1665 г. поселились монахи из Белоруссии (Leeming SEER 52/129, 1974: 512—513). Ставится вопрос и о польск. происхождении блр. и рус. слов, см. Kochm. 1975: 35—36, где отмечается интересное колебание (в рус. переводах польск. поварских книг XVII в.) рус. *обаранки/обаренки*. Черных как будто допускает развитие **обáрянок > баранок* на рус. почве, имея в виду сближение б° с гнездом *барáн*° I, в частности, с *барá-*

ний (*роз*), *баранки* мн. в знач. 'колечки ягнячьей шерсти', ср. б° как назв. мелких бубликов (Черн. 1: 73). Журавлев настаивает на этимологической связи б° с *баран* I, указывая на рус. (диал.) *бяшка* 'овца' и *бяшка* 'булочка', *бублик* 'ягненок' и *бублик* 'вид кренделя' и под. факты (Жур. 2005: 334). Ср. в этой связи назв. хлебов, пирогов типа с.-хорв. диал. *бараница*, *баранїца*, *бораница*, кот. правдоподобно объясняются как произв. от *баран* (ЕРСЈ 2: 187).

баранка II 'руль автомобиля' (*Впереди баранка, Позади Таганка*) с 1930-х // Из жаргона водителей, где возникло на основе диал. слов типа пск. *баранка* 'изогнутая ручка у инструмента' (ПОС 1: 113) от *баран*° II как назв. дуг (в нартах, санках), скоб (на бороне) и т. п. (Черн. 1: 73; СРНГ 2: 103).

Укр. *баранка* < рус. (ЕСУМ 1: 139 — с менее вероятным пониманием знач. 'руль' как перен. от 'баранка, бублик', ср. *баранка*° I).

баранка III 'брюква' вят. (СРНГ 2: 106) // Возможно, из *паренка* 'пареная в печи репа' вят., перм. (Д 3: 21) в результате контаминации с какими-то фактами, приводимыми s. v. *бараньги*°.

барантá I 'у азиатских пограничных народов, а более у кочевых: самоуправная месть; набег, грабеж; отгон скота, разор аулов, захват людей' (Д 1: 47), 'вражда соседних селений', отсюда глаг. *барантовать* 'враждовать', ТО *Барантова долина* Алт. (Шелепова ЛАРНГ 2000: 203), *баранта* 1650, *боранта* 'то же' 1642 (СЛРЯ XI—XVII вв. 1: 73) // Из тюрк., ср. кумык. *baranta* 'самовольный захват имущества должника с целью вернуть долг', казах., кирг. *barumta* 'разбойничий набег' < монг. *bari-mta* 'нападение, налет', *bari-ya* 'захват скота' < *bari-* 'держат, брать, хватать' (Фасм. 1: 124; Räs.: 63; ЭСТЯ 2: 72; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534). Ср. рус. *барантáч* 'разбойник, грабитель (о киргизах)' сиб. (СРНГ 2: 107; Ан. 2000: 117), знач. кот. можно уточнить как 'угонщик скота' (Шип.: 60).

барантá II собир. 'стадо баранов' терск., 'стадо овец и баранов' за Кубанью, дон., 'стадо овец, в особенности пасущееся на горах' тифл. (СРНГ 2: 107) // Вероятно, результат контаминации *баран*° I и *барантá*° I (Кононов Изв. ОЛЯ 38/6, 1969: 534).

барантá III 'болтун, болтунья' арх. (СГРС 1: 61) // Вариант слова *барандá* 'то же', см. *барандать*.

барантра́тить 'заводить ссоры, дразги; шуметь понапрасну' Якут. (СРНГ 2: 107) // М. б. связано (во всяком случае, сходно по строению) с *балентря́сить*°, *беляндрáсы* и т. п.

баранчики см. *бараньки*.

баранчүк I ‘ребенок, особенно в разговоре с татарскими народами (хотя слово это и не татарское; монгольское?)’ сиб., оренб. (Д 1: 47), *Я буду помнить звездный кров... И маленьких баранчуков У черноколых матерей...* (Ахматова), *баранчүк* Башкирия (Ибрагимова, Курбангалеева ЛАРНГ 1995: 148, 150), ‘крепкий, здоровый ребенок’ Морд. (СлМорд 1: 29), *баринчүк* ‘ребенок’ перм., *борончүк* ‘мальчик’ том., Азербайджан, ‘подросток’ самар. (СРНГ 2: 116; 3: 118), ИС *Баранчюк* (*Баранчюк Иваишков*, тагильский ясачный вогул) 1626 (Мос. 2001: 33) // Комментируя цит. стихи Ахматовой, Жирмунский (Ах. 1977: 486) приводит узб. *баранчук* ‘мальш, ласкательное название ребенка’, но это слово м. б. из рус., как и якут. *barančuk*, *barančäk*, эвенк. *баранчук* ‘ребенок’ (см. подр. Ан. 2003: 85). Возможно, б° же слово, что *баранчүк* ‘барашек’ перм. (Акч. сл. 1: 51): ‘ребенок’ < ‘барашек, ягненок’ (Шип.: 60 допускает тюрк. влияние). Ср. также *баранчик* ‘внебрачный ребенок’ новг. (НОС 1: 32), *баря°*. Перм. *баринчүк*, видимо, под влиянием *барин° I*, *баринёнок* ‘барчонок’ перм., ср. *баринушко* ‘то же’ петерб. (СРНГ 2: 116). Неясно отношение к *баранчүк II* ‘бороноволок, парень подросток’ перм. (Д 1: 47), *баранчүк* ‘жеребенок, которого впрягают в борону’ (СРНГ 3: 118).

баранчүк II см. *баранчүк I*.

бараньги мн. ‘клубни картофеля’ челяб. (СРНГ 2: 108), *бараньга* ‘картофель’ Башкирия (Мызн. 2005: 107) // Из тат. *барәңге* ‘картофель’ (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534; Шип.: 60), откуда чув. *паранкă* > мар. *пареңге* (Федот. 1: 385—386). Удм. *баранги* из тат. (Алат. 1988: 155), возможно, через рус. В тат. слове иногда усматривают заимств. из источника типа рус. *парёнка* ‘пареная в печи репа’ вят., перм. (Д 3: 21; ср. *баранка° III*), но ставился и вопрос о связи с тур. *firānk* ‘европеец’, частом в фитонимах (Räs.: 146; Радл. 4: 1942; иначе о тат. слове см. Ахметьян. 1987: 17).

барас, *барас* ‘застывшая на древесном дереве смола’ арх., волог., *бараст* арх., *бараста* арх., волог., *барасца* арх. ‘то же’, *барасить* ‘добывать барас’ арх. (СГРС 1: 61—62; Матвеев Ad font. 2006: 213), *барас*, *барас* ‘засохшая сосновая смола, выступающая на освобожденных от смолы деревьях’ арх. (АОС 1: 111) // Предположительно из **barásta* < **varásta* < **várasta*, кот. практически совпадает с сев.-рус. *варахта* ‘застывшая на древесном дереве смола’, ‘смолистое дерево’, ‘смолистый лес’ (СГРС 2: 24). Корневое *var-*, по всей вероятности, балт. (или б.-слав., шире — и.-е.?) про-

исхождения и принадлежит семье лит. *virti, vérdū* 'бурлить, кипеть', ср. родственное рус. *вар* 'кипящая вода, смола'. И **б**^о и *váрахта* попали в рус. через ф.-угор. (мерян. или сев.-фин.?) посредство, на что указывают финали *-Vcma/-Vxma*. См. подр. Матвеев Ad font. 2006: 208—215.

Слово *бараскiт* 'приспособление для сбора смолы' краснояр. (СлЦКр 1: 80), возможно, является гибридным русско-эвенкийским образованием с эвенк. суфф. *-kūt*, кот. образует имена со знач. действ. и места действ..

барáт 'промен товара на товар, мена', *баратэрия* 'обман по счетам' (Д 1: 48) // Ср. итал. *baratto* 'обмен, подмена', 'торг, торгашество', *baratteria* 'взяточничество, мошенничество', к *barattare* 'совершать обмен (товаров и т. п.)', франц. *baraterie* 'обман, плутовство', ст.-франц. *barater* 'обманывать' — «средиземноморское слово неясного происхождения» (DDM: 66; GrRob 2: 846; Batt. 2: 51). Рус. *баратэрия* усвоено скорее всего через польск. *baraterja* 'нечестная торговля'. Из итал. происходят с.-хорв. диал. *bàrat* и др. 'обмен, торговля', *baràtami*, *baràtam* 'торговать, менять', словен. *bara(n)táti*, рум. *a bǎrǎtui*. См. EPCJ 2: 188; Sk. 1: 111; Bezl. 1: 11; VWSS 4: 238.

барататься 'отыскивать в темноте дорогу на ощупь' арх. (СРНГ 2: 108) // Предположительно фреквентатив/интенсив на *-tami* от рус. рефлекса прасл. **barati* в знач. 'искать, шариться', см. *баратити*. Сходное с.-хорв. *baràtami* (по нечему) 'рыться, копаться', диал. 'спотыкаться, ковылять' объясняется как дериват от *bàrati* 'искать наощупь' (EPCJ 2: 190) от того же **barati*.

барáт-барáт межд. 'слово, которым подзывают животных' моск. (СРНГ 2: 108) // Искаженное *барáш-барáш* 'то же' влад., моск., костр. (СРНГ 2: 109), см. *барáш* II, *барбар*.

барати, *бараю* 'сражаться' рус.-цслав., отсюда *баралище* 'место битвы', *барание* 'боренье' XII в. (Срз. 1: 42) // К прасл. **barati*, **barajo* 'бороться, сражаться', откуда схорв.-цслав. редк. *pobarati* 'бороться' XVI в., ст.-польск. *zbarać* 'побеждать' XVII в., польск. диал. *zbarać się* 'запрещать, ссориться', в.-луж. *wobarać*, н.-луж. *hobaraś* 'оборонять', полаб. *boroј* импер. 'стереги, защищай', — итер. на *-ati* с продлением корневой гласной к **borti* (*se*), ср. рус. *борóться* (SP 1: 192—193). Рус. **б**^о или из прасл. или пришло из ю.-слав.

В ЭССЯ 1: 158—159, s. v. **barati* привлекаются семантически более отдаленные факты наподобие болг. *báram* 'трогать, ка-

саться', макед. *бара* 'искать, рыться, шарить', с.-хорв. диал. *б̄арати* 'искать в темноте наощупь' и др., связь кот. с глаг. 'бороться' не очевидна (ЕРСJ 2: 191), ср. *барататься*^о, *барать*^о. Вокализм конечного слога в фитониме *шишибар* 'репейник' (сев.), букв. 'побарывающий чертей' (ср. *черто-полох*) объясняют как результат замены ударного *о* на *а* в составе сложного слова (Мерк. 1967: 97; Жур. 2005: 374).

баратѡк, *-тка* 'кипяток' волог. (СРНГ 2: 108) // Дериват от РРА к ст.-рус. *обарити* 'сварить' (< **ob-variti*, см. ЭССЯ 30: 266), с утратой *о-*, ср. *варотѡк*, *варетѡк* 'кипяток' новг., волог., твер. (Д 1: 166), *варятѡк* тульск. от *варить* (Фасм. 1: 276). В ЕРСJ 2: 204—205 аргументируется существование прасл. (диал.?) **bariti* (-*ati*) из **o-bariti* < **ob-variti*, ср. с.-хорв. *барити* 'варить, отваривать', макед. *бари* (*се*), словен. *барати* 'ошпарить, обварить' и рус. **б**^о (от **барити*?).

барать 'futurare', *бараться* 'coire' арготич., *барить*(ся), *барить* (Mä-giste SprB 2/10, 1955: 21) // Журавлев (Жур. 1990, 1: 13) допускает связь с лексикой, подаваемой в ЭССЯ 1: 158—159 s. v. **barati* — болг. *барам* 'трогать, касаться' и проч., см. *барататься*, *барати* (аналогично Orel 1: 87). С **б**^о м. б. связано укр. *барати* 'усиленно заниматься, репетировать (у музыкантов)' арготич. (УкрЖС: 48)

бараус 'пескарь' Волховские пороги (СРНГ 2: 108; Усач. 2003: 32) // Неясно. Ср. ИС *Бараусь* (Данилко *Бараусь*, крестьянин) 1498 (Туп.: 96)?

барáхвост, *барахвѡст* 'сплетник, клеветник', *барáхвостить* 'сплетничать, наушничать' олон., *барахвѡстить* 'то же' олон., волог., 'врать' волог., свердл. (см. подр. Д 1: 48; СРНГ 2: 108) // М. б. вариантом *балахвѡст*^о, *балахвѡстить*, возникшим под влиянием *бара-* в *барабѡшить*^о, *барабѡрить*^о и др. (ср. Фасм. 1: 114).

барахлѣть 'рыхлить', 'беспорядочно размахивать (руками, ногами)', 'буянить', 'болтать', *барахлѣться* 'барахтаться', 'скандалить', *барахѡлить* 'говорить вздор', 'скандалить' пск. (ПОС 1: 115), *барахлѣть* 'шуметь попусту', 'плохо работать' арх. (АОС 1: 111), 'скандалить', 'болтать' новг. (НОС 1: 33), *барахлѣться* 'пустословить, скандалить', *барахѡлить* 'болтать, говорить' яросл. (ЯОС 1: 36) // Деноминатив от *барахлѡ*^о, отражающий, возможно, утраченные знач. последнего. Из диал. речи происходит прост. (*мотор*) *барахлѣт* 'плохо работает'.

барахлѡ 'старье, негодные вещи' (ТСРЯ), *барáхлѡ* 'хлам' арх. (Д 1: 48), *барахлѡ* 'тряпье, старье' новос., забайк., 'хлам' колым., арх.

(КСРГС), 'тряпье' пск. (ПОС 1: 115), *барахлишко* 'мусор, грязь' олон. (СРНГ 2: 108) // Возможно, от той же основы, что и *барáхтаться*^о (*барах-ъл-*), ср. *барахли́ть*^о, а также *барáхнаться* 'производить быстрые движения, плескаться в воде' новг. (НОС 1: 33). Иначе связь указ. фактов объясняется в Orel 1: 87 (прасл. **bxhati*). Неясно отношение к *бóрошень* 'одежда, пожитки', *бóрошино* 'ржаная мука' (Шахматов ИОРЯС 7/2, 1902: 352—353; Фасм. 1: 124, 197; ЭССЯ 2: 212; сомнительные сравнения с и.-е. **bher-* 'нести, носить' см. Черн. 1: 73; ЭСРЯ МГУ 1/2: 41), для объяснения кот. допускается исходное **борохло* (**борьхло?* **борохло?*) и/или (Shevel. 1964: 414) «а-плеофония» с аффективным продлением *o > a* в группе *TorT*. Ср. *барахóвица* 'кушанье из молотых на ручных жерновах зерен ржи с молоком или маслом' яросл. (ЯОС 1: 36).

Не убеждают объяснения из монг. источника типа *бараа хоол* 'имущество, забираемое кочевником в дорогу', ср. *бараа* 'товар, пожитки', *хоол* 'еда, провиант' (Отк. 2001: 84—86), и из тюрк. (Рейхман) *barq* (> *baraq* > *barax*) 'строение, утварь' + послелог *-la > -lo* (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534).

Слово проникло в рус. аргю, в кот. попало скорее всего из диал. речи, откуда (согласно Виноградову LV 1964: 189, из сев.-рус. и сиб. говоров) пришли и литер. **б**^о, а также прост. *барахóлка*.

Укр., блр. *барахлó* < рус. (ЕСУМ 1: 140; ЭСБМ 1: 310), откуда также кашуб. *baraxló* 'голытьба, сброд' (Варбот Эт. иссл. 1981: 89; SEK 1: 85), польск. арготич. *barachló* 'всякая всячина, одежда' (Ulasz. 1951: 35—36).

барахóвица см. *барахлó*.

барáхта 'груда чего-л., куча' ленингр. (СРГК 1: 39) // От *барáхтаться*^о.

барáхтаться 'возиться, биться руками и ногами, упав наземь или в воду; бороться, драться с кем-л.' (Д 1: 48; СлРЯ XVIII 1: 140—141), *барáхтать* 'осиливать, одолевать кого-л.' олон., перм., 'бросать, толкать' тамб., *барáхтаться* 'карабкаться, взбираться' влад. (СРНГ 2: 109; Шахматов ИОРЯС 7/2, 1902: 354), *барáхтать* 'говорить много и попусту' Карел. (СРГК 1: 39), *барахтатися* 'бороться, драться' 1639 (СлРЯ XI—XVII 1: 73) || укр. диал. (Жел.) *барахтáтися* 'барахтаться, метаться' (ЕСУМ 1: 140), блр. *барóх-тацца* 'бороться, возиться' (ЭСБМ 1: 317); см. также Львов CdL 3 (Supliment), 1958: 315—317 // С учетом тождественных или близких по знач. *бура́хтаться*, *бурухтáться*, *бурýхтать* (СРНГ 3:

281, 299, 301), а также параллелизма с *балáхтать*^о (-ся), можно допустить наличие в **б**^о звукоподр. основы *барах-* (*барых-*, *бурах-* и т. п.) с исходным знач. удара (о воду, грязь). Она представлена в сочетании (с) *бúхты-барáхты*, *бúхта-барáхта*, от кот. (собственно, от **барахъта* ж. или (?) **барáх(о)т* м.), как иногда считают, образовано **б**^о (Лопатин ЭИРЯ 2, 1962: 144—146; сходно ЭСРЯ МГУ 1/2: 41; невероятна тюрк. этимол. в Дмитриев ЛС 3, 1958: 44, s. v. *барáхты*).

Вместе с тем, небесперспективно сравнение **б**^о с укр. диал. *борóстатися* 'возиться в грязи' и близкими фактами, см. ЕСУМ 1: 233—234 (прасл. **borx-/berx-/bъrx-?*); см. также Orel 1: 87. Проблематичнее привлечение синонимичных укр. *борсатися*, прасл. **bъrs-* (Львов CdL 3 (Supliment), 1958: 315—317; Эт. 1967: 186—187; ЕСУМ 1: 140 — без ссылки на Львова; о **bъrs-* ср. ЭССЯ 3: 130—131). Рассматривая *барыхмáться*^о, Герд (СРГ 6, 1995: 89) приводит прасл. **bor(x)-*, что не совсем понятно. Ср. *барахлítь*^о.

Рус. *барáкатся*, *баракáться* 'возиться' арх. (СГРС 1: 60), *баракáться* 'барахтаться, плескаться' арх. (СРНГ 2: 102) — произв. от усеченного *бара-х-* с суфф. *-k(a)-* или от звукоподр. основы **bar(a)-*, параллельной **bal(a)-* в *балáкать*^о I—II. Не исключено раннее народно-этимологическое сближение **б**^о с *борóться*, блр. *барóцца*. Черных предлагает исходить из *барати*^о (Черн. 1: 73—74), но это слово церк. и книжн., в то время как **б**^о — народно-разговорное. Привлечение *баратáться*^о и (?) *барáть*^о герср. с.-хорв. *барáтати* 'рыться, копать' и др. (ЕСУМ 1: 140) не очень доказательно.

барáц см. *бáрец*.

барачáга см. *бáрак*.

барáш I 'баран' вят., *барáш-барáши* межд. 'слово, которым подзывают барана' влад., моск., костр. (СРНГ 2: 109) // Гипокор. произв. от *барáн*^о I (Ан. 2005: 99; см. также Urbutis Balt. 3/2, 1967: 236). Согласно Откупщикову, реликт лит. **barðšius*, отношение кот. к *barðnas* 'баран' уподобляется паре ГО *Ramðšius — Ramðnas* (Отк. 2001a: 214). Очень сомнительно. Лит. *barðnas* < вост.-слав. *борáнь*.

барáш II, обычно мн. *барáши* 'беловатые черви, живущие в озерном иле — лучшая наживка при ловле окуней' забайк. (СРНГ 2: 109) // Возможно, из *бармáш*^о под влиянием *барáш*^о I (Ан. 2000: 118).

барáш III 'придворный шатерничий, обойщик; житель Барашевской слободы в Москве' (Д 1: 48), совр. *Барашёвский* пер. в Москве

(XVIII в.), ранее *Барашевская слобода* XV в. (УлМо 2003: 23), (?) ИС *Бараи* XVI в. (Весел.: 24), *бараиш* 'шатерничий' 1410 (Срз. 1: 42) // Из араб. *farrāš* 'служитель, уборщик' через тюрк. *baraš* (Баск. 1979: 30—31; Фасм. 1: 125)?

барáшки, *барáнчики* мн. 'растение первоцвет, *Primula veris*', *барáнчик* 'растение будра', *барáшки* 'почки на ветле, вербе, раките' (Д 1: 47; СЛРЯ XVIII 1: 141; ЯСМ: 51), *баранчики* 'первоцвет' орл., моск., калуж., ряз., курск., тул., брян., сиб. (см. подр. СРНГ 2: 107), *борáнчики* мн. 'сережки-соцветия на вербе' волог., *борáшки* мн. 'растение лилия кудреватая, саранка' арх. (СГРС 1: 149), (Джемс) *borashki* = *бораишки* 'душистые почки' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 176) // укр. диал. *барáнчик* 'первоцвет' (ЕСУМ 1: 139) // Перен. от *барáшки*, *барáнчики*, уменьш. от *баран*^o I, с развитием знач. 'овечки, ягнята' > 'почки, сережки и т. п. (нечто кудрявое, белое)' (Мерк. 1967: 137), ср. аналогично укр. *бáзя* 'овца' и 'сережка на дереве' (см. *базь-базь*), рус. *бáлька*^o I—II.

барбáна см. *барабáн* IV.

барбар межд. 'призывная кличка овец' (Д 1: 48), *бар-бар-бар* перм., урал., челяб., курск., *бáря-бáря* волог., арх., ленингр., нижегор., яросл., курск., том., *барь-барь-барь* нижегор., ряз., твер., калуж., казан., вят., перм., барнаул., том., Литва, *бóря-бóря* тул., том. (СРНГ 2: 98, 126; 3: 123; Герд СРГ 6, 1995: 89), *бур-бур* (ПОС 2: 214), *бáри-бáри*, *бáры-бáры* волог. (СГРС 1: 64, 66) // укр. диал. *бар-бар* (ЕСУМ 1: 184), блр. *бар-бар* (ЭСБМ 1: 100), польск. диал. *baruś, baruś* (SEK 1: 92), с.-хорв. диал. *bār* (Sk. 1: 110), *bāri* и др. (ЕРСJ 2: 202) // М.б. связано с *барáн*^o I. Прасл. **barapъ* (**be-*, **bo-*?) предположительно образовано от межд. того же типа, что и рассматриваемые (не исключен иноязычный импульс), но *барбар* и т. п. могли возникнуть на основе сущ., послужив основой для новых назв. животных, см. *бáрка* IV, *бáрька*, *бáря*, сюда же *борéй*, *бóрька* (СРНГ 3: 98, 123). Несколько отличны по своим связям межд. типа *быр-быр* (СРНГ 3: 347), относящиеся преимущественно к ю.-рус. ареалу, хотя Герд (СРГ 6, 1995: 89) утверждает, что и межд. типа **б**^o проникли в сев.-рус. с юга (курск., брян., смол.). Следует учитывать балт. данные: лит. *barè-barè*, *burè-burè* межд. 'слово для подзывания овец' (Отк. 2001a: 212), также *bar* (*bar, namon, baltosios avelès!*), *huriùkš, burùm* (*burùm, burum, bùkšt*), *hurià, huriù, bùri, huri* и др., откуда многочисленные назв. баранов, овец, ягнят типа лит. *bariùkas* (Sabaliauskas LKK 10, 1968: 116; также Balt. 2/1, 1966: 89). Балт.

факты частично могут происходить из слав., но не исключены и обратные заимств. — например, в случае с пск. *бур-бур*.

Из рус. происходят морд. *baʹ-baʹ* (Paas. 1: 118), удм. *бар-бар-бар* (Алат. 1988: 155), (?) тат. диал. *bärä-bärä* (ср. Schönig TES 2, 1988: 94). См. также *баль-баль*.

бáрбара ‘ревень’: *бáрбара, говорят и рабáрбор* прибалт. (СРНГ 2: 111) || блр. диал. *бáрбара* (ЭСБМ 1: 311) // Первична форма *ра-бáрбор* < польск. *rabarbar(a)*, нем. *Rhabarber* < лат. *rhabarbarum*, в кот. поздняя античная традиция видела исходное сложение, состоящее из греч. *rhâ* = ? *Rhâ* ‘Волга’ и адъектива *barbarus* ‘варварский’, указывающего на происхождение растения из Причерноморья (о денотате фитонима и его неясной этим. см. Gen. 2005: 532–533; см. еще Жур. 2005: 475; Brück.: 456). Из польск. также лит. *rabárbaras* (Ан. 2005: 211). Лтш. *rabarbers* < нем.

барбара: *оного дворянина... добре барбарами шмаровать* (Гоголь, «Повесть о том, как поссорились Иван Иванович с Иваном Никифоровичем») // Украинизм, ср. укр. диал. *барбáра* ‘нагайка’ < польск. *barbara* = ? ИС *Barbara* ‘Варвара’ (Кравчук ВЯ 4, 1968: 126; ср. ЕСУМ 1: 140). Из польского лит. *barborà* ‘колотушка, палка, кожаный бич’ (см. подр. Sabaliauskas LKK 12, 1970: 65).

барбарески 1784 ‘варварские племена Северной Африки’, *барбарийсцы* 1790, *варваресцы* 1783 (СлРЯ XVIII 1: 141) // *Барбарески* из франц. (< итал.) *barbaresque* ‘берберийский’ или непосредственно из итал. *barbaresco*, *-schi* мн. ‘варварский’, ‘берберийский’ от *barbaro* (см. *барбери*). *Барбарийсцы* от прил. **барбарийский*, кот., видимо, от заимств. из франц. *Barbarie* = итал. *Barberia*. Форма на *варв-* испытала влияние слова *вáрвар*. Не совсем ясен источник слова *барбаризы* мн. ‘варвары, варварские народы’ 1703 (СлРЯ XVIII 1: 141), кот. едва ли из итал. *barbaresco* (Там же). Ср. с.-хорв. *Барбáрѣз* ‘бербер’, *барбáрѣскѣ* прил. < итал. (ЕРСЈ 2: 194). См. также *барбаринцы*.

барбаринцы, *барбарини* мн. ‘жители стран северо-восточной Африки’ 1646, *барбариский*, *барбаринский* 1649, *барбарейский* 1601 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 81) // Образования от заимств. из франц. *Barbarie*, см. *барбарески*, *барбери*.

барбарі́с, *бербері́с* ‘колючий куст и ягода кислица’ (Д 1: 48), *барбарі́с*, *бамбарис*, *берберис* (СлРЯ XVIII 1: 141), *барбарисъ* 1690 (СлРЯ XVIII 1: 73), с 1645 г. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 42) || укр. *барбарі́с*, диал. *бербері́с* и др., блр. *барбары́с*, польск. *berberys* (ЕСУМ 4: 140) // В конечном счете из араб. *barbārīs* (*barbarīs*,

barbāris; указывают также *ambarbāris*), откуда перс. *barbarīs*, ст.-тур. *bārbāris*, позднегреч. *bérberis*, новолат. *berberis*, *barberis*, а также нем. *Berberitze* и др. Само араб. слово не очень ясно. Допускают связь с этнонимом *бербер* (см. также *барберу*). В слав. яз. из тур. или из новолат. См. Gen. 2005: 98; Фасм. 1: 125; Doerf. 2: 281; Kl.: 98; ЕСУМ 1: 140; Шип.: 61. Согласно Leem. 1976: 40, рус. < польск. Спорно Ва́к. 1: 41.

барбария 'варварский язык': *въ польскую барбарю* втор. пол. XVI в. (Leem. 1976: 40) // Из польск. *barbary* < лат. *barbaria* (Там же), см. *барберу*.

ба́рбер 'дымоход' пск. (ПОС 1: 118) // Неясно.

барбери мн. 'варвары, дикари' 1581, *барберьянами* твор. мн. 1688 (СлРЯ XI—XVII 1: 73) // *Барберьянами* — дериват с суфф. *-jan-*, едва ли верно снабженный в СлРЯ XI—XVII (Там же) флексией *-ы* (*барберьяны*) — ожидалось бы *-е* (Дем. 2001: 334—335). Рус. **б°**, судя по *e* во втором слоге, м. б. из итал. *barbero* 'бербер' от *Barberia* (ранее также *Barbaria*, ср. франц. *Barbarie*) 'Северная Африка (Тунис, Алжир, Марокко)', кот. наряду с франц. *berbère*, вероятно, из араб. *al-Barbar* 'берберы', *berberī* 'берберский' — назв., идущего от древних араб. географов (ср. Tietze 2002: 317; Batt. 2: 61; Turbet-Delof FrM 38/2, 1970: 152—154). Это назв. контактировало со словами, происходящими из лат. *barbarus* 'варвар, варварский' (< греч. βάρβαρος), ср. итал. *barbaro*, франц. *barbare* и др. (DDM 1: 67), а также лат. *barbaria* 'зарубежье, страны варваров' наряду с указ. франц. *Barbarie*, итал. *Barbaria*. Нельзя в принципе исключить, что к этому ряду относится и **б°**, ср. блр. *барбар* 'варвар' < польск. *barbar* (ЭСБМ 1: 311) наряду с рус. *ва́рвар*, др.-рус. *варварь* < ст.-слав. **варваръ** < греч. (Фасм. 1: 274; Черн. 1: 134). См. также *барбарески*, *барбаринцы*.

барберъ, *барбир* см. *балберъ*.

барбѣт I 'земляная насыпь под орудие, при внутренней стороне бруствера', *барбетная батарея* 'на насыпи позади вала' (Д 1: 48, 54; адмирал Нахимов был смертельно ранен на *барбете* при защите Севастополя в 1855 г.), *барбета* 1798, *барбет* 1767 (СлРЯ XVIII 1: 141) // Из франц. *barbette* (= итал. *barbetta*, исп. *barbeta*) 'бруствер', кот. м. б. уменьш. от *barba* 'борода'; предполагают также уменьш. образование от ИС *Barba = Barbara*, ИС покровительницы артиллеристов (Batt. 2: 62; СР 1: 506; DDM: 67). Ошибочно указание на заимств. **б°** из англ. *barbed wire* 'колючая проволока' (Сом. 2001: 32).

барбѐт II 'сундук' перм. (СРНГ 2: 111) // Неясно. Ср. *барбѐт*^o III.

барбѐт III 'скупой, жадный человек' ворон. (СВГ 1: 73) // Неясно. Ср. *барбѐт*^o II.

барбетка: *косматая и долгоухая собака лягавая* (СлРЯ XVIII 1: 141) // Из франц. *barbet* 'пудель', связанного с *barbe* 'борода' (DDM: 67), ср. *барбѐс*^o.

барбѐс 'дворовая собака (также кличка собак)' (ТСРЯ; ЭСРЯ МГУ 1/2: 42), 'приказчик-зазывала, торговец, зазывающий покупателей в лавку', *барбѐска* 'собака, собачонка' ст.-моск. (ЯМС: 51) // Сходство с рум. *bărbós* 'то же' (ср. Фасм. 1: 125), а также с исп. ИС *Barbosa* и *Barbos*, отраженными в переводном романе XVIII в. «Евдон и Берфа» как *Барбось* (Kiparsky ZfslPh 27/1, 1958: 32—34; неприемлемо Striedter ZfslPh 28/1, 1959: 72—75) явно не случайно. Ср. еще цыг. (< рум.) *барбосо* 'бородатый, с бородой' (ЦыгРС: 33). Согласно Откупщику (Отк. 2001а: 86—90), б^o происходит из некоего роман. апеллятива со знач. 'бородатый' (> 'бородатая соба(ч)ка'), восходящего, как и указ. факты, к роман. **barbōsus* 'бородатый', кот. принадлежит к продуктивному лат. типу с суфф. *-ōs-* (*gibbōsus* 'горбатый' от *gibbus* 'горб' и т. п.). Несмотря на критику Откупщикова, намеченный Кипарским путь усвоения б^o через ИС *Барбось* выглядит более перспективным. Проч. эти-мол. б^o (ЭСРЯ МГУ 1/2: 42; Жур. 1990, 1: 40) неприемлемы.

Укр., блр. *барбѐс* < рус. (ЕСУМ 1: 140; ЭСБМ 1: 312).

барбу́ня, *барабу́ня*, *барабу́лька* 'черноморская рыбка-султанка' новорос. (Д 1: 47; СРНГ 2: 102), *барбу́н*, *барбу́ня*, *барабу́ля*, *барбу́ля*, *барабу́ля* 'то же' южн. (Фасм. 1: 125) // Через укр. *барабу́ля*, диал. *барбу́ля*, *барбу́н* и непосредственно из новогреч. или тур., ср. тур. *barbutya*, новогреч. *μπαραμπούνη* < итал. *barbone* 'то же', 'большая борода, бородач' от *barba* 'борода' (Фасм. 1: 125; ЕСУМ 1: 138; Räs.: 63; Мотуз. 2006: 334; Tietze 2002: 280; Eren: 40). Рус. назв. той же рыбы — *краснобóродка*, нем. — *Bartfisch* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 38; Шип.: 59). В ЭСРЯ МГУ (Там же) дается рус. *барбѐ* 'барабуля' (1795), передающее лат. *barbus* 'рыба усач', ср. *barba* 'борода'. Ср. *барвенá*^o.

С.-хорв. *bàrbūn*, *bàrbōn*, словен. *barbōn* < итал. (EPСJ 2: 195—196; Sn.: 31). Болг. *барбу́н*, рум. *barbun*, алб. *barbun* — из новогреч. или тур. (БЕР 1: 33).

барбы мн. 'длинные концы у чепчика' 1803 (СлРЯ XVIII 1: 141) // Из франц. *barbes* мн. 'то же' (*les barbes d'un bonnet* и т. п.), перен. от *barbe* 'борода'.

барва 'цвет, краска' 1570 (СлРЯ XI—XVII 1: 73) || ст.-укр. *барва* (Тимч.: 43) // Из польск. *barwa*, кот. наряду (или через) чеш. *barva* из ср.-в.-нем. *warwe* = нем. *Farbe* (ЭСБМ 1: 312; Brück.: 17; VWSS 4: 248—249; Вор.: 22; Дем. 2001: 319). Из польск. также рус. *барвица* 'ясенник красильный' (Фасм. 1: 125) < польск. *barwica*, произв. от *barwa* (Боброва ЭИРЯ 8, 1976: 33). Ср. рус. уст. *фабра* 'краска для усов и бороды', *фабрить*, *нафабрённые усы* (Д 4: 530—531) — из нем. *Farbe, färben* 'красить' (Фасм. 4: 181). Не исключено посредство польск. *farba*.

барвенá 'рыбка краснобородка (в Средиземном и Черном морях)' (Д 1: 49), 'рыба усач сем. карповых' зап. (СРНГ 2: 111) || укр. *барвена* (Фасм. 1: 125) // Из польск. *barwena*, также *barwina* XV в., *barwana* (в речи варшавских рыбаков) нач. XVIII в. (Усач. 2003: 39—40; SłStP 1: 70), кот. образованы на основе заимств. из др.-в.-нем. *barbo* (= совр. нем. *Barbe*, Kl.₂₁: 51) < лат. *barbus* 'рыба усач', к *barba* 'борода' (Фасм.: там же). Нар.-лат. *barbellus*, уменьш. от *barbus*, дало итал. *barbolo*, ст.-франц. *barbel* (> англ. *barbel*), франц. *barbeau* 'рыба усач' (DDM: 67). Ср. также укр. *барма* 'то же' < польск. диал. *barma* (= чеш. *parma*, в.-луж. *barma* и др.) < нем. *Barbe* — из *Barbe* вследствие диссим. (Mach.: 435; Sch-Š 1: 21; ЕСУМ 1: 145).

барви́нок 'растение могильница, гроб-трава' (Д 1: 49), *барвинок*, *барвѣнок*, *барвенюк* кон. XVIII (СлРЯ XVIII 1: 141), *барвинка* 'растение могильница' XVII в. ~ 1534 (СлРЯ XI—XVII 1: 73) || укр. *барвінок*, диал. *барвенюк*, *барвинок* и др. (ЕСУМ 1: 141), блр. *барвѣнак*, *барвінак* и др. (ЭСБМ 1: 312) // Через зап.-слав. (польск. *barwinek*, ст.-польск. *barwinek*, *barwienek* < ст.-чеш. *barvienek*, чеш. *barvinek*) и далее через в.-нем. *berwinke* (совр. нем. *Bärwinkel*), ср.-в.-нем. *berewinke* из лат. *pervinca* (~ *vincio* 'вью'), откуда и франц. *pervenche* (Фасм. 1: 125; VWSS 4: 250; ЭСРЯ МГУ 1/2: 42; Мельников Slav. 36/1, 1967: 98; Leem. 1976: 40; Дем. 2001: 319—320; Orel 1: 88).

Из новов.-нем. также слвц. *barvienok*, в.-луж. *barbjeńk*, н.-луж. *barwjeńk* (Sch-Š 1: 19—20), венг. *bervéng* (EWU 1: 99). Зап.-слав. слова испытали влияние слова *barwa* (*barba*), см. *барва*.

барвя́ный 'румяный, здоровый, крепкий', отсюда *барвяне́ть* 'приобретать румянец, крепнуть' пск. (СРНГ 2: 111) // Наряду с блр. *барвяны* 'багровый, багряный' из польск. *barwiany* от *barwa* 'цвет, краска' (Brück.: 17), см. *барва*.

баргать ‘блеять’ перм. (СРНГ 2: 111) // Ср. коми *баргыны* ‘много говорить, болтать, пустословить’, *паргыны* ‘жужжать’ и т. п. звукоподр. слова (КЭСК: 217)?

барго́ут, *бархо́ут* ‘более толстые, выступающие против остальной обшивки, пояса во всю длину судна, для связи ребер и защиты осадочной, грузовой полосы’, *барко́ты* мн. ‘то же’ арх., *бархо́т*, *барко́т*, *бархо́ут* ‘то же’ вост., ‘одна связка бревен в срубe, с наставками и замками, один венец, обделанный и связанный рубкою’ (Д 1: 48, 51), *ба́ркоты*, *барко́ты* арх., ‘средний и самый толстый ряд досок, которыми обшивают речные суда’ костр., волжск. (СРНГ 2: 117), *баркотá* мн. ‘рейки для наружной обшивки у карбаса’ арх. (СГРС 1: 64), *баркго́ут* 1705, *баргоутен* 1704, *баркхоут* 1701 ‘толстая доска, прикрепляемая к обшивке судна для придания ему прочности; выступающий пояс из таких досок’ (см. подр. СЛРЯ XVIII 1: 143) // Из голл. *barghout* (-en мн.), *barkhout* (также *berkhout*, *berghout*) = н.-нем. *barkholt* (> норв., датск. *barkholt*), в.-нем. *Barkholz*, *Bergholz* ‘деревянная обшивка’, ср. нем. *bergen* ‘укрывать’ и т. п. (Meul. 1909: 28; Фасм. 1: 127; FT 1: 51; Schulz 1964: 42; БВК 1972: 346). Ср. собственно рус. назв. судовой обшивки типа *оброча* (Меркулова Эт. иссл. 1981: 119—122). См. также *ба́рхат* II.

баргузи́н ‘северо-восточный ветер на Байкале’ (Д 1: 48), *баргузи́н* сиб., *баргу́зин* ‘северо-восточный ветер на Байкале со стороны местечка Баргузин’ ирк. (Черепанов, см. Этерлей ДЛ 1977: 163; СРНГ 2: 111) // Как и назв. реки (resp. гор.) *Баргузин*, из бур. источника, близкого бур. *баргажан* (*halхин*) ‘баргузин (северо-восточный резкий и холодный ветер на Байкале, дующий с Баргузинской долины)’ (БРС: 87). Бур. *баргажан* (*баргалжан*, *баргал’жан*), возможно, связано со стар. монг. назв. Прибайкалья и сев. части Забайкалья — *Баргуджин-Тукум* (XII—XIII вв.), о чем см. подр. Бертагаев ФИМН 1958: 173; Мельх. 1969: 115; Ан. 2000: 118. Ср. *баргу́т*°, *ба́рхат*° II.

баргу́т ‘коренной житель Прибайкалья’ Барг. (Прибайк. сл. 1: 23) // Согласно Бертагаеву (ФИМН 1958: 173—174), исходное знач. — ‘житель края Баргуджин-Тукум’, см. *баргузи́н*. По мнению Певнова, предпочтительнее сопоставление б° с эвенк. *баргй* ‘противоположный’, *баргүк* ‘неприятель, враг’ (ТМС 1: 73—74; Ан. 2000: 118).

бард ‘сочинитель песен, исполняющий их под собственный аккомпанемент на гитаре’ 60-е гг. XX в., ‘поэт и певец кельтических

народов; лирический певец вообще' (Д 1: 48; ср. у Пушкина), с 1740 г. (СлРЯ XVIII 1: 141) // Из франц. *barde* или англ. *bard*, кот. через лат. *bardus* 'поэт-песнопевец у галлов' из кельт., ср. др.-ирл. *bard* (Фасм. 1: 126; ЭСРЯ МГУ 1/2: 43; DDM: 67) < кельт. **bardos* (ср. и.-е. *guer(ə)*- 'восхвалять, прославлять' и **dhē-* 'устанавливать, ставить') — назв. низшей по статусу группы создателей и носителей кельтской словесности, придворных поэтов, сочинявших хвалебные песни для своих патронов (КалКор 2006: 25).

Укр., блр. *бард*, болг. (Вазов) *бард* < рус. (БЕР 1: 33).

барда 'некое оружие, использовавшееся в рукопашной схватке' (знач.?) перм. (СРНГ 2: 113) // Вероятно, как-то связано с укр. *барда́* 'плотницкий топор', ст.-укр. *барта* 'топор' (Тимч.: 43), блр. диал. *барда́* 'тупой топор' < польск. *barta*, диал. *barda*, кот. прямо или опосредованно происходит из ср.-в.-нем. *barte*, нем. *Barte* 'топор, секира' (ЭСБМ 1: 318; ЕСУМ 1: 141; VWSS 4: 251; Добродомов ВСОЯ 1978: 134—135), см. также *алебарда*.

барда I 'гуща, остатки от перегона хлебного вина из браги', 'мутное, дурное питье, бурда', также 'грязные подонки и мутный отстой при перетопке сала' арх. (см. подр. Д 1: 48), *барда* 'брага' перм., 'осадок в браге и пиве' свердл., *барда́* 'мутное питье' волог., амур., 'речная вода с растворенным в ней навозом (потреблялась в пищу и для питья)' перм., *барда* 'мутные подонки при перетапливании сала' арх., *барда́* 'нечистый отстой' арх. (см. подр. СРНГ 2: 111—112), *барда* 'отходы при изготовлении пива, самогона' пск. (ПОС 1: 118), *барда́* 'перебродившее пиво, брага', *борда́* 'пивная гуща' арх. (см. подр. СГРС 1: 63, 150), *барда*, *бардина* 'гуща, остающаяся после перегонки сусла' (СлРЯ XI—XVII 1: 73), (Джемс) *barde* = *барда* 'то, что остается, когда рака (вино) сливается' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 60), *барда* 'гуща, остающаяся от перегонки хлебного вина', 'отстой (от перетапливания сала морских зверей)' 1676 (СлРЯ XI—XVII 1: 73—74), 1577 (Черн. 1: 74) // Возможно, из синонимичного *бурда́* вследствие межслоговой ассим. Ср. *салтан* из *султан* (Фасм. 1: 126, 3: 551; ЭСРЯ МГУ 1/2: 43; Дем. 2001: 335), (?) *барандать*^о из *бурандатель*. Трактовка **б**^о и *брага* как родственных исконных слов (Черн.: там же) совершенно ошибочна. См. также Ан. 2003: 85.

Укр. *барда*, *барда́*, блр. *барда́* 'брага' < рус. (ЕСУМ 1: 141; ЭСБМ 1: 141).

барда II 'нижняя часть шляпки гриба' онеж. (СРГК 1: 40), *барда́* 'то же' арх. (АОС 1: 112; СГРС 1: 63) // Возможно, перен. от *барда́*^о I

как назв. бросовой, не идущей в пищу части гриба: *мы никогда с ней не ъедѣм, с ѣтой бардой-то со фсѣй* арх. (АОС 1: 112).

барда III 'плоскодонная лодка', 'сплавной плот' волог. (СГРС 1: 63) // Едва ли отделимо от *баржа*^о, *барка*^о II, но *д* непонятно.

барда IV ж. 'деревенский ткацкий станок' ряз. (СРНГ 2: 112) // Едва ли отделимо от *бердо*^о. Гласный *-а-* как будто указывает на заимств. из польск. *bardo* ед., ср. р. 'ткацкое бердо, ниченки, гребень' < прасл. **byrdo* (ЭССЯ 3: 165). Ср. рус. *бѣрда* 'часть кросен' смол. (Добр.: 25). Или искаженный (непонятный) вариант слова *бердо*?

барда I см. *барда I*.

барда II см. *барда II*.

барда III 'kozyрная шестерка в карточной игре', 'валет' волог., 'старая карга, страшилище' онеж. (СРНГ 2: 112) // Связано (как усеченный вариант) с *бардадым*^о.

барда IV 'одноцветный ситец без узоров' том., 'красный и синий ситец' симб., 'род ткани' костр., самар. (см. подр. СРНГ 2: 112) // Возможно, результат эллипсиса сочетания *бардовая (ткань)*, ср. Фасм. 1: 193.

барда V 'бесплодная, болотистая или каменистая почва', 'слишком влажная тундра, неудобная для возделывания' арх. (СРНГ 2: 112) // Не отделимо от *бурда* 'ил, грязь, тина', *бурда* 'низкое сырое место' (СГРС 1: 220) и близких сев.-рус. слов, выводимых из п.-фин., ср. фин. *puurtaa* 'вызывать след или рябь на поверхности воды (о подводном камне)', диал. также 'делать колею, тропу', 'пробираться по снегу', 'быстро снижаться или подниматься (о поверхности моря)', *puurre*, *puurto*, *puurtava* 'водоворот' (см. подробнее Матвеев ФУНРЯ 2002: 47; МСФУСЗ 1: 40). По нар. этимол. **б**^о сближено с *барда*^о I.

бардадым 'в картежной игре *хлюст* или *три листа*, король черной масти', 'долгай, верзила, жердяй, неуклюжий' перм., *бардашка* 'трефовый король' сиб. (Д 1: 48), ИС *Бордодым* (скупщик краденного, Хитров рынок в Москве) нач. XX в. (Телешов), *Бардадым* — назв. уличного юмористического листка в Петербурге, 1858 (Попов ДЛ 1969: 214), ИС *Бардадымов* (Унб. 1989: 159), *бардадым* 'король, особенно пиковый или трефовый' новг., волог., нижегор., перм., волог., 'трефовый король' новг., волог., перм., 'карточный король' ворон., ряз., твер., пск., смол., калуж., нижегор., влад., костр., 'солидный человек' перм., 'высокий, неуклюжий человек' перм., свердл., 'лентяй' свердл., 'старик' перм., 'о том, кто не уважает старших' (*ныне бардадым народ*)

ирк., *барна́дын* ‘человек высокого роста’ смол. (см. подр. СРНГ 2: 113, 119), *бардады́на* ‘подросток (рослый)’: *такой бардады́на, а маленьких обижает* новг. (НОС 1: 33), *бардады́м, бардады́нь* ‘растрепан’, *бардады́нь* ‘нечто неаккуратное, лохматое’ арх. (АОС 1: 112), *бардады́м* ‘бездельник’ пск. (ПОС 1: 118), *бурдады́н* ‘громоздкий, неповоротливый человек’ прибалт. (СРНГ 3: 283), *барнадин, бернардин* (СЛРЯ XVIII 1: 143), *бернадинь: чернецов бернадинов* кон. XV — нач. XVI вв. (Поп. 1957: 50) || укр. диал. *бардады́м* ‘рослый человек, здоровяк’ (ЕСУМ 1: 141), блр. *бардады́м* ‘то же’, ‘высокий и неуклюжий человек’, (Нос.) *бардады́н* ‘монах-бернардинец’ (ЭСБМ 1: 313), ст.-блр. *барнадинь, барнадынь, бернадинь, бернадынь, бернардынь, бернардинь* ‘то же’ 1488 (Булыко RS 41/1, 1981: 67) // Из ст.-польск. (< лат.) *bernardyn, barnadyn, bernadyn* (нач. XVI в.) и непосредственно из лат. церк. *bernardinus* ‘монах ордена Св. Бернарда, бернардинец’ — от ИС канонизированного католической церковью Бернарда Клервоского = *Bernhard de Clairvaux* (Поп. 1957: 49—50; Попов ДЛ 1969: 214; Трубачев ЭИРЯ 3, 1961: 42 и др.; Трубачев в Фасм. 1: 126; VWSS 4: 245; Brück.: 21; Leem. 1976: 42; Kiparsky SEEJ 8/2, 1964: 218; Булыко RS 41/1, 1981: 67).

В рус. через блр. Ср. *Бернардинский кляштор* — назв. Троицкого монастыря при польском владычестве над Смоленском (Добр.: 27).

Перенос назв. на трезового или пикового короля обусловлен темной окраской одеяния монахов и наличием креста или похожего на крест знака (Поп. 1957: 50). Фигура бернардинца вызывала насмешки, ср. польск. *bernardyński apetyt* ‘большой аппетит’, *bernardyński kieliszek* ‘большая рюмка (водки)’ и т. п. (Варш. сл. 1: 116).

барда́к I ‘широкий глиняный горшок (для барды) с широким горлом’ дон. (СРНГ 2: 113) // Из тур., кр.-тат., куман. *bardaq* ‘кружка, кувшин из глины, стекла, хрусталя’ (Радл. 4: 1486; Фасм. 1: 126; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534) < др.-тюрк. *bart* ‘сосуд, кубок’ + суфф. *-ak* (Räs.: 64; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 69; Tietze 2002: 280). Из тур. происходят болг. *барда́к, барду́к*, макед. *бардак* ‘глиняный кувшин с узким горлом’, с.-хорв. *bàrdāk* ‘кружка, корчага’, рум. *bărdak*, алб. *bard(h)ak*, новогреч. *μπαρδάκι* (VWSS 1: 244—245; БЕР 1: 33; ЕРСJ 2: 196—197; Eren: 40; иначе о тур. слове Sk. 1: 112), курд. *bardax* (Цабол. 1: 121).

барда́к II ‘публичный дом’ // Ср. *борда́к* ‘то же’ (Фасм. 1: 193).

бардамáга, *бардомáга*, *бардамá* 'пивная гуща' сев. (СГРС 1: 63—64), *бардомáга* 'недоброкачественная жидкая пища или напиток; гуща, осадок в квасе, браге, пиве', 'пойло для скота' ср.-урал. (СРНГ 2: 114) // Из синонимичного *бурдамáга* (СРНГ 3: 283) под влиянием *бáрда*° I, ср. *батóрмага*°.

бáрдать I 'понимать, осознавать' ленингр., волог., арх., 'следовать наставлениям, указаниям' (чаще с отрицанием) арх., Карел., 'опасаться, избегать чего-л.' арх., *бáрдовать* 'понимать, подчиняться' мурман., Карел., 'слышать, ощущать' мурман., 'баловаться' арх. (СРГК 1: 40), *бáрдать*, *бáрдовать* 'принимать во внимание, понимать' арх. (АОС 1: 112), *бáрдать*, *бáрдовать* 'понимать, разуметь' арх., олон., 'слушать, внимать' арх., 'слушаться, повиноваться' арх. (СРНГ 2: 113), 'слушать, понимать' низовья Печоры (СлНПеч 1: 19), *бáрдать* 'понимать' волог., *бáрдовать* волог., *бáргать*, *баровáть* 'то же' арх. (СГРС 1: 63—64, 66) // Наряду с сев. *вáрдать* 'понимать', 'бояться, остерегаться' (СГРС 2: 28; Теуш Ad font. 2006: 350) из п.-фин. и/или саам., ср. фин. *vartioita* 'сторожить, присматривать за кем-либо, следить, наблюдать', ливв. *va'd'ivoija* 'сторожить, беречь, беречься; оберегать, хранить, подстерегать дичь', вепс. *vard'eita*, *vard'oita*, *varg'eita*, *vard'ot'a* 'сторожить; присматривать за кем-либо, подкарауливать', *vard'eidaze*, *vard'eitaze* 'быть настороже; остерегаться, беречься', также ливв. *vardoijakseh* 'остерегаться', саам. кильд. *vāřde*^δ 'защищать, беречь, хранить, беречься и др.' (Теуш: там же). *Б-/в-* обычно при передаче *v-* ф.-угор. этимона, *-рд-/рг-* объяснимо на вепс. почве (Там же).

бáрдать II 'капризничать' Карел. (СРГК 1: 40), *бáрдовать* 'брезговать, пренебрегать' яросл., перм. (СРНГ 2: 113), арх. (СГРС 1: 63; АОС 1: 113) // Возникло из *бáрдать*° I. Ср. *вáрдовáть* 'относиться с презрением к кому-либо, пренебрегать' яросл., кот. в СРНГ (4: 48) сравнивается с *вередовáть* 'капризничать, привередничать' южн. (СРНГ 4: 128). Последнее исконнослав. происхождения (см. Фасм. 1: 295, s. v. *веред-*), и речь может идти только о контаминации.

барджéй 'скорее' брян. (СлБрянГ 1: 40) // Тождественно блр. *барджэй* = *бардзэй*, *баржджэй*, компаратива к *бóрдза*, *бóрзда* 'быстро', ср. *бóрзды* 'быстрый' < прасл. **bъrzdъ(jь)* (ЭССЯ 3: 135; ЭСБМ 1: 371).

бардóвый см. *бардá* IV.

бардóшный 'кисель из бурдука, саламаты, заправленный картофельной мукой' ирк. (СРНГ 2: 114) // Произв. от *бурдóк* 'мучной кисель' (Ан. 2000: 144). Не исключено влияние *бардá* = *бáрдá*° I.

бардучóк: на *бардучóк привязáть* 'на обрывок, на веревку' орл., курск. (СРНГ 2: 114) // Возможно, синкопированное уменьш. от *бурундóк* 'бечевка для привязи лодок' дон. (СРНГ 3: 299).

бáрды мн., собир. 'китовый ус' арх. (СРНГ 2: 114) // Из норв. или голл., ср. норв. *barder* мн. < голл. *baarden* 'то же', мн. от *baard* (= нем. *Bart*) 'борода', ср. аналогично франц. *barbes* и др. (Meul. 1959: 14; Фасм. 1: 126; Forssm. 1967: 75; FT 1: 49—50; Ивашова ОидЛ 3, 1999: 186; Эт. иссл. 7, 2001: 60).

бардыш см. *бёрдыш*.

барéж 'шерстяная, шелковая или бумажная рединка для женских нарядов' (Д 1: 48) // Наряду с укр. *барéж* и т. п. (ЕСУМ 1: 142) из франц. *barège* 'вид ткани' (1827) — по назв. местечка *Varèges*, где первоначально изготавлилась ткань (Фасм. 1: 126; ЭСРЯ МГУ 1/2: 43; DDM: 68).

Укр. диал. *барíиш* (ЕСУМ 1: 142), болг. *барíиш* < рум. *bariş*, *bareş* < франц. (БЕР 1: 34) > с.-хорв. *бáреш*, словен. *baréž*, чеш. *bareš*, польск. *bareż* (ЕРСJ 2: 200—201).

барéйко ласк. 'баран' онеж., Карел. (СРГК 1: 41), *бáрик* 'то же' пск. (ПОС 1: 119) // От межд. типа *барбар*°, *бари-бари* Карел., мурман. (Там же), ср. сходное *борéй* новг. (Ан. 2005: 103), а также лит. *bariùkas* ласк. 'баран, ягненок' и под. (Sabaliauskas LKK 10, 1968: 116).

барельéф 'скульптурное изображение на плоскости, в котором фигуры слегка выступают над поверхностью' (ТСРЯ; Д 1: 48), *барельев* 1775, *басрилев* 1741, *барелиеф* 1748, *басрелиеф* 1737, *барелиефа* 1734 (см. подр. СЛРЯ XVIII 1: 142) // Из франц. *bas-relief*, где *bas* 'низкий', *relief* 'выпуклость; выпуклое лепное украшение' (Фасм. 1: 126; ЭСРЯ МГУ 1/2: 43; НВ 1963: 45, 62; БВК 1972: 346; Черн. 1: 74). Из франц. также итал. *bassorilievo*, англ. *bas-relief*, также укр. *барельсф* и т. п. (ЕСУМ 1: 142).

Бáренцево море — назв. части Сев. Ледовитого океана; на картах XVI—XVIII вв. *Русское*, иногда *Мурманское*, часто *Студеное* (Посп. 1998: 56) // Названо в 1853 г. в честь голландского мореплавателя Виллема Баренца (*Willem Barentsz*, 1550 — ок. 1597), ср. голл. *Barentszee*.

барёт 'берет' арх. (АОС 1: 113), *баррет* 1791, *барет* нач. XVIII в., *барретта* 1707 'головной убор, обычно четырехугольной формы (как часть традиционного наряда докторов, кардиналов, судей и

проч.)' (СлРЯ XVIII 1: 144) // Факты XVIII в. из итал., также через франц. и нем., ср. нем. *Barett* < (ст.)-франц. *barrette* 'шапочка' < итал. *barretta* < ср.-лат. *barrētum*, ранее *birrētum* < позднелат. *birrus* 'накидка с капюшоном' (< ? кельт.), ср. литер. *берѣм*. В связи с арх. **б°** ср. еще голл. *baret*, швед. *barett* < ст.-франц. (FvW: 34; Kl.₂₁: 52; EWD 1: 125; ЭСРЯ МГУ 1/2: 96).

Ср. болг. *барѣм(к)а* 'вид шапки', с.-хорв. *bàreta*, словен. *barêtk-a*, чеш. *baret*, словц. *baret(ka)* < итал. *barretta*, венец. *bareta*, также через франц. (Sk. 1: 112; БЕР 1: 34; ЕРСJ 2: 200; Mach.: 47).

барётка I 'заколка для волос' Карел., ленингр. (СРГК 1: 41) // Вероятно, от *барѣм°*.

барётка II 'женская туфля' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 43), *барѣтки* мн. 'всякая праздничная обувь' смол., 'любая легкая обувь' тул., свердл., барнаул., 'женские кожаные башмаки на низких каблуках со шнурками или пуговицами' перм., свердл., 'грубые женские туфли' пенз., урал., *барѣты* мн. 'щегольские башмаки' дон. (см. подр. СРНГ 2: 114), *барѣтки* 'женские туфли' пск. (ПОС 1: 118—119), 'туфли на каблуках' волог., Карел., ленингр., новг. (СРГК 1: 41), 'женские полуботинки, туфли на низком каблуке' арх. (АОС 1: 113), *борѣтки* 'закрытые туфли на шнурках' арх., волог. (СГРС 1: 150) // блр. диал. *барѣтки* 'женские полусапожки', 'красивые туфли' (ЭСБМ 1: 321) // Бесспорного объяснения нет. Согласно Орлу (Orel 1: 88), уменьш. от *барѣм°*, поскольку в обоих случаях речь идет о предметах, изготовляемых преимущественно из фетра. В связи с литер. *барѣтка* допускалось заимств. из исп. *barreta* 'кожаная подстилка' (ЭСРЯ МГУ 1/2: 43), что сомнительно ввиду отсутствия промежуточных звеньев. Кравчук предполагал, что исходным м. б. вариант *бурѣтки* мн. 'женская обувь' новг. (СРНГ 3: 286), связываемый с рус. текстильным термином *бурѣт*, польск. *buret*, *burat*, *boratek*, *boradek* 'сорт хлопчатной или шерстяной ткани, которая шла на портьеры, покрытия мебели' < франц. *burat*, итал. *buratto* (Варш. сл. 1: 190, 235, 236; ср. Batt. 2: 453). Тогда исходное знач. **б°** — 'обувь из материи', ср. фольк. *перчаточки баретовые* том. — не кожаные (СРНГ 2: 114), а (?) из ткани «бурет». См. Крайчук БлрЛ 4, 1973: 69; ЭСБМ 1: 321. Однако первичность узколокального варианта *бурѣтки* проблематична. Не исключена вторичная связь с *бар-* в *барин° I*, *баре* мн.

барѣтовый см. *барѣтки*.

барѣц, *-рца* 'большой плотничный молоток' тамб., 'молоток (коло-тушка)' тамб., пенз., том., 'деревянный молот' новг., 'деревянный

молоток для забивания кольев' ряз., 'большая колотушка, которой бьют по стволу кедра при сборе кедровых шишек' том. (СРНГ 2: 114—115), 'большой деревянный молот' арх. (СГРС 1: 64; АОС 1: 113), *барáц* 'деревянный молоток' Карел. (СРГК 1: 39) // Вероятно, от *барс*^о II с переосмыслением исхода слова как суфф. *-ец*.

барэчин 'врач, лекарь' нерч. (СРНГ 2: 115), *баря́чин* 'костоправ' за-байк. (Матвеева ФЯС 1986: 98) // Из бур. южн. **барячи(н)* 'косто-прав', от бур. *бари-* 'хватать, держать; вправлять вывих' (Там же; Ан. 2000: 118). См. также *баря́ша*, *барíлки*, *барисáн*.

баржа 'плохой певчий', *барэ́жить* 'нестройно петь, драть козла' нижегор. (Д 1: 48; СРНГ 2: 115) // Возможно, звукоподр. образования, сходные с н.-луж. *beržeś* 'чирикать, свистеть' и др. (ЭССЯ 3: 170, s. v. **bьržati*). Ср. вместе с тем *баргать*^о.

баржа 'большое гребное судно, катер о 20 и более веслах, с беседкой, навесом', 'подчалок, грузовое судно без паруса и весел, которое берется на буксир пароходом' (Д 1: 48), *баржá* (Черн. 1: 74), *бар́жа* 1705, *бард́жа* 1698 'небольшое гребное судно с каютой для пассажиров', 'род портового плашкоута, используемого при погрузке и выгрузке корабля' (СлРЯ XVIII 1: 142), *баржа* 1665 (СлРЯ XI—XVII 1: 75) // Ср. англ. *barge* < франц. *barge* 'баржа', 'плоскодонное судно' < нар.-лат. *barga* ~ лат. *bārsa* (DDM: 68; Skeat: 48), см. *бáрка* II, *барча*. Рус. **б**^о 1665, вероятно, из англ. (что несомненно для не привившегося гапакса *бард́жа*), более поздние факты выводят из франц. (ср. Фасм. 1: 142; Черн. 1: 74; БВК 1972: 346). Сомнительно сравнение с ср.-н.-нем. *barse* (Фасм.: там же), также *bardse* (FT 1: 50, s. v. *bark*), лучше обратить внимание на голл. *barge*, *bargie* 'трешкоут' (Meul. 1909: 28; FvW: 34).

Укр., блр. *бар́жа*, польск. *barża* (ЕСУМ 1: 142; ЭСБМ 1: 314) < рус. (VWSS 4: 243). См. еще Doerf. 2: 234—235; 4: 428.

баржйна 'неуклюжая толстуха' новг. (НОС 1: 33) // Неясно. Сравнение с блр. диал. *абэ́ржа* 'здоровая, толстая женщина' (Ан. 2005: 100) сомнительно. Возможно, от *баржá* = *бар́жа*^о, ср. *бáрка*^о III.

барик 'французская мера для вина (четверть бочонка)' 1785, *барика* 1715 (СлРЯ XVIII 1: 142) // Из франц. *barrique*, кот. наряду с исп. *barrica* через гасконские говоры из ст.-прованс. *barrica* < **barrīca* (Hubschm. 1955: 36; GrRob 1: 865; DDM: 69), см. *барíло*, *баррикáда*.

бáрик см. *барéйко*.

барика́да см. *баррика́да*.

барíлки, *бару́льки*, *барю́лки* мн. 'подушечки для прихватывания горячей посуды' забайк. (СГСЗ: 34, 35) // Из бур. *барюул* 'ручка, ручкоятка, черенок; тряпица, прихватка' ~ монг. *бариул*, п.-монг. *bariul*, калм. *bäriil* 'рукоятка, черенок, ручка' от бур. *бари-*, п.-монг. *bari-* 'братъ, хватать' (Ан. 2000: 120). Ср. *барéчин*^о, *барисáн*^о и Ан. 2003: 425, s. v. *отымалка*.

барíло, *барíлко*, *барíльце*, *барíлок* 'бочка, бочонок' зап., южн. (Д 1: 49), *барíлка* 'жбан вроде кувшина для кваса или воды' оренб., тамб., *барыло* 'сосуд, в котором берут воду на работу — на покос, жатву' (СРНГ 2: 115, 124), *барило* 1803, *барил* 1783 'западноевропейская мера емкости; бочонок' (СлРЯ XVIII 1: 142), *барела* 'бочка, бочонок' 1495 (СлРЯ XI—XVII 1: 74) // укр. *барíло*, диал. *барíлка* и др., ст.-укр. *барило*, *барила* XVI в. (ЕСУМ 1: 143), блр. *бары́ла*, также (диал.) *бары́льца*, *бары́лка* и др. (ЭСБМ 1: 320), ст.-блр. *бариль* 1576, также *барило*, *барила*, *барилка*, *барилко*, *барылка*, *борилка* (ГСБМ 1: 197) // Скорее всего, через (ст.-)польск. *baruła* (исходно **baryło*) 'бочка', 'мера емкости' XV в. из ср.-лат. *barila*, *barilla* 'бочонок', ср. франц. *baril*, итал. *barile* (уст. *barillo*), венец. *baril* 'бочка, бочонок', 'мера жидкостей и сыпучих тел' ($r < rr$), нар.-лат. **barricūlus*, *-a*, уменьш. от **barrīca* (Hubschm. 1955: 33—34; VWSS 4: 246; Leem. 1976: 40; DDM: 68; Batt. 2: 73; GrRob 1: 857), см. *барик*, *бáррель*. Допускают также заимств. в ст.-польск. из итал. (Bern. 1: 44; Brück.: 17; Sł. 1: 28; SEK 1: 86). Ст.-рус. *барела*, блр. диал. *барэ́лка*, *барэ́лко* (ЭСБМ 1: 320) из польск. *bareła* (= *baryła*, СлРЯ XI—XVII 1: 74) < ? ср.-в.-нем. *barēl* < итал. или франц. (ср. Ваґк. 1: 35). Проч. рус. формы также из польск. — через укр. (возможно, и блр.) посредство (Фасм. 1: 126).

Из итал. происходят с.-хорв. *bàrio* XVI в., *bàriło*, уменьш. *bàrilac*, словен. диал. *barīl*, *barīlec*, алб. *barilë*, ср.-греч. βαρύλ(λ)ιον, новогреч. βαρέλι, βαρέλα. См. подр. Hubschm. 1955: 34—35; ЕРСJ 2: 203—204; VWSS 4: 246; Sk. 1: 112—113 (в указ. лит-ре см. также о фактах на *bi-* типа с.-хорв. *bùriło*, *bùre*).

бáрин м. I, *бáре*, *бáры* мн. 'господин, человек высшего сословия; дворянин', *бáрыня* ж., *бáрич* 'сын барина, барин родом; сын человека, жившего барски' (Д 1: 49), *бáрин* 'помещик (в царской России)' пск. (ПОС 1: 119), 'чиновник' арх., костр., 'земский заседатель' тоб., том., забайк., 'прозвище крестьянина-бедняка' пенз.,

калуж., новг., *барин большой, большие баре* и т. п. диал. фразеологизмы, связанные со свадьбой (СРНГ 2: 115—116), *барин* прост. 'помещик, господин (по отношению к своим крестьянам и дворовым слугам)', 'дворянин, знатный господин', *барич* 'сын барина', 'молодой барин (с оттенком пренебрежения)' (СлРЯ XVIII 1: 142), *барин* с 1762 г. (Черн. 1: 74) // Результат стяжения сущ. *бойрин* resp. *бойрыня, бойрич* = *баяричь* 'сын боярина' XV в. ~ XIII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 309). Аналогично *барышня* из **баяричьна, барщина* из *баярищина*. См. Фасм. 1: 127; Черн. 1: 74; ЭСРЯ МГУ 1/2: 44, 45, 49—50.

Укр. *барин*, чеш. *bárin* и т. п. < рус. (ЕСУМ 1: 143).

барин II 'гнойный нарыв, чирей (иногда шутливо)' волог., новг., сев.-двин., Карел., смол., твер., калуж., перм., урал., сиб., 'ячмень на глазу' новг. (СРНГ 2: 116), 'нарыв, прыщ' арх., *барин-татарин* 'то же' волог. (СГРС 1: 64), *барина прикончить* 'выдавить прыщ, чирей с обязательным прижиганием накаленной на огне шляпкой гвоздя' ст.-моск. — из яз. цырюльников (ЯСМ: 52) // Табуистическое назв., возникшее на основе *барин*^o I (Зеленин, см. Фасм. 1: 127; к типологии назв. ячменя (нарыва на глазу) ср. Березович Эт. иссл. 7, 2001: 8—25).

барисан 'место (обычно на горных перевалах), где буряты делают подношения духам' забайк. (СГСЗ: 34), *барицан* 'приношение на могиле шамана' ирк. (Азадовский Бур. сб. 2, 1926: 47) // Форма с *с* из бур. *барисан* = литер. *бариса* 'подношение, дар', (уст.) 'опасное место на горных перевалах, где делались подношения духам' (БРС: 89). *Барицан* — из бур. южн. источника типа **барица(ан)* ~ монг. *барьц* уст. 'дар, подношение', *барьцаа(н)* 'залог, заклад, порука', далее наряду с бур. *бариса* к бур. *бари-* 'хватать, брать, держать' (Ан. 2000: 118), см. *баречин* и *барилки*.

баритон 'верхний бас в голосной музыке; мужской голос между тенором и басом' (Д 1: 49), с 1795 г. (СлРЯ XVIII 1: 142), интернац. // Ср. франц. *baryton*, нем. *Bariton*, итал. *baritono*. Итал. слово — субстантивация адъектива — ученого заимств. из греч. βαρύτονος 'низко звучащий, грубый', сложения βαρύς 'тяжелый, низко звучащий' и τόνος 'тонация, лад' (Черн. 1: 75; EWD 1: 125; Жур. 2005: 209 — в связи с чеш. *varyto, varito*). Ср. *barytona* в лингвистической терминологии.

барить I 'задерживать', *бариться* 'медлить, мешкать' южн., зап. (Д 1: 49), курск., ворон., орл. (СРНГ 2: 116) // Примыкает (возможно, как заимств.) к синонимичным укр. *барити(ся)*, блр.

(Нос.) *баріць(ца)*, кот. объясняются как рефлексы прасл. диал. **ob-variti* (*se*) (ЭССЯ 30: 266), сложения **ob-* и **variti* (Trubačev ZfSl 3/6, 1958: 671), ср. рус. *пред-варить* и т. п. (Фасм. 1: 375). Возможно, **ob-variti* не прасл., а др.-рус. образование от **variti*. Сомнительно отождествление **б**° с диал. *бариться* 'важничать' (СРНГ 2: 116), к *барин*° I (Краўчук БлрЛ 4, 1973: 68; ЭСБМ 1: 320—321). Не убеждают Мельничук Эт. 1967: 60; ЕСУМ 1: 143.

барить II 'кусать' новг. (НОС 1: 34), *барить(ся)* 'жалить, жечь (о крапиве)' волог. (СГРС 1: 64) // Из *обарить* 'ошпарить кипятком и т. п., обжечь (о крапиве), ужалить (о пчелах, змеях)' новг. и др. (Герд СРГ 6, 1995: 88; НОС 6: 79—80; СРНГ 21: 350) = литер. *обварить*, из прасл. **ob-variti*, сложения **ob-* и **variti* 'варить' (ЭССЯ 30: 265—266).

бариться см. *барить* I.

барк 'род парусного, иноземного судна' (Д 1: 50), 'трехмачтовое судно с особой оснасткой' 1568 (ван дер Коп ИОРЯС 15/4, 1910: 24) // Вероятно, из англ. *bark*, поскольку судно с таким назв. было построено в 1568 г. Русской компанией в Ярославле для путешествия английского посла Томаса Рэндолфа по Волге к Каспийскому морю (Там же; Фасм. 1: 127; Haderka IJSLP 14, 1971: 86). Не исключено и заимств. из н.-нем. или голл. Что касается рус. *барк*, *барка* в знач. 'небольшое парусное или гребное судно (в Зап. Европе)', 'военное судно; род лодки, шлюпки при корабле' (СлРЯ XVIII 1: 127), *барка* 'лодка' (*по... улицамъ* [Венеции] ... *ѣзды в барках* XVI в. ~ XV в., см. СлРЯ XI—XVII 1: 74), то круг возможных источников этих слов еще более широк и включает, в частности, итал. *barca* 'лодка, шлюпка' (см. подр. Gard. 1965: 57—58; Дем. 2001: 331). Выдвигалось предположение, согласно кот. различие между нем. *bark* и *barke* «у немцев Балтийского края», соответствующее различию между **б**° и *барка*° I, могло сложиться под рус. влиянием (ван дер Коп ИОРЯС 15/4, 1910: 24).

Ср. чеш. *bárka* 'navicula, лодка' XV в., словц. *bárka*, для кот. допускается заимств. как из нем., так и из роман. (Mach.: 47). С.-хорв. *bârka* 'лодка, челн и др.', словен. *bârka* (XVI в.) < итал. (см. подр. Sk. 1: 113; ЕРСJ 2: 208—209; Sn.: 32). Болг. диал. *вάρка* 'лодка' < новогреч. *βάρκα* < роман. (БЕР 1: 121).

барка I см. *барк*.

барка II 'общее название сплавных, плоскодонных судов для клади', 'речное грузовое судно грубой постройки, идущее одну нижнюю пугину, а затем в ломку' (Д 1: 49—50), 'лодка с низкими

бортами длиной до 8—9, шириной до 2 метров, со срезанной кормой, используется на промысле семги' онеж. (СРНГ 2: 116—117), 'небольшое грузовое речное судно' пск. (ПОС 1: 119), 'плоскдонное речное грузовое судно', 'понтон, плашкоут (для барочного моста)' кон. XVII — нач. XVIII вв., уменьш. *барочка* арх., 1674 (СлРЯ XI—XVII 1: 74), *барка* 'речное грузовое судно' ст.-сиб., XVII в. (Пан.: 8), *барка* XIV—XV вв.: *вложише же Митяя в барку* Новг. IV в. под 1377 г. (Gard. 1965: 57; *Šyževskýj ZfslPh* 22/2, 1954: 335) // Судя по наличию в др.-новг. (с кот. м.б. через сев.-рус. связаны ст.-сиб. факты — если речь идет о лексическом наследии новг. и сев.-рус. колонизации) возможно заимств. из ср.-н.-нем. *barke* или (согласно Черн. 1: 75) из сканд., ср. др.-сканд. *barki*, др.-датск. *barke* = датск. и др. *bark* 'барка, баржа' (FT 1: 50—51; K1.21: 52). См. также *барк* и Gard. 1965: 58. Ввиду ранних фиксаций **б**^о неприемлемо заимств. из нем. *Barke* или франц. *barque* (Фасм. 1: 127). Ср.-в.-нем. *barke*, как и др. герм. факты, — роман. происхождения, ср. итал. *barca*, франц. *barque* и проч. < лат. *bārca* < **bārica* (с суфф. *-ica*) < греч. βάρης < копт. *barī* 'челн (нильский)' (K1.21: 52; FvW: 34; Fr. 1: 220; Doerf. 2: 234; Иванов ПИДРЯ 2000: 239).

Укр. *бárка* XVIII в. (ЕСУМ 1: 144), блр. *бárка*, польск. *barka* XVI в. (Ва́нк. 1: 34), по знач. совпадающие с рус. **б**^о, скорее всего из нем. (ср.-в.-нем.) *Barke* (ЕСУМ 1: 144; детали диффузии слова неясны; не исключено и рус. влияние). Фин. вост. *parkka* < рус. (SKES 3: 493). См. VWSS 4: 242; Ан. 2003: 86, *бáржа*.

бáрка III 'множество': *наработать барку* 'заработать много денег' Карел. (СРГК 1: 41), *делов-то барка* 'много' новг. (НОС 1: 34), прост. *барка денег* 1789 (СлРЯ XI—XVII 1: 142) // Очевидно, перен. от *барка*^о II. Сюда же, видимо, *бáрка* 'полная женщина' волог. (СРНГ 2: 116; Ивашова ОИДЛ 2, 1998: 114), ср. *баржiна*^о. Едва ли как-то связано (по крайней мере, непосредственно) с итал. *barca* 'куча' (о последнем см. Batt. 2: 67).

бáрка IV 'упитанная овца' волог., *бáрко* 'баран' арх. (СГРС 1: 64), перм., *баркун* 'то же' курск. (СРНГ 2: 117) // Ср. межд. для подзывания баранов *бáрко-бáрко* арх. (Там же), *бáрка-бáрка* перм., урал. (СРНГ 2: 117), а также *барбар*^о.

бáрка V, VI см. *бáрок* I, II.

баркалон, *боркалон* (-ко-) 'судно для Азовского флота (строительство с 1698 по 1701 гг.)' (СлРЯ XVIII 1: 142), *барколонь* 'тип судна' (ДопСлРЯ XI—XVII 1: 15) // Видимо, через нем. *Barkalon(e)*

из итал. < исп. *barcolongo* (1611) < порт. *barco longo* 'большая барка' (СР 1: 508).

баркán I 'плотная шерстяная ткань (для обивки мебели)' (Д 1: 47; ЯСМ: 52); ср. в «Обломове» Гончарова: *диван, обитый полинялым голубым барканом* (ЯСМ: 52) // Из голл. *barkaap* (вариант слова *barakaan*) (Meul. 1959: 15; Фасм. 1: 123), см. *баракан*. Вост. происхождение последнего и б° (Черн. 1: 76) ничем не подтверждается.

Укр. *баркán* 'вид ситца', блр. (Нос.) *баркán* 'вид ткани' < ? рус. Рус. слово усвоено в обск.-угор. яз., ср. манс. сев. *parkán* 'хлопок, шерсть', хант. (Низям, Казым) *pärkan* 'полушерстяная одежда, пояс' и др. (Kálm. 1961: 212—213; Liimola JSFOu 57, 1953—1954: 4—5; Réd. 1970: 177; Ан. 2003: 87).

баркán II 'морковь' калуж., прибалт., *боркán* 'морковь' новг., пск., твер., ленингр., *баркáница* новг., твер., пск., *буркán* 'то же' петерб. (СРНГ 2: 117; 3: 99, 289; Д 1: 50, 143; Лутовинова СРГ 2, 1975: 67), *баркán* обл. (СлРЯ XVIII 1: 142), *borkani* мн. (= *борканы*) ст.-пск., 1607 (Фен.: 46), *боркань* 'то же' 1564 (СлРЯ XI—XVII 1: 294) // блр. вит. *баркáná* (ЭСБМ 1: 315) // Возможно, из балт., ср. лтш. *buřkãns* собир. 'морковь', 'собачья петрушка', лит. *burkūnas* 'морковь' ~ ? праслав. **търку* < ? и.-е. **түк*/**бүк*- (Иллич-Свитыч ЭИРЯ 1, 1960: 17; Mach.: 380; спорно Būga RR 3: 771). Ввиду и.-е. этимол. балт. слов сомнительна их нередкая трактовка как славизмов (ср. Фасм. 1: 194; Smocz. 2007: 82, s.v. *burkantai*). Выведение лтш. *buřkãns* из герм. источника типа фриз. вост. *bure*, *burre* 'овальный корень', уменьш. *burke*, через нем.-балт. посредство (Карулис, см. Kabašinskaitė Balt. 36/1, 2001: 144; см. также Kar. 1: 155) сомнительно. Если балт. этимол. б° верна, гласный первого слога в рус. слове возник из ъ (< балт. *u*), и речь идет о древнем заимств., а *буркán* является более поздним леттицизмом (но в этой форме нередко усматривают и заимств. из нем.-балт., см. ниже). Ареал рус. и блр. фактов позволяет предполагать «общее балт. наследие говоров Верхней Руси» (Герд СРГ 6, 1995: 89). Сравнение рус. б° с тюркизмом *буркун* 'донник, люцерна' (ЭССЯ 20: 249) не убеждает.

Эст. *porgand*, фин. *porkkana*, карел. олон. *borkan*, водск. *borkkana* 'морковь' < ? рус. (SKES 3: 604; Mäg. 3: 2146). Для мордМ *пурхья* предполагалось древнее заимств. от балтов (голяди) Поочья (Иллич-Свитыч ЭИРЯ 1, 1960: 17—18 — п.-фин. < балт.). Однако в морд. слове нуждается в объяснении *-хь-*. По со-

общению Хелимского, для *пурхья* (диал. *пурхьянь*) «достаточно допустить заимств. из рус. *буркан* и интерпретацию второго слога как морд. деминутивного суф. *-кя/-к'а* (мордЭ *-ке*); дальнейшее развитие *-rk' - >* мордМ *-rxk'* - вполне нормально».

Нем.-балт. *Burkan(e)* 1577, *Puhrkane* 1649 'морковь' (Кир. 1936: 201) могло бы подойти на роль источника б°, однако, скорее всего наряду с рус. словом происходит из балт. (Иллич-Свитыч ЭИРЯ 1, 1960: 17; ср. Фасм. 1: 194) — но едва ли из прус. **burkan(a)s* 'морковь' (ср. Топ. ПЯ 1: 265—266). См. Ан. 2003: 100—101.

баркáн III 'забор' орл., 'толстое бревно, подкладываемое под нижние венцы дома' смол., 'деревянный подбор под постройку, в ступля, в полы' калуж. (СРНГ 2: 117), 'изгородь, забор из толстых кольев, досок, кирпича' пск. (ПОС 1: 120), 'высокий забор из бревен, бревенчатая стена' брян. (СлБрянГ 1: 32), 'забор' краснояр. (СлЦКр 1: 81), *паркáн* 'забор, тын' зап. (Д 3: 18), пск., смол., свердл. (см. подр. СРНГ 25: 228), *баркань* 'стена, забор' XVI в. ~ 1466 (СлРЯ XI—XVII 1: 74) || укр. *паркáн*, блр. *баркáн*, *паркáн* (ЭСБМ 1: 314), ст.-блр. *баркань* 'небольшое фортификационное сооружение' 1663 (ГСБМ 1: 197) || Из польск. *parkan* 'ограда из досок и столбов' < ср.-н.-нем. *parkān* '(живая) изгородь' (Фасм. 3: 208); для польск. иногда допускают посредство венг. *parkány* (Wołosz StSIASH 35/3-4, 1989: 291; спорно судит о венг. слове Brück.: 396, см. MNYTESz 3: 108—109).

баркáн IV 'незаконнорожденный ребенок' брян. (СлБрянГ 1: 32) || блр. *баркáн*, *барканчўк* (ЭСБМ 1: 314) || Возможно, от *баркáн*° III. Исходно *барканчўк* 'дитя, рожденное под забором' (Там же)? Но не исключено и преобразование слова *банкáрт*°.

баркáнина 'половой орган быка' пск. (СРНГ 2: 117) || От *баркáн*° II (по внешнему сходству).

баркáнный I 'мелкий окунь', *баркáнчик* 'двухгодовалый окунь' пск., *барканик* 'судак небольшого размера', *баркотник* 'судак' новг. (СРНГ 2: 117; СРГК 1: 41; ПОС 1: 122), *баркáнный* (*барканина*, *барканничек*, *барконник*, *барканчик*, *баркотник*) 'мелкие особи судака' Ильмень, Волхов, Псковско-Чудское оз. (Герд СРГ 6, 1995: 89) || Собир. от *баркáн*° II (Усач. 2003: 93).

баркáнный II 'лес для баркана (забора), тонкие бревна' калуж. (СРНГ 2: 117), 'жердь изгороди' пск. (ПОС 1: 13), *баркáнный*, *баркáтник* 'основание (из бревен, камня и др.), служащее опорой для стен строения' брян. (СлБрянГ 1: 32) || Видимо, дериват от

баркáн° III. Но не исключено и заимств. из польск. *parkannik* от *parkan* (Варш. сл. 4: 60).

баркáнский 'один из оттенков красной гаммы' 1830—1840 (ЯМС: 52) // Вероятно, от *баркáн*° I.

баркарóла 'песня венецианского гондольера и подражания ей' (Д 1: 50), *баркарóлли* 1803 (ЭСРЯ МГУ 1/2: 45), интернац. // Из итал. венец. *barcarola* (= *gondoliera*) 'песня гондольера', форма ж. к *barcarolo*, уст. *barcheruolo* при литер. *barcai(u)olo* 'лодочник, перевозчик' от *barca* (Ватт. 2: 67), см. *барк*, *бáрка* II. Не исключено посредство франц. *barcarolle* (Фасм. 1: 127; DDM: 67).

Ср. с.-хорв. диал. *баркарйóл* и др., *баркаруол* (1783) < венец. *barcariol, barcarol* 'лодочник' (ЕРСJ 2: 209—210).

баркáс 'самое большое гребное судно' (Д 1: 50), 'всякая лодка' калуж., 'обыкновенная двухвесельная лодка' дон., 'небольшая весельная лодка' рост. (СРНГ 2: 117), 'большая лодка' Карел. (СРГК 1: 41), *баркасс* 1803, *баркас* 1785, *барказ* 1762 'гребное многовесельное судно при корабле' (СлРЯ XVIII 1: 142—143) // Из зап.-евр. яз., скорее всего из голл. (согласно Meul. 1909: 30) и/или франц. (Фасм. 1: 127; ЭСРЯ МГУ 1/2: 45), ср. голл. *barkas*, кот. через франц. *barcasse* из итал. *barcaccia*, увелич. произв. от *barca* (FvW: 34; DDM: 69), см. *барк*, *бáрка* II. Франц. слово объясняют также как произв. от *barque* с пейор. суффт. *-asse*.

Укр., блр. *баркáс* скорее всего не прямо из франц. или из нем. *Barkasse* (ЕСУМ 1: 144), а через рус., как и болг. редк. *баркáс* (VWSS 4: 243). О заимств. из рус. в яз. Сибири см. Ан. 2003: 86. Ср. с.-хорв. диал. *бáркаца* 'большая товарная лодка' и др. < итал. *barcazza* = *barcaccia* (ЕРСJ 2: 210).

баркóбут, *баркоты* см. *баргоут*.

баркí см. *бáрок* II.

барлáк 'яма с водой, лужа', 'глубокое место в реке', 'болотистое место' волог. (СГРС 1: 65) // Возможно, результат контаминации *барáк*° I 'овраг' (правда, это слово по преимуществу южн.) и *баралужина* = *баларужина*° 'лужа и др.' Связь с двумя последними, во всяком случае, весьма вероятна. См. также *барлалужина*. Едва ли как-то связано с *барлýк*°.

барлалужина, *барлавужина* 'яма с водой, лужа', 'глубокое место в реке' волог. (СГРС 1: 65) // Вариант слова *баралужина* (= *баларужина*°), возникший вследствие контаминации с *барлáк*°.

барлóй, *бáрлýй* 'весенний (о соболях)' енис. (СРНГ 2: 118), *барлóвый* 'с густой короткой шерстью (о дикой козе); серый, пепель-

ного цвета (о шерсти дикой козы в осеннее время) амур., хаб. (Приамур. сл.: 19), *берловый* 'изготовленный из осеннего меха дикой козы' забайк. (СРНГ 2: 259), *борловый* 'сделанный, сшитый из шкуры дикого козла, козули' том., в.-сиб. (СРНГ 3: 101), *борлый* 'о низкосортной шкурке пушного зверя', *барлить* 'покрываться густой короткой шерстью (с конца лета)' амур. (Приамур. сл.: 19) // Вероятно, к бур. *борло-* 'становиться серым, сереть', монг. *борло-* то же ~ п.-монг. *bori* 'серый, простой', бур. *боро*, монг. *бор* 'серый, сивый (о масти)' (< монг. **bora*), эвенк. (< монг.) *боро* 'то же' (Ан. 2000: 119; ИлСв 1: 183—184; ТМС 1: 96). В рус. м. б. осмыслено как прич. на -л-. Приводимое в ТМС (Там же) эвенк. *боро* 'годовалый теленок' имеет иные связи — п.-монг. *birayu* 'теленка до года' и др. (ср. Ан. 2000: 145, s. v. *бурун*).

География и семантика б° противоречат сопоставлению с ю.-слав. диалектизмами типа с.-хорв. *бърла* 'меховая шапка из овечьей шкуры', *бърла* 'головной убор из шкуры ягненка', болг. (Герв) *бърла*, см. о них подр. ЕРСJ 2: 211.

барлык 'вспаханный, но не засеянный участок земли' Морд. (СлМорд 1: 30) // Ср. мордЭ *барлак* 'необработанный, заброшенный участок' (ЭрзРВ: 74; Верш. 1: 27), а также чув. *парлак* 'поляна, залежь', кот. объясняется как заимств. из рус. (Д) *перелог* (Федот. 2: 67; не очень понятно Сывороткин ЛАРНГ 1998: 116).

барлять 'медленно, с трудом передвигаться, ковылять', 'перебиваться', *барляться* 'барахтаться', 'вертеться', 'перебиваться' пск. (ПОС 1: 122) // блр. диал. *барляць* 'переливать, взбалтывать', 'работать без толку', с.-хорв. *брљати* 'возиться, рыться (пальцами, ложкой)', 'пачкать, грязнить', словен. *brljati* 'рыться, искать', 'брызгать', словц. *brlat sa* 'рыться, искать, возиться' (ЭССЯ 3: 167) // Из прасл. **brl'ati* 'сорить, грязнить, копать', перестроенного из **brliti* ~ ? лит. *buřlyti*, *buřlinti* 'шарить, месить (пойло мордой)', 'плескаться', 'пускать пузыри, засунув в жидкость рыло, морду (о животных)' (SP 1: 430 — без вост.-слав.; Fgaenk.: 66; Vūga RR 1: 435; ЭСБМ 1: 315—316; Ан. 1998: 105—106). Ю.-слав. продолжения **brl'ati* м. б. отнесены и к **bryl'ati* (ЭССЯ 3: 54). Ср. также рус. *брылять* 'разбрасывать мордой пищу (о животных)' оренб., симб., тамб., 'разбрасывать, швырять' влад., нижегор., самар., орл., курск., свердл., *бурлить* 'быстро мешать (воду, жидкость)' вят., 'мутить воду' пск. (см. подр. СРНГ 3: 218, 293)

бárма I см. *бárмы*.

бáрма II, *барма́к* ‘овод’, ‘слепень’, *па́рма*, *парма́к* ‘овод’ олон., Карел. (СРНГ 2: 118, 25: 229; СРГК 1: 41; Мызн. 2003б: 206—208) // Из фин. *paarma* ‘слепень, овод’ = вепс., эст. *part* и др. (Калима, см. Фасм. 3: 308; SSA 2: 281; Mäg. 6: 1941—1942; Мызн. 2003а: 83; 2003б: 208). Цитирование олон. *барма́к* ‘слепень’ в кругу фактов, относящихся к *барми́ть*^o I (Горячева Эт. 1982: 58) неправомерно.

Формы *барма́н*, *парма́н* (СРНГ 2: 118, 25: 229; Д 3: 19), скорее всего, содержат искажение: *-н* вместо правильного *-к*.

бáрма III ‘пена на мёде или фруктовом сиропе при варке’ (Фасм. 1: 127) // укр. диал. *ба́рма* (ЕСУМ 1: 145) // Ср. н.-нем. *barme* ‘пивные дрожжи’ (= англ. *barm*), нем. *Bärme* ‘то же’, ‘пена (на пиве)’, (Вост. Пруссия) *Bärm* (Frischb. 1: 55) < герм. **berma*-/*-ōn* ‘дрожжи’ (Фасм. 1: 127; ЕСУМ 1: 145; КЛ.: 81—82).

барма́ ‘левая сторона у шубы, полушубка и т. п.’ вят. (СРНГ 2: 118), *барма* ‘изнанка, мездра’ (Д 1: 118), ‘трубчатый (реже — пластинчатый) слой нижней части шляпки гриба’ арх. (АОС 1: 114) // Трудно отделить от *бахтарма́*^o I, *бахарма́*^o. Нечто среднее между этими формами и **б**^o представляет собой *бархма́* ‘бахрома на внутренней стороне шляпки пластинчатого гриба’ арх. (СГРС 1: 66). Не исключена контаминация с *бахрома́*^o. Ср. *бархóтка* арх. = *бархма́* (Там же).

бармак ‘кушанье из жареного сома с капустой’ Волго-Каспий (Копыл. 2002: 16) // Скорее всего, из тюрк. (кирг., ккалп.) *barmaq* ‘мясное кушанье’ (букв. ‘палец’) = *bešbarmaq* ‘то же’ (букв. ‘пять пальцев’), с переносом назв. на рыбное кушанье. Ср. *бармаки́*^o.

бармаки́ мн. ‘плоские, с 5—6 зубьями деревянные вилы, которыми бросают хлеб’ дон., *бормаки́* мн. ‘железные вилы с тупыми рожками, для уборки корнеплодов’ курск. (СРНГ 2: 118; 3: 101), ‘деревянные вилы для подъема соломы, сена, мякины с зерном’ дон. (СлРДГ 1: 30), ‘деревянные вилы’ Морд. (СлМорд 1: 30) // укр. диал. *бармаки́* ‘вилы с тупыми рожками для картофеля и свеклы’, *би́рмак* ‘вилы’ (ЕСУМ 1: 145) // Из тюрк., ср. тат., кр.-тат. и др. (известно почти во всех тюрк. яз.) *barmaq* ‘палец’ (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534; о тюрк. лексеме см. ЭСТЯ 2: 67; ИлСв 3: 73—74; Дыбо 1996: 319—320; СИГТЯ 2006: 216), а также — в отношении знач. — рус. *пáльчик* ‘зубец остроги’ р. Урал (СРНГ 25: 182). Можно отметить еще укр. диал. *баитарма́к* ‘деревянные вилы с 4—5 рожками; деревянные трезубые вилы (грабли)’ < тюрк., ср. тур. *beş* ‘пять’ и казах., узб. *tarmaq* ‘зубец’ (ЕСУМ 1:

156). Рус. б° этимологически значит, видимо, «пальцы», рожки (вил)'. Сомнительно выведение слав. слов из кр.-тат. *bärtäk* 'давать, давание' (ЕСУМ 1: 145). Рус. *баршаки* ворон. (СВГ 1: 76), скорее всего, искажение б°: ш = м.

В рус. арго засвидетельствован тюркизм *бармак* 'палец' (Бонд. 1991: 8).

бармаш 'мелкий рачок-бокоплав, приманка при рыбной ловле', *бармашить* 'ловить рыбу на бармашей' байк., акм. (см. подр. СРНГ 2: 118—119; Прибайк. сл. 1: 24), *бормоши* 'черви для ловли рыбы (не дождевые)', *бормошить* 'ловить рыбу на червей-бормошей' сиб. (СРНГ 3: 102) // М. б. связано с *мормышка*, диал. *мормыш* 'водяной рачок' (том.) и под. (Ан. 2000: 392), для кот. предлагалась тюрк. этимол., ср. башк. *тортош* 'рачок-бокоплав' и др. (Меркулова Эт. 1971: 183—185). Начальный б- в *бармаш*, *бормоши* согласуется с тюрк. этимол. (б-/ м-). Для форм на м- имеется однако и исконная этимол. — к праслав. **търтузь* (ЭССЯ 20: 252—253; Осипова Эт. 1986—1987: 164), что тоже правдоподобно. Башк. *тортош* < ? рус. Соотношение рус. форм на б- и м- в этом случае такое же, как у *бормотать* и *мормотать* (Ан. 2000: 119, 392), см. также *бармить* I и *бараш* II.

бармить I 'бормотать' моск., вят., ср.-обск. (Д 1: 50, СРНГ 2: 119; ССО 1: 27), волог., арх. (СГРС 1: 66—67; АОС 1: 114), *бармить* 'говорить невнятно, бормотать' ряз. (ЭССЯ 3: 129), *бурмить* 'то же' курск., том. (СРНГ 3: 294) // От звукоподр. основы **бърт-*, с разными суффиксальными расширениями представленной также в *бормотать*, *бармачить* 'бормотать' ряз., *бармошить* влад., *бормолить* 'то же' арх., *бармикать* 'говорить вздор' казан. (СРНГ 2: 118—119; 3: 101) и др. С этими словами связаны девербативы *барма* 'бормотанье' влад., 'человек, говорящий невнятно, картаво' моск., влад., арх., вят., *барма* 'то же' том., *барма* 'болтун, пустомеля' новг., перм., волог. (см. подр. СРНГ 2: 118; СГРС 1: 65), (?) ИС *Барма* (строитель храма Василия Блаженного в Москве), XVI в. (Туп.: 94), *Бармин* (митрополичий боярин) 1378 (Весел.: 25). В Ник. 1993: 17 допускается связь этой фамилии с *бармы*°, что менее вероятно. Возможно, что б° из прасл. **бърмити* 'бормотать' (ЭССЯ 3: 129), хотя оснований для реконструкции недостаточно. Прасл. **бърт-* сопоставляется с лит. *bruĩzti*, *brumzdĩiù* 'гудеть, жужжать', и.-е. **bherem-* 'то же' (SP 1: 421—422), что не очень точно. Слав. основа м. б. родственна **търт-* в **търмити*, **търмотати*, рус. *мормотать* 'бормотать' пск., твер.,

олон., волог., зап.-брян., *морму́лить* 'ворчать' твер., 'болтать' ярсл. (ЭССЯ 20: 250—252) ~ лит. *turmėti* 'бормотать, ворчать, *turtuliuoti* 'урчать, бурчать' (Mach.: 380, s. v. *mrmlati*). Не исключено, что **bьрт-* < **тьрт-*, и тогда б° сопоставимо с лит. *tūrminti* 'бормотать, ворчать' (LKŽ 8: 427; Ан. 1998: 94).

барми́ть II 'красть, воровать', *барма* 'вор' перм. (СРНГ 2: 118; Д 1: 50) // Возможно, из аргю, но источник не установлен. В ЭССЯ 3: 129 отождествляется с *барми́ть*° I, что в принципе не исключено, но нуждается в оговорках. *Барма́* 'болтун и др.' выступает также как бран. слово, откуда и могло развиваться знач. 'вор'.

ба́рмы мн. (реже ед. *ба́рма*, *барáма*, *бра́ма*) 'оплечья, ожерелье на торжественной одежде со священными изображениями; их носили духовные сановники и наши государи', *барамá* 'оплечье архиерейских риз' ряз., *ба́рма* 'риза священника' смол., *ба́рмица* 'оплечье, походившее на отложное ожерелье' (Д 1: 50; СРНГ 2: 118), *ба́рмы* мн. 'оплечья, часть княжеского или царского наряда (при Петре I старинная царская одежда и бармы были заменены императорской мантией)' (СлРЯ XVIII 1: 143), *барма* 'отделка по вороту женского сарафана' 1704 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 81), *бармица* 'кольчужная сетка, от нижней части шлема и до плеч' 1556 (СлРЯ XI—XVII 1: 74), (Герб.) *barma* 'ornamentum ducale' 1526 (Isačenko ZfSI 2/6, 1959: 496), *бармы* мн. 'часть украшений парадной княжеской одежды, оплечье с драгоценностями' 1339 (СДРЯ XI—XIV 1: 105), *бармы* = *баръмы* мн. 1327—1328 (Срз. 1: 42—43; ПравЭ 4: 342) // Возможно, из нем. через польск., что бесспорно для укр. диал. *бра́м* 'узкая полоска меха для обшивки тулупов', *бра́ма* 'опушка из сафьяна, плиса, шкурки', ст.-укр. *бра́ма* 'оторочка одежды' 1574 (см. подр. ЕСУМ 1: 244). Ср. ст.-польск. *brama*, мн. *bramy* (уменьш. *bramka*, *bramki*) 'обшивка, кайма (как украшение), позумент' XV—XVII вв. (отсюда *bratować* 'обрамлять' > ст.-укр. *брамовати* 1573), 'украшения на ногах (или руках) женщин', 'дорогое украшение на голове или шее женщин' (1493), сюда же н.-луж. *bram*, в.-луж. *brama* ' меховая опушка' < раннев.-нем. *brame*, ср. *verbrämen* 'опушать, оторачивать' (Brück.: 38; Isačenko: там же; доп. Трубачева в Фасм. 1: 128; Sch-Š 2: 61; Ва́нк. 1: 72; Дем. 2001: 322). Не совсем ясно укр. диал. *ба́рма* 'одежда; плата деньгами и вещами', ст.-укр. *барма* 'мундир, ливрея' XVII в. (ЕСУМ 1: 145) — из рус. или под рус. влиянием из польск.? Словен. *prēm* 'бахрома', чеш. *prýtek*, словц. *prám* 'позумент, галун' (< **prēm*) происходят из в.-нем. *brāme*, бавар. *brām*

(и ср.-в.-нем. *brēm?*), см. VWSS 4: 247—248; Mach.: 489; ЕСУМ 1: 244. Сложность в том, что важная для сравнения с польск. *brama* форма *брáма* известна в рус. очень слабо (см. в Д) и ненадежна. Однако исключение польск. версии происхождения б° (VWSS: там же) не оправдано.

Имеется иной вариант приведенной этимол. Указ. нем. факты, по-видимому, родственны др.-сев. *barmr* ‘край, стык, шов, берег’, кот. также может претендовать на роль источника б°, хотя есть расхождения по роду и знач. (Фасм. 1: 127—128). Эту возможность косвенно подтверждают фин. *päärtte* ‘рубец (подшитый край ткани)’, карел. *peärtte* ‘рубец, шрам, кайма’ < сканд., ср. упомянутое др.-сев. *barmr*, а также швед. *hatt-pärm* ‘поля шляпы’ и *bräm* ‘украшенная окантовка одежды’, ‘край, кайма’ (SSA 2: 463). Сомнительна попытка вывести б° из швед. источника типа *barm* поэт. ‘грудь’, др.-швед. *barmber* ‘пазуха (пространство между грудью и одеждой, где хранят вещи)’ (VWSS 4: 247; Hellqu. 1: 53). В ПравЭ 4: 342 приводится нем. вост. *barm* ‘плечо’ (откуда?).

барнаул ‘медная монета местной чеканки при Екатерине II’ сиб. (СРНГ 2: 119) // Из тюрк. источника типа тат. *barñayul*, *barñaul* ‘трехкопеечная монета’ (Радл. 4: 1484; Шип.: 62), *барнавьл* уст. ‘алтын’ (ТатРС: 58), кот. в Räs.: 63 объясняется как произв. от ГО *Барнаул* (назв. русского гор. на юге Зап. Сибири, известное с перв. пол. XVIII в.), по ГО *Барнаул(ка)* XIX в., ранее *Бараноул*, *Барнаул*, у Ремезова в “Чертежной книге Сибири” — *Боронуор* 1701 (Воробьева РООР 1994: 32—33). Попытку Дульзона объяснить этот ГО исходя из данных ассанского яз. из группы енисейских — ‘волчья река’ (УЗ ТГПИ 18, 1959: 96; Воробьева: там же; Пosp. 2000: 52) — признать достоверной нельзя.

баробкатся см. *барáбатъ*.

барóздить см. *барузди́ть*.

бáрок I ‘упряжной валец для постромок’ новорос., ворон., курск., орл., *барóк* ‘то же’ рост., *барóк*, *бáрок* ‘воткнутая в землю толстая палка, на которую надета крепкая втулка от колеса, приспособленная к повороту колесом; употребляется для гнутья полозьев’ симб., *бáрка* ‘часть брички, надеваемая на особый железный крючок в дышле у самого передка брички’ кубан. (СРНГ 2: 116—117, 119; Д 1: 50), *баркí* мн. ‘вращающаяся площадка с сидениями в форме лошадок, лодок и проч., служащая для катания на ярмарках, народных гуляньях; карусель’ Морд. (СлМорд 1: 30), *бáрка* ‘упряжной деревянный валец’, *барчóк* дон. (СлРДГ 1: 30), *барóк*

ворон. (СВГ 1: 75) || укр. *баро́к*, ст.-укр. *барокъ* XVIII в. (ЕСУМ 1: 145), блр. *ба́рак* // Из (ст.-)польск. *bark*, Мазовше, кашуб. *barka* 'валек' = польск. *bark* 'плечо' < прасл. **bьrkъ* (Sl. 1: 27; ЭССЯ 3: 128; SP 1: 419—420; ЭСБМ 1: 308; Жур. 2005: 671—672). Ср. *ба́рок*° II, *борк* 'стержень птичьего пера' зап. (СРНГ 3: 99).

ба́рок II 'полярная льдина, ледяная гора', *барки́* мн. 'носимые ветром и течением льдины' арх., *ба́рка* 'плавающая льдина' новг. (СРНГ 2: 117, 119; Д 1: 50), 'льдина' ряз. (Деул. сл.: 48), собир. 'мелкие кусочки льда, плывущие по реке во время ледохода' яросл. (ЯОС 1: 37) // Согласно Горячевой, этимологически тождественно *ба́рок*° I, что соответствует обосновываемому ею семантическому развитию 'брус, перекладина' > 'льдина', ср. *бим* (обычно мн.) 'отдельно плавающая льдина около сплошных льдов' арх. (СРНГ 2: 292) при англ. *beam* 'балка, перекладина, ось, дышло' и проч. (Эт. 2003—2005: 38). Ср. еще *чка* 'плавающая льдина' симб., волжск., яросл., сарат., низовья р. Урал., *чки* мн. 'ледяные поля' астрах. (КСРНГ) ~ *чка* 'доска' курск. (КСРНГ) < ? **дьшка́*, ср. литер. *доска́*, др.-рус. *цка*, укр., блр. *до́шка* < прасл. **дьска* (Фасм. 1: 532; ЭССЯ 5: 183—184).

баро́кко 'вычурный и пышный стиль в искусстве XVI—XVIII вв.' (ТСРЯ), *баро́ко* 'все странное, необычайное, неправильное, насильственное в сочинении и исполнении картины, здания и др., но не смешное; чудимый, дикообразность' (Д 1: 50), интернац. // Из итал. *barocco* 'причудливый, вычурный (о стиле), барочный', '(стиль) барокко' < порт. *barroco*, исходно — назв. жемчужины неправильной формы (< ? кельт.), ср. отсюда также франц. *baroque* (*perle baroque* — о жемчужине) (GrRob 1: 859; DDM: 68) > нем. *barock* (*Barock*), англ. *baroque*. Допускают, что рассматриваемая лексема (сначала франц. *baroque*) стала в нач. XVIII в. назв. особого стиля в искусстве вследствие контаминации с ср.-лат., новолат. *baroco*, обозначением одного из силлогизмов в логике (EWD 1: 127). См. еще SESJČ: 94 — в связи с чеш. *barok(o)*.

баро́метр (Д 1: 50), *баро́метр* 1716 (СлРЯ XVIII 1: 143), интернац. // Прибор был изобретен в 1643 г. Торричелли. Для его обозначения Бойль в 1665 г. на основе греч. βάρος 'груз, бремя' и μέτρον 'мерило, мера' создал неологизм — англ. *barometer* (в научной латыни *barometrum*). В рус. это слово попало, видимо, через франц. *baromètre* 1680 (в трудах Мариотта). Ср. также нем. *Barometer*, голл. *barometer*. См. ЭСРЯ МГУ 1/2: 46; Черн. 1: 75; ББК 1972: 346; EWD 1: 128. Согласно Фасм. 1: 128, в рус. через польск.

barometr, что маловероятно, несмотря на место ударения. Ср. прил. *барометрический* (СлРЯ XVIII 1: 143) < франц. *barométrique*.

барóн I 'носитель звания низшей степени титулованного дворянства' (Д 1: 50), 'дворянский титул в Зап. Европе; низший дворянский титул в России, пожалованный или признанный государем (с Петровского времени)' 1697 (СлРЯ XVIII 1: 143), *боронь* — вь *Ригъ боронь* 1663 (СлРЯ XI—XVII 1: 74), *бароны* мн.: *а отечеством словут бароны* 1601 (Киш StSIASH 6/3-4, 1960: 267—268; HW 1963: 22, 23, 62; Gard. 1965: 59; Leem. 1976: 40), также *баро*: *Иоан Христофор баро.., да Савастьян Баро дем Люмборк* 1684 (Gard.: там же) // В конечном счете из франк. **baro* 'человек' (<? 'воинственный человек'; м. б. родственно рус. *борóться*), в латинизированном виде — *baro*, *-onis* 'человек; феодал', позднее как дворянский титул — франц. *baron* > нем. *Baron* XVI—XVII вв. (DDM: 68; GrRob 1: 859; Kl.₂₁: 53; EWD 1: 128; ML: 80). Рус. факты допетровской эпохи — из нем. *Baron* (Gard. 1965: 59; Schib. 1988: 261). *Баро* отражает его позднелат. эквивалент. В Петровское время (титул барона был введен Петром в 1710) из франц. и нем. См. Фасм. 1: 128; Bond 1974: 138; ЭСРЯ МГУ 1/2: 47.

На совр. употребление б° могли повлиять нем. конструкции (с кон. XIX в.) типа *Kohlenbaron* 'угольный барон' с пейор. оттенком. Для болг. *барóн* допускают рус. посредство (БЕР 1: 34), что возможно и для укр., блр. *барóн* (согласно ЕСУМ 1: 146 и ЭСБМ 1: 316, непосредственно из нем. и франц.). О проч. слав. фактах см. Sk. 1: 113; ЕРСJ 2: 213—214; Sn.: 32; Mach.: 47.

Рус. *баронéса* 'жена или дочь барона' (Д 1: 50), *баронéсса* 1734 (СлРЯ XVIII 1: 143), 1731 (HW 1963: 62) — из итал. *baronessa* (или из нем. *Baronesse* < ст.-франц. *baron(n)esse*), деривата от *barone* = франц. *baron*.

барóн II 'прозвище пинежанина' арх., 'прозвище (какое?)' яросл. (СРНГ 2: 119) // Вероятно, от *барóн*° I, проникшего в диал. речь. Ср. диал. *барóн* 'кто уклоняется от работы, барин' пск. (ПОС 1: 123), кот. могло контаминировать с *бáрин*° I.

баронéт 'английский барон' (Д 1: 51), 'дворянский титул в Англии (средний между высшим и низшим дворянским званиями) 1765, *бароннет* 1710 (СлРЯ XVIII 1: 143), интернац. // Из англ. *baronet* (титул, введенный в 1611 г.), уменьш. от *baron* < франц., см. *барóн* I. Рус. *бароннет* скорее из франц. *baronnet* < англ. (Там же; GrRob 1: 859; DDM: 68).

бáррель 'мера вместимости и объема жидких и сыпучих тел' (ТСРЯ), *бариль*, *баррел* 1863 (Сабенина НРЭ 1: 43), интернац. //

Из англ. *barrel* 'мера жидкости, сыпучих и некоторых твердых веществ' < 'бочка, бочонок' < ср.-англ. *barrel(l)* < ст.-франц. *baril* (Там же; Арист. 1978: 76), см. *барило*.

Из англ. или прямо из ст.-франц. — кимр. *baril*, *barel* и др. (Hubschm. 1955: 34).

баррет см. *барёт*.

баррика́да, *барика́да* (Д 1: 48), *баррикады* мн. 'рогатки для задержания нападающей конницы и пехоты' 1724 (СлРЯ XVIII 1: 144), интернац. // Из франц. *barricade* от ст.-франц. *barriquer* 'баррикадировать, преграждать', кот. объясняют как произв. от *barrique* 'бочка' (см. *барик*), поскольку первые баррикады возводились из бочек. Однако данное объяснение м. б. нар. этимол., а *barricade* — словом, относящимся к тому же роман. гнезду, что и итал. *barra*, франц. *barre* (см. *бар* III, *барьер*). Возможно, что *barricade* из итал. *barricata* 'баррикада' от *barricare* 'баррикадировать, преграждать' (< *barra*). Говорят также о влиянии прованс. *barricado* от *barricare* 'преграждать (шестом, шлагбаумом)' или о влиянии франц. *barrer* 'преграждать'. См. Фасм. 1: 128; ЭСРЯ МГУ 1/2: 48; Черн. 1: 75; GrRob 1: 864; DDM: 69; EWD 1: 129 (нем. *Barrikade* < франц.).

барс I 'хищный зверь кошачьего, львиного рода, чубарый тигр' (Д 1: 51; СлРЯ XVIII 1: 144), 'хищный зверь, леопард', 'название пищаля' 1699, 'мех, шкура барса', 'покрышка на седло из меха барса' XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 82), *барсь* 1594, ср. *барсовникъ* 'тот, кто приставлен к дворцовым барсам (при дворе персидского шаха)' 1589 (СлРЯ XI—XVII 1: 74) // укр. *барс*, ст.-укр. *барсь* XVIII в., блр. *барс* (ЭСБМ 1: 317) // Из тюрк. (вероятно, из кр.-тат.), ср. др.-тюрк. *bars* 'тигр', вост.-тюрк., тат. *bars* 'рысь, пантера', кот. связаны с перс. *pārs* 'леопард, барс', п.-монг. *bars*, калм. *барс*, бур. *бар*, *барас* 'барс, тигр'. Возможно, что монг. < тюрк. < иран. (или: тюрк. < иран. > монг.), хотя перс. как источник заимств. вызывает сомнения (согласно Дёрферу, перс. < тюрк.). Во всяком случае, неисконное происхождение тюрк. лексем наиболее вероятно. См. Фасм. 1: 128; Дмитриев ЛС 3, 1958: 38; Дем. 2001: 322; Влад. 1929: 109; ЭСТЯ 2: 68—70; СИГТЯ 1997: 157, 641; Сетаров СТ 1, 1980: 12; Рассадин ЯФНС 1981: 110; Аракин СТ 1, 1984: 21; Doerf. 2: 235—238; Räs.: 63—64; StachowskiM ZDMG 142, 1992: 109; Рона-Таш ВЯ 1, 1990: 31; Добродомов ТВСЯ 1974: 36; Ан. 2000: 119—120.

Хетт. *paršana-* 'леопард', произв. с суфф. *-ana-* (ср. *ulipp-ana* 'волк') от основы, содержащейся, возможно, в хатт. *ḫa-prašš-un*

‘как у леопарда, леопардово’ (Иван. 1983: 95; ср. Хедден Эт. 1986—1987: 236—237; Труб. 2002: 124—125), дает основания думать, что речь идет о западно-азиатском по происхождению миграционном термине, кот. (в виде иного фонетического варианта) представлен также в фактах, уже давно сравниваемых с тюрк. *bars* — греч. *πάρδαλις*, *πάρδος*, др.-инд. *p̄dāku-* и т. п. назв. крупных хищников (леопард, барс, пантера). См. Иванов Эт. 1976: 157—158; ГИ 1984, 2: 500. Ср. ст.-рус. *ельбарс* ‘тигр’ 1640 (СлРЯ XI—XVII 5: 44) и его тюрк. параллели — чаг. *jolbars* ‘пантера, леопард’ и др. (Ан. 2000: 198; Räs.: 206; ЭСТЯ 4: 219; СИГТЯ 1997: 157). Ср. также *барсь*° и *бырсь* ‘гиена’ (Фасм. 1: 259).

барс II ‘таран, бревно на весу, для выколачивания подпор из-под судна’, ‘большая окованная железом деревянная колотушка вподъем человеку, чекмарь’ (Д 1: 51), ‘бревно для выбивания подпор из-под судна’ астрах., волжск., ‘таран, бревно, которым разбивают соль’ оренб., ‘большой деревянный молот, используемый на постройках’ арх., казан. (СРНГ 2: 120; АОС 1: 113; см. также Мызн. 2003а: 190—191), *барс*, *барсик* ‘деревянный молоток с длинной рукояткой’ низовья Печоры (СлНПеч 1: 19), *барс* ‘то же’ пск. (ПОС 1: 123), *барсь* ‘таран’: *ворота городовые выломали барсом* 1677 (СлРЯ XI—XVII 1: 74) // Неясно. К *барс*° I (‘хищный зверь’ > ‘сокрушающее орудие’)? Ср. *баран*° I—II. Хронологически и семантически неприемлемо сравнение с голл. *baars* как назв. орудия мастеров-корабелов (нож, тесло); не убеждает и догадка о заимств. из англ. *bar* ‘поперечная балка’, мн. *bars* (Schulz 1964: 42), ср. *бар*° III. Коми иж. *барс* ‘большая деревянная колотушка’ (ССКЗД: 18) < рус. Иран. этимол. **б**° (Мызн. 2003а: 190; Мызн. 2004: 222—223) — к пехл. *wazr*, *warz* ‘дубина’ и др. (ср. Joki MSFOu 151, 1973: 339) — сомнительна фонетически и хронотопически. См. также *барец*, *бас* II.

бáрсик, *бáрсов(н)ый платок* ‘цветной шелковый платок’ брян. (СлБрянГ 1: 32) // Возможно, есть связь с рус. *бурсá* ‘персидская шелковая ткань’, удм. *буртчин* ‘шелк, шелковый’ и тюрк. источниками этих слов, в конечном счете иран. происхождения (Фасм. 1: 247; Ан. 2000: 145; Алат. 1998: 213).

барсо́хи, *барсо́хи*, *барсови́ки* мн. ‘веревки в ткацком стане’ костр. (СРНГ 2: 120) // Истоковано как произв. от рефлекса прасл. **byrdьse*, уменьш. от **byrdo* ‘бёрдо, ткацкий гребень’ (ЭССЯ 3: 166), ср. рус. *бёрдо* и др.

барсук (Д 1: 51; СлРЯ XVIII 1: 144), также *борсук* (Фасм. 1: 128), *барсукъ* XVII в., 'мех барсука' 1647 (СлРЯ XI—XVII 1: 75), ИС *Барсукъ* (*Иванъ Барсукъ*, Ратненский крестьянин) 1565 (Туп.: 96), *борсѣкъ*, *борѣсуковѣши* Ипат. лет. под 1241 г., *Борсѣковъ дѣль* 'часть горного хребта в Карпатских горах' Ипат. лет. под 1235 г. (Срз. 1: 155; СлРЯ XI—XVII 1: 75) || укр. *бóрсук*, диал. *борсюк*, *барсук*, блр. *барсук*, болг. диал. *борсук*, *бурсук* (БЕР 1: 68) // Из тюрк., ср. (Радл.) тур. *borsuq*, тат. *bursuq* и т. п. (известно в большинстве тюрк. яз., также с анлаутным *p*- — тур. *porsuq* и др.), см. Фасм. 1: 128; Menges ZfBalk 7, 1969/1970: 75; Сетаров СТ 1, 1980: 12—13; Шип.: 62—63; ЭСРЯ МГУ 1/2: 48—49; Болдирев БЛіЭ 1968: 16; ЕСУМ 1: 235; Дем. 2001: 328. Эта лексема, по-видимому, была у славян сначала назв. барсучьего меха, а затем становилась и назв. самого барсука, потеснив продолжения прасл. **ѣzvъ*, уменьш. **ѣzvъсь*, ср. др.-рус. *язвьць* и др. (ЭССЯ 6: 58; Ан. 1998: 358—359). Тюрк. **borsuq* (**borsmik*) родственно монг. **borki* 'старый барсук' (см. подр. EDAL: 374—375; СИГТЯ 1997: 164; СИГТЯ 2006: 168). Объяснение тюрк. лексемы как произв. от *borsu*- 'вонять' + суфф. *-q* (Цельникер Эт. 1963: 120—122; ЭСТЯ 7: 115—118; СИГТЯ 1997: 164), наиболее удачное из предлагавшихся на тюрк. почве, оказывается в этом случае нар. этимол. (см. замечание Дыбо в ЭСТЯ 7: 118).

Слвц. *borsuk* < укр., откуда, видимо, и польск. *borsuk* XVI в. (Вог.: 35; ср. Ва́нк. 1: 68).

барсь 'санная полсть' 1589 (Срз. 1: 43) // В СлРЯ XI—XVII 1: 74 объединено в одну статью с *барс*^о 1, что предполагает развитие 'шкура барса' > 'подстилка в саях (из шкуры барса)'. М. б., не без оснований, поскольку речь идет о конском приборе царя Бориса Годунова. Тем не менее, б^о лучше признать неясным.

бартаха, *барташка* 'разновидность нерпы с желтовато-коричневыми или бурыми неяркими пятнами' в.-сиб. (СРНГ 2: 121) // Поскольку речь идет о байкальской нерпе, м. б. не случайным сходство с бур. *бартахи* (*баабгай*) 'медведь' и (?) *бартагар* 'лохматый, нескладный' (Рас. ЯФНС 1981: 106; Ан. 2000: 120).

барте, *барте́* 'приговорка: поглядите-ка' арх., олон., 'слово, ничего не значащее, но употребляемое почти в каждой фразе' волог., *ба́рте* 'обращение: друг, товарищ' арх., сев.-двин., *барте́* 'в знач. звательного падежа вместо *brate*' волог., олон., *ба́рте* 'пожалуйста, прошу тебя' волог., *ба́рте* 'то же' арх., *барте́* 'пусть, пускай, ладно' волог., 'частица с относительным значением' арх., Карел.

(СРНГ 2: 121; Д 1: 51), *барте* 'пожалуйста' 1671, *барть* 'друг, брат (в обращении)' 1673, *барте* 'то же' 1662 (СлРЯ XI—XVII 1: 75; СОЛЯМР XI—XVII 1: 82) // Возможно, результат контаминации *баи́те*, *ба́и́те* (см. *баишь*) и *бра́те* зват. от *брат*, см. также *ба́те*.

Согласно Мельничуку (Эт. 1967: 61), **б°** — аллегроформа более раннего **барю тебя* или **барю ты* от основы **bar-* 'говорить' (ср. *барáбара°* П). Тоже сомнительно.

барти 'присловье, связанное с пчеловодством': *чурка-барти*, *мед-соти* перм. (СРНГ 2: 121) // Связано с *борть* 'дуплястое дерево, в котором водятся пчелы' (Д 1: 118; ЭССЯ 3: 132—133). Для **б°** допускается чтение [*борти*] (СРНГ 3: 121).

баруздить 'шуметь' твер., *баруздить(ся)* 'рябить, волноваться (о водной поверхности)' пск., *баруздить* 'шуметь', 'бредить', 'сплетничать' свердл., 'пачкать' новг., (СРНГ 2: 121—122), 'собирать, мешать в одно место, смешивать', 'говорить лишнее', *баруздить-ся* 'копаться, барахтаться' новг. (НОС 1: 34), *барóздить* 'мокро и грязно стряпать, сливать, мешать, бурдить' пск., твер. (Д 1: 50), блр. диал. *баруздиць* 'бредить' (ЭСБМ 1: 318) // Возможно, результат контаминации звукоподр. основы **brazd-/brazg-* (ЭССЯ 3: 11; ср. здесь рус. диал. *бра́згаться*, *бразда́ться*) и продолженный прасл. **borzditi*, рус. *бороздить*, известного и в знач., близких к **б°**, например, 'мешать жидкое кушанье чем-нибудь нечистым или руками' пск., твер., 'говорить вздор' тул., пск., смол. (СРНГ 3: 113; ЭСБМ 1: 318).

бархán, *бархáны* мн. 'холмистые степные пески' оренб. (Д 1: 51) // Из тюрк. источника типа татЗС *parγan* 'подвижный, идущий холм', уйг. *barγan* 'то же' (РРА от *par-*, *bar-* 'идти'), см. Дмитриев ЛС 3, 1958: 44; доп. Трубачева в Фасм. 1: 129. На роль такого источника лучше всего подходит казах. *barxan* 'песчаный холм' (Фасм.: там же; ЭСРЯ МГУ 1/2: 49; Шип.: 63) — если это слово из **barγan*, а не само заимствовано из рус., как и бур. *бархан* (ср. Мурз. 1984: 75, с рискованными сопоставлениями). В Менг. 1979: 24 при описании ландшафта пустынь рус. *бархан* выводится из «тюрк. *barxan*».

бархан 'хлопчатобумажная ворсистая ткань' 1679 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 82) // Из ст.-польск. *barchan*, см. *бáрхат* I, где приводится укр. (< ? польск.) *бархán* 'бумазея', ударение кот. объясняют влиянием др. слов на *-án* (VWSS 4: 245). Из польск. также ст.-блр. *борхань* 1558, *бархань* 1583 (ГСБМ 1: 198). В рус. могло придти с Юго-Запада.

ба́рхат I 'шелковая ткань с короткою, стриженою, густою ворсою', *ба́рхент* 'бумажная, косматая, долговорсовая ткань' (Д 1: 51; СлРЯ XVIII 1: 144), *ба́рхат* 'бархат', 'о бархатном платье, ковре и др.' (СлРЯ XVIII 1: 144), *ба́рхат* 'комнатное растение (какое?)' арх. (АОС 1: 115), *ба́рхатень* 'растение медуница аптечная' волог., *бархати́нка* 'медуница мягкая' том., сиб., *ба́рхатка* 'растение татарское мыло' тамб. (см. подр. СРНГ 2: 122—123), *Бархатная сторона* 'восточная сторона Николаевской ул. в Кронштадте, по которой не полагалось ходить рядовым солдатам и матросам, ходившим по западной стороне — *Ситцевой*' XIX — нач. XX в. (Синд. 2002: 21), *ба́рхатная книга* 'родословная знатнейших боярских и дворянских фамилий' (составлена в 1687 г.), *бархатъ* Ник. лет. под 1389 г. (СлРЯ XI—XVII 1: 76), *бархатъ* = *бархотъ* 'ткань шелковая или бумажная, тканая двойным утком с ворсом и без ворсу' 1392 (Срз. 1: 49; о ст.-рус. фактах и их знач. см. подр. Gard. 1965: 59—60; Кл. 1925: 22—24) || укр. *барха́н* 'бумазаея', ст.-укр. *бархановий* 1615, укр. *ба́рха́т* (ЕСУМ 1: 146), блр. *ба́рхат*, (Нос.) *ба́рхатавы*, ст.-блр. *бархатъ* 1558 (ГСБМ 1: 198; ЭСБМ 1: 319), с.-хорв. диал. *bàrhēt*, *pòrhet*, словен. *bárhant*, чеш. *barchet*, редк. *barchent*, ст.-чеш. *barchan* XIV в. 'ткань из хлопка и льна', *parchan*, словц. *barchan*, *barchet*, (ст.-)польск. *barchan* XV в. (VWSS 4: 245), н.-луж. *barchan* (Sch-Š 1: 21), венг. *barhent* (MNYTESz 1: 249; Kob.-Götze 1972: 90—91) // В конечном счете из того же источника, что и *баракáн*^о, но через посредство нем. *Barchent*, *Barchet* 'бумазаея' и ср.-в.-нем. (< ср.-лат. < араб.) *barchan(t)*, *barchāt*, а также непосредственно из ср.-лат. *parchanus* = *barracanus* (Там же; Mach.: 47; Kl.₂₁: 51—52). Рус. *ба́рхат* — возможно, через Новгород — из ср.-в.-нем. *barchāt* (Фасм. 1: 129; Gard. 1965: 60; Черн. 1: 75—76), в форме *бархент* — из нем. *Barchent*. Болг. *ба́рхѐт* 'вид хлопчатой ткани' < чеш. (БЕР 1: 34), откуда, возможно, и с.-хорв. *bàrhēt* (VWSS 4: 245). См. также *бархан*.

ба́рхат II 'большая барка, судно' р. Кама и Луза, *бархóт* 'большое речное судно' вят., перм., 'большое речное плоскодонное судно' перм., 'судно, почти все погружающееся в воду, т. е. не имеющее бортов' вят., 'старинная большая барка, плоскодонное судно для сплава по Каме соли из Ново-Усольских промыслов' перм., р. Луза и Кама (СРНГ 2: 123) // Этимологически то же, что *баргóут*^о resp. *борхóт* и др. Слово **б**^о обозначает (или обозначало сначала) барку, обшитую баргоутами, ср. *бархóт* в знач. речного судна наряду с *бархóт* 'средний и самый толстый ряд досок, которыми обшивают речные суда' костр., волжск. (СРНГ 2: 123).

бархент см. *бархат* I.

бархма́ см. *барма́*.

бархот́ I см. *бархат* II.

бархот́ II 'место в реке, где она разделяется на несколько ручейков, поросших травой' олон. (СРНГ 2: 129; Мурз. 1984: 75) // Неясно. Совпадение с *бархот́ I* = *бархат*° II, видимо, случайно.

барцевый́, барцо́вый 'ткань платка, который повязывали жениху и невесте' перм. (СРНГ 2: 123) // Возможно, из *баярцовый* (знач.?): *Оттирайте вы новы сундуки. Доставайте баярцовое сукно. Шейте... халат, чтобы не долог был тул.* (СРНГ 2: 167—168). Далее к *байярт*°? Но ср. также вариант *баярцуровый* (Там же).

барча́ I 'нарезанное небольшими кусками сушеное мясо' Хакас. (КСРГС), *борча́* 'вяленое мясо дикой козы' енис. (СРНГ 3: 121) // Связано с п.-монг. *borča* 'вяленое мясо', монг. *борц*, бур. *борсо* 'вяленое мясо (нарезанное тонкими кусками)', калм. *bortsv* 'разрезанное на полосы вяленое или соленое мясо' (монг. слова см. Janhunen StOr 47, 1977: 106—107). Допустимо тюрк. посредство, ср. казах. *borša* 'вяленное длинными тонкими кусками мясо' (Räs.: 81). Этимол. монг. слова не вполне ясна (Janhunen: там же). См. также Ан. 2000: 120 и *барча́ II*.

барча́ II 'кушанье из сушеной толченой рыбы' н.-индиг. (Чик. 1990: 142), *борча́* 'кушанье в виде сухой каши, приготовленной толчением в деревянной ступе копченых костяных остовов с мясом или вяленой сельди' Якут. (СРНГ 3: 121) // Из якут. *barča*, *bašča* 'разная мелкая рыба, сперва сваренная, а потом прокопченная в течение десяти дней над трубой камина', 'мука из сушеной рыбы, порса' (Пек.: 379). Далее к (?) якут. *barča* 'ломка чего-либо целого на мельчайшие частички', 'лом стекла, камней, досок и т. п.' (Janhunen StOr 47, 1977: 106) < ? **čarba*, *čarpa*, *čappa* 'мусор, дрязг, щебень' < тюрк. **jār*- 'ращеплять, раскалывать'. Но источник *barča* 'порса' усматривался и в самод. яз. (см. подр. StachowskiM ZDMG 142/1, 1992: 111), ср. рус. ст.-сиб. *пóрса*, нент *порца* и др. (Janhunen StOr 47, 1977: 104; Ан. 2000: 120—121, 454). Эвенк. вост. *барча* 'вяленая рыба; мука (из сушеной рыбы, мяса)' < якут. (ТМС 1: 76). Эвенк. *пурча* 'порса' < самод. (Ан., Хел. 2007: 135—136).

барча 'большая военная баржа': *Турской царь дѣлаетъ... четыре барчи* 1642 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 84) // Из тур. *barça* 'старинное военное судно, большая галера', совр. 'барка, баржа' < ст.-итал. (венец.) *barza* (Tietze 2002: 280) = франц. *barge*, см. *баржа*.

Из тур. также перс. *bārča* ‘большое военное судно, трехмачтовый парусник’ (Doerf. 2: 234).

баршаки́ см. *бармаки́*.

баршо́вка ‘сорт яблок темно-красного цвета’ твер. (СРНГ 2: 123; Д 1: 51) // Связано с блр. (Нос.) *баричо́вы* ‘малиновый (цвет)’, ст.-укр. *барцовой* ‘ярко-красный’ < польск. *barszczowy* от *barszcz* (ЭСБМ 1: 319), ср. рус. *борщ*.

ба́рщина см. *ба́рин* I.

бары́ мн. ‘род рыболовных сетей’ пск. (СРНГ 2: 174) // Допуская афезу, можно предположить связь с *обо́р* ‘род рыболовной сети, собранной на веревке’ зап., новг., *обо́ры* ‘род рыболовной сети’ твер., и т. п. (СРНГ 22: 171—172). Не исключено, что **б°** из эст. *abar* ‘небольшая ставная сеть из трех частей для ловли мелкой рыбы’ < ? рус. *обо́р* (Мяг. 1: 7).

бары́га ‘спекулянт, перекупщик’ прост. // Пейор. образование с суфф. *-ы́га* (ср. *бастры́га°*, *ханы́га*) от усеченного *бары́шник*, см. *бары́ш*. В Orel 1: 92 сравнивается с укр. *барі́ти* ‘задерживать’.

бары́ло см. *бары́ло*.

барыхма́ться ‘бороться, возиться, сопротивляться’ пск., твер., олон., Литва (СРНГ 2: 125; Д 1: 48), *барыхма́ться*, *бурыхма́ться* ‘возиться, шалить’ новг., ленингр., Карел., ‘барахтаться, плескаться с шумом в в реке’ Карел., ‘быстро перебирать ручками и ножками, сучить (о грудных детях)’ Карел., новг. (СРГК 1: 42), *барыхма́ться* ‘барахтаться’, ‘медлить, мешкать’, ‘капризничать’, *бары́хтаца* ‘сопротивляться’ пск. (ПОС 1: 125) // блр. диал. *барахма́цца* ‘бороться’ (ЭСБМ 1: 317) // Вариант той же основы, что и в *барáхтаться°*. Герд (СРГ 6, 1995: 89) видит в **б°** новг.-пск.-твер. образование от прасл. **bor(x)-*, со временем проникшее на Север и в Поволжье. См. еще Шахматов ИОРЯС 7/2, 1902: 364.

бары́ча ‘базар, рынок’ иван. (СРНГ 2: 125) // Или из источника типа ст.-польск. *barucza* ‘место меновой торговли’ (< ст.-тур. *baruŝ*, см. StachowskiS LWGT 1995: 161) или непосредственно из тюрк., что непонятно фонетически. Или **б°** испорченное слово: *бары́га°*? См. *бары́ш*.

бары́ш ‘прибыль, нажива’, *бары́ш*, *боры́ш*, *бары́шій* мн. ‘попойка после мены, продажи и купли’: *бары́ши на твои гроши* зап., пск., *бары́ш* ‘удача, счастливый случай’ перм., *бары́шій* мн. ‘договор относительно подарков между женихом и невестой’ смол. (Д 1: 51; СРНГ 2: 125), *бары́ш* ‘сделка купли-продажи’, ‘прибыль от такой сделки’ пск. (ПОС 1: 125), *бары́шій* мн. ‘угощение вином

после сделки': *барыши пьютъ: карову прѣдали* смол. (СлСмГ 1: 128—129), (Джеме) *borisnič* 'маклак' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 151), *барыш*, *барышь* (СлРЯ XVIII 1: 145), *барышь* 'прибыль' 1659, *барышникъ* 'перекупщик' 1587, *барышничати* 'посредничать в торговле' 1558 (СлРЯ XI—XVII вв. 1: 76), ИС *Borysz* (*Макаръ Борышь*, луцкий мещанин) 1552 (Туп.: 97), *Барышевъ* (*Барышев Михаль*, крестьянин, Новгород) 1495 (Весел.: 26) || укр. *баріши*, *барішник*, (Жел.) *боріши*, ст.-укр. *барышь* XVIII в. (ЕСУМ 1: 143), блр. *барыш*, мог. *барышы* мн. 'выпивка после купли-продажи' (см. подр. Жур. 1994: 94), (Нос.) *борыш* 'взятка', ст.-блр. *барышь* 1539, *борышь* 1578 (ГСБМ 1: 199; ЭСБМ 1: 321), польск. *borysz* 'магарыч', *borysznik* редк. 'маклер', ст.-польск. *barycza* 'место меновой торговли' 1558 (StachowskiS LWGT 1995: 161) // Из тур., кр.-тат. *baryş* 'мир, примирение, согласие', произв. от *baryş-* 'помириться, сходиться в цене' < *bar-* 'ходить, идти' + суфф. *-yş-* со знач. взаимно-совместности (Фасм. 1: 129; Räs.: 62; А.В. Дыбо в Страхов RL 12/1, 1988: 55; Дем. 2001: 326—327; Жур. 1994: 95). Допускают иран. влияние на тюрк. (ЭСТЯ 2: 74).

Из тур. также болг. диал. *бараціс(в)ам се* 'соглашаться, мириться', ср. тур. *barıştı* от глаг. *barışmak*, произв. от *barış* (БЕР 1: 33). Возможно, что в рус. яз. сначала распространилось слово *барышник* (Черн. 1: 76) и произв. *барышничати*, ср. также фамилию *Барышников* (Баск. 1979: 139) и нем.-балт. (< рус.) *Barüschnik*, особенно *Pferde-Barüschnik* (Кір. 1936: 146).

Не совсем ясны отношения форм с *о* и *а* в вост.-слав. и польск. (ср. Вrück.: 36; Болдырев ТВСЯ 1974: 49). Возможно, что вост.-слав. *борыш(-)* < польск. (а польск. *barysznik* < вост.-слав.), откуда, т. е. с запада на восток, могло идти знач. типа 'магарыч' (ср. VWSS 4: 251), кот. во всяком случае имеет в вост.-слав. яз. западную, преимущественно блр. локализацию (Жур. 1994: 94). По предположению Страхова (RL 12/1, 1988: 56—58; ср. Журавлев СБЯ 1984: 111), **б**^о бытовало сначала в арг. лошадиных барышников, его исходное знач. — '«мировая» сделка, сопровождаемая выпивкой'. Ст.-польск. *barycza* последнего предположения как будто не подтверждает. Оригинальна, но не убедительна гипотеза, что тюрк. *baryş* — калька с рус. *при-быль* (ср. *при-быть*, StachowskiM SEC 4, 1999: 197), ср. якут. (в переводе Библии) *bary-* 'проценты, прибыль' = ? *bary-* 'ход' (Stach. 1995: 9). См. еще Ан. 2003: 87. Разбор др. этимол. **б**^о (Дмитриев ЛС 3, 1958: 19; ЭСРЯ МГУ 1/2: 50; Шип.: 63) см. в цит. публикации Страхова.

ба́рышня см. *ба́рин* I.

барье́р (Д 1: 48), *барриер* 1724, *барьер* 1712, *барьер* 1703, *барьера* 1749, *барьера* 1713 'земли, присоединенные к государству для безопасности от соседних стран; вообще — территория, лежащая между двумя государствами и разделяющая их', 'граница, пограничная полоса', 'укрепленная застава, преграда на пути неприятеля' (СлРЯ XVIII 1: 146), интернац. // Из франц. *barrière* 'укрепленная застава, рогатка, шлагбаум, преграда', 'полоса пограничных городов-крепостей', 'договор о барьерной полосе' (*traite de barrière*), 'безопасность' от *barre* (GrRob 1: 865), см. *бар* III. См. также ЭСРЯ МГУ 1/2: 50; БВК 1972: 346; Orel 1: 90. Для формы *барьера* в Фасм. 1: 129 принимается посредство польск. *barjera* или нем. *Barriere* (< франц.), что не обязательно.

ба́рыка 'овечка, овца' нижегор., вят., перм., ср.-урал. (СРНГ 2: 126), новг. (НОС 1: 35) // От межд. *барь-барь-барь* 'возглас для подзывания овец' нижегор., ряз., твер., калуж., казан., вят., перм., казан., уфим., сиб. (см. подр. СРНГ: там же), далее см. *барбар*. Тюрк. этимол. б° resp. сравнение с казах. *tarqa* (Радл.), назв. рано родившегося барашка или ягненка (Шип.: 63), ошибочны.

ба́ря 'баран', 'прозвище мальчика, похожего на барашка' арх. (СРНГ 2: 126) // Связано с межд. *ба́ря-ба́ря*, см. *барбар*. МордЭ *баря-баря* межд., *баря* 'овца' (ЭрзРВ: 75) < рус.

ба́ряша 'костоправка-бурятка, учится на бараньих костях, складывая их; ламы их преследуют' ирк. (СРНГ 2: 126) // Из бур. *баряша* 'костоправ', 'ловец', далее к бур. *бари-*, п.-монг. *bari-* 'брать, хватать' (Ан. 2000: 121), см. также *барёчин*, *барилки*.

бас I 'низкий, толстый звук или голос', 'человек с таким голосом', 'музыкальное орудие, издающее низкие звуки', *басить* 'петь басом' (Д 1: 53; СлРЯ XVIII 1: 146; ср. *контрабас* и Фасм. 2: 313), *басы...* *музыкальные инструменты* 1697—1699 (Черн. 1: 76), 'музыкальный инструмент низкого регистра' XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 84), 'звук низкого регистра' 1681, 'музыкальный инструмент с низким строем' 1688 (СлРЯ XI—XVII 1: 76), 1679 (Leeming SEER 51/124, 1973: 348—353) // укр. *бас*, ст.-укр. *бась* XVIII в. (ЕСУМ 1: 146), интернац. // Как муз. термин возникло в итал., ср. *basso*, букв. 'низкий' < позднелат. *bassus*. Из итал. — нем. *Baß* (с кон. XV в.) и, возможно, франц. *basse* (если не прямо из указ. *bassus*). Рус. б° как назв. низкого мужского голоса (см. подр. ПравЭ 4: 373—374), вероятно, из польск. *bas* 'бас (мужской голос)' (XVI в.), кот. из указ. нем. *Baß* или прямо из итал. Как

назв. инструмента (смычкового) **б**^о из зап.-евр. яз. — едва ли из польск., где в этом знач. известно лишь со втор. пол. XVIII в. (Bańk. 1: 35). См. Фасм. 1: 129; Черн. 1: 76; ЭСРЯ МГУ 1/2: 51; HW 1963: 17, 62; Kochm. 1975: 36; Leeming SEER 51/124, 1973: 348—353; Leem. 1976: 41. См. также *басо́ля*.

бас II 'большая деревянная колотушка, долбня' моск., влад. (Д 1: 53; СРНГ 2: 127) // Скорее всего из *бас*^о II. Привлечение **б**^о для семантической реконструкции *бас*^о V (Вл.-Поп. 2002: 246) рискованно.

бас III 'корабельный мастер' 1698, *баз* 1705 (СлРЯ XVIII 1: 146) // Из голл. *baas* 'хозяин, начальник, мастер (корабельный)' = н.-нем. *baas*, фриз. *baes* в сходном знач. (этимол. недостаточно ясно), ср. нем. *Heuerbaas* 'посредник при вербовке судовой команды' (Там же; FvW: 26—27). Из н.-нем. также датск., норв., швед. *bas* (FT 1: 52—53; Hellqu. 1: 56). Ср. совр. *босс*.

бас IV 'пушка, стреляющая картечью (использовалась на судах Азовского флота); вообще — небольшая корабельная пушка' 1697, *басс* 1751 (СлРЯ XVIII 1: 146) // Из голл. *bas* ист. 'небольшая корабельная пушка, устанавливавшаяся на верхней палубе и служившая для защиты судна от абордажа' (GNLE 4: 26).

бас V 'красота, украшение' яросл., олон., Карел., *баса́* 'то же' новг., арх., олон., волог., яросл., перм., челяб., свердл., курган., том., 'нарядная одежда, украшения на одежде' перм., олон., волог., сев.-двин., свердл., курган., 'франтиха' яросл., *баса́* 'красота, украшение' арх., *баско́й*, *баский* 'красивый, хороший' преимущественно сев., урал., сиб., *баский* 'говорливый' влад., *баско́й* 'то же' и др. (см. подр. Д 1: 52; Герд СРГ 6, 1995: 89; СРНГ 2: 127—134, см. здесь также *басать*, *басе*, *басистый*, *баситься* 'проясняться, о небе', *басун* и др.), *прибаса́* 'украшение на одежде (позумент, ленты и др.)' сев., перм., урал. (СРНГ 31: 87), *басли́вой* 'франтоватый' арх. (АОС 1: 120), *басливый* 'обходительный, приветливый' XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 85), *баса́* 'красота' обл., *баский* 'хороший, красивый' обл. (СлРЯ XVIII 1: 146), *баской* 'красивый, нарядный' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 77), 'приятный' пск., 1607 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 85), *небаский*, *небаско́й* 'некрасивый, неказистый' пск., вят., урал., перм. и др., *небаско́й* 'низкий, грубый (о голосе)' арх., 'нецензурный (о слове)' костр. (СРНГ 20: 315) // словин. *nébas* 'непорядочный человек, негодяй' (ЭССЯ 24: 98—99) // Не очень ясно. Герд (СРГ 6, 1995: 89—90) допускает происхождение сев.-рус. *бас-* из «дославянских языков

северо-востока Европы». Однако есть основания и для слав. этимол. Возможна контаминация двух основ **bas-*. Перв. из них, к кот. относят также с.-хорв. диал. *nàbas* 'превосходно, красиво' (VWSS 2: 127; ЭССЯ 21: 202, s.v. **nabasъ*), *nàbas* прил. нескл. 'красивый, хороший, пригожий' (Вл.-Поп. 2002: 244) и укр. *баский* 'резвый, ретивый, рьяный (о коне)' (ср. ЕСУМ 1: 149 и *басоватъ*^о), связывают с др.-инд. *bhāsas* м. 'свет, блеск', *bhāsas-* ср. р. 'свет, сияние', *bhās-* 'сиять, блестеть' (ЭССЯ 1: 162—163; Фасм. 1: 130; Orel 1: 90; ср. ЭСИЯ 2: 156). Правда, и внутриславянские и и.-е. сравнения недостаточно надежны, ср. о с.-хорв. фактах (также в связи с неясным с.-хорв. *bās* 'быстрый шаг': *иде на бас*) ЕРСJ 2: 218—219; Вл.-Поп. 2002: 245—247 (со спорной семантической реконструкцией, отталкивающейся от знач. 'ударять, резать', см. *басать* II). Еще одно *bas-*, отразившееся в рус. фактах с «локутивным» знач. ('говорливый'), — наряду с *баситъ*^о II, *басливый* 'разговорчивый' нижегор., пенз., самар., куйб., сарат., *басливый* 'то же' влад., том. (СРНГ 2: 134), *баса* 'бахвальство, хвастовство' XVII в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 84) — расширение с помощью *-s-* основы, представленной в *баять*^о, ср. также *басня*^о. Реконструкция прасл. **basъkjъ* (ЭССЯ 1: 162; в SP нет) вызывает сомнения. Тождество слав. **bas-* с лат. *fās* 'высший закон, дозволенное', resp. **nebas-* с лат. *nefās* 'нечестие, грех' (ЭССЯ 24: 98—99; Труб. 2002: 356 и др.) недостоверно. Вместе с тем, выведение **б**^о из коми *бас* 'украшение' (Фасм. 1: 129—130; КЭСК: 37; Кривошекова-Гантман Эт. иссл. 1981: 59—60; Ан. 2003: 87) ошибочно. Коми < сев.-рус., см. Rédei FUF 58/1-3, 2004: 320, с указанием на неправомерность сопоставления коми *бас* и др.-инд. *bhāsas*. См. также *басалай*, *баситъ* II—III, *баска* I—III.

бас VI см. *баз* II.

баса, *басина* 'кривлянье, ломанье' перм. (СРНГ 2: 127, 130) // К *бас*^о V. Знач. возникло из 'франтовство, манерничанье, неестественное поведение', ср. *басá* 'франтиха' яросл. (СРНГ 2: 127). Допускать для **б**^о исходное знач. типа 'резать, ударять', привлекая *басать*^о II (Вл.-Поп. 2002: 246), неправомерно.

басакъ: ... *всякой рухледи... пазник, тесла, басак...* (знач.?) 1667 (СлРЯ XI—XVII 1: 76) // Возможно, то же слово, что блр. *басáк* (*бусáк*) 'багор', ст.-блр. *басакъ* 1695 (ГСБМ 1: 200) < польск. *bosak*, ст.-польск. *bosak* XVI в. (SlP XVI 2: 328) < нем. диал. *boss-hāk* = нем. *Bootshaken* 'багор для притягивания лодки к берегу' (ЭСБМ 1: 322; Ва́нк. 1: 68). Теоретически возможно, однако, что

рус. б° отлично от блр. слова и заимствовано из тюрк. источника типа **basaq*, образованного от *bas-* 'давить' + суфф. *-aq*, ср. сходное тур. *basuk* 'болт' (Рагл. 4: 1528).

басалай 'щеголь' (Д 1: 52), 'беспутный человек, хулиган' арх., твер., волог., яросл., сев., вост., новг., пск., 'хвастун, болтун' твер., яросл., арх., сев.-вост., 'озорник, сорванец (о ребенке)' перм., новг., волог., *басалаистый* 'отчаянный, озорной' моск., *босолай* 'босой человек' курск., 'озорник, негодник, хулиган' новг., волог., моск., смол. (см. подр. СРНГ 2: 127—128; 3: 125), ИС *Басалай* (человек И. Шадрина, наместника в Вязьме) 1501, *Босолай* (*Босолай Микифоровъ сынъ Квашиинъ*, московский дворянин) 1528 (Туп.: 97, 118), *Басалаев* (крестьянин, Пошехонье) 1640, *Басалай* (*Кузьма Федосеев Басалай*, Суздаль) кон. XV в. (Весел.: 26; см. еще Ник. 1993: 17) || блр. *басалай*, мог. *бысылай* 'негодник' (ЭСБМ 1: 322) // Едва ли отделимо от *бас° V*, но в целом не вполне ясно. Не следует объяснять как шуточное сложение со знач. 'тот, кто красиво лается' (Фасм. 1: 130). В форме *босолай* явно контаминировало с *босой*. Исход слова мог испытать влияние близкого по знач. *буслай*. Не исключена также связь (по крайней мере вторичная) с *басальга°* и *басарга° I* (ср. Меркулова Эт. 1985: 82—83). Герд видит в б° девербатив от *басалаить* 'вести легкомысленный образ жизни' сев.-зап., связываемого с *баять°* (СРГ 6, 1995: 89), но *басалаить* само образовано от б°. Сомнительна этимол. Львова, кот. сравнивает это слово с рус. *саласа* 'егоза, юла, выскочка' ряз. (Д 4: 130) и членит как *ба-сал-ай*.

басальга 'ветренный человек, пустобрех' волог., 'шалун' яросл. (СРНГ 2: 128) || блр. диал. *басальга* 'босьяк' (ЭСБМ 1: 323) // Возможно, произв. с суфф. *-ыга* от той же основы, что и *басалай°*. Не исключена, однако, связь с *басальк° I*, польск. *basalyga*. Образование пейор. назв. лиц типа б° от назв. кнута, бича не редкость (см. Sabaliauskas LKK 12, 1970: 65). Тогда б° или полонизм или перестроено по образцу слов на *-ыга* из *басальк* уже на рус. (вост.-слав.) почве. Результатом перестройки б° является *басалга* 'глупый или безнравственный человек' перм. (СРНГ 2: 128), в кот. Меркулова (Эт. 1985: 82—83) видит потенциальный тюркизм. Ср. *басамыга°*, *басарга° I*, *баскалиться°*.

басальк I 'кистень, особенно долгий' (Д 1: 52) || укр. *басалык* XVIII в., ст.-блр. *басалыкъ* (ЭСБМ 1: 323), польск. диал. *basalyk*, *basalyga* 'бич, кнут', 'бездельник, верзила' (Karł. 1: 55), ст.-польск. *baszalyk*, *bassalyk* 'бич со свинчаткой' ок. 1500 г. (SłStP 1:

70) // Из тюрк. (тат.?), ср. тур. **basulik* от др.-тюрк. *basu* 'пест' (ДТС: 86) + суфф. *-lik* (StachowskiS LWGT 1995: 162 — толкует *basu* как 'маленький железный шарик'; см. также ЭСБМ 1: 323; Brück.: 17). Вост.-слав. < ? (ст.)-польск. Ср. еще указание Герберштейна: «auf polnisch *baszalik*» (Isačenko ZfSl 2, 1957: 330). Менее убедительный вариант тюрк. этимол. см. Фасм. 1: 130.

басалы́к II, *басалу́к* 'болотная, кислая почва' тамб. (Д 1: 52) // Скорее всего, из тюрк., но источник не установлен. Возможно, связано с тат. *basau* 'пашня' (> мар. *pasu*, *pasə*), *basū* 'поле, пашня', 'давление, подавление, наводнение' (Радл. 4: 1528, 1532; Шип.: 64) от *bas-* 'давить' (Räs.: 64). Тогда б° из тат. **basau-lyk*? Ср. догадку о связи б° с тур. (Радл.) *batak* 'болото, болотистая почва', *batakly* 'болотистый' (Фасм. 1: 130), см. *батка́к*, *батлау́к*, *батлау́ка*.

басаман 'тесьма для отделки одежды' 1676 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 85), *пасамань* 'род тесьмы' (СлРЯ XI—XVII 14: 158) // укр. *басаман* 'полоска ткани', 'полоса на теле от удара', ст.-укр. *басамань* 'оторочка, галун' 1718 (см. подр. ЕСУМ 1: 147) // Из польск. (уст.) *pasaman*, *pasamon*, *paseman*, диал. *basamuny* мн. 'то же' < франц. *pasement* (1539) 'кружево, окаймляющее воротник, манжеты и др.' от *passer* 'переправляться; продеть, вставить' (Там же; DDM: 552; GrRob 1: 148; Варш. сл. 4: 72), см. также *басамэ́нты*, *басо́н*.

басамэ́нты мн. 'отделка женской одежды (мишура, позументы, ленты и т. п.)' арх., сев.-двин., *басоменты* арх. (СРНГ 2: 128), *басамэ́нт*, (*базамэ́нт*, *басамэ́нта*) 'блестящее украшение, отделка на женской одежде или головном уборе в виде ленты из золотых или серебряных ниток', 'женский (реже мужской) праздничный головной убор в виде повязки' арх. (АОС 1: 117; СГРС 1: 67) // Из франц. *pasement* (через польск.?), см. *басаман*, *басо́н*. Начальное б- м. б. обусловлено влиянием бас° V, *басá*. Конечное -мэ́нты ср. с -ма́нты в *аграма́нты*°.

басамы́га 'ветренный человек, пустообрех' влад., калуж., ряз., 'шалун' калуж., 'суетливый, беспокойный человек' калуж., *басамы́ка* 'то же' калуж., ворон. (СРНГ 2: 128; СВГ 1: 77) // Ср. *босомы́га* 'тот, кто ходит босиком' вят., влад., тамб., *босомы́ка* 'то же' диал. (СРНГ 3: 125—126), в кот. Меркулова видит сложения *босо́й* и *мыг-/мык-* (см. подр. Эт. 1977: 95). Однако связь с *босо́й* м. б. народно-этимологической. Ср. *басалы́га*° и *баламы́ка*° II, *баламы́каться* 'суетиться'.

басаргá I 'пугливая, неприрученная овца' нижегор., 'овца' ср.-урал., 'глупый или несерьезный человек' нижегор., 'проворный и ловкий человек' влад. (СРНГ 2: 128), (?) ИС *Басарга* (*Иван Басарга*, казачий атаман Астраханский) 1591 (Туп.: 97) // Связано с *басалгá* (характер связи неясен), см. *басальга*, наряду с кот. известно *басарыга* 'суетливый человек', 'резвый мальчик' петерб. (Там же), сюда же (?) ИС *Басарыга* (крестьянин с р. Вишеры) 1579 (Пол. 2005: 40; Мос. 2001: 34). В знач. '(пугливая) овца' возможна контаминация (или связь?) с *бáси*^о. Меркулова видит в б^о потенциальный тюркизм, допуская его связь с прозвищем смоленского князя *Мусорга*, от кот. возникла дворянская фамилия *Мусоргских* (Эт. 1985: 52—53). Ср. *бастрыга*^о.

басаргá II 'жесткая густая трава', 'труднопроходимые лесные заросли' арх. (СГРС 1: 67) // Неясно.

басáринка 'работа в пользу хозяина' черномор. (Д 1: 52), вост.-сиб. (СРНГ 2: 128) // Из укр. *басарíнка* 'подарок, взятка', диал. *басарíнок* и др. 'то же', *басару́нок* 'корм, который дают корове при доении', 'прибавка к жалованью', ст.-укр. *басарунокъ* XVII в. (ЕСУМ 1: 147) < польск. *basarunek*, ст.-польск. *beserunek*, *beserunk* 'возмещение, репарация' XV в. (SlStP 1: 70) < ср.-в.-нем. *bezzerunge* 'исправление' от *bezzer* 'лучший', ср. нем. *Besserung* и *besser* (Фасм. 1: 130; Brück.: 17; ЕСУМ 1: 147). См. также *басу́ринка*.

басармá, пасармá, на басарме (*ругаться*) 'ругаться матом' ворон. (СВГ 1: 77) // Выглядит как тюркизм: *bas-ar-ma* (*bas-* 'давить')? Однако конкретный источник назвать затруднительно. Возможно, к *басурман*^о. М. б. не случайным также сходство с польск. диал. (на юге Польши) *bassama teremtete*, проклятием, усвоенным из венг. *basszam (azt) a kutya teremtette fattyát* (с вариантами), где *basszam* 1 л. ед. конъюнктива от *baszik* 'futuege', а дальнейшее значит букв. 'этого сухой сотворенного бастарда' (см. подр. Wołosz StSIASH 35/3-4, 1989: 231—232). Ср. связанные с тем же ругательством польск. редк. *Basam* 'венгр' (Там же) и рус. обл. *теремтете* у Гоголя в «Игроках» (доп. Трубачева в Фасм. 4: 47), а также с.-хорв. диал. *басáмати* 'ругать по-венгерски' (см. подр. ЕРСJ 2: 220). Можно предположить, что б^о через укр. (где однако это слово как будто не засвидетельствовано) из польск. или венг. Инлаутное *p* под влиянием указ. *басурман*?

б́асать, обычно *сб́асать* 'украсть' смол. (Фасм. 1: 130) // Скорее всего, арготич. слово, ср. *басáть*^о П. Догадка о заимств. из нем. *fassen* 'хватать' (Там же) сомнительна. В ЭССЯ 1: 161 наряду с

басáть° II отнесено к прасл. **basati*, что тоже сомнительно. В ЕРСJ 2: 221 высказывается неприемлемая догадка о связи с прил. *босóй*: ‘украсть’ < ? *‘подкрадываться босым’. Едва ли есть какая-то связь с с.-хорв. *bàsati*, *bàsati* ‘идти не глядя’, ‘есть’ (ЭССЯ 1: 161) < ? **бъх(ъ)sati* (ЕРСJ 1: 221—222; Вл.-Поп. 2002: 260—261).

басáть I ‘занимать кого-л. разговорами, рассказами’ нижегор. (Д 1: 52; СРНГ 2: 128) // От той же основы, что *басíть*° II (ср. ЭССЯ 1: 161).

басáть II ‘делать что-либо, разрезая, как придется, не обдумав’ сарат. (СРНГ 2: 128) // блр. арготич. *басаць* ‘резать’ (ЭСБМ 1: 323) // Вероятно, из арго, далее неясно. Из тат. (Там же)? Наряду с макед. *баса* ‘бить, шлепать’, с.-хорв. *басати* ‘бить, ударять’, (?) болг. диал. *бáскам* ‘резать (крупными кусками), рубить’ рассматривается также как продолжение прасл. **basati* < **bat-sati* от основы **bat-* (ЭССЯ 1: 161; VWSS 2: 81—82), ср. *батать*°. Ненадежно. Согласно Вл.-Поп. 2002: 246 (см. еще ЕРСJ 2: 222, 223), с.-хорв. *басати* < **бъх(ъ)sati* от **бъх-* ‘ударять’ ~ рус. *бúхать*. См. также *бáсать* ‘украсть’.

басéги ‘снежная гора’ перм. (СРНГ 2: 128) // Не совсем ясно знач. Тем не менее, едва ли отделимо от ТО *Басеги*, назв. хребта на Сев. Урале, также назв. речек *Большой* и *Малый Басег* (прит. р. Усьвы), у Ремезова в «Чертежной книге Сибири» (кон. XVII — нач. XVIII вв.) — *Босек* (прит. Усьвы), сюда же (?) др.-перм. ИС *Босег*, откуда коми-пермяцкая фамилия *Босегов*. Если *Басеги* из *Босеги*, то хребет мог сначала называться ‘(Камень) Босега, Босегов (Камень)’ с переходом из ед. в мн., поскольку на Басегах несколько вершин (см. подр. Матв. 1990: 153). Отношение между ТО и апеллятивом как в случае с *Урál* и *урál* ‘каменистая гора, скалы’ вост.-сиб. (Д 4: 507; Ан. 2007: 586).

басéйка ‘знахарка’ ряз., р. Курша (Ванюшечкин СФУ 9/3, 1973: 181) // Наряду с рус. *басíха* ряз., тамб. (Д 1: 52; СРНГ 2: 131) от *басíть*° III. Сомнительно выведение б° из мордЭ *басиця* ‘беседующий, красноречивый’ (Ванюшечкин: там же; ЭрзРВ: 75). Морд. слово, видимо, из рус.

басéт ‘азартная игра в карты’ (Фасм. 1: 130), *басет* 1755, *бассет* 1752, *басета* 1697 (СлРЯ XVIII 1: 146) // Через франц. *bassette* (ср. и нем. *Bassette* < франц.) из итал. *bassetta* ‘азартная игра в карты (венетского происхождения), некогда популярная; довольно похожа на игру в фараон’, произв. от *basso* ‘низкий; низ-

ший, младший', т. к. игрокам раздавались карты наименьшего достоинства (Batt. 2: 89; DDM: 70).

бáси межд. 'возглас для подзывания овец' волог., арх., *бась* сиб., *бáська* симб., ср.-урал., *бáся* твер., *басярынька* симб. (СРНГ 2: 139; Мызн. 2005: 547) || блр. гродн. *бась-бась-бась* (ЭСБМ 1: 338), польск. диал. *baś-baś, basi-basi, basiu-basiu* (SP 1: 193—194), *basiu* (Фасм. 1: 133) // Исторически звукоподр. (Герд СРГ 6, 1995: 89). В SP 1: 193—194 реконструируется прасл. межд. **basь!* Связано с *базь-базь*° (ср. **bazь!* — SP: там же), *баи*° V, *баскó*°, *бáся*°, а также с лит. *bàs, bās, basià* 'слово, которым подзывают овец' (см. Sabaliauskas LKK 10, 1968: 119). Согласно Отк. 2001а: 211, слав. < лит., что очень сомнительно. Обратное вполне допустимо, см. Urbutis Balt. 3/2, 1967: 236; Ан. 2005: 101—102. Возможна связь с *барбар*°, *барáн*° I. Интересна близость к *мась-мась* межд. 'возглас для подзывания ягнят, овец' вят., костр., волжск., пенз., сиб. и др. (СРНГ 18: 19) < ? пермск., ср. удм. *mes* 'ягненок', коми *теž* 'баран' < иран., ср. перс. *mēš* 'овца' (Фасм. 2: 579; КЭСК: 171; Ан. 2000: 379; Мызн. 2005: 247). Однако *мась-мась* ближе к б°, чем к пермск. словам. Тат. диал. *таš-таš* 'подзывные слова для овец и коз' (Schönig TES 2, 1988: 94) вероятно, из рус., ср. *мáша-мáша* межд. 'слово, которым подзывают овец' нижегор., ульян., пенз., том. (СРНГ 18: 57).

басíла см. *басить* IV.

басить I см. *бас* I.

басить II 'занимать в беседе других, потешать рассказами' влад., арх., костр., сев.-вост., 'разговаривать про старину' арх., 'шуметь' влад. (см. подр. Д 1: 52; СРНГ 2: 130), 'передавать сплетни' арх. (АОС 1: 118), *басить* 'говорить, рассказывать' (СлРЯ XVIII 1: 146—147) // Связано с *бáять*°, прасл. **bajati* (SP 1: 182). На основе б° и *басить*° III в ЭССЯ 1: 161 реконструируется прасл. **basiti* («расширение на -s- основы, представленной в **ba-j-ati, *ba-j-iti* и родственных»), но оснований для этой реконструкции (только рус.) недостаточно (в SP отсутствует). Скорее раннее др.-рус. образование. См. еще *басать* I, *бас* V, *басейка*.

МордЭ *басямс* 'беседовать' (ЭрзРВ: 76) < рус.

басить III 'лечить' тамб., ряз., *басить* астрах., *баситься* 'лечиться' ряз. (СРНГ 2: 130) // От *басить*° II: 'лечить' < 'заговаривать (боллезнь)' (Фасм. 1: 130; SP 1: 182). Ср. *бáлий*°.

басить IV 'наряжаться, франтить' новг., арх., олон., волог., яросл., перм. (см. подр. СРНГ 2: 130) // От *бас*° V. От б° образованы име-

на деят. *басiла* 'щеголь, франт', 'хулиган, беспутный человек', *басiло* 'франт' сев.-вост. (СРНГ 2: 130—131; Д 1: 52), сюда же блр. диал. *басiла* 'здоровяк-бездельник' (ЭСБМ 1: 323) < ? рус.

бáска I 'женская кофта, обычно короткая и в талию, иногда отделанная бахромой или складками' яросл., ленингр., влад., твер., новг., пск., смол., калуж., пенз. (см. подр. СРНГ 2: 131; Герд СРГ 6, 1995: 90), 'нарядная женская кофта в талию и с различной отделкой' арх., волог., *бáски* 'кружева' арх. (СГРС 1: 69) // От *бас*^o V. Не исключена контаминация с *бáска*^o II.

бáска II 'оборка или волан на женском платье' (ЯМС: 54) || укр. диал. *бáска* 'длинная кофта с оборками' (ЕСУМ 1: 148) // Из франц. *basque* (инлаут мог испытать влияние *basquine*, см. *баскiна*) < ст.-франц. *baste*, кот. выводят из ст.-прованс. *basto* 'отворот, складка' или итал. *basta* 'наметка, запас в подоле платья' < герм., ср. **bastjan* 'строить; сшивать' (GrRob 1: 875; DDM: 70; ЭСРЯ МГУ 1/2: 51).

Ср. болг. *бáста* 'особая складка на одежде' < итал. (БЕР 1: 35).

бáска III 'игральная бабка' арх., онеж. (СРНГ 2: 131; СГРС 1: 69; СРГК 1: 44) // Из п.-фин. или/и саам., ср. фин. *paasko*, *paasku* 'мелкие косточки запястья и голеностопного сустава', карел. *poaska* 'стопа животного', саамП *páaska*, саамГ, кильд. *pátska* 'то же' (Итконен, см. Фасм. 1: 130—131). *Бáска* 'детская игрушка' арх., свердл. (СРНГ 2: 131) м.б. результатом контаминации **б**^o и произв. от *бас*^o V.

бáска IV 'печень рыбы как приправа к ухе' арх. (СРНГ 2: 131) // Не искаженное ли *бáлка*^o II? Если **б**^o аутентично, то едва ли отделимо от *ма́кса*, *максá* 'печень крупной рыбы (налима, трески, семги и др.)' (сев.-рус., сиб.) < п.-фин., ср. фин. *taksa* 'печень' и т. п. (Фасм. 2: 348; Матвеев УЗ УрГУ 32, 1959: 15; Stira JSFOu 77, 1981: 52; Ан. 2000: 369; Ан. 2003: 348; Мызн. 2004: 104—107 и др.).

баскáк I 'татарский пристав для сбора податей и надзора за исполнением ханских повелений' (Д 1: 52; СлРЯ XVIII 1: 147), *быть на баскаках* 'исполнять поручения на местах' XVII в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 85), *баскакъ* 'областной правитель в покоренных землях, поставленный ханом для сбора дани и наблюдения за исполнением ханских распоряжений' XIII—XIV вв. (СДРЯ XI—XIV 1: 105; Срз. 1: 43—44; СлРЯ XI—XVII 1: 76—77) || укр. *баскáк*, блр. *баскáк*, *байскáк*, *бойскак*, *боскак* (ЕСУМ 1: 148; ЭСБМ 1: 323), польск. *baskak* // Баскаки появились на Руси (Муром, Рязань, Владимир, Суздаль и др.) в сер. XIII в., вскоре после

нашествия Батые. Институт баскачества просуществовал примерно до перв. трети XIV в. Их деятельность была особенно интенсивной на севере, главным образом в Ростовском княжестве, на что указывают многочисленные ТО типа *Баскаково*, *Баскачево*, *Баскач* (Баск. 1979: 21—22; Аракин ТВСЯ 1974: 116—117; Сорокол. 1970: 253; Vásáry AOASH 32/2, 1978: 201—206). Конкретный источник б° не установлен. Возможно, из полов., ср. куман. *basqaq* ‘губернатор’, а также чаг. *basqaq* ‘полицмейстер, гражданский чиновник для сбора податей у инородцев’ и др. (Doerf. 2: 241) от *bas-* ‘давить’ + суфф. имени деят. *-qaq* (ЭСТЯ 2: 76—78). В новых тюрк. яз. эта лексема не сохранилась (Дмитр. ЛС 3, 1958: 19). Ее этимологическое знач. было не ‘даватель, угнетатель’ (VWSS 4: 256—257), а, вероятно, ‘тот, кто ставит печать хана’ (ср. др.-уйг. *bas-* ‘ставить печать’, ДТС: 85) > ‘чиновник’ (Коновов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534). Тогда *basqaq* м. б. калькой с синонимичного монг. *daruqa* от *daru-* ‘давить, ставить печать’ (Пеллио, см. Doerf. 1: 323; 2: 243). Едва ли б° можно выводить из чаг. (так Фасм. 1: 131). Свидетельство «Пролога» эпохи Михаила Феодоровича, где б° подается как полов. слово, и др. данные послужили историческими основаниями для вывода, что *basqaq* пришло в официальный яз. Золотой Орды из полов. (Семенов Изв. ОЛЯ 6/2, 1947: 143—145; Баск. 1979: 21). См. также *баскák* II, *басмá* I. По поводу *Бастева чадь* в Ипат. лет. (ПСРЛ 2: 544, 548) из тюрк. **Bas-ti* к *bas-* ‘давить’ см. Golden SymbT 1966: 104.

Польск. *baskak* (1786) скорее из рус., а не прямо из тат. (ср. StachowskiS LWGT 1995: 162).

баскák II ‘смелчак, удалой человек’ вят., ‘нахал’ тамб. (Д 1: 52; СРНГ 2: 131) // Сравнивается с тат. *basqaq* ‘бойкий, дерзкий’ (Шип.: 64; Радл. 4: 1533), но тат. слово м. б. из рус. Возможно, что б° результат контаминации *баскák°* I и *бас-* в *бас°* V, (?) *басовáть°*. Укр. *баскíй* ‘резвый, ретивый, рьяный (о коне)’ рассматривается в VWSS 4: 257 как свидетельство живого (не только в качестве историзма) бытования укр. *баскák* I, но этимологическая связь этих слов сомнительна.

баскáлиться ‘ломаться, жеманиться, кокетничать’, *баскáла* ‘щеголь, щеголиха’, *баскальíга* ‘щеголь, франт’ южн., зап. (Д 1: 52; СРНГ 2: 131) // Сравнивают с укр. диал. *баскалíти* ‘рваться, топиться’, *баскалíтися* ‘сопротивляться, метаться, рваться’ и далее с *бас°* V (ЕСУМ 1: 148), что недостаточно убедительно. Не исключена связь со *скáлиться* (или влияние последнего) и выде-

ление — хотя бы на народно-этимологическом уровне — преф. *ба*-°. См. вместе с тем *бáзгала* и *басалáй*.

баскетбóл 1910, *баскет-болл* 1918 (Сабенина НРЭ 1: 43), интернац. // Из англ. (сначала в США) *basket-ball* (1891—1892) < *basket* ‘корзина’ + *ball* ‘мяч’. На первых порах существования игры мяч бросали в корзины для фруктов. В Петербурге и Москве в баскетбол играли уже в 1903 г., но более широкое распространение игра и ее назв. получили в 1920—1930 гг. См. Сабенина: там же; Черн. 1: 76.

баскíна, *баскíнья* ‘очень широкая, образующая пышные, с оборкой по низу, складки юбка’ ст.-моск. (ЯСМ: 54), *бастíн* ‘длинная кофта’ яросл. (ЯОС 1: 41) // Из исп. *basquiña*, катал. *basquina* ‘вид юбки’, франц. (< исп.) *basquine*, также (уст.) *vasquine*. Ср. также молд. диал. *баскíнэ* ‘крестьянская женская блузка в талию’. В исп. из ст.-порт. *vasquinha* в том же знач., уменьш. от *vasco* ‘баск’ (СР 1: 536—537; DDM: 70; GrRob 1: 876). См. еще *бáска* II.

басклéйка см. *бáкла*.

баскó ‘кличка собаки’ курск., новг. (СРНГ 2: 132) // От *бáси* ‘возглас для подзывания домашних животных’ новг. (СРНГ 2: 129) или сходного межд., см. *баси*.

баскóй, *баслívый* см. *бас* V.

басмá I ‘поличье ордынских ханов; грамота с их печатью’, ‘тонкий образной оклад’, *бáсменный*, *басёмный* ‘тонкий, листовой (о серебряных церковных вещах)’ (Д 1: 52; СлРЯ XVIII 1: 146), *басма* ‘изображение хана’ 1589 (Срз. 1: 44), ‘тонкие металлические листы с тисненым узором’ 1552, ‘верительный документ татарского хана’ XVI—XVII вв., ‘инструмент для тиснения, чеканки’ XVI—XVII в., *басемный* ‘тисненный’ 1647, *басмити* ‘наносить рисунок тиснением’ XVI—XVII вв., *басманныи*, *басмянныи* ‘украшенный тиснением, чеканкой’ 1583 (СлРЯ XI—XVII 1: 77; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 85; о произв. см. Дем. 2001: 325—326) // Из тюрк. (видимо, тат.) *basma* ‘тиснение, печать, печатный’, произв. с суфф. *-та* от *bas-* ‘давить; ставить печать’, ср. тат. и др. *basma* ‘давление, печатание, выбойка’ (Фасм. 1: 131; Радл. 4: 1540; Дмитриев ЛС 3, 1958: 19; VWSS 4: 256; Баск. 1979: 31; ЭСТЯ 2: 77; Räs: 64; Шип.: 65; Ан. 2000: 121). Слово **б**° было усвоено в рус. яз. в эпоху монголо-татарского ига на Руси. Исходно оно обозначало металлическую или деревянную пластинку с надписью или изображениями (кречета, льва, солнца, луны и др.), кот. посол получал в качестве верительной грамоты (ср. *бауса*°). Сло-

во стало использоваться в Древней Руси как назв. широко распространенного в церковном искусстве вида ювелирной техники (см. подр. ПравЭ 4: 375—376), в книжном деле — как назв. инструмента для тиснения узоров на переплетах и обрезках книг, а также оттисков, получаемых в результате тиснения (см. подр. Калугин ЛДР 1988: 169—170). См. также *басма́* II—III, *басма́н*.

Укр. *басма́* 'грамота татарского хана', блр. *басма́* 'печатка, знак' < рус. (ЭСБМ 1: 324).

басма́ II 'тесма, басон, лента' (Д 1: 52), 'турецкий войлок' (Фасм. 1: 131), 'род восточной выбойки, рисунчатой ткани' (СлРЯ XVIII 1: 147) // Того же происхождения, что и *басма́*° I. Ср. тат. и др. *basma* 'выбойка, набойка', 'набивной холст', тур. *basma* 'набойка, ситец, миткаль' (Там же). Из тур. происходят укр. (возможно, через рум.) диал. *басма* 'черный шелковый нашейный платок' (ЕСУМ 1: 148), болг. *басма́*, макед. *басма* 'набивная хлопчатая материя', с.-хорв. *bàsma* 'набивная ткань, ситец', также (Босния) 'вид турецкого табака' (ср. болг. *басма тютюн* 'вид мелколистного табака'), рум. *basma* 'носовой или головной платок', алб. (< серб.) *básmë* и др. 'ситец' и др. (VWSS 4: 256; БЕР 1: 35; Doerf. 2: 244—245; 4: 429; ЕРСJ 2: 225).

В ЭСРЯ МГУ 1/2: 52 б° отождествляется с с.-хорв. *ба́сма* 'защипывание', но последнее связано с *ба́сня*°.

басма́ III 'болван, дурак, идол' влад., нижегор., костр. (Д 1: 52; СРНГ 2: 135) // Перен. от *басма́*° I в знач. типа 'изображение хана', ср. *болва́н* 'идол' и 'дурак'.

басма́н 'дворцовый или казенный хлеб' (Д 1: 52), *басмань* 'дворцовый, казенный хлеб, на верхней корке которого *басмились* разные фигуры' 1690 (СлРЯ XI—XVII 1: 77), *басманный*: *басманная полата да поварня* 1677, *басманникъ* 'пекарь, выпекающий *басманы*' 1626, (Фен.) 'пекарь' ст.-пск., 1607 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 85; СлРЯ XI—XVII 1: 77) // Первичным м. б. адъектив, кот., скорее всего, дериват от *басма́*°. Во всяком случае, связь с последним весьма вероятна (Фасм. 1: 131; VWSS 1: 256). Прил. *Басманный* в моск. топонимии — ср. *Басманная слобода* (XVII в.), *Новая Басманная* и *Старая Басманная ул.* — связано или с б° (жители слободы, *басманники*, выпекали хлеб с клеймом), или с *басма́* I (жившие в слободе мастера, *басменички*, делали узорные украшения для окладов икон), см. УлМо 2003: 24; Фасм. 1: 131. Ср. *Басманный философ* как наименование П. Чаадаева, по месту жительства.

Сравнение б° со словен. диал. *bósmān* 'фигурный свадебный хлеб, плетенка' и под. фактами (Nartnik JiS 13/1, 1968: 26) сомнительно.

басмань 'связка лука или чеснока весом в один батман' 1626 (СлРЯ XI—XVII 1: 71; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 87) // Возможно, из тюрк. источника, близкого чув. *pasma, pasman, pasmana* 'мера веса (ок. 4 пудов)', кот., согласно Рясену, из **bāzmān* (FS Vasmer 1956: 421; Räs.: 65; Федот. 1: 389), см. *безмэн*. Начальный б- в рус. слове м. б. обусловлен влиянием *батман°*. Но не исключено, что б° результат контаминации того же *батман* и *басман°*.

басмар 'туман в морозный день' моск. (СРНГ 2: 135) // Не отделимо от *пасмарно* 'пасмурно' влад. (СРНГ 25: 257), *пасмурный*, сложения именной приставки *па-* и основы *xtur-/smur-* (Фасм. 3: 212; ЭССЯ 8: 44). *Ба-* — вариант *па-*. Догадка о связи с тюрк. *bas-* 'давить' (Шип.: 66) ошибочна. Ср. *бахмарá°*.

басмáч 'участник вооруженной группировки в Средней Азии, противоборствующий советским порядкам' 1920-е (курьезно толкование VWSS 4: 256 — 'революционер в Средней Азии', см. Трубачев Эт. 1970: 374) // Из узб. *basmači*, букв. 'налетчик', от *basma* 'налет (внезапный)' (= *basma* 'давление', см. *басма* I) + суфф. имени деят. -*чи*. Заимств. было понято в рус. как форма мн., на основе кот. возникло б° ед. (Супрун УЗ КиргГУ 3, 1957: 91; Дмитриев ЛС 3, 1958: 8, 19; Трубачев, доп. в Фасм. 1: 131; ЭСРЯ МГУ 1/2: 52; Doerf. 2: 244; 4: 429).

басня, *баснь* 'вымышленное происшествие, выдумка', 'иносказательное повествование, притча, где принято выводить животных и даже вещи словесными', 'ложь, празднословие' (Д 1: 52), обычно *басни* мн. 'разговор, рассказ' олон., арх., волог., пск., нижегор., костр., перм., 'небылица, забавная история' пск., твер., смол., моск., арх., олон., волог., сев., костр., 'сказка' том., влад., новг., смол., калуж., тамб., курск., ворон. (см. подр. СРНГ 2: 135), *басня*, *баснь* 'мифологическое сказание, миф', 'ложное воззрение, теория, мнение', чаще мн. 'лживые вести, слухи, пустые разговоры, сплетни', 'притча, басня (литературная)' (СлРЯ XVIII 1: 148), *баснь*, *басня* 'сказка, вымысел', *басни* мн. 'заговоры, заклинания' XIII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 78), *баснь* 'вымысел, сказка' XII в. (СлРЯ XI—XIV 1: 100), 'сказка' XI в. (Срз. 1: 45) // укр. диал. *басні* мн. 'болтовня' (ЕСУМ 1: 162), ст.-слав. **баснь**, болг. диал. *басна*, *басма* 'заговор против болезни' (Младенов БД 3: 38), макед. *басна*, с.-хорв. *bàsan* 'fabula' XV в., *bàsma* 'заговор, заклина-

ние', словен. *bāsen* 'вымысел, басня', чеш. *báseň* 'стихотворение, поэма, басня', словц. *báseň* 'стихотворение, поэма; выдумка', польск. *baśń* 'басня, небылица', в.-луж. *baseń, basnja*, н.-луж. *bas(e)ń* 'стихотворение, поэма' (см. подр. ЭССЯ 1: 161—162; SP 1: 193) // Из прасл. **basнь, -sni* '(пустая) речь', 'заклинание', 'небылица' (ср. **rě-sнь, рус. пёсня; *plě-sнь, рус. плёсень*) — имени действ., деривата от исходной атематич. основы **ba-* в **bajati* (> *бáять*^o) < и.-е. **bhā-* 'говорить', ср. арм. *ban* 'слово', англосакс. *baen* 'просьба' < и.-е. **bhā-ni-* (Фасм. 1: 131; Иван. 1981: 169; Черн. 1: 76—77; SP 1: 193; ESJSS 1: 57; Вор.: 22; EPCJ 2: 225—226). Отмечена *figura etymologica* **bajati basнь*, ср. др.-рус. *басни баююще* (см. подр. Эккерт LAB 16, 1970: 95—119). Часть рефлексов **basнь* перешла из *i*-основ в основы на *-ja*, ср. рус. *баснь* — *бáсня* (попытку реконструкции ранней слав. парадигмы см. Kortlandt MLePh Nasivk 2001: 138).

Др.-рус. **б^o** обычно в переводных текстах, где выступает в качестве эквивалента греч. *μῦθος*, в том числе как обозначения ереси, противопоставляемой божественной истине (*λόγος*). Секуляризованным продолжением использования **б^o** в этой функции м. б. знач. 'выдуманная история', возникшее не без влияния лат. *fābula* (о «европеизации» рус. слова см. Freydank ZfSI 12/1, 1967: 373—389; Eckert SIWort 1975: 21; см. также Руп. 1987: 17). Сложение *баснослóвие* (*нечъстивъихъ баснословиа* XII в., см. Срз. 1: 44), откуда *баснослóвный*, передает греч. *μῦθολογία* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 52—53). Ср. *бáйка*^o I.

басовáть 'биться, беспокойно вести себя, прыгать, грызть удила (о конях)': *кони у крыльца басу́ют* дон., ворон. (СРНГ 2: 134; Д 1: 52) // укр. *басувáти* 'вставать на дыбы, резвиться, мчаться галопом и др.' (ЕСУМ 1: 149; Жур. 2005: 329) // Произв. от глаг. типа *басáть* 'красоваться, выказываться статью, молодечеством' нижегор., ср. близкие по знач. *баскóй* 'проворный, ловкий, бойкий, резвый' орл., тамб., казан., *бáский* 'то же' оренб., симб., *баский*, *баской* 'гордый, заносчивый' влад., арх., олон., волог., яросл., *лошадь бáская* 'пугливая' дон. (СРНГ 2: 133; Д 1: 52), укр. *баскíй* 'ретивый, резвый', *баскó* 'рьяный работник; резвый конь' (ЕСУМ 1: 149), см. *бас* V.

басо́ля 'басовый гудок': *не до соли, коли играют на басо́ли* южн., зап. (Д 1: 53, s. v. *бас*) // Из укр. диал. *басо́ля* 'виолончель', блр. *басо́ль, басо́ля* 'виолончель, бас, контрабас', кот. несомненно связаны с *бас^o* I, но детали неясны. Допускают (Смаль-Стоцкий) на-

личие увелич. суфф. *-оля* (ЭСБМ 1: 325). В ЕСУМ 1: 147 не отделено от укр. диал. *басѣтля* 'виолончель', блр. *басѣтля* 'контрабас' < польск. *basetla* 'то же' < нем. диал. *bassettel* < итал., ср. *bassetto* 'старинный музыкальный четырехструнный инструмент' уменьш. от *basso* (Brück.: 17; Ва́нк. 1: 35; Batt. 2: 89). Но превращение *басѣтля* в *басѡля* непонятно.

басѡн 'тесьма, особенно шерстяная, для нашивок на служительскую одежду, для обивки езжалой и сиделой утвари и проч.' (Д 1: 53), ст.-моск. (ЯСМ: 55), *басон* 'плетеная тесьма, шнур, позумент' 1780 (СлРЯ XVIII 1: 148) || блр. *басѡн* 'позумент, кант, галун' // Возможно, из нем. диал. источника, близкого нем. *Posament* (ранее также *posement, passement*, ср.-н.-нем. *pasement, posament*, см. Gr. 7: 2009) 'позумент' < франц. *passement* (Фасм. 1: 131). Можно думать о контаминации с *фасѡн* < франц. *façon* (Фасм. 4: 187), но выведение **б**° из франц. слова (Матценауэр, см. ЭСБМ 1: 325) сомнительно. Укр. диал. *басѡн* 'оторочка платья' расценивают как вариант слова *басамѡн* 'полоска ткани', см. *басаман*. С **б**° скорее всего связаны *басѡнг* 'женское украшение' перм., (?) *басѡны* мн. 'рукава' пск. (СРНГ 2: 135). Знач. последнего объяснимо из 'рукава с позументами'.

басра́ны мн. 'майские жуки' яросл. (ЯОС 1: 41) // Неясно.

бассе́йн 'искусственный водоем (для плавания и т. п.)' (см. подр. ТСРЯ), *басе́йн* (Д 1: 52), *басе́йня* 'место сбора и бесед московских дворников и водовозов', *басе́йн* 'специальный резервуар для хранения воды' (ЯСМ: 54—55), *на басе́йн, в босе́йне* 1723 (из данных о строительстве Петергофа, см. Черн. 1: 77), *басе́нь* 1761, *бассе́н* 1741, *бассе́йн* 1719 (СлРЯ XVIII 1: 148—149) // Из франц. *bassin* 'таз, водоем, бассейн, резервуар' < нар.-лат. **baccīnum* (-us) от **baccus* (Фасм. 1: 132; ЭСРЯ МГУ 1/2: 53; DDM: 70; GrRob 1: 878; ML: 69), см. *бак* I. Допускают также посредство голл. *bassin* (Черн. 1: 77), нем. *Bassin* (БВК 1972: 346; EWD 1: 131) < франц.

Укр. *басе́йн*, блр. *басе́йн*, болг. *басе́йн* < рус. (ЕСУМ 1: 147; БЕР 1: 35). Ср. укр. диал. *басѡн* 'яма, в которой хранят дождевую воду для поливки огорода' < польск. *basyn* < франц. (ЕСУМ 1: 147—148). Ст.-серб. *бачинь* 'котел' < итал. *bacino* = франц. *bassin* (ЕРСЈ 2: 102).

бассон 'фагот' 1738, *басон* 1706 (СлРЯ XVIII 1: 149) // Из франц. *basson* (нач. XVII в.) < итал. *bassone*, произв. с увелич. суфф. *-one* от *basse*, см. *бас* I. Допускают посредство нем. *Basson*, голл. *basson* (БВК 1972: 346).

баст ‘заморское лыко с разных дерев’ (Д 1: 53), ‘мохнатая кожаца, которой покрыты молодые олени или лосиные рога’ (СРНГ 2: 136) // Из нем. *Bast* в тех же знач., ср. др.-в.-нем. *bast* и др. (о герм. словах см. КЛ.: 55; EWD 1: 131).

бáста I ‘трефовый туз (при игре в ломбер)’ (Д 1: 53), *В одной руке король и баста...* 1763 (Майков, «Игрок ломбера», см. СЛРЯ XVIII 1: 149; Черн. 1: 77; ломбер был очень популярен при дворе Екатерины II) // Из франц. *baste* (1680) < исп. *basto* ‘трефовый туз’, кот. м.б. обратным дериватом от *baston* ‘палка’, известного в знач. ‘туз в игральных картах’ (СР 1: 539; GrRob 1: 879). Неясно отношение этих слов и нем. *Basta* ‘туз в карточной игре в козла’ < ? итал. *bastà*, см. бáста° II. Неразличения б° и бáста II (Черн. 1: 77; ср. Reinhart StSIASH 52, 2007: 369) целесообразно избегать.

бáста II межд. ‘стой, полно, довольно’ (Д 1: 53), ‘термин манежа, для остановки лошади’ 1818 (Черн. 1: 77) // укр., блр., болг. бáста, с.-хорв. *bàsta*, словен. *bàsta*, чеш., слвц., польск. *bastà*, нем. *bastà* и т. п. // Из итал. *bastà*, исп. *bastà* ‘то же’, обособившейся формы 3 ед. през. инд. (или 2 ед. импер.) от итал. *bastare*, исп. *bastar* ‘быть достаточным, хватать’ < нар.-лат. **bastāre* ‘переносить, выдерживать, покрывать расходы’ < ‘нести’ < позднегреч. βαστᾶν = греч. βαστᾶζειν ‘поднимать, нести, переносить’ (Фасм. 1: 132; ЕСУМ 1: 149; EWD 1: 131). Ср. с.-хорв. *bàstati* ‘хватать, быть достаточным’ < итал. венец. *bastar* (ЕРСJ 2: 228; Sk. 1: 117). В рус. яз. б° появилось прежде всего как термин карточной игры (ЭСРЯ МГУ 1/2: 53) и введено в литературный обиход Лермонтовым («Маскарад», см. Герм. 1966: 126, также 34, 46). Ср. ситуацию в словен., куда *bàsta* проникло через жаргон торговцев и фурманов (Sn.: 33).

От б° образовано (за)бастовáть (перв. пол. XIX в.) — на первых порах по отношению к игре в карты (ср. у Пушкина в письме 1832 г.: я забастовал, будучи в проигрыше), забастóвка 1865 (Сор. 1965: 502—503; Черн. 1: 77, 311; Д 1: 53). Ср. сходные польск. (за)bastować, basta (Варш. сл. 1: 103; Wrück.: 17). О влиянии польск. глаг. на -ować на рус. глаг. на -овать см. Виногр. 1994: 833; Reinhart StSIASH 52, 2007: 369.

бастáрд ‘смесь или помесь, родившаяся от животных (иногда и растений) двух разных видов, выродок, ублюдок’, ‘человек от родителей двух разных племен’ (Д 1: 53) // Книжн. заимств., происходящее из нем. *Bastard* (в.-нем. *Bastart*) или ср.-лат. *bastardus*, ср. итал. *bastardo*, голл. *bastard* и др., см. байстрюк°, бастра°.

Сходного происхождения польск. *bastard* (также с.-хорв. *bàstard*, словен. *bastârd*, чеш. *bastard* и др.) 'незаконнорожденное дитя', кот., как и рус. б°, известно в знач. 'метис, помесь' (VWSS 4: 252). В рус. через польск.?

Бастева чадь см. *баскák* I.

бастимент 'род судна в Италии' 1697 (СлРЯ XVIII 1: 149) // Из итал. *bastimento* = франц. *bâtiment*, ср. *bâtir* = итал. *bastire* 'строить' < герм. Из итал. также рум. *bastiment*, молд. *бастимéнт* '(военное) судно'. См. *бастио́н*, *бáска* II.

бастин см. *баскiна*.

бастио́н м. 'выступ в укреплении, мыском в поле, образованный изломом линий вала и рва' (Д 1: 53), *бастиона* ж. 1708, *бастион* м. 1697 'земляное или каменное укрепление в виде пятиугольника' (СлРЯ XVIII 1: 149; СлРЯ XI—XVII 1: 79; От. 1985: 483) // Из франц. *bastion* м., кот. объясняют или как заимств. из итал. *bastione*, произв. с увелич. суфф. *-one* от *bastia* 'бастион' (от *bastire* 'строить' < нар.-лат. *bastire* < герм. **bastjan*), или как произв. от *bastille* 'крепость' = *Bastille* 'Бастилия' в Париже. *Бастиона*, вероятно, через нем. *Bastion* ж. См. Фасм. 1: 132; DDM: 70; EWD 1: 132. См. также *баишта*, где даются и зап.-слав. факты типа польск. *baszta*, кот. в ЭСРЯ МГУ 1/2: 54 не совсем правильно ставятся в один ряд с б°.

Болг. *бастио́н* < рус. (БЕР 1: 35), как, возможно, и укр. *бастио́н* (в ЕСУМ 1: 149 выводится прямо из франц.).

бастовáть см. *бáста*.

бастона́да 'азиатский способ телесного наказания: удары по ножным подошвам и пяткам' (Д 1: 53) // Из франц. *bastonnade* < прованс. *bastonada* или итал. *bastonata* 'удар палкой', ср. итал. *bastone* 'палка' (Фасм. 1: 132; DDM: 71), исп. *bastonada* 'палочный удар, удар тростью' и *baston* 'палка'.

басторма́ 'неразбериха, шумная ссора, скандал' ср.-урал. (СРНГ 2: 136), *бастарма́* 'ссора, скандал' новос. (КСРГС) // Возможно, из тюрк. источника типа *bastyrma* < *bastyr-* (понуд. от *bas-* 'давить, мять, нападать и др.') + суфф. *-ma* (Ан. 2000: 121; ЭСТЯ 2: 77). Ср. *бастрoк°*, *бастурма́*, *бахтарма́°* I.

бастр 'низкой руки сахар', 'песок, добываемый из *бастровой* свекловичной патоки' (Д 1: 53) // Из нем., ср. *Basterzucker* 'ненастоящий сахар' < *Baster* + *Zucker* (Фасм. 1: 132; Gard. 1965: 63), также *Bastardzucker*. См. *байстрю́к*, *бастра*.

бастра, *бастр* 'подмешанное вино' (СлРЯ XVIII 1: 149), *бастръ*: *ведро бастру* 1563, *бастра* 1673 (СлРЯ XI—XVII 1: 79), *бостер* 1546 'то же' (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 86) // Из новов.-нем. *Baster*(*wein*) (Gard. 1965: 63). Ср. *бастр*^о как назв. низкосортного сахара. В нем. яз. то же слово, что *Baster*, *Bastard*, см. *бастáрд*, *байстрю́к*. Гардинер цитирует франкоязычный документ (1574), в кот. говорится, что из Лиссабона в Данциг доставляют *vins bastards* (Там же).

Ст.-рус. *бастерт* 1568 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 86), (Fen.) *bastortt* 'сорт вина' ст.-пск., 1607 (ДопСлРЯ XI—XVII 1: 17) предполагают источник типа ср.-н.-нем. *bastert* (FvW: 36), ср. и польск. *bastert*, *bastard* 'второсортное вино' (Brück.: 17—18), также *bastardowe* или *bastartowe wino* (Варш. сл. 1: 103) < нем.

бастро́к 'стяг, которым сено и солома притягиваются на возу' тамб., *ба́стрык* симб., *бастры́к* перм. (Д 1: 53), *бастры́г*, *бастры́к* ю.-сиб., вят., пенз., казан., симб., перм., курган., свердл., сиб., *бастрык*, *бастрык* тамб., сев.-двин., оренб., заурал., вост.-сиб., *бастрю́к* арх., урал., *ба́стрык* волог., *бастры́к*, *бастры́г* арх., вят., казан., енис., ирк., забайк. и др., *байстры́к* куйб., *байстры́к* амур. 'то же' (СРНГ 2: 136—138), *байстры́г*, *бастры́к*, *бастры́к*, *бастры́к* и др. 'то же' арх. (АОС 1: 121), *бастры́к* 'палка, шест' пск. (ПОС 1: 129) // Из тюрк., ср. тат. и др. *bastyryq* 'гнет, бастрык' от *bastyr-*, понуд. от *bas-* 'давить' + суфф. *-(y)q* в знач. имени оруд. (Фасм. 1: 132; Räs.: 64; ЭСТЯ 2: 76; Tietze Oriens 10/2, 1957: 376; Шип.: 66; Ан. 2000: 121). Необходимо строго отделять от *байстры́к*^о 'внебрачный ребенок' (вопреки Поп. 1957: 53—56). Из рус. усвоены бур. *бастариг*, якут. *battaryk* и др. (Ан. 2003: 88). Ср. *басторма*^о, *баурник*^о, также *бустры́к* 'длинный шест с развилкой на одном конце и заостренный с другого' сарат. (СРНГ 3: 308).

бастры́га 'бойкий человек, шалун' твер., олон., влад., новг., тамб., 'гордый, самолюбивый человек', 'злая, ехидная женщина' влад. (см. подр. СРНГ 2: 137; Д 1: 53), *бастры́га* 'бойкая женщина' волог. (СГРС 1: 70), ИС *Бастрыга* (*Бастрыга Еремеев*, крестьянин, Заонежье) 1584 (Весел.: 27), (холоп в Пажеревитцком погосте) 1539 (Туп.: 97), отсюда фамилия *Бастрыгин* (солдат *Бастрыгин Василей*, Вологда 1711 (Чайкина Эт. 1987—1988: 207) // Предполагали связь с *бастро́к*^о герс. *бастры́г* и др. 'жердь для закрепления сена на возу' (Чайкина допускает др.-рус. **бастрыга*, см. Там же) и одновременно — с *байстры́к*^о 'внебрачный ребенок'. Взаимосвязь этих фактов обосновывал Попов (Поп. 1957: 53—

56), кот. указывал, в частности, на примеры (не бесспорные) семантического развития типа 'деревянный предмет' > 'незаконнорожденный, ублюдок'. Однако др.-рус. **бастрыга* из *бастрыг* сомнительно, а сравнение назв. жерди на возу (< тюрк.) с южн., зап. *ба(й)стрык* (< польск. через укр., блр.) затруднительно географически. Кроме того, б° не обозначает незаконнорожденного. Возможно, рассматриваемое слово из **басрыга* = *басарыга*, см. *басарга*° I.

бастрыга 'уклейка' нижегор. (Усачева Эт. 1974: 82) // К *бастрыга*°?

бастрык I см. *байстрык*.

бастрык II см. *бастро́к*.

бастрык III 'капюшон с острым верхом' новг. (НОС 1: 37) // Из *баилык*° I под влиянием *бастрык II* = *бастро́к*°?

бастурма́ 'мясо, приготовленное впрок особым образом' (Трубачев в Фасм. 1: 570), *пастурма́* || укр. диал. *пастра́ма*, *пастрома* и др. (ЕСУМ 4: 312), ст.-польск. *bastramy* XVII в. (Brück.: 18), *bastram* 1660 (StachowskiS LWGT 1995: 162) // Из тюрк. источника типа тур. *bastyrma*, *pastyrma* 'прессованная солонина' = чаг. *basturma* 'вяленое мясо', туркм. 'особо приготовленный сочный шашлык' (Радл. 4: 1192, 1538, 1539) < тюрк. *bastyr-* (понуд. от *bas-* 'давить') + суфф. *-ma*, как в тур. *dondur-ma* 'мороженое' и др. Из тур. распространилось на Балканах — болг. *пастръма́*, макед. *пастрма*, с.-хорв. *pàstrma*, рум. *pastramă* и др. (Sk. 2: 616; VWSS 4: 257; Egen: 326). В укр. могло проникать через рум. посредство.

басты́льник 'сорная крупная трава, бурьян' нижегор. (Д 1: 53), подмоск. (СлГП₂ 1: 28), 'сено из травы с толстыми стеблями, крупное сено' нижегор., 'растение коровяк' сарат. (СРНГ 2: 138), 'бурьян' новг. (НОС 1: 38), 'сорная трава, которую используют как топливо в крестьянских домах' (Фасм. 1: 132) // Собир. от *басты́л* 'сухой стебель травы' сарат., ср. также *бусты́лы* 'растения с полым стеблем' самар. (СРНГ 2: 139; 3: 308), *басты́лы* мн. 'сухие стебли растений', *басты́линка* 'травинка', *под басты́линкой* 'под открытым небом' Морд. (СлМорд 1: 31). Согласно ЭССЯ 3: 140, вариант со вставным *-с-* к *батэ́льник*° (ср. Трубачев SIWort 1975: 31). Вставной согласный, возможно, под влиянием диал. *бості́* 'бодать', *бості́сь*, *бусті́(сь)* 'бодать(ся)' (СРНГ 3: 126, 307), ср. *бады́ль*° 'сухой стебель' и **badati* 'колоть'. Тюрк. этимол. б° у Сывороткина (ЛАРНГ 1998: 116) ничем не подтверждена.

МордЭ *басты́ль* 'сухой бурьян' (ЭрзРВ: 76) < рус.

басу́ринка 'молодежная вечеринка' смол. (СРНГ 2: 138) // Возможно, вариант слова *басáринка*^о, возникший вследствие контаминации со словом типа блр. диал. *басюры* 'гулянка жнецов за счет хозяина' (см. о нем ЭСБМ 1: 327). К семантике ср. *толо́ка* 'помочь, совместная работа у одного хозяина' и 'пир в качестве награды за такую работу' (Д 1: 287; Ан. 2005: 287).

басурма́н, *бусурман*, *босурман*, *бесермен*, *басурманин*, *басурманка* 'нехристианин, особенно мусульманин, а иногда всякий неправославный; всякий иноземец и иноверец' (Д 1: 53), *басурма́н* 'безбожник' ряз., вят., *бусурма́н* 'то же' волог., новг., калуж., нижегор., *бусурма́н* 'разбойник' нижегор. (см. подр. СРНГ 2: 138, 3: 308), *басурман*, *босурман*, *бусурман*, *бесурман* 'нехристианин, магометанин', 'иностранец, не соблюдающий православных обрядов (часто — неодобрительно или бранно)', 'иноземец' (СлРЯ XVIII 1: 149), *басурмань* 'иноверец' 1663, *бусульмань* 1642, *бусурмань* XVI в. 'мусульманин' (СлРЯ XI—XVII 1: 359; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 86), *бесермень*, *бесерменинь* XV—XVI вв., *бдсърмань*, *бесърманинь* 'мусульманин' (*оканьнии Жидове и сквернии бесърмане*) XIV в. (Срз. 1: 71—72, 79, 195) || укр. *бусурма́н*, *бусурме́н* и др., ст.-укр. *басурмань* XVIII в., *бесурменство* XVI в. (ЕСУМ 1: 307), блр. *басурма́н*, ст.-блр. *бесурманинь* 1562, *бесурмань*, *бусурмянинь* (ГСБМ 1: 201; ЭСБМ 1: 326), с.-хорв. диал. *buslòtmān(in)*, *busùrmān*, *busòrmānin*, *busùlman* и др., *busròmanin* XV в. (VWSS 4: 474—475), чеш. *bisurman*, *busurman*, ст.-чеш. *beserměne* мн. XIV в., польск. *bisurman*, *basurman* и др. (Brück.: 27—28), ст.-польск. *bisurmanin* 1615, *besserman* 1575 (StachowskiS LWGT 1995: 162), также *beserman*, *busurman* и др. (Podolak STC 10, 2005: 319) // Исходным звеном распространения этого слова, с кот. связано также позднее (и нейтральное стилистически) рус. *мусульма́нин* и аналогичные назв. в др. яз. (нем. *Moslem*, *Muselman* и т. п.), является араб. *muslim* (*muslimūn* мн.) 'предающийся (Аллаху), покорный (воле Аллаха)', — прич. от корня *s-l-m* 'передавать, вручать'. Слав. факты отражают араб. этимон в его персидско-тюркском варианте. Араб. *muslim* (*moslem*, *moslim*), к кот. в перс. добавлен суфф. *-ān*, превратилось в перс. *musalmān* (*-ān*) и (судя по заимств. в тюрк.) **musulmā*, откуда тюрк. *musulman*, *müsülman* и др., ср. ст.-тур. нар. *büsürman*, *büsriüman*, тат. диал. *musurman*, кирг. *busurman*, *busulman*, кумык., балкар. *busurman*. См. Мелиоранский ИОРЯС 10/4, 1905: 113—116; Фасм. 1: 132—133; Черн. 1: 77; Räs.: 90; VWSS 4: 474—475. Рус. (слав.) вариан-

ты лексемы происходят из разных тюрк. источников, а именно, обнаруживающих разные типы гармонии гласных (в том числе губную) или, напротив, — ее не признававших (Благова ИСЛДРЯ 1969: 313—317). Для форм типа рус. *басурмáн*, *бусурмáн* допускают заимств. из тат. (Дмитриев ЛС 3, 1958: 19), а вместе с тем — как и для укр. — из кр.-тат. (ЕСУМ 1: 307). Благова (ВЯ 1, 1974: 98) сравнивает рус. б° с тюрк. диал. *бусурман*, *бусулман*, *мысырман*, *мусурман* < тюрк. *мукулман* < араб.-перс. Поппе (UJb 45, 1973: 252) настаивает на заимств. в рус. из тюрк. формы с *m-* и на том, что развитие *m- > b-* осуществилось на рус. почве, поскольку подобный процесс в тюрк. имел место сравнительно поздно (позднее XII в.), ср. *бахромá°*, *бахмýр°*.

Наиболее ранний слав. облик рассматриваемого тюркизма представлен в др.-рус. *бесермен(ин)ъ*, ст.-чеш. *beserměne* (VWSS 4: 274—275). Предполагалось, что эти формы усвоены от половцев или болгар (ср. Мелиоранский ИОРЯС 10/4, 1905: 116). В Московской Руси б° получило расширительное знач.: от 'мусульманин' (с оттенком враждебности) к 'нехристь, нечестивец' и далее к 'иностранец, иноверец (и восточный, и западный)' (Альхазраджи НАА 1, 1977: 157—158). С рассматриваемыми фактами несомненно связан этноним *бесермяне* (назв. группы удмуртов, в прошлом очень близких чувашам), удм. *bešerman*, кот. объясняется как «искаженное» тюрк. **büsürmen* (Нап. 1997: 53). Ст.-рус. *бесермен-* в словах *бесермень*, *бесерменьство*, *бесерменьски* происходит, видимо, из того же тюрк. (булг.) источника, что и *bešerman*, а в некоторых случаях, очевидно, выступает как назв. предков совр. бесермян (ср. Аг. 2000: 72—73). Ср. еще венг. *böszörmény* уст. 'мусульманин' < тюрк. **büsürman/*büsürmän < *müsürmän* (EWU 1: 137; MNyTESz 1: 365—366). Удм. диал. (сев.) *бусурман* 'удмурт, принявший мусульманство, ставший мусульманином' < тюрк. или рус. (Алат. 1988: 215).

С рассматриваемым материалом связан также адекватив *мурзамéцкий* (*бурзомецкий*, *борзомецкий*, *борзоминский* и др.) — фольк. эпитет сабли, копья вост. образца, испытавший влияние отэтнонимического адекватива *мазовецкий* (ср. *марзовецкая сабля* смол.), а также *мурзá* (Фасм. 3: 12; Ан. 2000: 396).

бáся 'овца' волог., сев.-двин. (СРНГ 2: 139) // От межд. для подзывания овец *бáся* твер., *бáся-бáся* пск., также *бáська* симб., ср.-урал., *бáська-бáська* пск. (Там же; ПОС 1: 129) и под., см. *бáси*. Сходные образования представлены в укр. диал. *бáська*, польск.

диал. *baša, baška* 'овечка' (см. подр. SP 1: 193—194), а также в лит. *bàsis* 'ягненок', *bāšė* 'овечка' и под. (Sabaliauskas LKK 10, 1968: 119). Даже если лит. *bāšė* не из слав., неправомерно видеть в лит. слове генетическую параллель рус. *ба́ша*^о того же порядка, что в лит. *saūšė* и рус. *су́ша* (Отк. 2001а: 211).

бат I 'полюй железный конус на длинном шесте, которым ударяют по воде во время рыбной ловли, чтобы испугать рыбу' енис., 'прут' калуж. (СРНГ 2: 139), 'шест, жердь' новг. (НОС 1: 38) || укр. диал. *bat* 'кнут, плеть, палка' (ЕСУМ 1: 149), блр. диал. *bat* 'кнут' (ЭСБМ 1: 327), с.-хорв. *bät* 'дубинка, колотушка, палка', словен. *bät* 'дубина, жезл, (деревянный) молоток, колотушка', чеш. диал. *bat* 'палка', польск. *bat* 'бич' (см. подр. ЭССЯ 1: 167; SP 1: 196—196; Вог.: 22) // Из прасл. **batъ* 'орудие для удара, битья (бич, палка и др.)' от **batati, *batiti* 'ударять, стучать', см. *батать, батить*. Аналогичное отношение между *бот* 'ботало, шест для сгонки рыбы' (оренб., перм.) и *ботать* 'мутить, болтать воду', 'болтать, двигать взад-вперед' сев., вост., тамб. (Д 1: 119; попытку обосновать и.-е. истоки **batъ* см. ЕРСJ 2: 242—243). В плане типологии ср. нем. *Schlegel* 'колотушка, молоток, трамбовка' и *schlagen* 'бить, ударять' (SP: там же). Хольтхаузен сравнивал **batъ* и англ. *bat* 'дубина, било', др.-англ. *batt* < ? кельт. (ZfslPh 22/1, 1953: 146). Не нашла поддержки попытка объяснить **batъ* на основе исходного знач. 'растение, расти', из и.-е. **bhūāt-* (> слав. **b(v)at-*), **bheūā-* 'расти, становиться' (VWSS 2: 70—74), ср. рус. *быть*. С **б**^о прямо или опосредованно связаны такие диал. назв. палок, жердей, как *батик*^о, *баталка*, *батальга*^о II, *батау́ха*, *батог*^о, *батожок*, *батуха*, *батый*^о и др. (СРНГ 2: 140—147); правда, *бат-* не всегда отличимо от *бот-*. К **б**^о (или к *бат*^о II) относится ИС *Бат* и образованная от него фамилия *Батов* (Полякова Эт. иссл. 7, 2001: 167—170; Пол. 2005: 41) др.-новг., 1490 (Весел.: 28). О данных в пользу прасл. **batъ* (словен. *bèt, bät* 'палка, деревянный молоток' и др.), параллельного **batъ*, см. ЕРСJ 2: 231—232.

бат II 'лодка, обычно небольших размеров, выдолбленная из целого ствола дерева, однодеревка' новг. (НОС 1: 38), сиб., камч., Алеутские, Курильские о-ва, перм., курган., урал., челяб., оренб., волог., олон., арх., 'большая однодеревка' перм., 'корыто или колода, из которой поят скот' волог., перм., сиб., *баты* мн. 'два (иногда три) соединенных вместе долбленных корыта или колоды, используемые вместо лодки, парома' волог., перм., сиб., *баты*

‘то же’ волог. (СРНГ 2: 139; Д 1: 54; Полякова Эт. иссл. 7, 2001: 168), *бат* ‘лодка-долбленка, обычно с досками по бортам для устойчивости’ арх., волог. (СГРС 1: 72), ‘долбленое сосновое или осиновое корыто с прибитыми по бокам для устойчивости бревнами’ олон. (Кулик.: 3), *баты*: *Камчатския лодки, или по-тамошнему баты* 1755 (СлРЯ XVIII 1: 149), *бат* ‘лодка-однодеревка’ нерч., 1671 (Пан.: 8; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 87) // Обычно отождествляют с *бат*^о I (ЭССЯ 1: 167; SP 1: 195; VWSS 2: 72), предполагая развитие знач. ‘однодеревка, корыто’ < ‘ствол, бревно’ (Фасм. 1: 133), далее, с учетом исторических связей *бат* I, из ‘орудие удара’ (таран, трамбовка?). Предпочтительнее вслед за Мейер (ZfslPh 5, 1928: 145) и Тёрнквист (Thörnqv. 1948: 219—220) думать о заимств. в рус. из др.-сев. *bátr* > ? < др.-англ. *bāt* ‘челн’ (= ср.-англ. *bōt* > ср.-голл., ср.-н.-нем. *boot*, ср. рус. *бом* ‘одномачтовый парусник’, Фасм. 1: 199—200), с кот. связаны ст.-франц. *batel*, франц. *bateau*, итал. *batto* уст., *battello*, исп. *batel*, кимр. *bād* (Кл.: 125—126; Рок. 1: 116—117; Batt. 2: 108—109; FT 1: 38—39). Иначе говоря, рус. **б**^о м. б. филиацией бродячего слова, кот. благодаря новг. и сев.-рус. колонизации распространилось по всей северо-восточной Евразии. Ср. еще фин. *paatti* и др. < сканд. (SKES 2: 452; Mäg. 6: 1868). Предполагали даже, что **б**^о существенно для истории сканд. слов и позволяет видеть в них исконные для сканд. яз. образования, обозначавшие сначала, как и в рус., лодку-однодеревку (Meyer ZfslPh 5, 1928: 144).

Польск. *bat* XVII—XIX вв., *bata* XVI в. ‘парусная лодка, вид барки’, назв. судна более сложной конструкции, имеет особую — недостаточно ясную — этимол.: (?) к итал. *batto* (Brück.: 17, s. v. *barka*; Варш. сл. 1: 105; Thörnqv. 1948: 221; согласно Ваńк. 1: 36, польск. *bat* неясно); можно думать и о заимств. непосредственно из герм. Укр. *бат* ‘парусная лодка’, ст.-укр. *батъ* XVIII в., ст.-блр. *бата* ‘лодка, баржа’ нач. XVII в. (ГСБМ 1: 201), скорее всего, из польск. (ср. ЕСУМ 1: 149). См. также *бак* V, *батъ*.

бат III вводн. ‘говорит, говорят’ (часто как слово-паразит) влад., костр., яросл., волог., вят., олон., арх., новг. (СРНГ 2: 139) // Аллегроформа 3 ед. и мн. през. к *бáять*^о с выпадением *j* и стяжением. Субстантивир. **б**^о (нижегор., симб., пенз., перм., свердл., урал., сарат., Якут.), судя по присловию *бат не отдашь не выробишь* перм. (в игре произнесение сопровождается ударом, см. СРНГ 2: 139—140), могло контаминировать с *бат* межд. от *батать*^о, ср. *бат*^о I.

Субстантивацией **б°** является *баты́* мн. (урал.) — кличка жителей Бакальских рудников Саткинского района Челябинской обл. за их пристрастие говорить мало значащее слово *бат* (СРНГ 2: 147).

бат IV вводн. 'может быть' арх., перм., енис., 'прежде, когда-то, бывало' самар., Якут. (СРНГ 2: 140), 'может быть, возможно', 'наверное, стало быть' низовья Печоры (СлНПеч 1: 22), 'бывает, бывало', 'может быть, поди' арх., волог. (СГРС 1: 72) // Аллегроформа 3 ед. през. *бува́т* или *быва́т* с выпадением *в* и стяжением, ср. *бува́т* 'случается, бывает' сев., перм., урал., 'может быть, возможно' перм., вят., тоб., *быва́т* 'может быть', 'прежде, раньше' арх., *бува́ть* = *быва́ть* (СРНГ 3: 235; СГРС 1: 242). Ср. долг. *bubāt* 'может (быть)' < рус. *бува́т* сиб. (Ан. 2003: 118).

бат V ум.-ласк. 'брат' костр., яросл., волог., новг., перм., *бата́н* 'брат; двоюродный брат' перм. (СРНГ 2: 139) // Гипокор. образование от *брат*, *братáн*, ср. параллельные (возникшие независимо от **б°**) болг. диал. *бат* 'кум', ст.-чеш. *batík*, *batíček*, словц. *batík* 'брат(ик)' и близкие факты (SP 1: 196). Приводимое в этой связи лит. *batis* 'отец, папочка', рассматриваемое как преобразование *brólis* 'брат' (Там же; Ан. 1998: 29), м. б. литуанизированным славизмом — из рус. *ба́тя*° или (?) из **б°**. Прасл. **batъ* 'брат' (Черн. 1: 79) сомнительно.

бата́ва 'пеший казачий строй, фаланга, колонна', *батова́ть коней* 'связывать коней, чтобы они не разбежались', *батовня* 'вьючный обоз' казачье (Д 1: 53), *батова́ться* 'спешиваться при нападении неприятеля', *батовáнье* 'спешивание' дон. (СРНГ 2: 144; СлРДГ 1: 31); ср. у Марлинского («Аммалат-бек»): *мы батуюем, продевая повод в повод...* (Сом. 2001: 35) // Из укр., ср. (уст.) *батóва*, *батовá* 'запорожский обоз вьючных коней; лава, строй, отряд и др.', диал. *бата́ва* и др. в тех же знач., *батовáти* 'образовывать строй; связывать коней поводами', *батовня́* 'толпа, гурьба', *батівня́* 'обоз вьючных коней', польск. (< укр.) *batownia* 'то же' (ЕСУМ 1: 151; VWSS 2: 72—73; Shevelov WslJb 16, 1970: 13). Эти слова объясняются как произв. от укр. **бат* 'тонкая постромка' (> польск. *bat* 'то же') = *бат* 'кнут, плеть, палка' (ЕСУМ 1: 151). В этом случае рус. < укр.

батавы, *батавцы* мн., *батав* ед. 'древнее германское племя в дельте Рейна', ритор. 'голландцы' (СлРЯ XVIII 1: 149) // Книжн. заимств. из лат. (Тацит и др.) *Batāvī* 'батавы (народ между реками Рейн, Маас и Ваал; совр. Голландия)', ср.-лат. *Batavi* мн. 'батавы' (*Batavia* 'страна батавов'), букв. 'сильные, счастливые' (Бу-

дан. 2000: 162—163), — вероятно, через посредство или под влиянием франц. *les Bataves* мн. ‘голландцы’ (ср. *République batave de Hollande*), ист. ‘батавы’ (GrRob 1: 884; DDM: 71), нем. *Bataver* ‘батавы’. Ср. *Батавия* = *Batavia* как данное голландцами в нач. XVII в. ист. назв. гор. (сначала крепости) на о-ве Ява, с 1949 г. — *Djakarta* = *Джакарта*. Отсюда *батавы* = франц. *bataviens* как ист. назв. обитателей Явы.

баталёр ‘помощник комиссара унтер-офицерского чина, у которого на руках раздача всех съестных припасов и вина’ (Д 1: 53), *бата-лер* 1727, *бутелер* 1710, *ботелер* 1710 (*раздатчики или ботелеры карабельные*), *боттелиер* 1709 (СлРЯ XVIII 1: 149) // Из голл. *bottelier*, ср. также нем. *Bottelier*, *Buddelier* (*Buttel*, н.-нем. *buddel* = англ. *bottle* ‘бутылка’) < (ст.-)франц. *bouteillier* ‘келлермейстер’ < ср.-лат. *buticulārius* от *buticula* ‘бутылка’, ст.-франц. *bouteille*, франц. *bouteille* (Кл.₂₁: 114—115; Meul. 1909: 43), ср. рус. *буты́лка*. Рус. *бутелер* ‘буфетчик, келлермейстер’ сравнивается с франц. *boutillier*, англ. *butler* (БВК 1972: 346; Meul. 1909: 43).

батáлия ‘сражение, битва’ (Д 1: 53), *батáлица* ‘баталия’, *батáль-ица* ‘военный поход’ терск., оренб., *батáльница* ‘то же’ дон. (СРНГ 2: 140), *баталя* 1703, *баталия* 1697 ‘войско в боевом строю; строй войска, учрежденного к бою’, ‘построение (войска, флота) для боя’, ‘бой, битва’ (СлРЯ XVIII 1: 150) // укр. *батáлія* XVIII в., блр. *батáлія* // Обычно объясняют как заимств. через польск. *batal(i)ja* (втор. пол. XVII в.) из франц. *bataille* или итал. *battaglia* < нар.-лат. *battālia* (= лат. *battuālia*) от нар.-лат. *batto*, лат. *battuo*, *-ēre* (у Плавта) ‘бить, избивать’ (~ *батати*^о). См. Фасм. 1: 133; Милейк. 1984: 131; ЭСРЯ МГУ 1/2: 55; DDM: 71; GrRob 1: 882; Batt. 2: 105—106; Ва́нк. 1: 36. Но для ряда случаев (по меньшей мере) более вероятно непосредственное заимств. из зап.-евр. яз. (скорее всего из франц.), ср. рус. *ордер (де) баталии*, *строй/порядок баталии*, *линия (де) баталии* ‘построение войска для боя’, кот. передают франц. *ordre de bataille*, *ligne de bataille*, ср. также нем. терминологизированные сочетания *Ordre de Bataille* и др. (БВК 1972: 108). В совр. яз. **б**^о употребительно в перен. знач. и с иронич. оттенком — *словесные баталии* и т. п. (но *батáльная живопись*, *батáльные сцены*).

Ср. болг. уст. *батáлия* < с.-хорв. *batālija* (БЕР 1: 36), — последнее из итал., частично через рус. (ЕРСЯ 2: 238).

баталы́га I ‘ухаб, яма’ влад. (СРНГ 2: 140) // Неясно. Из **бакалы́га* ~ *бакалда́*^о? См. еще ЕРСЯ 2: 237, где **б**^о наряду с *батарлы́га*^о упоминается при рассмотрении неясного ТО *Батáлаге*.

батальга II 'палка, тонкая жердь, кол' арх. (СГРС 1: 73) // Произв. с суфф. *-ыга* от той же основы, что *батал-ка* 'палка' твер., тоб. и др. (СРНГ 2: 140), далее к *бат*^o I, *батать*^o. Ср. *батылаги*^o.

батальон 'войсковое подразделение' (см. подр. ТСРЯ), *баталион* 'часть пехотного полка, обычно из 4 рот, до 1000 человек' (Д 1: 53), *ботолион* 1708, *батальон* 1705, *баталион* 1697 (см. подр. СлРЯ XVIII 1: 150; СлРЯ XI—XVII 1: 150), интернац. // Ср. франц. *bataillon* < итал. *battaglione*, увелич. от *battaglia* (GrRob 1: 883; DDM: 71—72), см. *баталия*. В рус. из франц. и (?) итал. Допускают посредство польск. *bataljon*, нем. *Bataillon* и швед. *bataljon* (Фасм. 1: 133; БВК 1972: 347; ЭСРЯ МГУ 1/2: 55; Ва́нк. 1: 36; К1.₂₁: 56; Hellqu. 1: 58).

батаман, *батаман*, *батаманко* 'домовой' волог., *батаман* вят., *батамушка* волог., *батамушко* орл., вят., волог. (СРНГ 2: 140), *батаман*, *батамушко*, *ботамушко*, *батанко*, *батанушко*, *ботанушко* арх. (АОС 1: 124), *батанушка* волог. (Д 1: 53), *батамушка*, *батамушко*, *батанушко* (также в сочетании с *соседушко*) 'то же' арх. (СГРС 1: 72) // Эвфемистическое назв. на основе *батаман* 'атаман' волог. (Там же) = *ватаман* (= *атаман*^o I). Б- под влиянием *ба́тя*^o, *ба́тюшка* (Зеленин, см. Фасм. 1: 133). Ср. сходные по характеру преобразования в таких назв. домового, как *буседко*, *буседушка* (= *суседко*, *суседушка*), на Пинеге — *модовой*, *модовейко*, *модожирко* и др. (Череп. 1983: 73). См. также *баканушка*.

батан I 'дорожная колея', 'яма, залитая водой' яросл., 'прозвище толстого человека' новг. (СРНГ 2: 140—141), 'глубокое место в реке, ручье', 'дорожная колея' яросл. (ЯОС 1: 41) // Неясно. К *батать*^o? Можно предположить также некую связь с *бакалда*^o и близкой лексикой. См. еще *батальга* I.

батан II см. *бат* V.

батан III см. *батаны* II.

батанс, *батанец* 'чистая (без сучьев) сосновая доска, идущая за границу' арх. (Д 1: 53), *батанец*, *батанец* 'горбыль при распиловке леса', 'доска без сучков' арх., уменьш. *батанчик* арх., петерб. (СРНГ 2: 141) // Из англ. *battens* мн. к *batten* 'доска' (Schulz 1964: 42). От *батанец* с помощью суфф. *-ина* образовано *батанчина* 'длинная четырехгранная жердь' арх., олон. (СРНГ 2: 141), кот., по-видимому, следует отделять от *бата́рчина*^o, *бата́рчина*.

батаны I мн. 'лодка-плот из двух соединенных вместе деревянных корыт' арх. (СГРС 1: 73) // От *батан* 'доска, горбыль' арх. (СРНГ 2: 141), возникшего вследствие переразложения и обратной дери-

вазии из *батáнец* = *батáнс*^о. Контаминировало с *бат*^о II, *баты́*, кот. нередко обозначает лодку с досками-набойками по бортам.

батáны II мн. 'набилки в ткацком стану' костр. (Д 1: 53) // Из франц. *battant, battants* мн., субстантивир. РРА от *battre*, см. *батать*. Ср. также *батáн* 'деталь ткацкого станка, при помощи которой бердо прикрепляется к стану' Морд. (СлМорд 1: 32).

батаре́я 'несколько боевых орудий, соединенных для действия в одном месте' (Д 1: 53), *батаре́йка* 'несколько соединенных вместе небольших пушек' 1708, *баттерея* 1704, *ботарея*, *батерея* 1702, *баттарея* 1699, *батаре́я* 1697 (также *батаре́й* 1708, *батерий* 1730-е) 'место для артиллерийских орудий, пушек', 'совокупность артиллерийских орудий, пушек, размещенных на батарее' (см. подр. СлРЯ XVIII 1: 150), *батари́и* мн. 1695 (Черн. 1: 77—78; От. 1985: 26) // Из франц. *batterie* = ст.-франц. *baterie* (имя действ. от ст.-франц. *batre*, совр. *battre* 'бить, колотить, обстреливать', к нар.-лат. *batto*, см. *батáлия*), — непосредственно и через польск. *bateruja* (втор. пол. XVII в.), *bateria*, нем. *Batterie* (-*rey*), голл. *baterij* (Фасм. 1: 134; ЭСРЯ МГУ 1/2: 55—56; БВК 1972: 347; Камен. 1985: 25; Ва́нк. 1: 36). Фонетически и хронологически наиболее близкая к франц. этимону форма *батари́и* мн., resp. *батария* ед. (отсюда *батаре́я*, ср. нар. *Расе́я* вместо *Россия*), — видимо, из **батерия* (ср. ниже ст.-укр. *батерія*, болг. *батэ́рия*) с субституцией *e* > *a* вследствие безударности и положения после *m* (Bond 1974: 35—36) или межслогового ассим. *a...e* > *a...a* (Черн. 1: 78). Ср. *батерий* (и *батаре́й*) < голл. *baterij*. Относительно поздно б^о становится назв. системы приборов (а затем и одного такого прибора, ср. совр. *батаре́йка*) — например, *электрическая батарея* 'несколько соединенных вместе лейденских банок' нач. XIX в. (СлРЯ XVIII 1: 150) и франц. *batterie électrique* (Там же).

Укр. *батаре́я*, блр. *батарэ́я*, болг. *батаре́я*, *батэ́рия* как назв. артиллерийской батареи (БЕР 1: 36) < рус. (ЭСБМ 1: 328). Но ст.-укр. *батерія* XVIII в. (ЕСУМ 1: 150) — самостоятельное заимств. из зап.-евр., возможно, через польск. Из зап.-евр. яз. также с.-хорв. *bātērija* (< итал. *batteria* < франц.), чеш. *baterie* (< франц.), словен. *baterîja* (< нем.), венг. *battéria* (< итал., нем.), см. SESJĀ: 94—95; EWU 1: 87; Sn.: 33. С.-хорв. диал. *бàтара*, *батàра* 'залп' могло пройти посредство тур. *batarya* 'батарея' или алб. *batare* 'то же; стрельба', ср. и новогреч. *μπατριά* 'залп' (EPCJ 2: 241).

батарлы́га 'кость, особенно говяжья, ножная, плечевая' перм. (Д 1: 54), 'кость задних (нижних) конечностей; кость вообще' урал.,

сев.-двин. (СРНГ 2: 141), 'палка, тонкая жердь, кол', 'невысокое дерево, вывороченное с корнем', 'кость (руки, ноги) — обычно о худом домашнем животном, человеке', 'худое, костлявое животное, человек' арх. (СГРС 1: 73) // Неясно. М. б. связано с *батальга*^о П, *батать*^о, *бат*^о I. Исход слова напоминает такие назв. костей, мослов, как *мотольга* пенз., нижегор., урал., *матальга* арх., *моторьга* ряз. (Д 2: 351; ЭССЯ 20: 50, 52). С учетом др. случаев диал. замены м- > б- (см. Филин ЛРНГ 1966: 30 и *байдан*), можно предположить и развитие *матальга* > *батальга* > б^о (под влиянием *батарчина*, *батарчина*^о или *батарлык*^о?). См. также ЕРСJ 2: 237, s. v. *Баталаге*.

батарлык мн. 'часть доспехов, поножи, пластины на голени' (Д 1: 54), *батарлык* 1577 (СлРЯ XI—XVII 1: 79), *боторлык* 'доспех, защищающий ногу всадника' 1528 (СОРЯМР XVI—XVII 1: 252 // Ввиду -лык (также в синонимичном *бутурлык*, см. Д 1: 145), уместно предполагать тюрк. этимол. Вместе с тем, м. б. не случайным (хотя бы на уровне вторичных связей) сходство с *батарльга*^о, ср. *мотольга* 'мосол с мясом' и прибайк. *мотолы* мн. 'чулки из конопляной пряжи' (ЭССЯ 20: 49).

батарма́ 'пивная гуща' волог. (СГРС 1: 73) // Связано с *батормага*, *бутормáга* 'плохо приготовленная похлебка' (волог.) и под. (СГРС 1: 232) но детали неясны.

батарчина́ 'дубина, кол, рассоха' вост.-сиб. (Д 1: 54), *батарчина* 'палка, рычаг' ю.-сиб., перм., вят., *батарчина* 'то же' ирк. (СРНГ 2: 141), *батарчина*, *баторчина* 'толстая жердь, бревно' волог. (СГРС 1: 73, 76) // Исходя из сравнения с *поторчина* (также *поторча*) вост. 'кол, шест, палка' (Д 1: 54; 3: 358), сюда же ст.-рус. *поторчина*, *поторча* 'кол, воткнутый торчком' (СлРЯ XI—XVII 18: 16), а также с *баторчина* 'торчащий конец дерева' ирк. (Ирк. сл. 1: 32), толкуется как сложение *ба*^о и основы *торч-ать* (Горячева Эт. 1980: 108; см. также Добродомов Эт. 1967: 260). Ср. Бјел. 2006: 363, с допущением исходного **ba-tьrċina*. По структуре (но едва ли этимологически) б^о сходно с *батанчина*, см. *батанс*.

бáтары, *батары́* мн. 'высокие (почти до бедер) грубые сапоги из кожи; носят рыбаки и охотники на промыслах' арх. (СРНГ 2: 141), *баторы́* мн. 'рыбацкие сапоги с высокими голенищами' арх. (СГРС 1: 76), *бáтор*, *бáтар*, чаще мн. 'длинный кожаный рыбацкий сапог' арх. (АОС 1: 128) // Связано с *вáтары*, *ватарá*, *ватáра* мн. 'сапоги с длинными голенищами' арх. (СРНГ 4: 70; Д 1: 167),

кот. сохраняют *в-* (ср. *батúла*^о и др., Филин ЛРНГ 1966: 30). Последние м.б. тождественны *ватер-* (*ватар-*) со знач. 'вода, водяной' в морск. терминах типа *вáтербак* (Фасм. 1: 278), *ватар бак* (СлРЯ XVIII 2: 221), ср. англ. *water*, голл. *water*. Тогда **б°** = (?) 'обувь для хождения по воде'. По-видимому, нет связи с диал. *бóталы* 'большие сапоги' (СРНГ 3: 129—130).

батáрь, *бáтарь* 'сорная трава, бурьян' тамб., *батéр* 'таволга, таволожник, идущий на кнутовища' (см. подр. Д 1: 54), *бáтар* 'сухая трава' пенз. (СРНГ 2: 141—142), *бáтырь* собир. 'бурьян' Морд. (СлМорд 1: 32) // Согласно ЭССЯ 3: 140, из прасл. **bъtarь*/**bъturь*/**bъturь*, произв. с суфф. *-арь/-урь/-урь* от корня **bъt-* < и.-е. **bhu-t-* < **bheu-* 'расти' (сходно VWSS 2: 71), ср. рус. *ботвá*; см. еще *батéльник*, *бадéр*, *басты́льник*. Неясно отношение к с.-хорв. диал. *bátár* 'большая корзина из прутьев' и близким фактам < (?) **bъtar-* (см. подр. ЕРСJ 2: 239—240). Добродомов (Эт. 1967: 260) включает **б°** в ряд рус. и укр. вариантов слова *батóг*^о, содержащих *-р-* наподобие укр. диал. *батúра* 'кнут, бич' (см. *батурá*).

батáс 'большой нож (носимый на бедре)' колым., 'большой нож' камч. (СРНГ 2: 142) // Из якут. *batas* 'древнее воинское оружие; пальмá, род огромного ножа', 'оружие при охоте на медведей, копье с длинным широким лезвием' (Пек.: 403), *batas* 'большой нож' XVIII в. (Muel. 2003: 223) ~ ? бур. *мадага* 'топор' (Räs.: 65; Калужиньски RO 40/1, 1978: 73). См. также Ан. 2000: 122 и *батый*.

багаты мн. 1795, *потаты* мн. 1797, *бататас* мн. 1797 'картофель', 'индийское растение со сладкими корнями' (СлРЯ XVIII 1: 151), интернац. // Слово *batata* распространилось из яз. аравак на о-ве Гаити через исп. *batata* 'батат, сладкий картофель', *patata* 'картофель' > франц. *patate* (*batate*) XVI в. 'батат', 'картофель' (GrRob 7: 167; DDM: 554; Gen. 2005: 95), англ. *batata*, *potato*, нем. *Batate* 'батат'. Исп. форма на *-р-* возникла, вероятно, под влиянием исп. (в Америке) *papa* 'картофель' (СР 1: 543).

Рус. *бататы* < франц. или исп., *бататас* < исп. *batatas* мн., *потаты* < англ. *potatoes* мн. < исп. *patata*. Ср. ЭСРЯ МГУ 1/2: 56.

батать 'ударять, стучать чем-л.' ворон., *батовáть* 'бить, колотить' курск., *батувáть* 'бить (кулаком)' курск., калуж. (СРНГ 2: 142, 144, 147), *батати* 'колотить' XIV—XV вв. (Срз. 1: 45) // укр. диал. *батáти* 'резать большими кусками' (ЕСУМ 1: 150), с.-хорв. *bátати*, словен. *bâtati* 'бить, колотить' // Из прасл. **batati*, **batajǫ* 'бить, колотить', кот. может рассматриваться как итер. от **botati* > рус. диал. *бóтáть* 'бить (по воде)' (ЕРСJ 2: 242). Звуко-

подр. *bat-* (см. также *бат* I) сравнивают с лат. (< кельт.) *battuo* 'бью, колочу, толчу' (= нар.-лат. *batto, -ere*, откуда франц. *battre*, см. *батарёя*) и др. (Фасм. 1: 133; SP 1: 194; ЭССЯ 1: 164—165; Топоров Zb. Skoku 1985: 499). В VWSS 2: 70—74 **batati* считается произв. от **batъ*, что неприемлемо. Специализированное знач. рус. *батать* 'бить по воде багром или батаухой, чтобы испугать рыбу' тоб., урал., *батовать* 'вторичным обмолачиванием очищать зерно' курск., орл. (СРНГ 2: 142; Д 1: 54) обусловлено влиянием *бат°* I (ср. Журавлев Эт. 1988—1990: 78). Возможно, что к *б°* относятся *батать* 'искать, бегать' новг., влад., *бататься* 'драться' перм. (СРНГ 2: 142). См. также *батить*, *батурá*.

батацѝра 'осенняя обувь' новг. (НОС 1: 38) // К *батары°*?

баташки мн. 'помидоры' дон., *паташки* мн. 'то же' дон., волгогр., *поташка* дон. (СРНГ 2: 142; 25: 272) // Вероятно, к *баклажáн°*, *баклашки°*, *бадиджáн°* и проч.

батвить см. *ботвить*.

ба́те, *ба́ти* част. 'употребляется в качестве присловия, часто как слово-паразит' олон. (СРНГ 2: 142) // Едва ли отделимо от *ба́рте°*. Конечное *-те/-ти* = ? dat. *ethicus* мест. *ты* = *тебе*. Отсутствие *-р-* (?) из-за контаминации с *бат°* V 'брат'. Ср. вместе с тем *битé* вводн. слово, присловье: *пойдём, битé, в лес* волог. (СГРС 1: 115).

Батеева дорога см. *Батый*.

ба́тель 'денежка' волжск. (Д 1: 54; СРНГ 2: 142) // Из аргю, ср. офенск. (Д) *ба́тель* 'денежка', *ба́тыси* 'деньги', *ба́тышка*, *ботышка*, *бо́тень* 'денежка' (Бонд. 2004: 242, 245). Однако происхождение этих слов не установлено. Неясно отношение к офенск. ТО *Бату́са*, *Буту́сь* 'Москва' (Там же).

ба́те́льник собир. 'толстые стебли сорной травы' влад. (СРНГ 2: 142) // Согласно ЭССЯ 3: 140, к прасл. **bъtarь*/**bъturь*/**bъturь* от корня **bъt-* < и.-е. **bhu-t-*, расширения **bheu-* 'расти'. Ср. (?) с.-хорв. диал. *ба́таља*, *ба́таљица* и др. 'культя, обрубок (руки, ноги, растения)', *ба́тељица* 'ботва лука' < ? **bъt-VI-* (см. подр. ЕРСJ 2: 238—239). См. также *ба́тарь*.

ба́те́р см. *ба́тарь*.

ба́тиз 'кнут' курск. (СРНГ 2: 142) // Скорее всего, искаженное *ба́тик°*.

ба́тик 'палка с утолщением на одном конце (дубина, посох и др.)' тамб., курган., тюмен., тоб., Алт., 'посох' пенз., сарат., тамб., тул., 'кнут' курск., *ба́тики* 'две палочки, которыми завязывают головки отрепанного льна' пск., новг. (СРНГ 2: 143) // Скорее всего,

др.-рус. дериват от *бат*^о I. Прасл. **batikъ* (ЭССЯ 1: 165, с сомнением) проблематично. Офенск. *бáтик* 'посох', *бáтики* мн. 'палки' (Бонд. 2004: 242) усвоено из диал. речи.

батина см. *бачина* II.

батист 'самая тонкая ткань из льна или пеньки, особенно из последней; тончайшее полотно' (Д 1: 54), с 1746 г. (СлРЯ XVIII 1: 151) || укр. *батіст*, блр. *батыст*, болг. *батіста*, с.-хорв. *bàtист*, чеш., словц. *batist*, польск. *batyst*, венг. *batiszt*, итал. *batista* и др. // В конечном счете из франц. *batiste*, ст.-франц. *baptiste*, *batisse*, *batiche* от *battre* (см. *батать*). Нередкое выведение слова от *Baptiste*, ИС изготовителя полотна из гор. Камбре (Cambrai) во Фландрии (XIII в.), отклоняется. В рус. из франц., допускают также посредство нем. *Batiste* (GrRob 1: 890; EWD 1: 132; Фасм. 1: 134; Черн. 1: 78; ЕСУМ 1: 150; Ва́к. 1: 36).

батить 'бить' перм., 'издавать при ударе глухой звук' костр., *батіть* 'стучать' свердл., 'лгать' перм., свердл. (СРНГ 2: 143), с.-хорв. (Черногория) *bàtити се* 'отскакивать, бить назад (например, о ружье, дающем отдачу)', чак. *bàtit* 'стучать, бить', словен. *nabàtiti* 'избить, выпороть', чеш. диал. *batiti* 'бить, ударять' (SP 1: 194; ЭССЯ 1: 165; ЕРСJ 2: 246) // Из прасл. **batiti*, **batjq* 'бить, ударять, стучать', звукоподр. глаг., относящегося к **batati*, *батать*^о как **bušiti* к **buxati* (resp. рус. диал. *бушить* 'шуметь' к *бухать*, СРНГ 3: 332). См. SP 1: 194; Топоров Zb. Skoku 1985: 499. В ЕРСJ 2: 246 для с.-хорв. фактов не исключается заимствование из итал. *battere* 'бить' (ср. Sk. 1: 122).

баткак 'ил, жидкий грунт в реке, озере' астрах., Каспий, сарат., поволж., 'горелые остатки от табака в трубке' волжск., астрах. (СРНГ 2: 143; Д 1: 54), 'богатый сероводородом ил' сиб. (БП: 54), *баткак рыбий* 'илистое дно, где водится рыба', 'заболоченное место, заросшее чаканом' Волго-Каспий (Копыл. 2002: 26) // Из тюрк. источника типа тат. *batqaq* 'вязкий, топкий, грязный, болотистый; грязь, слякоть, топь, жижа', диал. *batqaq* 'болото, топь, трясина' < *bat-* 'погрязать, погружаться' + суфф. *-(q)aq* (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534; Дмитриева Эт. иссл. 1981: 75; ЭСТЯ 2: 79—80; Фасм. 1: 134; СИГТЯ 1997: 93; СИГТЯ 2006: 381—382; Doerf. 2: 231; Ан. 2000: 122). См. *бадаран*, *бадка*.

баткас 'жердь, входящая в состав балагана' перм. (АкчСл 1: 55) // Явное заимств. Возможно, из пермских яз., ср. коми *баткир*, *баттер* нв. 'верхний венец сруба опечья лесной избушки, выходящий за угол' (ССКЗД: 17).

батлау́к «тягучая трава», *патлау́к* 'степное растение с широкими, низко расположенными листьями' дон. (СРНГ 2: 143; 25: 273), *батлаву́к* 'растение лисохвост (батлачок) равный': *в озерах на краях растёт батлаву́к* дон. (СлРДГ 1: 31) || укр. диал. *батлау́к* 'бурьян (чаще болотный)', *батлаву́к*, *батлау́ка* 'трава вроде осоки', также диал. *батлама́* 'разная болотная трава' (ЕСУМ 1: 151) // Этимологически близко к *батлау́ка*^о (Там же). Возможна междиалектная вост.-слав. интерференция (рус. > < укр.). См. также *батлачи́к*.

батлау́ка 'небольшое грязное болото' терск. (СРНГ 2: 143) // Предположительно от тюрк. глагольного имени *batlaç* или *batlaq* от *bat-* 'погрязать, погружаться' (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534; ЭСТЯ 2: 79—80; Doerf. 2: 230—231), см. *батка́к*, *батма́к I*.

батлачи́к 'стальная трава, резун, пырей луговой', 'растение стрелица' (Д 1: 54), *банцушник* 'растение сусак зонтичный' сарат., *бадлачик* 'растение стрелolist' астрах., *батлан* южн., *батла́чик*, *батлачи́к*, *батлочки* 'то же', *батланцук*, *батманчу́к* 'один из видов водяного ореха', *батманчу́к* 'растение козелец клубненосный', *мадла́чик* 'растение сусак зонтичный' астрах. (СРНГ 2: 39, 143, 144; 17: 291) || укр. диал. *батлан* 'стрелица', *батлачик* 'резун, пырей луговой' (ЕСУМ 1: 151), блр. *батла́чык*, *батланчык* 'то же' (ЭСБМ 1: 329) // Данные фитонимы — преимущественно назв. водных растений — рассматриваются в ЕСУМ (Там же) как тюркизмы, близкие рус. *батлау́к*^о, *батлау́ка*^о, укр. диал. *батлама* (в принципе сходно ЭСБМ 1: 329 — к тюрк. *bat-*, ср. *батка́к*^о). Однако имеется (также и для *батлау́к*^о) и иной вариант тюрк. этимол. — сравнение с тат. *batmançык* 'водяные орехи', к кот. ближе всего рус. *батманчу́к*, *батланцук*. Остальные вост.-слав. формы в этом случае — результат сложных звуковых преобразований и изменений знач. (Меркулова Эт. 1965: 134—135), в том числе вследствие междиалектных вост.-слав. заимств. Тат. слово толкуется как уменьш. от тюрк. *batman* 'горшок', с чем согласуется рус. диал. *котелки́* 'водные орехи, чилим, баглачик' (Там же; Мерк. 1967: 133—134). Помимо тат. *batmançык* Жаримбетов привлекает ккалп. *partlawuq* 'название дикорастущего растения' от *partila-* 'трещать, лопаться с треском' (Жар. 1980: 92—93), приводя к выводу о разных тюрк. этимонах рус. (вост.-слав.) фактов.

батма́к I 'небольшое грязное болото' терск. (СРНГ 2: 143; Мурз. 1984: 75) // Из тюрк. источника типа кумык. *batmaq* 'болото' от *bat-* 'погрязать, погружаться' (Doerf. 2: 231), ср. *батлау́ка*^о.

батма́к II 'вес в 10 фунтов' ряз., сарат. (СРНГ 1: 143) // Искажение (описка или опечатка: -к вместо -н) или не совсем понятное преобразование (по образцу других слов на -ак?) слова *батма́н*°.

батма́н 'азиатский вес, весьма разнообразный': *крымский батман* и *закавказский* (26 пудов), *бохарский* и *оренбургский* (8 пудов) и т. п. (Д 1: 54), 'единица измерения веса различной величины; количество чего-либо, равное этой мере, иногда гиря такого веса (10 фунтов)' влад., яросл., костр., нижегор., казан., волжск., тамб., пенз., самар., сарат., оренб., (15 фунтов) астрах., (18 фунтов) крым., (1 пуд) твер., (3 пуда) казан., (4 пуда) уфим., казан., (10 пудов) оренб., казан., пенз., (12 пудов) казан., оренб., (20 пудов) Таврида и Закавказье, (25 пудов) крым., вост., южн., 'связка лука или чеснока, обычно 120 луковиц, сплетенных так, что 30 луковиц составляют длину, а 4 — ширину плетенки' волог., арх., пенз. (см. подр. СРНГ 2: 143—144), 'связка лука или чеснока для хранения зимой' арх., волог., 'связка рябиновых веток с плодами для сушки на зиму' арх. (см. подр. СГРС 1: 73—74), 'мера веса (в Средней Азии, на Каспии)' (СлРЯ XVIII 1: 151), 'связка лука или чеснока весом в батман' 1676 (СлРЯ XI—XVII 1: 79), 'мера веса в полтора фунта' 1647 (Пан.: 8), 'мера веса' XV—XVI вв. ~ 1472 (Срз. 1: 45), ИС *Батмань* (старец Ферапонтова монастыря) 1504 (Туп.: 98) || ст.-укр. *батмань* 'турецкая мера веса, равная 19 русским фунтам' 1717—1734 (Fałowski STC 10, 2005: 104) // Из тюрк., ср. тат. *batman* 'вес в 4 фунта', диал. 'посудина, вмещающая сыпучие вещества весом в один батман', башк. *batman* 'старая мера сыпучих товаров', диал. 'узкая длинная кадка', др.-тюрк. *batman* 'мера веса (от 180 до 300 кг)' и т. п. (Фасм. 1: 134; VWSS 4: 258; ЭСТЯ 2: 81—82; Шип.: 67; Ан. 2000: 122). Ст.-укр. *батмань* < тур. *batman*, откуда и курд. *bātmān* 'мера веса' (Цабол. 1: 157). Оказиональное англ. *batman* (XVI в.) м. б. и из тур. и из рус. (Leeming SEEJ 47/108, 1969: 23). Нередкое понимание тюрк. слова как произв. от тюрк. *bat-* 'опускаться, погружаться' м. б. нар. этимол. Отождествляя *batman* с чув. *pasma*, *pasman(a)*, Рясянен предполагает исходное тюрк. **bāzmān* < перс. (FS Vaster 1956: 421; Räs.: 65), ср. рус. *безме́н*. Знач. 'связка лука, чеснока', по-видимому, возникло уже на рус. почве. См. также *басмань*.

батма́р 'прилавок, рундук' сарат. (Д 1: 54), *батма́р*, *батма́рка* 'пространство под русской печью, куда складывают домашнюю утварь' Морд. (СлМорд 1: 32) // Вероятно, тюркизм. Можно пред-

полагать исходное тюрк. (тат.?) **batmar/*patmar*, произв. от *bat-* 'погружаться, входить'.

батовать I см. *батать*.

батовать II, *батоваться* см. *батáva*.

батог 'хлысты, коими наказывали', 'тросточка, посох, хворостина' сиб., новг., олон., перм., 'било, цепник' влад., 'бич, плеть, кнут для погонки волов' южн., 'мера дров' перм., сиб. (Д 1: 36), 'палка' волог., олон., арх., новг., пск., смол., тамб., курск., перм., урал., сиб., 'тонкая и короткая палка' арх., 'посох' олон., арх., вят., волог., новг., тамб., куйб., сарат., астрах., перм., сиб., 'колышек, поставленный рядом с вьющимся растением, чтобы оно вилось вокруг него' арх., волог., астрах., перм., 'кнут' южн., нижегор., курск., орл., 'часть цепа, било' влад., твер., петерб., арх., новг., 'длинная часть цепа' олон. (см. подр. СРНГ 2: 145), 'палка, трость', 'крупные стебли растения' новг. (НОС 1: 38), 'палка, жезл, прут', мн. 'розги, палки', 'о наказании батогами' (СлРЯ XVIII 1: 151), (Джемс) *batoch* 'посох' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 67), *batogъ* 'палка, толстый прут', 'наказание батогами' XVI—XVII вв. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 87; СлРЯ XI—XVII 1: 79), 'палка, батог' 1229 (СДРЯ XI—XIV 1: 107), 'бич' (Срз. 1: 45) || укр. *batig* 'кнут, плеть', *batogú* мн. 'стелющиеся стебли растений', ст.-укр. *batogъ* 'бич, палка, планка' 1688, блр. диал. *batog* 'бич' (ЭСБМ 1: 329), ст.-блр. *batogъ* 'палка' нач. XVI в. (ГСБМ 1: 202), с.-хорв. (РСА) *bätog* 'палка', серб.-цслав. *batogъ* 'бич' XII в., ст.-чеш. *batoh* 'бич, ремень бича' XV в., словц. вост. *batoh*, *batuch* 'бич', польск. *batog* 'дубина' (SP 1: 195; ЭССЯ 1: 165—166; VWSS 2: 73—74; Дзензелевский Сб. Ларину 1963: 98—100; Добродомов Эт. 1967: 255—263) // Из прасл. **batogъ* 'бич, палка', произв. с суфф. *-ogъ* (ср. **ostrogъ*, **pirogъ*, **tvarogъ*, рус. *острѡг*, *пирѡг*, *твѡрѡг*) от основы **bat-* в *bat*^o I и *батать*^o (Журавлев Эт. 1988—1990: 78 подчеркивает отглагольность **batogъ*). Отражения прасл. лексемы известны по преимуществу в вост.- и зап.-слав., но рум. (< слав.) *batog*, *batoc* указывает на ее более широкий ареал в древности (ЕРСJ 2: 248—249). Многочисленные варианты слова, особенно в рус. (диал. *бада́к*, *ба́дек*, *ба́дик*^o, *бада́г*, *ба́дег*, *бади́к*, *ба́йдик*^o, *байди́к*, *бадо́к*, *ба́йтик*, *бото́к*, *падо́г*, *пато́г*, *пато́к*, *подо́г*, *пота́га*, *пото́г* и др., ст.-рус. *патоги* мн. 1633, *потоги* мн. XVII в.; сюда же произв. — *бадажѡк*, *бадожѡна*, *бадо́жник*, *бадожѡк*, *батожѡна*, *батожѡить*, *батѡжска*, *батожѡк* и др. (Д 1: 36; СРНГ 2: 37, 39—40, 54, 57, 145; 25: 133; СлРЯ

XI—XVII 1: 169; 18: 8; Добродомов Эт. 1967: 255—258) дали основания для сомнений в слав. этимол. (SP 1: 195; Bog.: 22—23) и предположений о заимств. (Sl. 1: 28). Иллич-Свитыч (ЭИРЯ 2, 1967: 77) расценил колебание *б-/п-* в формах типа *батог* и *патог* как признак старого тюркизма. См. особенно Добродомов Эт. 1967: 268 и др., где аргументируется заимств. в рус. из тюрк. (булг.) источника типа чув. *патак* ‘палка’ < ? ф.-угор., ср. коми *бедь* ‘палка, посох’ и др. Не исключая в принципе возможности заимств. в рус. из тюрк., следует заметить, что чув. *патак* теперь выводится из др.-рус. *батогъ* (Федот. 1: 389—390). Допустимо, что варианты **б°** обусловлены особенностями диал. фонетики (сев.-рус. колебания по глухости и звонкости; ассимиляционно-диссимиляционные процессы и контаминации, ср. *ба́дик°*; процессы нар. этимол. и переразложения, ср. *по-то́г*), а также обратными заимств. из смежных яз. Рус. (Латвия) *но́мага* ‘кнут’ (СРНГ 30: 247) м. б., например, заимств. из лтш. *pātaga* (*pātega*, *pātags* и др.) ‘то же’, кот. наряду с лит. *botāgas* ‘бич’, фин. *patukka* ‘дубинка’ усвоено из вост.-слав. (см. подр. Endz. DI 1: 85; Kiparsky Balt. 4/2, 1968: 248; Sabaliauskas LKK 12, 1970: 56—57; ME 3: 190—191; SKES 3: 506; Ан. 2005: 247; Smocz. 2007: 68). Неясности в толковании ряда вариантов не отменяют достоверной в целом слав. этимол. **б°** и его слав. параллелей. См. ЭССЯ 1: 166; SP 1: 195; Фасм. 1: 134; ЕСУМ 1: 150—151; Азарх РНГ 1983: 120; Топоров Zb. Skoku 1985: 499; Ан. 2003: 88; ЭСТЯ 7: 122; ЕРСJ 2: 249; Orel 1: 92—93.

батон ‘белый хлеб удлиненной формы’ совр., ‘кондитерское изделие в форме палочки’ кон. XVIII в. (Черн. 1: 78) // Из франц. *bâton* ‘палка, жезл’ (как назв. хлеба не употребляется) < ст.-франц. *baston* ~ нар.-лат. **bastāre* (Там же; ЭСРЯ МГУ 1/2: 57; GrRob 1: 890; DDM: 71), см. *бáста* II.

Укр., блр. *батон* < рус. (ЕСУМ 1: 151; ЭСБМ 1: 329).

батор см. *батары*.

баторина ‘палка, служащая опорой при ходьбе’ новг., Карел. (СРГК 1: 45) // Согласно Герду (СРГ 6, 1995: 90), новг. новообразование от прасл. **batъ* > *bat°* I. Ср. укр. *бату́ра* ‘большой кол, кнутовище, плеть’ и под. (Добродомов Эт. 1967: 258).

баторить ‘разговаривать, беседовать’ перм., курган. (СРНГ 2: 146) // Наряду с слвц. диал. *bátorit’* ‘шуршать, шуметь’, польск. диал. *botorzyć* ‘лепетать (о ребенке)’ рассматривается как рефлекс прасл. **batoriti* < преф. **ba-* (см. *ба-*) и **toriti* (~ лит. *tarýti* ‘гово-

ритель, произносить), кот. представлено в *торить* 'наставлять, внушать' арх., *су-торить* 'говорить пустое, вздорить, попусту толковать' волог., а также в редуплицированном *тараторить* (ЭССЯ 1: 166—167; Трубачев SIWort 1975: 31; Горячева Эт. 1980: 108; ЕРСJ 2: 251). Как целое **batoriti* сравнивается с лит. *be-tar̃ti* 'все еще говорить, 'продолжать говорить' (ЭССЯ 1: 167; Ан. 1998: 28). Недостаточно надежно (ср. Schuster-Šewc SIWort 1975: 35). Следует учитывать также диал. *буторить* 'болтать и др.' (СРНГ 3: 313).

батормага 'речной мусор с грязью' волог. (СГРС 1: 75) // Из *бутормага* 'грязный поток воды' вят. (СРНГ 3: 313) или близкой формы, под влиянием *бардамáга*°.

батра́к I 'наемный работник, особенно в деревне, для полевых работ', 'казак' новг., 'наймит' южн., *идти в батраки* 'на заработки' (Д 1: 54), 'работник, отличающийся силой и усердием' казан., 'толстый, плотный, большого роста человек' нижегор., 'шалун, резвый человек' пск. (СРНГ 2: 146—147), 'наемный рабочий в помещицком или кулацком хозяйстве' пск. (ПОС 1: 130), прост. 'наемник, крестьянин, работающий у другого из договорной платы' (СлРЯ XVIII 1: 151), *ботракъ* 'батрак' 1585 (СлРЯ XI—XVII 1: 80), ИС *Батрак* XVI в. (Ник. 1993: 17), *Батраков* 1519 (Весел.: 28, с опечаткой — *Баграков*; см. также Туп.: 98; Чайкина Эт. 1986—1987: 207) // Без надежной этимол. Тат. *batraq* 'батрак, рабочий' (Радл. 4: 1516) — из рус., как и татЗС *patraq* 'телогрейка' (Тум. 1992: 169) с вторичным знач. (Ан. 2003: 88—89). Тем не менее, тюрк. этимол. б° остается наиболее вероятной. Лучше однако предполагать не новообразование от *батырь*° I—II с суфф. -ак- на рус. почве (Фасм. 1: 134—135; Баск. 1979: 31; возражения см. Черн. 1: 78), а тюрк. **batraq* < **batyraq*, дериват с уменьш. суфф. -aq от *batyr/bātyr*, собственно, «богатырек» (сообщение Хелимского). Ср. осет. *Batraz*, *Bat(y)raz* (ИС героя нартовского эпоса), где для *Batr-* допускают исходное монг. или тюрк. *batyr* (Аб. 1: 241; ср. Doerf. 2: 374).

Поскольку с.-хорв. уст. *bātriv* 'храбрый', диал. *bātriti*, кайк. (RJA) *batoriti* 'бодрить, подбадривать', словен. *bātriti* 'ободрять, утешать' убедительно объясняются на основе венг. (< тюрк.) *bátor*, мн. *bātrak* 'смелый', *bátorit* 'ободрять' (Sk. 1: 123; Bezl. 1: 13; EWU 1: 86; ЕРСJ 2: 251—252), проблематична попытка реконструкции связанного с *батать*° прасл. **bat-r-*, откуда будто бы **batr-akъ* > б° (Топоров Zb. Skoku 1985: 499). Очень сомнительно сравнение б° с прасл. **bratrъ* 'брат' (Черн. 1: 78). Геогра-

фически (и не только) сомнительна румынская этимол. (рум. *bătrân*) в Orel 1: 93.

Укр. *батра́к*, блр. *батра́к* < рус. (ЭСБМ 1: 329—330; ср. ЕСУМ 1: 150—151). Совпадение **б**^о с цитированным венг. *bátrak* скорее всего случайно (допущение старого рус. «мадьяризма» см. у Топорова, ниже), как и близость к греч. *βάτραχος* ‘лягушка’ (аргументацию ее неслучайности см. Топоров БслИссл 1981: 160—162, наряду с другими вариантами этимол.).

батра́к II ‘высокое зонтичное растение’ арх. (СГРС 1: 76) // Связано с *батра́нка* ‘растение со стеблем-дудкой’ арх. (Там же), см. *ба́дрянка*. Форма **б**^о м. б. обусловлена контаминацией с *батра́к*^о I.

батресить ‘накрапывать (о дожде)’ свердл. (СРНГ 2: 147) // Предполагают сложение *ба*-^о и *тряс*- в *трясти́* и т. п. (см. подр. Горячева Эт. 1980: 109), что нуждается в дополнительной аргументации.

батру́га ‘крутая сторона муравьиной кучи, обросшая мхом и обращенная на север’ арх. (Д 1: 54) // Согласно Горячевой, из *ба*-^о и *-труга*, связываемого с **trǫǵь* ‘работа, усталость, тяжесть, болезнь’ (см. подр. Эт. 1980: 107, 109—110). Сходно объясняется диал. (Д) *ба́тружить* ‘давить своей тяжестью (о снеге)’, где более актуально знач. ‘тяжесть, гнет; давить’ (Эт. 1980: 110). Не очень убедительно. Хелимский (устно) не исключает «кривичизм»: **б**^о < **batrǫǵja*.

бату́ла ‘одеяло, вытканное из хлопьев’ ряз. (Д 1: 54), *бато́ла* ‘охотничья одежда (какая?)’ олон., *бату́ла* ‘одеяло, сотканное из очень грубой пряжи’ ряз. (СРНГ 2: 146, 147), *бато́ла*, *бато́лица* ‘охотничий жилет с карманами, надеваемый поверх одежды’ арх. (СГРС 1: 75) // Варианты с «перебоем» *в*- > *б*- (как в *ба́тары*^о, *бажня*^о и т. п., см. Филин ЛРНГ 1966: 30) слов *вато́ла*, *вату́ла* ‘самая толстая и грубая крестьянская ткань; дерюга, торпище, но грубее и толще’ ворон., ряз., тамб. (Д 1: 168), *вато́ла* ‘самотканый коврик’ ряз., тамб., сарат., пенз., оренб., ‘верхняя стеганая одежда из грубой ткани’ сарат., *во́тола* ‘грубая пеньковая или льняная ткань’ «ткань эта известна на Севере очень давно», *вото́ла* ‘самая грубая, толстая крестьянская ткань’ ряз., тамб., и др., *вото́ла* — распространено в ю.-рус., центральных, и вост. среднерусских и северных (за исключением зап.) говорах (см. подр. СРНГ 4: 72—73; 5: 159). Надежного объяснения у этих слов нет. Наряду с эст. *vatel*, *vatla* род. ед. ‘крестьянская ткань’ они выводятся из источника, близкого (связанного с) др.-исл. *vaðmál*,

др.-швед. *vařmāl*, ср.-н.-нем. *wātmal*, *wātmel* 'грубая шерстяная ткань', откуда др.-новг. (НГБ № 130) *водмоль* 'род грубого сукна' кон. XIV в. (НГБ № 927) *водмолецъ* уменьш., XIII в. (Зал. 2004: 481—482, 597), ИС *Водмоль*, также лтш. *vadmala*, эст. *vadmal* (Фасм. 1: 331; FT 2: 1340—1341; Rydzewskaĵa ZfslPh 8, 1931: 101—108). Лтш. и эст. слова (а также швед. *vadmal*) предполагают ср.-н.-нем. *vadmal* с *ǎ* в первом слоге (ME 4: 230; Mäg. 12: 3763). Ввиду отсутствия *m* в б°, *ва/отола* и в эст. *vatel* обращалось внимание на ср.-н.-нем. *wāt* 'одежда' (Фасм. 1: 358), кот. содержит тот же корень, что и *wātmal*. Лит. *vātulas* 'мешок из сети для ловли рыбы, сак' (LKŽ 18: 394) < рус.

Батúми — назв. гор. и порта на Чёрном море, ранее *Батум* // В груз. хронике носит назв. *Bathomi*, кот. связывают в конечном счете с греч. βαθύς 'глубокий', βαθύς λιμὴν. Колхиду часто посещали суда древних греков (Kiss 1: 178; Stasz. 1968: 60; Ник. 1966: 45).

батúн см. *ботúн*.

батúра 'упрямец' ряз., волог., перм., *батúрить* 'нести, тащить что-л. тяжелое, громоздкое' симб., 'упрямиться' ряз., *батúриться* 'то же' влад. (Д 1: 54; СРНГ 2: 147), (?) ИС *Батура* (тяглый человек на Жабенском погосте; *Ивашко Батура*, крестьянин Буховского погоста), с 1495 г. (Туп.: 98) // Могло возникнуть вследствие переразложения *абатúра* = *абатúр*°, *обатúр* (< прасл. **ob-tur-*) и депрефиксации, что в принципе не исключает членения *ба-тура*, *ба-турить* (см. *ба*°). Ср. *на-тúрить* 'неволить', *на-туриться* 'упрямиться' курск. (Горячева Эт. 1980: 108; Д 2: 486). Сомнительно отождествление б° с укр. диал. *батúра* 'кнут, бич', кот. связано с *бат*° I (Фасм. 1: 135; VWSS 2: 72; SP 1: 196). В Бјел. 2006: 365 рус. *батúрить(ся)* сравнивается с с.-хорв. диал. (РСА) *батúрати* 'наспех, кое-как делать что-либо и др.' < ? **ба-тура-ти*. Согласно ЕРСJ 2: 255, *батúрати* от *бáтати* 'ударять' (= рус. *батать*°) с суфф. -ур-. Ср. Попов ДЛ 1969: 215.

батúра 'каланча, вышка, башня, крепость' ряз., тул. (Д 1: 54 — со знаком «?»; СРНГ 2: 147) // Возможно, бессуфиксальное произв. от *батúрить* 'нести, тащить что-л. тяжелое, громоздкое', см. *ба-турá*. Сходным образом может объясняться рус. ворон. (< ? укр.) *батúрка* 'кузов телеги, сделанный из жердей и служащий для перевозки сена, соломы и т. д. (СВГ 1: 80). Сходство с тюрк. (в яз. южн. Сибири) *tura* 'дом, строение, жилище', *Aba tura* 'город Кузнецк', букв. 'отцовский город' (Радл. 3: 1446), скорее всего случайно.

бать 'парусная лодка' 1564 (СлРЯ XI—XVII 1: 79) // Из (ст.-)польск. *bat* в том же знач., уменьш. *bacik* (Brück.: 17; Варш. сл. 1: 105), см. *бат* II.

баты́ см. *бат* II.

баты́га 'мотыга' оренб. (СРНГ 2: 147), Алт. (АлтСл 1: 47) // Согласно Филину (ЛРНГ 1966: 30), вариант слова *моты́га* (см. о нем Фасм. 2: 665; ЭССЯ 20: 80). Не исключена также связь (по крайней мере вторичная) с *бат*^o I.

Баты́й — ИС племянника Чингис-хана. Нашествие Батыя в XIII в. положило начало монголо-татарскому игу на Руси. Фольк. *Баты́га-царь*, также в нар. речениях *Батыев Путь* (у Шолохова: ... *широким углящимся шляхом вычеканен Батыев Путь*), *Батеева (Батева) Дорога* 'Млечный путь' дон., *Батева Дорога* тамб., *Батыева Дорога* 'то же' тамб., тул., сарат. (СРНГ 2: 142, 147—148; СлРДГ 1: 31), *Батыева Трона* (Фасм. 1: 135), *Бакеева Дорога* тамб. (Рут 1987: 13; Бер. 2007: 197) // Из монг. *Vatu*, ср. п.-монг. *batu* 'крепкий, прочный, устойчивый', монг. *bat*, бур. *бата* 'крепкий, прочный' (Räsänen FS Vasmer 1956: 421), с кот. в рус. связаны фамилии *Батоев*, *Батуев* (Унб. 1989: 303).

Обозначение Млечного пути как пути, по кот. идут воинственные враги (ср. также рус. *татарская дорога*, *Мамаева дорога* и т. п.) — один из известных вариантов обозначения этого созвездия (Белова СДЭС 3: 266; Жур. 2005: 786, 788—789; Бер. 2007: 197).

баты́й 'вид оружия' Якут., 1647 (Пан.: 8; СОЛЯМР XVI—XVII 1: 89) // Из якут. *batyja*, *batya* 'короткое охотничье копьё (широкий и толстый нож на березовом древке), в старину использовалось и на войне' (Пек.: 409) < тюрк. *bat-* 'входить, вмещаться' + суфф. *-yja* (Stach. 1997: 52), см. *баты́с*.

баты́й 'палка с утолщенным концом' ворон. (СВГ 1: 80) // К *бат*^o I. С **б**^o м. б. связано ИС *Баты́й* (холоп, Переяславль) XV в. (Весел.: 28), едва ли к *Баты́й*^o.

баты́лаги мн. 'ноги' Морд. (СлМорд 1: 32) // Из *баты́лги* мн. к *баты́лга*^o II вследствие метатезы *а...ы* > *ы...а*. Пейор. назв. конечностей на основе знач. 'тонкая жердь'.

баты́рь, *баты́рицик* 'набивающий набойками или накатывающий валом печатальный набор, натирающий набранные для печати буквы чернилами' (Д 1: 54), *баты́рицик*, *баты́йцик* 'работник, делающий оттиск с набора' (СлРЯ XVIII 1: 151), *баты́рицикъ* 1685, *баты́йцик* 'типографский наборщик, печатник' 1620 (СлРЯ XI—XVII 1: 80) // В конечном счете из итал. *battitore* в том же знач.

(= *battitore* 'тот, кто бьет', от *battere* 'бить, колотить и др.', см. Batt. 2: 122), хотя, возможно, и не прямо из итал. (Перцов РЯНО 5, 2003: 317, с лит-рой). Ср. *мацы* 'инструмент батырщика' (СлРЯ XVIII 12: 98) < итал. *mazzo*. Попытка объединить б° и ба́тырь° I (Дем. 2001: 334) отпадает.

ба́тырь I, 'молодец, ловкий силач, храбрец' «у наших и соседних азиатцев» (Д 1: 54), забайк. (СРНГ 2: 148), *батырь* 'старейшина (у башкир и некоторых других народов)', 'богатырь, храбрец (у башкир)' (СлРЯ XVIII 1: 151), *батурь, батырь* 'титул военачальника' Новг. IV лет. под 1240 г., *баатырь* 'то же' 1674 (СлРЯ XI—XVII 1: 80) // Наряду с тюрк., монг. *baγatur* (ср. рус. *богатырь*) существует тюрк. *batyr/bātyr*, откуда — видимо, из (кыпч.?) *bātyr*, **bātur* со знач. типа 'герой; отважный, смелый' (также 'силач' и др.), — происходят рус. *батырь, батурь*, кот. м.б. усвоены в XIII в. Форма *баатырь* или графический вариант или (?) из тюрк. **ba'atur* (на полпути к стяжению) < *baγatur*. Едва ли следует сравнивать *баатырь* с п.-монг. (в «Сокровенном сказании») *ba'atur* = *baγatur*. См. ЭСТЯ 2: 82—84; СИГТЯ 2006: 493; Дыбо 2007: 111, а также *батра́к I*.

ба́тырь II, *батыри* мн. 'особое сословие подрядчиков, занимающихся нагрузкой, выгрузкой и перегрузкой судов, съемкой их с мели, иногда и доставкой товаров' «по Волге» (Д 1: 54—55), 'старший (староста или подрядчик в артели крючников)' олон., петерб., 'зажиточный крестьянин или кулак' сев.-двин., смол. (СРНГ 2: 148), *батырь* 'староста в артели крючников' сев. (СРГК 1: 45) // Скорее всего, к ба́тырь° I, с исходным знач. типа 'атаман' (Фасм. 1: 135; ЭСТЯ 2: 85), ср. в отношении семантики *атама́н*° I—II.

ба́тьки мн. 'родители' Литва (СРНГ 2: 148) // Русифицированное заимств. из блр. *бацькі* (= укр. *батькі*), см. ЭСБМ 1: 336. Ср. еще лит. *bǝčiai* мн. 'предки' < вост.-слав. ба́тя.

ба́тя, *ба́тька, ба́тюшка* 'отец, родитель' (Д 1: 55), *ба́тя* 'отец' (пей-ор.) калуж., пск., 'дед' перм., урал., 'крестный отец' Эстония, 'старший брат' Якут., 'дядя' перм., диал. также *ба́тька, ба́тько, батю́ня, ба́тюш, ба́тюшка, -о* со знач. '(крестный) отец', 'муж', 'свекор', 'тесть' и др. (см. подр. СРНГ 2: 148—150), прост. *ба́тька, ба́тько, ба́чка, бачко* 'отец', *ба́тюшка, -о* 'то же', 'священник', 'ласковое обращение к мужчине, мальчику', *ба́тя* 'отец' (СлРЯ XVIII 1: 151—152), *бата* 'отец' 1425 (СДРЯ XI—XIV 1: 107; «в этом знач. впрочем слово *бата* пока еще встретилось в

древних памятниках только один раз», Срз. 1: 45), *батъко* 'то же': *беи чело батку* (НГБ № 290) XIII—XIV вв. (СДРЯ XI—XIV 1: 107; см. также СлРЯ XI—XVII, s. vv. *батъко*, *батъка*) || укр. *ба́тько*, ст.-укр. *батъко* 1548, блр. *ба́цька*, *ба́ця*, болг. *баца́* 'отец', с.-хорв. *bàca* 'брат (обычно старший), отец', чеш. *báta* 'добряк, простак' (как обращение), морав. *batá* 'дядя' (уважительное обращение к старшему), ст.-чеш. 'брат (фамильярное обращение)' XIV в., словц. прост. *báta* 'батька, батя' (см. подр. VWSS 4: 224—225; ЭССЯ 1: 163; SP 1: 196) // Из прасл. **batā/*batja* (**batę* безосновательно) 'уважительное обращение к старшему члену рода', 'старший член рода (обычно отец, брат)', кот. объяснимо как гипокор. сокращение **brat(r)ь* (> *bram*; ср. *bat*^o V) и сопоставимо с лит. *batis* 'папочка, отец' (< ? слав.), в кот. иногда видят сокращение *brólis* 'брат', ср. лтш. *bālis* 'братец, браток' < *brālis*; также ср.-в.-нем. *buole* 'близкий родственник; возлюбленный' и др. гипокор. образования от ср.-в.-нем. *bruoder*, нем. *Bruder* 'брат'. Необычное **t* объясняется экспрессивным характером лексемы и/или ее принадлежностью к «Lallwörter». См. Bern. 1: 45—46; Фасм. 1: 135; Sławski RS 34/1, 1973: 13; SP 1: 197; Fraenk.: 36; Ан. 1998: 28—29; EPCJ 2: 255—256. Отклоняется сравнение (Труб. 1959: 21, 195—196; ЭССЯ 1: 163—164) **batā* с и.-е. **patēr* 'отец'.

Ср. алб. *bac* 'старший брат, дядя' < ? ю.-слав. (согласно Ор: 13, из праалб. **batja* ~ слав. **batā*), венг. *bátya* (исходной была, видимо, форма типа **bat*) 'старший брат' < ? слав. (но допускают и собственно венг. Lallwort, см. подр. Kniezsa StSlASH 8/3-4, 1962: 421—435; MNyTESz 1: 259—260; EWU 1: 87). Недостаточно ясно отношение к карпато-севернобалканским назв. пастуха на горном пастбище типа с.-хорв. *бач* (см. о них Калуж. 2001: 21; Ор.: 13; EPCJ 2: 268—269). О заимств. рус. *б^o* в яз. Сибири (якут. диал. *bātyska* 'медведь', букв. 'батьюшка', и т. п.) см. Ан. 2003: 89. См. также *батъкі́*, *ба́ча* I—II.

батя́н см. *ботя́н*.

бау́л I м. 'дорожный сундук, обитый кожей или окованный', 'зимний, кругом закрытый возок', влад. 'водовозная бочка' (Д 1: 55), 'дрожки' сиб., *бау́ла* ж. 'круглая жестяная коробка с крышкой' волог. (СРНГ 2: 151), *баул* м. 1712, *бау́ла* ж. 1705 'продолговатый сундук, кожаный чемодан (для переноски вещей, хранения документов, денег)' (СлРЯ XVIII 1: 152) || укр. *бау́л*, диал. *бау́ла* 'кожаная сумка', *багу́л* 'тюк', ст.-укр. *бавуль* 1748, *баулець* 1722 (ЕСУМ 1: 152), с.-хорв. (РСА) *бау́л* и др., макед. диал. *бауло*, алб.

baul (ЕРСЖ 2: 258; Sk. 1: 123) // Из итал. *baule*, венец. *baul* 'сундук, дорожный чемодан', кот. наряду с исп. *baúl* (или через исп. посредство), порт. *baú* (< *bahu(l)*) из ст.-франц. *baul*, *bahut*, ср. совр. *bahut* 'сундук, ларь, баул', где *-t* вторично — под влиянием суфф. в назв. ремесленников (*coffretier* и др., ср. *bahutier* 'баульщик' < *bahurier*). Франц. факты обычно считаются этимологически неясными (DDM: 61; в Черн. 1: 79 излагается этимол. б°, их не учитывающая). Шмитт (FS Hubschmid 1982: 277—278) выводит франц. слово из **ba(h)ūl-* 'сундук, обтянутый кожей и обитый гвоздями; большой низкий шкаф', исходного сложения, где **ba(h)-* ~ лат. *bassus* 'низкий, плоский' (см. *бас* I) и *-ūl-* ~ лат. **utūlus* < *uter* 'кожаный мех'. Считать итал. слово тюркизмом (Фасм. 1: 135—136; ЭСРЯ МГУ 1/2: 59) нельзя, ср. тур. *bavul* 'чемодан' < итал. (Tietze 2002: 295). Ст.-укр. *бавуль* < ? тур. Не убеждают сканд. источники б° (*bol*, *bål*), указываемые в Forssm. 1967: 75.

Новг. ИС *Баулко* (крестьянин) 1545, *Баулин* (*Иван Баулин*, холоп) 1603 (Весел.: 28) едва ли связаны с б°. Ср. *ваула* 'заика' перм., 'лентяй' оренб. (СРНГ 4: 73)?

баул II 'приспособление для сушки невода, где опорами являются специально подобранные пни' с.-тюмен. (Кошк. 1: 19) // Вероятно, того же происхождения, что и *маулы* мн. 'настил из жердей, мостик на реке, чтобы ходить и прочищать рыболовные запоры' н.-приирт. (Дмитриева Эт. иссл. 1981: 80) < татЗС, ср. тобол. *maul* 'шест, засов', бар., тобол. *maul* 'шест (для одежды)', тобол., тюмен. *mawul* 'поперечная перекладина, где развешивается праздничная одежда' (Там же; Ан. 2000: 122, 381).

бауны мн. 'топкие и зыбкие болота, лишённые растительности' ок. рек Мезени и Вашки (СРНГ 2: 151) // Непонятно. К *багун*° I?

баурник 'жердь, для пригнета камыша или соломы на кровлях' астрах. (Д 1: 55 — со знаком «?»; СРНГ 2: 151) // Неясно. Ср. *бастрók*°.

баурсáк 'куски пшеничного теста, варенные в масле' приирт. (ССрИрт 1: 33), казан. (Фасм. 1: 136) // Из тюрк., ср. казах., тат., башк. *bawırsaq*, хив. *baurısaq* 'маленькие куски теста, жаренные в бараньем сале или масле' и далее узб. *boıırsaq* 'баурсак', уйг. *boıırsaq* 'бублики (жаренные в сале кусочки теста)' и др. (Там же; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 534; ЭСТЯ 2: 23). Тюрк. формы на *ba-* объяснялись как следствие притяжения к тюрк. *bayırsaq* 'внутренности' (Doerf. 2: 346 — связывает формы на *bo-*

с чаг. *boγur* 'похожий на котел сосуд' и т. п.), по другой же версии эти формы признаются по существу первичными вследствие их отождествления с упомянутым *baγirsaq* 'внутренности', далее к *baγur* ~ *bawyr* 'печень' (ЭСЯ 2: 23 — знач. 'жареные куски теста' признается вторичным и, «возможно, поздним»; см. также Тат. 2000: 234—235, s.v. *бовурзак*, *боорзак*). Допускалось также, что тюрк. назв. *баурсака* из монг., ср. п.-монг. *boγursay*, калм. *bōrs^{᠔G}*, *bōrts^{᠔G}* 'зажаренные в жиру кусочки теста' < кит. *bō*, *bō-γ* (Ramst.: 54; Räs.: 54, 79; критику см. Doerf. 2: 246 — монг. < тюрк.). См. еще Ан. 2000: 122—123 и 130, 135, s.vv. *борзак*, *бобы*.

баусэнь 'праздник — канун Нового года, когда молодежь ходит по домам и ее награждают «убоиной» (мясом)' ряз. (СРНГ 2: 151), 'припев в обрядовых песнях' — то же, что *авсэнь*^о (Фасм. 1: 136) // Из *усэнь* = *авсэнь* (< ? **о(б)весень* = *обвесень* 'пора, близкая к весне') вследствие добавления не совсем ясного *ба-*: межд. (Фасм. 1: 136; 4: 170) или — скорее — преф., см. *ба!* и *ба-*. *Баусэнь* можно определить и как один из вариантов (наряду с *Авсэнь*, *Овсэнь*, *Таусэнь*, *Усэнь*) ИС вост.-слав. мифологического персонажа, связанного с нач. весеннего солнечного цикла. Обновленную версию сопоставления этого ИС с *Ūsiņš*, ИС покровителя скота в лтш. мифологии, лтш. *aust* 'рассветать' см. подр. Иванов, Топоров МНМ 1: 29; 2: 551.

баузь 'драгоценный камень': *каменя баузь сизь-голубь, и вы баузь за яхонтъ не купите* XVI—XVII вв. (Срз. 1: 46; СОЛЯМР XI—XVII 1: 91), *боус* 'драгоценный камень голубого цвета' (СлРЯ XVIII 2: 117) // Явное заимств. Ориентализм?

баўт, *бóут* 'железный болт (например, у ставней)' тул., перм. (Д 1: 55), *баўт* сиб., урал., *баўт* перм., *баут* дон., *бóут* смол. 'то же' (СРНГ 2: 151; 3: 139), *боут* 1710 (Schulz 1964: 44), 'металлический стержень с гайками на концах для скрепления' 1700 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 230) // Из голл. *bout* 'болт, шкворень' ~ ср.-н.-нем. *bolte(n)*, нем. *Bolzen* 'болт' (Meul. 1909: 43; Фасм. 1: 136; Kl.₂₁: 90; Schulz 1964: 44; FvW: 87; Черн. 1: 101—102), ср. *болт*. В рус. **б°** было усвоено через корабельных мастеров. Форма с *а* обусловлена аканьем.

баўтка 'прибаутка, побасенка' (Д 1: 55) // Произв. с суфф. *-ька* от **бауѣт-* < **bavqt-*, старой, нейотированной основы РРА к **baviti* (*сѣ*) (ЭССЯ 1: 170), см. *бáвѣть* I. Прасл. **bavqtъka* (Там же) сомнительно, **б°** возникло скорее в др.-рус. См. еще Мельничук Эт. 1967: 62. От **б°** образовано *прибаўтка* (ср. *ба́йка*^о I и *приба́йка*,

сказка и прісказка, Д 3: 398, 441), сюда же *прибабу́тка (прибабу́нка, прибабу́лька)* пск., твер., калуж. < *при-баву́т- (Д 3: 398).

бафта см. *бахта́* I.

бафьта 'вид судна': *и суды ихъ вся изсѣкоша... и бафхты* (вар. *бафьты*) *и струги* Ник. лет. под 1366 г. (СлРЯ XI—XVII 1: 81) // Вероятно, заимств. Источник?

бах I 'говорун, краснобай' арх., 'хвастун' мурман. (СРНГ 2: 151), 'болтун, лгун' ленингр. (СРГК 1: 45) // Содержит ту же основу, что *ба́хатъ* 'лгать' перм. (СРНГ 2: 152) < прасл. **бахати* 'болтать и др.', см. *ба́харь*. В ЭССЯ 1: 137 б° отождествляется с с.-хорв. *bãh* 'гордец', 'шум, грохот', но речь может идти о независимых образованиях, и прасл. **бахъ* сомнительно. См. также *бахá*.

бах II 'кляча' вят. (СРНГ 2: 151) // Сравнивается с осет. *baex* 'лошадь', кот. из кавк. субстрата в осет., ср. чеч. *beqhi*, ингуш. *baq̄h* 'жеребенок', груз. диал. *baxi* 'кляча' (Аб. 1: 255—256; Трубачев, доп. в Фасм. 1: 136). В ЕСУМ 1: 153 с осет. *baex*, а также *baextaræg* 'погонщик коней' сравнивается укр. диал. (употребительно у цыган) *бахтірувати* 'нарочно торговать у цыгана коня, чтобы подтолкнуть крестьянина к покупке' < ? цыг. ~ осет. Недостаточно ясно отношение указ. фактов к чув. *рахха* детск. 'лошадь, лошадка', *рах-рах* межд. 'возглас, которым подзывают лошадей' (ЧувРС: 275). Рус. б° < ? тюрк.

Добродомов (ПИЛЧЯ 1980: 37; Аб. 5: 8) сопоставляет осет. *baex* с тюрк. **baq̄ta-at* 'домашняя лошадь', см. *бахма́т*.

бах III см. *ба́хатъ* II.

бахá бран. 'человек, совершающий бесстыдные поступки, ведущий непристойные разговоры; похабник' арх. (СРНГ 2: 152) // Перестроено из *бах°* I? Не исключено также исходное **бах* < польск. *bach*, откуда укр. диал. *бах* = *ба́хур* (ЕСУМ 1: 152), см. *ба́хур* II.

бахáй см. *бага́й* II.

ба́халда 'бойкая, крикливая баба' нижегор. (Д 1: 55; СРНГ 2: 152) // Из *ба-°* и *ха́лда* 'наглец, крикливый человек, особенно женщина', *ха́лдитъ* 'шататься без дела, нахальничать, драть горло' (Д 4: 541), кот. связаны с *на-ха́л* и т. п. (Фасм. 4: 217). Не убеждает Львов (РР 2, 1969: 99): б° из *бах°* I + *ха́лда*. Однако вторичное сближение б° с *бах-* в *бах* I, *ба́харь°* и переразложение *ба́х-алда* (ср. *бахóлда°*, *бахáлдина°* II) вполне возможны.

бахáлда I см. *бакалда́*.

бахáлда II, *бахáлдина* 'большое кряжистое, суковатое дерево, обычно с уже гнивающей, мертвой древесиной', *бахáлдина* 'упав-

шее, подгнившее на корню большое дерево', 'что-то большое, громоздкое', 'большой железный молоток, кувалда' волог. (СГРС 1: 77—78) // Ввиду аналогии в *бу́хало* 'гнилое дерево' волог. (СГРС 1: 234) от *бу́хать*, *на-буха́ть*, можно предполагать наличие в б° корня **бах-* 'набухать', отраженного в прасл. **bachorъ* 'брюхо, пузо' и др. (SP 1: 181), см. *ба́хур* III. По строению б° сходно с *бахóлда*°. Знач. 'кувалда', возможно, результат контаминации с *балда́*° I, кот. имеет также знач. 'толстое корневище'.

бахáлдина I см. *бахáлда* II.

бахáлдина II 'вранье, сплетни' волог. (СГРС 1: 77—78) // Возможно, из **бахóлдина* от *бахóлда*° вследствие контаминации с *бахáлда*° II, *бахáлдина* 'большое подгнившее дерево'. Не исключено и тождество б° с этими словами герп. развитие знач. 'гнилое дерево' > 'вранье', ср. фин. *tohko* 'гнилое дерево' и *tohkokaipäi* 'глупый, забывчивый' (SKES 5: 1321), (?) сев.-рус. *тухтá* 'вранье', арготич. *туфтá* 'халтура, ерунда', кот. м. б. из п.-фин. (Востриков Эт. иссл. 1981: 39; Ан. 2000: 573).

ба́хар I 'говорун, краснобай' нижегор., дон. (СРНГ 2: 152) // Вариант (перевод в др. тип основы) слова *ба́харь*°, см. также *ба́хорь*.

ба́хар II 'любовник' дон. (СРНГ 2: 152), *ба́хор*, *ба́харь*, *ба́хир* дон. (СлРДГ 1: 32) // блр. диал. *ба́хар* 'то же' (Станк.: 86) // Возможно, результат контаминации *ба́хар*° I, *ба́хир* 'краснобай' дон. (СлРДГ 1: 32) с лексикой, приводимой s. v. *ба́хур*° II. Баньковский (Ва́нк. 1: 23, s. v. *bachor*) приводит рус. *ба́хать* 'futuere', но последнее вызывает сомнения (откуда взято?).

ба́хар III см. *ба́хур* I.

бахарма́ 'низ шляпки гриба (и трубчатого и пластинчатого)' арх., волог. (СГРС 1: 78) // Вариант слова *бахтарма́*°, возникший вследствие контаминации с *бахромá*°.

ба́харь, *ба́хирь* м., *ба́харка*, *ба́хурка* ж., *бахóра*, *бахóря* 'говорун, краснобай, хвастун, бахвал' (Д 1: 56), *ба́харь* казан., пенз., сарат., дон., влад., яросл., волог., новг., пск., смол., перм., *ба́хорь* новг., влад., *ба́хирь* волог., яросл., *бахáрь* твер. 'то же', *бахарь* 'знахарь' твер., ряз., *бахóра* 'балагур' пск., твер., 'говорливая женщина' иван., 'говорунья, сплетница' новг., 'тот, кто хвастается, бахвалится' пск., твер., *ба́харь* 'сказочник' низовья Колымы (см. подр. СРНГ 2: 152), *ба́харь* прост. 'сказочник, краснобай' (СлРЯ XVIII 1: 152), *бахарь*, *бахорь* 'сказочник' 1614 (СлРЯ XI—XVII 1: 81), ИС *Ба́хирев* (ср. «Битва в пути» Г. Николаевой), *Бахарь* (*Блежець Бахарь*, черныбыльский мещанин) 1552 (Туп.: 98), (*Григорий Ба-*

харь, Новгород) 1564, *Бахарев* (Феофан Бахарев, Новгород) 1495 (Весел.: 29) // Имя деят., образованное с помощью суффт. *-арь*, *-орь*, *-ырь* (*-ar'ь*, *-or'ь*, *-yr'ь*) от др.-рус. **бахати* (ср. *бáкати*^о) < прасл. **bahati*, **bahajǫ* 'болтать, говорить; хвастать' < **ba-* (см. *бáять*) + *-x-ati*, ср. *бáхати* 'лгать' перм. (СРНГ 2: 152), *бах*^о I, *бахтэм*^о, н.-луж. *bachas'* 'хвастать, похваляться', обычно (с суффт. *-ьт-*) *bachtas'* 'хвастать', в.-луж. *bachtać* 'крякать (об утках); судачить', также произв. **bahoriti*, откуда *бахóритв*^о (SP 1: 180; Sch-Š 1: 14; VWSS 2: 117—118). Сюда же, возможно, словен. *báhati* (*se*) 'пыжиться, важничать, похваляться', кот. однако может объясняться и иначе, см. *бáхати* II. Согласно ЭССЯ 1: 134, рус. *бáхарь* — рефлекс прасл. **bahar'ь*, кот. понимается как произв. на *-x-ar'ь* (собственно, *-(x)ar'ь*) от **bajati* > *бáять* (см. также Варб. 1984: 222). К тому же **bahar'ь* восходит, возможно, с.-хорв. *бáхор* 'колдун', кот. следует отделять от *бáхор* 'живот' (РСА 1: 340). Налицо структурное сходство *бáхарь*, также *бáхарка* 'знахарь' новг., волог., нижегор. (СРНГ 2: 152; ср. Череп. 1983: 62—63) и *знáхарь* (Фасм. 1: 136).

бáхати I см. *бáхарь*.

бáхати II, *бáхнути* 'бить, колотить, стучать, бацать' южн., зап. (Д 1: 55) // укр. *бáхати* 'стрелять, толкать', *бáхнути*, блр. *бáхаць*, чеш. морав. *báhati* 'бить, разбивать', словц. *báhat'* 'ударять, бить', *bachnúť*, польск. *bachnąć* 'ударить, грохнуть' (SP 1: 180; ЭССЯ 1: 134, 135) // Из прасл. **bahati*, **bahnǫti*, — звукоподр. глаг. со знач. '(ба)бахать, (ба)бахнуть', связанных с межд. *бах* 'хлоп, бац, бух' (Д 1: 55), укр., блр. *бах*, чеш. диал. *bách*, польск. *bach*, (?) прасл. **бахь* (SP 1: 180), ср. *бабáх*^о. Сходные межд. представлены в лит. *bàk*, *bàkst*, *bàkšt* '(с)тук' (LKŽ 1: 536—537). С.-хорв. *báhati* 'топать' XVI в., *bà(h)nuti* 'ударить и др.' можно выводить не из **bahati*, а из прасл. **bъhati*, **bъhnǫti* (~ **buxati*, ср. *бúхати*), ср. также польск. диал. *bechać* 'лить как из ведра (о дожде)' и др. (SP 1: 463; ЕРСJ 2: 167—168). Проблематично словен. *báhati* 'хвастать', кот. в ЭССЯ 1: 180 отождествляется с **б**^о, хотя допустима и связь с *бáхарь*^о и с прасл. **bah-* 'набухать' (см. *бахáлда* II, *бáхур* III), и, наконец, с упомянутым **bъx-* 'ударять' (см. об этом ЕРСJ 2: 261, s. v. с.-хорв. *бáхат* 'наглый, надменный'). См. *баи* IV.

бахв́алить, *бахв́алиться* 'хвастаться' (Д 1: 55), *бахв́алить* 'то же' сев., влад., 'хвастаясь, смеяться над другими людьми' волог., костр., 'шутить' влад., волог., 'щегольски одеваться' яросл., костр., 'говорить, кричать' том., перм., арх., олон., вят., волог.,

твер., тул., орл., 'кричать' новг., *бахва́литься* 'шегольски одеваться' новг., пск., яросл., 'дурачиться' влад., 'кричать, говорить' костр. (СРНГ 2: 152—153), *бахвалиться* прост. 'похваляться' (СлРЯ XVIII 1: 152) // Скорее всего, из *ба-°* и *хвалить* (Горячева Эт. 1980: 110), ср. также *махва́л* 'хвастун, бахвал, льстец' сарат. (СРНГ 18: 47), *чехвалиться* 'тщеславно хвастать' (Петлева Эт. иссл. 6, 1996: 37), если только *махва́л* не фонетический вариант *б°*, а *чехвалиться* не из *тще-хва́литься* (Д 4: 602). Фасмер высказывает сходную догадку, исходя из *ба!°* межд. (Фасм. 1: 136). Менее вероятны выделение *бах°* I + *хвалиться*, букв. 'лживо хвалиться' (Львов РР 2, 1969: 99; сходно ЭСРЯ МГУ 1/2: 59), и *ба́ять°* + *хвалить* (Ильинский, см. Фасм.: там же; VWSS 2: 118; Georgiev ZfSI 24, 1979: 34—37 без нужды говорит о контаминации). От *б°* образовано *махва́л* 'хвастун' (Д 1: 55), 'шеголь, фронт' олон., волог., новг., пск., самар. (СРНГ 2: 152).

ба́хвана 'сова' перм. (СРНГ 2: 153) // Неясно. Звукоподр.?

ба́хвостить 'сплетничать', *ба́хвостка* 'сплетница' пск. (СРНГ 2: 153) // Вероятно, из *ба-°* + *хвостить* 'наговаривать, сплетничать' вост. (Д 4: 547). Не исключена также гаплоглогия исходного *балахво́ст°*, *балахво́стить* 'сплетничать' волог. (СРНГ 2: 74—75) и переосмысление *ба-* < *бала-* как преф. *ба-*. Едва ли *б°* из *бах°* I + *хвостить* (Львов РР 2, 1969: 99).

бахи́лы мн., *бахи́ла* ед. 'бродни', *крестьянские бахилы* 'общая по всей Сибири рабочая обувь', *рыбачьи бахилы* 'сапоги с голенищами на помочах' (см. подр. Д 1: 55), *бахи́лы* мн. 'рабочие сапоги, обычно без ранта и каблуков, с круглыми носками и высокими голенищами' олон., арх., сев.-двин., волог., *бафи́лы* 'то же' сев., *бахи́лы* 'сапоги с широкими голенищами, не зачерненными дегтем' яросл., сев.-вост., 'большие крестьянские кожаные сапоги' перм., курган., свердл., челяб., том., кем., 'глубокие лапти, иногда плетенные из кожи, веревок' курск., орл., *бахилы* 'сапоги без каблуков, сильно смазанные дегтем' арх., вят., новг., тамб., *бахилы́* 'большие рабочие сапоги (не из кожи)' перм. (см. подр. СРНГ 2: 151, 153—154; Герд СРГ 6, 1995: 90), *бахи́лы* мн. 'вид крестьянской обуви, подвязываемой ремнями', 'кожаные чулки у татар' (СлРЯ XVIII 1: 152), *бахилки* мн., уменьш. 1674, ИС *Бахи́лов*, *Бахи́лов* (Унб. 1889: 155), *Бахиловъ* (*посадицкого человека Федки Бахилова*) 1646 (СлРЯ XI—XVII 1: 81) // укр. диал. *бахили* мн. 'кожаные штаны', *бахили*, *бахли́* 'галоши для валенок' (ЕСУМ 1: 152), блр. диал. *бахилы* мн. 'резиновые галоши', *бахі́лкі*

‘кожаные лапти’, *бахлы́* ‘большие галоши’, (Нос.) *ба́хилы* ‘кожаная обувь вроде башмаков’, ‘лапти’ (ЭСБМ 1: 332) // Без надежной этимол. Предположение (ЭСРЯ МГУ 1/2: 59—60; Orel 1: 94) о деривации от *ба́хатъ*° II (ср. *бо́талы* ‘сапожищи’ и *бо́татъ* ‘качать, болтать и др.’) м. б. нар. этимол. Нередко указывается, что бахилы подвязывают над лодыжками или под коленами. Отсюда понимание **б**° как тюркизма, связанного с тюрк. *bay* ‘ремень, привязь’ (см. *баг*) герср. *bay-la* ‘связывать, соединять’, прич. *baylu* (тур.) ‘связанный, завязанный’ (ср. укр. *бахли́*) с переосмыслением исходной гласной как показателя им. мн. и вставкой *и* в кластер *-хл-* по аналогии с именами с суфф. *-ыл(a)* (см. подр. Вахр. 1959: 63—66; Oinas SEEJ 7/1, 1963: 170—171; Müller ZfSI 9/1, 1964: 157; Ан. 2000: 123), что однако сомнительно (Лопатин, Улукханов Изв. ОЛЯ 20/2, 1961: 172). Проч. объяснения **б**° (Фасм. 1: 136) еще менее правдоподобны. Согласно Добродомову (СФУ 10/1, 1974: 42), рус. **б**° < булг. **baɣyl* < **baɣyl* < **balɣyl* от тюрк. «обувного» корня *baš-/bal-*, представленного в *ба́хоры*°, *баимáк*° I. Карел. *pahkila* и др., фин. *pahkilas* ‘сапог, башмак’ < рус. (Вахр. 1959: 66; SKES 2: 456). См. также *бакéлы*, *ба́холы*.

ба́хир см. *ба́хар* II.

бахлá бран. ‘неуклюжий, неповоротливый, а также ненаходчивый в разговоре человек’ арх., Якут. (СРНГ 2: 155) // Возможно, из **вахлá* (*б-* как в *батýла*° и др.), кот. м. б. связано с синонимичными *вахлáй*, *вахлéй*, *вахлýиш*, *вахлýй*, *вахлýй*, сюда же *вахлáк* (СРНГ 4: 73—75). Ср. вместе с тем *багла́й*°.

бахмарá ‘ненастная осенняя или зимняя погода с мокрым снегом или дождем и сильным ветром’ новг. (СРНГ 2: 155) // Возможно, результат переосмысления тюркизма типа *бахмýр*° как сложения *ба-*° (или *па-*) и *хмар-* < прасл. **хмар-*, ср. **хмара* ‘туча’ (ЭССЯ 8: 42—43; Karliková Ad font. 2006: 153). Ср. *пáхмарнó* ‘пасмурно’, *пáхмарный* ‘пасмурный’ курск. (СРНГ 25: 290—291).

бахмáт ‘малорослая, крепкая лошаденка’ (Д 1: 56), сиб. (СРНГ 2: 154), *бахмáч* ‘то же’ н.-индиг. (ФРУ 1986: 381), *Бахмат* (кличка коня), *бахмáнец* фольк. (Одинцов Эт. 1971: 198), *бахмáть* ‘конь’ 1608 (Срз. 1: 46), (Джемс) *bachmat* ‘татарский конь’ арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 172), ИС *Бахмáть* (*Бахмáть Тимофе́евъ*) 1581 (Туп.: 98), *Бахмáтов* (*Федор Бахмáтов*, крестьянин, Новгород) 1539 (Весел.: 29; см. также Железняк СтОЕ 3, 2003: 36), *бахмáть* ‘выносливый конь татарской породы’ 1503 (СлРЯ XI—XVII 1: 81) // укр. диал. *бахмáт* ‘верховой конь; вьючный конь’, ст.-укр.

бахмать 1542 (ЕСУМ 1: 152), ст.-блр. *бахматъ*, *бохмать* 'низкорослый конь', 'татарский, нагайский конь' XVI в. (ЭСБМ 1: 333), польск. *bachmat*, ст.-польск. *bachmat* 'татарский конь' 1500 (SłStP 1: 50), (?) ИС *Bachmat* 1424 (Ва́нк. 1: 23), рум. *bahmet* 'маленькая татарская лошадь', реже *bahamet*, молд. *бахмет* 'татарский конь' // Связывают с тюрк. (тур.) ИС *Mähmäd*, в нар. произношении *Mähmät*, *Mämät* (< *Mähämät* < *Mähämmäd*), — преобразованном ИС пророка Мухаммеда (араб. *Muḥammad*, букв. 'хвалимый', от *ḥmd* 'хвалить'). Как назв. породы лошади, точнее, ногайско-крымского приземистого боевого коня, имеющего будто бы (по описанию XVII в. — Боплан) мощную густую гриву почти до земли (Одинц. 1980: 110, 113; Лар. 1959: 251), б° могло сложиться лишь вне тюрк. яз., уже на слав. почве, — возможно, на основе ИС *Бахметъ* (см. *бахметский*, *Бохмитъ*) или *Бахмат* (Одинц. 1980: 113). Согласно данной этимол., *бахмёт°* 'мохнатый, косматый, неуклюжий, неповоротливый' практически тождественно б°. См. Menges FS Čyževskýj 1954: 187—189; Труб. 1960: 57; Сетаров ТВСЯ 1974: 234; об истории слова см. особенно Одинцов Эт. 1971: 195—201 и Одинц. 1981: 107—117. В Баск. 1979: 32, 100 ИС *Бахмет* и связанные с ним фамилии *Бахметов*, *Бахметьев* выводятся также из тюрк. *baĵ* 'богатый' + (*a*)*ḥmet* < араб. *Aḥmad* 'похвальный', но предпочтение отдается исходному *Mähmät* (см. еще Унб. 1989: 292; в Матв. 2000: 44 см. о ТО *Бахметское* на Урале). Однако достоверные совпадающие звенья в истории ИС *Бахмет* и б° отсутствуют. Баскаков (Баск. 1979: 100) связи между этими фактами не усматривает.

Интересно, что старшие фиксации б° так или иначе связаны с Польшей. По крайней мере для ст.-рус. *бáхмать* (Одинц. 1980: 116) допустимо польск. посредство или влияние. Вост.-слав. происхождение польск. *bachmat* исключается (вопреки Вгück.: 10).

Гипотетичны, хотя и теоретически допустимы еще две этимол. б°: из тюрк. **bah(i)mat* < **bahim* 'чистой масти' + *at* 'конь' (Зайончковский, см. ЭСБМ 1: 333; StachowskiS LWGT 1995: 161; Podolak STC 10, 2005: 317); из тюрк. (в сев. Причерноморье) *baĵta* 'домашний, ухоженный' + *at* 'лошадь' (Добродомов ПИЛЧЯ 1980: 37; Эт. 1982: 121; ср. *бах°* П). Ср. (Герб.) *Pachmat* 'конь (у татар)' (1526), кот. м. б. понято и как тюрк. и как рус. слово.

бахмáч 'хомяк' арх. (СГРС 1: 78—79) // Возможно, из *бахмёт°*, перестроенного по образцу имен деят. на *-áч*. См. s. v. *бахмút°* назв.

ветра *бахмáч*, возникшее на основе *бахмút*. Однако ТО *Бахмáч*, назв. гор. на Украине (ср. *Бохмачь* в Ипат. лет. под 1147 г., ПСРЛ 2: 358), объясняется из *Бахмать* + *-ь*, собственно, 'Бахматов, Магометов' (Труб. 1960: 57—58). Ср. блр. *бахмачы* 'вид лаптей' (ЭСБМ 1: 338).

бахмэстер 'лесничий' ряз. (СРНГ 2: 155) // Из источника типа вост. ср.-нем. *Wachtmeester* = нем. *Wachtmeister*, ср. рус. *вáхмистр* (Фасм. 1: 280). Относительно *б-* вместо *в-* см. *бажня*, *батúла* (Филин ЛРНГ 1966: 30).

бахмёт, *бахмётка* 'мохнатый, косматый, неуклюжий, неповоротливый' вят. (Д 1: 56), *бахмёт* 'о ком-либо неповоротливом', 'о ком-либо косматом, мохнатом или с длинной шерстью', *бахмётка* 'неповоротливый человек' вят., (?) *бахмёт* 'произвище (какое?)': *один парень у нас есть бахмёт*, *бахмёт* киров. (СРНГ 2: 155, 285) // М. б. того же происхождения, что *бахмáт*^о (Menges FS *Čuževskýj* 1954: 187—189; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535). С **б**^о сопоставимы укр. диал. *бахмáтий* 'мешковатый, слишком широкий (об одежде)', 'неповоротливый (о человеке)', ст.-укр. *бахматоватый* 'низкий, приземистый' (ЕСУМ 1: 153), блр. *бахмáты* 'косматый, пушистый' (ЭСБМ 1: 333), польск. диал. *bachmaty* 'слишком просторный, обвислый (об одежде)' (также *bachmatowaty*), *bachmeta* 'неловкий человек', 'неудобная вещь' (Karł. 1: 32). В ЕСУМ 1: 153 для этих слов и для **б**^о допускается контаминация с не очень ясным укр. диал. *бáха* 'складка, выпуклость', *бахáстий* 'выпуклый' (ЕСУМ 1: 152), но в рус. (и в польск.?) такого слова как будто нет. В ЭСБМ 1: 333 блр. *бахмáты* толкуется как произв. от *бахмáт* 'татарский конь', собств. 'косматый конь' > 'косматый', ср. блр. *бахмачы* 'вид лаптей' (Там же) и *бахмáч*^о.

бахметский: в своей *бахметцкои вѣре* ст.-пск., 1584 (ПОС 1: 133) // От ИС *Бахметь* XVI в. (если не ранее), кот. наряду с более ранним *Бохмить* и возможно, своим путем, пришло в рус. скорее всего через тюрк. из араб., ср. ИС пророка Мухаммеда — *Muḥammad*, различные имена кот. весьма частотны в книжн. яз. русского Средневековья, ср. также ст.-рус. *Бехметь* (~ тюрк. *Mäxmät*), *Маг(о)метъ*, *Махметъ*, *Моамеѡъ*, *Мохамедъ* и др. (Благова ИСЛДРЯ 1969: 322—325; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535). Это многообразие допускает не только тюрк., но и иное (например, сев.-кавк.) посредство. См. *бахмáт* и (относительно *б-* вместо *м-*) *басурмáн*, *бахромá*, *бахмúр*.

бахморá см. *бахромá*.

бахму́р, *бахмура́* 'дурнота, головокружение' нижегор. (Д 1: 56), *бахму́р* симб., нижегор. (СРНГ 2: 155), *бахму́рка* 'болезненное состояние, недомогание' волог. (СРГК 1: 46), *бахму́р* 'головная боль' волог. (СГРС 1: 79), ТО *Бахмуровка* твер., XVI в. (Попов Эт. 1967: 121), ИС *Бахмуров* (*Бахмуров Гаврило Матвеевич*, Рязань) 1560 (Весел.: 29) // Из тюрк. (тат.?) источника (**бахтур*, **тахтур?*), близкого тат. *тахтур* 'похмелье', тур. *таһтур* 'пьяный, похмельный', чув. *тохтѐр*, *тихтѐр* 'похмелье' < араб. *таһтур*, ср. *һатр* 'вино' (Tietze Oriens 10/2, 1957: 376; Попов Эт. 1967: 121; Räs.: 322; Pop. 1971: 47; Poppe UAJb 45, 1973: 252; Бжел. 2006: 90). Из арг. в рус. говоры попало слово *гамы́р(к)а* 'водка' < тюрк. < араб. (Ан. 2000: 163). Только как отражение нар. этимол. м. б. понято членение *ба-/па-хмур(а)* в Фасм. 1: 137; VWSS 2: 61 (ср. возражения у Трубачева Эт. 1965: 386); Петлева Эт. иссл. 6, 1996: 35; Karliková Ad font. 2006: 154.

Из тур. происходят болг. *махму́рен*, с.-хорв. *ма̋(х)му́ран* 'сонный, одуревший от похмелья', также рум. *таһтур*, венг. *та́тор*, новогреч. *μαχμούρης* (см. Vern. 2: 5; Sk. 2: 367; БЕР 3: 694). См. также *бахму́рить II*, *бахмура́*.

бахмура́ 'осеннее ненастье с дождем и снегом' арх. (СГРС 1: 79) // М. б. этимологически тождественно *бахму́р°* < тюрк. (Хелимский, устно). В таком случае налицо контаминация с диал. *хму́ра* в знач. непогоды, ненастья, ср. *хму́ра* 'пасмурная погода' влад., *хмур* 'мелкий дождь', литер. *хму́рый* и др. < прасл. **хтурал* / **хтуръ(ь)* (ЭССЯ 8: 43—44) и вторичность членения типа *ба°-хмура́* или **па-хмура́*. Сходным образом можно понимать *ба́хмурный* 'пасмурный (о погоде)' калуж., *бахму́рный* (*день*) новг., *бахму́рный* 'понурый, печальный, не в духе (о человеке)' петерб., *бахму́риться* 'делаться пасмурной, хмуриться (о погоде)' костр., 'становиться печальным, сердитым' костр., тамб., арх., ср. в сходных знач. *па́хмурный* курск., брян., прибалт., костр., *пахму́рный* смол., *па́хмуриться* пск., смол. (СРНГ 2: 155; 25: 291; ПОС 1: 134), *пахмы́ра* курск., брян. (СРНГ 25: 291) resp. ст.-рус. *хмурный* < **хтуръпѣь*, *хму́риться* < **хтурити* (*se*) (ЭССЯ 8: 44—45; Петлева Эт. иссл. 6, 1996: 35; Karliková Ad font. 2006: 152—154). Герд (СРГ 6, 1995: 90) характеризует *бахму́рить(ся)* как новг. образование, проникшее на Верхнюю Волгу. Ср. *бахмара́°* и *па́смурный* (Фасм. 3: 212—213).

бахму́т, *бахму́тский ветер* 'северо-западный холодный ветер' дон. (СРНГ 2: 156), *бахмут*, *бахма́ч* 'северный ветер' дон. (СЛРДГ 1:

32) // От ТО *Бахмút*, назв. гор. в Донецкой обл. на Украине. Гор. возник в сер. XVI в. как крепость, назв. известно с 1783 г., с 1924 г. — *Артемовск* (Посп. 2000а, s.v.). Согласно Менгесу, ТО *Бахмút* связан с араб. ИС *Махмúд* = *Маһтúд* (FS *Šyževskýj* 1954: 189; Труб. 1960: 57), хотя мотивировка этой связи, предполагающей тюрк. посредство, ему не известна. Затруднение в том, что гор. стоит на р. *Бахмуте*. От указ. гор. происходят *бахмúтить* 'коптить (о шахтерской лампочке — бахмутке)', *бахмúтка* 'шахтерская индикаторская лампа' свердл. (СРНГ 2: 56), 'фонарь' дон. (СдРДГ 1: 32), а также *бахмúтка* 'соль высшего сорта' пск. (ПОС 1: 134), укр. диал. *бахмúтка* 'вид соли', блр. диал. *бахмúтка* 'соль, добытая в крымских озерах' (ЕСУМ 1: 153; ЭСБМ 1: 334). Ср. данные Татищева: *Бахмут... на реке Бахмуте... В нем немало число соли варится из мелких колодезей... и весь Дон, яко же и большая часть Белгородской губернии, довольствуется* (Татищ. 1979: 180).

бахмúтко 'о ком-либо волосатом, мохнатом' арх. (СРНГ 2: 156) // Явно связано с *бахмéт*^о, но детали неясны. Ср. также *бахмúт*^о.

бахóвое *коренье* 'корневище кувшинки' арх. (СГРС 1: 79) // По-видимому, следует отождествить с *ва́ковое коренье* 'водяное растение' арх. (СГРС 2: 9), далее см. *бахтá* III. Согласные *х* и *к* из -*хк*- (**вахковой*), ср. *вахкóвник* 'болотная трава' арх. (СГРС 1: 32) и др.

бахóлда 'бахвал, самохвал' перм., костр., 'подвеска, балаболка' ворон., тамб., 'разиня, растрепá' (Д 1: 56), 'неопрятная ленивая девушка' тамб., 'вялый человек, разиня' тул., 'хвостун или лгун' перм., урал., костр., 'балаболка' тамб. (СРНГ 2: 156), ИС *Бахолдин* (Ник. 1993: 17) // М. б. произв. от *ба́хатъ* 'лгать' перм. (СРНГ 2: 152) < др.-рус. **бахати*, кот., судя по дериватам, имело широкое распространение. См. *ба́харь*. Строение **б**^о как у *байбóлда* от *ба́ять*. Ср. *ба́халда*^о, *бахáлдина*^о П.

ба́холы мн. 'сапоги с высоким голенищем' енис. (СРНГ 2: 156) // М. б. следствием контаминации слов *бахíлы*^о и *ба́хоры*^о.

бахóрить 'болтать, беседовать, разговаривать', *бахóрится* безл. 'говорится' новг., волог., нижегор., вят. (Д 1: 56), *бахóрить* 'разговаривать, говорить' вят., петерб., волог., пск., новг., нижегор., перм., урал., *ба́хорить* вят., влад., костр., *бахóрить* 'весело разговаривать' пск., твер., *бахóрить* 'много говорить' новг., волог., 'недолго разговаривать' вят., 'болтать' твер., влад., нижегор., сарат. (см. подр. СРНГ 2: 156; Герд СРГ 6, 1995: 90) // укр. диал. *ба́хорити* 'ворожить, гадать', с.-хорв. *ба́хорити*, словен. *bahoriti*

‘колдовать’, чеш. *bachořiti* ‘болтать’ (ЭССЯ 1: 135—136; SP 1: 180—181; VWSS 2: 118) // Из прасл. **baxoriti*, **baxor’q* ‘болтать’, ‘заговаривать, ворожить’ от **baxati* ‘болтать, говорить; хвастаться’ (см. *ба́харь*) с экспрессивным суфф. *-or-* (SP 1: 181; см. подр. ЕРСJ 2: 262), ср. **govoriti*, **gutoriti*, ср. рус. *говори́ть*, *зугори́ть* (у этих лексем, в отличие от б°, есть балт. параллели, см. об этом Urb. 1981: 377; Брейдак БслИssl 1980: 44—45; Аникин БслИssl 16, 2004: 377, 382). См. также Фасм. 1: 137.

ба́хоры мн. ‘берестяные лапти, босовики для дома, берестяники’ (Д 1: 56), *ба́хоры*, *бахоры́* вят., *бахóры* волог., *ба́хары* вят., *бахáры* волог., челяб., *бакáры* челяб., *бахарí* тоб. ‘то же’, *бахáры* ‘легкая обувь’ свердл. (см. подр. СРНГ 2: 58, 152, 156) // М. б. бессуффиксальным произв. от *бахóрить*°, *ба́хорить*, ср. сходное *шептуны́* ‘домашние босовики’ новг., волог., от *шептáть* (Д 4: 629). Назв. дано, вероятно, по звуку, производимому при ношении «босовиков». Не исключена и деривация от *ба́хатъ*° II, если учесть такие назв. домашней обуви, как *шлѣпанцы* (к *шлѣпать*), *шаркí*, *шáрканы* (к *шáркать*), см. Д 4: 622, 639. Ср. *бахíлы*° (Вахр. 1959: 63—64). Попытку вывести б° из булг. **balqur* > **baχur* со ссылкой на венг. *bacskor* ‘поршни, бахилы, лапти’ (<? **bačkur* < булг. **balčkur*), связываемое с *бахíлы* и *баимáк*° I, см. Добродомов СФУ 10/1, 1974: 41—42.

ба́хорь ‘внезапный порыв ветра на суше, жестокий вихрь’ арх. (Д 1: 56 — со знаком «?»), словен. *bahorîn* ‘вихрь, смерч’, также *bohoriñ*, *hohoriñ*, *huhorica* (Bezl. 1: 8) // Сравнивается с с.-хорв. диал. *bàhor* ‘колдун, чародей’, болг. (Банат) *ба́урк’а* ‘колдунья, гадалка’, что мотивируется представлением о смерче как следствии действия нечистой силы, колдовства, см. SP 1: 182 с реконструкцией прасл. южн., вост. **baxorъ*, от **baxoriti* > *бахóрить*°. Рус. слово нуждается в подтверждении. Не убеждает VWSS 1: 76, где б° отнесено к **bax-/*bux-* ‘набухать’ и т. п. См. еще Bezl. 1: 8.

бахотн́я, *ба́хотня* ‘холщевый раскольничий балахон, его носят старцы, скитники’ арх. (Д 1: 56; СРНГ 2: 157) // Неясно. Ср. *балахна́*° I.

бахромá, *бахрómка* ‘род тесьмы, плететка, вязанки с мохрами, висячими прядками различного вида’, также *бахмарá* твер., пск. (Д 1: 56), *бахромы́* мн. ‘пучок, торчащая прядь (волос, шерсти, сена и т. п.), клоч’, ‘лохмотья’ калуж., *бахморá* ‘бахрома’ твер., влад., калуж., пск., тул., новг., орл., ряз., дон., оренб., *вахромá* ‘то же’ урал., уменьш. *вахрómка* арх. (СРНГ 2: 155, 157; 4: 75—76),

бахмо́ра 'тесьма или оборка, пришитая к краю скатерти или платья' ленингр. (СРГК 1: 46), *бахмо́ра*, *бахро́ма* 'полоса материи, шитая складками или сборками, оборка' пск. (ПОС 1: 133—134), 'очень тонкая посеребренная проволока, употреблявшаяся для вышивания' Морд. (МордСл 1: 33), *бахрома*, *бахрама*, *бохрама* 'бахрома' (СлРЯ XVIII 1: 152), *бахрома* 'сплошной ряд свободно свисающих нитей, кисточек' 1589 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 91), 1583 (СлРЯ XI—XVII 1: 81) // В конечном счете из араб. *māhrāma* 'платок' (к *ḥarīma*, *ḥarīma* 'запрещать, утаивать') > тур. *mākrāma* 'большой платок с полосатыми узорами', нар. *māhrāma* 'род большого платка', кр.-тат. *maqrama* 'женская вуаль' (Радл. 4: 1997). В рус., возможно, через через кыпч. диал., где допустимо *m-* > *b-* (Дмитриев ЛС 3, 1958: 19—20; Фасм. 1: 137; Räs.: 322). Поппе (UAJb 45, 1973: 252) аргументирует заимств. в рус. из тюрк. формы с *m-* resp. развитие *m-* > *b-* уже в рус. (сходно Черн. 1: 79), ср. *басурма́н*^о. Рус. *мохро́ма* (Д 2: 352), *махро́ма* 'бахрома' том. (СРНГ 18: 53) или отражает тюрк. источник с *m-* типа *māhrāma* или содержит *m-* < *b-* под влиянием ст.-рус. *махры* мн. 'бахрома' (СлРЯ XI—XVII 1 392) и близких фактов, связываемых с прасл. **mъx(ъ)r-* (ЭССЯ 20: 216—217; Ан. 2000: 381—382).

Болг. *махрама́* 'головной платок', с.-хорв. *mà(x)рама* 'платок' < тур. (Sk. 2: 356; Stach. 1971: 66). Отсюда также рум. *năframă*, молд. *нэфрамэ* 'покрывало, платок' > укр. диал. *нафра́ма* 'саван' (ЕСУМ 4: 51). Укр. *бахро́ма*, блр. *бахрама́*, мог. вост. *бахрыма́* < рус. (ЭСБМ 1: 334). Согласно ЕСУМ 1: 153, укр. *бахро́ма* непосредственно из тюрк.

бахря́к, *бухря́к* 'о здоровом, полном ребенке' ирк. (Ирк. сл. 1: 59) // Согласно Горячевой (Эт. 1980: 109), из *ба-*^о + *хряк*, что спорно. Ирк. слово сопоставимо с *мехря́к* 'медлительный, неповоротливый человек' волог., арх., тоб., перм., урал., *мехро́* 'прозвище обжоры' костр., *мехре́нок* 'медлительный, неповоротливый человек' арх. (см. подр. СРНГ 18: 144—145) и близкими словами, кот. сравнивались с ф.-угор. назв. барсука — фин. *mägrä*, *mäkrä* и т. п. (Матвеев Эт. 1971: 344 — в связи с сев.-рус. топоосновой *Мезр-*, *Мехр-*). Целесообразнее, видимо, отнесение к слав. **mъx(ъ)r-* (Фасм. 2: 612; ЭССЯ 18: 159; Ан. 2000: 386). Появление *b-* на месте *m-* в рус. говорах возможно, см. Филин ЛРНГ 1966: 30. Членение *ба-хряк* может соответствовать нар. этимол.

ба́хта 'тюрьма' терск. (СРНГ 2: 157) // Ср. укр. диал. *ба́хта* 'башня', блр. (Нос.) *ба́хта* 'гауптвахта', кот. из более раннего *a/обахта* =

ст.-укр. *абáхта* (XVII в.) 'гауптвахта', *обáхта* < нем. *Hauptwacht* (ЭСБМ 1: 334).

бахта́ I, *пахта*, *бафта́* 'набивная бязь, обычно мутнокрасная, с черными мухами; хлопчатая, грубая среднеазиатская выбойка, которую носят по всей оренбургской и уральской границе', 'большая фата, покрывало из выбойки, крашенины, нанки' тоб. (Д 1: 56), *бáхта* 'толстая хлопчатобумажная ткань с узорами' волог., *бáхта* 'то же' сиб., *бахта* «в Сибири в старину голову невесты покрывали до венца покрывалом из *бахты* (бумажной ткани)» енис., в.-сиб. (СРНГ 2: 157), *пахта́* 'хлопок', *пахтовые халаты* оренб. (Д 3: 26), Уральск. (СРНГ 25: 295), *бафта* 'хлопчатобумажная выбойка' 1714, *бафтови* прил. 1666 (СлРЯ XI—XVII 1: 81) // Из тюрк., ср. узб. *пахта*, кирг. *бақта* 'хлопок' < тадж. *пахта* 'хлопок' ~ перс. *пахт* 'раздавленный', от **pāxtan* 'давить, сжимать' (Фасм. 1: 137; Tietze Oriens 10/2, 1957: 378; Ст.-Кам. 1982: 54; Räs.: 378; Ан. 2000: 123, 443).

Укр. *бáхта* 'белое фабричное полотно' (ЕСУМ 1: 153) могло пройти рус. посредство.

С б° м. б. связано ИС *Бахтин* от произвища *Бахта*, *Пахта* в отношении рыхлого, пухлого человека (Баск. 1979: 107), но ср. и глаг. *бахтеть*°.

бахта́ II 'гагачий пух' арх. (Д 1: 56), перм. (СРНГ 2: 157), *пахта* арх. (Подв., см. ниже у Матвеева) // Едва ли то же, что *бахта́*° I. Сравнивалось с *пáхта* 'мелкий рассыпчатый снег, по которому трудно ездить' Печора, Колва, Вишера, 'мягкий липкий снег' Вишера (СРНГ 25: 295) < ? коми *пакта* 'холодный дождь, замерзшие испарения, туман' (Матвеев Уз УрГУ 23, 1959: 33). Или к *пáхта* 'сыворотка после приготовления творога' волог., *пáхтать* 'взбивать' (Там же; СРНГ 25: 296)? Ср. *бахтáть*°.

бахта́ III 'толстые корневища водяного растения' перм., *бахтовые корни* 'трава (какая?)' вят. (СРНГ 2: 157, 158), *бахтовик* 'корневище кувшинки' арх. (СГРС 1: 80) // Вариант с начальным б- (ср. *бáжнй*°, *батúла*°) фитонима *вáхта* — назв. растений сем. кувшинковых (костр., перм.), также *вахтóвник* и *вáхка* 'вахта трехлистная, сем. горечавковых' олон. (СРНГ 4: 76), *вáхта* 'кубышка желтая' арх., волог. (СГРС 2: 34), *вáхта* 'трефоль, растение из сем. горечавковых' сиб. (КСГРС), *вахта*, *вахка*, *вафка*, *вехк* 'то же' сев.-рус. (Матвеев ВЯ 2, 1995: 32), *вахта* 'растение болотистых мест' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 2: 25) < п.-фин., ср. фин. *vehka* 'Polygonum, Calla palustris, Menyanthes trifoliata' и др. За-

имств. обусловлено употреблением в пищу корневищ *Calla* и *Menyanthes* в пищу как русским, так и п.-фин. населением. См. Меркулова ЭИРЯ 2, 1962: 80—81; Мерк. 1967: 37—38; Субботина Эт. иссл. 1978: 67; Матвеев Эт. 1971: 339; Ан. 2000: 154. См. также *бахóвое коренье*.

бахтарма I 'испод, опакуша, ничка, если она мохриста или шершава; мездра, изнанка кожи, испод гриба' арх., 'тонкая верхняя пленка бересты, прикладываемая на раны' сиб., *бухтарма* 'шершавая клетчатка на изнанке кожи, мездра', 'испод грибной шляпки' (Д 1: 56, 147), *бахтарма*, *бахторма* 'низ шляпки гриба (и трубочатого и пластинчатого)' (также *бохтерма*, *бохторма*), 'мездра', 'тонкий верхний слой бересты' сев., *бахтерьма*, *бухтарма* 'низ шляпки гриба' арх. (СГРС 1: 80, 174, 238), *бахторма*, *бахтарма* в тех же знач., также 'внутренний слой лыка с дерева, тонкая стружка с лыка, лыко', 'бахрома', 'остатки шерсти на коже овцы после стрижки', сходно *бахтерьма* арх. (АОС 1: 133), *бахтарма*, *бахтарма*, *бахтарма*, *бахтарма*, *бахтарема* 'нижняя поверхность шляпки гриба (не употребляемая в пищу)' сев., *бахтарма* 'внутренняя поверхность кожи (при ее обработке, дублинии)' казан., *бахтарма* 'верхняя кожица бересты (используется в народной медицине)' сиб., байкал., урал., *бухторма* 'внутренняя сторона кишок' свердл., 'внутренняя сторона кожи, шкуры животных; мездра' вят., ср.-урал., 'верхняя шероховатая сторона бересты', 'нижняя корка каравая, буханки' свердл., *бухтарма* 'мездра' том., кем., *бахтамра*, *бухтемра* 'внутренняя поверхность кожи (при обработке, дублинии)' нижегор., *пахтерьма* 'перепончатое мясо, оставшееся лоскутами на выделанной коже' (см. СРНГ 2: 157—158; 3: 325—326; 25: 297), *бахтарма* 'обратная сторона кожи' дон. (СлРДГ 1: 32), ю.-краснояр. (ЮКС: 27), *бухторма* 'мездра' (СлРЯ XVIII 2: 175), *bachterma* 'вид кожи' ст.-сиб., XVIII в. (Muel. 2003: 222), *бахтерма* 'сорт выделанной кожи; изнанка выделанной кожи', 'изнанка' 1629, *бахтермянный* 1617 (СлРЯ XI—XVII 1: 81) // Без надежной этимол. Облик и вариантность слова указывают на заимств. и возможные контаминации (например, с *бахромá*^о). Согласно Якобсону, из тюрк. *bastyrma* 'сдавленное, сжатое' < *bastyr-*, понуд. от *bas-* 'давить' (см. Jakobs. 1971: 624; Фасм. 1: 137; ЭСТЯ 2: 77; Дем. 2001: 335), что не удовлетворяет всем особенностям **б**^о. Не убедительнее сравнение (Валеев) с башк. диал. *baqtaryu-* 'переворачивать вверх дном, создавать беспорядок' (Ан. 2000: 123) или (Муминов) с тюрк. фактами

типа узб. *агдарма* 'вывернутый наизнанку, выворотный, перелицованный, — обычно о коже' (РДЭ 1991: 26; ср. ЭСТЯ 1: 73—74). Недостаточно ясно отношение б° к *бахтарма́*° II, III, V, *барма́*°, *бахарма́*°, а также к *нахтарма́* 'изнаночная сторона выделанной шкуры или кожи, мездра' сиб., нижегор. (СРНГ 20: 274), *нахтарма* ст.-сиб. (Пан.: 83), *нахтерьянь*: *саадакъ нахтерьянь Бухарскои* 1589 (Срз. 2: 347; Фасм. 3: 50), *нахтерма* 'сорт выделанной кожи' 1588 (см. подр. СлРЯ XI—XVII 10: 301). Ср. также *шахтарма́*, *шахторма́*, приводимые s. v. *бахтарма́*° II.

Укр. диал. *бахтарма́*, *бутурма́* 'изнанка кожи' (ЕСУМ 1: 153) < ? рус.

бахтарма́ II, *бахторма́* 'лишайник или мох на дереве' арх., волог. (СГРС 1: 79, 80) // Сопоставимо с *бахтарма́*° I и вместе с тем с *шахтарма́*, *шахторма́* 'бахрома на нижней стороне шляпки гриба', 'слой березовой коры, из которого шьют покрывку для чума' урал., перм. (Матвеев Уз УрГУ 32, 1959: 39; ALASH 14, 1964: 308). Последнее объяснимо, в свою очередь (Хелимский, устно), как результат контаминации *бахтарма́*° I и *шахта́* 'пряди лишайников на деревьях' олон., 'мшистость на деревьях' енис. (Кривош. 1865: 64) < коми *šakta* 'вид мха', ср. удм. *шакта* 'сор, мусор, грязь' (см. подр. Матвеев ALASH 14, 1964: 308; Востриков Эт. иссл. 1978: 27—28, 42; Ан. 2000: 694—695). В целом б° неясно.

бахтарма́ III, *бахторма́* 'осадок, остаток от пива, браги или другой процеженной жидкости', 'закваска для пива, кваса', 'пиво, брага домашнего приготовления', 'неудачно сваренное пиво' сев. (СГРС 1: 80) // Возможно, перен. от *бахтарма́*° I как первоначальное назв. того, что не идет в пищу, выбрасывается (шершавая и/или «мохристая» пленка, кожица на шкуре, грибе, бересте — и осадок, остаток в пиве). Ср. *бáрда*° II.

бахтарма́ IV: *бахтарма́-колеса́* (знач.?) амур. (СРНГ 2: 158) // Начальное *бахтарма́* = *бахтарма́*° I. Следующее за ним *-колеса́* = *колеса́* 'внутренняя сторона кожи' амур. (СРНГ 14: 125) < бур., ср. бур. южн. *хальс* 'корка, оболочка, кожура, скорлупа, шелуха', п.-монг. *xalisun* 'оболочка, кожура, мездра' и т. п. (Ан. 2000: 124, 297). Сочетание *бахтарма́-колеса́*, по-видимому, состоит из двух синонимов.

бахта́ть 'пахтать, сбивать масло' костр. (СРНГ 2: 158) // Вариант более распространенного *пахта́ть* 'взбивать (сметану, сливки и т. п.) мутовкой' (Д 3: 26), костр., *пахтать* новг., волог. (СРНГ

25: 296) < п.-фин., ср. фин. *pyöhtää* 'пахтать' и др. (Калима; Кожеватова; см. Фасм. 3: 222; Ан. 2000: 443). Сравнение с с.-хорв. *bàxmati* 'топать, топотать, возиться' (Лопатин ЭИРЯ 2, 1962: 147) неприемлемо. От б° образовано *бахтáлка* 'посуда для сбивания масла' ср.-приирт. (ССрИрт 1: 34), кот. указывает на наличие б° не только в костр.

бахтёр 'поклонник, ухажер' перм., тоб., 'любовник' перм., свердл., *бахтёрка* 'возлюбленная' перм., челяб., тюмен., ср.-урал. (СРНГ 2: 158) // Возможно, от *бахтѣть*°, ср. *ухаживать* и *ухажёр*. Тогда *бахтёрить* 'ухаживать' тюмен., перм. (Там же) деноминатив.

бáхтерец 'доспех, заменявший латы или кольчугу; он набирался из продолговатых плоских полуколец и блях, которые нашивались на суконное или бархатное полукафтанье', 'бархатное или плисовое полукафтанье, с борами и с четырьмя дутыми пуговками по косовороту; поддевок' арх. (Д 1: 56), *бáхтерец* 'бархатная или плисовая поддевка' арх. (СРНГ 2: 158), *бехтерець* 'доспех из стальных, железных или медных пластинок' 1589 (Срз. 1: 85), *бахтерець* XVII в., *бехтерець (въ бехтериць)* 1577 (СлРЯ XI—XVII 1: 182), *бехтерь* 1544, *бехтерци* мн. 1528 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 157) // Произв. с суфф. *-ец-* < *-ьц-* от **бе(а)хтерь* = ст.-укр. *бехтерь* 'кольчуга, кираса' XVI в., диал. *бехтирь*, ст.-блр. *бехтерь* (ЕСУМ 1: 179), ст.-схорв. *бахтерец*, ст.-польск. *bechter*, *bechterz* 'вид панцыря' XVI в. (SlP XVI 2: 29; Brück.: 19). Эти факты наряду с б° скорее всего связаны с монг. *begter* (= *begce*, *begci*) 'кольчуга, носимая под одеждой' (Less.: 94), *бэгтэр хуяг* 'панцырь, латы', чаг. *bäktär* 'панцырь, оружие' (Радл. 4: 1579), ст.-тур. *begter*, *bekter* (Tietze 2002: 304), перс. *bagtar* 'панцырь'. Наиболее вероятно, что монг. < тюрк. < перс. (< ?), ср. также осет. *baxtar* 'кошки для лазания по горам' < перс. (Аб. 1: 241). В рус. из тюрк. или монг., прямое заимств. из перс. менее вероятно (Doerf. 2: 308—309; Банзар. 1965: 162, 304). Проч. слав. факты, вероятно, из ст.-тур. Непосредственное сопоставление рус. и осет. слов (Шапошников Эт. 2003—2005: 278) ничего не дает.

Привлекаемое в ЕСУМ 1: 179 рус. *бѣхтерь*, назв. большой корзины, с б° не связано.

бахтѣть 'бахвалиться, важничать' яросл., *бахтѣть* 'то же' олон., твер., моск. (СРНГ 2: 158), *бахтѣть* 'болтать' арх. (СГРС 1: 80), 'хвастаться' арх. (АОС 1: 133), *бáхтѣть* 'болтать попусту' тер. (СРГК 1: 46), *бахтѣться* 'хвастаться, хвалиться' пск. (ПОС 1: 135), новг. (НОС 1: 40) // Произв. с суфф. *-ѣт-* от **бахати* <

прасл. **bahati*, см. *бáхарь*. Интересен параллелизм **б**^о и н.-луж. *bachtaś* 'хвастать', в.-луж. *bachtać* 'крякать (об утках); судачить'. В ЭССЯ 1: 137 дается (со знаком «?») прасл. **bahъtĕti*, куда отнесено также с.-хорв. диал. (РСА) *bàхтети* 'пугать', что не очевидно. Ср. Лопатин ЭИРЯ 2, 1962: 147—148.

бахтовый (знач.?): *сарафаны китайчаты и бахтовы* енис. (СРНГ 2: 158) // От *бахтá*^о I.

бахтовые *кореня* см. *бахтá* III.

бахтúрить I 'набивать, наполнять, пичкая': *набахтурили ему голову пустяками* (Д 1: 56; СРНГ 2: 158) // блр. *бахтúрыць* 'набивать голову бреднями' (Станк.: 86) // Вероятно, от блр. *бахтúрыць* 'наливать в сосуд', кот. м. б. перестроено из *бухтóрыць* 'неумеренно лить жидкость', 'подстрекать' (ЭСБМ 1: 334), связанного со звукоподр. *бух-ът-* (ср. ЭССЯ 3: 82). Не исключают также связи с **бах-* в *бáхарь*^о и т. п., тогда **б**^о (возможно, зап. слово) = блр. *бахтúрыць* < **бах-ът-ur-* (ЭСБМ 1: 334), ср. без *-ът-* *бáхурка*, о кот. см. *бáхур* I.

бахтúрить II 'кружить, качать (о состоянии головокружения)' арх. (АОС 1: 133) // Ввиду *бахмúр*^о, *бахмúрить* 'падать в обморок' костр. (СРНГ 2: 155) не исключено исправление: не **б**^о, а *бахмúрить*? Если *т* не ошибка, то к *бахтúрить*^о I?

бáхур I м. 'главный распорядитель святочных игр', *бахúра* ж. 'то же' смол. (СРНГ 2: 158), *бáхар* м. 'представление на святочном игрище («бацька» заставляет мужчин и женщин, девушек и парней целоваться)' смол. (Добр., цит. по Станк.: 86) // Вероятно, к *бáхурка* = *бáхарка* 'говорун, краснобай', 'сказочник', 'знахарь' новг., волог., нижегор., вят. (СРНГ 2: 158), от **бахати* < прасл. **bahati* 'болтать, говорить, хвастать', см. *бáхарь*. *Бáхурка* м. б. произв. от **б**^о, кот. развило специальное знач. Правда, не вполне ясно отношение **б**^о к *бáхар*^о II, *бáхур*^о II и соответствующей блр. лексике.

бáхур II 'волокита' херсон. (СРНГ 2: 158) // Из укр. *бáхур* 'бродяга, волокита' = блр. *бáхур* 'волокита, любовник', ср. также ст.-укр. *бахурь* 'еврейское дитя' 1616, 'любовник' XVIII в. (ЕСУМ 1: 153), блр. *бáхур* 'еврейский мальчик', 'молодой еврей, который посвятил себя изучению талмуда' (Станк.: 86), ст.-блр. *бохурь* 'франт, молодой еврей' XVI в. (ЭСБМ 1: 335), кот. усвоены (возможно, через польск. *bachur*) из др.-евр. *bāchūr* ~ идиш *Bacher* 'молодой человек, наставник' (Фасм. 1: 137; VWSS 2: 78). Эти факты следует отделять от укр. *бáхур* 'маленький ребенок, кри-

кун', с.-хорв. диал. *bàor* 'дитя (плаксивое)', польск. *bachor* 'ребенок', в.-луж. *bachor* 'толстощекий мальчик' ~ ? прасл. **bachorъ* (ЭССЯ 1: 136; ЕРСJ 2: 172; Вл.-Поп. 2002: 228), см. *бáхур* III. Ввиду *bàor* сомнительно понимание польск. слова как деривата от *bach* вместо *bęch*, — усеченного *bekart* (Ва́нк. 1: 22), см. *банкáрт*. Баньковский (Там же) видит в рус. б° произв. от *бáхать* 'futuege', но непонятно, откуда взято последнее (арго?), и как быть с укр. и блр. *бáхур* 'волокита', кот. он не упоминает. Нет связи с блр. *бáхур* 'свиной нехолощенный самец' (Станк.: 86), польск. *bachur* < нем. *bacher* 'дикий кабан' (VWSS 1: 78). Видеть в блр. слове метафору от блр. *бáхур* 'волокита, любовник' (ЭСБМ 1: 335) нельзя.

бáхур III 'толстяк' (Фасм. 1: 137) // Непонятно, откуда взято. Возможно, речь идет не о великорус., а о блр. слове, ср. (Нос.) *бáхур* 'брюхан, толстяк', кот. Фасмер (Там же) отождествляет с *бáхур*° II 'волокита'. Однако блр. слово восходит к прасл. **bachurъ* (также **bachorъ*, **bachor'ь*) 'брюхо, желудок (жвачных) и др.', произв. от **бах-* 'набухать' (Laskowski RS 26/1, 1966: 51—56; SP 1: 181; Варб. 1984: 222; ЕРСJ 2: 262; не убеждают решения, предлагаемые в ЭССЯ 1: 136—137).

бахус: под *бахусом* 'навеселе', *бахис* 1719 (HW 1963: 14, 32, 62) // укр. *бахусувáтий* 'со следами пьянства', блр. (Нос.) *бáхус* 'пьяница', 'высокий, плотный мужчина' (ЭСБМ 1: 335) // Наряду с *Бáхус*, ИС бога вина и виноградарства в греческой и римской мифологии, усвоено из польск. *Bachus* (resp. *bachus* 'вино', 'почитатель Бахуса, пьяница', см. Варш. сл. 1: 80) < лат. *Vacchus* < греч. Βάχχος, ср. Βάχχος 'вино', откуда рус. *Вакх*, *вакхический*. Блр. знач. 'высокий, плотный мужчина' м. б. обусловлено контаминацией с *бáхур*° III.

Нем. (Вост. Пруссия) *Vachus* 'о корпулентном мужчине' (Frischb. 1: 49) < ? слав.

бахчá I см. *багчá*.

бахчá II см. *бакчá*.

Бахчисарáй — назв. гор. в Крыму, основанного в XVI в. как столица Крымского ханства, также назв. ханского дворца (ср. у Пушкина «Бахчисарайский фонтан») // Из кр.-тат. назв., включающего фарсизм *baŷa* 'сад(ик)', см. *бакчá*, и *saraj* < перс. *seray* 'дворец', собственно, 'садовый дворец'. См. Фасм. 1: 137—138; VWSS 4: 228.

бац I см. *бáцать*.

бац II част. 'а если? а вдруг?': *Бац кто-нибудь придет?* калуж., тул., с *бáцу* нареч. 'сразу, вдруг' ирк., 'вот те на' тул., *бац в опорках*

‘выражение удивления’ влад. (СРНГ 2: 159) // Возникло из межд. *бац*[°] I, см. *ба́цать*.

ба́ца ‘неряшливый человек’ арх., сев.-вост. (СРНГ 2: 159) // Возможно, от *ба́цать*[°], ср. родственное макед. *баца се* ‘пачкаться, грязниться’.

ба́цать, *ба́цнуть* ‘хлопать, бить со стуком’, *ба́цаться* ‘удариться, стукаться, шлепаться’ (Д 1: 56), *ба́цать* ‘ударяя, производить сильный, резкий, отрывистый звук’, ‘стрелять’ пск., смол., *ба́цаться* ‘падать, шлепаться’ тул., *ба́цнуть* ‘с силой и шумом упасть, удариться’ арх., тул. (СРНГ 2: 159) || укр. *ба́цати* ‘бацать’, диал. *ба́цнути* ‘ударить, упасть с шумом’, болг. *ба́цам* ‘целовать’, *ба́цна*, макед. *баца се* ‘пачкаться, грязниться’, с.-хорв. *ба́цати* ‘бросать, кидать’, словен. *bacáti* ‘ходить на четвереньках; медленно идти’, *bacniti* ‘толкнуть, пихнуть’, чеш. *bacati* ‘бить’, *bacnouti* ‘ударить, выстрелить’, словц. *bacat’* ‘бить, ударять, бухать’, *bacnút’* (ЭССЯ 1: 118; SP 1: 174) // Из прасл. **bacati*, **bacnōti* (с поправкой на возможность независимого развития на почве отдельных слав. яз.) — звукоподр. глаг. со знач. ‘бацать, бацнуть’, связанных с межд. *бац* ‘хлоп, бух, шелк и т. п., означает удар, звук удара, иногда выстрел’ (Д 1: 56), ср. *бац ево в рожу* XVIII (СлРЯ XVIII 1: 152), и сходных укр., блр. *бац*, чеш., словц. *bác*, польск. *bac*, сравниваемых с лит. *bàc* ‘бенц’, *bàkst* ‘(с)тук’ и др. (SP 1: 174). Данная этимол. подвергается сомнению в ЕРСJ 2: 267, где на основании с.-хорв. диал. *ба́чати*, *ба́чнути* ‘бросить, кинуть’ ставится вопрос об исходном **bac-/bak-* ~ **bočiti*, **bokъ*, рус. *бок*. Связи с последним у б[°], во всяком случае, нет.

В ЭССЯ (1: 118) **bacati* (*se*) объединено с **vocati* (*se*), так что б[°] и т. п. факты на *bac-* стоят в одном ряду с рус. *бо́цать* ‘бить, колотить’ калуж. (СРНГ 3: 139) ? < **bodьcati*. Осторожнее однако воздержаться от такого объединения. Ср. с.-хорв. *ба́цати* ‘покалывать’, *ба́цнути* ‘кольнуть’ — уменьш. от *бо́сти* ‘колоть’ (ЕРСJ 2: 265—266) ~ рус. (диал.) *бості́*, *бодáть*. Развитие **bacati* из **bat-sa-ti* (~ **batati*, рус. *батать*[°]), где **-sa-* суфф. с интенсивным знач. (Mach.: 41; Machek ZfSl 25, 1980: 53—61; VWSS 2: 68), выглядит искусственным. Правдоподобнее попытки понять болг. *ба́цам* как сепаратное образование, связанное с лат. *bāsio* ‘целую’ и т. п. (БЕР 1: 37; Копечный ВЯ 1, 1976: 13; Минлос FS Цейтлин 2000: 84). Ср. также *бу́цать* ‘ударять, громко стучать’ влад., симб., астрах. (VWSS 2: 68—69; СРНГ 3: 327) и *ба́чкать*[°].

бацеля́га см. *бачеля́рина*.

бацуй 'гумно' орл. (СРНГ 2: 159) // Неясно. Сравнение с *ба́цать*[°] (Фасм. 1: 138) не мотивировано. Само **б**[°] нуждается в подтверждении.

бацурка 'в названиях частей крестьянских повозок' костр. (СРНГ 2: 162) // Неясно. Ср. *бачурка*[°].

бач 'деревянная чурка в детской игре: игрок должен выбить ее палкой в игровое поле': *бач гонять* арх. (СГРС 1: 80—81), *ба́ча* 'палка с более тонкой частью на конце, используемая в игре того же названия' арх., *ба́чи* мн. 'игра девушек в великом посту' печор. (СРНГ 2: 159) // Вероятно, из **batjь*, **batja* от *бат*[°] I.

ба́ча I 'произвище говорливого человека' новг. (СРНГ 1: 159) // Имя деят. от *ба́чить*[°] II, ср. *ба́ка*[°] IV и *ба́кать*[°]. Следует, по-видимому, разделять **б**[°] и *ба́ча* II в *паря-ба́ча* 'шутливо-ироническое выражение' ирк. (Там же), кот. скорее к *ба́тя*[°], известному и в качестве обращения (СРНГ 2: 150).

ба́ча II см. *ба́ча* I.

ба́ча III см. *бач*.

бача́г 'омут' яросл., волог., рост., моск., *бача́га* 'то же' олон. (СРНГ 2: 160), *бача́г* 'яма с водой, глубокая лужа' арх., волог., *бача́га* то же' арх., *бача́г* 'углубление дна реки, ручья; омут, заводь', 'топь' арх., волог., *боча́г*, *боча́га* 'яма с водой, глубокая лужа' арх., волог. (см. подр. СГРС 1: 81, 174—176), *бачага́ры* мн. 'ямы в ручье', 'глубокие колдобины, залитые водою' новг. (НОС 1: 40), также в топонимии, например, в Обонежье, ср. *Большая Бочага*, одно из старых назв. Онежского оз. (Приображенский СРГ 8, 2004: 95—96; Строгова СРГ 2, 1975: 77; Мурз. 1984: 94—95), *бачагъ* XVII ~ XVI в. (СлРЯ XI—XVII 1: 304) // Согласно ЭССЯ 1: 120, из **bačegь*, произв. с суфф. *-egь* от основы **bak-*, см. также *бакáй*[°], *баклу́ша*[°] I—II и т. п. назв. водных объектов, происходящих из и.-е. **bhā-k-* в знач. блеска, света, «небольшого водного зеркала». Слово **б**[°] известно также в вариантах *моча́га*, *моча́г*. Два последних объяснимы из прасл. **točagь*/**točaga* (или **točegь*/*-ega?*) от корня **tok-/toč-*, ср. *моча́*, *мо́крый* и т. п. (ЭССЯ 19: 72—73 — без упоминания **б**[°], *боча́га*). Ввиду широкого ареала форм и на *б*- и на *м*- вполне возможно, что они не сводимы к одному источнику и имеют разное происхождение. Спорную попытку вывести формы на *б*- из **бъча* 'бочка' см. Мокиенко ЭИРЯ 7, 1972: 150—152. Естественнее думать о субстр. этимол.

Наличие рус. *вачеги* мн. 'весенние ручьи', *вачега* 'болотистое место' арх. (Мищенко, Теуш РДЭ 2002: 49), сюда же, видимо,

вача́г ‘яма на дне реки, озера, болота’ ленингр. (СРНГ 4: 76), выводимых из саам., ср. *вио́що* ‘болото, которое образуется при понижении уровня воды в ручье (при пересыхании ручья)’ и др., позволило предложить для *бача́г(а)*, *боча́г(а)* происхождение из субстр. волжско-финского (мерян.?) источника типа **woš'*- (см. подр. Мищенко, Теуш РДЭ 2002: 48—51).

бача́ть ‘хотеть, желать’, *бача́ться* ‘хотеться’ волог. (СРНГ 2: 160) // Искажённое *бажа́ть*°?

бачега I ‘загородка на скотном выгоне, для мелкого скота’, *бачедной* ‘к бачеге относящийся, отдаленный от стада’ арх., *бачигать овец* ‘загонять в бачегу’ (Д 1: 56; СРНГ 2: 160), ‘загородка для мелкого скота’ новг. (НОС 1: 40) // Неясно. Проблематично сравнение (Фасм. 1: 138) с *вачуга* ‘стойбище для ездовых оленей’ арх. (Д 1: 168; СРНГ 4: 78) < ? саам. (Фасм. 1: 281). Возможно, к *бачега*° II.

бачега II, *бачега́* ‘толстый обрубок, чурбан’ пск. (Д 1: 56; ПОС 1: 135) // Неясно. Возможно, из **бáлчега* (~ *бáлка*°), ср. *бáлчина*° II. Или к *бач*°, *бачина*° I ? Не убеждает Мокиенко (ЭИРЯ 7, 1972: 152), кот. исходит из **бъча*, см. *бача́г*.

бачеля́рина ‘рычаг’, ‘гнет, пресс’ вят. (СРНГ 2: 160) // Вероятно, искажение: не **б**°, а *бачеля́жина* от *бачеля́га* ‘рычаг’ вят. (Там же), с той же основой, что в *бач*°, *бачень*°, хотя деривация не вполне ясна. *Багеля́рина* ‘жердь, гнет, жом, нажим, рычаг’ вят. (Д 1: 35 — со знаком «?»; СРНГ 2: 32) = ? *бачаля́жина*. Ср. *бацеля́жина* от *бацеля́га* ‘длинная палка’ вят. (Д 1: 56; СРНГ 2: 159).

бачень ‘шест с утолщением или набойкой на конце, которым бьют по воде, пугая рыбу при ловле’ арх. (СГРС 1: 81) // Произв. от той же основы, что в *бач*°.

бачина I ‘кол, дубина, короткий шест, жердь’ арх., волог. (Д 1: 56), ‘палка, кол, иногда дубина’ волог., новг., перм., забайк., ‘длинная хворостина, ветка’ астрах., арх., *бацина* ‘то же’ волог., *бацина* ‘столб с развилиной сверху, на котором укрепляется колодезный журавль’ волог. (СРНГ 2: 161), *бачина* ‘палка, ствол, сук, ветка дерева, лежащие на земле’ арх., волог., ‘перо лука’ арх. (СГРС 1: 81) // Произв. с суфф. *-ина* от той же основы, что в *бач*°.

бачина II ‘живот’ волог., *бацина* ‘живот, беременность’ сев.-двин. (СРНГ 2: 161), ‘большой живот, брюхо’ арх., волог., ‘потроха животного (обычно желудок)’ волог., ‘утолщение, нарост на стволе дерева’ арх., *батина* ‘живот, брюхо’ арх. (СГРС 1: 73, 82) // Вариант с начальным *б-* (см. *бату́ла*) к *вачина* ‘(большой) живот’ во-

лог. (СРНГ 4: 78), *вáчина*, *вачíна* 'живот человека, животного' волог. (СГРС 2: 35) — произв. с увеличит. суфф. *-ина* от заимств. из п.-фин. источника типа фин. *vatsa* 'внутренности, внутренние органы, сердце', карел. ливв. *vat'šá*, *vat'sá*, *vatsá* 'живот, матка, сердце, душа', вепс. *vats* 'живот, матка' (МСФУСЗ 1: 71—72; SSA 3: 419). Данная этимол., по-видимому, отменяет сравнение рус. фактов с осет. *wæc'æf* 'желудок' (Аб. 4: 62—63). Ср. *бачíна*° III.

бачíна III 'топкое место' волог. (СГРС 1: 82) // Возможно, результат метафоры от *бачíна*° II (ср. карел. *l'ehtänpöččö* 'коровье брюхо', 'топкое место, зыбун'), но допускают и гетерогенность б° ~ ? саам. *vuáčci* 'длинное узкое болото или залив' и под. (МСФУСЗ 1: 72).

бачíна IV 'страница' смол. (СРНГ 2: 160) // Видимо, произв. с суфф. *-ина* от *бок*. Ср. предполагаемые рефлексы прасл. **bočina* — *бочíна* 'часть туши, боковина' новг., волог. (СРНГ 3: 141), с.-хорв. *бòчина* 'бок, сторона', словен. *bočina* 'пузо, выпуклость (сосуда)', чеш. диал. *bočina* 'склон, скат' (ЭССЯ 2: 150—151). Однако речь может идти о независимых образованиях в разных яз.

бáчить I 'смотреть, глядеть, видеть и видать', *бáчиться* 'видаться взаимно', безл. 'казаться, видеться' южн., зап. (Д 1: 56), смол., курск., ряз., орл., брян., самар. (СРНГ 2: 161), *baszit* 'merken' = *бачить* 'to see, observe' (Фен.: 116; в СОРЯМР XVI—XVII 1: 92 толкуется как 'понимать, сознавать') // Из польск., возможно, через посредство укр. и/или блр. Ср. укр. *бáчити*, ст.-укр. *бачити* (Тимч.: 44) и блр. *бáчыць* < польск. *baczyć* 'видеть, наблюдать, обращать внимание', ст.-польск. *baczyć* 'обращать внимание, рассматривать, помнить' < прасл. **(o)bačiti* < ? *ob-ačiti*, кот. обычно понимают как произв. от **ačiti* ~ **oko*, рус. *óко* (Фасм. 1: 138; SP 1: 174—175; Жур. 2005: 114). Этимол. праслав. лексемы все же спорна из-за отсутствия свидетельств существования **ačiti* и непонятной долготы в первом слоге (ЭССЯ 26: 91—92). Однако и выведение **obačiti* из иран. вост. **abi-āxšaia-* (Трубачев Эт. 1965: 45—46; ЭССЯ 26: 91—92; об иран. основе см. ЭСИЯ 1: 282) недостаточно надежно. Едва ли что-то дает сравнение польск. *baczyć* с nostr. **baKa* 'смотреть' (Gluhak Lingu. 18, 1978: 48—49). См. еще *бáки* III и Ва́к. 1: 24.

бáчить II 'баять, болтать, говорить' ряз., новг., костр., вят. (Д 1: 56), 'говорить, разговаривать' влад., ряз., вят., яросл., новг., смол., калуж., тамб., тул., орл., костр., перм., том., челяб., 'рассказывать' орл., вят., яросл., забайк., 'понимать' калуж., смол., 'слышать' ка-

луж. (СРНГ 2: 161), 'говорить', 'соображать' арх. (СГРС 1: 82), 'говорить' пск. (ПОС 1: 135), 'говорить, рассказывать' ленингр., волог., новг. (СРГК 1: 46; Герд СРГ 6, 1995: 90—91) // Глаг. на *-ити* от той же основы, что *бáкать*[°] (ср. SP 1: 184; Фасм. 1: 138). Прасл. древность герм. реконструкция **bačiti* (ЭССЯ 1: 120) сомнительны. Связи с *бáчить*[°] I нет.

бáчить III 'воровать, красть' волог. (СРНГ 2: 161) // Неясно. Из арго?

бáчка 'грудная клетка, грудь птицы (реже человека)' перм. (АкчСл 1: 55) // Неясно. Ср. *бачкí*[°]?

бáчкать 'бить, колотить' арх. (СГРС 1: 82), 'кидать, бросать' ленингр. (Михайлова СРГ 7, 1999: 16) // М. б. дериватом от *бáцать*[°], ср. также *бáцкать* 'бить, ударять сильно во что-нибудь' костр., олон., *бáчкнуть* 'уронить что-либо с размаху' перм., *бачкóнуть* 'то же' олон. (СРНГ 2: 33). Вместе с тем, ставится вопрос заимств. из коми или п.-фин. Ср. коми *вачкыны* 'ударить', фин. *pätkähtää* 'шлепнуться, хлопнуться, плюхнуться и др.', карел. ливв. *bäčküttiä* 'шлепать, пошлепывать', 'шумно ударять' (см. подр. Матвеев ФУНРЯ 2002: 44—45; МСФУСЗ 1: 33—34). В любом случае речь идет о сравнении звукоподр. слов.

бачкí мн. 'сплетенная из ивовых прутьев решетка, укладываемая на сани во время перевозки сена' арх. (СГРС 1: 82) // Неясно. В ЕРСJ 2: 107 допускается сравнение с с.-хорв. диал. *бáкья* 'толстый прут', словен. *bakúl(j)ica* 'корзина из прутьев', но оговаривается его проблематичность. Нет ли связи с *бáчка*[°]?

бачурка 'небольшая, продолговатой формы копна сена' пск. (ПОС 1: 135) // Неясно. Ср. *бацурка*[°].

бачь указ. част. 'вот, вишь' курск., орл. (СРНГ 2: 162) // Ср. укр. *бач* межд. 'вишь ты, ишь ты', вводн. 'видишь ли, слышь ты', собств. 'смотри', 2 ед. импер. от *бáчити*, см. *бáчить* I. Рус. < укр.

баш I 'монета в две копейки' курск., влад., симб. (СРНГ 2: 162) // В говоры попало из арго, ср. *баш* 'грош' офенск. (Даль, см. Бонд. 2004: 242). М. б. сокращено из *башлы́ка* 'грош' офенск. (Даль, см. Бонд. 2004: 242; Бонд. 1991: 9), *башлык*, *башлы́ка*, *башлы́га* 'то же', 'две копейки' офенск., *башлы́к* 'татарская монета' XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 153), кот. вслед за Дмитриевым можно объяснить как заимств. из ст.-тур., азерб. *beşlik* 'монета стоимостью около 5 копеек' < *beş* 'пять' + суфф. *-лык* (Дмитр. 1962: 494). Ср. также (?) *бáшли* 'деньги' в совр. арго и диалектизм *бешлéйка* 'сниженные монетки в коснике девок' дон. (Фасм. 1: 163; Кононов Изв. ОЛЯ

28/6, 1969: 535). Гласный *a* в первом слове *башлы́к(а)* появился, возможно, под влиянием *баш*[°] III, *башлы́к*[°] I—II, ср. и арготич. *баш* ‘голова’ (Дмитр. 1962: 493) < тюрк. *baş* ‘то же’, см. также *баш* II, III.

Зап. происхождение **б**[°] (нем. *Batzen* ‘старинная монета’, откуда франц. диал. *bache, batche*, см. Фасм. 1: 138; Kl.₂₁: 56) сомнительно.

баш II ‘плитка, кирпич зеленого чая’ ю.-краснояр. (ЮКС₂: 19) // Из тув. *baŋš* ‘голова; штука’, ‘голова (для исчисления домашних животных)’, тобол. *baš* ‘голова’, ‘отдельная целая вещь’ (Ан. 2000: 124), см. *баш* I.

баш III: *баш на баш* ‘ухо на ухо, без придачи (меняться)’ (Д 1: 56), ярсл., арх., вят., волог., новг., нижегор., симб., тамб., твер., моск., смол., дон., перм., урал., тоб., барнаул., амур., ирк. и др. (СРНГ 2: 162—163), ‘была не была, так и быть’ арх. (АОС 1: 135) // Из тюрк. *baş* ‘голова’ в выражении *başta-baş* ‘баш на баш, голову на голову (менять)’ — видимо, сначала в практике скотоводов (Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535; ЭСРЯ МГУ 1/2: 62; Фасм. 1: 138; Шип.: 70). Титце обращает внимание на тур. *başa baş* ‘один к одному, как раз’ = ‘голова к голове’ (Oriens 10/2, 1957: 376), ср. перс. *sar-ā-sar* (Tietze 2002: 290). См. *башка́*.

баш IV, *башы́* ‘возглас в детской игре в пятнашки (в *башы*)’ перм. (СРНГ 2: 162), *башы́*, *бáшыки*, *башу́рики* мн. ‘игра в пятнашки’ ср.-урал. (Востриков РДЭ 1991: 9—10; СлСрУрД: 19) // Вероятно, от *башы́ть* ‘трогать, касаться рукой’ (перм.), связываемого с *бáхатъ*[°] II (Востриков: там же). Ср. *пятна́шки* и *пятна́ть* (Д 3: 533). Сравнение с тюркизмом *баш* ‘голова’, *башка́*[°] и др. не подтверждается.

баш V межд. ‘слово для подзывания овец’ олон., новг., влад., пск., моск., Эстония, *бáши* костр., том., *бáшки* ленингр. (СРНГ 2: 163, 164), *бáша-бáша*, *бáши-бáши* новг. (НОС 1: 40), *баш-баш*, *бáша-бáша* волог. (СГРС 1: 82), *бáша-бáша*, *бáши-бáши*, *бáшенька-бáшенька* новг., ленингр. (Герд СРГ 6, 1995: 91), *баш-баш*, *бáша-бáша*, *бáши-бáши*, *бáшка-бáшка* пск. (ПОС 1: 135), *бáшки* ленингр. (СРНГ 2: 164) || блр. диал. *баша-баша-баша* (ЭСБМ 1: 338), польск. диал. *basz basz* (Karł. 1: 55; SEK 1: 94) // Расценено как ласк. образование от *барáн*[°] I, подобно *Мáша* от *Мары́я*, см. Фасм. 1: 138; Urbutis Balt. 3/2, 1967: 236. Козырев (ТВСЯ 1974: 12) делает отсюда неверное заключение, согласно кот. от имени *Мары́я* возникло межд. *маш-маш*, *мáша-мáша* ‘слово, которым подзывают овец’ нижегор., ульян., пенз., том. (СРНГ 18: 57), а из не-

го в результате мены губных — б°. Ближе всего к б° межд. *básci*°. Герд (СРГ 6, 1995: 91) видит в обоих случаях экспрессивное образование от не уточняемой основы «*ba*», видимо, звукоподр.

Лит. диал. *bāš, bāši* ‘слова, которыми подзывают овец’ (Sabaliauskas LKK 10, 1968: 119), скорее всего, из слав. (Ан. 2005: 102). Тат. *baš-baš* (= *bärä-bärä*, см. Schönig TES 2, 1988: 94), вепс. *baši-baši* (Лапин ЛАРНГ 2001—2004: 362; Мызн. 2005: 547) < рус.

бáша ‘барашек, бьяшка, овца, ягня’ пск. (Д 1: 56) *báша* ‘овца’ новг. (НОС 1: 40), пск. (ПОС 1: 135), *báшенька* ‘то же’ волог. (СГРС 1: 82) || блр. вит. *báшка* ‘овца’ (ЭСБМ 1: 338) // М. б. результатом субстантивации *báша-бáша, баш*° V и, во всяком случае ближайшим образом связано с последним. Генетическое отождествление *báша* с лит. *bāšė* ‘овечка’ (Откупщиков Balt. 24/1, 1988: 13 = Отк. 2001а: 211) неосторожно, см. *бася*. Наряду с б° известно синонимичное *бьяша* (СРНГ 3: 360).

башалакъ см. *башлык* I.

башбóв ‘ремень или веревка, которой спаривают быков за рога’ терск. (СРНГ 2: 163) // Из тюрк. (Кавказ) *baš-baw* = тюрк. *baš-bay*, букв. ‘голова-веревка’, ср. вост.-тюрк. *bašbaq* ‘веревка для привязывания коровы за голову’ (Doerf. 2: 246; 4: 429; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535; Радл. 4: 1561), далее см. *баш* III, *báшка* и *баг* I. Ср. также рус. диал. *нашмак* ‘черемисский бабий головной убор’ (Д 2: 499) < мар. *našmak* < чув. *masmak* ‘головная повязка’ < тат. **bašmau*, **mašmau* < тюрк. *baš-bay* (Doerf. 2: 246; Фасм. 3: 52; Ан. 2000: 106).

башй мн. ‘вершина (горы)’ Алт. (АлтСл 1: 49) // Из тюрк. источника типа (*taw*) *bašu* ‘вершина (горы)’, ср. алт. диал. *baš (bažy)* ‘то же’ и под. тюрк. факты (Молч. 1979: 25), этимологически тождественные тюрк. *baš* ‘голова’, см. *башка* I.

башибузук уст. ‘головорез’ (ТСРЯ), со втор. пол. XIX в. // Из тур. *bašu bozuk*, назв. турецких иррегулярных «ударных» частей, букв. ‘голова его обреченная’ (= ‘человек с обреченной головой’), ср. *baş* ‘голова’ и *buzuk, bozuk* ‘обреченный’ (Фасм. 1: 138; Радл. 4: 1684), а также перс. *sārbāz* ‘играющий своей головой’ = ‘солдат’ (Дмитриев ЛС 3, 1958: 7).

Из тур. также болг. *башибозук*, макед. *башибозук*, с.-хорв. *башибòзук*, рум. *baş(i)buzuk*, алб. *bashibuzuk, bashibozuk*, франц. *bachi-bouzik*, арм. *bašibozuk* (VWSS 4: 254; Doerf. 2: 253; 4: 429; ЕРСJ 2: 278). Укр. *башибузук*, блр. *башыбузук* < рус. (ЭСБМ 1: 339; согласно ЕСУМ 1: 155, укр. < тур.).

башить I 'менять что-либо без придачи' перм. (СРНГ 2: 163) // От выражения *баш на баш*, см. *баш* III.

башить II 'лгать, врать' тер. (СРГК 1: 47), *башить* 'то же' арх. (СРНГ 2: 163), сюда же произв. *башня* 'лгун, врун' тер. (СРГК 1: 47) // Предполагается связь с болг. диал. *бъшим* 'затаивать, укрывать', макед. диал. *бъши* 'отрицать, отказываться', ононат. прасл. **bъšiti* (ЭССЯ 3: 139), ср. также (?) с.-хорв. *за-башитрати*, *за-башитрити* и др. 'прикрыть, скрыть, замять' (ЕРСЈ 2: 285; Вл.-Поп. 2002: 221; см. также *башно*). Однако из ъ ожидалось бы сев.-рус. *о*. Возможно, собственно рус. произв. от *башь*^о: 'врать' = 'делать вид, что забыл'?

башка́ 'голова', 'рыбья башка', *башковатый* 'сметливый, толковый', (совр. прост. *башковитый*), *башечная*, *башковая икра* 'паюсная, мешковая, мышечная', *башковья деньги* 'поголовные, подушные' (Д 1: 56), *башка* 'отчаянный, удалой человек' твер., калуж., 'глупый человек' твер., волог., 'голова животного, рыбы, обычно когда она идет в пищу; голова рыбы, обычно крупной' сарат., астрах., влад., перм., урал., 'голова осетра' новг., 'голова трески' волог., яросл., 'голова коровы, барана' нижегор., 'голова барана' урал., 'мера некоторых продуктов' (*башка икры*; *башка сахара*) астрах. (СРНГ 2: 164), 'голова выловленной рыбы', *башечные деньги* 'небольшая плата, добавляемая к основной плате ловцов за каждую голову красной рыбы', *башечная икра* уст. 'икра, приготовленная в конце лета, в жару' Волго-Каспий (Жопыл. 2002: 17), *башка* 'голова' офенск. (Даль, см. Бонд. 2004: 242), 'голова большой рыбы', прост. 'голова', *башечный: головною или башечною икрою* XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 152; Otten ZfslPh 45/2, 1986: 281), *башка* 'голова (красной рыбы)' XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 82; Козырев ТВСЯ 1974: 11—13; Юналеева УЗ Казанск. ПИ 161, 1976: 202—209), пейор. 'голова': *где нога, где рука, где татарская башка* фольк. XVI в. (СОРЯМР XVI—XVII 1: 92) // Из тюрк. *baš* 'голова; глава', 'штука, голова (при подсчете домашних животных)', 'единица счета' и др. < тюрк. **bāš* или **baš* ~ ? **bal'č* > чув. *poś*, *puś* (ЭСТЯ 2: 85—88; Дмитриева АЭ 1984: 136; Stach. 1993: 46; Räs.: 64). В рус. адаптировано с помощью суфф. *-ка* (Дмитриев ЛС 3, 1958: 20; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535), думать (вслед за Мелиоранским, см. Фасм. 1: 139 и VWSS 4: 253; с оговорками — Tietze Oriens 10, 1957: 376) о заимств. из тюрк. формы дат. *baška* нецелесообразно (Дмитриев ЛС 3, 1958: 20; Менг. 1979: 97; ЭСРЯ МГУ 1/2: 62—63; ЭСТЯ 2: 88). Допущение заимств. **б**^о из тюрк. *baška* 'другой, иной и др.' (Черн.

1: 80) избыточно. Согласно Козыреву (ТВСЯ 1974: 13), в рус. могло попасть из тат. *baş* в районе Казани, с исходным знач. 'голова большой рыбы'. См. также *баи* I—III, *башлы́к* I—II.

Укр. *ба́шка*, *баи́ка* (ЕСУМ 1: 155), блр. *башка́* < рус. (ЭСБМ 1: 338). Ср. болг. *баи* 'нос корабля', макед. *баи* прил. нескл. 'первый, главный' (также болг. диал. *баи*, ср. *баи-ракия* 'лучшая ракия' др.), с.-хорв. *ба̀и*, *ба̀ш* 'нос корабля' и др. < тур. *baş* (EPCJ 2: 275—277; VWSS 4: 253).

бáшка 'почка' смол. (СРНГ 2: 163) // Если речь идет о растительной почке, м. б. метафорой от *ба́шка* 'овца' = блр. вит. *ба́шка* 'то же', рус. *ба́ша*^о. Почка (сережка) вербы, ивы иногда обозначается как завиток овечьей шерсти. Ср. *ба́лька*^о I—II. Едва ли к тюрк. *baş* 'голова', кот. встречается и в знач. 'побег, почки растений' (ЭСТЯ 2: 87).

башкѐт 'многослойное блюдо с начинкой из риса, мяса, моркови, запекаемой в сочных' волог. (СГРС 1: 83), 'пирог с курицей' перм., *пашкѐт* 'пирог с мясом или рыбой или рыбой и рисом' дон., ю.-краснояр., 'вид картофельной запеканки' челяб., свердл. (СРНГ 2: 164; 25: 36) // Нар. переработка слова *паштѐт* 'круглый пирог слоеного теста с мясной, *паштетной* начинкой' (Д 3: 27), кот. из нем. *Pastete* 'паштет, пирожок' (Фасм. 3: 223—224).

башкѐтнее, *башкѐвее* 'быстрее', *башкѐво* 'скоро, быстро', *на башкѐт* 'наскоро, наспех' жгон. (тайный яз. костромских шерстобитов) (Стрельников СФУ 14/2, 1978: 118) // Из мар. *вашке* 'скоро, быстро' (Там же).

бáшки I мн. 'небольшие комочки теста, испеченные в масле; пекутся в вербное воскресенье' твер. (СРНГ 2: 164) // Вероятно, метафора на основе знач. 'распустившиеся почки, сережки вербы', далее см. *ба́шка*, *ба́ша*.

бáшки II см. *баи* V.

башкѝр — назв. тюрк. народности на Южном Урале (Аг. 2000: 62—65), *башкѝры* мн. 'общее название для тюрко-татар' челяб., *башкѝрѐтин* 'башкир' перм., *башкѝрь* 'то же' перм., челяб. (СРНГ 2: 164), *башкирец* ед., *башкирѝцы* мн., в *Башкирах* 'в Башкирской земле' XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 152—153), *башкирѝцы* XVII в., (Джемс) мн. *Baschkirs* арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 135), *башкирѝтин* ед. 1682 (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 92), *башкирѝцы* мн.: *те живут башкирѝцы вверх великие рѝки Камы в лѝсах* 1570-е (Ковал. 2003: 154), сюда же ИС *Башкиров*, *Башкирѝев* (Баск. 1979: 249); ср. араб. (Ибн Фадлан, ок. 922) *başurd*, *baqrd*, (Масуди, ок.

943) *bažyrd*, Ибн Якут (нач. XIII в.) *bašyrd*, *bašyard*, ст.-итал. (Плано Карпини, сер. XIII в.) *Bascart*, ср.-лат. *Bascardia*, тат. мишар. *baškərt*, чяг. *badžqyr*, тат. *bašqurt* (Радл. 4: 1555), чув. *puškərt* (Фасм. 1: 139; Stasz. 1968: 59; Нап. 1997: 66), тур. *Başkırd*, *Başkıurd* (Tietze 2002: 291) // Связано с самоназванием башкир *bašqort* (*bašqurt*, *bašqyrt*). Из объяснений данного этнонима (не менее 7) наиболее распространено его выведение из тюрк. *baš* 'голова, глава' (см. *баи́ка*) и огуз. *kurt* 'волк', кот. м.б. понято как ИС предводителя племенного союза, букв. 'главный волк, волк-вожак' (Нап. 1997: 66), или как назв. тотема башкир (Баск. 1979: 249). Не исключено, однако, что речь идет о нар. этимол., и целесообразнее думать о связи *bašqort* (< ? тюрк. **bałqor* + суфф. мн. одушевленных лиц *t*) и т. п. с др. известным тюрк. этнонимом — **bulγar* (СИГТЯ 2006: 27). В таком случае отпадает сравнение *bašqort* (нередко исходят из тюрк. назв. типа *badžqyr*, *badžyur*, *badžyur*, см. Баскаков ВВЯН 1987: 225) с венг. *magyar* 'венгр' (указ. араб. этнонимы относятся и к венграм); ср. Нап. 1997: 66, где назв. башкир и венгров решительно разделяются. Немец допускал, что сравнение рус. **б°** и *bašqort* позволяет объяснить наличие или отсутствие *-t* как следствие обработки этнонима в венг.: наращенная венг. уменьш. суфф. *-t* или осмысления части корня как суфф. и возникновения форм без *-t* вследствие десуффиксации в венг. (ALASH 16/1-2, 1966: 19). Баскаков (Баск. 1979: 249) излагает и другие этимол. этнонима, предлагая собственную: *bašqurt*, *bašqort*, *badžyur*, *badžyur* < *badž(a) oγur* 'свойственники огурцы' < *badža* 'своjak' + *oγur*, назв. булг. племени (Baskakov TrAlt 1976: 51—57; ЭтнОн 1984: 13—14). См. еще Аг. 2000: 66. О назв. башкир типа казах. *istiäk* см. Stein. 1980: 287—288; Ан. 2000: 431. Из рус. прямо или косвенно происходят назв. типа нем. *Baschkire*, венг. *baskir*, см. EWU 1: 85) в яз. Европы. Любопытно польск. *baszkir* 'одноглазый человек, циклоп' (Варш. сл. 1: 104).

Возможна связь этнонима с *Башкордъ*, ИС половецкого князя в Ипат. лет. под 1159 г. (ПСРЛ 2: 500—501)

башкир 'большеголовый' в арго маклаков (Дмитр. 1962: 493) // Семантически ассоциируется с тюрк. *baš* 'голова' (см. *баи́* I—III, *ба́шка* и др.), но этимологически тождественно *башкíр°* (Там же).

башклéйка см. *ба́кла*.

башл́а, *башл́ава* 'глава, купол строения (обычно церкви)' волог. (СРНГ 2: 164) // Вероятно, из тат. и др. *bašly* 'имеющий голову' с переводом рус. **башлы́* в склонение на *-а*.

башлák 'барышник (в дореволюционной России)' брян. (СРНГ 2: 164) // Вероятно, арготич., ср. рус. прост. (< арго?) *бáшли* мн. 'деньги', далее (?) к *баи*^o I.

башлэты мн. 'обувь из бересты' пск. (ПОС 1: 136), 'летняя обувь' новг. (НОС 1: 41) // Неясно. Конечное *-еты* напоминает тип *сандалэты*, ср. франц. *sandalettes*. Возможно, позднее образование от *бахíлы*^o, ср. блр. *бахлы* 'большие галоши'. Тогда из **бахлэты*? Или неясное преобразование *башмák*^o I в знач. 'обувь из бересты' (новг.)?

бáшловка 'почетный дар из добычи начальнику или более отличившемуся (у казаков)' (Д 1: 56; СРНГ 2: 164), 'то же' (у казаков) XVIII в. (Татищ. 1979: 181) || укр. ист. *башлóвка* 'раздел добычи', диал. 'снятие шкуры с животного для приготовления мяса', ст.-укр. *башловка* 'раздел добычи' XVIII в. (ЕСУМ 1: 155) // Объяснено как заимств. из тур. разг. *ba'sla-* = тур. и др. *baγu'sla-* 'дарить, подарить' от *baγu's* 'дар, подарок' < перс., ср. *baḥš*, *baḥšiš* (Там же; Räs.: 56), иран. **бахš-* 'наделять, дарить', см. *бакшiiu*. Заимств. из тур. *başli* 'головной' (Кравчук ВЯ 4, 1968: 126) менее вероятно. Рус. < ? укр.

башлык I 'верхняя шапка от непогоды, суконный колпак, с длинными лопастями или ушами, иногда для обмота' кавк. (казачье), 'конская уздечка, недоуздок' (Д 1: 56), 'головной убор в виде съемного капюшона' (например, у Толстого в «Анне Карениной», ЯСМ: 55—56), *башалакь* (знач.?): *башалаки продают* XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 62; привлекается вслед за Черн. 1: 80) || укр. *башлик*, ст.-укр. *башликъ* 1749 (ЕСУМ 1: 155), блр. *башлык*, болг. *башлѣк* 'капюшон (шерстяной)', уст. 'недоуздок', макед. *башлак* 'то же', с.-хорв. *бáшлук* 'верхняя часть мусульманского надгробия в виде тюрбана', (Сербия) 'капюшон', польск. *baszłyk* и др. (VWSS 4: 254; ЕРСJ 2: 281) // На датировку и объяснение б^o влияет толкование слова *шлык* 'шапка, колпак', 'род повойника' твер., тамб., перм. (Д 4: 640), сюда же, видимо, ИС *Шлыковъ* 1519 (Туп.: 844). *Шлык* понимается как сокращение б^o (Фасм. 1: 139; 4: 455; ЭСРЯ МГУ 1/2: 63; VWSS 4: 254), что неверно: это слово имеет особую, болгаро-чувашскую этимол., ср. чув. *śalək*, *ślak* 'шляпа', собств., то, что сверху' (Рясянен, Добродомов, см. Ан. 2000: 704).

Рус. б^o м. б. довольно поздним заимств. из тюрк. яз. Кавказа, ср. азерб. (также тур., кр.-тат.) *başlyq* 'наголовник, башлык' (Дмитриев ЛС 3, 1958: 20), 'недоуздок' (Радл. 4: 1558 дает это знач. только по-немецки — 'der Kopfzaum des Pferdes') < *baş* 'голова' +

суфф. *-lyq* (*-lyq*). Ср. осет. *baslyq, basluq* 'башлык' < тюрк. (Аб. 1: 239; Doerf. 2: 249). Закреплению слова в рус. способствовало введение башлыка (с 1862 по 1917 гг.) в рус. армии как элемента амуниции (Асланов СЛРНГ 1968: 131—136; Гл. 1988: 222). Согласно VWSS 4: 254, надо разделять **б**° в знач. колпака (< тюрк. яз. Кавказа) и в знач. капюшона (< тат. *başlyq* 'капюшон'), что затруднительно, хотя заимств. из тат. тоже допустимо. В слав. яз. Балкан рассматриваемое слово попадало из тур. (EPCJ 2: 281), откуда, видимо, в укр. и (если не из рус.) в польск. (ср. Doerf. 2: 250). См. также *ба́шка*, *башлы́к* II.

башлы́к II 'начальник, голова, атаман, особенно рыболовный, неводной, ватажный' перм., сиб. (Д 1: 56), тоб., том., байк., перм., свердл., челяб., 'князек' (?) енис. (СРНГ 2: 164—165), 'бригадир рыболовецкой артели' ср.-приирт. (ССрИрт 1: 35), *башлык*, *бошлык* 'то же' фольк. XVIII в. (Пан.: 9), *башлык* 'служилый человек из числа аборигенов, начальник зимовья' сиб., 1664 (СлРЯ XI—XVII 1: 82), ИС *Башлык* (*Башлык Леонтъевич Кокорев*) 1586 (Весел.: 30) // Из тат., бар. и др. *başlyq* 'авторитет, главенство' < *baş* 'голова, глава' + суфф. *-lyq* (Фасм. 1: 139; Doerf. 2: 248—250; 4: 429; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535; Ан. 2000: 124; Ан. 2003: 89), см. *башлы́к* I.

башлы́к III см. *баш* I.

башма́к I 'кожаная обувь на плюсну, состоящая из передка, ключев, подошвы и иногда каблука, а изнутри из стельки, задников и подкладки' (Д 1: 56), 'высокий женский ботинок' амур., хаб. (Приамур. сл.: 29), обычно *башмаки́* мн. 'тапочки, связанные из грубой пряжи, обычно белой' свердл., челяб. (СРНГ 2: 165), 'обувь из бересты' новг. (НОС 1: 41), *башмак*, *бошмак* (СлРЯ XVIII 1: 153), (Джемс) мн. *bashmáki* арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 70), *башмаки*, *бошмаки* мн. XVII в., *башмакъ* 'род обуви' 1582—1583 (Срз. 3, Доп.: 8), кон. XIV в. (Аракин СТ 1, 1984: 22—23), ИС *Башмакъ* (*Данило Башмакъ*, гонец в Московском государстве) 1447 (см. подр. Туп.: 99) // Скорее всего из тат. *başmaq* 'башмак', хотя не исключено (например, для XVI в.) и происхождение из тур. *başmaq* 'обувь, сандалия' (Радл. 4: 1561). Судя по ранним фиксациям **б**°, заимствовано в XV в. Казанские татары в это время умели выделывать кожу и шить высококачественную обувь, поставлявшуюся на ярмарки в Казань. Ст.-рус. варианты *бошмак*, а также *бушмак* (*бушмаки* мн., кон. XVII в.) отражают оканье и сильную лабилизацию *o/o^v*. См. Дмитриев ЛС 3, 1958: 30; Вахр.

1959: 67—70. Предположения о печенего-половецком заимств. домонгольского времени гипотетичны.

Тат. и др. *bařmaq*, тур. *bařmaq* и др. сравнивают с кор. *pal'mak* 'вид обуви', но допускают и объяснения на тюрк. почве — к *ba-* 'связывать' (ср. *бахилы*^о ~ ? тюрк. *ba-γ-*) или, иначе (и весьма сомнительно) — к тат. *bařmaq* 'телка' и др., ср. *башма́к*^о IV. См. ИлСв 3: 68; Фасм. 1: 139; 67—70; ЭСТЯ 2: 94; Баск. 1979: 183 (ИС *Башмакóвы*), Аракин СТ 1, 1984: 22—23; Räs. 65; Doerf. 2: 293—294; Egen: 43—44; Дыбо 2007: 140—141; Черн. 1: 80; Ан. 2000: 124—125. Из тюрк. происходят также укр. *башма́к*, ст.-укр. *бачмага* 1599 (ЕСУМ 1: 155), блр. *башма́к* (диал. *бахмакі*, *бахмачы* мн. м.б. результатом контаминации, см. *бáхоры*, *бахилы* и Менг. 1979: 79), ст.-блр. *бачмакги* мн. 1578, *бачмагъ* (ГСБМ 1: 206), серб. диал. *бáшмак*, *бáшмак* (ЕРСЈ 1: 281), *пáшмаг*, *пáшмага*, кайк. *пачма́ге* мн. 1742 (Стаховский Эт. 1964: 68), словц. (< венг.) *pařmaga*, польск. диал., уст. *baczmag*, *bařmag*, *baczmaga* (Варш. сл. 1: 80), ст.-польск. *baczmag* 1615 'вид обуви' (StachowskiS LWGT 1995: 161), венг. *pacsmag* (VWSS 4: 255), рум. *pařmaři*, алб. *pasmangë*, *pasumakë*, новогреч. *πατσουμάχι* (Sk. 2: 618). Указ. факты, по-видимому, происходят в основном из (ст.-)тур., ср. *bařmaq*, *pařmaq*, *bařmag* ок. 1450, *pařtag* 1544—1548, **pařtag* (Стаховский Эт. 1964: 68), что отменяет необходимость объяснять все слав. формы с *-чм-/čт-* венг. посредством (VWSS 4: 255). Правда, Добродомов (СФУ 10/1, 1974: 42—43) видит в тур. *pařtag* результат слав. интерференции и выводит формы типа венг. *pacsmag* из булг. **pařtag* < **palčtag*, связанного с тюрк. источниками рус. *б*^о и предполагаемыми им булг. источниками *бáхоры*^о, *бахилы*^о. См. также *башма́к* II—IV, VI.

Тюрк. *bařmaq* проникло также в иран. (перс. *bařmāq*, осет. *basmaq*), араб. *bařmaq*, *bařmāq*, яз. Кавказа (чеч. *pařmaq* и др.) и проч. (Doerf. 2: 293—294; Аб. 1: 293). Через рус. посредство прошли фин. *pasmakka* (SKES 2: 502), карел. *bařmakka*, вепс. *bařmak* (Вахр. 1959: 70), морд. *bařmak*, манс. (Сосьва) *pāřmaG*, якут. *basutyku* и др. факты в яз. Сибири (Ан. 2005: 89—90). Для курд. *bāřmak* (< тур., согласно Цабол. 1: 156) Дёрфер ввиду *-k* считает более вероятным заимств. из рус. (Doerf. 2: 293).

башма́к II 'лошадиные пути' тоб., ирк., сиб., хаб., урал., 'палка, привязываемая к ноге козла' перм. (Д 1: 57; СРНГ 2: 165; Приамур. сл.: 20), *башмакъ* 'накопытник (для коней и верблюдов)' 1675 (СлРЯ XI—XVII 1: 82) // Тождественно *башма́к*^о I. Хант.

pařtaç 'лошадиные пути' скорее не прямо из тюрк. (Doerf. 2: 293), а из рус. (Ан. 2005: 90 — с сомнением), в отличие от хант. *pařtak* 'башмак, обувь' < тат. (DEWOS: 1099). Отождествление б° с *башма́к V* 'ловушка' (Ан. 2000: 125) сомнительно.

башма́к III 'оковка носка свай' (Д 1: 57) // Метафора от *башма́к° I*. Как и в случае с рус. *стропильные ноги* возможна калька с нем. *Sparrenschuh* 'оковка (= башмак, обувь) стропила' (Schulz 1964: 42). См. также *башма́к II*.

башма́к IV 'деревянный полоз под лемех и сошник, для возки плуга и сохи', 'гнездо, наконечник в виде башмака, глухая трубка под пятку копыя у стремени, бушмет' (Д 1: 57), 'полоз под лемехом плуга, сохи' пск., 'железный наконечник на сошнике сохи' новг., 'выемка в последнем верхнем бревне стены дома, избы, для закрепления балки, стропил' пск., новг., ленингр. (ПОС 1: 136; НОС 1: 41; СРГК 1: 47), 'часть плуга, к которой прикрепляется лемех' арх. (АОС 1: 135), 'квадратное гнездо внутри деревянного судна, куда вставляется основание мачты' Волго-Каспий (Копыл. 2002: 17), 'опора для укрепления удлиненных деталей судна или строения (мачты, стропила и др.)' волжск., ряз. (СРНГ 2: 165), 'днище судна' арх. (СГРС 1: 83) // Метафора от *башма́к° I*. Не исключено нем. влияние, см. *башма́к III*. Ср. еще рус. *тормозной башмак* при нем. *Bremsschuh* и *Hemmschuh* (Treb. 1957: 83).

Укр., блр. *башма́к* как технические термины, вероятно, из рус. (ЭСБМ 1: 338).

башма́к V 'ловушка в виде опрокинутого жолоба, с настороженной опадной *давягой* (ставится чаще у нор)' сиб. (Д 1: 57), *башма́к* 'капкан, ловушка' приирт., нерч., сиб., амур. (СРНГ 2: 165; Приамур. сл.: 20) // Из тюрк., ср. тобол. *basmaq* 'западня', бар. *pasmaq* 'ловушка на горностаев', шор. *paspaçař* 'то же' < тюрк. *bas-* 'давить' (ЭСТЯ 2: 76; Јоки 1952: 84). Из тюрк. происходят также рус. *маспа́к* 'ловушка на зайцев, лис и т. п.', ю.-краснояр., *наспáк* 'ловушка на зверя' г.-алт., кот. из тув. *maspaq* 'вид капкана', саг., койб. и др. *paspaq* 'плоский жернов' соответственно, см. подр. Ан. 2000: 125, 379, 441.

башма́к VI 'годовалый бычок' астрах., дон. (Д 1: 57; СлРДГ 1: 32), Тува (Бойко Сб. МОПИ 1972: 359), «из названий животных» оренб., *башмачóк* 'годовалое домашнее животное' симб. (СРНГ 2: 165) // Из тюрк. источника типа башк. *bařmaq* 'телка годовалая', тат. *bařmaq tana* 'телка от одного до двух лет', татЗС *bařmaq* 'телка', казах. *baspaq* 'теленки более 5 месяцев' и др. Встреча-

ющееся в лит-ре сравнение с *башмáк*^о I сомнительно. См. ЭСТЯ 2: 94; Räs.: 65; Doerf. 2: 426; Ан. 2000: 125.

башмалá 'китайская низкорослая яблоня' твер. (СРНГ 2: 165) // Вероятно, из тюрк. Источник?

башмáнник 'поперечная вязка на учугах, заколах, жердинник' астрах. (Д 1: 57) // Произв. с суфф. *-ник* с собир. знач. от этимологически неясной основы. Возможно, *-м-* следует исправить на *-т-*, тогда (?) к *башта*^о, ср. укр. *бáшта* 'башня', диал. 'высокая старая ель', *баштаннiк* 'старый еловый лес' (укр. факты см. ЕСУМ 1: 156).

башмáрь 'сапожник' (СЛГП₂ 1: 29), *башмари* мн. 'то же' твер. (СРНГ 2: 165) // Произв. с суфф. *-арь* от *башмáк*^о I.

башнó, *бошнó* вводн. 'должно быть' амур., *бóшно* част. 'как будто, точно' барнаул. (СРНГ 2: 166; 3: 143) // Возможно, из *бáешь* (2 ед. к *бáять*^о) + част. *но*, ср. *áжно*^о (и *ажнó*), *áно* и *анó* (см. *ан*). Но в этом случае ожидалось бы **бáшно*. Ср. *башь*^о.

Проблематично отнесение **б**^о к прасл. **bъзь*, **bъзьjъ* 'совершенно, совсем' и понимание рус. слова как рефлекса прил. **bъзьтъ* или застывшей и затемненной формы косв. п. типа ст.-слав. **бъшнiж**, рус.-цслав. (< ст.-слав.) *бошью*, *бъшию* и др. 'всячески, совершенно', ср. также (?) болг. диал. *баш*, с.-хорв. *băš*, словен. *bàš* 'как раз, прямо, совсем'. В этом случае предполагается связь с ономат. основой **bъх-/*bъх-*, рус. *бúхать*. См. также *башiтъ* II < ? **bъšiti*, кот. толкуется как произв. от **bъзь* (ЭССЯ: 3: 139—141; SP 1: 464). Болг., с.-хорв. и словен. слова трудно отделить от тюркизмов, связанных с тур. *baş* 'голова', особенно в виду рум. *baş*, алб. *bash* 'как раз, именно', новогреч. *πλάς* (EPJC 2: 275—276).

бáшня 'каланча, вышка; высокое здание разного вида' (Д 1: 57), XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 153), (Джемс) *bashno* (= *башна*?) 'стенная башня' арх., 1618—1619 (Лар. 1959: 174), *башня* 1563 (Gard. 1964: 63), *башьня* 'башня' Пск. 1 лет. под 7096 (Срз. 3, Доп.: 8), 'то же' Соф. II лет. под 1552, 'место заключения, тюрьма' (СлРЯ XI—XVII 1: 82—83), Ник. лет. под 7061 (Черн. 1: 80) // Из более раннего *бáшта*^о (точнее, видимо, **баш(т)ня*) по аналогии с др. словами на *-ня* (Фасм. 1: 139; Дем. 2001: 328), ср. *колокóльня*, *кара-ульня* (ЭСРЯ МГУ 1/2: 64), *кúхня*, польск. *kuchnia* при нем. *Küche* (Gard. 1964: 63). В Черн. 1: 80 допускается субстантивация прил. **баштьна(я)* (*оборона* и др.) > **баштьна* (ср. *bashno* у Джемса) > *баштьня* > **башня* > **б**^о. Проще, однако, исходить из **баш(т)ня*.

Укр. диал. *бáшня* (отсюда *башнiк* 'башенный сторож', ЕСУМ 1: 156), ст.-укр. *бáшня* 'башня' XVII в., блр. диал. *башня* 'четырёх-

угольный стог под крышей' (ЭСБМ 1: 338) < рус. (Там же). См. еще VWSS 4: 252.

башня см. *башитъ*.

башта 'башня' (СлРЯ XVIII 1: 153), Ник. лет. под 1553 г. (СлРЯ XV—XVII 1: 83) || укр. *бáшута*, ст.-укр. *башута* XVI в., блр. *бáшута*, ст.-блр. *башута* XV в. (ГСБМ 1: 208) // Из (ст.-)польск. *baszta* (XV в.) < ст.-чеш. *bašta* < итал. сев. *bašta* = литер. *bastia* 'укрепления', ср.-лат. *bastia* ~ итал. *bastire*, нар.-лат. *bastīre* 'строить, сооружать' (Фасм. 1: 139; ЭСРЯ МГУ 1/2: 64; Черн. 1: 80; ЕСУМ 1: 156; Ваїк. 1: 35), см. *бастіон*. В рус. проникло через блр.

Ср. еще ст.-укр. *бакшута* 1545, (ст.-)блр. *бáкушута* (XVI в.) < лит. *bókštas*, *bakšta* < польск. (ЭСБМ 1: 284; Нерок. 1983: 119—120). Отклоняется принимаемое иногда (Brück.: 18; Gard. 1964: 63) заимств. в зап.-слав. из нем. *Bastei* < итал. (Кл.₂₁: 55). Слвц. *bašta*, в.-луж. *bašta* < чеш. (Sch-Š 1: 22). Относительно ст.-схорв. *bašta* XVII в., чак. *baštīja* XVI в., словен. *baštija* XVI в., венг. *bástya* и т. п. см. Sk. 1: 119; VWSS 4: 252—253; Bezl. 1: 13; Wołosz StSIASH 35/3-4, 1989: 233.

баштан 'бахча' ворон., новорос. (Д 1: 40; СВГ 1: 84), дон. (СлРДГ 1: 32) || блр. диал. *баштáн* 'огород в поле', 'колхозный огород' (ЭСБМ 1: 339) // Из укр. диал. *боштáн* 'бахча' кот. наряду с болг. *бостáн*, макед. *бостан* из тур. *bostan* 'огород' < перс. *bōstān*, *būstān* 'сад, огород, бахча', произв. с суфф. *-stān* от *bō*, *bū* 'запах' ('огород' = 'место, где запах'), ср. еще курд. *bōstan*, *būstan* (Фасм. 1: 139; Дмитриев ЛС 3, 1958: 20; ЭСРЯ МГУ 1/2: 64; StachowskiS FO 14, 1972—1973: 101; Räs.: 81; Кононов Изв. ОЛЯ 28/6, 1969: 535; ЕСУМ 1: 156; Цабол. 1: 208).

Укр. *баштáн* скорее обратное заимств. из рус. или блр., ср. и польск. *basztan* (Варш. сл. 1: 104). С.-хорв. *бáшута* 'сад, огород' с указ. фактами не связано, см. *бакчá*.

башту́г, *баштуга* мн. 'веревки, которыми подтягивается прямой парус; косо́й парус с одним баштуго́м' Волго-Каспий (Копыл. 2002: 17) // Заимств., но источник не установлен. Сопоставимо с *бáкшитаг*^о (-к- в кластере *-кшит-* могло выпасть), но детали неясны. Ср. и *бакшито́в*^о.

баштын 'приспособление для процеживания бузы' Киргизия (СРНГ 2: 166) // Возможно, следует исправить на *баштык* = кирг. *baštyq* 'сумка, мешочек, торба' (Юдах.: 121).

башь част. 'употребляется при усилении вспомнить что-л. забытое' перм., 'то есть, впрочем' волог. (СРНГ 2: 166) // Возможно, из

баешь 2 ед. к *баять*^о, если не переосмысление *бишь* под влиянием *баешь*. Синонимичная част. *баиштé, баиште* (как *баиштé, их зовут?*) перм. (СРНГ 2: 166) < **б**^о + *те* dat. ethicus мест. *ты = тебе* (о *те* см. Фасм. 4: 34). Ср. *баино*^о, *баиить*^о II, *бартé*^о.

баще пояснит. союз 'то есть', вводн. 'так сказать' арх., волог. (СРНГ 2: 166), *баще, бацё* (*еицё бацё*) вводн. 'конечно, неужели, как бы не так' Карел. (СРГК 1: 47) // Естественно объединить с *баишь*^о, но непонятна фонетика. Возможно, компаратив к *баскóй*, см. *бас* V.

бащик 'мачтовая веревка' астрах. (СРНГ 2: 166) // Неясно. Ср. *баиштýг*^о.

баю-баю, межд. убаюкивания, также *баюшки-баю* (например, у Лермонтова); *баю бай* 1789 (СлРЯ XVIII 1: 153) // Возможно, застывшая форма 1 ед. през. к *баять*^о (Брандт РФВ 18, 1887: 29; Преобр. 1: 20; ЭСРЯ МГУ 1/2: 64; Orel 1: 95). Но не исключена и контаминация с этим глаг. исходного ономот. слова типа англ. *bye-bye*. См. также *бай-ба́й, баю́кать* I—II.

баю́кать I 'припевая качать, усыплять' (Д 1: 67; СлРЯ XVIII 1: 153) // Наряду с *баю́кать* II 'уговаривать, упрашивать' перм. (СРНГ 2: 166), болг. диал. *баю́кам* 'говорить тихо и монотонно' (БЕР 1: 38), с.-хорв. *бајукати* 'рассказывать сказки', 'баю́кать' возводится к прасл. **bajukati, *bajukajo*, произв. с уменьш. суфф. *-k-* от **bajati* > *баять*^о (SP 1: 182—183; Герм. 1966: 46; Tolstoj ZfSI 21/6, 1976: 834; Толст. 1997: 281; ЕРСJ 2: 90). Ср. еще девербатив *баюкóн* 'говорун, рассказчик' твер. (СРНГ 2: 166). Но допустимо, что слав. параллели **б**^о возникли независимо, а само это слово сложилось на рус. почве как произв. от межд. *баю-баю*^о, вторично сблизившись с *баять, баить* (Фасм. 1: 106, 140; VWSS 2: 115). См. также *ба́йкать* II.

баю́кать II см. *баю́кать* I.

баю́н 'говорун, рассказчик' перм., вят., твер., яросл., влад., костр., ворон., ср.-урал., Якут., 'краснобай' тоб., том., перм., олон., вят., волог., твер., яросл., костр., новг., казан., нижегор. (СРНГ 2: 166), сюда же *кот-баю́н*, фольк. эпитет || блр. (Нос.) *баю́н* 'охотник болтать', 'сказочник', *кот-баю́н: кот-баю́н, баиць байкі заморскія* фольк. (Станк.: 105) // Произв. с суфф. имени деят. *-унь* от *баяти* или *баити = баять*^о, *баить*. Прасл. **bajunъ* от **bajati* или **bajiti* (ЭССЯ 1: 140) менее вероятно. Согласно Герду (СРГ 6, 1995: 91), исходно новг., сев.-рус.

бая см. *ба́йка* III.

баяго́н см. *боегóн*.

баядэра, *баядэрка* перв. пол. XIX в. (ЭСРЯ МГУ 1/2: 64), интернац. // Из франц. *bayadère* < порт. *bailadeira* 'танцовщица (индийская)', к *bailador* 'танцор', *bailar* 'танцевать, плясать' (Там же; DDM: 72). Франц. *tissu bayadère* 'ткань с разноцветными полосами' заимствовано в с.-хорв. диал. *bajàdèr*, *bajadéra*, венг. *bajadér* (ЕСРЯ 2: 82) и др.

баян I 'певец' ленингр., 'говорун' новорос. (СРНГ 2: 167), *баянь* 'обаятель, волшебник' (Срз. 1: 46; СЛРЯ XI—XVII 1: 83) // Согласно ЭССЯ 1: 138, из прасл. **bajantь* (от **bajati* > *бáять*^о), куда отнесено также болг. *баян* нескл. прил. в песне: *Видо ле, баян българко*. Последнее м. б. однако независимым образованием от болг. *бая* (БЕР 1: 38). Слово **б**^о возникло скорее на др.-рус. почве. Следует отделять от ИС *Боянь* в СПИ, см. также *бань*.

баян II 'музыкальный инструмент' 1903—1907 (Мещеряков СовМ 9, 1984: 80) // Впервые было использовано в 1903 (по отношению к так называемой рояльной гармонике), в 1907 — применено по отношению к баяну (хроматической гармонике) как таковому (см. подр. Там же). Вероятно, от ИС *Боянь* в СПИ (Черн. 1: 80; ЭСРЯ МГУ 1/2: 65). В др. слав. яз. заимствовано из рус., ср. укр., блр. *баян* (также *баяніст* < рус. *баянист*) и проч.

баянетъ см. *багинет*.

баярцовый см. *барцевый*.

бáять, *бáить* южн. (Д 1: 39), *бáять*, *бáить*, *баяти* XVIII в. (СЛРЯ XVIII 1: 153), *баяти* 'рассказывать басни, вымыслы', 'говорить, болтать' (СЛРЯ XI—XVII 1: 83; СДРЯ XI—XIV 1: 107), 'обаять, incantare' 1073 (Срз. 1: 46—47) || укр. *бáяти* 'рассказывать, ворожить', ст.-укр. *баяти* 'говорить, разговаривать', 'заговаривать', блр. *бáяць*, *бáіць* 'пускать слухи; молотить чепуху, пустословить; рассказывать сказки', болг. *бая*, макед. *бае*, с.-хорв. *bājati* 'заговаривать, ворожить', словен. *bājati* 'болтать', 'предсказывать, гадать', чеш. *bājeti* 'болтать, говорить небылицы', польск. *bajać* 'рассказывать (басни, сказки, небылицы)', н.-луж. *bajaś* 'болтать, рассказывать' (ЭССЯ 1: 138—139) // Из прасл. **bajati*, **bajō* 'говорить, рассказывать (сказки, небылицы)', южн. и вост. 'ворожить, заговаривать' (рус. *бáить*, блр. *бáіць* из **bajiti*, **bajō*, откуда также польск. диал. *baić* 'говорить', (?) с.-хорв. *bājumi* 'зевать' и др.). Снабженный на слав. почве презентным суф. *-je-* < и.-е. **-je-* и тематизированный глаг., возникший из атематич. и.-е. **bhā-mi* > греч. φημί, φᾶμί 'говорю'. Ближайшие соответствия в лат. *for* поэт. 'говорю' (< **fājō(r)*); ср. произв. *fābula* 'беседа, сказ-

ка', *fāta* 'молва, слава' и др.), др.-англ. *bōian* 'хвалиться' (Фасм. 1: 140; VWSS 2: 114—117; ЭССЯ 1: 138—139, 140; SP 1: 182; ERSJ 2: 83—85; Бенв. 1995: 321; Иван. 1981: 169; Orel 1: 96; оно-мат. истоки предполагает Кореšný LSMÆ 8, 1985: 171—179). Детальную слав. и и.-е. реконструкцию см. Дыбо 2000: 229, 292 (слав. а. п. а); Дыбо Эт. 2003—2005: 357—358.

Отождествление **б**° с прасл. диал. (только с.-луж.) **bajati* 'тлеть, мерцать' (ЭССЯ 1: 139-140; Жур. 2005: 204—205) не представляется необходимым.

Ст.-чеш. *báti* 'говорить, выдумывать', в.-луж. *bać* 'рассказывать (сказки, басни)', 'говорить вздор' — результат контракции (Mach.: 42; Vasmer ZfslPh 30, 1962: 428; неприемлемо ЭСРЯ МГУ 1/2: 65). См. также *бай* III, *байка* I, *басня*, *бат* III.

баячиться безл. 'собираться тучам, к дождю; пасмурнеть' (Д 1: 57 — со знаком «?») // Вполне возможно искажение (-я- вместо -л-) глаг. *бáлчиться* 'то же' пск. (Горячева Эт. 1983: 71), см. *бáлчина* I. По этой причине сравнение **б**° с польск. диал. *bajaczuć się* 'грезить, мечтать', *bajac się* 'о сонных мечтах, грезах' и т. п. (Там же) ненадежно, хотя и не исключено.

бгатшан 'единица веса в 10 фунтов, обычно для взвешивания соли' костр. (СРНГ 2: 168) // Следует исправить на *батман*° (Журавлев DS 1995: 184).

бгать I 'гнуть, сгибать; мять, комкать', *бгáться* 'продираться в тесноте, тискаться' южн., зап. (Д 1: 57; СРНГ 2: 168) // укр. *бгáти* 'складывать, свертывать, вить', 'втискивать, впихивать, комкать', 'делать из теста пироги, коровай', блр. *бгаць* 'пихать, тискать', *бгáцца* 'тиснуться, продираться' (ЭССЯ 3: 115) // Возможно, из прасл. вост. **bъgati*, **bъgajǫ* 'гнуть, сгибать' (отсюда итер. *быгáть*) ~ и.-е. **bh(e)ug(h)-* 'гнуть', ср. др.-инд. *bhujáti* 'гнет, сгибает', гот. *biugan*, нем. *biegen* 'гнуть, сгибать'. Балт. параллели имеют вторичное знач. — лит. *būgti*, *būgstu* 'бояться, страшиться', *būginti* 'пугать, устрашать' и др. (SP 1: 463; Ан. 1998: 91). В отношении семантики ср. слав. **lęk-* 'гнуть(ся)' и 'пугать(ся)' (ЭССЯ 15: 59—63). В виду узкого (только вост.-слав.) ареала **bъgati* нередко принимают метатезу **bъg-* < **гъb-* (ЭССЯ 3: 115), ср. **гъbati*, **гъbnoŭi* '(со)гнуть', **гъbadlo* > (*ε*)*бáло*, *бал*° III. Допускают и обратное направление метатезы (Machek Slav. 23/1, 1954: 65; SP 8: 320). На примере **б**° и ст.-рус. *збать* можно видеть сближение рефлексов **bъgati* и **гъbati*. См. также Фасм. 1: 140; ЭССЯ 7: 187—188; Топ. ПЯ 2: 322—323; ЕСУМ 1: 157; ЭСБМ 1: 340.

бгать II 'приобретать' дон. (СлРДГ 1: 32) // Возможно, результат контаминации *бгать*^o I и *дбать* 'заботить, стараться, копить, припасать' южн., зап. (*хто дбаеть, тот маеть*, Д 1: 416) < укр. *дбати* < прасл. **дъbati* от **тъ-ba* 'забота' < и.-е. **teu-* 'защищать' (Reinhart SEB 1, 2000: 110—112).

бдѣние 'бодрствование, попечение, заботливость', *всенощное бдѣние* 'церковная служба, в которой вечерня соединяется с утреней' (Д 1: 57), *бдѣние* XVIII в. (СлРЯ XVIII 1: 153), 'проведение времени без сна, чаще в молитве' XVI в. (СОЛЯМР XVI—XVII 1: 93), *бдѣнїе* 1076 'бодрствование', *повель быти бдѣнью всенощному* Новг. I лет. под 1442 г. (СлРЯ XI—XVII 1: 83) // Из ст.-слав. **вѣдѣнїи**, произв. от **вѣдѣти** (см. *бдеть*). Из того же источника церк. термины — назв. всенощной службы — макед. *бдение*, с.-хорв. (*бдѣнїе* (согласно ЕРСJ 2: 187, (*бдѣнїе*), словен. *bedenji*, рум. *denie*, уст. *bdenie*. Макед. *бдеење*, с.-хорв. *бдѣње*, ст.-чеш. *bděníe* имеют знач. '(ночное) бодрствование' (VWSS 5: 350; Sk. 1: 127).

бдеть 'не спать, не дремать; бодрствовать' (Д 1: 57; СлРЯ XVIII 1: 153—154), *бдѣти*, *бъждѣ* 1057 (Срз. 1: 197; СлРЯ XI—XVII 1: 83) // ст.-слав. **вѣдѣти**, **вѣждѣ**, болг. *бдя*, макед. *бдее*, с.-хорв. книжн. *бдѣти*, *бдѣти*, *бдѣти*, словен. *beděti*, *bděti* X в. (Sn.: 35), чеш. *bdíti*, ст.-чеш. *bdieti* XIV в., слвц. *bdiet'*, н.-луж. *bžeś* XVI в. (ЭССЯ 1: 109; SP 1: 459) // Из прасл. **бъдѣти*, **бъдѣ* 'бодрствовать, бдеть, заботиться', глаг. сост. на -*ěti* с нулевым вокализмом корня, продолжающего и.-е. основу перф. от **bheudh-* 'бодрствовать, будить, наблюдать' (ср. рус. *блюсти*, *будить*, *бодрый*) и этимологически тождественного прус. *bude-* 3 мн. през. 'бодрствовать', лит. *budėti*, *budù* (*bundù*) 'то же'. Далее ср. др.-инд. *būdhyatē* 'просыпается, узнает', авест. *buidyeiti* 'замечает' и др. (Там же; SP 1: 459; Фасм. 1: 140—141; Топ. ПЯ 1: 258—259; ESJSS 1: 89—90; Ан. 1988: 89—90; ЕРСJ 2: 287—288; Smocz. 2001: 26, 140; Smocz. 2005: 69; Smocz. 2007: 78—79). Рус.-цслав. *бдѣти*, *бъждѣ* < ст.-слав.; прасл. през. **бъдѣ* > др.-рус. **бъжу* (Черн. 1: 81). Встречающаяся в лит-ре догадка о метатезе **бъд-* (~ **бъдѣти*) > **дъbati* (ср. Smocz. 2001: 365) неприемлема, см. *бгать II*.

бджелá, *бджелы* мн. 'пчела' дон. (СлРДГ 1: 32) // Из укр. *бджолá* = рус. *пчелá* (см. об укр. слове ЕСУМ 1: 157—158).

бдѣтельный (Д 1: 57; СлРЯ XVIII 1: 154), *бдѣтельныи* 'бодрствующий, зоркий' XVI в., 'усердный, внимательный', *бдѣтельнѣ* нареч. 'усердно' 1519 (СлРЯ XI—XVII 1: 83—84) // Образовано на рус. почве с помощью суф. -*тельный* (как *осмотрительный* при

осмотреть(ся), зрительный при зреть) от *бдеть*^о, точнее, от основы през. *бдишь, бдит* (Черн. 1: 80—81).

Болг. *бдѣтелен* < рус.

бдынъ (знач.?): *ни тръзнь творити ни бдына дѣяти; ни тризница, ни думы (дыни), ни битвы... не творяху* (Срз. 1: 47, 764), 'языческое надгробное сооружение' XVI ~ XVII в. (СлРЯ XI—XVII 1: 84), *бдынъ, *бъдынъ* и др. (Улуханов ИГЛРЯз 1962: 195—201); ТО *Бдынъ* (назв. деревни) твер. (Вор. 2005: 29) // Возможно, из прасл. **bъdunъ* от **bъdēti*, рус. *бдеть*^о (ЭССЯ 3: 112 — несмотря на возражения в Фасм. 1: 141), хотя допустимо и др.-рус. образование. В ЭССЯ, как и в СлРЯ XI—XVII, для **б°** принимается толкование 'надгробное сооружение (столб)', но можно думать и о знач. 'бдение (над покойным)', что, как будто согласуется с цитированными контекстами, заменой в двух списках Пролога сочетания *бдына дѣяти* на *плакатиса* (Улуханов ИГЛРЯз 1962: 199), а также с возможными дериватами — ст.-рус. *дынити* 'оплакивать' или 'помянуть', рус. диал. *придѣнивать* '«пригревать ризой» гроб покойника в сороковой день' (Потебня ЖС 3, 1891: 117; ЭССЯ 3: 112; о ритуальном бдении у славян см. Нид. 1956: 212; СДЭС 1: 143). С **б°** нельзя сравнивать ср.-болг. ТО *Бъдынъ* (XIII в.) и под. факты, ср. болг. *Вѣдин* (БЕР 1: 144).

В пользу связи **б°** (наряду с *бдѣльникъ* 'языческий обряд' XVI в. ~ XIV в., см. СлРЯ XI—XVII 1: 83) с *бдеть* косвенно свидетельствуют и балт. данные, ср. лит. *budėti* в знач. (например, у Даукантаса) 'распевать ночные молитвы у тела покойника', *budŷnė* 'пребывание и моление у тела покойника', *budŷnės, budėtuvės* мн. 'то же', *būdinti* 'отпевать покойника' (LKŽ 1: 1121—1123), лтш. *budāt* 'бдеть над мертвым', *budinieks* 'тот, кто бдит над мертвым' (ЕН 1: 249), *budine* 'бдение у тела покойного' (МЕ 1: 345). См. Ан. 1998: 89—90. Реконструкция знач. **б°** в виде 'надгробное сооружение (столб)' покрепляется в ЭССЯ ссылкой на связь **б°** с с.-хорв. *bàdnjak* 'пень, колода, сжигаемая в сочельник' и т. п. ю.-слав. фактами (3: 112—114), кот. вполне правдоподобна. Однако эти факты, объясняемые как произв. от прасл. южн. **bъdъnъjъ* 'относящийся к бдению', указывают лишь на смысл обряда: *bàdnjak* горит всю ночь, его стерегут и не спят (ЕРСЈ 2: 68—69; Толстой СМС 2002: 28—29; проблематичнее связь с и.-е. **bhudh-no-* 'дно', см. Топоров Эт. 1974: 9—13; ИТ 1974: 37—38; обсуждение проблемы см. также Ан. 1998: 98—99; Жур. 2005: 910—911). Подобное понимание едва ли применимо к *бдынъ*, если его знач. реконструировать как в ЭССЯ.

ДОПОЛНЕНИЯ И УТОЧНЕНИЯ К СТАТЬЯМ РЭС 1

- абд́ал I** // Об араб. (тур., перс.) слове см. специально Tietze UAJb 10 (NF), 1991: 71 и далее.
- аб́ыз** // От назв. муллы следует отделить диал. *аб́ызить* 'громко плакать', кот. рассматривается в РЭС 2 s. v. *баз́анить* I. Следует считаться с возможностью контаминации тюркизма и звукоподр. слов *бызэть* 'плакать, капризничать', *быз́иться* 'дуться, сердиться' и др. Ср. диалектизмы *об́ыз* 'злюка', *об́ыс* 'молчун' и др.
- авáрец** // См. также Баскаков СТ 4, 1982: 19—20 — относительно прил. *оварьскыя*, *оварь*.
- авáры** // См. еще Будан. 2000: 91—94, 121 и др.
- авось** // Подробно о возникновении этого слова из *a вось* («сейчас так-то, а вось будет по-другому») см. Бер. 2007: 333—339.
- агма** // Ср. Saarik. 2006 (article 5): 201.
- áер** // Об истории слова см. Пичхадзе РЯНО 1(13), 2007: 76.
- áзий** // Хелимский (устно) допустил, что это слово — некое преобразование слова *ази́ат*. Ср. уст. *азиятничество* 'варварское грубое поведение' (например, у Чехова, см. ЯСМ: 23).
- áйсберг** нач. XX в. // Скорее из англ. *iceberg*, чем из нем. *Eisberg* (Haderka IJSLP 14, 1971: 85).
- акúла** // Придерживаясь саам. этимол. этого слова, следует подчеркнуть важность фактов и соображений, имеющих в Thörnqv. 1948: 214—217; Jakobsson SIWort 1975: 82—86.
- алáк** // В Katz 2007: 420 на фонетических основаниях отвергается тунг. этимол. хант. **álak* 'упряжь для оленей' (Футаки), но, по устному сообщению Хелимского, аргументация Катца в данном случае неприемлема.
- алáны** // См. еще Будан. 2000: 130 и др.
- алачúга** // Рус. *лачúга*, др.-рус. *алачуга*, *олачуга* выводится из тюрк. (*a*)*laçu-k* 'хижина, шалаш, маленькая юрта', см. Дыбо 2007: 37—38 (прим. 19). В этой же работе (стр. 67) см. о возможном кит. происхождении тюрк. слова.

- албэ** // В греч., возможно, из сирийск. *alwa, elewa* ‘молозиво’, см. подр. Gen. 2005: 52 (др.-евр. этимон отклоняется).
- Алыберское** (царство) // См. также Баскаков СТ 4, 1982: 26—27.
- амазонка** // См. также Будан. 2000: 133—134 и др.
- аман I** // Скорее всего, действительно от библейского антропонима (др.-евр. *Hāmān*). Могло возникнуть независимо от таких его дериватов, как рус. *гáман* ‘дьявол’ смол. (СРНГ 6: 127) = блр. *гáман* ‘никчемный, злой человек’ (ЭСБМ 3: 39), укр. *гáман* ‘еврейский праздник; персонаж, которого во время этого праздника используют как объект глумления и издевательств’, диал. *гаманувáти* ‘бить кого-то как Амана, вести себя жестоко, как с Аманом’ (ЕСУМ 1: 464), см. подр. Берез. 2007: 49—50.
- амбарский** // В Дем. 2001: 15 отмечается морфологизация основы без *г* (*амбурець* ‘гамбуржец’, *амбуры* мн.), кот. приобретает способность быть производящей — ст.-рус. *амбарский, амбурский, гамбургский*, сходно *аннебургский, аузбургский, брандебургский* и др., см. также РЭС 1: 194, 212.
- амбрóзия** // Греч. слово сначала было обозначением благовонной жидкости, которая для использовалась, чтобы воспрепятствовать разложению трупов (Gen. 2005: 55).
- ámбус** // См. также Treb. 1957: 21, 51 (без указания на польск. посредство).
- амониáк** // См. также Gen. 2005: 57.
- амонь** // См. также Gen. 2005: 57.
- ангелик** // Лат. *angelica (herba)* — к лат. *angelicus* < греч. (Gen. 2005: 63) < ? перс., ср. *ángel*^o.
- анемóн** // В конечном счете м. б. финикийско-сирийского происхождения и связано с культом Адониса, божества с растительными функциями: ср. *Na‘amān* как одно из ИС этого бога, связанное с араб. (с артиклем) *an-ni‘mān* ‘кровь’. Толкование **а**^o, исходящее из свойства анемона раскрываться при дуновении ветра, признается нар. этимол. (ODEE: 36; Gen. 2005: 62—63).
- анíс** // См. также Gen. 2005: 64.
- апия** // О лат. *apium* и его происхождении (недостаточно ясном) см. подр. Gen. 2005: 69—70.
- апогарé** // По догадке Хелимского, из франц. назв. с начальным *à pas* (т. е. **à pas garer?*).
- аптéка** // Обширны роман. данные, выступавшие исходно как назв. подвала, амбара с припасами, чаще вина, ср. исп. *bodega* и др.; с этими данными связано с франц. *boutique* и под. (см. подр. Hubschm. 1955: 69 и др.).

арáб // См. также Будан. 2000: 142—143 и др. По поводу отношений этого слова и *aráp* I (особенно у Пушкина) см. Добр., Пильщ. 2008: 211—212, 218, здесь же разъяснения по поводу назв. *белый арап*.

арáй // Как ни странно, Хелимский никогда не сообщал о своем собственном объяснении (в неоконченной рукописи примерно 80-х гг., нашедшейся в ящике его письменного стола в кабинете Института финноугроведения/уралистики Гамбургского университета) этого рус. слова и не оставил по его поводу никаких комментариев: заимств. из манс. (Тавда) *orāj* ‘озерко, возникшее в старом русле реки’ (MSFOu 180, 1982: 43). Отсутствие *а°* в арх. говорах делает п.-фин. этимол. рус. слова у Калимы, Фасмера (и в РЭС 1: 254) крайне маловероятной, хотя между соответствующими п.-фин. фактами (фин. зап. *aroi* ‘мелководный залив’ и др.) и манс. словом имеется этимологическая связь. Форма *varáji*, по предположению Хелимского, указывает на исходное манс. **wōraj* в одном из исчезнувших южномансийских диалектов.

В этом объяснении смущает лишь рус. *(в)а-*, ожидалось бы скорее *(в)о-*, ср. *орáвина* ‘болото’ свердл. (СРНГ 23: 326).

Ср. рус. *урай* ‘залив, образованный рекой; протока, старица’ сев.-урал. (также ТО *Урай* в верховьях Конды) < манс. *ūraj* ‘старица’ ~ хант. обд. *wiri* и др. > рус. *урей* ‘старица, речной залив, речка’ (см. подр. Матвеев УЗ УрГУ 32, 1959: 76; Steinitz ZfSl 5, 1960: 71; DEWOS: 163; Ан. 2000: 589).

арáника // Сопоставление с *вороника* (Михайлова ЛАРНГ 2006: 280) неприемлемо.

арбúз // Ср. ТО *Арбузовичи* в Галицкой земле, дериват от ИС *Арбуз(ов)ъ* (см. подр. ЕСПР: 18).

áрвина // Вторично по отношению к *várвина* ‘дратва’ арх. (АОС 3: 44; Михайлова ЛАРНГ 2006: 280).

арóн // Указание Плиния (*est inter genera et quod in Aegyptō aron vocant*) дает основания думать о египетском происхождении греч. фитонима. К др.-егип. *r* ‘камыш, тростник’ (Хеммерлингер в Gen. 2005: 79)?

арчá III // По сообщению Хелимского (высказанному, к сожалению, очень лаконично), м. б. заимств. из нен. источника, связанного с ненТ *ñāworc* ‘есть, кушать’. Исходное знач. рус. слова тогда нечто вроде ‘прокорм’, сочетание *-āwo-* пережило стяжение (в этом отношении рус. слово интересно для исторической фонетики ненецкого).

аспарáг // См. также Gen. 2005: 81—82.

ассирíйцы // См. еще Будан. 2000: 153—154 и др.

атаман // Добродомов ТиПЭИ 1985: 76—77 исходит из тюрк. **о-таман* (чув. **ватаман*), где **от* ‘огонь’: ‘атаман’ — архаическое назв. старого уважаемого человека, имевшего отношение к подерживанию огня.

ачира // Уточняя форму слова как *ачирь* (назв. оружия парадно-декоративного характера), Одинцов сравнивает его с калм. *очр*, *очьр* уст. ‘скипетр, жезл’, монг. *очир* ‘символ могущества’ (см. подр. Эт. 1980: 133).

Приложение

Дополнения и исправления к РЭС 1,
предложенные А. В. Дыбо¹

абыл // По-видимому, старый тюрк. земледельческий термин: тюрк. **Apil*, шор. *apil*, кирг. *abil-qasim*, *abil-gazi* ‘название одного из колыхков сохи’ (Räs.: 2), (?) тур. диал. *apil-ayı* ‘март’ (DS 1: 286).

Леб. *öl*, скорее всего, монголизм, ср. монг. **oγuli* ‘долото, тесло’, п.-монг. *oγuli* (Less.: 603) и др. Во всяком случае, в леб. не бывает выпадений **p*, на кот. указывают остальные формы, см. Дыбо 2007: 138.

авла, *авла́* // Казах. *avla* ‘огороженный двор’, ног. *avla* ‘загон, скотный двор’, а также, по всей видимости, кирг. южн. *авли*, *оолу* ‘двор с надворными постройками’, (Тянь-Шань) *оолу* ‘приусадебный участок’, тур. (*h*)*avlı*, *avlu* ‘двор’ происходят из араб. *ḥavīlī*. Нет связи с тюрк. данными, приводимыми в РЭС 1: 82 s. v. *avıl* (ошибочно — вслед за ЭСТЯ 2: 83).

аводить // От **ávod* ~ ? ср.-перс. *awd* ‘чудесный, удивительный’ < иран. **abda* ‘магический, чудесный’ (ЭСИЯ 2: 72).

аврынь // Казах. (Радл.) *ayru* — к *ayur* ‘тяжелый, больной’ (тюрк. **ayır*). Уйг. *auradan* явный иранизм.

агáч IV // Не к *agáч II* (назв. путевой меры), а к тюрк. *ayaç* ‘дерево, палка’: *дать агача* ‘побить, наказать’ = ‘дать палок’.

¹ Материалы А. В. Дыбо, расцениваемые ею как «информация к размышлению» (и содержащие лишь часть ее замечаний к РЭС) даются с некоторыми изменениями: введены сокращения, используемые в РЭС; сокращен объем привлекаемых неславянских данных (за счет не имеющих прямого отношения к тематике РЭС). Автор РЭС признателен Анне Владимировне за ее замечания, содержащие, кстати, элемент оценки: «Идеология словаря, по-моему, совершенно правильная. Жаль только, что он вряд ли скоро будет закончен и предоставлен читателям».

а́гра I // Манс. источник рус. слова (ср. *ау́р* и др.) м. б. тюркизмом, точнее, болгаризмом (из до-чувашского). Ср. венг. *örmény* 1367, *örvény* 1282 ‘водоворот, омут’ (MNYTESz 3: 39; Lig. 1986: 294—296), где *-m-* может восходить к тюрк. прототипу, а *-v-* быть венг. суффиксом. Чув. *авър* ‘то же’ выводимо и из **äbir* и из **ägir* — но вторая возможность предпочтительнее ввиду многочисленных продолжений **ägir*, ср. тур. *eğ(i)rim*, казах. *irim*, кирг., алт. *irim* и др.³ от **ägir-* ‘крутить, прясть’, ср. чув. *авър-la-* и проч. (EDT: 112; ЭСТЯ 1: 227—231; Doerf. 2: 192; Федот. 1: 27). Огубленность первого гласного в венг. словах, возможно, позднее венг. явление, обусловленное соседством с губным.

ада́к // Ср. монг. **adag* ‘конец, устье, низ течения’, п.-монг. *adaγ* и др. монг. слова, заимствованные во многие тюрк. яз. Возможно и заимств. из рефлекса тюрк. **ātag* ‘болотистое место, остров’ (ЭСТЯ 1: 87).

ада́т // Приводимое в этой статье РЭС «др.-тюрк.» ‘*adat* ‘обычай, обыкновение’ (ДТС) извлечено из сочинения Ахмеда Югнекского *gesp.* должно быть определено как среднетюркское.

а́йл // О.-тюрк. **āγyl* (якут. *yal* ‘дом, село, житель’, тув. *āl* ‘дом, село’, тоф. *āl* ‘селение, стойбище’ и др.) обнаруживает следующее распределение знач. по ареалам: ‘селение’ (сев.-вост. и сев.-зап.; в сев.-вост. также ‘дом, семья’), ‘дом с надворными постройками’ (кирг.), ‘загон, скотный двор’ (ю.-вост., ю.-зап.). Семантическое развитие: ‘загон’ > ‘надворная постройка’ > ‘дом с надворными постройками’ = ‘дом и окружающее пространство’ > ‘дом и соседние дома’ (СИГТЯ 2006: 470). Подробнее о тюрк. материале говорится в выходящем в свет сборнике «Природное окружение и материальная культура пратюркского и раннетюркского этноса по данным языка. I». См. также ИлСв 3: 91—93.

Булг. соответствие **āγyl*, возможно, отражено в заимствовании в венг. *yl* ‘хлев для мелкого скота’ 1208 (MNYTESz 2: 1072); не исключено однако и ранне-кыпчакское заимств. Приводимое в ЭСТЯ 1: 83 чув. *jal* ‘селение’ восходит скорее к **ējl* ‘народ’. Кирг., тел. *ajyl* ‘село’, якут. *āl* ‘домашний’ заимствованы из монг. *ajil* (Räs: 18; Влад. 1929: 267; неточно РЭС 1: 116).

Между **āγyl* и монг. **ajil* (п.-монг. *ajil*, бур. *айл* и др.) возможна генетическая связь; однако **ajil* м. б. и заимств. из каких-то ранних кыпч. яз.

³ Ср. рус. *ирым* ‘крутой поворот реки’ тюмен., тоб. (СРНГ 12: 211) < тюрк. (Ан. 2000: 226).

айва, *ayvá* // Существенно др.-тюрк. (Махмуд Кашгарский) *avja*, кот., собственно, и оправдывает новоиндийскую этимол.

айдакóм // Тюрк. *yйдак* вряд ли из монг., см. ЭСТЯ 4: 12.

акта // Казах. и др. *aqta* все-таки не является фарсизмом. Предположение о заимств. тюрк. слова из перс. *āxte* ‘мерин’, объясняемого как прич. от *āxten* ‘оскопить’, высказанное Мелиоранским и поддержанное, в частности, Дёрфером (Doerf. 2: 114—117) и Клосоном (EDT: 162), скорее неверно. Нет перс. глаг. *āxten* ‘оскопить’, есть *āxten* ‘вынимать, извлекать (саблю)’ — поздняя форма, связанная, видимо, с *āxixten* ‘вынимать, вытягивать’. Известно словосочетание *āxte kardān* ‘оскопить’, но оно возникло уже на основе *āxte* ‘мерин’ (букв. ‘мерина сделать’).

Тюрк. слово — монголизм (что объясняет позднюю фиксацию — с XIV в.), монг. *aqta* ‘мерин’ фиксируется с XII в. («Сокровенное сказание») и скорее всего является, несмотря на возражения, генетической параллелью тюрк. **atan* ‘кастрированный верблюд’ (EDAL: 280). Перс. *āxte* также из монг.

аламь // Выведение из тюрк. *alam* ‘знамя, флаг’ семантически затруднительно, поскольку к XIV в. трудно ожидать «перелома» знач. на рус. почве. Скорее болгаризм, восходящий к тюрк. **alyn* ‘перед’ > чув. *ум* ‘грудь рубахи’ (у Федотова — к **öŋ*, что маловероятно фонетически).

алуха // Скорее всего, непосредственно к тюрк. *alu* или его перс. источнику — *alū* ‘слива’ (ср. РЭС 1: 177).

алый // С иран. этимол. тюрк. слова согласиться трудно, о чем следует говорить подробнее. Здесь можно ограничиться следующими замечаниями. Существование иран. **āl* вызывает сомнения. Если даже это слово реально, его этимол. отсутствует. Ведийское *ala-* в действительности есть *alakta* ‘красный лак, получаемый из сока какого-то дерева’. Майрхофер (Maug.: 42) предлагает членение *arakta*, собств. ‘квази-лак’ (тогда ни о чем красном речь не идет). Знач. ‘мышьяк’ для *ālam* не зафиксировано, это ‘яд’ (заимств. из австронезийских яз., т.е. и.-иран. параллелей нет). Спорны и др. факты, кот. можно привлечь для объяснения **āl* на и.-иран. почве.

алюсы // Ср. тюрк. материал, содержащийся в EDAL: 286—287 (тюрк. **āl-* ‘слабеть’, ‘дурной’, ‘быть подлым (о человеке)’, ‘обманывать’ и др.); см. также Räs.: 16—17; Doerf. 2: 116; ЭСТЯ 1: 132, 145—146; Clark JSFOu 75, 1977: 128. Правда, тюрк. форм, точно объясняющих рус. слово, найти пока не удалось.

аля I // Источник, конечно, цирковое *алле!* < франц. *allez!*, собств. ‘идите!’ 2 мн. импер. от *aller*.

амчуры⁴ // Согласно Терентьеву (JSFOu 88, 1999: 183, 193), тюрк. (огузо-карлукско-кыпчакское) **balmak* ‘вид обуви’ заимствовано в самод. *päjṁā* (Janh. 1977: 118; **rajṁā* в АнХел 2007: 18). В свете отмеченных Хелимским (Хел. 2000: 281) возможных самод. заимствований в амурские т.-маньчж. языки следует обратить внимание на орок. *nēmo-ni* ‘голенище’, ‘штанина’ (ТМС 2: 36; *ē* предполагает исходный дифтонг), которое, вопреки EDAL, не может продолжать т.-маньчж. **retici* ‘ меховая обувь’, ср. эвенк. *эмчурэ* ‘унты (меховые до колен)’ и др. (ТМС 2: 365—366). Скорее, орок. из самод., ср. указ. самод. лексему.

Гипотеза Терентьева фонетически приемлема, хотя и не идеальна семантически. Для самод. слова допускают также заимств. из тюрк. прототипа др.-тюрк. **ojta* ‘войлок, из которого делают сапоги’, восстанавливая **p-* ввиду монг. **hojimu-su* чулки’, но такое решение представляется менее вероятным (см. подр. Дыбо 2007: 140—141).

аргиши // Можно думать о сравнении с рефлексам монг. **ariya* ‘коренной зуб’, ‘клык’, ‘зубец инструмента’, ср. п.-монг. *araya* (Less.: 47) и проч. (EDAL: 316). Однако монг. или связанное с ним иное слово, точно объясняющее **а°**, пока не обнаружено.

арча II // Все тюрк. фитонимы типа *arča* — монголизмы; производство от глаг. ‘быть чистым’ (см. *арча II*) невозможно. Иначе говоря, рус. **а°** < тат. < монг.

ашать // Перс. *āš* ‘суп, каша’ (похожие формы в других новоиранских яз. выглядят как заимств. из перс.) фонетически не м. б. отнесено к иран. **as-*, о чем, к сожалению, не сказано с достаточной эксплицитностью в ЭСИЯ 1: 236. Хотелось бы видеть какие-то фонетические обоснования к одобряемой в ЭСИЯ (Там же) этимологии Ньюберга: *āš* < **ā-yiša-* от корня **yah-* ‘кипеть’. Сомнительно, чтобы такое стяжение давало ср.-перс. и новоперс. *ā*. О соответствующих тюрк. формах типа *aš* упомянуто только как о заимств. из перс. со ссылкой на Ст.-Кам. 1982: 38, где, однако, тюрк. формы считаются исконными. Не рассматриваемая в ЭСИЯ гипотеза о происхождении перс. слова из тюрк. **āš* ‘крупа, каша’, значительно более простая фонетически и семантически, подробно разработана Дёрфером (Doerf. 2: 59—62; ср. ЭСТЯ 1: 212). Этой гипотезе противоречит только ср.-перс. *āš*, кот. не имеет надежной иран. этимологии и к тому же нуждается в подтверждении. См. подр. Дыбо Эт. 2003—2005: 343—344.

⁴ Приводимые в связи с этим словом соображения существенны и для рассматриваемого в настоящем выпуске РЭС *башмак I*.

УКАЗАТЕЛЬ СЛОВ

Включает фигурирующие в настоящем выпуске РЭС русские (старо-, древнерусские) слова, не относящиеся к рассматриваемому в нем отрезку русского словника (*б* — *бдынъ*). Ссылки делаются на соответствующие словарные статьи.

<i>абазу́рить</i> базу́лить	<i>белебе́лить</i> балентря́-	<i>бе́хтерь</i> ба́хтерец
<i>абату́р</i> батура́	силь	<i>беишле́йка</i> баш I
<i>абату́ра</i> батура́	<i>белебе́нить</i> балабо́-	<i>бздать</i> бада́ться
<i>абы́зить</i> базáнить I	нить, балентря́силь	<i>бизилика</i> базíлики
<i>авсе́нь</i> баусе́нь	<i>белезе́нь</i> балена	<i>биза́нь</i> базáнная
<i>ага́ль</i> бага́ль	<i>белендря́силь</i> бален-	<i>бим</i> ба́рок II
<i>аграма́нты</i> басаме́н-	тря́силь	<i>бимс</i> бакс
ты	<i>белендря́сы</i> балентря́-	<i>биру́ок</i> ба́ран IV
<i>Ада́м</i> баба́	силь	<i>би́ть</i> базáнить II
<i>ажно́</i> башно́	<i>белентря́силь</i> бален-	<i>бишь</i> башь
<i>азабач</i> барáбара I	тря́силь	<i>бла́ндать</i> бала́ндать-
<i>алабанди́н</i> балáс I	<i>бель</i> ба́лка III	ся
<i>алеба́рда</i> балта́, барда	<i>бельме́с</i> балбе́с	<i>бла́нжа</i> бала́нда IV,
<i>ара́к I</i> барага	<i>Бельт</i> Балти́йское мо́ре	бала́нжа
<i>Артемове́ск</i> бахму́т	<i>бербе́рис</i> барбарис	<i>блóндать</i> бала́ндаться
<i>атама́н</i> батама́н, ба́-	<i>бе́рдить</i> ба́рандать	<i>блуды́рьян</i> балды́рьян
тырь II	<i>бе́рдо</i> ба́рда IV	<i>блы́ндать</i> бала́ндаться
<i>бе-</i> ба-	<i>бе́рда</i> ба́рда IV	<i>блюсти́</i> бдеть
<i>бебрь</i> бабурченокъ	<i>бе́рдыш</i> барда	<i>бля́ха</i> бадя́ха
<i>бегá</i> байга́	<i>бе́рэт</i> барéт	<i>бо ба!</i>
<i>бегерский</i> Бавария	<i>берло́вый</i> барло́й	<i>бо-бо</i> ба-ба-ба
<i>бегу́н</i> баго́р	<i>берна́дин</i> бардады́м	<i>боба́шка</i> бабашка́
<i>бедевей</i> бадеве́я	<i>берна́дин</i> бардады́м	<i>бобирка</i> ба́ба VII
<i>бежа́ть</i> баго́р	<i>бесермен</i> басурма́н	<i>бо́бки</i> ба́бочка I
<i>безде́лица</i> багате́ль	<i>бесермени́нь</i> басурма́н	<i>бобо́к</i> ба́ба IX, ба́боч-
<i>безме́н</i> басмань, батма́н	<i>бесермяне</i> басурма́н	ка I
<i>беигерский</i> Бавария	<i>бесурман</i> басурма́н	<i>бобо́шки</i> ба́ба IX
<i>бейбас</i> балбе́с	<i>бе́хмет</i> бахме́т	<i>бобу́рый</i> бабурченокъ
<i>бейльи</i> бальи	<i>бе́хметка</i> бахме́т	<i>бобу́шка</i> ба́ба IX
<i>бекренъ</i> бакир	<i>Бе́хметь</i> бахметский	<i>бобу́шки</i> ба́бочка I, ба-
	<i>бе́хтерецъ</i> ба́хтерец	бу́ха

- бобушкі бабўха*
бобы баурсак
бобыр баба VII
бобышка бабўха
бовер бавар
бог багатые I
богагай багагай
богагаты багагай
богана баган I
богар багарный
богатель багатель
богатый багатые I
богатырь батырь I
богун багун I
богунник багун I
бодаран бадаран
бодеть бадяга II
бодня бадня I—II
бодран бадран I
бодрый бадрянка,
бадровь, блеть
бодяга бадяга II
боерак барак I
боец баец I
боиярский байерский
бок бачина
бокал бакалда
бокари бакари
боки бакин
бокла баклага I
боклаг баклага I
боклага баклага I
боклка баклага I
бокча бакча
болбан балбан I
Болва балван
болван басма III,
балбан I—II
болванеть балманеть
болгары балкарцы
болда балда I
Болда балда
болдак балдак
болдица балда I
- болдырь бандырь II*
болкаты балакарь I,
балакаты I,
балакирь I
болмотать балмочь
болобан балабан III
**боловотка балавотка*
боловье баловить
болодка балодка
болок балок
болото Балатон, бал-
ка III
болтушка балиха I
болхарь балакарь I
болясы бальяса I
боляхный бальякный
бомазья бамбаза
бомбазин бамбаза
бондельра бандалер
бор бара I
борага барага
борак барак I
боранта баранта I
боранчики барашки
борончук баранчук I
борань баран I—II
борашки барашки
бордак бардак II
Бордодым бардадым
борей барбар, барейко
боретки баретка II
борзак баурсак
борземецкий басурман
борзоминский басур-
ман
борк барок I
боркан баркан II
боркань баркан II
борловый барлой
борлый барлой
бормаки бармаки
бормить бармить I
бормолить бармить I
- бормотать бармаш,*
бармить I
бормоши бармаш
бормошит бармаш
бров баран I
бороздить баруздить
бороться барати,
барахтаться
борокчан баракчан
борохчан баракчан
брошень барахло
брошино барахло
борсджь барсук
борть барти
борхот бархат II
борча барча I—II
борц баршювка
борь бара I
борыш барыш
борыши барыш
боря-боря барбар
Босеги басеги
босой басать
босолай басалай
Босолай басалай
босомыга басамыга
босс бас III
бости бастыльник,
бацать
бостись бастыльник
босурман басурман
бот бат I—II
боталы батары
ботамушко батаман
ботанушко батаман
ботать бат I, батать
ботва батарь
ботелер баталер
ботень батель
боток батог
ботолион батальон
боторлык батарлык
ботранка бадрянка
ботышка батель

- боус бауць*
боут баўт
Бохмитъ бахметский
Бохмуровка бахму́р
бохтерма бахтарма́ I
бохторма́ бахтарма́ I
бо́цать ба́цать
боча́г бача́г
боча́га бача́г
Бочага бача́г
бочи́на бачи́на IV
бошлык башлыќ II
бошмак башма́к I
бошино́ башно́
бошью́ башно́
Боянъ банъ, байн I—II
боя́р бар V
боярак бара́к I
боя́рин ба́вар, ба́рин I
боя́рич ба́рин I
боя́рица ба́рин I
боя́рыня ба́рин I
бра́га ба́рда I
бра́згаться баруздíть
бразда́ться баруздíть
бра́ма ба́рмы
брамбаки́таги ба́кшгаг
брат ба́рте, бат V,
ба́тя
братан́ бат V
бра́те ба́рте
брыля́ть барля́ть
бу́блик бара́нка I
бубы́рь ба́ба VII
бува́т бат IV
бува́ть бат IV
буго́р баго́р
бугроу́шка багру́жка
будáра байда́ра I
буди́ть бдеть
будража́ны баклажа́н
буера́к байра́к I,
барáк I
буза́нить базáнить I
- бу́згать ба́згать*
бузло́ базла́ть
бузлу́ки базлу́к
бук ба́днй II
букáшка ба́башка́
буква ба́кла́га II,
бакла́н IV
букла ба́кла́га II,
бакла́н IV
бу́кса ба́ка II
бу́ксала ба́ка II
бу́ксировать бакшто́в
булава́ балда́к
булды́га балда́ I
булды́рьян балды́рьян
булка́н балкань
бу́льбух балбу́к
бума́га бамба́за
бумазе́я бамба́за
бумби́рь балбе́ра
бумбу́к бамба́к
бунделеров ба́ндале́р
бунть ба́нт
буракан барака́н
буранда́ть ба́ранда́ть,
ба́рда I
бура́хтаться бара́х-
таться
бур-бур барбар
бурда́ ба́рда I
бурдады́н бардады́м
бурдама́га бардама́га
бурду́к бардо́шный
бурземецки́й басурма́н
бурка́н барка́н II
бурку́н барка́н II
бурли́ть барля́ть
бурми́ть барми́ть I
бурса́ ба́рсик
бурунду́к бардучо́к
бурухта́ться бара́х-
таться
бу́рый бабурченокъ
- бурыхма́ться барых-*
ма́ться
буры́хтатъ бара́хтатъся
бусе́дко батама́н
бусе́душка батама́н
бусла́й басала́й
бустí(сь) басты́льник
бусты́лы басты́льник
бусульманъ басурма́н
бусурма́н басурма́н
бутелер батале́р
буто́рить бато́рить
буторма́га батарма́,
бато́рмага
бу́трим бавтри́ок
бутурлы́к батарлы́кí
Бу́тусь ба́тель
бухало баха́лда II
бу́хатъ басáть II, ба́-
титъ, баха́лда II
бу́хнутъ бала́буша
бухря́к бахря́к
бу́хта-бара́хта бара́х-
таться
бу́хтарма бахтарма́ I
бухтарма́ бахтарма́ I
бухтемра́ бахтарма́ I
бухторма́ бахтарма́ I
бу́хты-бара́хты бара́х-
таться
бу́цать ба́цать
буши́ть ба́тить
бушмак башма́к I
буяра́к байра́к I
бывáло ба́ло II
бывáт бат IV
бывáть бат IV
бызгну́ть ба́згать
бызе́ть базáнить I
быр-быр барбар
бырсь барс I
быть ба́ва II, ба́вить I
бя́ша ба́ша
бя́шка бара́нка I

- ва́бить* **ба́вить** III
ва́гмас **ба́лмас**
вагу́льник **багу́льник**
ва́да **бадя́ться**
ва́жня **бажня́**
ва́ковое **бахо́вое**
Вахх **бахус**
вакхический **бахус**
ва́ланда **балáндаться**
валáндать **балáндаться**
валáндаться **балáн-
даться**
валбу́ка **балбу́к**
валериána **балдырьян**
валéт **балéтка**
валéтка **балéтка**
валсамин **бальзамíн**
валсамь **бальза́м**
валя́ть **ба́ля** III
вамба́к **бамба́к**
ва́нна **ба́нна**
-ва́ньжи **баравáньжи**
ва́ньзя **баравáньжи**
вар **барáс**
ва́рахта **барáс**
ва́рвар **барбери**
варваресцы **барбарески**
ва́рдать **ба́рдать** I
ва́рдовáть **ба́рдать** II
варето́к **барато́к**
вари́ть **барато́к**
варото́к **барато́к**
Варфоломе́й **бавтрио́к**
варято́к **барато́к**
ватама́н **батама́н**
ватар бак **ба́тары**
ватар- **ба́тары**
ватара́ **ба́тары**
ва́тары **ба́тары**
ватер- **ба́тары**
ва́тербак **ба́тары**
ватóла **батóла**
вату́ла **батóла**
вахкóвник **бахо́вое**
- вахла́к* **бахла́**
вахле́й **бахла́**
вахльи́ш **бахла́**
вахлю́й **бахла́**
вахля́й **бахла́**
ва́хмистр **бахме́стер**
вахромá **бахромá**
вахро́мка **бахромá**
ва́фка **бахта́** III
ва́хка **бахта́** III
ва́хта **бахта́** III
вахто́вник **бахта́** III
вача́г **ба́чаг**
вачега **ба́чаг**
вачеги **ба́чаг**
ва́чина **бачи́на** II
вачи́на **бачи́на** II
ва́чуга **ба́чега** I
вередова́ть **ба́рдать** II
ветрога́р **балаба́н** IV
вехк **бахта́** III
Вирианское **Балтийское**
море
водмолець **бату́ла**
водмоль **бату́ла**
во́докруть **банкру́т**
во́лна **бавовна**
воло́чь **ба́лчина** I
вотола **бату́ла**
врать **ба́лий**
врач **ба́лий**
выкрута́сы **баля́сы**
выпе́ндривать **ба-
лен́тряситься**
- гав-гав* **ба́вкать**
га́вкать **ба́вкать**
гага- **багага́й**
гага́йкать **багага́й**
га́лить **бага́ль,**
ба́згала
га́ло **бал** III
га́лы **бал** III
гамы́р(к) **бахму́р**
- гба́ло* **бал** III
гба́нец* **ба́нец
гбати **бал** III, **ба́нец,**
ба́нник I
гбать **бгать** I
геомéтрия **бакуломе́т-
рия**
гиба́ло **бал** III
го́вор **балагу́рить**
говори́ть **бахори́ть**
гологóлить **балабо́лить**
горе-мы́ка **баламы́ка** II
горла́н **базáн** II
гориок **бадня́** I
гротсте́нь **бакштаги**
ба́кштаг
грызть **багры́за**
гу́ля* **багу́листый
гутори́ть **бахори́ть**
- далемба* **багдалин**
дбать **бгать** II
дерю́га **бадерёга**
долби́ть **бадя́ться**
доска́ **баро́к** II
драть **ба́дора,** **бадра́**
дробь **ба́дровь**
дуби́на **балда́** II
душа́ **баба** III
душечка **баба** III
душомáт **балаба́н** IV
дьши́ка* **ба́рок II
дынити **бдынь**
- éга-баба* **баба-яга́**
егí-баба **баба-яга́**
егíбоба **баба-яга́**
ельбарс **барс** I
- жа́ба* **ба́бка** II
жа́рить **ба́глить** III
- за-ба́ва* **ба́ба** III
(за)бастова́ть **ба́ста** II

- забастовка **ба́ста** II
 забобо́ны **бабоу́нь**
 за-булды́га **балда́** II
 за-мкну́ть **ба́лмочь**
 зна́харь **ба́харь**
 золотая баба **ба́ба** IV
 зри́тельный **бди́тель-**
ный
 зыбу́н **базу́н** II
- и́-бо* **ба!**
изба́вить **ба́вить** I
- кака́шка **бабашка́**
 калу́жа **бакалу́шка**
 каля́кать **баля́кать**
 каля́-маля́ **баля́**
 ка́менная ба́ба **ба́ба** IV
 кара́бкаться **бара́бать**
 карау́льня **ба́шня**
 катя́ **ба́бки**
 катя́ка **ба́бки**
 катю́ха **ба́бки**
 кве́ни **баби́к** земля
 ко́бандать **ба́ндать**
 колдо́ба **бакалда́**
 колдо́бина **бакалда́**
 колоко́льня **ба́шня**
 контраба́с **бас** I
 копеечник **баду́й**
 копару́лька **барабу́лька**
 кот-баю́н **баю́н**
 котелки́ **батлачи́к**
 кра́сна балы́к **балы́к**
 краснобо́родка **барбу́ня**
 крестить́ **балахры́ст**
 круте́нь **банкру́т**
 крути́ть **банкру́т**
 ку́хня **ба́шня**
- ла́баз **балас** II
 ла́нды **ба́нды**
 ленивые голубцы́ **балдэ́-**
сики
- линия (де) баталиш **ба-**
та́лия
 ли́пка **ба́ба** III
 липочка **ба́ба** III
 лоботря́с **балентря́сить**
 ло́вда **балда́** IV
 луда **ба́луда**
 лукови́ца **бани**
 лу́мба **балумбы**
 лу́мба **балумбы**
 ля́ **баля́сы**
 ляля́кать **баля́сы**
 лясы́ **баля́са** II, **баля́сы**
- Маг(о)метъ* **бахмет-**
ский
мадла́чик **батлачи́к**
мазовецкий **басурма́н**
майдáн **байдáн**
макса́ **ба́ска** IV
макса́ **ба́ска** IV
малаха́й **балаха́й**
Малкар **балка́н** I
Мамаева доро́га **Баты́й**
мандоли́на **банду́ра** I
ма́нси **баравáньжи**
Ма́рия **баш** V
маталы́га **батарлы́га**
ма́нси **баравáньжи**
маспа́к **башма́к** V
мась-мась **ба́си**
маталы́га **батарлы́га**
маулы́ **бау́л** II
махва́л **бахва́лить**
махры́ **бахрома́**
Махметъ **бахметский**
махрома́ **бахрома́**
мацы́ **баты́рь**
маш-маш **баш** V
ма́ша-ма́ша **ба́си**, **баш** V
Ма́ша **баш** V
мга́ло **бал** III
медве́дка **барáн** IV
-ме́трия **бакуломе́трия**
- Мегр-* **бахря́к**
Мехр- **бахря́к**
мехре́нок **бахря́к**
мехро́ **бахря́к**
мехря́к **бахря́к**
Моамеъ **бахметский**
модовейко **батама́н**
модовой **батама́н**
модожирко **батама́н**
моки́н **бакы́н**
мокры́й **бача́г**
моле́льня **багу́льник**
мо́ломон **балабо́н** I
мо́лот **балта́**
моло́ть (языком) **бала-**
мо́лка
морда́сы **баля́сы**
мормота́ть **барма́ш**,
барми́ть I
морму́лит **барми́ть** I
мормы́ш **барма́ш**
мормы́шка **барма́ш**
мото́лы **батарлы́ки**
мото́лыга **батарлы́га**,
батарлы́ки
мото́рыга **батарлы́га**
моты́га **баты́га**
Мохамедъ **бахметский**
мохро́ма **бахрома́**
моча́га **бача́г**
мочь **ба́лмочь**
мурза́ **басурма́н**
мурзаме́цкий **басурма́н**
Мусорга **басарга́** I
Мусоргский **басарга́** I
мусульма́нин **басурма́н**
мутить **баламу́т** I, **ба-**
ламу́тить
мы́кать **баламы́ка**
I—II
мы́льня **ба́ня** I
на бакы́р **бакы́р**
на сгал **ба́згала**

- на-балда́ч-ник* **балда́к**
набалда́шник **балда́ I**
набахтурили **бахту́рить**
набекре́нь **бакы́р**
на-буха́ть **бахáлда II**
назга́ть **ба́згать**
на-ту́рить **батурá**
на-тури́ться **батурá**
наха́л **ба́халда**
наха́ловка **бараба́**
нахтарма́ **бахтарма́ I**
нахтерья́нь **бахтар-
ма́ I**
нашма́к **башбо́в**
неба́ский **бас V**
небаско́й **бас V**
но́дья **бадья́ III**
- оба́ба* **ба́ба VII**
оба́биться **ба́бка III**
оба́бок **ба́ба VII, ба́б-
ка III**
обалде́ть **балда́ III**
обали́ха **бали́ха I**
обали́ша **бали́ха I**
оба́ля **ба́ля III**
обаля́й **ба́ля III**
обаранки/обаренки **ба-
ра́нка I**
обарити **барато́к**
обари́ть **бары́ть II**
оба́рница **бара́нка I**
обарные **крендели ба-
ра́нка I**
обату́р **батурá**
обвари́ть **бары́ть II**
обвесе́нь **баусе́нь**
о́блако **ба́лчина I**
оболо́чина **ба́лчина I**
оболо́чка **ба́лчина I**
обо́р **бары́**
обо́ры **бары́**
оброча **барго́ут**
оварной **калач бара́нка I**
- овьне́* **бара́н I**
Овсе́нь **баусе́нь**
ога́лить **бага́ль**
о́ко **ба́чить**
оку́ла **баку́лы**
о́-мут **баламу́т I**
орде́р (де) **баталии ба-
та́лия**
осмотре́ть(ся) **бды́тель-
ный**
осмотрите́льный **бды́-
тельный**
остро́г **бато́г**
отба́вить **ба́вить I**
оша́р **базáр I**
оша́ра **базáр I**
- падо́г* **бато́г**
па́дера **ба́дора**
па́длажа́н **баклажа́н**
па́дора **ба́дора**
па́дарница **ба́дрянка**
па́дража́ны **баклажа́н**
па́драница **ба́дрянка**
пазла́ть **базла́ть**
пазло́ **базла́ть**
пайза **баиса**
пайца **баиса**
пака́же **бага́ж**
пакы́ла **бакору́кой**
пакли́джа́н **баклажа́н**
пакля́ **бакла́**
пакору́кий **бакору́кой**
паку́ла **пакла́**
паку́ля **бакору́кой**
паку́ша **бакору́кой**
пакы́а **бакору́кой**
палами́да **баламу́т II**
пала́ш **бала́ш**
палы́ть **бали́ха I**
палы́ха **бали́ха I**
пáлма **ба́лмас**
пáльчик **бармакы́**
пампу́ши **бабу́ши**
- пан* **банкрóт**
па́нда **ба́нта II**
панду́ра **банду́ра I**
панкру́т **банкрóт**
панта́лер **бандале́р**
па́нтик **ба́нта I**
па́па **ба́ба IX**
па́пка **ба́ба I, ба́ба IX,
бабу́ха**
папу́чи **бабу́ши**
папы́чы **бабу́ши**
папушкы́ **бабу́ха**
паре́нка **бара́нка III,
бара́ньги**
парка́н **барка́н III**
па́рма **ба́рма I**
парма́к **ба́рма I**
парма́н **ба́рма I**
паря-ба́ча **ба́ча I**
пасама́нь **басаман**
пасарма́ **басарма́**
паспа́к **башма́к V**
пáсмарно **ба́смар**
пáсмурный **ба́смар**
пастурма́ **бастурма́**
пата́шки **бата́шки**
патла́ук **батла́ук**
патма́ **ба́дма**
пато́г **бато́г**
патоги **бато́г**
пато́к **бато́г**
пáхмарно́ **бахмара́**
пáхмарный **бахмара́**
пáхмуриться **бахмура́**
пáхмурный **бахмура́**
пахмы́ра **бахмура́**
пахору́кий **бакору́кой**
пахта́ **бахта́ I**
пáхта **бахта́ II**
пáхтатъ **бахта́ II**
пахта́ть **бахта́ть**
пахтерья́ **бахтарма́**
пахтовые **бахта́ I**
пáхча **бакча́**

паишкёт башкёт
паиштёт башкёт
пендёря бандёра II
пендюрá бандёра II
пепел бабáх
перелог барлык
перетка бáнька II
пéрец бáбер
пéсельник багúльник
пéсня бáсня
пирóг батóг
плéсень бáсня
повéса баловéс
подлажáн баклажáн
подлежáн баклажáн
подóг батóг
подрáница бáдрянка
пок-гоут бакау́т
покоут бакау́т
по-мыкáть бáлмочь
поп бáба VII
попóк бáба VII
пóпы бабúха
пóрса барчá II
посúдина бадья́ II
пóтага батóг
потаты бататы
потáшка бататы
патáшки бататы
потóг батóг
потоги батóг
потóрча батáрчина
потóрчина батáрчина
пред-варíть барíть I
прибабу́тка бау́тка
прибабу́лька бау́тка
прибабу́лька бау́тка
прибáвить бáвить I
прибáйка бау́тка
прибамбáсы балясы
прибáса бас V
прибау́тка бау́тка
при-быль бары́ш
при-быть бары́ш

придýнивать бдынъ
при́сказка бау́тка
пчелá бджелá
пъльрь бáбер
пърть бáня I, бáнька II
пянда бáнта II
пятна́ть баш IV
пятна́шки баш IV
пýтры балумбы

рабáрбор бáрбара
разбáвить бáвить I
рубáнок барáн IV
рудá бáйруда
рух-лядь балды́

сáбля бандыш
саласá басалáй
салтáн бáрда I
санда́леты башлэ́ты
сбáвить бáвить I
сбáксить багрíть
сбáкчить багрíть
сбáсать бáсать
свистóв бакштóв
сгибáть бал III
скáзка бау́тка
скáлиться баскáлиться
слепáя бáба бáба XI
стеньбаки́таги бáк-штаг
строй/порядок баталии
батáлия
сúдно бадья́ II
султáн бáрда I
сусéдко батамáн
сусéдушка батамáн
сú-торить батóрить
су́ша бáся

тарабáн барабáн I
тарабáнить барабáн I
таратóрить балабó-лить, батóрить

та́ры-ба́ры барáбара II
татарская доро́га Батýй
Таусéнь баусéнь
твóрòг батóг
теремтете басармá
толóка басу́ринка
торбáн банду́ра I
торíть батóрить
торчáть батáрчина
-труга батру́га
трясти́ балентря́сить,
батресíть
тухта́ бахáлдина II
туфта́ бахáлдина II
тице-хва́лится бахвá-лить
тютю́н бакúн

убáвить бáвить I
уклéя бáкла
ура́л басéги
Ура́л басéги
ури́льник багúльник
усéнь баусéнь
Усéнь баусéнь
ухажёр бахтёр
ухáживать бахтёр

фа́бра барва
фа́брить барва
фазáн бажáнт
фасóн басóн

хáлда бáхалда
хáлдит бáхалда
ханы́га бары́га
хва́лит бахвáлить
хва́стать балахвóст
хвостáть балахвóст
хвостíть балахвóст,
бáхвостить
хлы́ст балахлы́ст
хлы́стать балахлы́ст

<i>хмур</i> бахмурá	<i>чки</i> бáрок II	<i>шахтормá</i> бахтармá
<i>хму́ра</i> бахмурá	<i>чурба́н</i> балда́ II	I—II
<i>хму́рый</i> бахмурá		<i>шеклейка</i> ба́кла
<i>холода́й</i> балаха́й	<i>ш(а)кля</i> ба́кла	<i>шепта́ть</i> ба́хоры
<i>хресті́ти</i> балахры́ст	<i>шалбе́р</i> балбе́р	<i>шептуны́</i> ба́хоры
<i>цка</i> ба́рок II	<i>шалбе́рить</i> балбе́р	<i>шишобáр</i> барати
-чей багрячéй	<i>шаркі́</i> ба́хоры	<i>шлèпанцы</i> ба́хоры
<i>черто-полóх</i> барати	<i>ша́рканцы</i> ба́хоры	<i>шлèпать</i> ба́хоры
<i>чехва́литься</i> бахва́лить	<i>ша́ркать</i> ба́хоры	<i>шлык</i> башлы́к I
<i>чистогáн</i> балаба́н IV	<i>ша́хта</i> бахтармá II	<i>яга-ба́ба</i> баба-яга́
<i>чка</i> ба́рок II	<i>шахтармá</i> бахтармá	<i>казвьэ́ць</i> барсу́к
	I — II	